AUJOURD'HUI perspectives

LE FIACRE — STEAK À SON MEILLEUR — FRUITS DE MER

★★★ 48 PAGES

LE SOLEIL

72e ANNEE — No 233 QUEBEC, SAMEDI 4 OCTOBRE 1969 PRIX QUINZE CENTS

Whisky Clair McGuinness

Vieilli dans des fûts de chêne

La visite de Gromyko à Ottawa semble avoir été fructueuse

par Donald DOYLE

OTTAWA (de notre correspondant) — Le ministre des Affaires étrangères de l'Union soviétique, M. Andrei Gromyko, a quitté hier soir le Canada au terme d'une visite de deux jours qui semble avoir été assez fructueuse en certains domaines.

Dans l'optique canadienne, quatre points ressortent principalement, soit:

1 — Les discussions entre la Russie et le Canada concernant la vente de blé à l'Union soviétique reprendront d'ici peu et M. Gromyko a donné l'assurance que la Russie n'avait pas l'intention d'annuler le contrat signé en 1966, lequel a expiré il y a plusieurs mois sans que toutes ces conditions aient été remplies.

2 — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mitchel Sharp, a noté un assouplissement dans la position de l'Union soviétique face à la participation du Canada à une éventuelle conférence sur la sécurité de l'Europe.

3 — On s'attend maintenant à ce que le Canada et l'Union soviétique signent éventuellement un accord portant sur la coopération scientifique et technique de même qu'ils renouvellent leur accord sur le commerce.

4 — Des indices sérieux permettent de croire que l'URSS est maintenant désireuse d'établir des liens plus étroits avec le Canada.

Au cours d'une brève allocution prononcée quelques instants avant son départ pour Moscou, M. Gromyko a souligné qu'il y a maintenant certains faits qui permettent de croire que les rela-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

La CSN veut le congédiement de Rémi Paul

Peu impressionné par les accusations, le ministre de la Justice réaffirme l'égalité de tous devant la loi

Dénonçant l'existence d'un Etat policier au Québec et déniant à Me Rémi Paul la compétence pour administrer le ministère de la Justice, la Confédération des Syndicats nationaux (CSN) demande au premier ministre Bertrand de congédier son ministre de la Justice. Le président de la CSN, M. Marcel Pepin, a par ailleurs écrit une lettre au bâtonnier du Barreau du Québec, Me Claude Gagnon, lui demandant de faire connaître publiquement la réaction de la corporation professionnelle qu'il dirige face aux propos tenus et aux actes posés par le ministre de la Justice, tout particulièrement lors de la crise de Saint-Léonard. Enfin, M. Pepin a accusé le gouvernement unioniste de collusion avec le pouvoir financier.

En réponse aux accusations de la CSN, le ministre de la Justice, Me Rémi Paul, a déclaré que ni M. Pepin ni d'autres ne l'empêcheraient de voir avec fermeté au respect des lois et au maintien de l'ordre.

Selon M. Paul, le Québec ne sera jamais un Etat policier tant qu'il occupera le poste de ministre de la Justice, et il fait un appel aux honnêtes gens du Québec pour qu'ils ne se laissent pas impressionner par des déclarations intempestives qui émanent de partout.

Le ministre poursuit en demandant "au peuple québécois de garder toute sa lucidité devant certains événements malheureux qui sont survenus au Québec depuis quelque temps" et ajoute qu'en ce qui le concerne, "tous les citoyens du Québec, sans exception, du premier au dernier recevront un traitement égal devant la loi qui nous régit".

"Ma conscience est en paix, conclut le ministre, et je me permets de croire que ma vie sociale et politique peut être comparée très favorablement à celle de bien d'autres personnes."

CONGEDIEMENT

Le Bureau confédéral de la Confédération des syndicats nationaux, siégeant à Montréal, déclare que le ministre est un ancien ami politique du réputé Adrien Arcand, décédé en 1967 et que le ministre ne semble pas reconnaître les lignes de démarcation entre le pouvoir politique, la magistrature, la couronne et la police.

"Pour lui c'est la même chose" disent les délégués.

"De plus, ajoutent-ils, le ministre ne semble pas être en mesure de faire les distinctions qui s'imposent entre une manifestation d'appui à des autorités légalement constituées, une manifestation de protestation, la contestation, les opinions politiques et le terrorisme.

Pour lui, encore une fois, c'est la même chose, ce qu'il appelle de l'agitation professionnelle."

Le Bureau confédéral de la CSN cite à l'appui de son accusation des déclarations du ministre de la Justice telles que publiées par le quotidien montréalais "La Presse" en date du 12 septembre dernier, en rapport avec le conflit de Saint-Léonard.

A cette occasion, Me Paul aurait dit: "Que ce soit M. Lemieux ou un autre, tous subiront les conséquences de leurs bêtises", ce qui fait dire aux délégués que même avant d'être arrêté, M. Lemieux a appris qu'il subirait les conséquences de gestes que le ministre a jugés, a priori, sans preuve, sans juridiction, sans l'ombre du moindre droit, comme étant des bêtises.

A la même occasion, c'est-à-dire la veille de l'arrestation de Raymond Lemieux, Me Paul aurait déclaré: "Nous serons justes pour M. Lemieux. Nous porterons des accusations contre lui que pour les gestes dont il s'est rendu coupable."

Selon le Bureau confédéral de la CSN, "pour Me Paul, être juste c'est de décider d'avance quels gestes sont coupables, lesquels ne le sont pas, et de porter ensuite des accusations pour les gestes dont le ministre a décidé de la culpabilité."

"Le fait qu'il n'est ni procureur de la Couronne, ni juge, ne semble point gêner le ministre, poursuivent les délégués, il saute d'une fonction à l'autre avec une aisance qui tient presque de la fantaisie."

Les délégués concluent qu'un "ministre de la Justice qui se comporte publiquement comme l'homme du pouvoir politique en mesure de faire ce qu'il veut, comme il le veut et quand il le veut, contre qui il veut, à tous les niveaux de l'appareil judiciaire, n'est pas un ministre de la Justice mais l'exécuteur des hautes oeuvres d'un parti politique au pouvoir".

LETTRE AU BATONNIER

Dans sa lettre adressée au Bâtonnier Claude Gagnon, le président de la CSN, M. Marcel Pepin déclare qu'il considère "que chaque fois que l'administration de la Justice est en danger, le barreau doit réagir" et en conséquence demande que le Barreau, après examen du comportement du ministre de la Justice lors des émeutes à Saint - Léonard, "fasse connaître publiquement sa réaction".

Notant que les déclarations de Me Paul à la suite de la manifestation de St-Léonard "ont même inquiété l'éditorialiste du "journal "Le Devoir", M. Vincent

(Suite à la page 2, 4e col.)

Le point, après une première semaine d'audience :

Rejet absolu de l'unilinguisme français au Québec

par Lise LACHANCE

MONTREAL (de notre correspondante) — Un rejet absolu de l'unilinguisme français au Québec: telle est la constante qui se dégage de cette semaine mouvementée qu'a été celle de la première série d'audiences publiques de la commission d'enquête sur la situation de la langue française et sur les droits linguistiques au Québec, dirigée par le linguiste québécois Jean - Denis Gendron.

Semaine mouvementée disons - nous, Mais pas dans le sens qu'on pouvait prévoir. Car si l'on craignait les manifestations indépendantistes, celles-ci ont été mineures à côté des remous suscités par les déclarations du premier ministre Bertrand sur les langues, et la réaction de M. Gendron à ses propos.

Le rejet massif lui-même, de l'unilinguisme français, soulève un autre des problèmes auxquels ont eu à faire face les commissaires: le boycottage de l'organisme par les groupements francophones. En effet, sur les 50 mémoires présentés au cours des cinq jours d'audience, sept bien comptés, doit 14%, provenaient de francophones. D'où un seul son de cloche dont les membres de la commission sont bien conscients.

Il ne faut donc pas se surprendre de ce front commun contre l'adoption du français comme seule langue officielle au Québec. Presque tous les pétitionnaires — les plus grandes compagnies du pays, des groupements scolaires anglophones, des particuliers de langue anglaise — ont soutenu qu'une telle mesure serait "irréalite" et conduirait fatalement à un recul économique. Plusieurs entreprises ont affirmé ouvertement à la commission qu'elles fuiraient un Québec unilingue (c'est - à - dire français) pour chercher refuge sous des cieux plus hospitaliers.

L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS

Si les organismes qui se sont présentés devant la commission ont rejeté l'unilinguisme français, ils ont prôné un bilinguisme dans les deux sens.

Les anglophones reconnaissent que leur maîtrise de la langue de la majorité est souvent pitoyable. Et ils sont décidés à guérir le mal à sa source: à l'école. Aussi ont-ils tous insister sur la nécessité d'un enseignement adéquat du français, par des francophones.

Les anglophones, a expliqué à ce sujet, hier M. Jean-Denis Gendron, à l'issue de la série d'audiences publiques, "se considèrent comme des citoyens québécois à 100 pour cent et ils veulent le prouver en faisant du français l'un de leur véhicule d'expression".

La culture serait également une motivation importante en tout cas à Montréal

(Suite à la page 2, 3e col.)

Lussier: Ottawa taxe beaucoup trop; Marchand: Sommes-nous vache à lait?

par Bernard CLEARY

Le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier, s'attaque sérieusement au problème de la fiscalité des municipalités et croit fermement que la solution se trouve dans le champ de taxation du gouvernement d'Ottawa.

M. Lussier est convaincu que le gouvernement fédéral devrait abandonner aux municipalités une partie de son champ de taxation pour leur permettre de mieux se développer.

Il a l'intention de négocier, le plus tôt possible, cette question avec le gouvernement d'Ottawa. Tout le monde a encore fraîche à la mémoire la lutte tenace que le ministre Lussier avait livrée au fédéral dans l'affaire de l'aéroport de Sainte-Scholastique.

CA PROMET

Ce à quoi le ministre fédéral du Développement régional, M. Jean Marchand, répond: "Il est grand temps que l'on cesse de considérer le gouvernement d'Ottawa comme une vache à lait. Il faudra bien se mettre un jour dans la tête que le gouvernement qui dépense doit porter l'odieux de l'imposition de la taxe".

Le gouvernement du Québec, a déclaré M. Marchand, est chatouilleux de ses droits constitutionnels et les municipalités sont présentement sous sa juridiction. "Que le gouvernement québécois règle son problème".

Tels sont les propos tenus par les deux ministres cités dans cet article, au cours de deux entrevues faites séparément hier à la réception à l'occasion de l'inauguration des travaux de la rivière Saint-Charles, à Québec.

M. Marchand a cependant ajouté que le gouvernement fédéral sera sans doute d'accord pour discuter avec les gouvernements provinciaux de cette importante question de la fiscalité.

Le ministre fédéral est convaincu qu'il y a de la place à l'amélioration dans la forme présente de l'assiette fiscale. Mais ce que M. Marchand a souligné c'est qu'il ne faudrait pas que l'on croit que c'est un produit miracle qui peut guérir tous les maux.

Il a mentionné que le gouvernement d'Ottawa voulait s'éloigner du principe admis présentement qui veut que le fédéral taxe les citoyens pour ensuite retourner l'argent sous la forme des subventions.

Dans l'esprit de la population, a dit M. Marchand, c'est le gouvernement fédéral qui est le "gros méchant" venant chercher l'argent des contribuables.

"On oublie cependant que cet argent retourne en grande partie dans les provinces sous diverses formes".

Il est grand temps, a précisé le ministre fédéral, que l'on dise à la population qui est responsable des taxes. "Il faudrait renseigner le peuple en disant quand le gouvernement fédéral dépense dans sa juridiction et quand il verse des montants au gouvernement provincial".

Pour le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Lussier, c'est bien clair: "Il est impensable que l'on songe à demander une plus grande participation financière du gouvernement du Québec pour aider les municipalités. Nous n'avons pas d'argent . . ."

SUBVENTIONS

Tout le monde semble s'entendre pour dire que les subventions versées par les gouvernements ne règlent rien des problèmes financiers des municipalités.

M. Lussier a endossé les paroles du président du comité exécutif de la ville de Montréal, M. Lucien Saulnier, qui déclarait, au cours du congrès de l'Union des municipalités du Québec, qu'il serait temps d'abandonner cette forme d'aide et d'étudier le problème de la fiscalité pour les municipalités.

M. Allen O'Brien, président de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, a abondé dans ce sens, au cours d'une entrevue, en mentionnant que le fait de créer des gouvernements régionaux ne réglera pas le problème des municipalités. Il faut trouver des moyens de financement pour les municipalités, a dit O'Brien, sans avoir recours aux inefficaces subventions.

"Les gouvernements régionaux, même les meilleurs, n'ont aucune chance de réussir si l'on ne commence pas d'abord par résoudre le problème de la fiscalité des municipalités".

Les financiers donnent naissance à "l'or - papier"

WASHINGTON (D'après AFP, UPI) — La vingt-quatrième assemblée générale du Fonds monétaire international (FMI) qui s'est tenue pendant toute la semaine et s'est terminée hier à Washington, restera sans doute dans l'histoire comme celle qui a consacré la naissance de l' "or-papier".

Mais pour le millier de financiers de 113 pays qui y ont participé, elle a surtout été la conférence du mark allemand. La coincidence avec la décision des autorités allemandes de laisser flotter temporairement le cours du mark était d'autant plus frappante que l'assouplissement du système des taux de changes fixes était l'un des principaux points inscrits à l'ordre du jour de ce rassemblement monétaire annuel qui avait lieu en même temps que la réunion des directeurs de la Banque mondiale.

Par contre, en dépit de discours encourageants, les pays pauvres sont repartis sans obtenir qu'un lien direct ou indirect soit établi entre les allocations de droits de tirage spéciaux ("or-papier") et l'assistance au développement. Américains latins, Africains et Asiatiques avaient cependant pendant toute la semaine mené une offensive pour que les organismes financiers internationaux et, au-delà d'eux, les pays industrialisés, se penchent d'urgence sur leur sort et prennent au sérieux le problème de la profonde disparité qui existe dans le monde entre "riches" et "pauvres".

On leur a répondu par le souhait que la création des droits de tirage spéciaux

(Suite à la page 2, 4e col.)

A LIRE

Etudiants sous presse —

La rentrée scolaire étant maintenant chose faite, le Soleil commence à publier aujourd'hui une page hebdomadaire faite et conçue par des étudiants de Québec. A la page 12, on pourra donc y lire divers sujets intéressant cette jeune équipe qui s'empresse de reconnaître que la jeunesse ne leur est pas réservée exclusivement. On y précise les objectifs de cette participation au mass-media et enfin, on tente de définir ce qu'est l'étudiant, à partir évidemment de quelques préjugés répandus dans le public.

Document: seul le Québec aura bientôt juridiction exclusive sur les Esquimaux

— page 22

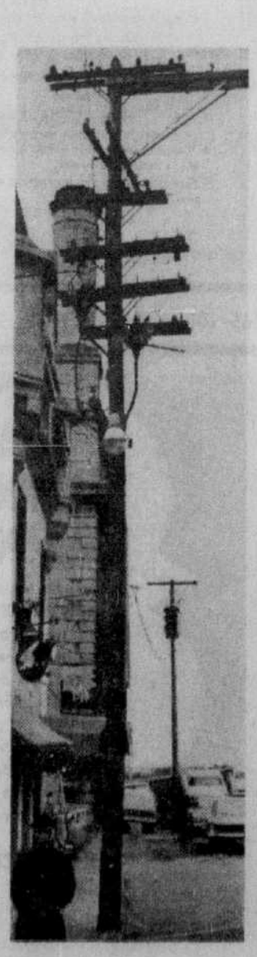
Willy Brandt deviendra chancelier de l'Allemagne de l'Ouest le 21 octobre

— page 48

Autobiographie de Punch Imlach —

Les amateurs de hockey trouveront à compter d'aujourd'hui, dans nos pages sportives, une série d'articles tirés du livre "Le hockey est une bataille", signé par nul autre que Punch Imlach qui déjà a été instructeur des As de Québec. Le Soleil a pu obtenir les droits sur la synthèse de l'autobiographie de "grand" du hockey professionnel.

— page 18



Les "poteaux" —

Que deviendra Québec sans ses poteaux, lorsque d'ici une quinzaine d'années, aura été gagnée une lutte engagée à cette laideur au coût de $15,000,000. Certains poètes qui y voyaient là une source d'inspiration regretteront sans doute cette modification dans la silhouette de la vieille Capitale.

— page 21

SOMMAIRE

Arts et Lettres	29 à 38
Annonces classées	39 à 45
Bandes dessinées	19
Bridge	41
Construction	28
Décès	47
Famille	8 et 9
Finance	24 et 25
Horoscope	40
Mots croisés	39
Sport	14 à 19
Télévision	6
Voyages	10 et 11

LA MÉTÉO

Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain, dans toutes les régions du Québec.

— page 2

Rétablissement de certaines libertés individuelles en Grèce

ATHENES (D'après AFP et PA) — Libération de dix-huit déportés, levée de la loi martiale, rétablissement, à certaines conditions, de la liberté de presse et abolition de la censure, telles sont les principales mesures de libéralisation consenties hier par le régime des colonels à Athènes.

M. Georges Papadopoulos, premier ministre grec, a en effet annoncé hier que les Grecs seront dorénavant jugés par les tribunaux ordinaires et non plus par des juridictions d'exception et que la loi sur la presse qui prévoit la levée de la censure sera promulguée prochainement.

Le chef du gouvernement, rompant un silence de 3 mois dans ses contacts avec la presse, a toutefois précisé que le "rétablissement des libertés individuelles" ainsi annoncé excluait les cas d'atteinte à la sécurité et à l'ordre public, de même qu'à l'intégrité du territoire national.

Il a de plus annoncé la levée immédiate de la censure sur la presse grecque à la condition que celle-ci respecte la sécurité, l'ordre public et ne ranime pas les passions politiques. C'est d'ailleurs au nom de ces conditions que M. Papadopoulos a interdit d'un même trait la publication dans la presse des propos de l'ancien premier ministre Constantine Karamanlis qualifiant le régime des colonels "d'échec de la tyrannie", de même que toute critique du coup militaire de 1967 qui l'avait porté au pouvoir.

La censure continuera de plus d'être exercée en ce qui concerne non seulement le cas de l'ordre public, mais aussi en ce qui a trait à la situation économique dans la mesure où les écrits seraient de mauvaise foi et reposeraient sur des données erronées.

Par ailleurs, "pour prouver la bonne volonté du régime et faire face à la campagne de calomnie concernant les tortures et traitements inhumains", le premier ministre Papadopoulos a annoncé qu'il était actuellement en pourparlers avec la Croix-Rouge internationale pou- permettre à celle-ci d'enquêter sur tout cas de torture ou de mauvais traitement qui serait signalé.

Le premier ministre, l'air très détendu, a indiqué qu'il avait lui-même décidé ces mesures comme chef du gouvernement et ministre de la Défense. Il a précisé au passage que l'intégralité de la Loi sur la presse, revue et corrigée en tenant compte des observations des associations de presse, serait promulguée vers le 15 novembre.

En ce qui concerne les autres lois d'application de la constitution, M. Papadopoulos a annoncé que leurs textes seraient très prochainement soumis par les commissions d'études spécialisées au ministre de la Justice. Il s'agit notamment des lois concernant la Cour constitutionnelle et les partis politiques.

Se refusant comme d'habitude à donner des précisions sur l'organisation d'élections parlementaires, le premier ministre a rappelé que ces élections sont liées à la réalisation d'objectifs minimaux fixés par le gouvernement national révolutionnaire. Nous et nous seuls déciderons de ces élections, a dit le premier ministre en réponse à diverses questions pressantes.

La visite de Gromyko à . . .

(Suite de la première page)

tions soviéto-canadiennes s'enrichiront sans cesse et qu'elles deviendront "celles de bon voisinage dans toute l'acceptation de ce terme".

"Le gouvernement soviétique attache une importance considérable à nos relations avec le Canada et veut les voir s'améliorer et se développer. Nous quittons le Canada étant convaincu que cette volonté est partagée par la partie canadienne."

M. Sharp, de son côté, a déclaré que les discussions qui se sont déroulées au cours des deux derniers jours permettaient de croire que les Russes étaient "désireux d'établir et d'avoir des relations plus étroites avec nous".

Il a précisé que cela aurait pu se faire bien avant, mais que cela avait finalement été retardé par la crise tchécoslovaque. Cette dernière question a d'ailleurs été abordée au cours des entretiens alors que M. Sharp a déploré l'invasion de ce pays par les troupes russes, tandis que M. Gromyko a répliqué qu'il s'agissait là d'une question qui n'intéressait que les Tchèques.

Au cours de son allocution, M. Gromyko a également déclaré qu'il était satisfait de sa visite, précisant qu'elle lui avait donné l'occasion de procéder à "un échange de vues profond et utile" avec MM. Trudeau et Sharp. Il a ajouté:

"Nous considérons comme utile et fructueux l'échange de vues sur nombre de problèmes internationaux qui a eu lieu ici. Nos deux gouvernements se prononcent en faveur de la détente internationale pour interdire le recours à la force dans les relations entre les Etats, pour consacrer les principes de la coexistence pacifique entre les Etats aux régimes sociaux différents, pour régler les problèmes en suspens. Or, il existe plus qu'il ne faut de ces problèmes qui présentent de gros dangers."

Il a poursuivi en disant qu'il n'existe pas de tâches plus urgentes que le renforcement de la paix, ajoutant:

"Les bonnes relations entre le Canada et l'Union soviétique correspondent aux intérêts de nos pays, ainsi qu'à ceux de tous les autres Etats épris de paix."

Pendant ce temps, le ministre sans portefeuille, M. Otto Lang, émettait un communiqué dans lequel il annonçait que le problème du blé serait bientôt résolu.

Ce problème découle du fait qu'il reste encore aux Russes, selon les termes d'un accord conclu en 1966, à prendre livraison de quelque 135,000,000 de boisseaux de blé.

M. Lang a donc annoncé qu'après discussion, M. Gromyko avait convenu que la Russie reprendrait ses pourparlers avec la Commission canadienne du blé d'ici un mois ou deux, probablement à la fin de ce mois.

Les entretiens porteront "sur les modalités de l'exécution des achats convenus en vertu de l'accord de 1966 ainsi que sur le commerce futur du blé de même que l'expansion accrue de la coopération entre les deux pays relativement aux céréales".

Pressé de questions à ce sujet, M. Sharp, au cours de sa conférence de presse, a précisé qu'il n'était pas question pour l'instant d'effectuer des nouvelles ventes de blé à la Russie, mais plutôt de liquider les quantités mentionnées dans le contrat de 1966.

En ce qui a trait à de nouvelles ventes, M. Sharp a toutefois laissé entendre qu'elles pourraient survenir au moment où sera renouvelé l'accord sur le commerce entre nos deux pays.

Au cours de son entretien avec les journalistes, M. Sharp a également déclaré que le Canada signera éventuellement une entente ou un accord avec la Russie portant cette fois sur la coopération scientifique et technique.

Les échanges en ce secteur ont déjà cours, mais il semble que les deux pays soient intéressés à les formaliser de façon à ce qu'ils soient facilités.

D'ailleurs, dans sa déclaration, le ministre soviétique a parlé dans la même veine alors qu'il a déclaré qu'un grand pas dans la voie de meilleures relations soviéto-canadiennes pourrait être fait via "l'examen des problèmes pratiques de nos vies économiques, de nos échanges, de la coopération scientifique, technique et culturelle, examen qui aura lieu prochainement".

Cet examen, il pourra peut-être s'effectuer au niveau des deux mêmes ministres, puisque M. Gromyko a invité hier le ministre canadien à se rendre à Moscou et que M. Sharp a accepté. La date de la visite n'a pas encore été arrêtée.

Enfin, en ce qui a trait à la conférence sur la sécurité de l'Europe, M. Sharp a révélé qu'il avait décelé un assouplissement dans la position soviétique. Selon M. Sharp, la Russie ne s'oppose pas a priori à une participation canadienne à cette conférence, se contentant de laisser cette décision aux nations européennes elles-mêmes. Au départ, on avait été porté à croire que la Russie s'opposerait catégoriquement à la présence des Canadiens et des Américains à toute conférence de ce genre.

Finalement, notons que M. Gromyko en a déjoué plusieurs en n'abordant pas la question chinoise. Dans son exposé, M. Sharp a brièvement fait mention que le Canada espérait établir des liens diplomatiques avec la Chine de Pékin, mais M. Gromyko n'a pas soulevé lui-même la question pas plus qu'il n'a donné suite aux propos du ministre canadien.

Bourassa prédit la division au sein de l'Union nationale

par Thomas-Eugène SIMARD

ROBERVAL — Selon M. Robert Bourassa, député de Mercier, la division actuelle entre le premier ministre Jean-Jacques Bertrand et le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal, "ne peut faire autrement que d'être le coup de grâce à l'Union nationale".

Le candidat éventuel à la chefferie du Parti libéral, qui doit annoncer sa décision officielle, dans son propre comté, d'ici une dizaine de jours, a fait cette prédiction au cours d'une "tournée de prospection" de deux jours qu'il a effectuée dans la région du Saguenay - Lac - Saint - Jean.

L'accueil enthousiaste que le député de Mercier a reçu de la part de quelque 500 militants libéraux qu'il a rencontrés, avec qui il s'est entretenu longuement des grands problèmes de l'heure auxquels fait' face actuellement le Québec, semble avoir dissipé tous les doutes quant à ses chances de succès à la succession de M. Jean Lesage, de l'avis de nombreux observateurs.

En réponse à un militant qui voulait connaître "la ligne de parti" que M. Bourassa adoptera s'il est élu à la direction du Parti libéral, ce dernier a dit qu'un parti sans discipline "est un parti voué à un échec certain. Un chef de parti ne peut pas négocier la discipline de son parti avec qui que ce soit en cette matière et il doit être très ferme. Il n'est pas de meilleur exemple que le parti de l'Union nationale", a-t-il signalé.

Au domaine de la fiscalité municipale, comme de la réforme du système actuel des subventions, l'ancien secrétaire de la Commission Bélanger croit que deux grands principes de base devraient servir de normes pour cette réforme: la capacité de payer, en d'autres termes, la richesse ou la pauvreté foncière, et le niveau des impôts de ces mêmes municipalités. "Plus une municipalité est pauvre et a des impôts élevés, plus elle devrait avoir droit à des subventions, car les subventions gouvernementales ne devraient pas servir à l'inefficacité administrative".

M. Bourassa a enfin déploré que les recommandations de la Commission Bélanger, qui pourraient soulager les problèmes financiers considérables des municipalités, ne soient pas encore appliquées.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Rejet absolu de . . .

(Suite de la première page)

où les bonnes pièces de théâtre et diverses autres manifestations artistiques en français ne manquent pas.

"Mais ce que demandent les Canadiens anglais a ajouté M. Gendron, c'est que toute cette réalisation se fasse sans législation coercitive, c'est-à-dire par réglementation."

Ils veulent également que les parents conservent le droit de choisir eux-mêmes la langue dans laquelle leurs enfants seront instruits. Presque tous ont mentionné ce point dans leur mémoire. Ils craignent, de toute évidence, un autre Saint-Léonard.

Nous pouvons dégager au moins deux autres constantes:

— Le désir d'un système scolaire fondé sur la langue plutôt que sur la religion.

— Une invitation aux Canadiens français à s'intéresser davantage à l'industrie et au monde des affaires.

LES ABSENTS

M. Gendron a souligné hier, que le rôle de l'organisme qu'il dirige étant de faire le point et d'étudier la situation linguistique dans son ensemble, les commissaires tiendront quand même compte de l'opinion des groupes qui participent au boycottage.

Il a annoncé que des orgnismes importants comme la Confédération des syndicats nationaux et la Commission des écoles catholiques de Montréal lui ont fait part de l'envoi prochain de mémoire. La Corporation des enseignants du Québec n'a pas encore donné signe de vie. Comme, avons-nous appris d'une autre source, n'ont pas encore bougé du côté francophone, la plupart des grandes institutions d'éducation, les compagnies d'assurance, les maisons d'édition, le mouvement Desjardins, le Trust général du Canada, l'Union des municipalités du Québec, l'Union des cultivateurs catholiques (UCC), l'Association des radiodiffuseurs de langue française, la Fédération des journalistes, Marine Industries, la Fédération des sociétés Saint - Jean - Baptiste, Québécair, J.-L. Lévesque etc. Les prochaines séries d'audiences publiques se tiendront par intervalles en octobre, novembre et semble-t-il jusqu'à la mi-décembre. On espère siéger à Québec la prochaine fois et faire ainsi la navette entre la capitale et la métropole jusqu'à la fin des audiences.

PRISE DE BEC

Précisions que les manifestations auxquelles tout le monde s'attendait ce sont ramenées à une prise de bec entre le président de la commission et le chef des Chevaliers de l'Indépendance, M. Reggie Chartrand hier. Ce dernier, qui a pris la parole de la salle pour protester contre les opinions d'une personne qui comparaissait, a entendu M. Gendron lui lancer d'une voie furieuse: "Arrêtez de parler ou sortez!" "Vous n'êtes pas nom professeur", a répliqué le séparatiste. "Cette Gendron commission" (prononcée à l'anglaise) est faite pour les Anglais, pas pour les Canadiens français! a-t-il ajouté.

M. Raymond Lemieux a lui aussi attiré l'attention, mercredi mais en dehors de la salle. Il a une fois de plus accusé la commission d'être un "paravent."

LES COMMISSAIRES

M. Gendron a tenu a préciser, à la fin de son entretien avec les journalistes, hier, qu'aucun des cinq commissaires n'est politiquement engagé. Ses quatre collègues sont: Mme Madeleine Doyon-Ferland, professeur à la faculté des lettres de l'Université Laval, M. Aimé Gagné, directeur des relations extérieures à l'Alcan, MM. Nicolas Mateesco et Edward McWhinney, tous deux professeurs de droit, l'un à l'Université de Montréal, et l'autre à McGill.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

M. L.

La CSN veut le . . .

(Suite de la première page)

Prince, lui-même avocat", M. Pepin écrit: "Vous êtes sans doute aussi indigné lorsque les personnes en autorités tiennent des propos tendant à porter un jugement avant même que des accusations soient portées."

Toujours dans l'optique de la dénonciation d'un Etat policier au Québec, et se référant cette fois aux nombreuses perquisitions qui ont eu lieu à la suite de l'attentat à la bombe contre la résidence du maire Drapeau à Montréal, M. Pépin affirme que l'Etat policier ne respecte plus les libertés politiques.

Le président de la CSN se référait en particulier à la perquisition qui a été faite chez un permanent de la CSN "lequel n'aurait rien à voir avec le terrorisme".

"Il est évident que le seul crime de M. Jauvin est d'avoir osé critiquer l'administration Drapeau - Saulnier car la police n'a rien à lui reprocher", a dit M. Pepin.

Selon le leader syndical, c'est parce qu'elles sont incapables de solutionner les problèmes de la population, qu'elles sont inquiètes face à la perte possible du pouvoir et qu'elles craignent la participation populaire aux affaires de l'Etat, que les autorités politiques du Québec semblent avoir donné carte blanche aux policiers afin qu'ils puissent agir à volonté contre tous ceux qui osent différer d'opinion avec le pouvoir.

Enfin, M. Pepin a parlé de collusion entre le pouvoir politique et le pouvoir financier et a déclaré que "les gouvernements n'ont pas le droit de gérer l'Etat avec la participation des seuls financiers et industriels.

Cette accusation de M. Pepin fait suite à la création récente de deux comités aviseurs, l'un auprès du ministre des Finances et l'autre auprès du ministre de l'Industrie composés respectivement de financiers et d'universitaires et d'autre part uniquement d'industriels.

"Pourtant, dit le président de la CSN, ce sont là deux domaines où la participation syndicale devrait être acceptée comme droit car aucun groupe de la société n'est autant touché par les politiques économiques et industrielles que la classe des salariés."

Les financiers donnent . . .

(Suite de la première page)

aura des répercussions encourageantes sur l'aide au développement du tiers-monde.

PARTICIPATION

En fait, soixante-quatorze pays ont déjà annoncé leur participation au système de l' "or-papier" créé après six ans de gestation. Hier matin, ces pays étaient appelés à approuver la distribution d'une première tranche de 3.5 milliards de dollars d' "or-papier" le 1er janvier prochain. La résolution prévoit également que deux nouvelles tranches de trois milliards seront distribuées en 1971 et 1972.

Les Etats-Unis sont évidemment les grands bénéficiaires de cette nouvelle source de monnaie, puisqu'ils recevront le quart des 9.5 milliards de dollars d'or-papier.

La création de l'or-papier est la plus importante modification apportée au système monétaire international depuis la conférence de Bretton Woods il y a 25 ans.

Les pays-membres du FMI disposent ainsi, avec leurs droits de tirage spéciaux, d'une source supplémentaire de réserves pour financer les déficits éventuels de leurs comptes extérieurs.

Nouveau pas vers la domestication de la bombe "H"

SAN DIEGO (PA) — Une société spécialisée dans les recherches nucléaires a révélé hier qu'elle avait fait un pas en avant sur la voie de la domestication de la puissance de la bombe à hydrogène pour des utilisations pacifiques.

La compagnie Gulf General Atomic a annoncé que l'un de ses savants, le Dr Tihiro Ohkawa, avait réussi à maintenir un plasma mince à une température de 1,-000,000 de degrés pendant 1-14 de seconde soit un temps beaucoup plus long que celui atteint précédemment. Un plasma est un gaz ionisé qui réagit à un champ magnétique.

M. Ohkawa a affirmé qu'il était prêt à accélérer son expérience pour créer une fusion thermonucléaire véritable, qui est la base du réacteur.

Selon lui, il faudra trois ans pour concevoir, construire et mettre au point un appareil plus important. Cinq ans plus tard, pense-t-il, il sera en mesure de construire un réacteur de laboratoire. Il faudra 15 autres années avant la construction d'une centrale nucléaire dispensant ce type d'énergie.

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo.

Québec, Mauricie, et Cantons de l'Est, ensoleillé avec quelques périodes nuageuses et un peu plus frais aujourd'hui. Vents légers du nord-ouest. Minimum et maximum à Québec 45 et 55, Sherbrooke 45 et 60 et La Tuque 40 et 55.

Aperçu pour dimanche; ensoleillé et peu de changement.

Lac-Saint-Jean, Baie-Comeau, et Rimouski, nébulosité variable et peu de changement dans les températures. Vents du nord - ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Chicoutimi 35 et 50, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 40 et 55.

Aperçu pour dimanche; généralement ensoleillé et peu de changement dans les températures.

Gaspé et Sept-Iles, généralement nuageux et frais aujourd'hui. Vents légers du nord. Minimum et maximum à Gaspé et Sept-Iles, 40 et 50.

Aperçu pour dimanche; devenant généralement ensoleillé et un peu moins frais.

Pierre Vallières, à l'époque où il était en liberté. (Téléphoto PC)

Trudeau et Pelletier assignés comme témoins au procès de P. Vallières

Le premier ministre Trudeau n'a pas émis de commentaires, hier, en rapport avec l'assignation qu'il a reçue de comparaître devant le tribunal chargé du procès de Pierre Vallières à Montréal.

Ce dernier a été accusé et trouvé coupable de meurtre après l'explosion d'une bombe qui a tué Mlle Thérèse Morin à la manufacture de chaussure LaGrenade en 1965. Ce jugement a cependant été cassé par la Cour d'appel du Québec le 23 septembre dernier.

L'avocat de Vallières, Me Robert Lemieux a déclaré hier qu'il avait demandé l'émission de sub-poenae à l'endroit du premier ministre et du secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, parce qu'ils ont connu son client alors que tous trois travaillaient en étroite collaboration à la revue Cité Libre en 1963 et 1964. Me Lemieux veut en effet se servir du témoignage de ces deux hommes politiques pour définir le caractère de l'inculpé.

En plus d'avoir travaillé à Cité Libre, Vallières a aussi été journaliste à La Presse alors que Gérard Pelletier était l'un des dirigeants de ce quotidien.

Les marées

SAMEDI

Basse 8h.25 p.m.
Haute 1h.45 a.m.
Basse 8h.10 a.m.

DIMANCHE

Haute 2h.05 p.m.
Basse 9h.40 p.m.
Haute 3h.10 a.m.
Basse 9h.40 a.m.

Le Soleil

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
5.46	5.21	11.35

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
5.47	5.19	11.32

Montréal serait annexé à l'Ontario

Un mouvement clandestin existe à Montréal depuis plus de 10 ans s'apprêtant à annexer la métropole à l'Ontario.

C'est ce qu'a déclaré, hier, au CEGEP de Sainte-Foy, Me Guy Bertrand.

Le candidat du Parti québécois dans le comté de Dorchester a dit posséder des informations voulant que ce mouvement se tient prêt à demander cette annexion le jour où la métropole sera devenue à majorité anglophone.

Me Bertrand a ajouté qu'il ne faut pas se surprendre si les anglophones ne s'énervent pas plus qu'il ne faut.

Ils savent qu'au rythme actuel, ce territoire sera majoritairement anglophone dans une dizaine d'années.

Ce jour-là, le mouvement clandestin se hâtera de proposer l'annexion de Montréal à l'Ontario.

D'ailleurs, comme l'a déjà expliqué un éditorialiste, un mouvement en ce sens se dessine.

On est à établir un excellent réseau de communications entre Montréal et l'Ontario, via Dorval, région où, comme on le sait, est concentré l'élément anglophone de la métropole.

Me Bertrand a même laissé entendre que le choix de Sainte-Scholastique comme site du deuxième aéroport international n'est pas étranger à ce projet d'annexion.

CONFERENCIER

M. HERVE DESJARDINS

M. Hervé Desjardins, gérant des ventes du Service Forestier du Séminaire de Québec, sera le conférencier invité lors du banquet servi à l'occasion de la Mission Commerciale de l'industrie du bois organisée par le Consul Canadien de Boston, à l'Hôtel Somerset, Boston, mardi le 7 octobre 1969, à 6h.15 p.m. M. Desjardins parlera au nom de L'Association des Manufacturiers de Bois de Sciage du Québec.—

TABAGIE BURNS ENR.
65 rue Buade - Tél. 522-0034
Articles de fumeurs: fume-cigarette, étuis à cigarettes, briquets, etc...

ROYAL TERRACE
APT. HOTEL
5225 CHEMIN COTE DES NEIGES
PRES DU CHEMIN REINE-MARIE
à 5 minutes de marche de l'Oratoire St-Joseph et de l'Université de Montréal.
Suites de luxe, avec ou sans service de bonnes, linge de maison, vaisselle, air conditionné, TV, radio, téléphone dans toutes les suites.
AU JOUR — A LA SEMAINE
AU MOIS
Propriétaire M. Roger Bailly
739-6391

RESTAURATEURS
AJOUTEZ A VOS PROFITS...
avec
• FOURS A PIZZA • INGREDIENTS
• PATE préparée...la meilleure
• VENTE • SERVICE • INSTALLATION
Les Produits ZOOM PIZZA Enr.
3062 Chemin des Quatre-Bourgeois - Tél.: 651-1210

Roland Hallé COURS DE DANSE
Tél.: 523-7405

Travaux artistiques d'embellissement
Plantation et taille des arbres
Construction de murs en pierre et de patios
MOTOCULTURE MODERNE
Construction et entretien de parterres
623-1455
Vieille Maison de confiance

INVITATION
Les dirigeants de la
Caisse Populaire de St-Fidèle
invitent les membres de la caisse à venir, DIMANCHE LE 5 OCTOBRE, visiter le nouvel immeuble. L'inauguration officielle se fera à 3 heures et sera suivie de la visite jusqu'à 5 heures.
Un vin d'honneur sera servi.

EN REVE, VOUS VOGUEZ SUR UN OCEAN D'EAU CHAUDE !
Mais en réalité...
...ce qu'il vous faut, c'est un chauffe-eau automatique capable de chauffer 95 gallons à l'heure (4 à 8 fois plus que n'importe quel autre système sur le marché).
• Fonctionnement à l'huile - 2 fois plus économique que tout autre procédé.
• Propreté impeccable grâce au revêtement intérieur en verre.
• Garantie: plan de protection de 10 ans.
LOCATION de réservoirs à eau chaude pour aussi peu que 3.30 par mois
Nos produits rencontrent les spécifications rigides requises par notre standard de qualité.
J.A.Y. BOUCHARD INC.
765, COTE D'ABRAHAM - TEL.: 529-3351
votre maison de confiance
Nos experts amélioreront votre sort en y ajoutant le confort !

LE TAPIS ROUGE
et
QUEBEC AVIATION LTEE
Apprenez à piloter:
PREMIERE LECON $5.00
(Sans obligation de votre part)
Spécialités:
— Cours pour brevet de pilote privé et commercial
— Promenades
— Vente et service des appareils Cessna
— Nolisement d'avions pour voyages d'affaires, chasse et pêche.
TELEPHONE:
872-1200 ou 872-2157

Avez-vous peur de vous faire voler
Nous vous proposons un nouveau SYSTEME D'ALARME qui communique directement avec la POLICE sur votre propre ligne téléphonique (peut s'adapter à un système déjà existant).
Pour informations, S.V.P., faire parvenir votre nom à:
MATTE ELECTRONIQUE INC.
147, 64e rue Est, Charlesbourg - Tél.: 525-5895
Ouvert 24 heures par jour
Sans obligation de ma part, je désirerais avoir de plus amples informations.
S.V.P. TELEPHONER ☐ PRENDRE RENDEZ-VOUS ☐
NOM .....
ADRESSE .....
TEL ..... VOIR M. ..... TITRE .....

AVIS A NOS ABONNES DESSERVIS PAR PORTEUR
Lorsque vous vous absentez et que vous voulez faire suspendre la livraison de votre journal, ou encore que vous changez d'adresse, nous demandons aux abonnés de la région métropolitaine de nous avertir une semaine à l'avance, en composant le numéro suivant 525-7131, poste 237. Le même règlement s'applique à nos abonnés de l'extérieur qui devront communiquer tout changement à leur représentant local.
De cette façon, vous coopérerez avec nous et nous aiderez à vous mieux servir.
Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.
LE SERVICE DES ABONNEMENTS
LE SOLEIL

Manifestation des fonctionnaires fédéraux

OTTAWA (PC) — Quelque 900 fonctionnaires fédéraux ont manifesté durant une heure, hier, devant le parlement contre les mises à pied annoncées récemment par le premier ministre Trudeau ainsi que le refus du gouvernement de payer une partie de leur contribution au régime d'assurance frais-médicaux qui est entré en vigueur, cette semaine, en Ontario.

Les manifestants, qui arboraient des pancartes sur lesquelles étaient inscrits leurs griefs ont attendu, en vain, les représentants du gouvernement canadien, notamment M. C.M. Drury, président du Conseil du Trésor.

Plus tôt dans la journée, certains porte-parole des syndicats des fonctionnaires avaient laissé entendre que M. Drury viendrait rencontrer les manifestants à l'extérieur du parlement.

Des officiers syndicaux, présents lors de la manifestation qui n'a donné lieu à aucun incident, ont commenté que celle-ci se soldait par un succès.

M. William Houle, du Syndicat des postiers du Canada, a souligné que c'était la première fois que des employés du gouvernement fédéral "descendent dans la rue à Ottawa."

M. Houle a expliqué que ce que les fonctionnaires réclamaient, en matière d'assurance frais - médicaux, c'était en somme ce que l'entreprise privée accorde à ses employés, soit le paiement de la moitié du coût de la contribution au régime.

La manifestation avait été organisée par M. Tim Dooling, président de la division ouvrière au sein de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

MANIFESTATION DES FONCTIONNAIRES — Quelques centaines de fonctionnaires à l'emploi du Fédéral ont manifesté hier sur la colline parlementaire à Ottawa pour protester contre les récentes décisions du gouvernement de réduire le nombre des effectifs dans la fonction publique canadienne. Rappelons que cette décision a été annoncée, il y a quelques semaines par M. Trudeau, afin de lutter contre l'inflation. (Téléphoto PC)

M. Bertrand a commis une grossière erreur (Lévesque)

"J'ai bien peur que ce pôvre M. Bertrand, aussi honnêtes puissent être ses intentions, se casse encore une fois la gueule comme ça lui est arrivé l'an dernier avec le bill 85," a commenté hier le chef du Parti québécois, M. René Lévesque.

Celui-ci était appelé à exprimer son point de vue sur les récentes déclarations du premier ministre du Québec concernant ses intentions de légiférer en matière d'immigration, de droits linguistiques en matière scolaire, d'affichage et de raisons sociales des compagnies.

Le député de Laurier a exprimé l'avis que ce que M. Bertrand a fait comme "erreur grossière" dans son discours devant le "Canadian Club", lundi dernier, ça été d'établir une sorte d'équivalence entre la "dualité canadienne" et la "dualité québécoise".

Ca veut dire, dit M. Lévesque, qu'il met en parallèle les minorités françaises dans le reste du Canada et la minorité anglaise au Québec en laissant entendre qu'au même poids, les mêmes mesures.

"Or, ça ne tient pas debout parce que les minorités françaises sont faibles, pauvres, en déclin accéléré, tandis que la minorité anglaise du Québec est concentrée à Montréal, forte, et que c'est elle qui assimile parce qu'elle est dominante au point de vue économique.

"Ce que M. Bertrand a dit confirme une chose: c'est que les gens de Québec comprennent rien de ce qui se passe à Montréal."

Sans une réforme administrative, il ne peut y avoir une politique de l'eau au Québec (Guay)

par Bertrand GENEST

CHICOUTIMI — Si l'on ne réussit pas à mettre de l'ordre dans la législation et dans les structures administratives actuelles, il est inutile d'élaborer une politique de l'eau au Québec parce qu'il sera difficile d'en arriver à son application.

Voilà la remarque qui a été faite, hier soir, par le secrétaire de la Commission d'étude des problèmes juridiques de l'eau, M. Donald Guay, qui n'a réussi à intéresser qu'une centaine des 900 délégués inscrits au 26e congrès de l'Union des conseils de comté du Québec, qui se tient jusqu'à aujourd'hui à Chicoutimi.

Selon M. Guay, il est pratiquement inconcevable de prétendre à une action cohérente et efficace avec l'éparpillement actuel des instruments légaux et administratifs. Il a souligné entre autres que nous avons au Québec, dans le domaine de l'eau, de nombreuses lois qui datent du 19e siècle et qui ne peuvent répondre aujourd'hui à une société urbanisée à 75 pour cent.

Ce qui est encore plus tragique, selon le conférencier, c'est le fait que ces législations provoquent un éparpillement des services administratifs dans neuf ministères et nombre de corps érigés en autorité et souvent ces lois sont contradictoires et constituent autant de contraintes. "Toutes ces administrations exercent leur action sans coordination réelle et sans qu'un plan d'ensemble ne soit établi au préalable. Il n'est donc pas surprenant que nous assistions à des actions contradictoires ou difficilement conciliables", a-t-il précisé.

"Tant et aussi longtemps que la situation actuelle prévaudra, il est inutile de demander aux administrateurs et technocrates du gouvernement d'être efficaces, de concevoir et de réaliser des plans d'ensemble et d'appliquer une politique globale dans le domaine de l'eau.

"L'intégration en un plan d'aménagement de toutes les réalisations impliquées pour la solution des problèmes de l'eau est maintenant une nécessité universellement admise", croit-il.

Mais ce plan d'aménagement, le secrétaire de la commission a précisé qu'on ne saurait désormais le concevoir qu'en relation étroite avec l'aménagement du territoire et le développement régional pour répondre à la nécessité d'intégrer les diverses interventions dans un cadre cohérent.

Le comité du congrès libéral adopte deux premiers règlements

Le comité général du congrès de direction du parti libéral a arrêté hier soir, en compagnie des candidats éventuels à la succession de M. Jean Lesage, les règlements numéros un et deux qui régiront le choix des délégués et les conditions de candidature.

La réunion, présidée par Me Jean Tétreault, président de la Fédération libérale et président du congrès, réunissait également les membres du comité juridique que préside Me Bertrand Marcotte, de Québec.

Selon les informations obtenues de source sûre, le comité du congrès a édicté qu'aucune personne ne pourra voter pour le choix des délégués de comtés si elle n'était pas en possession de sa carte de membre de la FLQ avant le 3 octobre, soit hier.

Les conventions pour le choix des délégués auront lieu à partir du 1er novembre et elles devront être terminées le 30 novembre. Ces conventions seront conduites par un représentant officiel de l'organisation générale du congrès.

Il s'agira de procéder à la sélection de sept personnes par comté, soit deux jeunes, une dame et quatre autres délégués. Cinq délégués d'office existent déjà dans chaque comté en vertu des structures du parti. Il s'agit du président et du secrétaire de l'Association du comté, de la présidente et de la secrétaire de l'association féminine du comté et du vice - président représentant les moins de 31 ans, c'est-à-dire l'ancienne association des jeunes libéraux du comté.

Le congrès devait également décider de la date limite à laquelle les candidatures seront acceptées. Le choix devait se faire entre le 30 novembre et le 16 décembre.

Un minimum de 75 signatures de délégués votants sera exigé et il était question d'établir le maximum à 125.

La réunion a eu lieu au Club de Réforme et le seul candidat avoué jusqu'à maintenant y assistait. Il s'agit du député de Chambly et leader parlementaire des libéraux, Me Pierre Laporte.

Les candidats non avoués, rappelons-le, sont MM. Robert Bourassa, de Mercier, Claude Wagner, de Verdun, et Jérôme Choquette, d'Outremont.

Jean-Jacques Bertrand est presque en train de trahir notre peuple

estime le candidat du PQ dans Dorchester

par Benoit ROUTHIER

Jean-Jacques Bertrand est presque en train de trahir notre peuple pendant qu'on s'achemine "directement vers la révolution sanglante".

Ce sont les deux thèmes qu'a développés, hier, devant des élèves du CEGEP de Sainte-Foy, Me Guy Bertrand, candidat du Parti québécois (PQ) dans le comté de Dorchester.

TRAHISON

Devant l'intention du gouvernement québécois de garantir par une loi le droit des immigrants de choisir entre l'anglais et le français comme langue d'enseignement pour leurs enfants, Me Bertrand laisse entendre que le premier ministre se prépare à trahir le programme de l'Union nationale, son prédécesseur Daniel Johnson et tout un peuple.

Trahir M. Johnson car celui-ci disait avant de mourir que le Québec devait devenir aussi français que l'Ontario était anglais.

Trahir l'Union nationale car son programme disait que le français deviendrait (une fois l'UN au pouvoir) la langue nationale des Québécois.

Le candidat PQ se demande même si les propos de M. J.-J. Bertrand ne sont pas le signe avant-coureur d'une élection ou une nouvelle promesse au milieu anglophone. Ils pourraient signifier encore que les bailleurs de fonds de l'UN ont décidé de "faire la grève".

Pour le conférencier, ce projet de loi équivaudrait à légaliser des privilèges, non des droits acquis, que les anglophones ont utilisés pour assimiler près d'un demi-million de Canadiens français hors du Québec et 70,000 ici même au Québec !

DROIT CONTESTE

D'ailleurs, Me Bertrand conteste au premier ministre le droit de présenter un tel projet de loi. Parce que le problème linguistique est intimement relié au problème constitutionnel; parce que le premier ministre n'a pas été élu par le peuple et parce que l'UN ne représente que 42 pour cent environ de ceux qui ont voté aux dernières élections.

DURHAM REALISE

De plus, qualifiant le bilinguisme de "pilule perfide", le conférencier, abordant la question des immigrants, a dit que l'on est à réaliser à la lettre le rapport Durham. Ce rapport en effet misait fortement sur l'intégration des immigrants à l'élément anglophone pour noyer l'élément francophone du Bas-Canada, le Québec.

Permettre, par une loi, aux immigrants et aux autres de choisir entre deux langues d'enseignement, signifie que dans une génération, peut-être, il y aura plus d'écoles anglaises que françaises au Québec. Nous serons peut-être obligés un jour de créer, pour les Canadiens français, des écoles anglaises à Sillery et Sainte-Foy, parce qu'ils ne voudront plus du français, devenu inutile.

REVOLUTION SANGLANTE

Me Bertrand a déclaré qu'une telle loi serait "catastrophique" et elle pourrait avoir le même effet que "l'essence sur le feu'.

Ici, Me Bertrand a dit voir se dessiner au Québec les trois étapes habituelles d'une révolution: bombes, assassinats politiques, et guérilla.

Depuis deux ans, nous avons eu quelque 100 attentats à la bombe. L'attentat dont a été victime lundi dernier le maire Drapeau de Montréal pourrait s'avérer le commencement de la phase des assassinats politiques.

M. Drapeau lui-même déclarait cette semaine que, dans le climat actuel, tous les hommes politiques vivent constamment dans la crainte de tels attentats.

Puis, comme l'indiquait le ministre de la Justice, Me Rémi Paul, des Québécois s'entraînent à la guérilla dans des pays étrangers comme Cuba.

Me Bertrand a ajouté qu'on s'entraîne au Québec même.

Dans un tel climat, Me Bertrand demande aux adversaires de l'indépendance d'être prudents dans leurs déclarations publiques. Actuellement, un pourcentage de la population voit la solution de ses problèmes dans l'indépendance. Et si on les étouffe, si on leur enlève leurs espoirs, il faut s'attendre à les voir se ranger du côté des terroristes pour faire valoir leurs idées.

Le conférencier a même laissé entendre qu'un "balayage du PQ" aux prochaines élections pourrait bien signifier une "catastrophe", justement parce que ce parti sert d'une certaine façon de soupape à la violence.

Un député conservateur explique pourquoi Stanfield n'a pas pu devenir premier ministre du pays

OTTAWA (PC) — Le "fait quasi incroyable" que le leader conservateur fédéral, M. Robert Stanfield, n'a pas consulté M. John Diefenbaker au sujet de la stratégie à suivre à la suite de la défaite du parti libéral dans le vote sur la Loi des impôts, l'an dernier, a privé le chef tory du siège de premier ministre.

C'est ce qu'affirme le député conservateur de Cumberland - Colchester Nord, Nouvelle-Ecosse, M. Robert Coates, dans un livre qu'il vient de publier sous le titre "The Night of the Knives".

M. Coates écrit qu'après le vote de 84-82, qui renversait le gouvernement, le 19 février 1968, M. Diefenbaker s'est retiré dans son bureau, prévoyant que M. Stanfield communiquerait avec lui.

ELECTIONS IMMEDIATES

Si M. Stanfield avait consulté son prédécesseur, les conservateurs n'auraient pas accordé un délai de 24 heures au gouvernement dirigé par M. Lester Pearson, déclare M. Coates. Les conservateurs n'auraient pas permis, non plus, que le gouvernement continue à transiger des affaires et des élections auraient été décrétées.

En retournant à son bureau, après le vote, M. Diefenbaker avait déclaré aux journalistes que le gouvernement n'avait qu'une chose à faire; décréter des élections. "La décision de M. Stanfield de ne pas forcer le gouvernement à décréter des élections immédiatement lui a coûté le siège du premier ministre", ajoute M. Coates. Il devait, ensuite, subir un écrasant revers devant le parti libéral dirigé par M. Pierre Elliott Trudeau, en juin.

M. Coates est d'avis que, si le gouvernement libéral avait été poussé dans un scrutin imprévu avec à sa tête M. Pearson ou quelqu'un d'autre, après avoir été battu au Parlement, il n'aurait pas pu obtenir l'appui des électeurs.

M. DALTON CAMP

M. Coates explique qu'il voulait, personnellement, pousser le gouvernement dans un scrutin immédiat, mais qu'il a décidé d'appuyer M. Stanfield puisqu'il s'agissait de sa première décision importante à la tête du parti conservateur.

Le député de Cumberland-Colchester, qui est âgé de 41 ans, ajoute, néanmoins, qu'il demeure loyal à son chef.

Il note, toutefois, que si le camp de l'ancien président du parti, M. Dalton Camp, n'avait pas travaillé pour éliminer M. Diefenbaker du leadership du parti, celui-ci serait, aujourd'hui, le premier ministre canadien.

Le titre du livre fait allusion à la soirée du 14 novembre, 1966, au cours de laquelle M. Diefenbaker fut hué durant le congrès annuel du parti conservateur. M. Coates rappelle les accusations faites par d'autres, selon lesquelles des partisans de M. Camp avaient "organisé" la réunion pour détruire M. Diefenbaker. "Ce fut le début de la dégringolade."

"ROLE D'ASSASSIN"

La plupart des accusations politiques contenues dans le livre sont dirigées contre M. Camp, à qui M. Coates attribue un "rôle d'assassin".

Il souligne que la raison la plus souvent invoquée pour justifier le "coup Camp", était l'espoir de pouvoir attirer plus de jeunes gens dans le parti conservateur. "Finalement, les jeunes ont appuyé M. Trudeau", ajoute M. Coates.

Au sujet des dernières élections générales, M. Coates soutient que les membres de l'aile parlementaire du parti conservateur n'ont pas été invités à participer à une réunion pour préparer la stratégie à suivre, à laquelle assistait M. Camp, qui a profité de l'occasion pour tracer une stratégie complètement fausse qui a conduit au cauchemar électoral, ajoute M. Coates, qui souligne ensuite différentes erreurs qui ont fait du tort au parti durant la campagne.

Apprenez la DANSE 523-2400 Enr'g. VALENTINO 878 St-Jean — Près de St-Eustache

ARBRES
Emondage - Abattage
Plantation
Assurance de protection
529-6357

A vendre
ROULOTTE 22 pi.
Glendette 1968. Tout équipée. Chambre de bains au complet. Tapis mur à mur. Téléviseur. Batterie de cuisine. Génératrice, etc.
Tél.: 527-9505, après 6h. p.m.

Docteurs
REMY BEAULIEU
J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
Examen de la vue
Verres de contact
363, de la Couronne
Tél.: 524-2413

ATTENTION
Une journée en mer avec dîner à l'Ile aux Coudres et souper à l'Ile aux Grues. Aventure d'automne inoubliable. Prix raisonnable. Départ tous les samedis et dimanches à 8 heures a.m. Hâtez-vous de réserver. 523-3305 - 529-8238

AUBERGE DE LA Colline
1 mille pont de Québec.
nos spécialités
● Soirées récréatives
● Dîners dansants
● Conventions
● Banquets
Informations (418) 832-2931

APPRENEZ L'ANGLAIS
rapidement
(Méthode Audio-Visuelle)
PARLEZ
L'ESPAGNOL, L'ALLEMAND OU L'ITALIEN
en 60 heures de cours
Groupes de 5-7 à la fois
Prix raisonnables à
L'INSTITUT DEANA
Ecole de langues
45, St-Jean. Tél.: 524-7097

COURS DU SOIR
de secrétariat ou sténodactylo
A QUEBEC ET STE-FOY
Ecole Normale Mgte d'Youville
SECRETARIAT PROFESSIONNEL
2700 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy 10
Tél.: 653-7360

CHATEAU NANCY
AUBERGE DES 4 CHEMINS
Ancienne-Lorette
SALLE DE RECEPTIONS
pour:
MARIAGES
● Soirées d'anniversaires
● Soirées récréatives
● Congrès, etc...
Informations 872-2821

A VENDRE
Installations et terrains de Canada Cement Co. Ltd.
100 rue St-André, Québec
Toute offre raisonnable sera sérieusement considérée.
GUY PARE
683-2103 - 653-0771
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

La commission d'enquête Gendron

Statut de la langue française au Québec

Selon six grandes compagnies canadiennes établies à Montréal

Les cadres canadiens-français sont en minorité

De notre correspondante à Montréal
Lise LACHANCE

Les Canadiens français sont en minorité dans les cadres des grandes entreprises ayant leur siège social au Québec.

Cette conclusion se dégage, claire comme de l'eau de roche, des témoignages que six grandes compagnies d'envergure canadienne et même internationale ayant leur siège social à Montréal ont apporté, hier, devant la Commission d'enquête sur la situation de la langue française et sur les droits linguistiques au Québec: Eaton, Dominion Textile, Crane Canada Ltée, Dominion Engineering Works, Canadian Marconi, Gulf Oil Canada Ltd.

MARCONI

Chez Marconi, par exemple, 75 pour cent des collets bleus sont des Canadiens français. Ce pourcentage n'est plus que de 30 p.c. au niveau des collets blancs. Et, sur les 229 ingénieurs que compte l'entreprise dont le nombre total des employés est de 4,683 (presque tous au siège social de Montréal), 14 seulement sont de langue française.

L'affichage pour les postes élevés, a avoué Marconi à la Commission d'enquête, se fait exclusivement en anglais.

GULF OIL

Alors que Crane déclare: "White collar francophones must be bilingual whereas anglophones can be unilingual" (Les collets blancs francophones doivent être bilingues: Les anglophones peuvent être unilingues). Gulf Oil Canada a précisé que l'impuissance à parler français pourrait réduire les chances de progrès d'un employé travaillant au Québec, mais que l'impuissance à parler anglais nuirait définitivement à l'avancement d'un Canada français.

Voici un fait dont la signification peut s'avérer importante: des 1,037 employés embauchés par la Gulf Oil Canada Ltd. depuis 1960, 54 pour cent préfèrent la langue française comparativement à 77.5 p.c. des employés engagés avant 1960. La moyenne d'ensemble courante est de 69.3 p.c.

L'âge moyen de leurs employés québécois préférant se servir du français se situe à 44 ans, tandis que l'âge de ceux qui optent pour l'anglais est de 38 ans.

DOMINION ENGINEERING WORKS

A la compagnie Dominion Engineering Workes (Spécialisée dans les turbines hydrauliques et employant 2,300 personnes), le poste le plus élevé que peut atteindre un unilingue francophone est celui de contremaître. Et, encore, pas partout.

La moitié du personnel de cette firme est bilingue. Presque tous ces bilingues sont francophones. Les anglophones qui ne connaissent que leur langue constituent 40 pour cent du personnel. Ce chiffre n'est que de 8 p.c. pour les unilingues francophones.

EATON

Chez Eaton, le quart des cadres (28 p.c. plus précisément) est de langue française.

La compagnie a cependant précisé aux membres de la Commission Gendron que cette proportion n'est pas imputable à de la discrimination. Au contraire.

"Nous rencontrons d'énormes difficultés à embaucher des employés d'expression française des universités du Québec. Les Canadiens français préfèrent un poste supérieur dans une petite entreprise à un poste intermédiaire dans une grande entreprise mais offrant une possibilité d'avancement", a déclaré un des porte-parole.

DOMINION TEXTILE

Quant à la Dominion Textile, elle a avoué que "le Canadien français unilingue se condamne à des postes subalternes".

Là encore il n'est pas question de discrimination. La société applique le plus intégralement possible le bilinguisme. Elle se fait d'ailleurs un point d'honneur de son appartenance au Québec où se trouvent 15 de ses 20 usines, donc 80 pour cent de son personnel (8,000 sur 10,000). D'ailleurs, la moitié de ses 7,100 actionnaires sont des Québécois.

LEURS RECOMMANDATIONS

Ces six organismes ont fait plusieurs recommandations et émis des souhaits à la Commission Gendron.

La compagnie Eaton estime que la recommandation la plus importante qui peut être soumise au gouvernement et qui serait susceptible d'aider les citoyens, les institutions et les entreprises du Québec, est celle de la promulgation d'un énoncé de principe clair, décrivant les options possibles pour les entreprises comme la sienne qui désirent s'intégrer pleinement dans le milieu québécois.

Le gouvernement, estime-t-elle, devrait endosser officiellement le principe de la dualité linguistique. Une telle mesure, à son avis, stimulerait l'élaboration de programmes similaires dans l'industrie, le commerce, et favoriserait la création d'un climat plus propice à l'application de ce concept.

Eaton comme la Dominion Textile, estime essentiel que le gouvernement du Québec mette tout en oeuvre pour attirer l'attention des jeunes Canadiens français sur les carrières du monde des affaires et de l'industrie. Cela en encourageant, comme le précise la filature, l'enseignement scientifique, technique et commercial si nécessaire pour permettre aux Québécois de suivre l'évolution de la technologie.

La compagnie Dominion Engineering Works a recommandé, pour sa part, que les entreprises installées au Québec soient libres de choisir la langue de travail qui leur permettra le mieux de se développer avec succès.

CONTREMAITRES DEMANDES
Pour travaux d'aqueduc et d'égouts dans les Provinces Maritimes.
Les candidats devront posséder une expérience de quelques années dans ce genre de travail.
S'adresser à:
LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT LTEE
1101, Boul. Des Chutes, Villeneuve
Tél.: 661-9261

ARTHRITIQUES!
NOUVEL ESPOIR
MONTREAL, QUE., 4 OCT. — La science continue ses efforts inlassables dans la recherche pour découvrir de nouvelles méthodes, afin de combattre "l'arthrite, cette maladie qui déforme", ainsi que le rhumatisme et les conditions associées.
Déjà, des milliers de tests scientifiques, effectués par une équipe de professionnels ont maintenant prouvé que l'arthrite le rhumatisme et ces mêmes conditions associées ne sont pas des maladies en elles-mêmes, mais plutôt un état douloureux, déformant, causé par un déséquilibre du mécanisme de défense, affectant tout l'organisme.
À titre de service public, nos lecteurs pourront se procurer gratuitement notre brochure révélatrice, traitant de ces découvertes.
Si vous souffrez d'arthrite, de rhumatisme, ou des maladies connexes, demandez votre exemplaire dès aujourd'hui.
Ce geste pourra vous être mémorable.
SOCIÉTÉ DE RECHERCHES ÉDUCATIVES ET SCIENTIFIQUES
Département 2151, C.P. 12, Rosemont, Montréal, Qué.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 4 OCTOBRE 1969

Une politique des langues

Le premier ministre Bertrand et le ministre de l'Immigration, M. Beaulieu, alors même que la Commission Gendron recevait des mémoires au sujet de la langue dans le Québec, ont annoncé diverses mesures qui tendent à préciser la position du gouvernement au sujet du bilinguisme et du sort réservé aux immigrants par rapport aux deux langues officielles au Canada. M. Bertrand s'est déclaré opposé à l'unilinguisme français au Québec et a annoncé, sans attendre les recommandations de la Commission Gendron, une législation dès cet automne, au sujet de la politique des langues. Pour sa part, M. Beaulieu a préconisé une série de mesures visant, sans coercition, à mieux intégrer les immigrants à la culture française dans notre province.

A la suite des tergiversations qui ont entouré le rejet à toute fin pratique du Bill 85, le premier ministre Bertrand est sans doute conscient de la nécessité d'adopter au plus tôt possible une politique déterminée visant à éviter d'autres Saint-Léonard dans la province. Le ministre de l'Education n'a-t-il pas affirmé qu'actuellement le Québec ne pouvait rien faire contre la décision d'une commission scolaire.

Si le premier ministre Bertrand entend agir dès maintenant pour assurer l'égalité des deux langues dans la province, c'est qu'il s'agit d'abord d'une décision politique. La plupart des premiers ministres provinciaux ont accepté ce principe de l'égalité des deux langues telle qu'elle leur était présentée par le premier ministre Trudeau. Il serait pour le moins surprenant que le Québec qui a dans les faits le mieux respecté ce principe dans le passé, qui compte au surplus la plus importante minorité, après le Nouveau-Brunswick, appartenant au groupe de l'une de nos deux langues officielles, retourne en arrière sur cette question. Dans n'importe quelle société le moindrement démocratique, il est impossible de faire ainsi table rase d'une minorité représentant 20 p.c. de la population. M. Bertrand a le courage et la générosité de le reconnaître.

Quant au ministre de l'Immigration, il ne se contente pas de reconnaître un principe qui va de soi dans un pays comme le nôtre, fondé sur la reconnaissance de nos deux cultures: la liberté de choix pour les immigrants de s'intégrer à la culture de leur choix et d'envoyer leurs enfants à l'école où l'on enseigne dans l'une ou l'autre langue. Cela dit, il n'est pas interdit au Québec, qui doit affronter une pression particulière de l'anglais partout présent sur ce continent, de faire des efforts spéciaux pour chercher à attirer les immigrants vers la culture française.

Dans cette perspective, M. Beaulieu a annoncé plusieurs mesures positives qui devraient être soumises à la prochaine session. Qu'il s'agisse de centres communautaires ethniques, du comité interministériel chargé d'étudier les questions relatives aux immigrants, d'établissement avec le fédéral de services québécois de recrutement des immigrants en Europe, de nouvelles facilités d'admission des Néo-Québécois aux divers corps professionnels et de métiers, toutes ces initiatives visent à faciliter l'intégration des nouveaux arrivants au milieu français du Québec.

Il s'agit de faire en sorte que le don d'accueil et la compréhension remplacent la réserve systématique ou même le caractère rebutant de certains "St-Léonard". Il faut approuver chaleureusement le ministre Beaulieu de chercher, enfin, à mettre de l'avant des mesures positives en faveur de l'intégration des immigrants à la majorité française du Québec.

Les mémoires soumis cette semaine à la Commission Gendron indiquent à quel point le Québec est économiquement relié au reste de l'Amérique du Nord. Il est impossible d'y ériger des murs de Chine (linguistiques, économiques ou politiques) sous peine de se condamner à l'asphyxie. Le Québec doit tout mettre en oeuvre pour affirmer le caractère prioritaire du français dans cette province, pour faire en sorte que le français devienne la langue de travail à l'intérieur de l'entreprise. Mais, comme l'indiquent unanimement les mémoires des entreprises qui se sont présentées devant la Commission Gendron, dès que des rapports extérieurs sont établis l'anglais devient la langue de travail. Cela s'explique du fait que dans les relations commerciales et industrielles nord-américaines les rapports entre le français et l'anglais sont de l'ordre de 1 à 40.

Ainsi, le premier ministre Bertrand a raison d'affirmer que la situation des Canadiens français sera toujours périlleuse en Amérique du Nord. Non pas à cause de la majorité canadienne-anglaise, somme toute infime, mais à cause de l'environnement anglophone nord-américain de 220 millions d'habitants.

En 1760, la petite colonie française du Saint-Laurent ne contenait que 70,000 habitants contre 2 millions en Nouvelle-Angleterre. Dès lors le sort de l'enclave coloniale française en Amérique du Nord était scellé. En nous unissant aux Canadiens anglais, nous avons établi un contrepoids économique et politique à la puissance montante des Etats-Unis. Briser les liens avec le reste du Canada ne ferait que détruire ce contrepoids et nous isoler davantage sur le plan culturel dans une Amérique du Nord anglo-saxonne.

La solution ne réside pas, non plus, dans l'abolition de l'anglais comme langue officielle dans le Québec, mais dans notre renforcement intérieur, dans une meilleure connaissance du français nous permettant de mieux affronter les défis auxquels nous devons faire face. L'école a un rôle important à jouer à cet égard. Il faut aussi offrir aux immigrants une meilleure image du français que celle du repli sur soi ou des crispations de fanatisme.

Les dernières déclarations de MM. Bertrand et Beaulieu tendent à préciser dans ces domaines une politique passablement floue depuis quelques années. Leur détermination pourra lever un certain nombre d'incertitudes qui pèsent actuellement lourdement sur le développement du Québec.

Gilles BOYER

L'essai d'Amchitka

Les protestations de certains mouvements politiques canadiens et l'avertissement officiel d'Ottawa à propos de l'essai d'Amchitka ont-ils eu lieu pour impressionner le visiteur russe qui se trouvait au Canada ce jour-là, le ministre Gromyko? On pourrait le croire, vu que l'explosion souterraine des Aléoutiennes n'a en rien provoqué la fin du monde. Si les protestataires ont voulu prouver qu'ils ne connaissaient rien sur le plan scientifique, ils ont réussi, mais s'ils avaient un autre but, c'est autre chose.

En fait, comme toujours, ces protestations ont été à sens unique. Car les Russes ont commencé à faire des essais nucléaires à Semipalatinsk dès le 9 septembre. Les Etats-Unis ont rétorqué le 17 septembre par un essai souterrain d'une puissante ogive nucléaire au Nevada. Trois autres essais russes ont suivi, tous détectés par la Commission de l'Energie atomique de Washington et l'Observatoire d'Upsala en Suède, dont le dernier eut lieu le même jour que celui d'Amchitka. Il est curieux que les protestataires canadiens n'aient pas fait connaître leur désaccord en même temps pour les essais russes ou le dernier essai chinois du Tien Shan, le 22 septembre.

On peut toutefois se demander si l'essai américain est utile. On affirme depuis belle lurette que les Etats-Unis sont la principale puissance au monde. Mais cette puissance ne fait peur à personne. Le plus petit pays peut se permettre d'insulter, de bafouer, de ridiculiser les Américains, ce que les Russes ne tolèrent pas pour eux-mêmes. La puissance américaine n'a l'air d'effrayer personne. Les derniers essais du Navada et des Aléoutiennes ne sont pas plus sinistres que les essais russes ou chinois; seront-ils plus efficaces?

On peut en douter. Car le pouvoir politique aux Etats-Unis est sapé de l'intérieur par toutes sortes de mouvements contradictoires. L'affaire du moratoire demandé par le président Nixon dans le débat sur le Vietnam a montré combien le Congrès est travaillé par toutes sortes de courants qui sont à l'image des activités antiaméricaines dans le monde. Immédiatement, les McCarthy, les Kennedy, les Fullbright, les Mansfield ont multiplié les conférences de presse, alléguant qu'ils ne dérougiraient pas et que la question sera débattue au vif.

On pourrait tracer ainsi les grandes lignes de la réaction antiaméricaine à l'heure actuelle dans le monde. Dénigrés à qui mieux mieux par les Russes et les Chinois, insultés par la Corée du Nord, mis en échec par le Vietcong et le Vietnam du Nord, critiqués par le Japon, snobés par l'Inde et le Pakistan, c'est le tableau de l'Asie. Chassés par les Français, souffletés par les dernières élections en Allemagne, conspués par le Kremlin, mis en quarantaine par les Espagnols, bafoués par les Suédois et les Italiens, les plus fidèles restent les Anglais en Europe.

En Afrique, tout le monde arabe, à quelques exceptions près, se moque de Washington à un point tel que le premier ministre du Soudan pouvait souhaiter à l'ONU, ces jours derniers, ouvertement, rien de moins que "la disparition des Etats-Unis d'Amérique". Quant aux pays noirs, il en est fort peu qui se disent ouvertement sympathiques aux Etats-Unis.

En Amérique, ce n'est guère plus gai du point de vue américain. Il n'y a qu'à se rappeler ce qui s'est passé récemment au Brésil, au Pérou, au Chili, et le reste. Point n'est besoin de citer Cuba. Le Mexique semble le plus fidèle avec le Canada, encore que dans notre pays, il est devenu pour ainsi dire de bon ton de snober Washington sous la pression des activistes et de divers mouvements socio-politiques dont la Voix des Femmes. Cette conjoncture ne dit rien qui vaille et elle pourrait être plus dangereuse qu'on ne croit. Témoins, les propos du sénateur Tower, voire du président Nixon, dont on affirme de plus en plus en certains milieux qui ont une dent contre le président Johnson qu'il reprend de plus en plus la logique de son prédécesseur. Qu'en sera-t-il après Amchitka?

A. TREMBLAY

VU D'OTTAWA

Schreyer vs Douglas

par Amédée GAUDREAULT

OTTAWA — La réalité du pouvoir et les hautes sphères de la théorie sont deux "mondes" plutôt différents, comme sont en train de nous le démontrer, ces jours-ci, à propos des capitaux étrangers (et même canadiens) MM. Tommy Douglas et Ed Schreyer du NPD.

M. Schreyer, maintenant premier ministre du Manitoba, province dont l'expansion industrielle ne pourra s'accomplir sans une forte transfusion de ... capitaux, donnait donc mardi dernier à Montréal puis mercredi à Toronto et hier à New York, mais oui, chez les Américains, au moment où ces lignes étaient écrites, des ... gages de son respect pour les fonds privés. Et dans le "Financial Post" d'aujourd'hui, dans cet organe entièrement voué aux intérêts de la haute finance comme on le dit si souvent, paraît un article de M. Schreyer dans lequel celui-ci promet qu'on trouvera, sous son gouvernement, au Manitoba, un "climat propice aux investissements". Remarquez bien que ceci ne me scandalise pas et qu'au contraire, j'estime que M. Schreyer, qui s'est toujours donné comme un socialiste modéré, a adopté la seule formule pratique pour attirer dans sa province des industries dont la population a beaucoup plus besoin que des débats entre théoriciens comme ceux qui ont produit le manifeste antiaméricain Watkins, que 94 penseurs veulent brandir au congrès national du NPD à Winnipeg en octobre. Il appert qu'à Montréal et Toronto, les financiers canadiens ont écouté fort aimablement M. Schreyer mais ne se sont pas ensuite précipités autour de lui pour le couvrir de ... millions, paraissant plutôt se dire "nous allons attendre encore un peu et puis nous verrons".

En tout cas, dans le "Financial Post", que lisent tous ces messieurs-à-capitaux, M. Schreyer affirme aujourd'hui, quand il promet chez lui un... climat propice aux investissements, que "progrès social n'est pas incompatible avec progrès économique" et qu'il "donnera au Manitoba une législation progressiste, pour lui assurer une expansion économique rapide. Nous mettrons de l'avant une politique de développement industriel et commercial agressive, nous encouragerons les investissement divers, qu'ils viennent du Canada ou d'ailleurs, et fournirons toute l'aide possible aux entreprises sérieuses et progressives. En gardant moi-même le portefeuille de l'industrie et du commerce, j'espère fournir l'assurance que nous continuerons d'encourager l'entreprise privée à s'établir dans notre province et à profiter des nombreux avantages qui s'offrent à ceux qui ont des capitaux à investir." Quand on lit ça, on ne peut s'empêcher de songer à ces politiciens-économistes qui promettent de "libérer l'économie du Québec, mais vous le comprenez bien, en tirant forcément à gauche". Songez à ce que ça donnera quand on aura, pour satisfaire M. Grégoire, ajouté un zeste de créditisme à la formule. Et ce beau monde parle d'apprentis-sorciers. Pour revenir à M. Schreyer, soulignons qu'à Toronto, Montréal et ... New York, il n'a pas bronché sur un point cependant: il a refusé de promettre des réductions de taxes nouvelles aux industries qui iront s'établir au Manitoba, donnant d'ailleurs une excellente raison: s'il le fait, d'autres provinces suivront et en définitive personne n'en profitera que l'entreprise privée, qu'il ne faut tout de même pas trop choyer.

En somme, Allah est grand et M. Schreyer a découvert d'où peut venir le beurre qu'on trouve sur le pain des Manitobains.

Bon, et M. Douglas, me demanderez-vous? Ah, lui, le socialisme à l'état pur le tourmente toujours et quand on vit à côté des Américains, ça vous complique la doctrine. Ainsi, sans aller aussi loin dans l'anti-américanisme et la condamnation d'un odieux capital que le manifeste Watkins, M. Douglas s'en est fort rapproché dans un discours prononcé à Victoria le 23 octobre, alors qu'il a vigoureusement parlé de "rapatrier" notre économie et de mettre "fin à la diplomatie tranquille avec les Etats-Unis". Et justement, mercredi, alors qu'il donnait une conférence de presse pour exposer ses vues sur la façon de résoudre nos problèmes économiques actuels, je lui ai demandé si on améliorerait la situation en nous aliénant le capital américain. Le leader du NPD m'a répondu de... biais en affirmant qu'on pourrait d'abord tirer un meilleur parti des capitaux canadiens qu'on laisse filer à l'étranger. Or les faits là-dessus (chiffres au Bureau fédéral de la statistique) sont les suivants, qui démontrent que le Canada, s'il veut maintenir son rythme d'expansion et ainsi assurer à ses citoyens un des plus hauts niveaux de vie au monde, a absolument besoin de près d'un milliard de dollars venant de l'étranger par an. En 1965, il y avait pour 17.2 milliards de dollars d'investissements directs étrangers majoritaires dans l'industrie canadienne, ce qui ne comprend pas les placements personnels, les emprunts contractés par les provinces ou leurs sociétés comme l'Hydro-Québec, etc. En 1965, le Canada avait pour 3.75 milliards de dollars de tels capitaux industriels à l'étranger. Des statistiques préliminaires établissent que le Canada a importé pour 710 millions de dollars de ces capitaux en 1966 pour 620 millions en 1967 et pour 585 millions en 1968, tandis que du côté exportation, il n'y avait à "peu près rien" en 1966, 90 millions en 1967 et 170 millions en 1968.

Les 4-5es du capital "étranger" au Canada sont américains. Incidemment, on avait pas mal emprunté en Allemagne ces dernières années et le remboursement pourrait devenir assez dispendieux si la valeur de cette devise augmente un de ces prochains jours. En attendant, on hésite pour la même raison à conclure d'autres emprunts en Allemagne. Encore à propos du mark allemand, le prenant en exemple pour le dollar canadien, M. Douglas a suggéré jeudi qu'on lui donne un taux "flottant". Notons que bien des experts estiment que cette récente politique de Bonn n'est que temporaire et que le mark reviendra à un taux fixe dès qu'on l'aura réévalué". Avec pareille formule, ai-je aussi demandé à M. Douglas, que serait-il arrivé au dollar canadien lors de la fameuse crise de février 1969? Le chef du NPD a convenu que le cours du dollar canadien aurait probablement dû alors baisser mais que "ceci aurait aidé nos exportations". A la vérité, on ne sait jamais où la dégringolade s'arrête et on voit, par exemple, que la Grande-Bretagne et la France, qui ont dû laisser glisser la valeur de leur monnaie, ne sont pas quand même au bout de leurs difficultés, avec des taux fixes par surcroît.

Les efforts budgétaires du Canada ont aussi pour but de maintenir la valeur de notre monnaie et de contrecarrer l'inflation. Dans ce dernier domaine, M. Douglas estime que le gouvernement Trudeau ne devrait pas tant comprimer ses dépenses et réduire son personnel, sauf à la Défense, mais plutôt "imposer des restrictions à l'entreprise privée, au moyen de mesures fiscales si nécessaires". Parions que M. Schreyer, du NPD et du Manitoba, n'irait pas loin, là encore... En somme, le nationalisme de gauche c'est fort joli dans les discours électoraux, aussi bien sur le plan canadien que québécois, mais au pouvoir, les perspectives changent... ma tante. MM. Douglas et Schreyer vont sûrement s'en parler un tantinet au congrès néo-démocrate de Winnipeg à la fin d'octobre.

L'OPINION DU LECTEUR

Enseignement confessionnel

M. le Rédacteur,

Une lettre parue dans ce journal le 19 septembre, intitulée université et religion, ne peut que nous laisser pessimiste sur la manière dont notre jeunesse voit la religion aujourd'hui.

Il est bien vrai que Dieu a créé l'homme libre et maître de pratiquer la religion qu'il veut. Mais hélas; oublie-t-on que l'abus de la liberté devient une chose pire que l'esclavage, et que étant une nation entièrement catholique nous avons donc droit à un enseignement confessionnel tant au point de vue primaire qu'universitaire.

Que 90% des étudiants veulent l'enseignement neutre n'est-ce pas déplorable. N'y aurait-il pas là une propagande vénimeuse voulant diriger notre jeunesse vers un libéralisme comme jadis en France, qui, là-bas, a tué la foi.

Si l'on ne veut pas en venir à il faut que les autorités religieuses y voient au plus tôt.

Encore une fois, qu'on voie à conserver l'enseignement confessionnel.

Benoit Beaulieu
Isle-Verte

Note de la rédaction: L'opinion émise était celle de notre correspondant. Les lettres publiées sous cette rubrique n'engagent en rien la politique de notre journal.

Un devoir de gratitude

Si la grâce ne coule point abondamment sur nous, c'est peut-être parce que nous sommes ingrats envers son auteur.

En tant que peuple canadien-français, ne tomberions - nous pas dans cet état d'ingratitude; car si l'on en juge par certaines personnes, rien de bon n'arrive dans notre province. Or en prenant le temps voulu pour étudier notre situation, je crois que plusieurs, et cela sans allégeance particulière, découvriront que nous sommes encore des privilégiés et que nous avons toujours les moyens de nous améliorer davantage.

Je n'irai pas jusqu'à dire que nous n'avons pas des jours sombres, la perfection n'est pas de ce monde, cependant en ayant le droit à la démocratie, nous avons les meilleures possibilités au monde d'user de ce droit sacré, de l'exprimer à nos voisins voire même à toute la province et de faire du Québec, une province saine et la faire passer la première au sein de la constitution.

Ce but proposé, est bien réalisable en autant que nous ne nous isolerons pas et ne tomberons pas dans un orgueil fatal, et surtout que comme tant d'autres nous n'oublierons pas qu'il n'y a qu'un seul Créateur. Pas un être humain ne pourrait s'arroger ce droit. Nous continuons le perfectionnement humain et grâce à des intelligences très avancées, nous voilà rendus sur le sol lunaire, c'est là je crois que les responsables devraient démontrer une gratitude sans borne à Celui qui a permis cet exploit.

Naturellement, il n'y a pas de rose sans épine, tout de même, il ne faudrait pas faire un volcan en irruption de tout ce que l'on entend dire, bien entendu il faut lutter pour gagner notre pain et notre paix; mais rien au Québec ne laisse croire à l'inévitable débacle. Il faut être prudent et ferme d'accord; mais rien ne sert de paniquer et crier "Révolte". Nos jeunes sont sans aucun doute désorientés; mais cette épine passera et là encore cela donnera la chance pour nous de ne pas oublier notre AUTEUR et le remercier avec une gratitude digne d'un peuple avide de paix et bonheur.

Banissons donc le mot ingratitude de notre vocabulaire, regardons tout le bien qui se déroule autour de nous et quand un service nous est rendu, sachons au moins dire "MERCI".

Raymond Boulet,

114 Notre-Dame des Anges,

ges,

Québec 2, P.Q.

Plusieurs jeunes prêtres de Montréal songeraient à quitter le sacerdoce...

Plusieurs jeunes prêtres de Montréal quitteront leur Eglise plutôt que de s'enfermer dans une impasse.

C'est ce qui ressort, entre autres choses, d'une enquête menée par l'Association des jeunes prêtres de Montréal publiée tout récemment, qui a voulu mieux saisir le portrait des jeunes prêtres et définir des lignes d'action.

64 prêtres de l'association, qui en groupe environ 130, ont accepté de participer à l'enquête.

Plusieurs espèrent une évolution dans l'Eglise de Montréal et sont prêts à y contribuer. Mais, selon les enquêteurs, on peut prévoir que l'évolution ne se fera pas sans conflit ni bousculades.

Assez répandue est l'attitude de ceux qui veulent bien travailler à condition que ça bouge, mais qui quitteront plutôt que de s'enfermer dans une impasse.

Les jeunes prêtres veulent d'abord qu'on cesse de faire la sourde oreille et qu'on cesse de jouer à l'autruche.

Jusqu'où ira la contestation des prêtres contestataires ? L'enquête révèle qu'on peut s'attendre à un durcissement à propos de certaines revendications: travail, célibat, liberté.

A partir de la faible participation de la promotion '68, les enquêteurs se demandent s'ils sont les dernières générations de contestataires, comme si maintenant les contestataires avaient déjà décidé de ne pas entrer dans le sacerdoce pour contester.

UNE EGLISE DOULOUREUSE

Les jeunes prêtres de Montréal portent un jugement sévère sur leur Eglise, à laquelle ils ont peine à s'identifier.

L'Eglise de Montréal leur apparait comme "une Eglise douloureuse, hésitante, à cheval entre hier et demain, divisée et meurtrie". Elle leur semble comme à bout de souffle, sans prophétisme.

La paroisse est actuellement une des "têtes de Turc" du sentiment d'impuissance des jeunes prêtres, et l'on voit mal, dans un avenir prochain, qu'ils puissent continuer d'y être, à moins de changements plus radicaux que ceux entrepris jusqu'ici.

Les jeunes prêtres déplorent par ailleurs une division dans l'Eglise entre les clercs (fournisseurs de la foi) et les laics (consommateurs de la foi).

Il ont plus confiance aux laics pour la réforme de l'Eglise qu'à l' "establishment", qui est coupé du laic et des réalités de notre temps.

Selon les jeunes prêtres, la participation des laics est calculés au compte-gouttes et on leur place toujours dans le dos des vérificateurs ecclésiastiques.

En somme, pensent-ils, avant que le laicat puisse exister vraiment dans l'Eglise de Montréal, il y aura des préjugés de caste qui devront tomber.

ILS VEULENT VIVRE

L'aspiration des jeunes prêtres est de vivre.

Dans ce sens, il leur apparait nécessaire de mieux préciser le rôle du prêtre, car, actuellement, le ministère n'est pas une source d'épanouissement.

Au lieu d'un refuge derrière des structures toutes faites, ils exigent qu'on fasse confiance à la personne et à son dynamisme.

Il ressort également des témoignages un engouement marqué pour la spécialisation.

Indirectement, on manifeste une mentalité dévalorisante pour le prêtre de paroisse que l'on considère comme le "prolétaire" du sacerdoce, l'homme à tout faire.

Le besoin de spécialisation se situe dans un besoin d'épanouissement humain, sacerdotal et ... financier.

Au sujet du mariage, il ne semble pas aux jeunes prêtres qu'il faille édifier un clergé marié sur les ruines d'un célibat authentique. Ce qu'ils prônent, c'est la liberté de choisir.

Sélection petit budget

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

Sous-vêtements en rayonne de soie
Marque réputée

a) Pantalon avec jambe bordée et fond double. Blanc. P.M.G. La paire Rég. 1.69 — 1.26 — 1.36
Grandeur: T.G.

b) Pantalon "Brief" avec élastique à la cuisse. Blanc. P.M.G. La paire Rég. 1.00 — .66 — .96
Grandeur: T.G.

c) Pantalon "Brief" jambe bordée sans élastique. Blanc. P.M.G. La paire Rég. 1.00 — .66 — .96
Grandeur: T.G.

d) Pantalon avec jambe évasée bordé de dentelle. Fond double. Blanc. P.M.G. La paire Rég. 1.39 — .96 — 1.16
Grandeur: T.G.

e) Non illustré, pantalon avec bout de jambe sans élastique. Blanc. P.M.G. La paire Rég. 1.39 — .96 — 1.16
Grandeur: T.G

Québec, Lingerie, rayon 380, 2e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier.

Téléphonez 529-9292 ou utilisez le coupon ci-joint

Veuillez m'expédier les articles suivants port payé

Rayon	Quant.	Description	Prix unit.	Total
		Plus taxe de 8%		
			TOTAL	

Chèque inclus ☐ Mandat poste ☐ Envoyez C.O.D. ☐
Portez à mon compte ☐
Nom .....
Adresse .....

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

De France "CAN-CAN" version 1969 de Caprice

Il ne paie pas de mine quand il paraît, tout chiffonné et sans forme! Mais vous l'essayez, et vous êtes conquise! Il épouse incroyablement la forme de vos jambes auxquelles il tient comme une seconde peau. Tissé dans un nouveau fil super-élastique, il ne fait jamais de faux plis, ne tourne pas, ne serre pas. Il est merveilleux!
Couleurs: Alabaster, Palma (Epices) Roma (peau bronzée) et fusain, miel. 2 pointures: moyenne, pour celles mesurant 5' à 5'6" (135 lbs) grande, 5'7" à 6' (155 lbs)

1.50

Québec, BAS POUR DAMES rayon 370, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, étage Laurier.

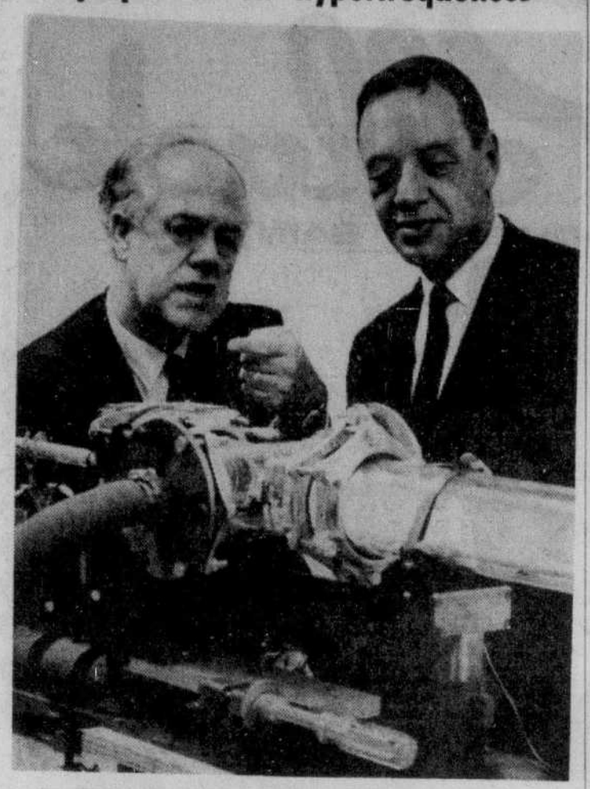
529-9292
ECRIVEZ C.P. 1277

ROUE DE FORTUNE

$1,000 par semaine à gagner

$500 à Québec - $500 à Sainte-Foy

L'Un. Laval à l'avant-garde en optique et en hyperfréquences



M. Albéric Boivin (à gauche), directeur du laboratoire d'optique de l'Université Laval, et M. Pierre Grenier, doyen de la faculté des Sciences, devant un laser sub-millimétrique.

"La subvention de $500,000 que vient d'accorder le Centre national des recherches du Canada à l'université Laval pour le laboratoire d'optique et hyperfréquences du département de physique lui permettra d'atteindre plus rapidement le statut d'un centre d'excellence universitaire dans ce domaine particulier de la science", a déclaré M. Pierre Grenier, doyen de la faculté des Sciences de Laval, qui recevait hier les membres de la presse.

Parmi les différents laboratoires que l'on retrouve dans les universités canadiennes, dit-il, ce laboratoire de Laval est le seul qui souligne l'étude approfondie de l'optique et des hyperfréquences, et s'avère un centre d'excellence dans ce domaine.

Ce laboratoire de Laval est en contacts étroits avec l'Université de Rochester et l'Institut d'optique d'Orsay (Paris).

Le doyen de la Faculté des Sciences a souligné la valeur de l'équipe dirigée par le professeur Albéric Boivin, directeur du laboratoire.

Toute la physique de l'optique repose, à vrai dire, sur la science des télécommunications. M. Boivin a affirmé que l'optique permet, aujourd'hui, des réalisations spectaculaires: lasers, images en relief, téléphone, télévision, etc. C'est en sorte la cristallisation d'un développement technologique avancé, qui ouvre des débouchés considérables aux industries de pointe.

Le Centre d'optique de Laval, qui disposera bientôt d'un banc d'essai de 60 pieds de long pour ses expériences, dans le sous-sol de l'aile nord de la Faculté de Sciences, travaille actuellement à vingt-cinq programmes de recherches dans le domaine de l'optique, des micro-ondes, des lasers et autres techniques avancées.

L'enseignement et la recherche en optique à l'Université Laval font l'objet d'une attention particulière depuis plus de vingt ans. Dès 1946 en effet, un enseignement spécialisé de l'optique instrumentale était inauguré par l'opticien français G.-A. Boutry. Les premières recherches entreprises alors, principalement par le professeur Albéric Boivin, portaient sur l'évaluation des figures de diffraction de révolution et leur détermination expérimentale au domaine des ondes centimétriques.

En 1956, M. G. Lansraux créait une section de l'optique du visible consacrée au facteur d'énergie encerclée et à l'apodisation des figures de diffraction. Depuis 1964, les opticiens de Laval forment au sein du département de physique un groupe distinct et bien identifié de chercheurs, réunis par des préoccupations scientifiques semblables et utilisant des moyens de travail communs.

RESTAURANT - BAR-SALON
CANTON
594 est, St-Vallier
METS CHINOIS ET CANADIENS
11h. a.m. à 3h. a.m.
LIVRAISON GRATUITE
529-6225 - 525-9800

Ouvert jusqu'à 3h. a.m.
RESTAURANT
SAM WONG
DELICIEUX METS CHINOIS
2700 Ch. Ste-Foy - 653-9281
Livraison à domicile

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Vaulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
CENTRE AUDITIF PEYROT
451 est, boul. CHAREST
Québec 2
Dépt 50

VENDEURS D'APPAREILS AUDITIFS
DOUBLEZ vos revenus en représentant DIRECTEMENT une Cie mondialement connue. Les candidats devront avoir de l'expérience dans le domaine. DISCRETION ASSUREE.
ECRIRE A: C.P. 3064 - ST-ROCH, QUEBEC 2.

GRANDE VENTE D'AUTOMNE
SURPLUS D'INVENTAIRE
• ARGENTERIE • COUTELLERIE
• VERRE TAILLE • TROUSSES DE CUIR
• BRIQUETS • RASOIRS ELECTRIQUES
ESCOMPTES DE
25% — 33⅓% — 50%
Les importateurs diamantaires
LANDRY JACOT LTEE
764 Est, rue St-Joseph, 2e étage.
Service d'ascenseur - Tél.: 529-9729

HORAIRE DE TÉLÉVISION

COMPRENANT EGALEMENT LES POSTES TRANSMIS PAR CABLE

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV

(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV

(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Wash. WMTW-TV

(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV

(13) Trois-Rivières CKTM-TV
(c) Emissions couleur

De midi le jour de publication et horaire complet du dimanche et lundi

LE SAMEDI 4 OCTOBRE 1969

P.M.

12.00 (8) Fantastic voyage c
(10) Bon Week-End c
(3) The monkees c
(7) Banana Split
(11) Plein feu sur l'aventure c
(12) The earthmen are coming c
(13) Mon martien favori
12.30 (3) Wacky Races c
(8) This week in pro football c
(7) (11) (13) Si jeunesse pouvait
(4) De tout de tous
(12) Scouting today c
12.50 (5) Marc Legrand
1.00 (5) The lost peace
(4) Route 66
(7) Super car
(13) Les petites annonces
(11) Les quatre saisons
(3) Superman c
(12) Saturday movie : "My man Godfrey" c
(10) Ciné-samedi : "Furieuse chevauchée"
1.15 (11) (13) Tennis c
1.30 (8) College football today c
(7) Fusée XL-5
(3) Johnny Quest c
(5) D'Iberville c
2.00 (4) Au-delà du réel
(3) U.S. Navy presents c
(5) (7) (11) (13) Football Canadien c
2.30 (3) Canadian Travel c
(12) Wrestling
2.45 (3) Social Security
3.00 (3) Film shorts
(4) La jeunesse vous parle
3.15 (3) Saturday spotlite
3.30 (10) Sur le matelas c
(12) Outdoors with Gadabout Gaddis
(4) Fusée XL-5
4.00 (4) Sur le matelas
(12) Sports hot seat c
4.30 (5) Championship Lacrosse c
(12) Wide world of sports c
(10) La rampe sportive c
(7) (11) (13) Echos du sport
5.00 (4) Allez-4
(10) C'est arrivé cette semaine c
(3) Film short
(8) Wide world of sports c
(5) Bugs Bunny and the Road Runner c
(7) (11) D'Iberville c
(13) Le virginien
5.30 (10) Les joyeux naufragés
(7) Film
(11) L'heure des quilles c
(3) Dance date
5.45 (7) J.-A. Desfossés
6.00 (4) Champion
(3) Sports digest
(5) Teen club
(7) Edition du samedi
(12) Like Young c
(10) Terre des jeunes c
6.10 (3) Weatherwise
6.15 (3) Newstime
(7) Edition sportive
6.20 (13) Sur la scène du monde
6.30 (4) Samedi informations
(11) Téléjournal
(8) The Brady Bunch c
(3) News
(7) Papa a raison
6.35 (11) Atome et galaxies c
7.00 (3) McHale's Navy
(12) The Jackie Gleason show c
(11) (13) Cher oncle Bill c
(4) (10) Jeunesse d'aujourd'hui
(5) The Beverly Hillbillies c
(8) Gilligan's island c
(7) Soirée canadienne
7.30 (5) Mr. Deeds goes to town
(8) The dating game
(3) The Jackie Gleason c
(11) (13) Jinny c
8.00 (10) Cinéma : "Le train"
(4) Patrouille du cosmos c "Julius Caesar"
(5) Great movies: (12) Academy Performance c
(7) (11) (13) Billet de faveur c
(8) The new Lynes game
8.30 (8) The Lawrence welk show
(3) My three sons c
9.00 (4) Cinéma : "Oeil pour oeil"
(3) Green acres c
9.30 (3) Petticoat Junction c
(8) NCAA football c
10.00 (3) Mannix c
(7) (11) (13) Les couche-tard c
(5) The legend of Marilyn Monroe
10.30 (10) Le 10 vous informe
(7) (11) (13) Au grand air c
11.00 (5) Nouvelles
(12) News
(4) L'actualité
(7) (11) (13) Téléjournal
(3) Final Edition
(10) En pantoufles : "Dix de la légion" c
(7) Dernière édition
11.10 (4) La météo
11.14 (5) Editorial
11.15 (11) (13) Nouvelles du sport
(5) After 11 : "49th parallel"
(8) Movie 8: "Hôtel Sahara"
11.25 (3) Late show
11.30 (4) Heure exquise : "Un dénommé Squarcio"
(11) Cinéma : "La chair de poule"
(13) Ciné-soir : "Samedi et dimanche matin"
(7) Cinéma 7 : "Le traître"
11.45 (12) Pajama Playhouse : "Woman obsessed" c
12.00 (10) Pour adultes seulement "Saint Tropez blues"

A.M

12.45 (10) Dernière édition
(8) News
1.00 (11) Ciné-nuit : "La fin du jour"

A.M.

7.15 (8) Insight
7.45 (8) Oral Roberts c
8.00 (12) Montréal Bulletin c
8.15 (8) Cathedral of Tomorrow c
(12) Tomorrow today c
8.30 (12) Oral Roberts presents c
9.00 (3) Tom and Jerry
(12) Hercules
9.15 (8) The Catholic Mass
9.30 (3) The Batman show
(12) Barbie and friends c
9.45 (7) (11) Cours universitaires
9.50 (4) Marc Legrand
10.00 (3) Lamp unto my feet c
(13) Colombine
(8) George of the Jungle
(10) La plus belle musique du monde
(4) Cinéma: c "Bonjour éléphant" c
10.30 (8) Sunday Morning Movie: "The Best things in live are free"
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur
(12) Teledomenica
(10) Regards sur le monde
(3) Look up and live c
11.00 (3) Norman Conference c
11.30 (13) C'est beau chez-nous
(7) Le sel de la semaine
(4) Perry Mason
(11) Le francophonissime
(10) Le temps s'ouvre

P.M.

12.00 (3) Face the nation c
(10) Bon dimanche c
(11) D'hier à demain
(8) College football '69 c
12.20 (5) Marc Legrand

LE DIMANCHE 5 OCTOBRE 1969

12.30 (3) This is the life c
(12) Continental miniature
(5) The Sacred heart program
(7) Notre région, votre défi
(4) Caméra-vérité
(13) Phare sur le monde
12.45 (5) The living word
1.00 (7) (11) (13) Les travaux et les jours
(5) Crossroad c
(4) Le temps s'ouvre c
(12) Alfred Hitchcock presents
(8) Outdoors with Gadabout Gaddis c
(3) NFL Today
1.15 (5) Gardening with earl cox
1.30 (12) Talk-in c
(5) NFL football c
(7) (11) Football Américain c
(13) Le temps s'ouvre
(3) NFL Football c
(10) Cinéma: c "Les Barbouzes"
(4) Université Laval
(8) Issues and answers
2.00 (12) Mr. Chips c
(4) Match
(13) Hockey
(8) Sunday showtime
2.30 (4) Peter Gunn
(12) Mr. Gardener c
3.00 (4) Votre foyer madame
(12) The world tomorrow c
3.15 (4) Mode en liberté
3.30 (10) Télé-quilles c
(4) Carnet de voyages
(12) Pollution: "The price of progress" c
4.00 (4) Au coeur du temps c
(12) It's a small world
(5) Sports week c
4.15 (7) (11) (13) Echos du sport
(3) NFL Football c
4.26 (5) News
(10) Conquête de l'espace c
(5) Country Calendar
(12) Question period c
(11) Langue vivante
(7) Le temps s'ouvre
4.56 (5) News
5.00 (7) (11) (13) Cinquième dimension
(5) Audubon wild life theatre c
(4) Les mystères de l'Ouest
(12) Untamed World c
(10) Bon voyage
(10) Le Saint
(8) Here come the brides c
(12) I dream of Jeannie c
(5) Hymn Sing c
6.00 (4) Batman c
(5) Mission impossible c
(7) Au coeur du temps
(13) Maman Bagnole
(11) Au pays des géants c
(12) Pulse
(4) (10) Music hall des jeunes c
(12) Marcus Welby, M.D., c
(8) A communiquer
6.55 (11) Le téléjournal
7.00 (8) Land of the Giants c
(3) You can quote me c
(7) (11) (13) Quelle famille ! c
(5) The Tommy Hunter show c
(4) (10) Le rideau s'ouvre c
7.30 (12) Departments c
(5) My world and welcome to it c
(7) (11) (13) Zoom
(3) To Rome with love c
8.00 (8) The F.B.I.
(4) (10) L'homme de fer
(3) (5) The Ed Sullivan show c
8.30 (12) Bewitched
(7) (11) (13) Les beaux dimanches
9.00 (12) W-5 c
(3) The Leslie Uggams show c
(4) (10) Québec sait chanter c
(5) Corwin c
(8) Sunday Movie c
9.30 (4) Cinéma : "Docteur Knock"
(10) L'homme à la valise
10.00 (12) Playboy after Dark c
(5) Intertel: "Gandhi's India
(3) Mission impossible c
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(7) (11) (13) Prisme
(4) L'actualité
(10) Franc parler
(12) (3) News
(7) (11) (13) Téléjournal
(5) News
11.15 (4) Heure exquise: "Le gaucher"
(3) Late show: "Man or beast" c
(5) After 11 : "No way Back"
(7) (11) (13) Nouvelles du sport
11.30 (7) (11) (13) Cinéma: "Yul 871"
(8) Eleven o'clock report
11.45 (12) Under Attack c
(8) Movie 8: "One Heavenly Night"

A.M.

12.00 (10) En pantoufles: "Ma cousine Rachel"
12.30 (4) Musique Marc Legrand
12.45 (12) Newsroom 12

LE LUNDI 6 OCTOBRE 1969

7.00 (3) Nouvelles c
7.30 (7) Les lèves tôt
(13) Les sentinelles de l'air
(10) Les p'tits Bonshommes
(12) Montreal Bulletin board c
7.35 (4) Marc Legrand
7.45 (3) Morning Report
(8) News
(4) Dessins animés
(12) News room 12
(10) C'est parti! c
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(13) Tremblay c'est l'heure
(8) Farm and home
(12) University of the air
(4) Yé, yé quelle heure?
8.30 (8) Dudley do-right
(7) Cousins-cousines
(4) Madame est servie c
(12) Ed Allen time c
8.45 (10) 36-24-36
9.00 (3) The Mike Douglas show c
(10) Madame est servie c
(8) Morning movie : "Three Sailors and a girl"
(13) Caméra 13: "L'auberge rouge"
(12) Romper room c
9.30 (4) En matinée: "La loi de la forêt'
(7) Avec un grain de sel
(11) Signé Berthe et Blanche
(5) Québec school telecasts
(12) Magic Tom c
10.00 (3) The Lucy Show c
(10) Bonheur du jour c
(7) (11) (13) Le roman de la science
(5) Quebec school telecasts c
(12) Hercules
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) Friendly Giant
(10) Leçons de beauté c
(7) (11) (13) En mouvement
(12) Bewitched
10.45 (5) Chez Hélène
(7) (11) (13) Monsieur Surprise présente c
(10) La pause café c
11.00 (3) The Andy Griffith Show
(8) Of lands and seas c
(7) (11) (13) La souris verte
(10) Réponse à tout c
(4) Bonheur du jour c
(5) Mr. Dress-Up
(12) The Mike Douglas Show c
11.15 (11) Cinéma: "Printemps musical"
(7) Théâtre des petits c
(13) A vous la parole
11.30 (10) Eternel amour
(3) Love of life c
(7) L'extravangante Lucie
(4) Palmarès
11.45 (13) Rue principale

P.M

12.00 (3) Where the heart is c
(8) Bewitched
(12) The flinstones c
(7) Minirama
(10) Les p'tits bonshommes
12.05 (13) Les actualités
12.10 (10) Première édition
12.15 (4) Les actualités
(10) Ciné-lundi
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (3) Search for Tomorrow
(7) Deuxième édition
(4) De tout de tous
(8) That Girl c
(13) Rue principale se poursuit
(12) Edith Serei c
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One O'Clock Weather
(4) Epelle-0-4
(7) Vive les femmes c
(8) Dream House c
(11) Cinéma: "L'araignée blanche défie Scotland Yard"
(12) John Manolesco c
1.03 (3) Across the Fence
1.15 (3) Channel 3 Presents
(13) Les plus beaux films : "Contre la loi"
1.30 (3) As the World Turns c
(4) Au bout du fil
(8) Let's make a deal c
(12) Magistrate's court c
2.00 (3) Love is a Many Splendored Thing c
(4) Entre nous
(8) The Newlywed Game c
(12) Peyton Place
(7) Sur deux notes
2.30 (3) The Guilding Light
(11) Oui ou non
(8) The dating game c
(7) C'est beau la vie
(12) People in conflit c
2.33 (5) Prelude Marc Legrand
2.35 (5) Double exposure c
3.00 (5) Take Thirty
(3) The Secret Storm c
(12) A doctor's diary c
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
(8) General hospital c
3.30 (12) The money makers c
(8) One life to live c
(5) (3) The Edge of Night c
(4) Hé, les gars!
(10) Madame s'amuse c
4.00 (3) Gomer Pyle usmc
(10) La cabane à Midas c
(5) Galloping Gourmet c
(8) Dark Shadows c
(4) Le commodore Semaphor
(7) (11) (13) Bobino c
(12) Batman
4.30 (3) Perry Mason
(8) The munsters
(12) Startrek c
(7) (11) (13) Grujot et Delicat c
(5) A place of your own
(10) Capitaine Scarlet c
5.00 (4) Capitaine Scarlet
(5) Cartoons
(13) Cinéma: "Les fils des mousquetaires'
(8) Gilligan's island c
(7) Le Baron
(10) Le 5 à 6
(11) Monsieur Surprise présente
5.30 (5) The Beverly Hillbillies c
(11) Les aventures du Seaspray c
(3) Have gun, will travel
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton show
(4) Le 5 à 6
6.00 (5) Dateline
(11) Salut Jean-Pierre c
(8) Six O'Clock Movie: "A run for your money"
(3) World of Sports
(10) Studio 10 c
(12) Pulse
(7) Troisième édition
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(7) Bonsoir, copains c
(5) The ghost and Mrs. Muir c
(13) Sur la scène du monde
(11) Le téléjournal
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures
7.00 (3) News
(11) Format 30
(4) Mannix c
(5) This Week With Barb
(13) Elle et lui
(10) Le 10 vous informe c
(12) Here's Lucy
7.30 (7) (11) (13) Les belles histoires des pays d'en haut c
(5) The Governor and J.J. c
(8) The music scene c
(3) Gunsmoke c
(12) The Mod Squad c
(10) Patrouille du cosmos c
8.00 (5) The Debbie Reynolds show c
(4) Mission impossible c
(10) Patrouille du cosmos c
8.15 (8) The new people c
8.30 (3) The Lucy Show c
(12) The Carol Burnett show c
(5) Front Page challenge c
(7) (11) (13) Ma sorcière bien-aimée
(10) Toute la ville en parle c
9.00 (7) (11) (13) A la seconde
(10) (4) Claude Blanchard
(3) Mayberry R.F.D. c
(5) The name of the game c
(8) The Survivors c
9.30 (7) (11) (13) Le paradis terrestre c
(3) The Doris Day show c
(12) The pig and whistle show c
10.00 (3) The Carol Burnett show c
(13) (11) (7)Les espions c
(12) Ironside
(4) (10) Coup de filet c
(8) Love american style c
10.30 (4) Panoramonde
(5) Man alive
(10) Le 10 vous informe c
11.00 (5) News
(12) News
(7)(11) (13) Téléjournal
(3) Channel 3 Night Beat
(8) 11 O'Clock Report
(4) Heure exquise: "Les aventures des pieds nickelés"
(10) Cinéma : "Coiffeur pour dames"
11.18 (12) Pulse
11.19 (5) Viewpoint
11.20 (7) Dernière édition
(13) Les actualités

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

Lancement d'un livre à la mémoire de Charles de Koninck

HOMMAGE A CHARLES DE KONINCK — Les Presses de l'Université Laval ont lancé hier soir un livre : "Mélanges à la mémoire de Charles de Koninck", écrit en collaboration par cinquante philosophes et théologiens du monde entier. On voit ici, de gauche à droite : Mme Charles de Koninck; M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles; Mgr A.-M. Parent, vice-recteur de Laval.

"Charles de Koninck, philosophe et théologien, est un homme éminent qui a cherché la vérité. Mais il a été plus: un maitre à penser, qui a formé des disciples à l'université Laval. Son enseignement n'a pas été perdu, et sa mémoire reste vivace dans cette université qu'il a tant aimée".

C'est ce qu'a déclaré M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles du Québec, au lancement d'un livre à la mémoire de M. Charles de Koninck, ancien doyen de la faculté de Théologie de l'université Laval, décédé à Rome lors du Concile où il avait été assistant du cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, comme conseiller spécial en théologie.

Ce livre, intitulé; "Mélanges à la mémoire de Charles de Koninck", a été écrit en collaboration par une cinquantaine de philosophes et de théologiens du monde entier qui ont bien connu leur confrère d'origine belge, qui émigra au Québec au lendemain de la Seconde guerre mondiale. M. de Koninck venait de l'Université catholique de Louvain.

Mgr L.-A. Vachon, recteur de Laval, a rendu un émouvant hommage à la mémoire de celui qui a illustré la faculté de Théologie de Laval, donnant aux étudiants un enseignement d'une grande valeur dont bon nombre, aujourd'hui, se souviennent.

L'oeuvre inédite de Charles de Koninck, sur le plan philosophique et théologique, est une somme importante, comme aussi sa correspondance. Aussi les Presses de Laval, éditeur de "Mélanges à la mémoire de Charles de Koninck", projettent de publier ultérieurement d'autres aspects de la pensée du maitre flamand, que son fils, Thomas, travaille à mettre au jour.

Mme Charles de Koninck et ses enfants assistaient à cette manifestation d'hommage au regretté doyen de la faculté de Théologie et de Philosophie.

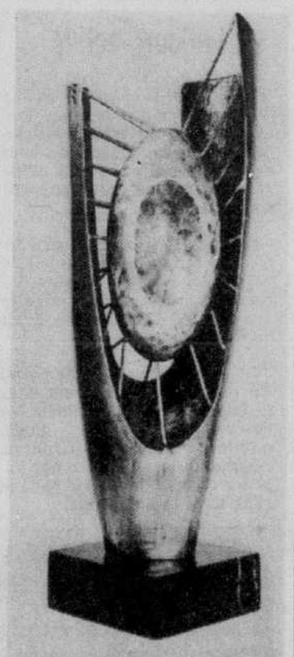
ELLE S'EN VIENT, NOTRE
VENTE D'ENTREPOT !
A CHARLESBOURG SEULEMENT
Surveillez les annonces dans ce journal dès lundi et écoutez CKCV
DES PRIX RENVERSANTS VOUS ATTENDENT!
TREMBLAY & BERGERON
MEUBLES (RADIODISC INC.)
245, 71e RUE EST, CHARLESBOURG — TEL.: 626-1108 et 626-1102

J.-M. Léger, récipiendaire du "Mérite Annuel" des diplômés

L'association des Diplômés de l'Université de Montréal remettra prochainement son troisième Mérite Annuel à Jean-Marc Léger, secrétaire exécutif provisoire de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones et secrétaire général de l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française.

Le Mérite Annuel des Diplômés qui a été précédemment attribué à feu Daniel Johnson et au Docteur Paul David est décerné à un ancien de l'Université qui s'est distingué par sa carrière personnelle et a contribué de façon exceptionnelle au développement de toute la collectivité et au rayonnement de l'Université de Montréal.

Récemment, MM. Yves Guérard et Pierre Gravel, respectivement vice-président et directeur général de l'Association ont rencontré Jean-Marc Léger à Paris pour lui faire part de l'heureuse nouvelle et lui offrir les félicitations de ses confrères diplômés.



Trophée du "Mérite Annuel" (Photo A. Dori)

M. Luc Bernier, nommé vice-recteur à l'Un. du Québec

M. Luc Bernier, C.A., vient d'être nommé au poste de vice-recteur à l'administration de l'Université du Québec, à Montréal.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Bernier aura la responsabilité de concevoir, de développer et d'exécuter des systèmes intégrés de gestion, de coordonner l'activité des différents services administratifs, en tenant compte des besoins pédagogiques et du développement de l'Université du Québec, à Montréal.

M. Bernier occupait jusqu'à sa nomination le poste de directeur des finances de l'Université du Québec, à Montréal. Il était à ce titre responsable de la trésorerie, du contrôle financier, des budgets, ainsi que des systèmes et procédés de renseignements comptables et financiers.

M. l'abbé Irénée-Marie Beaudoin

Grande reconnaissance et remerciements à M. l'abbé Irénée-Marie Beaudoin pour guérison obtenue avec promesse de publier.

Thérèse L. Lavoie

Université Laval

INTRODUCTION
AU SYSTEME CANADIEN
DE RELATIONS INDUSTRIELLES

Du 9 octobre 1969 au 2 avril 1970

L'Extension de l'enseignement universitaire, en collaboration avec le Département de relations industrielles, offre un cours de perfectionnement professionnel aux représentants du monde patronal, du monde syndical et du monde gouvernemental en un mot, à tous les participants du système canadien des relations du travail.

Programme

I. Notion de système de relations industrielles
II. Considérations générales sur le milieu du travail canadien
III. Les participants
IV. La négociation et la convention collective
V. Le règlement des conflits

Professeur: M. l'abbé Gérard Dion
Assistants: MM. Pierre Dionne et Jean Sexton
Horaire
Le cours, d'une durée de 45 heures est donné le jeudi de 19h30 à 21h30.
Inscription et renseignements
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et le jeudi 9 octobre de 19h à 19h30 au Secrétariat de l'Extension de l'enseignement, bureau 2417, Pavillon de la bibliothèque, Cité universitaire, Québec 10e. **Téléph.:** 656-3202.

Cité universitaire, Québec 10e

W-diagnosis

Equipement de série
de toutes les Volkswagen 1970.

Plutôt que d'offrir des accessoires tape-à-l'oeil qui ne font que prolonger la vie d'un contrat de finance, Volkswagen présente un système révolutionnaire qui prolongera la vie de votre voiture.

Le régime de diagnostics Volkswagen.

Maintenant, lorsque vous achetez une Volkswagen neuve, vous obtenez, en plus de deux ans de garantie, deux ans d'inspections gratuites.

Là, au moyen d'instruments spéciaux, un technicien spécialisé examine à peu près tout ce qui touche la santé d'une Volks.

Moteur, direction, freins et le reste.

Un peu comme s'il passait votre voiture aux rayons X.

Ces inspections régulières décèleront ses petits ennuis avant qu'ils ne vous causent de gros soucis.

Ce qui permet de dire que le régime de diagnostics fait le contraire des accessoires tape-à-l'oeil.

Il vous simplifie l'existence et vous fait faire des économies.

Avec près de 300 concessionnaires VW au Canada, il doit y en avoir un près de chez vous.

pour une politique familiale au Québec

Une priorité ignorée: investir dans les enfants

– Philippe Garigue

par Monique BRUNELLE

MONTREAL (De notre envoyée) — En même temps que Philippe Garigue prône "une politique familiale qui amènerait la transformation fondamentale nécessaire à une amélioration des conditions de vie", le président du Conseil supérieur de la Famille reproche "aux familles québécoises d'être retardataires dans la protection de leurs intérêts."

M. Garigue regrette également que le Conseil économique du Canada, après avoir fait une analyse rigoureuse de la pauvreté dans son exposé annuel pour 1969, "n'en tire pas la conclusion nécessaire de donner une priorité à une politique familiale qui puisse compenser aux charges d'enfants".

S'adressant hier soir aux délégués de la Fédération des unions de familles, à l'ouverture de leur congrès qui se déroule actuellement à Montréal, le doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal rappela que "ce sont les initiatives des associations familiales qui restent l'élément principal de la réalisation d'une politique familiale et de la protection des intérêts des familles".

Alorx que le gouvernement du Québec est ouvert à l'idée du développement d'une politique familiale, M. Garigue souligne que la voix des familles ne se fait guère entendre, et que l'annoncé des politiques comme celles des allocations familiales, tant au provincial qu'au fédéral, ne soulève aucun commentaire des groupements familiaux.

Un choix pour les familles

"Ce sont des familles conscientes de leur contribution au développement de leur pays, qui vont servir de catalyseur pour secouer l'intérêt public et pousser les gouvernements à agir.

"Il s'agit d'un choix fondamental à faire dans la construction de la société de demain, dit M. Garigue aux familles; "ou vous êtes convaincus que la famille, comme institution, va disparaître et que le monde en sera changé pour cela; ou vous acceptez, selon l'évidence même de la recherche scientifique, qu'il n'existe pas d'amélioration réelle de la société qui ne passe pas par la famille." Il faut alors obtenir une action collective, obtenir une politique familiale.

"N'oublions pas que le problème essentiel du Québec, au-delà des problèmes politiques actuels est de le faire entrer plus intensément dans le développement économique et social . . . Ce ne sont pas les finances, les matières premières, ni même l'équipement, qui assurent le développement d'un pays, mais le dynamisme des hommes. Ce fait est au coeur même de la nécessité d'une politique familiale".

"C'est à partir de la prise de conscience de l'importance de la famille dans la vie affective de tous, enfants et adultes, à chaque moment de l'existence, qu'est venue la réalisation que c'étaient toutes les activités humaines qui étaient influencées par la famille, et qu'aucune politique de développement économique ou sociale n'était réalisable, à court et à long terme, sans la famille," rappelle le psychologue en s'appuyant sur les constatations qu'apporte la recherche scientifique au sujet des facteurs qui influencent et déterminent le progrès.

Un politique familiale, aux yeux de M. Garigue, ne saurait résulter uniquement d'une législation gouvernementale, et son efficacité globale est tout autant la conséquence de la prise de conscience des familles de ce qu'elles sont, que de la législation elle-même.

Prise de conscience

"Il est important, souligne-t-il dans sa conférence, de développer une prise de conscience chez les familles de leur contribution au mieux vivre collectif, et créer les institutions qui faciliteront leur participation aux décisions qui les concernent. Ceci, afin de prévenir le développement d'une 'mentalité de dépendance' qui s'opposerait aux finalités mêmes de la contribution des familles au développement individuel et social.

"La première étape dans la création d'une politique familiale est l'existence d'associations de familles diversifiées, selon la diversité même des modes de vie que l'on rencontre au Québec; chacune représentant un aspect de la vie sociale et culturelle du Québec, mais toutes se regroupant dans une action commune. Une telle action des organismes familiaux à tous les niveaux de gouvernement sera la garantie la plus importante du succès d'une politique familiale. .

Les besoins des familles québécoises

La deuxième étape est l'évaluation des besoins des familles. Relevant les dernières statistiques, M. Garigue souligne le fait qu'en 1861, 23% de nos familles étaient en-dessous du niveau de pauvreté, comparativement à près de 13% en Ontario. De plus, en 1964, le Québec était au sixième rang des provinces canadiennes pour le revenu personnel, alors que seulement 12% des familles québécoises avaient les deux conjoints au travail, comparé à 24% en Ontario.

En s'appuyant sur l'exposé annuel du Conseil économique du Canada pour 1969, M. Garigue rappelle que le problème de la pauvreté ne sera pas éliminé uniquement au moyen de programmes de développement régional, ni par des programmes d'assistance, ni même par une politique de croissance économique. Selon le Conseil économique, la stratégie de base doit se fonder sur deux considérations: des programmes destinés à maintenir le revenu et à assurer des services à ceux qui ne peuvent participer pleinement à l'activité économique, et accorder plus d'importance aux programmes visant à développer la capacité de revenu de ceux qui ont cette capacité en puissance.

"Ainsi, rappelle le sociologue, les recommandations du Conseil économique recoupent les priorités à établir pour une politique familiale québécoise: c'est-à-dire comment maintenir le revenu des familles, et stimuler leur possibilité d'augmenter ce revenu. Si l'on prend les dépenses des familles, il existe trois domaines dans lesquels elles doivent être aidées: celui qui concerne les charges d'enfants, le logement et les dépenses de santé. Pour l'augmentation du revenu, les priorités d'une politique familiale seront celles qui découlent des conditions de travail et d'éducation.

Des générations de pauvres

"Notre but, en soulignant l'importance de la pauvreté des familles québécoises, est de montrer que la conséquence principale de la pauvreté est l'impossibilité pour une famille d'investir dans ses enfants et de leur permettre de cette pauvreté . . . même la possibilité de graves problèmes de sous-alimentation, à laquelle on ne s'attendait guère au Canada, doit être pris au sérieux . . . Il est maintenant reconnu que la sous-alimentation durant les premiers mois de la vie, non seulement entrave la croissance physique, mais peut avoir des conséquences sur le développement mental. Pour les enfants québécois des familles au niveau de pauvreté, souligne M. Garigue, cette constatation représente une autre génération de pauvres au Québec, car sans des mesures permettant de satisfaire les besoins les plus élémentaires de ces enfants, l'on ne peut parler d'éliminer la pauvreté au Québec pour plusieurs générations, même par des programmes d'investissements industriels les mieux conçus".

"Une famille qui n'est pas économiquement viable est non seulement un handicap pour ses enfants, mais aussi le point d'origine d'une autre génération de pauvres. Elle produit des jeunes qui resteront incapables de contribuer au développement économique et social du Québec, et qui formeront d'autres générations de pauvres après leur mariage.

"Ce qui est tragique, souligne le sociologue, c'est qu'après avoir fait une analyse rigoureuse du problème, le Conseil Economique du Canada n'en tire pas la conclusion nécessaire de donner une priorité absolue à une politique familiale qui puisse compenser aux charges d'enfants. Le Conseil Economique en reste à des mesures purement limitées, comme des services sociaux aux familles, ou d'assurance sociale . . . Si l'on désire résoudre les problèmes du développement québécois, il faut aller plus loin. Il faut incorporer aux mesures économiques les priorités d'une politique familiale."

Compenser à la charge d'enfants

Pour compenser à la charge d'enfants, M. Garigue préconise les priorités suivantes: aider financièrement la mère pour la libérer de son travail avant l'accouchement et lui accorder une allocation de maternité. Donner une allocation à la naissance de l'enfant pour couvrir les dépenses requises, prévoir son entretien par une allocation familiale à partir du premier enfant et couvrant toute la période de ses études, et assurer sa santé par la gratuité des examens et des frais médicaux.

Logements accessibles aux défavorisés

Le but immédiat d'une politique familiale de logement devrait être la construction d'un pourcentage de plus en plus élevé de logements accessibles aux familles dévavorisées. La législation actuelle et la création de la Société Québécoise d'Habitation permettent de mettre en marche une telle politique dont les priorités seraient d'augmenter l'importance de la contribution de la Société d'Habitation du Québec dans le domaine des logements à prix modiques à environ 20% de l'effort financier global en matière de logement au Québec, et de permettre aux familles d'acquérir une maison unifamiliale, en réduisant le taux d'intérêt hypothécaire pour les jeunes foyers ainsi que pour tout couple ayant charge d'enfants.

Priorité à la santé

"Comme l'indique le premier rapport de la Commission d'enquête sur la Santé et le Bien-être social, le maintien de la santé constitue à long terme l'un des multiplicateurs du progrès économique et social. Or, rapporte M. Garigue, le Québec possède une proportion plus forte d'assistés sociaux que les autres provinces, et cette situation est souvent le résultat de la maladie. Comme l'indique le rapport, en plus des invalides et des inaptes au travail pour plus de 12 mois, 75% des personnes recevant des prestations de chômage en 1962 étaient jugées inaptes au travail pour des causes physiques ou psychiques. Le taux de mortalité infantile était de 27.7 en 1964, au Québec, par rapport à un taux de 25 pour l'ensemble du Canada. Dans certaines régions de la province, il existe des taux qui sont entre 40 et 60.

"Dans l'ordre des priorités de santé d'une politique familiale, la famille québécoise est donc menacée par: les défauts congénitaux; des déficiences alimentaires et des conditions défavorables de vie. Pour répondre à ces trois ordres de problèmes, il est nécessaire de développer des services de santé aux familles qui vont de l'examen pré-nuptial obligatoire, à des services de consultation gratuits pour les grossesses et la période post-natale, ainsi que le remboursement des frais d'accouchement et de traitement de maladies.

Le travail et l'éducation

"Le problème crucial du Québec est de savoir comment nous pourrons réellement favoriser une croissance équilibrée entre l'économique et le social. C'est ici que se pose le problème du travail et de l'éducation, dit le sociologue.

"Nous en savons assez sur les deux questions pour préciser que l'épanouissement de l'être humain dépend à la fois de ce qu'il fait et de ce qu'il est. Pour l'enfant comme pour l'adulte, l'aspect fondamental sur lequel reste sa compétence est sa sécurité personnelle, qui existe comme dimension de sa personnalité et comme produit du développement de son potentiel personnel et de son milieu. Il existe des liens directs entre le développement d'un pays, la qualité de la vie familiale, le genre d'éducation que les enfants reçoivent et le dynamisme ainsi que la compétence des jeunes et des adultes."

Pour adapter les conditions de travail aux besoins des familles, les points suivants ont une très grande importance pour une politique familiale québécoise:

"Etant donné la forte proportion des personnes en chômage au Québec, il est urgent d'obtenir une situation de plein-emploi, assurant un revenu stable selon la catégorie professionnelle; les charges familiales et autres difficultés économiques des familles doivent être solutionnées indépendamment des échelles de salaires et des mesures précises doivent être développées pour compenser aux problèmes découlant du travail des conjoints à l'extérieur du foyer.

L'éducation et la famille

"L'éducation n'est pas seulement la préparation à un emploi, mais aussi une préparation à un développement personnel constant, car elle est une préparation à la vie dans toutes ses dimensions. Les parents sont les premiers intéressés à l'avenir scolaire de leurs enfants et ont le droit et le devoir d'exprimer leurs avis concernant les orientations générales et le résultat des programmes scolaires auxquels leurs enfants sont soumis."

Une éducation valable ne saurait être en opposition avec ce que représente la famille dans l'épanouissement de la personnalité et le développement humain normal et sur ce point, M. Garigue souligne que l'élaboration d'une éducation qui tiendra compte de cela déborde le cadre des cours d'éducation sexuelle présentement mis en marche dans notre système d'éducation. Chaque enfant doit être amené à réaliser que sa vie sexuelle ne se sépare pas des autres aspects de sa vie et que son bonheur ne saurait être une question d'égoisme personnel dans la satisfaction de ses besoins. Une préparation plus large est requise pour prendre conscience de ce que doit être le comportement adulte envers les autres et soi-même.

Tout au long du congrès, les délégués des Unions de familles doivent étudier en ateliers les cinq points soulevés par M. Garigue comme étant prioritaires dans une politique familiale pour le Québec. Des exposés seront présentés sur l'Habitation, par M. Yves Ryan; le Travail, par M. Gérard Plourde; l'Education, par Mme Thérèse-Lavoie Roux; les Mesures d'aide économique, par M. Jacques Henripin et la Santé par M. Teddy Chevalot.

L'adolescente hostile à ses parents est plus susceptible d'être enceinte

TORONTO (PC) — Ce sont des adolscentes qui nourrissent de l'hostilité à l'égard de leurs parents qui sont les plus susceptibles de devenir enceintes, a déclaré jeudi un psychiatre britannique, le Dr Max B. Clyne, dans une allocution prononcée à la réunion du Collège des médecins de famille du Canada.

De l'avis de l'orateur, la grossesse chez une adolescente constitue une sorte d'émulation avec la mère ou un défi à l'endroit du père. Toutefois, au cours des premières semaines, la jeune fille éprouve un certain sentiment de culpabilité qui se traduit, généralement, par une réaction de haine à l'égard de son amant et du bébé qu'elle porte.

C'est à ce moment-là, dit-il, que la jeune fille doit prendre une décision, et la plupart pensent à l'avortement et à la rupture avec l'amant.

Chez celles qui décident de garder l'enfant, la colère née du sentiment de culpabilité tend à se dissiper et certaines finissent par se réconilier avec l'amant et l'épouser.

La plupart des jeunes filles qui gardent le bébé, le remettent, après sa naissance, aux soins de leurs parents ou d'une nourrice. Très peu d'entre elles acceptent de le faire adopter, a dit le Dr Clyne.

Le Dr Julius Richmond, professeur de pédiatrie au New York Upstate Medical Centre, de Syracuse, a déclaré que les bébés qui reçoivent trop peu d'attention de leur entourage peuvent dépérir et mourir, ou développer d'étranges habitudes, telles que la rumination, à l'instar du bétail.

Selon le Dr Richmond, ces bébés apprennent à régurgiter leurs aliments et à les ravaler.

Rarement, cependant, ces habitudes persistent quand l'enfant grandit, a dit le Dr Richmond. Ceux chez qui elle se maintient, cependant, déclarent que cela leur procure un certain plaisir.

La femme de Mao est toujours active

HONG-KONG (AFP)—Chiang Ching, la femme de Mao Tsé-toung, figure parmi les personnalités qui ont assisté du haut de la tribune au grand défilé et dont l'agence Chine nouvelle donne la liste.

Chiang Ching avait disparu depuis un certain temps de la scène politique et son absence, au banquet donné par le premier ministre, M. Chou En Lai, avait été remarquée.

Le fait qu'elle soit citée parmi les personnes se trouvant dans la tribune indique, estiment les observateurs à Hong - Kong, qu'elle fait toujours partie de l'équipe dirigeante, bien que l'agence chinoise n'indique pas son rang dans la hiérarchie.

AUSSI PEU QUE $144. INSTALLATION INCLUSE

VOUS PROCURE LE NUMÉRO 1

IN-SINK-ERATOR®
le broyeur en acier inoxydable à double garantie
RAY. DESMARAIS LTEE
6335, 3e AV. OUEST, CHARLESBOURG
TEL.: 626-6973 - 626-7002

Restaurant
La Nouvelle France
RUE DU TRESOR - TEL.: 524-7184
(Ouvert à l'année, de 5h. p.m. à 2h. a.m.)
● Nouveau menu: Brochettes, Coq au vin, etc...
● Guitare et chansons
● Vendredi et Samedi: Ouvert jusqu'à 3h. a.m.

La laine pourrait s'avérer un supplément nutritif essentiel

Par JC. GRAHAM

AUCKLAND, N.-Z. (PC) — Si vous avez une vieille jupe ou un vieux chandail dont vous ne savez que faire, il se pourrait que bientôt vous puissiez les transformer en nourriture.

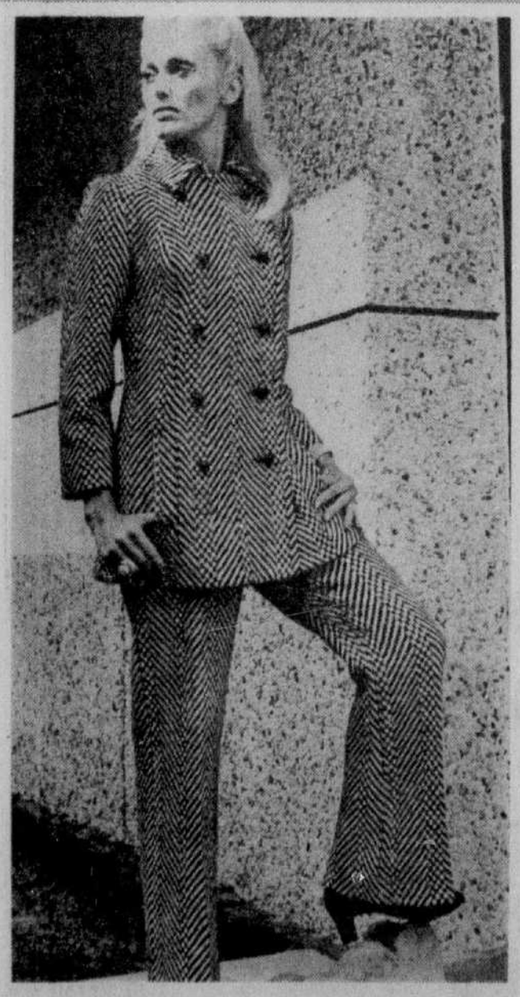
En effet, un savant néo - zélandais qui, il y a déjà quelques années, avait trouvé le moyen de transformer la laine brute en nourriture, a poussé plus loin son expérience. Il a transformé des bouts de tissu laineux recueillis chez les tailleurs en une substance que l'on servira à des rats, à l'exclusion de toute autre nourriture, afin d'évaluer ses qualités nutritives.

M. F.B. Shorland, un scientifique à l'emploi du gouvernement de la Nouvelle-Zélande, a déjà réussi à démontrer que les protéines tirées de la laine peuvent être bonnes à manger.

Les expériences ont d'abord été tentées sur des rats, qui mangeaient la poudre obtenue après le traitement chimique de la laine. Les rongeurs dépérissaient. On essaya alors d'ajouter divers ingrédients, et les rats ont semblé s'en bien porter. Les principaux ingrédients ajoutés étaient des acides aminiques.

Plus tard, M. Shorland put démontrer que la protéine de laine ainsi traitée pouvait, dans une proportion assez importante, remplacer la farine dans les brioches, les gâteaux - éponge, les biscuits et le pain, sans affecter le goût de ces aliments.

Les scientifiques néo-zélandais qui travaillent à ces expériences de transformation de la laine sont d'avis que, dans un avenir plus ou moins rapproché, la laine pourrait s'avérer un supplément nutritif essentiel pour nourrir un monde affamé.



On a déjà vu bien des costumes-pantalons, mais la "Collection 1" présente une ligne longue, mince et pleine de bon goût qui promet de remporter un grand 'succès' au Canada. Le tissu est du tweed brun en laine importée.

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Levis—839-9575

YEUX IRRITÉS
OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc.
Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX
Chez votre pharmacien
OPTREX
"le bien-être des yeux"
OP-18

Berlitz peut améliorer votre situation

Si la barrière linguistique est une entrave à votre avancement, Berlitz peut résoudre votre problème en quelques semaines!

Venez nous voir! On vous donnera une démonstration en anglais . . . espagnol . . . allemand . . . ou italien.

Mais, soyez prêts pour une meilleure situation.

Berlitz
Langues vivantes • Leçons pratiques
500 Grande Allée, Québec, Tél. 529-6161
152 Est, rue Racine, Chicoutimi, Tél. 549-7474
300, rue Sacré-Coeur, Alma, Tél. 668-8888

Couronnez votre féminité par un visage de reine...
...grâce au
"PEELING ANNA PEGOVA"

IL VOUS SUFFIT DE 10 JOURS pour être plus belle!

Ce procédé nouveau regénère les tissus en profondeur par son procédé de desquamation. Il est efficace pour les peaux abimées par l'acné, les boutons, les rougeurs, les points noirs et les cicatrices récentes. Par sa technique d'élimination générale et de renaissance des tissus, le "Peeling Anna Pegova" rajeunit votre peau. Soyez séduisante et restez-le, car l'effet est définitif.

QUELLE FEMME DIGNE DE CE NOM, NE PROFITERAIT-ELLE PAS DE CE TRAITEMENT?

La coquetterie féminine demeure, mais la marque des ans est implacable, le "Peeling Anna Pegova" vous offre la possibilité de jouer un tour à votre âge, et croyez-le les effets sont étonnants!

Vous hésitez... Composez le numéro
523-0319
et l'on se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Mais si vous êtes déjà convaincue, prenez rendez-vous en composant le numéro mentionné ci-haut...
Nous serons heureux de vous rencontrer à

Venez rencontrer
Mme S. BOECK
qui sera parmi nous à compter du 29 septembre
sans obligation de votre part

Elle se tiendra à la disposition de toutes celles qui désireront bénéficier de cette révolutionnaire cure de beauté et ceci, sans obligation de votre part.

L'Institut de Beauté François de Courval
135 OUEST, GRANDE-ALLEE

Cinq 5 minutes avec

Le pouce, un danger

"Faire du pouce, quel danger ! dit le chauffeur de taxi en appliquant brusquement les freins.

"En effet", répondis-je en levant la tête pour regarder trois jolies donzelles rendues à mi-rue pour s'assurer de prendre un "lift".

"Regardez", continue-t-il . . . "maintenant, plus de danger, le chauffeur devant nous est avec sa femme . . . mais quand il est seul, mobile avec ses 5,000 livres de puissance . . . il ne résiste pas, s'arrête sans signaler évidemment, et au premier joli visage, hop, on l'embarque. "Où vas-tu ?", car on est à tu et à toi, il n'y a pas de gêne, puisqu'elle s'offre à n'importe qui. Les rôles sont changés. Lui est bien tranquille dans son bolide, elle tend la perche, et plus sa voiture est puissante, plus il est ou se sent jeune, plus il y a de danger. "

J'apprends vite que le danger est pour la circulation, combien d'accidents ne sont-ils pas causés par ces arrêts brusques en plein trafic ? Aussi faut-il se méfier de l'entourage des écoles . . .

J'essaie d'amener la conversation sur une autre sorte de danger, mais mon chauffeur continue son monologue . . .

"Vous savez, un homme est toujours un mâle et il pense à sa soirée, alors les arrêts intempestifs . . ."

Monique BRUNELLE

C'EST TRES FACILE — Cette réflexion d'un bébé de Kitchener pourrait également provenir d'un bébé de Québec. Et pour cause ! Le YMCA les invite dès l'âge de 8 semaines jusqu'à deux ans à venir apprendre les rudiments de la "flotte", en compagnie de leur mère. A Québec, on accueille les petits de deux, trois et quatre ans aux leçons de natation. L'inscription se termine le 17 octobre.

Plus de pain et moins de gâteaux

OTTAWA (PC) — Les Canadiens ont mangé plus de pain au cours des six premiers mois de 1969 et ils ont diminué leurs achats de pâtisseries.

Le Bureau fédéral de la statistique a révélé cette semaine que le volume de pain produit par les boulangeries canadiennes est passé à 895,068,000 livres, comparativement à 845,093,000 livres au cours de la même période l'an dernier.

Par ailleurs, les autres produits manufacturés dans les boulangeries, comme les beignes, les tartes, les gâteaux et les biscuits, ont atteint des ventes de $91,513,000, comparativement à $92,223,000 l'an dernier et $96,482,000 en 1967.

PERSONNES A LEUR RETRAITE
Chambres luxueuses incluant: logement, pension, service d'entretien et de nettoyage des appartements, salon, salle à dîner, service de literie et serviettes.
S'ADR. A: 120 OUEST, ST-CYRILLE, TEL.: 523-0268

CASSE-CROUTE et RESTAURANT
pour grands et petits repas
LAFAYETTE
565 - 575 est, boul. Charest — 522-2053
SERVICE RAPIDE AUX 2 RESTAURANTS

FONDUE PARMESAN .60 — SMOKED MEAT garni .85
CREPE ARDENNAISE .75 — LASAGNE .99
PIZZA .99 — RAVIOLI 1.15
EGG ROLLS (2) .45 — SPAGHETTI ITALIEN .95
CHEESEBURGER garni .75 — PETIT STEAK MINUTE 1.25
DEJEUNER spécial 45c — un oeuf et bacon - rôties et café
REPAS COMPLET à compter de $1.35 — soupe - plat principal - dessert - breuvage

D'autres Américains veulent rencontrer la délégation d'Hanoi à Paris

PARIS (UPI) — Un troisième groupe de parents, qui cherchent à s'entretenir avec la délégation nord-vietnamienne aux pourparlers de paix de Paris, au sujet des soldats américains disparus au Vietnam, ont commencé à pratiquer, aujourd'hui, la plus grande économie afin de pouvoir rester sur les lieux aussi longtemps qu'ils n'auront pas eu la chance de rencontrer les autorités d'Hanoi.

Les délégués du Nord-Vietnam ont déjà reçu les deux groupes précédents mais ils n'ont pas encore pris de décision au sujet d'un entretien avec le troisième groupe. Toutefois, des informateurs ont déclaré, privément, que ce groupe serait reçu prochainement.

Mme Sybil Stockdale, de San Diego, Californie, dirige les six membres de la ligue nationale des familles des prisonniers américains en Asie du Sud-Est. Tous les membres de ce groupe ont payé eux-mêmes leur voyage à Paris. Des postes de télévision avaient défrayé le transport de quelques-unes des membres des groupes précédents.

"Les femmes s'entassent dans une chambre pour deux personnes et pour trois", a déclaré M. Thomas Swain, le beau-père d'un capitaine de marine disparu au Vietnam. M. Swain, pour sa part, n'occupe qu'une petite chambre d'un hôtel afin de réduire la note.

La délégation nord-vietnamienne a déclaré que ses portes étaient ouvertes à tout membre des familles de soldats américains disparus au Vietnam, en autant que le gouvernement des Etats-Unis ne soit pas concerné dans leur voyage à Paris.

Les deux premiers groupes, qui venaient du Texas et de l'Oklahoma, ont reçu l'assurance qu'ils recevraient des lettres qui les informeraient sur le sort de leurs maris ou de leurs fils. Cependant, ils n'ont pas encore eu de nouvelles.

Le groupe dirigé par M. Stockdale veut aller plus loin que les prédécesseurs et demander une liste complète des prisonniers américains détenus au Nord-Vietnam, en tenant compte du fait que toutes les épouses ne peuvent pas faire le voyage à Paris.

Les autorités nord-vietnamiennes ont signalé qu'il est possible de donner quelques noms mais que l'on ne peut pas remettre une liste complète. De leur côté, les alliés ont accusé les Nord-Vietnamiens de profiter de ces visites pour faire de la propagande.

carnet mondain

MARIAGES

Monsieur et madame Roméo Perron, de Chicoutimi, annoncent le mariage de leur fille Marie - Claire - Elizabeth, avec monsieur Marc - Charles - Augustin Bieler, fils de monsieur et de madame Jean-Henri Bieler, de Québec. La cérémonie a eu lieu dans l'intimité le vingt-cinq septembre, à Montréal.

Monsieur et madame Guy Descarreaux annoncent le mariage de leur fille Suzanne, avec monsieur Jean Belle-Isle, fils de monsieur et madame Jacques-Gérard Belle-Isle. La cérémonie est célébrée aujourd'hui quatre octobre mil neuf cent soixante-neuf, en l'église Saint-Dominique.

Monsieur et madame Louis-Claude Guimont, de Sainte-Foy, annoncent le mariage de leur fille Céline, avec monsieur Pierre Grenier, fils de monsieur et madame Marc Grenier, de Sainte-Foy. La cérémonie nuptiale aura lieu le samedi onze octobre mil neuf cent soixante-neuf, en l'église Saint-Benoît, à Sainte-Foy.

NAISSANCE

Paule-Hélène et Caroline, enfants de monsieur et de madame Michel Guay, annoncent la naissance de leur petit frère Frédéric, né le vingt-six septembre à l'Hôtel-Dieu de Québec. Parrain et marraine, monsieur Jean Lessard et mademoiselle Louise Guay, cousin et tante de l'enfant.

Vous avez rendez-vous...

Mardi, le 7 octobre — CERCLE DES FEMMES CANADIENNES — Conférence de Mlle Sumiko Tajima sur l'Expo '70 d'Osaka, à 14 heures au Quebec Winter Club.

Mercredi, le 8 octobre — CORPORATION DES DIETETISTES — Conférence du Dr Jean Trémolière sur la pratique de la diététique en France, son évolution, 20h à l'Hôpital du Saint-Sacrement.

Mercredi, le 8 octobre — ASSOCIATION DES FEMMES DE CARRIERES — Diner mensuel au Quebec Winter Club, rue Laurier, à 18h15. Conférencier invité: M. André Turcot. Sujet: "Tour rapide du Mexique".

Jeudi, le 9 octobre — SOCIETE D'ETUDE ET DE CONFERENCES — La lauréate du concours littéraire de la société, Mme Réginald Varin, parlera de Teilhard de Chardin, à 13h30 au Château Frontenac.

Jeudi, le 9 octobre — JOURNEE DE LA POMME de la Ligue de la Jeunesse féminine, au profit de l'enfance.

Hôtel-Motel Château Bonne-Entente
3400 Chemin Ste-Foy - 653-5221
LE BARACHOIS
Piano-Bar
(Air climatisé)

La sténo moderne, facile, rapide
qui en peu de temps fera de vous une secrétaire appréciée
Speedwriting
Des milliers de femmes doivent leur réussite à Speedwriting, la méthode moderne alphabétique aussi facile que l'écriture, parce qu'elle utilise l'alphabet courant. Dans huit semaines, vous pourrez envisager un plus bel avenir. Hâtez-vous! Les cours débutent bientôt à
L'INSTITUT DE SECRÉTARIAT BART
751, côte d'Abraham, QUÉBEC, tél.: 522-5889

MAINTENANT 2 SALONS
CENTRE MEDICAL ST-VALLIER
750 ouest, St-Vallier
(près Marie de l'Incarnation)
SUR RENDEZ-VOUS S'IL VOUS PLAIT
525-4771
CENTRE D'ACHAT FLEUR DE LYS
(Face au Syndicat)
POUR MIEUX VOUS SERVIR
ROBERT LAFORCE
OPTICIEN D'ORDONNANCES
SPECIALITE: VERRE DE CONTACT

Nouveau service chez Florine
TEINTURE DES CILS
Vos cils ne sont pas en harmonie avec la teinte de vos cheveux? — Nous pouvons maintenant les teindre de la couleur que vous désirez et ceci, sans danger. Venez rencontrer Mlle Hébert, manucuriste et spécialiste de la teinture des cils.
Lancement de la coiffure Mini-Max
Ravissante n'est-ce pas! Nous pouvons adapter ce nouveau style à toutes les formes de visages et à tous les âges. Les cheveux sont souples, aérés, la base de réussite de cette ligne est une permanente.

A CETTE OCCASION, NOUS VOUS OFFRONS EN SPECIAL...
Permanente MODELING
Rég. $15 pour..... $12
Permanente "Algues marines"
Rég. $20 pour..... $15
PRENEZ RENDEZ-VOUS SANS TARDER EN COMPOSANT: 656-1083
SALON florine INC.
3100, La-Forest, Ste-Foy
(Centre Place St-Louis)

ranimation magique après un long hiver
par les
bulbes hollandaises!
enterrez-les maintenant
et au printemps...
place à un spectacle féerique!

Imported Holland Bulbs
créatrices des plus beaux printemps du monde!
Pour obtenir la revue en couleurs "Votre Jardin au Printemps", adressez 20 cents en timbres, espèces ou mandat, pour frais de postes, etc., à: Institut des Bulbes de Hollande Inc., Suite 190, 1253 avenue McGill College, Montréal 2, Qué.
CENTRE DE JARDINAGE LANGEVIN
525 PRINCE-EDOUARD, QUEBEC
TEL.: 529-0407
GERARD BOURBEAU & FILS
FLEURISTE
8285 - 1re AVENUE,
CHARLESBOURG
TEL.: 623-5401

Secteur hospitalier

Déblocage prévisible d'ici quelques jours

par André FORTIN

On s'attend à un réel déblocage d'ici quelques jours, dans les négociations au secteur hospitalier du Québec, à un tel point, que la FTQ qui devait tenir une grande assemblée, mercredi pour les employés d'hôpitaux de la région de Montréal, a retardé cette réunion jusqu'à une date indéterminée.

La partie patronale aurait fait en particulier une offre très intéressante en ce qui touche la sécurité d'emploi, clause jugée d'une grande importance dans les négociations en cours, notamment en ce qui regarde le recyclage face à l'évolution technologique dans certains secteurs hospitaliers.

Quant aux questions salariales, même si la partie patronale a déclaré vendredi dernier que les dernières offres étaient définitives, la partie syndicale croit qu'un nouvel effort pourrait être fait par le gouvernement pour combler au moins une partie des $120,000,000 qui séparent encore syndiqués et patrons.

Des porte-parole de la Fédération nationale des services (CSN) et de la FTQ, ont clairement affirmé, hier, que le climat des pourparlers est bon et que "ça bouge" de part et d'autre.

Le mandat du conciliateur dans le conflit, le juge Jean-Charles Simard, se termine le 11 octobre à minuit, soit à la veille du congrès spécial que tiendra la FNS, les 13 et 14 octobre, à Montréal, où le vote de grève sera pris s'il n'y a pas de règlement entre-temps.

Ce congrès aura lieu une douzaine de jours avant la fin du mandat du conciliateur dans le cas des 12,000 employés d'hôpitaux affiliés à la FTQ. Les observateurs croient même que la FTQ pourrait prendre le vote de grève en même temps que les représentants des 46,000 syndiqués de la FNS.

Il se peut même que ce front soit complété par les 8,000 membres de l'Alliance des infirmières du Québec, affiliée à la CSN. Les dirigeantes du mouvement ont affirmé cette semaine que le vote de grève sera pris s'il n'y a pas de changement important dans les négociations en cours.

En somme, la semaine qui débute s'annonce d'une extrême importance dans le conflit qui dure depuis plus de 17 mois. On s'attend à ce que les négociations soient davantage intensifiées durant les derniers jours pour éviter la grève générale qui menace maintenant tout le secteur hospitalier comme un épée de Damoclès.

Raymond Couture accuse les administrateurs d'hôpitaux de tenter de semer la panique

Le responsable du service des grèves à la CSN, M. Raymond Couture, a accusé, hier, les administrateurs d'hôpitaux de chercher à créer la panique dans la population en vidant les hôpitaux des malades et en invitant les parents de ceux-ci à se tenir prêts à aller chercher leurs patients à bref avis.

Dans un communiqué, M. Couture précise que "les pauses qui se font dans le travail des employés d'hôpitaux ne sont qu'une réaction normale d'impatience en rapport avec la lenteur des négociations et surtout parce que le gouvernement oublie totalement l'application de sa politique salariale.

"Ces manifestations ne visent en aucune façon les patients, les services essentiels étant maintenus durant ces manifestations. Les employés d'hôpitaux ne céderont pas à cette vieille tactique patronale, qui consiste à semer la panique dans la population pour cacher l'inertie de son association et surtout le manque d'équité et de justice du gouvernement".

Par la même occasion, l'organisateur syndical a déclaré que l'on prendra tous les moyens possibles pour éviter la grève qui "serait pénible pour tout le monde".

Progrès satisfaisants dans la médiation à l'Hydro

par Jean-Claude RIVARD

La médiation se poursuit toujours à Montréal avec le sous-ministre - adjoint du Travail, M. Réal Mireault dans le conflit de l'Hydro-Québec.

Voilà une semaine déjà que la médiation se poursuit et que plane la menace d'une grève que les 8,500 employés de l'Hydro-Québec sougent déclencher le 8 octobre.

Rejoint hier à Montréal, le sous-ministre Mireault a cependant commenté que "la médiation progresse d'une façon satisfaisante", et que des progrès valables ont été réalisés.

A l'origine du conflit, le grief majeur était une question de salaires; l'Hydro-Québec offrant une augmentation de 8 p.c., tandis que ses employés en réclament une de 15 à 21 p.c., échelonnés sur une période de deux ans. C'est avec un vote de 93.5 p.c. que les employés de l'Hydro, membres du Syndicat canadien de la fonction publique, ont décliné l'offre patronale et opté pour un arrêt de travail, en soutenant que les services d'urgence ne pourraient être maintenus, cette fois.

A la question salariale se greffait un certain nombre de questions en litiges: 25 pour les employés de bureau; 30 pour les employés des métiers; 23 pour les techniciens.

Tant du côté gouvernemental que syndical, on reste cependant optimiste quant aux résultats de la médiation. Le président du SCFP, M. Fernand Daoust, affirmait d'ailleurs, récemment, qu'un médiateur extraordinaire nommé par le gouvernement pourrait résoudre l'impasse en moins de 15 jours.

Mais il est possible qu'il ne puisse y réussir: l'écart entre l'offre patronale, et la demande syndicale semble encore grand, a-t-on révélé.

Advenant la grève des 8,500 syndiqués, le gouvernement québécois pourrait faire émettre une injonction par la Cour supérieure pour retarder la grève de 80 jours. Mais il semble que le conseil des ministres ne se soit pas préoccupé de la question, lors de sa réunion de mercredi...Mais le 8 octobre, sera un autre "mercredi".

La grève si elle était retardée de 80 jours, éclaterait à la période des fêtes.

Grande reconnaissance et remerciements à Marie Reine des Coeurs pour faveur obtenue avec promesse de publier.
L. V.

MAL DE DENTS
N'endurez pas le martyre. Soulagez la douleur en quelques secondes, comme le font des millions de personnes, avec ORA-JEL. Si vous ne pouvez rejoindre votre dentiste, procurez-vous le médicament efficace
ora-jel
Good Housekeeping

COURS par CORRESPONDANCE
DIPLOMES DU MINISTERE DE L'EDUCATION
6e à 12e COMMERCIALE GENERALE, SCIENTIFIQUE
Recyclage, récupération, équivalences
pour élèves réguliers et adultes
EXAMENS EN JANVIER ET EN JUIN
PROSPECTUS PAR LA POSTE
S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit (N'envoyez pas de vendeur)
Nom .....
Adresse .....
Comté 3-4-10-69
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT, C'EST LE MEILLEUR MOMENT
INSTITUT RAYMOND LTEE
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6 - Tél.: 683-4825

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION
COURS PAR CORRESPONDANCE
PROSPECTUS GRATUIT
Plus de 350 diplômés et étudiants à Radio-Canada
Institut de l'Electronique
5934, St-Hubert, Montréal 326
MESSIEURS, Sans obligation, m'envoyer votre prospectus gratuit.
Nom .....
Adresse .....
Ages ..... Tél.: 5-04-10-69
VOUS JOINDREZ LA PRATIQUE A LA THEORIE
INSTITUT de L'ELECTRONIQUE Ltée
5934 ST-HUBERT MONTREAL 326 279-4388

L'hôpital Notre-Dame l'un des sommets en microneurochirurgie

L'hôpital Notre - Dame de Montréal vient d'être choisi au nombre de cinq hôpitaux d'Amérique et d'Europe qui dispenseront désormais, aux neurochirurgiens du monde entier, un entraînement spécialisé continuel en microneurochirurgie.

La décision a été prise à la suite de la réunion la semaine dernière de plus de 100 neurochirurgiens venant de 23 pays. Cette réunion a été tenue successivement à l'hôpital Notre-Dame et à l'université du Vermont à Burlington et comportait des cours postgradués sur les techniques modernes de l'utilisation du microscope et de la télévision dans la chirurgie cérébrale.

Outre Notre-Dame, les hôpitaux universitaires choisis pour dispenser ces cours de façon continuelle sont ceux de Zurich, de Los Angeles, de New York et de Burlington.

Le choix de l'hôpital Notre-Dame dans ce groupe prestigieux met en lumière l'avance que cet hôpital a prise dans le domaine de la microneurochirurgie. Chaque mois, à partir de janvier prochain, des neurochirurgiens de partout iront s'initier aux techniques qui y ont été développées. Ces cours seront sous la direction du Dr Jules Hardy, chargé de la recherche en neurochirurgie à Notre-Dame.

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

De Chamonix à Zermatt à ski par la Haute-Savoie

Il aura fallu un demi-siècle pour qu'un grand nombre de skieurs découvrent que le ski est aussi un moyen de transport, qui permet de parcourir des domaines naguère abandonnés dix mois de l'année aux vents, aux tempêtes de neige, aux brouillards silencieux, à l'aveuglant soleil des hautes altitudes.

La saturation des stations aura eu l'effet de laisser soupçonner à maints "savonneurs de pistes" l'existence d'autres terrains de jeux que les stations surpeuplées, et de donner à quelques-uns d'entre eux le désir de découvrir ces solitudes inconnues.

Il est désormais admis que la saison de ski s'étend jusqu'au milieu du printemps pour le moins, et qu'il serait dommage de la consacrer tout entière à faire la queue aux remontées et à passer ses soirées dans les boîtes de nuit. Un des rêves les plus souvent caressés est de faire, une fois dans sa vie, la HAUTE ROUTE.

On désigne sous le nom de HAUTE ROUTE le trajet qui relie, par les glaciers du Valais, le massif du Mont-Blanc au massif du Mont-Rose (les deux plus hauts sommets des Alpes), Chamonix à Zermatt.

Si la vogue de cette randonnée est relativement récente (elle date des années d'après guerre), son "invention" remonte à plus d'un siècle: elle fut parcourue en 1861 (pendant l'été) par des membres de l'Alpine Club, et c'est au milieu de janvier 1903 que le docteur Payot, accompagné de trois guides, tenta d'effectuer le trajet en hiver. Il put atteindre Zermatt, mais le mauvais temps l'avait obligé à faire un crochet dans la vallée. C'est en janvier 1911 que Marcel Kurz réussit la première jonction Orsières-Zermatt par les hauteurs.

L'ITINERAIRE CLASSIQUE

Il part du village du Tour. On peut gagner de l'altitude par le télésiège de Charamillon et, soit faire étape au refuge Aubert Ier, soit gagner la cabane du Trient par le Col du Tour. Deux possibilités s'offrent pour descendre à Champex, selon l'état de la neige: le glacier et la combe d'Orny ou le Val d'Arpetta. De Champex, il faut gagner Orsières et Bourg-Saint-Pierre par la route; un car assure le service. Montée à la cabane de Valsorey. De là, on monte au plateau du Couloir, puis au col de Sonadon. C'est un passage raide, le plus difficile de toute la traversée.

Après la descente du glacier du Mont-Durand, on gagne soit la vertigineuse cabane des Vignettes par l'interminable glacier d'Otemma, soit la cabane Chanrion — plus court — ce qui permet le lendemain, soit de faire l'ascension du Pigne d'Arolla, belvédère splendide, soit de "se payer" une magnifique descente jusqu'à Arolla si la neige s'y prête.

De la cabane des Vignettes, la HAUTE ROUTE traverse les cols de l'Evêque, du Mont-Brûlé, puis de Valpelline. Si l'on arrive à ce dernier col par beau temps, on voit surgir la Dent d'Hérens et le Cervin. C'est un spectacle de toute beauté. On descend alors sur Zermatt par le glacier de Zmutt. L'étape est longue et on peut l'interrompre à la cabane Schonbuhl. Si on est descendu jusqu'à Arolla, on rejoindra l'itinéraire par la cabane Bertol.

UNE VARIANTE

Le couloir qu'il faut gravir au départ de la cabane de Valsorey présente la seule grosse difficulté du parcours, surtout s'il est en mauvaise condition. En cas d'enneigement considérable, la corniche opposera un obstacle difficile pour l'accès au plateau. Aussi beaucoup de skieurs peu habitués à la haute montagne préfèrent l'éviter en gagnant, depuis Champex, non Bourg-Saint-Pierre, mais Verbier. Ils se privent ainsi de la traversée du massif du Grand-Combin, mais par contre, ils peuvent faire l'intéressante traversées de la Rose Blanche et du Pigne d'Arolla. On rejoint l'itinéraire à la cabane des Vignettes. C'est une splendide étape qu'il faut couper en deux, par exemple à la cabane des Dix.

La HAUTE ROUTE se poursuit généralement par la traversée Zermatt-Saas-Fee par l'Adlerpass ou par l'Allalinpass, moins élevé. Le chemin de fer du Gornergrat permet de gagner 1,000 mètres de dénivellation au départ. A l'Adlerpass on peut aisément faire l'ascension du Strahlhorn et gagner ensuite la cabane Bri-

(Suite à la page 11 1ère col.)

CROISIERES DANS LE SUD 69-70: A PARTIR DE $182.00
MIAMI: 2 semaines..... $248.00
CLUB MEDITERRANEEN/GUADELOUPE: 1 semaine..... $324.00
LE MEXIQUE: 2 semaines, plusieurs départs..... $325.00
L'ESPAGNE: 2 semaines, départs mercredis et samedis $346.00
HAWAII: 2 semaines..... $509.00
EXPO 70 AU JAPON ET HONG-KONG: 2 semaines $1223.00
DEMANDEZ SANS ENGAGEMENTS NOS DEPLIANTS
VOYAGES JEAN JUAN
965 Route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél.: 653-7264

Voyages Claude Michel Inc.
vous présente son programme Automne-Hiver
CAP AU SUD - VERS LA CHALEUR
FLORIDE: Voyages groupés de 7 ou 14 jours au luxueux Hôtel Shelborne sur la plage à Miami Beach. Départs tous les samedis du 8 nov. au 28 mars incl. (sauf pour Noël et Nouvel An). Départ spécial depuis Montréal à partir de $241
MEXIQUE: Voyages groupés de 14 jours visitant Mexico - Cuernavaca - Taxco - Acapulco - Départs de Montréal tous les samedis du 24 jan. au 21 mars incl. Prix de Montréal $467
POUR LA PREMIERE FOIS
Un programme complet de croisières de langue française aux Antilles.
S.S. FRANCE: Croisière de 13 à 15 jours de New York les 30 oct. - 18 déc. - 15 jan. - 29 jan. - 6 ou 7 escales enchanteresses suivant les dates - prix à partir de (U.S.) $445
S.S. FRANCE Croisière spéciale en groupe accompagné, 33 jours visitant les Antilles - l'Amérique du Sud, l'Afrique et l'Europe - départ le 14 février, prix minimum (U.S.) $1490
S.S. ANTILLES: Départs en groupe de Montréal tous les samedis du 8 nov. au 27 déc. inclus - avion jusqu'à Porto-Rico, croisière de 7 jours à Caracas - Trinidad - Martinique - Guadeloupe - Ste-Croix au St-Thomas - extension possible à Porto-Rico après la croisière. Prix à partir de (CAN.) $489
M.S. RENAISSANCE: Croisières aux Antilles au départ de Miami (escales variant suivant les dates) les 11 et 20 déc., 5 et 18 jan., 1er et 18 fév., 13 et 26 mars. Prix min. (U.S.) $240
Nombreuses autres croisières au départ de New York ou Miami. Dépliants et renseignements sur demande.
Aussi organisation de voyages individuels vers toutes destinations, réservations sans aucuns frais, dépliants et tarifs sur demande.
S.V.P. me poster dépliant explicatif sans obligation de ma part
Nom ..... $
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
Voyages Claude Michel Inc.
100, rue d'Youville, Québec 4 Tél.: 529-8981
400 est, rue Racine, Chicoutimi Tél.: 549-8874
470 est, Côté, Alma Tél.: 662-2481

Voyages Claude Michel Inc.
vous invite à la plus fabuleuse croisière du
Super-paquebot S.S. FRANCE
Départ de New York le 14 février prochain en groupe accompagné pour 33 jours inoubliables - retour à New York le 19 mars. Nous l'avons appelée "Croisière des 3 continents".
10 ports - 10 escales exotiques
ANTILLES: St-Thomas
AMERIQUE DU SUD: Bahia - Rio de Janeiro
AFRIQUE: Dakar - Santa Cruz
EUROPE: (La Méditerranée) Malaga - Augusta - Naples - Cannes - Madère
PRIX MIN. U.S. $1,490
Remplissez maintenant ce coupon réponse pour recevoir, sans obligation de votre part, tous les détails sur cette extraordinaire croisière.
Autres croisières du FRANCE aux Antilles:
30 oct. - 18 déc. - 15 jan. et 29 jan.
S.V.P. me poster dépliant explicatif sans obligation de ma part.
Nom ..... $
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
Voyages Claude Michel Inc.
100, rue d'Youville, Québec 4 - Tél.: 529-8981
400 est, rue Racine, Chicoutimi - Tél.: 549-8874
470 est, Côté, Alma - Tél.: 662-2481

PORTUGAL
16 jours de soleil $325.
Oui, pour $325, seulement, de Montréal, voyage en avion CP Air, offrez-vous, en plein hiver, deux semaines de soleil sur la côte du Portugal, logez dans des hôtels modernes et profitez de la voiture mise à votre disposition... conduisez-la au gré de vos désirs. Ceci n'est qu'un exemple des excursions "Suntours" vers le monde du soleil que vous propose CP Air. Espagne, Portugal, Maroc, Iles Canaries, partout du soleil qui vous attend, partout l'agréable liberté des voyages organisés "Suntours", partout leurs prix étonnamment bas. Vous trouverez tous les détails sur ces excursions dans notre brochure "Coup d'ailes vers le monde du soleil". Elle est gratuite. Demandez-la. La demander c'est, déjà, être parti... à la conquête du monde avec CP Air.

Je désire recevoir votre brochure "Coup d'ailes vers le monde du soleil".
Nom .....
Adresse .....
Mon agent de voyage est: .....
Postez à: CP Air, 1180 Lagauchetière ouest, Montréal 101, Qué.
CP Air

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL.: 681-6121
MEMBRE DU GROUPE DE
RESERVATION ET CONFIRMATIONS IMMEDIATES PAR SERVICE TELEX
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau
RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 549-8874
POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075, rue St-Jean (coin St-Stanislas)
Québec 4. Tél.: 529-9366
RESERVATIONS sans frais
TELEX: 001-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG - TORONTO - MONTREAL - OUTRE-MER
RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER Inc.
MAGASIN POLLACK — 2600 BOUL. LAURIER - TEL.: 653-9277
RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42, COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC - TEL.: 529-3747
11, COURT STREET - EDMUNDSTON, N.B. - TEL.: 735-3316

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

L'île de Guam a acquis une réputation touristique enviable

AGANA, GUAM — La verdoyante île de Guam, avant-poste militaire stratégique des Etats-Unis entre Hawaii et les Philippines, est en train de se créer une renommée de centre touristique. Délaissant quelque peu son visage militaire, Guam veut maintenant mettre en valeur ses points communs avec Hawaii en tant que paradis de vacances et son port franc se compare avantageusement à Hong-Kong.

Dans un effort concerté pour promouvoir le tourisme, la première préoccupation a été la construction d'hôtels modernes, tant dans la capitale Agana qu'un peu partout sur l'île. Le tarif moyen pour une chambre à air climatisé au coeur de la ville est de $15.

La majorité des touristes à Guam viennent surtout du Japon, car Tokyo se trouve à seulement 1,500 milles au nord. La liaison aérienne entre Tokyo et Guam est d'une durée de trois heures. La liaison est aussi assurée avec Hawaii et Manille.

Très loin dans le Pacifique, à quelque 5,300 à l'ouest de San Francisco, Guam est tellement à l'ouest qu'elle se trouve au-delà de la ligne internationale de changement de date. C'est déjà le lundi matin à Guam quand la plupart des Nord-Américains prennent leur déjeuner du dimanche. Guam, cependant, est américaine. Non seulement les habitants sont Américains, mais l'unité monétaire est le dollar américain et la langue est l'anglais, évidemment. Base de la marine des Etats-Unis depuis 1898, Guam devint en 1950 un teritoire sous protectorat américain. Ses gens jouissent de tous les privilèges des citoyens américains, sauf le droit de vote aux élections nationales.

MYSTERE DANS LA PIERRE

La paysage de Guam rappelle son passé assez tumultueux. A côté des réduits en béton écroulés et des chars d'assaut rouillés de la Seconde Guerre mondiale, il y a les vieux forts et les postes de guêt des Espagnols, qui suivirent Magellan sur les rives de Guam. Offrant un spectacle inusité, d'énormes colonnes de corail s'élèvent comme des champignons, coiffées de leurs chapeaux de pierre; ces monuments datent, croit-on, de l'Age de pierre. Tout comme les monolithes de Stonehenge et les têtes de pierre de l'île de Pâques, l'origine et la raison d'être de ces pierres restent un mystère.

Partout les plages sont superbes, bordées de cocotiers et couvertes de sable ayant la texture du sucre en poudre. Le village de Merzio est réputé pour la pratique des sports aquatiques, tels que la plongée sous-marine, le ski nautique, l'aquaplane, etc. De minuscules embarcations amènent les baigneurs à l'île Coco, où ils peuvent pique-niquer et faire la cueillette de coquillages exotiques. La pêche en haute mer, aussi, est excellente; pratiqué le soir ce sport offre un spectacle unique, alors que les pêcheurs s'éclairent de torches faites de noix de coco.

Un tout petit poisson, le "menajag", est un véritable délice de la cuisine locale, quand il est pêché immédiatement après la période de frai. Un autre "mets exquis" qui exige des gourmets occidentaux une bonne dose de courage, c'est la chauve-souris aux fruits, dont la saveur s'apparente à celle de l'écureuil volant... On est gourmet ou on ne l'est pas! Quiconque n'a jamais savouré l'écureuil volant ne peut évidemment pas être servi par notre comparaison. Il reste donc aux audacieux à tenter l'expérience, si le coeur leur en dit. Parmi les autres plats sur le menu local, mentionnons le poulet aux épices, le porc rôti, le gibier, le riz à l'orange, le fruit à pain et la racine de taro dans une sauce de lait de coco.

COUCHER DE SOLEIL A GUAM — Des couchers de soleil spectaculaires, des plages d'un blanc rosâtre et une pêche de haute mer dépassant toutes les espérances constituent quelques-uns des nombreux attraits de Guam, avant-poste stratégique américain dans le Pacifique. Outre sa renommée comme base militaire, Guam a acquis une réputation touristique enviable, car de nombreux visiteurs en quête de soleil, de bains de mer et d'aubaines exemptes de taxes s'y rendent en nombre sans cesse croissant. La plupart d'entre eux viennent de Tokyo, qui n'est qu'à trois heures de vol de Guam.

De Chamonix à Zermatt à ski...

(Suie de la page 10)

tannia, d'où l'on descend soit directement sur Saas-Fee, soit en faisant étape à la Langfluh. Il est intéressant, si on en a le temps, de faire étape à la cabane Bétemps d'où l'on peut gravir le Mont-Rose.

POUR SKIEURS COURAGEUX

Ce trajet est un des plus beaux parcours à ski de toutes les Alpes. De l'avis des coureurs de montagne, il est à la portée d'un nombre relativement important de skieurs: il ne comporte ni passage extrêmement dur, ni dangers excessifs. Il serait cependant erroné de s'y lancer sans préparation physique et, à défaut de connaissances personnelles de la haute montagne, sans un compagnon expérimenté ou un guide. "En haute montagne, écrivait Marcel Kurz qui fit la première jonction Orsières-Zermatt, le ski cesse d'être un jouet".

Ce trajet est à la portée de tous les bons skieurs pourvu qu'ils soient capables non seulement de porter le sac (souvent augmenté du poids des skis) pendant plusieurs heures à la montée, mais aussi de skier en toute neige, supplément inhabituel aux skieurs de pistes. Cela suppose de l'entraînement ou du moins de la résistance. Le style sera souvent remplacé par une règle simple: être prudent (pour éviter l'accident), ne pas tomber (pour éviter la fatigue). Sur le plan technique, il faut absolument savoir déraper, même sur une plaque de glace, virer amont, faire des conversions dans les plus fortes pentes.

LE MEILLEUR MOMENT

La HAUTE ROUTE se fait généralement au printemps car les jours sont plus longs, le temps plus clément, la neige meilleure qu'en hiver. On bénéficie des meilleures conditions d'avril à juin selon enneigement. Le sens de marche vers l'est (c'est-à-dire Chamonix-Zermatt) est généralement considéré comme le plus intéressant.

Les conditions météorologiques peuvent modifier considérablement l'horaire. Le mauvais temps ou le simple brouillard, l'absence de traces sont susceptibles de bouleverser complètement un programme.

INVITATION AU SOLEIL
pour vos vacances d'hiver

HAWAII - 14 jours
Voyage en groupe de Québec, départ le 26 déc., guide québecois bien connu, M. DeVerchères Mercier. Aussi, autres départs en groupe de Montréal, 12 oct. - 12 déc. - 9 janv. A PARTIR DE $499

MEXIQUE - 13 jours Voyage en groupe - A partir de $305

BARBADES - 15 jours Voyage en groupe - A partir de $269

CROISIERES AUX ANTILLES
Grand choix de croisières pour tous les goûts et toutes les bourses.

RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
225 EST, BOUL CHAREST - 529-2547
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
*Réservation et confirmation instantanées, par Télex.

PORTUGAL ESPAGNE-MAROC
de la magie par Alitalia pour $626.
Ces super-vacances comprennent 21 jours mémorables avec hôtels, la plupart des repas, excursions et aller-retour en réacté Alitalia... trois pays... deux continents!
Où aimeriez-vous aller? Demandez les dépliants à: ALITALIA, SECTION VOYAGES ORGANISÉS, 2055, RUE PEEL, MONTRÉAL 110, P.Q. QS
Super-vacances: ☐ Portugal-Espagne-Maroc, $626 ☐ Portugal-Madère, $341 ☐ Espagne-Portugal, $464 ☐ Italie, $540
Vacances à peu de frais: ☐ L'Italie en auto, $389 ☐ L'Italie par jet et train, $389 ☐ La Péninsule ibérique en auto, $325 ☐ Londres et la Grande-Bretagne, $325 ☐ Soleil et plaisir
NOM
ADRESSE TÉL.
VILLE PROV.
AGENT DE VOYAGE
ALITALIA — Taux basés sur excursions 14/21 jours en groupe, par réacté, classe économique de Montréal ou New York.
OU VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

Cette année, faites une croisière aux Antilles à cent pour cent antillaise.

Lorsque vous choisissez l'une de nos fameuses croisières "Evasion" dans les Antilles, vous n'avez pas à souffrir le froid de l'Atlantique à bord d'un paquebot partant de New York. Vous vous envolez directement vers le sud ensoleillé. Vous vous installez confortablement à bord d'un luxueux paquebot et vous voguez doucement sur la mer des Caraïbes dans le soleil et la chaleur des alizés. Et cela, dès le premier jour. Après tout, n'est-ce pas le but même des vacances d'hiver dans le sud? Il existe trois croisières "Evasion" spécialement conçues pour les Canadiens.

Croisière A à bord du S.S. Regina: 7 jours, 6 ports.
De Montréal, vous vous envolez vers Curaçao dans les Antilles. Là, vous vous embarquez sur le S.S. Regina et vous "faites" Antigua, la Guadeloupe, Sainte-Lucie, Grenade et la Guaira, port de Caracas, capitale du Venezuela. A chaque port d'escale, vous avez tout le loisir de visiter et de faire des emplettes. Départ toutes les deux semaines, du 22 novembre au 28 mars. Prix à partir de $368* seulement, tout compris, de Montréal.

Croisière B à bord du S.S. Regina: 7 jours, 6 ports.
De Montréal, vous vous envolez vers Curaçao. Vous vous embarquez sur le S.S. Regina vers Trinidad, la Barbade, la Martinique, Saint-Vincent et la Guaira, port de Caracas, capitale du Venezuela. Là encore vous avez tout le temps d'admirer les curiosités locales. Départ toutes les deux semaines, du 29 novembre au 4 avril. Prix à partir de $368* seulement, tout compris, de Montréal.

S.S. Romantica: 7 jours, 6 ports.
Vous vous envolez vers Aruba dans les Antilles. Là, vous montez à bord du S.S. Romantica qui vous transporte vers Curaçao et la Guaira, port de Caracas, capitale du Venezuela. De là, vous allez à Margarita, Trinidad et Grenade. A chaque escale, vous pouvez visiter tout à votre aise. Départ toutes les deux semaines, du 19 décembre au 27 mars. Prix à partir de $368* seulement, tout compris, de Montréal.

Les croisières "Evasion" de KLM ont lieu du 22 novembre 1969 au 4 avril 1970. Pour obtenir plus de détails et une brochure en couleur, adressez-vous à votre agent de voyage ou envoyez-nous le bon ci-dessous. Question sécurité: les paquebots S.S. Regina et S.S. Romantica, inscrits à Panama, sont conformes aux normes internationales de sécurité mises au point en 1948 pour les nouveaux bateaux, et à la loi sur la sécurité-incendie en vigueur depuis 1966.

*Les prix incluent le tarif-excursion aérien de 17 jours, classe économique.

Service de renseignements aux voyageurs KLM, Lignes aériennes royales néerlandaises 1140 ouest, boul. de Maisonneuve Montréal 132 (Qué.)
Veuillez me faire parvenir la brochure sur les croisières "Evasion" de KLM dans les Antilles pour 1969-70.
Nom
Adresse
Ville Prov
Mon agent de voyage est
539NF
KLM LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES

CONGE D'ACTION DE GRACES
11-13 oct. Régions de Richelieu, Lac Champlain, Lac George, Riv. Hudson, New York, Vermont... Visite des sites historiques, Fort Carillon, Burlington, Montréal, Trois-Rivières $49
AGENCES FRANCISCAINES,
500, 8e av., Québec (523-0031)

VOYAGE A NEW YORK
6 - 7 - 8 et 9 novembre
(jeudi soir au dimanche soir)
Transport, hôtel, attractions (Radio City, Tour de l'île de Manhattan, Tour de Ville, Rockfeller Center, etc...), guide, taxe, valises $60.00
Quelques places disponibles! Joignez-vous à un groupe dynamique:
LE CERCLE FEMININ DU PLATEAU
Tél.: 651-7385

BROADMOOR
HOTEL
Coin 75e RUE et OCEAN
MIAMI BEACH, FLORIDE
RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANCAIS
Piscine privée - Plage privée
Stationnement privé gratuit
$3 par jour par pers. deux par chambre jusqu'au 20 décembre 20 sur 100 chambres
cuisinettes disponibles
Pour informations téléphoner à 529-0411
Service de 24 heures
Gérants:
Aline et Marcel Thériault

Visitez les îles Canaries. Pas besoin d'être riche.
Deux semaines. À partir de $439. prix de Montréal
Voici Sunflight. Avec des prix qui n'ont jamais été aussi bas.
Et le prix comprend tout. Depuis l'aller et retour à bord d'un avion à réaction de CP Air jusqu'aux chambres de luxe. Et même le transport des bagages. Sans parler de choses comme les emplettes (sans taxe) à Las Palmas. Des terrains de golf superbes. Et les visites aux Mansions dans le vieux quartier de Vegueta.
Vous pouvez vous envoler n'importe quel samedi du 3 janvier au 11 avril.
Mais assez parlé. Demandez notre brochure Sunflight gratuite dans laquelle vous découvrirez tout. Et les mots vous manqueront pour décrire vos impressions.
Sunflight.
Beaucoup plus de vacances pour beaucoup moins d'argent.

Vous m'intéressez. Envoyez-moi la brochure Sunflight s.v.p.
Nom
Adresse
Ville
Prov.
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'Youville - Québec - Tél.: 529-8981
400 est, Racine - Chicoutimi - Tél.: 543-0844
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, Chemin Saint-Louis, Québec 6, Tél.: 681-6121

AVEC VOYAGES BEL-AIR INC.

MIAMI (15 jours) Avion de 1re classe (1 semaine à Naples et 1 semaine à Miami)	CAN.	$249
JAMAIQUE (15 jours)	Voyages en groupe avec Suntours	$256
BARBADE (15 jours)		$269
MEXIQUE (13 jours)		$305
HAWAII (14 jours) 12 octobre - 12 et 26 décembre 69 - 9 janvier 1970 Avion de 1re classe - Hôtel - Transferts	à partir	$499
GUADELOUPE ET MARTINIQUE (15 jours) Départ 18 octobre 1969 Avec guide		$598
MAROC, CANARIES, MADERE (21 jours) Départ du 22 octobre au 12 novembre		$895
REVEILLON AU PORTUGAL (15 jours) Départ du 26 décembre au 10 janvier Voyages avec guide		$629
AFRIQUE ET AMERIQUE DU SUD (21 jours) KENYA, ZAMBIE, RHODESIE, AFRIQUE DU SUD, BRESIL Départ le 5 novembre 1969 Voyage avec guide		$1485

CROISIERES AUX ANTILLES
GRIPSHOLM: 21 novembre - 9 et 20 décembre - 5 janvier
LEONARDO DA VINCI: 20 et 24 décembre
RAFFAELLO: 3 et 14 janvier
NIEUW AMSTERDAM: 11, 18, 29 octobre - 5 et 25 novembre - 20 novembre
ROTTERDAM: 15 et 26 novembre - 4, 15 et 27 décembre
OCEANIC: 20 décembre - 5 et 19 janvier - 4 février
HOMERIC: Tous les samedis à partir du 20 décembre
AMERIKANIS: 31 octobre - 3, 14 et 21 novembre - 1, 12 et 22 décembre
RENAISSANCE: 11, 20 déc. - 5, 18 janv. - 1, 18 fév. (Départ de Miami)
RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
DEPLIANTS SUR DEMANDE
BUREAU OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8.30 HRS A 17.30 HRS, LE JEUDI JUSQU'A 19.00 HRS.
VOYAGES BEL-AIR Inc.
42, Côte de la Fabrique, Québec (4e), Qué.
Tél.: 529-3747

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42, COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC - TEL.: 529-3747
11 COURT STREET - EDMUNDSTON, N.-B. - TEL.: 735-3316

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL.: 681-6121

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075 rue St-Jean (coin St-Stanislas)
Québec 4. Tél.: 529-9366
RESERVATIONS sans frais
TELEX: 011-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG - TORONTO - MONTREAL et OUTRE-MER

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER Inc.
MAGASIN POLLACK — 2600 BOUL. LAURIER, - TEL.: 653-9277

"Etudiants sous presse"

De retour

Après une éclipse de quelques mois (les examens, les vacances, la rentrée), la page "Etudiants sous presse" reprend sa place au soleil, place qu'elle occupera tous les samedis. Pourquoi une page spécifiquement étudiante dans un journal qui s'adresse au grand public ? C'est en fixant ses objectifs que l'équipe d' "Etudiants sous presse" a répondu à cette question; ses buts sont: 1) Présenter à la population le milieu étudiant sous ses différents aspects; 2) Permettre à des étudiants d'expliquer publiquement leurs opinions sur différents sujets. Explicitons un peu ces deux points.

1) Refléter le milieu étudiant

Un fait que l'on peut constater aisément, c'est que le monde étudiant est peu et souvent mal connu par la majorité des gens. Ceux-ci, par la voix des différents média (presse, radio, t.v.,), ne reçoivent que des informations fragmentées, ne portant généralement que sur certains aspects bruyants de la vie étudiante (contestations, grèves, occupations, etc.). Pour notre part, nous nous proposons de dépasser le strict niveau de l'*événement* pour nous arrêter sur les différentes *situations* que vit l'étudiant, sur les multiples aspects de son monde : éducation, pédagogie, syndicalisme, activités politiques, loisirs, religion, etc. Ces différentes facettes du milieu étudiant, nous comptons les explorer de la façon la plus complète et la plus vivante possible, au moyen de dossiers ou de reportages comportant entrevues, enquêtes, tables-rondes, analyses, etc.

2) Opinions

Les étudiants, aujourd'hui plus que dans le passé, veulent exprimer leurs opinions sur leur propre milieu et également sur la société dont ils se considèrent, à juste titre croyons-nous, des membres à part entière. Pour répondre à ce désir, nous publierons régulièrement une chronique d'opinions, *à laquelle tout étudiant est invité à collaborer.*

Humour, variété

En plus des textes d'information et des opinions, nous avons également l'intention de publier régulièrement des articles humoristiques et de faire de brèves revues de la presse étudiante régionale. Nous étudions également la possibilité de faire collaborer à la page des étudiants les différentes régions où le Soleil est distribué (Saguenay-Lac-St-Jean, Bas du Fleuve, Gaspésie, Côte-Nord), ce qui permettra à "Etudiants sous presse" d'être davantage le reflet du dynamisme étudiant québécois.

L'EQUIPE

Jeune ou pantouflard ?

APPEL A TOUS

La rubrique "Opinions" de la page est ouverte à tous les étudiants qui ont des idées à émettre sur différents sujets d'actualité. Les textes doivent être envoyés à M. Jean-Guy Lapierre, aux soins du journal Le Soleil. Il est bien entendu que seules les lettres courtes accompagnées du nom et de l'adresse de leur auteur sont susceptibles d'être publiées.

Qu'est-ce qu'un étudiant?

Ce —communiste à barbe
—numéro matricule
—cobaye du ministère
"C'est-y un qué-qu'un oubin un què-que chose ?"
Selon Cardinal : "..."
Selon l'homme de la rue : "???"
Selon les concierges d'école : ★★★
Selon les professeurs : "$$$"
Selon les payeurs de taxes : "$$$"
Selon les administrateurs : "!!!"
Selon les chauffeurs d'autobus : "m... gang de ..."
"Bon Dieu ! Est-ce qu'il y a quelqu'un qui sait ce que c'est qu'un étudiant ?
Est-ce que quelqu'un va m'aider à le faire cet article-là ?"
Un étudiant est-ce...
—Des cheveux longs ?
—Une serviette ?
Un numéro matricule ?
Des manifestations ?
—Une brebis de Cardinal ?
—Un chef de demain ?
—Un être préfabriqué et préfini ?
Un étudiant est-ce que ça a quelque chose dans le ventre ?
Un étudiant est-ce celui qui...
—Paie pour l'Instruction gratuite ?
—Organise des partys de fin d'année ?
—Forme des Associations générales ?
—Laisse ses coeurs de pommes dans les pupitres ?
—Détruit les dites Associations générales ?
—Attend que les cours finissent ?
—Subit deux examens par semaine ?
—Court après les autobus ?
—Ecrit n'importe quoi dans les journaux ?
—Fait ses devoirs à la taverne ?
Ecoute de la musique impossible ?
—Passe le temps ?

Un étudiant, c'est celui à qui on dit le 25 août qu'on l'accepte à l'Ecole Normale, le 8 septembre que l'Ecole Normale devient CEGEP, et le 1er octobre que son CEGEP est transféré d'école.

Un étudiant, c'est celui qui a un horaire de 6 jours et qui va à l'école 5 jours par semaine.

Un étudiant, c'est celui qui barbouille ou se fait barbouiller à chaque début d'année, histoire de crier à la face du monde sa condition de futur membre d'une société organisée.

Un étudiant, c'est le gars qui "embarque" dans un parti politique en attendant d'avoir l'âge de voter.

Un étudiant, c'est le gars qui ne doit pas travailler dans ses temps libres pour ne pas nuire à ses études, mais qui doit payer: —ses livres, ses repas, son transport, sa pension, ses feuilles d'examens, et avoir de l'argent pour se distraire de temps en temps ?

Mais qu'est-ce qu'un étudiant, selon un étudiant ?
"Ben...attends un peu...
Chômeur...chômer..
Manifestant...manifester...
Livreur...livrer...
Mais Etudiants...(?)...!

Nicole DEMERS

Etre jeune, c'est quoi?

Etre jeune, il n'y en a pas de définitions, mais que des conceptions. Comme dans tous les milieux, il y en a diverses catégories. J'essaierai de m'en tenir ici aux moins extrémistes. Il est quand même possible, étant donné ma position, que je penche à un certain instant, vers un certain idéal du jeune.

Même si l'on dit souvent que la jeunesse n'est pas réservée exclusivement aux jeunes, ces derniers devraient y avoir plus de dispositions. N'est-il pas plus facile à des jeunes de s'adapter à de nouvelles réalités, d'accepter et même de provoquer des changements? Si l'idéalisme de certains jeunes peut expliquer de temps à autre le manque de communications qui peut parfois exister entre deux générations, une vue différente peut quelquefois apporter des choses sensées.

Inconsciemment, nous désirons peut-être plus le renouveau lorsque nous sommes jeunes, que plus tard, quand nous sommes enchaînés par des habitudes.

Je ne crois pas qu'il faille vouloir le changement pour le changement, mais une évolution est rarement à dédaigner. Et pour cela, les jeunes sont peut-être plus prêts à participer que d'autres. Il n'est pas à dire que ce sont tous les jeunes qui veulent participer, mais par leur état même, les expériences qu'ils recherchent, les changements qu'ils veulent opérer, tout cela les pousse plus à la participation.

Si certains ne veulent pas participer, ne serait-ce pas qu'ils ont compris ce que bien des gens tentent de nous dire, qu'il vaut mieux se taire et que changer quoi que ce soit est très difficile et ne donne pas grand-chose. A ceux qui m'objecteront les jeunes gauchistes . . ., révolutionnaires, et terroristes, c'est peut-être que pour ces derniers, le verre a débordé.

Car être jeune, c'est principalement rechercher ce qu'on ne possède pas: l'expérience. C'est être avide d'un idéal, avide de connaissances pour réaliser cet idéal.

On néglige souvent le résultat positif que peut apporter une action posée par des jeunes. On donne beaucoup plus la manchette aux aspects négatifs des actions posées par ces derniers. Même si certaines actions peuvent posséder des côtés négatifs, il existe dans maints cas des aspects positifs.

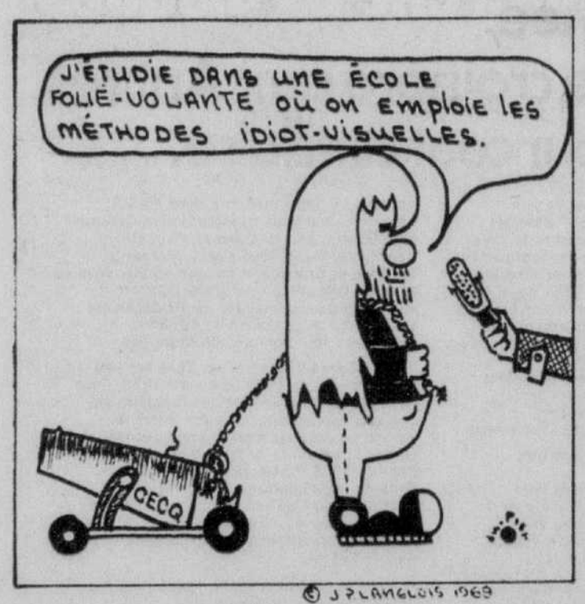
Pour ne prendre qu'un exemple, je pense à la contestation d'octobre 1968. Il est inutile de parler des aspects négatifs, on en connaît plus qu'il n'en existe, mais mentionnons un aspect positif dans un CEGEP de Québec.

On sait que les nouveaux locaux au CEGEP de Sainte-Foy qui devaient être prêts en septembre '68 n'ont été terminés qu'en septembre '69. Le manque de locaux obligeait donc les étudiants à ne suivre que la moitié des heures de cours inscrits à leur horaire. Cela dura un mois et demi. Des étudiants ont proposé pendant la contestation, qu'aucun des locaux existants ne reste inoccupé et que tous les endroits disponibles (chapelle, salon des anciens, théâtre . . .) soient utilisés pour donner des cours. Ce fut à cause d'une administration assez compréhensive dans les circonstances, que la proposition fut acceptée. Mais on ne tombe pas toujours sur des gens compréhensifs et beaucoup, en ne faisant passer que des aspects négatifs, lancent des phrases du genre: allez donc étudier et laissez ces problèmes à d'autres.

Les jeunes qui pourraient peut-être participer à quelque organisation, doivent-ils le tenter, ou ne rien faire? Devons-nous nous en tenir strictement, uniquement et aveuglément à des études consciencieuses, coupés du monde dans lequel on vit et dans lequel on devra vivre

Henri GARIEPY
CEGEP de Ste-Foy

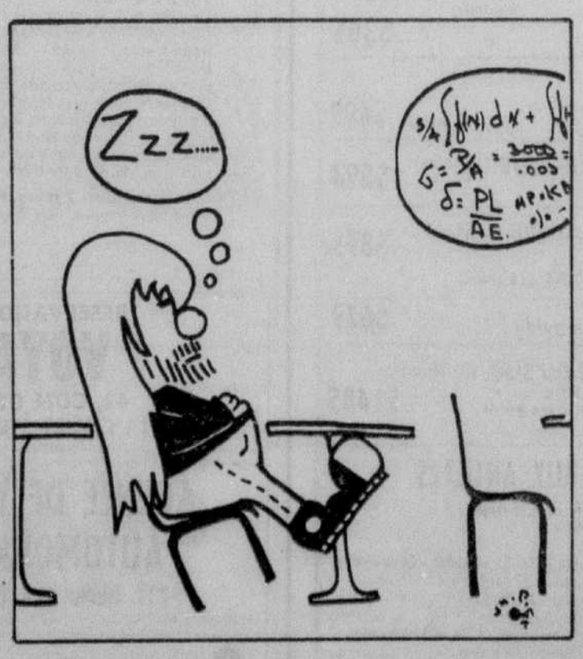
Quelques aspects de la vie d'un étudiant



L'étudiant et la réforme de l'éducation.

L'étudiant et la contestation.

L'étudiant et ses loisirs marijuaniques.



L'étudiant et ses cours.

NDLR : La semaine prochaine, un reportage sur le syndicalisme étudiant.

CHROMACOLOR de ZENITH
Nous vous garantissons les meilleures images en couleur de votre localité ou votre argent remboursé.
Maguire
LA TELEVISION COULEUR... C'EST NOTRE AFFAIRE!
PLACE FLEUR DE LYS 529-4915
653-4038
sillery 681-4124

Après une période d'accalmie enregistrée depuis la rentrée

Le problème scolaire au Québec prend une nouvelle dimension

par Anne-Marie VOISARD

Le problème scolaire au Québec a pris cette semaine une nouvelle dimension lorsque les enseignants, après s'être tenus presque silencieux depuis la rentrée, sont arrivés tout à coup dans la mêlée.

Dès lundi matin, 660 enseignants de la régionale Salaberry, dans la région de Valleyfield, ont débrayé. Quelque 18,000 élèves sont touchés par cet arrêt de travail.

Deux jours plus tard, le président de la Corporation des enseignants du Québec, M. Raymond Laliberté, recommandait aux 38 associations d'enseignants, qui détiennent des mandats de grève, de les appliquer.

Ces deux faits marquants n'ont pas fait disparaître pour autant les problèmes déjà existants. Le "lock-out", décrété il y a 15 jours par la commission scolaire de Chambly, a été maintenu durant toute cette semaine. Environ 12,000 élèves se trouvaient ainsi privés de cours.

De même, un certain nombre d'écoles polyvalentes ne sont pas encore ouvertes. Ces retards, selon les commissaires d'écoles, sont attribuables à la grève de la construction qui a sévi le printemps dernier.

Remarquons cependant que dans la plupart des endroits, on nous assure que tout devrait rentrer dans l'ordre à compter de la semaine prochaine. On y aura quand même mis du temps. Un mois après le jour fixé pour la reprise des cours, ce n'est pas trop tôt . . .

Pour ce qui est des élèves, ils ont été beaucoup plus tranquilles, cette semaine, qu'ils ne l'avaient été les jours précédents. A la régionale Chauveau, où un groupe d'élèves avaient débrayé pour obtenir l'organisation d'un système de transport d'autobus le midi, tout est rentré dans l'ordre lorsque les autorités de la régionale ont autorisé les parents à organiser à leurs frais un tel transport.

A la régionale Orléans, il n'a plus été question cette semaine des barbes et des cheveux longs. Les élèves attendent patiemment la réponse à leur pétition voulant que le règlement qui interdit le port de la barbe et des cheveux longs soit modifié.

Chez les étudiants, donc, aucun débrayage cette semaine. Ce sont les enseignants qui nous ont causé des surprises et toujours à cause de la fameuse question des démissionnaires que les commissions scolaires se refusent à rengager.

LE COMITE PARITAIRE

Le comité paritaire provincial, chargé de régler le cas des démissionnaires, a d'ailleurs été jugé inefficace par la CEQ qui a décidé de s'en retirer cette semaine.

Le président de la CEQ, M. Laliberté, a déclaré que les enseignants suspendaient leur participation à ce comité tant que la partie patronale n'aurait pas un mandat précis.

Le comité paritaire s'est limité, jusqu'à maintenant à étudier la situation et à voir les possibilités offertes aux enseignants démissionnaires, sans toutefois exercer des pressions auprès des commissions scolaires. La Fédération des commissions scolaires s'y refuse. Son secrétaire général, M. Jean-Gilles Jutras, est même allé, dans une lettre, jusqu'à féliciter une commission scolaire pour avoir refusé de rengager 11 enseignants démissionnaires.

LA GREVE

A la suite du retrait de la CEQ du comité paritaire provincial, il ne reste plus qu'une seule solution: la grève.

La CEQ s'est engagée, on s'en souvient, à n'accepter la signature du contrat du travail provincial qu'à la condition que tous les démissionnaires aient été rengagés. Or, selon les chiffres donnés par M. Laliberté, 164 enseignants n'ont pas encore été réintégrés dans leurs fonctions.

Si la Fédération des commissions scolaires n'intervient pas pour donner à ses représentants au comité paritaire provincial un mandat plus précis, le débrayage des enseignants dans plusieurs commissions scolaires risque fort de devenir un fait après avoir été une menace.

UN PEU D'ESPOIR

Heureusement, à côté de ces difficultés, d'autres secteurs de la vie scolaire sont moins tendus ou nous apportent un peu d'espoir. Par exemple, la commission scolaire de Chambly a conclu un accord de principe avec ses enseignants, ce qui nous permet d'entrevoir la fin du "lock-out" pour le début de la semaine prochaine. Les négociations se poursuivent entre les parties.

De même, à Salaberry, où la grève a débuté lundi dernier, les enseignants ont rencontré le comité de parents formé dans le but d'apporter une solution au problème des démissionnaires, qui est à l'origine du conflit. Cette rencontre constitue une première approche en vue d'un règlement. Il est encore trop tôt cependant pour se prononcer sur la fin de la grève.

D'autre part, le Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec a procédé cette semaine à la signature du protocole d'intégration des professeurs des écoles de métiers aux commissions scolaires régionales. La signature de ce protocole met fin à une ambiguité au point de vue juridiction. Les professeurs travaillaient dans les commissions scolaires, mais continuaient d'être les employés du gouvernement.

Désormais les professeurs des écoles de métiers sont employés des commissions scolaires et membres de la Corporation des enseignants du Québec.

Sauf ces quelques lueurs de clarté, il n'en reste pas moins que le tableau, dans l'ensemble de la province, demeure sombre. Le conflit entre les enseignants, le gouvernement et les commissions scolaires n'est toujours pas réglé et c'est lui qui est à la source des débrayages ou "lock-out" qui se produisent et risquent de se produire à nouveau.

M. LUC GRENIER

M. Fernand Tremblay, président de Léopold Tremblay Inc., annonce la nomination de M. Luc Grenier à titre de représentant des ventes. Il vous invite à venir rencontrer M. Grenier qui se fera un devoir de bien vous conseiller dans l'achat d'ameublement et appareils électriques.

LEOPOLD TREMBLAY INC.
1123, RUE COMMERCIALE, ST-ROMUALD · 839-9441

Le regroupement des commissions scolaires est un échec monumental

L'Opération regroupement des commissions scolaires se solde par un échec monumental.

Il suffit de comparer l'objectif que s'était fixé la Fédération des commissions scolaires, lors du lancement de l'Opération à son congrès de novembre '66, à la situation qui prévaut actuellement dans les commissions scolaires.

On comptait 1,308 commissions scolaires locales en novembre '66. L'objectif était de les réduire à 200 commissions scolaires. Or, il reste actuellement plus de 1,000 commissions scolaires locales attachées à la fédération.

Pour plus de précisions, rappelons que, selon les chiffres officiels de la fédération, on retrouvait au 1er mai dernier 1,087 commissions scolaires locales.

Seulement 300 commissions scolaires ont donc été touchées jusqu'à maintenant par l'Opération regroupement.

Au lieu de 200 commissions scolaires de secteur, comme on prévoyait, on en compte 55 . . . mais il ne faut pas oublier toutes les autres — les 1,000 — qui n'ont pas participé à l'Opération.

Sept autres commissions scolaires de secteur doivent toutefois s'ajouter bientôt, nous a dit le responsable de l'information à la fédération, M. Jean-Paul Sabourin. Il ne manque que la sanction officielle.

Toutefois, on reste très loin encore de l'objectif de 200 commissions scolaires, avancé par l'ancien président de la fédération, M. Maurice Lavallée.

Qu'arrivera-t-il alors si l'on considère que le président actuel de la Fédération, M. Fernand Lefebvre, a déclaré que l'Opération prend fin ce mois-ci ?

"Les projets en cours seront complétés", a dit M. Sabourin ajoutant que le regroupement est devenu maintenant l'affaire des commissions scolaires elles-mêmes.

La fédération n'interviendra plus, semble-t-il, que pour apporter l'aide technique qu'on lui demande.

Il faut aussi attendre le congrès de novembre, selon M. Sabourin. C'est là qu'on fera le point et qu'on décidera de l'attitude à adopter par la suite.

Face à la situation actuelle, on peut se demander toutefois si la seule façon d'amener les commissions scolaires à se regrouper n'est pas l'adoption d'une loi à cet effet.

La fédération craint d'ailleurs cette loi. Elle l'a dit maintes et maintes fois à ses commissaires en essayant de les amener à un regroupement volontaire.

Les arguments de la fédération ont néanmoins laissé indifférents la plupart des commissaires d'écoles, qui sont à la source de l'échec de l'Opération regroupement.

Le Comité pour le maintien des commissions scolaires, formé par un groupe de commissaires désireux d'empêcher l'Opération, a tout de même reçu l'adhésion d'un groupe assez important de commissaires.

Le président de la fédération a fait remarquer, au cours d'une récente entrevue, que le prestige attaché à la fonction du commissaire d'école, du moins dans les petites municipalités scolaires, explique bien des réticences vis-à-vis le regroupement.

A quoi faut-il s'attendre maintenant ? Il est possible que le congrès de novembre, dans l'espoir d'obtenir de nouvelles adhésions, décide de prolonger l'Opération. Sinon, le regroupement n'aura fait que diminuer de 300 le nombre des commissions scolaires au Québec . . . en attendant qu'une loi complète le travail amorcé.

Intégration des professeurs des écoles de métiers aux commissions scolaires régionales

Le protocole d'intégration des professeurs des écoles de métiers aux commissions scolaires régionales est maintenant signé.

C'est ce que nous a confirmé, M. Claude DeLorimier, le président du Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec, en précisant que quelque 2,250 professeurs se trouvent touchés par la signature de ce protocole d'intégration.

En conséquence, ces enseignants quittent le Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec (SPEQ) pour devenir membres de la Corporation des enseignants du Québec. Le transfert devait se compléter hier par la signature d'un congé sans traitement.

La signature du protocole d'intégration des enseignants constitue la dernière étape dans le transfert des écoles de métiers aux commissions scolaires régionales. On se souvient que les écoles de métiers, jusqu'à il y a deux ans environ, relevaient directement de l'Etat.

Désormais, les enseignants des écoles de métiers seront à l'emploi des commissions scolaires. Ils seront aussi régis par la convention collective de la CEQ, dès que celle-ci aura été signée.

Le protocole, qui a été signé mardi, assure toutefois la conservation des droits acquis par les conventions collectives du SPEQ. Ce protocole a une durée indéfinie et il continuera de s'appliquer même après la signature du contrat de travail de la CEQ. Il s'ajoute en quelque sorte à la convention collective.

L'AVENIR DU SPEQ

Le départ de 2,250 professeurs marque toutefois une perte importante pour le SPEQ qui ne comptera plus désormais que 800 membres, recrutés dans les conservatoires, les écoles de Beaux-Arts, quelques écoles normales et des institutions spécialisées relevant directement du gouvernement.

Le SPEQ négocie d'ailleurs, depuis juin dernier, pour le renouvellement de la convention collective de ses 800 membres. La négociation se déroule normalement et M. DeLorimier nous a dit être confiant qu'on puisse passer, d'ici deux mois, à la signature du nouveau contrat de travail.

Dans le Bas-Saint-Laurent

Les enseignants menacent de se mettre en grève

par François AUBIN

RIMOUSKI — L'Association des enseignants du Bas-Saint-Laurent, qui est l'une des plus touchées de la province par le problème du non-réengagement, puisque 26 de ses membres demeurent encore sans emploi, a dénoncé hier l'attitude des administrateurs de cette régionale, et menacé de déclencher une grève si la situation n'était pas régularisée.

Les enseignants se sont demandé si la situation actuelle était uniquement due à des erreurs administratives ou si elle était dictée par un sentiment de vengeance de la part de la régionale, à l'endroit des enseignants démissionnaires.

Selon l'association, tous les moyens ont été pris pour tenter de faire réintégrer les 26 démissionnaires, mais les administrateurs n'ont rien voulu entendre. Les enseignants soutiennent que les dirigeants de cette régionale ont agi aveuglement cet été, en engageant du personnel.

L'association prétend que les administrateurs n'ont aucun souci pédagogique en confiant des groupes d'élèves à des professeurs qui ne sont pas spécialisés dans la matière qu'on les oblige à enseigner, en déplaçant d'autres groupes d'enseignants pour les forcer à enseigner dans un milieu où ils ne sont pas habitués et en leur laissant entendre qu'ils peuvent toujours quitter l'enseignement s'ils ne sont pas satisfaits de leur sort.

Devant cette situation, l'association a annoncé hier au cours d'une conférence de presse, qu'elle se refusait désormais à continuer à négocier le cas des démissionnaires avec les administrateurs.

Les enseignants tenteront une dernière démarche auprès des commissaires eux-mêmes et si cette tentative s'avère infructueuse, ils entendent utiliser le mandat de grève qui leur a été confié lors d'une rencontre spéciale à la fin du mois d'août.

Selon un porte-parole de l'association, les commissaires auraient sans doute préféré que les enseignants fassent la grève dès le début de l'année académique, car ils auraient ainsi évité de devoir absorber le blâme d'avoir commis de graves erreurs administratives dans l'organisation des classes. En effet plus de 4,000 étudiants de Rimouski et de Mont-Joli n'en sont pas encore à recevoir leurs cours, un mois après l'ouverture des classes.

Toutefois, les enseignants demeurent disponibles en attendant de savoir si leurs confrères non réengagés pourront retrouver leur poste.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme Eugène Laforge

GAGNANTE DU GROS LOT DE LA "VENTE D'ETE"

Mme Paul-Emile Couture, 215 rue Pierre-Arthur, St-Romuald, est l'heureuse gagnante d'un ameublement de chambre à coucher d'une valeur de $389.00, lequel lui a été attribué lors du tirage au sort du gros lot de la Vente d'Eté du magasin Léopold Tremblay Inc., de St-Romuald. Félicitations à Mme Couture.

AVIRON*

vous prépare aujourd'hui à occuper un poste important dans l'industrie demain

Spécialistes en formation industrielle depuis 1939. Près de 2000 élèves par année.
* INSTITUT TECHNIQUE AVIRON LTEE
515 rue Mgr.Gauvreau, Québec
Tél.: 529-9566
VEUILLEZ ME POSTER SANS OBLIGATION VOTRE LIVRET GRATUIT

"Une série de cours débutera le 3 novembre 1969"

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ ETUDE AU FOYER

☐ AUTO-DIESEL ☐ RADIO-TV ☐ DEBOSSELAGE ☐ DESSIN ☐ SOUDURE ☐ AUTRES

NOM .....
ADRESSE .....
TEL. .....
NOM DU PERE ..... S.O.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tout pays.
MARION-ROBIC & ROBIC
2100, Drummond, Montréal 25
Téléphone 288-2152

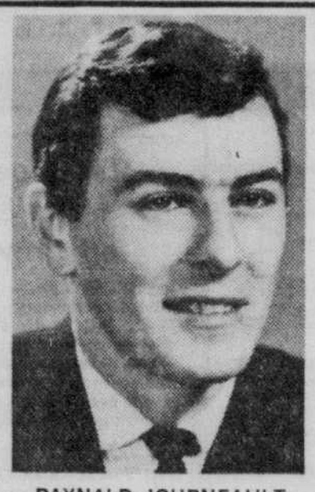
LOCATION DE KIOSQUES à PLACE FLEUR DE LYS

Quand la construction est en plein mouvement il est difficile de cacher que Place Fleur de Lys est le numéro un pour des locations dans le Québec Métropolitain. Serez-vous parmi les chanceux, qui en mars 1970 pourront servir notre clientèle?

Suggestions de KIOSQUES:

- Fabrication de clefs
- Kiosque de chandelles
- Assortiments de noix
- Boutique de serviettes de tout genre
- Boutique de gants
- Pantalons pour hommes et femmes
- Kiosque pour pantoufles
- Agence immobilière
- Agence de voyage
- Boutique de cravates
- Tabagie

TEL.: 529-7807 PLACE FLEUR DE LYS



RAYNALD JOURNEAULT
CHRC, QUÉBEC

"C'est sans contredit le meilleur club du disque au Canada!"
C'est ce que déclare Raynald Journeault de CHRC, l'une des personnalités de la radio les plus connues à Québec et membre du Club Canadien du Disque.

Pourquoi plus de 400,000 Canadiens achètent-ils disques et bandes enregistrées au Club Canadien du Disque?

Comparez avec ces 3 autres clubs et jugez!	Club du disque CAPITOL (Annonce dans Can. Mag., 15 nov. 1968)	Club du disque RCA VICTOR (Annonce dans le Star Weekly, 11 janv. 1969)	Club du disque COLUMBIA (Annonce dans TV Guide (29 mars 1969)	CLUB CANADIEN DU DISQUE
Etes-vous tenu d'acheter un nombre minimum de disques? Si oui, combien?	8	4	12	**AUCUN.** Vous pouvez acheter un disque, de nombreux disques ou ne rien acheter. A vous de décider. Aucune quantité obligatoire, aucune obligation.
Recevez-vous des disques que vous n'avez pas commandés?	OUI	OUI	OUI	**JAMAIS.** Vous ne recevez que les disques que vous avez commandés. Pas de cartes à retourner. Pas d'ennuis.
Combien d'argent êtes-vous obligé de dépenser d'après le règlement du club?	De $42.32 à $50.32	De $21.16 à $25.16	De $63.48 à $75.48	**RIEN.** D'après le règlement, vous n'avez aucune obligation d'achat, pas même pour un seul disque.
Pouvez-vous choisir des disques de toutes marques et de tous les artistes?	NON	NON	NON	**OUI.** Vous pouvez choisir tout artiste, tout disque, toute marque, y compris Columbia, Capitol, Polydor, RCA, Angel, London, Decca et plus de 200 autres.
Chaque disque que vous désirez vous est-il vendu avec un rabais?	NON	NON	NON	**TOUJOURS.** Rabais allant jusqu'à 75% et JAMAIS INFÉRIEUR à 25%. Sans exception.
Pouvez-vous acheter des bandes enregistrées en cartouche avec un rabais?	NON	NO	NON	**OUI.** Gros rabais sur toutes les bandes enregistrées disponibles, et sans supplément de cotisation.

Le seul club de disques et bandes enregistrées offrant toutes les marques

Choisissez n'importe quel disque actuellement sur le marché (cartouche ou cassette, aussi) de toute marque, de tout fabricant, de tout artiste, même les tout derniers disques, sans exception. *Pas de contrat à signer, pas d'obligation, pas d'attrapes, rien que des avantages.* Vous achetez autant de disques que vous voulez ou un seul, ou pas du tout. Vous ne recevez jamais de disques ou de bandes non demandés. Jusqu'à 75% de rabais, toute l'année. Vous ne payez jamais le plein prix.

Pas comme les autres. Pourquoi?

Pas comme les autres parce que nous sommes le seul club de disques qui ne soit pas la propriété, ou qui ne soit pas contrôlé ou subventionné *par un fabricant de disques quel qu'il soit.* Par conséquent, nous ne sommes pas obligés de pousser la vente d'une marque ou de respecter la liste de prix d'un fabricant quelconque. Nous ne sommes pas empêchés non plus d'offrir les disques les plus récents. *C'est pourquoi le Club Canadien du Disque offre tous les disques du marché canadien, et toujours à rabais.*

Adhérez au Club Canadien du Disque. Profitez de notre offre: cotisation de membre à vie réduite de moitié.

La cotisation normale est de $5.00, mais pour la moitié de ce prix—$2.50 pas plus—nous vous donnons l'occasion de devenir membre à vie du Club Canadien du Disque. On ne vous demandera plus jamais aucune autre cotisation.

Voici ce que vous recevez:

Votre carte de membre à vie; le plus important catalogue de disques du monde: 300 pages, 30,000 titres, de toutes les marques, dans toutes les catégories; le magazine gratuit du Club, régulièrement. Il contient des centaines d'offres de disques à rabais et l'annonce des derniers disques. C'est la plus vaste sélection offerte par tout magazine de club au Canada.

Tous les disques sont garantis

Tous les disques sont de qualité parfaite, sortant de l'usine et garantis sans défauts. Les commandes sont traitées le jour de la réception et expédiées sans délai.

Garantie de remboursement

Si vous n'êtes pas enchanté de ce que vous fournit le Club Canadien du Disque, vous pouvez retourner tous les articles dans les 10 jours de la réception et votre cotisation vous sera entièrement remboursée.

Vente à rabais, de toutes marques. Jusqu'à 75% de rabais. Disques à 89¢ pièce.

Grands succès, 75% de rabais **$1.49**
Harry Belafonte, Mantovani, Conniff, Sinatra, Dean Martin, Nat King Cole, Wayne Newton, Leonard Bernstein, Maria Callas, Al Hirt, Barbra Streisand, Klemperer, Julian Bream et bien d'autres.

Grands succès, à ½ prix **$2.65**
Engelbert, Association, Tom Jones, Petula Clark, Hair (spectacle original), Rolling Stones, Jose Filiciano, Elvis, Beatles, Herb Alpert & Tijuana Brass, Eddy Arnold, Mamas & Papas et bien d'autres.

Plus de 50 à 75% de rabais sur les disques de marques célèbres comme Columbia, Capitol, R.C.A., London, Angel, Polydor, Warner Bros., Deutsche Grammophon, Vanguard, Philips, Decca et plus de 200 autres.

Disques à 99¢ pièce seulement

Des artistes comme Johnny Rivers, Jesse Crawford, Mills Bros., Ink Spots, Petula Clark, Josh White, Duke Ellington et bien d'autres, qui figurent toute l'année dans notre magazine club "Notes".

Votre cotisation vous permet de payer une cotisation-cadeau pour vos amis, votre famille, vos voisins, à raison de $1.25 l'une seulement. Cette cotisation donne droit à tous les avantages du club. Si vous partagez la différence pour deux cotisations, le prix d'une cotisation tombe à $1.87, ou même moins, selon le nombre de personnes qui se sont jointes à vous.

Gratis: le plus important catalogue de disques du monde. Offert aux membres du Club Canadien du Disque.

Plus de 30,000 microsillons, toutes marques, tous genres: musique classique, populaire, folklorique, jazz, bandes sonores originales, comédie, rock, rythmes, blues, disques pour enfants, musique italienne, polonaise, allemande, etc., tous avec d'énormes rabais.

OFFRE SPÉCIALE: COTISATION DE MEMBRE À VIE, À DEMI-PRIX
$2.50 SEULEMENT
POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI MÊME!

CLUB CANADIEN DU DISQUE
62 Richmond Street West
Toronto 1 (Ontario)

Veuillez m'inscrire comme membre à vie du Club Canadien du Disque et m'envoyer votre catalogue GRATUIT de 300 pages et le magazine "Notes" du club. Je n'ai aucune obligation d'acheter des disques ou des bandes enregistrées, aucun nombre de disques obligatoire. En tant que membre, je peux acheter tout microsillon en vente au Canada à des rabais allant jusqu'à 75%, plus de légers frais de port. Si je ne suis pas entièrement satisfait, je peux retourner ce que le club m'aura adressé, dans les 10 jours de la réception, pour remboursement immédiat de ma cotisation. Ci-joint mon chèque de $2.50. Egalement ci-joint, mon chèque pour . . . cotisations supplémentaires à $1.25 l'une. J'indique les noms et adresses de ces membres sur une feuille ci-jointe.
☐ Je désire recevoir des bandes enregistrées.

NOM .....
(Ecrire lisiblement)
ADRESSE ..... APP. .....
VILLE ..... PROV. .....

LE CLUB CANADIEN DU DISQUE EST UNE DIVISION DE RECORDS UNLIMITED COMPANY, LIMITED.
LE CLUB CANADIEN DU DISQUE EST LE SEUL CLUB DE DISQUES DU CANADA ENTIÈREMENT POSSÉDÉ ET EXPLOITÉ PAR DES CANADIENS. Q.-S.-3

Le Club Canadien du Disque, 62 Richmond St. W., Toronto 1 (Ontario) Canada.

LES AS DES METS — Gil Hodges, le gérant des Mets, pose hier au Atlanta Stadium avec ses deux as au monticule, Tom Seaver, à gauche, un droitier, et Jerry Koosman, à droite, un gaucher. Les Mets ont ensuite pris le champ pour une pratique en prépaiction pour les éliminatoires de la ligue Nationale contre les Braves d'Atlanta.

(Téléphoto PA)

Tom Seaver et Phil Niekro ouvrent la série à Atlanta

ATLANTA (UPI) — Tom Seaver, qui a gagné 25 joutes pour les Mets après avoir déjà appartenu au Atlanta, et Phil Niekro, qui a décroché 23 victoires sans jamais battre les Mets cette saison, se font face aujourd'hui dans la première joute de la série éliminatoire du championnat de la ligue Nationale.

Les preneurs aux livres ont établi les Braves, champions de la division ouest, favoris à 11 contre 10 dans la série de 3 de 5 sur les Mets, champions de la division est, qui n'avaient jamais fini la saison plus haut qu'en neuvième place au cours de leurs sept saisons précédentes.

Le vainqueur de cette première série de championnat rencontrera le vainqueur de la série éliminatoire de la ligue Américaine Baltimore ou Minnesota, dans la Série mondiale qui commencera le 11 octobre.

Atlanta, qui a éliminé San Francisco de la course au championnat dans la division ouest deux jours avant la fin de la saison, est le club receveur aujourd'hui et demain, après quoi la série déménagera au stade Shea de New York pour les autres joutes.

Seaver, âgé de 24 ans, qui s'est joint aux Mets il y a trois ans, détient une fiche de 3-0 contre les Braves cette saison avec deux de ses victoires décrochées contre Niekro qui n'a pu gagner une seule des trois joutes qu'il a lancées contre les Mets.

Cependant, ces deux artilleurs n'ont pas été opposés au monticule depuis le mois de mai dernier et Niekro insiste pour dire qu'il a une meilleure chance de triompher maintenant que lorsqu'il avait lancé plus tôt.

"Je réalise que je devrai tenir les Mets à une couple de points si je veux battre Seaver" de déclarer Niekro âgé de 30 ans. "Mais nous frappons beaucoup mieux que lorsque nous avions joué contre New York (le 10 août) et je crois que Seaver nous trouvera un peu plus difficiles".

"Il est vrai que je n'avais pas eu tellement de chance contre les Mets cette année" de continuer Niekro. "Mais, je n'ai pas lancé de façon erratique contre les Mets. La plupart des joutes ont été serrées".

Les Braves avaient embauché Seaver en 1966 mais l'avaient perdu aux Mets quand le bureau du Commissaire du baseball avait jugé qu'ils avaient violé une entente entre le baseball professionnel et les collèges en le mettant sous contrat après que son équipe, Southern California, eut joué une joute.

Voici les alignements probables des deux équipes:

NEW YORK

Agee — champ centre	.271
Garrett — 3e but	.218
Jones — champ gauche	.340
Shamsky — champ droit	.300
Boswell — 2e but	.279
Kranepool — 1er but	.238
Grote — receveur	.252
Harrelson — arrêt-court	.248
Seaver — lanceur	25-7

ATLANTA

Millan — 2e but	.267
Gonzalez — champ centre	.269
H. Aaron — champ droit	.300
Carty — champ gauche	.342
Cepeda — 1er but	.257
Boyer — 3e but	.249
Didier — réceveur	.256
Garrido — arrêt-court	.214
Niekro — lanceur	23-13

Les Voyageurs vainqueurs 6-2; un match revanche au Colisée

SAINT-GEORGES — Les Voyageurs de Montréal ont connu une poussée de trois buts à la troisième période hier soir pour finalement l'emporter par 6-2 contre les As de Québec dans un match hors-concours disputé à Saint-Georges de Beauce devant 1,110 spectateurs.

Larry Pleau s'est signalé pour les vainqueurs avec deux buts et deux assistances et les autres buts des Voyageurs ont été réussis par Alain Caron, Guy Lapointe, Phil Roberto et Lucien Granier. René Drolet et Serge Bernier ont marqué les deux buts de l'équipe québécoise.

Après une première période sans but, les Voyageurs prirent une avance de 3-1 dans la deuxième. Les As réduisirent cette avance à 3-2 au début de la troisième période mais les Montréalais répliquèrent avec trois buts consécutifs.

Phil Myre commença le match dans les filets des Voyageurs et ces derniers détenaient une avance de 1-0 quand il fut remplacé par Jack Norris au milieu de la deuxième période. Dunc Wilson protéga les filets des As durant les trente premières minutes et fut remplacé par Michel Belhumeur après que Roberto eut réussi contre lui le premier but du match. Les Voyageurs réussirent donc à prendre Belhumeur en défaut à cinq reprises.

La rencontre fut disputée à vive allure du commencement à la fin. Le jeu ne fut pas rude mais on appliqua une solide mise en échec d'un coté comme de l'autre. C'était la deuxième rencontre entre ces deux équipes depuis l'ouverture de la saison d'entraînement et chaque club a maintenant une victoire à son crédit.

A QUEBEC DEMAIN

Les As et les Voyageurs s'affronteront de nouveau demain après-midi au Colisée dans une rencontre qui commencera à 14.30 heures. Pour les As, il s'agira de leur dernière apparition officielle à Québec d'ici le 19 octobre alors qu'ils recevront la visite des Barons de Cleveland dans leur premier match local de la saison 1969-70.

Chez les Voyageurs, on verra probablement l'alignement avec lequel le club montréalais commencera sa campagne dans la ligue Américaine. De nombreux changements ont été apportés sur l'alignement des Voyageurs depuis leur visite de 21 septembre dernier au Colisée et c'est ainsi que le pilote Al McNeil pourra compter sur les services d'Alain "Boom Boom" Caron.

On verra les gardiens de but Phil Myre et Jack Norris, les joureurs de défense Guy Lapointe, Paul Curtis, Jean Gauthier, Allister MacNeil et Gilles Drolet ainsi que les joueurs d'attaque Bob Berry, Bob Burns, Brian Lavender, Lucien Grenier, Don Grierson, Guy Charron, Larry Pleau, Bob Sheehan, Larry Mickey, Phil Roberto et Darrel Knibbs.

Chez les As, l'instructeur Turk Broda voudra certainement profiter de ce match hors-concours pour commercer à bâtir de façon définitive le club qu'il opposera aux Barons de Cleveland, à Cleveland, vendredi de la semaine prochaine alors que les As disputeront leur premier match de leur calendrier régulier.

VOYAGEURS 6, AS 2

Première période

Aucun but

Puns: Lavender 3:31; Heiskala 5:30, Grenier 18:00

Deuxième période

1—Voyageurs: Roberto (Sheehan, Charron) 8:20
2—As: Drolet (Paiment, Ball) 12:42
3—Voyageurs: Lapointe (Pleau) 15:21
4—Voyageurs: Pleau (Lapointe, Caron) 15:34
Puns: Caron 11:37.

Troisième période

5—As: Bernier (Edestrand, Schultz) 7:30
6—Voyageurs: Grenier (Lavender, Curtis) 8:40
7—Voyageurs: Caron (Pleau) 10:46
8—Voyageurs: Pleau (Lapointe) 19:31
Puns: Edestrand 5:12, Peters 9:08.

Arrêts:

Myre	16-3
Norris	7-6
Wilson	12-5
Belhumeur	6-12

Dans l'Américaine

Les Orioles sont favoris mais Billy Martin demeure confiant

BALTIMORE (UPI) — Billy Martin, un type qui a toujours refusé de s'en laisser imposer par le choix des experts, donnait l'impression d'un homme très confiant hier alors qu'il se préparait à opposer ses Twins du Minnesota aux Orioles de Baltimore dans la série pour décider du championnat de la ligue Américaine. Cette série commence aujourd'hui à Baltimore. Les Orioles sont favoris pour l'emporter.

"Nous savons que les Orioles ont connu une saison de 109 victoires mais c'est déjà de l'histoire ancienne" a dit Martin lors d'une conférence d'information. Jim Perry (20-6) lancera pour les Twins contre Mike Cuellar (23-11) des Orioles. Cette première rencontre de cette série 3 de 5 commencera à 13 heures p.m.

La deuxième rencontre sera jouée demain à Baltimore également et la série se transportera ensuite dans le Minnesota. Les vainqueurs affronteront les vainqueurs de la série entre Atlanta et New York dans la Série Mondiale. La Série Mondiale doit commencer le 11 octobre.

Même si les Orioles sont favoris, les amateurs de Baltimore semblent faire preuve d'une certaine apathie au sujet de cette série. Le Memorial Stadium peut contenir 55,000 personnes mais il y avait encore 5,000 billets non vendus hier.

Au cours de la saison, les Orioles ont remporté 109 victoires tandis que les Twins ont triomphé à 97 reprises. De plus, les Orioles ont gagné huit parties et ont encaissé quatre défaites contre les Twins.

Le 10 août dernier, lors du dernier match régulier entre les Orioles et les Twins, Cuellar avait lancé contre Perry et Cuellar avait alors réussi une partie d'un seul coup sûr. Cuellar est un gaucher mais Martin a quand même décidé de faire jouer le frappeur gaucher Rich Reese au premier-but ainsi qu'Harmon Killebrew au troisième-but. Martin prend une chance avec Killebrew puisqu'il a commis 22 erreurs au cours de la saison. Les Twins auront trois frappeurs gauchers sur leur alignement puisque leurs deux meilleurs frappeurs, Rod Carew et Tony Oliva, sont aussi gauchers.

Les Orioles auront leur alignement régulier avec Frank Robinson jouant le rôle principal. Boog Powell et Brooks Robinson sont deux autres vedettes des Orioles.

Perry n'a pas caché que ces trois frappeurs lui ont toujours donné beaucoup de trouble.

Killebrew, le meilleur joueur de l'Américaine pour les circuits et les points produits avec 49 et 140, a déclaré: "Je crois que tout le monde a de la misère contre Cuellar. C'est un excellent lanceur et il donne beaucoup de trouble aux frappeurs droitiers".

Cuellar et Perry ont tous deux 32 ans et tous deux viennent de connaitre la meilleure saison de leur carrière. Demain, pour le deuxième match, Dave Boswell (20-12) lancera pour les Twins contre Dave McNally (20-7).

Billy Martin, le gérant des Twins, a ajouté qu'il compte sur la vitesse de son équipe pour gagner cette série.

Voici l'alignement probable des deux équipes:

MINNESOTA

Tovar — champ centre	.288
Carew — 2e but	.332
Killebrew — 3e but	.276
Oliva — champ droit	.309
Allison — champ gauche	.228
Reese — 1er but	.222
Cardenas — arrêt-court	.260
Mitterwald — receveur	.257
Perry — lanceur	20-6

BALTIMORE

Buford — champ gauche	.291
Blair — champ centre	.285
F. Robinson — champ droit	.308
Powell — 1er but	.304
B. Robinson — 3e but	.234
Hendricks — receveur	.244
Johnson — 2e but	.280
Bélanger — arrêt-court	.287
Cuellar — lanceur	23-11

Les joueurs de la LNH en grève ?

TORONTO (PC) — Le directeur de l'Association des joueurs de la LNH a déclaré hier que les joueurs auront peut-être recours à la grève afin d'inciter les gouverneurs du circuit à imposer des punitions plus sévères à ceux qui brandissent leur hockey.

L'avocat Alan Eagleson a ajouté que les joueurs étaient fatigués d'attendre l'adoption par le circuit de mesures nécessaires dans le but d'empêcher les incidents comme celui de la bataille Ted Green-Wayne Maki, résultant en une fracture du crâne au défenseur du Boston.

"Il y aura peut-être des surprises si les gouverneurs n'agissent pas, a dit Eagleson, car il est fort probable que les joueurs ne jouent pas."

Eagleson a incité la ligue à accorder aux arbitres plus de pouvoir en imposant des punitions plus sévères pour les bâtons dangereux et les bagarres violentes.

Il a même suggéré des suspensions d'une partie pour les combats violents et des suspensions d'une saison ou à vie pour ceux qui utilisent leur hockey pour se battre.

"Le hockey ne périra pas avec l'absence des bagarres. Au contraire, il sera peut-être plus présentable."

HOCKEY

HIER

Joutes hors-concours

Québec (As) 2, Voyageurs 6
Toronto 2, New York 3
Remparts 6, Thetford 2

Ligue Junior "B" du Québec

Sainte-Foy 9, Shawinigan 7

AUJOURD'HUI

Joutes hors-concours

New York vs Montréal
Detroit vs Fort Worth
Oakland vs Pittsburgh
Minnesota vs Denver
Philadelphie vs Hershey

DEMAIN

Joutes hors-concours

Montréal vs Boston
Detroit vs New York
Toronto vs Chicago
Oakland vs Providence
Minnesota vs Phoenix
Flyers vs Providence
As vs Voyageurs

Ligue Junior "A" du Québec

Trois-Rivières à Shawinigan
Cornwall à Drummondville
Sorel à Sherbrooke
Québec à Laval
St-Jérôme à Verdun

Ligue Junior "B" du Québec

Cap de la Madeleine à Sainte-Foy
Grand'Mère à Sorel
Shawinigan à Victoriaville

Roland SABOURIN
SABOURINADES

Baptême de feu pour les Remparts

La saison de hockey 1969-70 débute officiellement demain pour les Remparts, dans la ligue Junior "A" du Québec. Pour l'occasion, ils rendront visite aux Saints de Laval, club qui vient de confirmer l'engagement de Doug Harvey comme instructeur.

Il est encore trop tôt pour savoir quelle sorte de saison connaîtront nos représentants dans le circuit rénové sous la présidence de notre bon ami Bob Lebel. Cependant, nous pouvons dire que si les joueurs affichent sur la glace le même dynamisme déployé par les directeurs et leur instructeur Maurice Fillion depuis la formation de la Société Colibec Inc., la saison devrait être fort intéressante.

Les dirigeants du club junior ont réussi un coup de maître en gardant dans notre ville le brillant joueur d'avant Guy Lafleur. Il n'y a aucun doute que l'équipe est bâtie autour de lui. Mais comme l'instructeur Fillion sait fort bien qu'un seul homme ne fait pas une équpe, il a vu à se monter un aligement très balancé. Du moins il a travaillé dans ce but. Comme plusieurs autres, Maurice a hâte de voir si les résultats seront obtenus sur la glace.

Nous en profitons pour souhaiter un franc succès aux Remparts. S'ils réussissent à garder une fiche gagnante et s'ils offrent du jeu intéressant, il n'y a aucun doute que le hockey junior connaîtra un gain de popularité. La publicité du club a été très bonne, par l'entremise de Jean Sawyer. Reste à savoir si les athlètes sauront la seconder.

L'optimisme ne manque pas dans l'entourage. C'est certes un signe encourageant. Les amateurs ont très hâte de prendre contact avec l'alignement vendredi le 17 octobre.

Un coup d'oeil sur les courses

Les courses sous harnais reprendront le 17 octobre, à Montréal. Ceci veut dire que certains chevaux commenceront à quitter les écuries de la piste locale pour aller prendre des stalles à Blue Bonnets. Il y aurait donc lieu pour les amateurs de surveiller quelques-uns d'entre eux.

Quand le Parc Richelieu a fermé ses portes en août, nous avions adressé un message aux conducteurs qui s'en venaient faire campagne dans notre ville. Tout ce que nous pouvons dire est qu'il n'a pas été suivi par tous.

Nous n'avons aucunement l'intention de faire une analyse complète des deux derniers mois. Les habitués de la Piste de Québec ont été en mesure de juger ceux qui ont donné leur plein rendement et ceux qui sont venus pour passer des vacances parmi nous. Comme les chiffres ne mentent pas, dit-on, les statistiques des conducteurs donnent les réponses aux intéressés.

Tout ce que nous savons est que le pari-mutuel n'a pas donné les résultats prévus durant cette absence du trot et amble dans la Métropole. La piste locale a finalement connu les effets des nombreuses grèves, puis il y a eu le fait que les parieurs de Montréal ne sont pas venus aussi nombreux que par le passé. Il faut croire que ces derniers ont pensé que le déplacement n'en valait pas la peine.

Les parieurs n'ont pas tardé à faire la différence entre ceux qui se sont "reposés" et ceux qui sont "allés aux courses" de façon régulière. Pour cette raison, il n'y a pas eu d'incidents désagréables. Nous avons tout de même assisté à de très belles courses, et la renommée du trot et amble n'a pas été abîmée. La baisse dans les paris a été entraînée par le fléchissement de l'économie bien plus que le désenchantement des amateurs.

Les dirigeants sont tout de même confiants que la balance de la saison sera bonne et que tout rentrera dans l'ordre aussitôt que l'économie aura repris son niveau normal.

Derniers potins de la semaine . . .

Gérard Lapointe quitte notre ville ce matin pour se rendre à Saratoga, N.Y., où son conducteur Claude Saint-Jacques prendra quatre départs lors du programme de ce soir . . . Puis, il se rendra à la piste Roosevelt, où le trotteur Liane's Redney prendra le départ dans une classique de $70,000 mercredi prochain . . . Ce trotteur de 2 ans a procuré beaucoup de satisfaction à l'ami Lapointe par ses performances dans la série d'épreuves pour les chevaux nés et élevés dans l'Etat de New York . . .

Le joueur de centre Garry Peters est présentement sur l'alignement des As . . . Il n'a aucune assurance de rester avec notre club de la ligue Américaine . . . Toutefois, nous nous souvenons de la bonne impression qu'il avait laissée dans notre ville au début de la saison 1964-65 . . . Nombre d'amateurs avaient rechigné parce qu'on nous l'avait enlevé pour le remplacer par Red Berenson . . . Heureusement, ce dernier avait réussi à faire oublier le jeune Peters avec des performances du tonnerre . . .

Les membres du 19e Trou du Royal Quebec ont choisi le club Doral, en Floride, pour leur excursion annuelle . . . Pour sa part, Adrien Demers s'y rendra par eau avec son yacht "Orillon", en compagnie de Gaby Lépine comme navigateur . . . Guy Chenail doit faire le même voyage avec son "Prospect" . . . Leur départ est prévu pour le 20 octobre . . .

C'est ce soir que l'Union commerciale doit faire l'ouverture officielle de sa nouvelle salle . . . Le président Marcel Tailleur en profite pour inviter les membres à venir prendre connaissance des travaux qui ont été faits au cours des dernières semaines . . . Et en terminant, nos meilleurs voeux au club Sainte-Foy qui fait son ouverture locale dans le circuit junior "B" Provincial demain après-midi . . .

TRIDENT
Ce qui fait le charme de votre complet TRIDENT? Son tissu... un lainage worsted 3 brins Fresco. La fibre Pure Laine Vierge est torsadée avec trois différentes teintes donnant au tissu un fond de couleur sombre avec un brin d'un autre coloris... Juste ce qu'il faut !
Créé et taillé par Cambridge pour ensoleiller votre garde-robe. Disponible en uni, rayé ou à carreaux et bénéficiant de la garantie-qualité "Woolmark".
Venez essayer un TRIDENT chez...

Rudy Lessard

PLACE LAURIER, STE-FOY — 653-2525

Doug Harvey

Harvey met son expérience au service des Saints

Après Phil Watson avec les Eperviers de Sorel, c'est au tour de Doug Harvey de joindre les rangs de la ligue Junior "A" du Québec. Hier, la direction des Saints de Laval a en effet annoncé l'engagement de Harvey comme instructeur. Harvey sera derrière la barre de cette équipe qui recevra les Remparts de Québec demain après-midi à l'ouverture de la saison de la ligue Junior "A" du Québec.

HARVEY VOULAIT RESTER A MONTREAL

Un porte-parole du club Laval, tout en refusant de préciser si le contrat de Harvey pouvait atteindre les cinq chiffres, a déclaré que l'ex-défenseur des Blues de Saint-Louis avait accepté l'offre des Saints pour deux raisons. A 44 ans, Harvey voulait consacrer plus de temps à ses intérêts personnels à Montréal et aussi, profiter de cette opportunité pour se rapprocher de sa famille.

Harvey avait déjà reçu une autre proposition avant d'être pressenti par le club Laval. Par ailleurs, Harvey pourrait accepter une autre proposition qui lui a déjà été faite, en plus de piloter les Saints, pour agir comme dépisteur pour le compte d'une équipe majeure. Cette offre n'aurait pas été faite par les Blues de Saint-Louis, ni par les Canadiens.

REORGANISATION

Si l'addition de Harvey ajoute d'autant plus de prestige à la ligue Junior "A" du Québec, le club Laval bénéficiera non seulement de son renom et de son expérience pour diriger l'équipe mais également pour l'aider à se réorganiser. Plus tôt cette semaine, les Saints ont appris qu'ils ne pouvaient compter sur les services de Claude Fournel comme pilote étant donné que ce dernier devait purger onze autres joutes d'une suspension de 20 qu'il avait écopée la saison dernière à la suite d'une démêlée avec le club Rosemont.

Les Saints n'ont pas connu trop de succès dans leurs joutes de pré-saison, ils n'ont pas réussi à en gagner une seule. "L'instructeur arrivait parfois cinq minutes avant une joute hors-concours. A la fin, presque tous les dirigeants de l'équipe prenaient la relève pour piloter", d'expliquer un porte-parole des Saints. (J. A.)

Sainte-Foy ouvre la saison en battant Shawinigan 9-7

Le Couillard de Sainte-Foy a célébré de brillante façon son entrée dans la ligue Junior B de hockey, en allant battre les Bruins de Shawinigan au compte de 9 à 7, hier soir dans la ville de l'électricité. Yvon Bergeron a été l'étoile individuelle pour les vainqueurs en réussissant 3 buts, le dernier compté à la deuxième période pendant que son club était à court d'un homme.

Michel Brière a obtenu deux filets, ainsi que Gilles Boulanger. Richard Maher et Martin Edwards ont complété le pointage. Guy Dolbec a réalisé trois buts pour les Bruins. Pierre Brodeau en a compté 2, René Raux et Denis Richard ont réussi les autres. 25 punitions mineures furent décernées, dont un dix minutes de mauvaise conduite à Jacques Michaud du Couillard au dernier engagement.

Couillard avait pris les devants 4 à 1 à la première et 7 à 4 à la fin de la deuxième pour finalement l'emporter 9 à 7 devant près de 500 amateurs.

Le Couillard de Sainte-Foy entreprendra sa saison régulière locale demain après-midi au Centre Sportif de Sainte-Foy alors qu'il recevra l'équipe du Cap - de - la - Madeleine dans une rencontre qui commencera à 14.30 heures.

Première période

1—Shawinigan: Dolbec (Quocouchi) 0.20
2—Ste-Foy: Bergeron (Poulin) 2.56
3—Ste-Foy: Bergeron (Michaud) 8.08
4—Ste-Foy: Boulanger (sans aide) 11.53
5—Ste-Foy: Brière (Boulanger) 15.03
Punitions: Dolbec 0.35, Carreau 1.15, Turmel 2.14, Quocouchi 8.25, Turmel 10.41, Bruneau 11.06, Deschesnes 12.35, Brousseau 17.51, Quocouchi 18.30, Bruneau 19.37.

Deuxième période

6—Ste-Foy: Boulanger (Boutet) 0.14
7—Ste-Foy: Maher (sans aide) 1.26
8—Shawinigan: Brodeau (Richard) 2.07
9—Shawinigan: Raux (Richard) 5.18
10—Shawinigan: Richard (Dolbec) 5.58
11—Ste-Foy: Bergeron (sans aide) 18.39
Punitions: Delaney 2.05, Brodeau et Michaud 2.49, Bertrand et Garceau, mineure double, et Poulin 3.10, Turmel 10.31, Obuchon 13.00, Carreau 14.40.

Troisième période

12—Shawinigan: Dolbec (Brodeur, Richard) 8.45
13—Shawinigan: Brodeur (Duchesne) 9.38
14—Ste-Foy: Brière (sans aide) 12.48
15—Shawinigan: Dolbec (Gagnon, Richard) 14.17
16—Ste-Foy: Edwards (Maher) 17.25
Punitions: Richard 5.10, Carreau 7.48, Michaud, mauv. cond. 9.02, Bergeron 11.30, Michaud 13.38, Garceau 15.50.

La Russie en tête chez les sabreurs

LA HAVANE, (AFP) — Le second tour éliminatoire du sabre individuel masculin des championnats du monde d'escrime s'est déroulé cet après-midi à La Havane. Les 36 concurrents qualifiés à l'issue du premier tour étaient répartis en six poules de six sabreurs chacune. 18 tireurs ont accédé aux quarts de finale de cette spécialité, qui se seront disputés hier soir.

L'équipe d'URSS a fait encore une forte impression, ses cinq représentants se qualifiant pour les quarts de finale.

L'Italie et la Hongrie ont chacune quatre hommes encore en lice alors que la Pologne maintient trois concurrents dans la compétition et l'Allemagne de l'Ouest et la Roumanie un seul.

Sont qualifiés pour les quarts de finale: Dieter Wellmann (RFA), Miklos Meszena, Janos Kalmar, Peter Bakonyi, Tomas Kovacs (Hongrie), Rolando Rigoli, Cesare Salvatore, Mario Also Montano et Tulio Montano (Italie), Vladimir Nazalymov, Mavlihanov, Victor Sidiak, Mark Rakita et Eduard Vinokurov (URSS), Krystof Grzegorek, Josef Nowara, Jerzy Pawlowski (Pol), Constantin Nicolae (Roumanie).

Maurice Filion avertit les autres équipes

par Jacques ARTEAU

"S'ils veulent jouer au hockey, ils sont mieux de bien se préparer" tel fut le commentaire qui paraissait le plus à point pour résumer les ambitions de Maurice Filion comme instructeur et gérant des remparts de Québec. Il a servi cet avertissement aux autres équipes de la ligue Junior "A" du Québec à la veille de l'ouverture de la saison 1969-70 demain.

L'OUVERTURE

Six joutes sont au calendrier pour l'ouverture de la ligue de onze clubs répartis en deux divisions. Alors que le National de Rosemont sera inactif demain, les Remparts disputeront la première de leurs trois joutes en ligne sur la route, à Laval demain après-midi. Les Remparts figurent dans la division est formée de six équipes, avec Sorel, Trois-Rivières, Shawinigan, Drummondville, et Sherbrooke.

La ligue Junior "A" du Québec, réunifiée avec les équipes qui composaient les ligues Junior "A" provinciale et Métropolitaine, compte dans ses rangs deux anciens instructeurs de la ligue Nationale. Ce sont Phil Watson, derrière la barre des Eperviers de Sorel et Doug Harvey qui a été embauché hier comme pilote des Saints de Laval.

Guy Lafleur

LES REMPARTS

Les remparts ont complété leur série de joutes hors-concours hier soir à Thetford où ils ont defait les Braves, filiale du Sherbrooke dans la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est, par 6-2. Roland Goyette, Jacques Royer, Réjean Giroux, Pierre Chouinard, Yvon Blais et Pierre Roy ont compté les buts des Remparts.

Deux joueurs manquaient sur l'équipe des Remparts, Jacques Richard et le capitaine Guy Lafleur qui seront cependant en mesure de reprendre leurs postes demain à Laval.

L'équipe de Maurice Filion jouera trois rencontres d'affilée à l'extérieur avant d'ouvrir sa saison régulière au Colisée. Les Remparts iront jouer à Trois-Rivières mardi, puis à Cornwall dimanche le 12. La jeune et robuste formation québécoise sautera sur la glace du Colisée le vendredi 17 octobre pour affronter les Eperviers de Phil Watson.

Roland Mercier est heureux

"Je suis très heureux que cette unification soit maintenant faite" de commenter Roland Mercier, vice-président de la ligue Junior "A" du Québec à la veille de l'ouverture de la saison avec onze équipes sur les rangs. "Nous avons 11 gars sérieux, qui ont montré du moins à venir jusqu'ici, qu'ils étaient sérieux et je crois qu'ils continueront de l'être. J'ai même l'impression que cette ligue va monter très rapidement. Maintenant, nous ne nous battrons plus pour le championnat provincial, nous irons directement à la série Memorial" d'ajouter Roland Mercier.

Quand la ligue parviendra-t-elle à devenir une véritable concurrence pour l'Ontario ?

A cette question, le vice-président de la ligue Junior "A" du Québec, a explosé avec un vibrant plaidoyer pour la ligue du Québec. "Mais quand arrêterez-vous de parler de l'Ontario? Pourquoi toujours s'interroger en parlant de l'Ontario quand nous savons que c'est fini. D'ailleurs, des clubs de la ligue Nationale sont venus chercher des joueurs dans le Québec et cette ligue-là en produira plus que jamais".

(J.A.).

Première défense

LOS ANGELES (AFP) — Le jeune Mando Ramos, un Américain d'origine mexicaine, défendra, pour la première fois, son titre de champion du monde des poids légers, samedi soir, à l'Aréna des Sports de Los Angeles, contre le Japonais Yoshiyaki Numata en un combat qui n'atteindra vraisemblablement pas la limite des 15 reprises.

Le Californien, bien qu'éprouvant des difficultés à faire le poids, est d'ailleurs donné nettement favori, à 9 contre 5, pour conserver la couronne des 135 livres qu'il a ravie au Dominicain Carlos Teo Cruz dans le même ring en février dernier.

Nettement supérieur en taille et surtout en allonge à son adversaire nippon, Ramos, qui n'a que 20 ans, doit, par son talent, juguler la mobilité et l'ardeur de Numata dont le courage est l'une des grandes qualités. Il a, en effet, eu l'occasion de détenir une version du titre mondial des légers juniors qu'il céda à son compatriote Hiroshi Kobayashi en décembre 1967 en subissant l'un des trois K.O. de sa carrière. Il est, par ailleurs, l'actuel champion d'Orient de la catégorie.

Pour voir à l'oeuvre "la merveille pugilistique" locale dans son nouveau rôle de champion, plus de 15,000 spectateurs doivent remplir l'aréna et laisser quelque $180,000 aux guichets.

Ramos, à la recherche de la 28e victoire de sa jeune et déjà brillante carrière (il n'a subi que trois défaites), recevra $60,000 contre $10,000 au Japonais.

Numata, âgé de 24 ans, s'est toujours bien tiré d'affaire face à des adversaires plus grands. Son style — il est constamment en mouvement et impose le combat de près — lui a permis d'accumuler 37 succès pour 6 défaites et 2 nuls. Il a d'ailleurs bon espoir de faire prévaloir sa résistance pour en renverser les pronostics.

Venez constater par vous-même les nombreux avantages que vous offre le
SALON DE COIFFURE pour hommes au
Château Frontenac
● Coupe au rasoir ● Traitement du cuir chevelu ● Traitement colorant ● Entretien des toupets ● Soins esthétiques du visage ● Manucure ● Cirage des chaussures. TOUS NOS SERVICES SONT OFFERTS A DES PRIX REGULIERS
● (Stationnement gratis au garage du Château).

DIMANCHE 5 OCTOBRE 2h.30 p.m.
PRIX D'ADMISSION
Loges $3.50
Mezz. $2.50
Balc. $1.75
Etud. $1.00
Billets en vente au contrôle du Colisée
colisée 525-8101, loc. 31 et 33
VOYAGEURS de MONTREAL vs LES AS DE QUEBEC
Ligue Américaine
AVEC L'ACHAT D'UN BILLET ENTREE GRATUITE AUX COURSES LE SOIR

NOUS POUSSONS AU MAXIMUM LA BAISSE DE NOS PRIX SUR LES VOITURES USAGEES...

...PROFITEZ-EN!

MERCURY MARQUIS 1969 Equipée	PRIX D'ECONOMIE M.L.F.	MUSTANG 1969 - V8, Automatique - Servo-freins, Servo-direction, radio.	PRIX D'ECONOMIE M.L.F.
FAIRLANE 500 1969 "FASTBACK" - Equipée.	PRIX D'ECONOMIE M.L.F.	JEEP 1964 STATION WAGON	PRIX D'ECONOMIE M.L.F.
ECONOLINE CAMPER 1964 - Entièrement équipée - Réfrigérateur - Cuisinière.	PRIX D'ECONOMIE M.L.F.	CHRYSLER 1966 Décapotable. Modèle sport.	PRIX D'ECONOMIE M.L.F.

CHEZ NOUS...UNE BONNE VOITURE USAGEE S'ACHETE A PRIX D'ECONOMIE

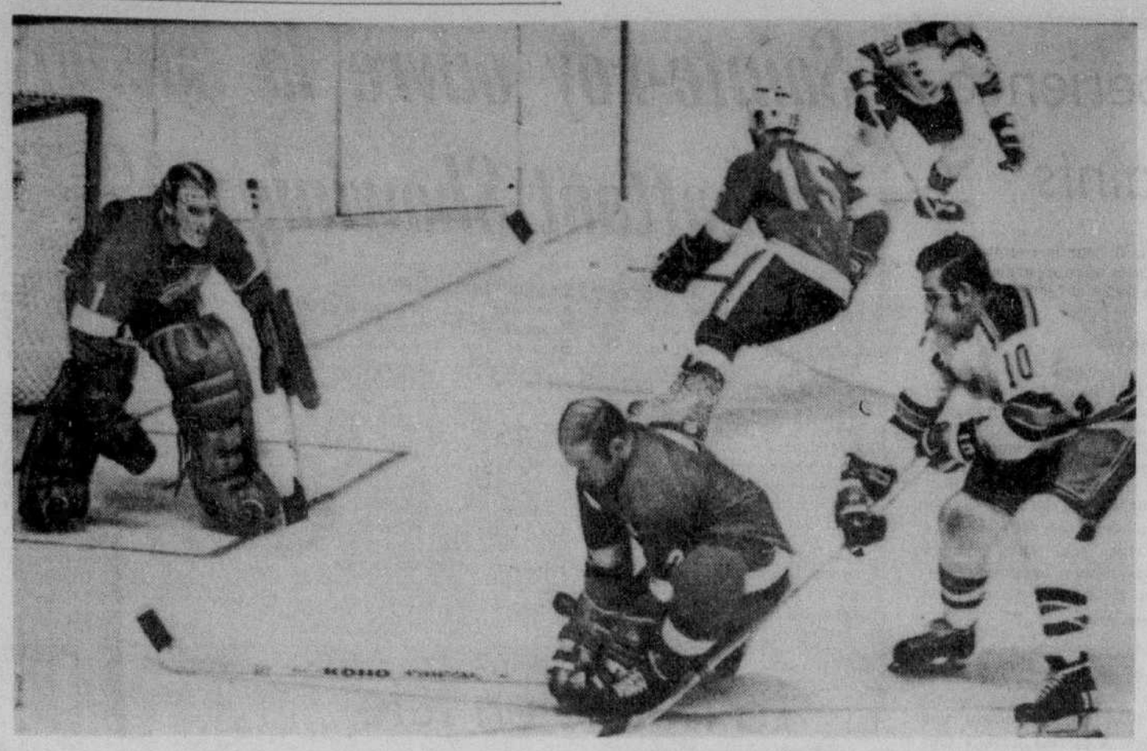
Vente et service Ste-Foy
MAURICE LAHOUD FORD INC.
2145 BOUL. CHAREST OUEST — TEL.: 681-6311

GRATUIT
Aujourd'hui 4 octobre

POUR VOTRE AUTOMOBILE, UNE CLEF, PLAQUEE OR 18 CARATS
TANT QU'IL Y EN AURA
Avec achat de $4.00 de gazoline (ou plus)
SUPERTEST
ENTIEREMENT CANADIENNE

DISPONIBLES AUX CENTRES DE SERVICES SUIVANTS:

C. PLANTE 105 Ave Lamontagne Québec	L. BOUCHARD 3240, 1ère Ave Québec	C. DANCAUSE 2787 Ch. Ste-Foy Ste-Foy	VIAU & DROUIN 3350 Ch. Ste-Foy Ste-Foy
Y. LANGLOIS 5175, 3e Ave Ouest Charlesbourg	W. LAROUCHE 7625 Boul. Bourassa Charlesbourg	G. ROBITAILLE 147 rue Provencher Cap-Rouge	R. BRETON 380 Boul. Hamel Ville Vanier
M. ROULEAU 160 rue Wolfe Lévis	CENTRE SUPERTEST LAURIER 2830 boul. Laurier Ste-Foy	D. SAVARD 590 Boul. Bastien Neufchâtel	RICHARD AUTO 236 rue Notre-Dame N.D. des Laurentides



IL ETAIT AU BON ENDROIT — Le joueur de défense Gary Bergman des Red Wings de Detroit fait dévier un lancer que Bill Fairbairn (10) des Rangers vient de tenter en direction du gardien de buts Roger Crozier lors de ce match hors-concours joué jeudi soir à Detroit. L'autre joueur des Wings est Hank Monteith (15)
(Téléphoto PA)

Le plus sérieux problème pour Gadsby à Detroit: la défensive

Par la PC

Les Reds Wings de Detroit ont affiché une certaine confiance au camp d'entrainement, confiance de participer aux séries éliminatoires de fin de saison dans la ligue Nationale de hockey en 1969 - 70.

Le pilote Bill Gabsby a admis que "la production des buts était satisfaisante, mais qu'il fallait réduire le nombre de buts alloués".

Les Wings ont compté 239 buts en 76 matches réguliers l'an dernier, n'étant devancés dans ce domaine que par les Canadiens, les Bruins et les Hawks de Chicago.

Le trio des vétérans Gordie Howe, Alex Delvecchio et Frank Mahovlich y est allé de 118 buts pour un total de 264 points et Gabsby ne voit aucune raison de briser une telle combinaison, mais il espère que les autres trios feront leur part.

Le jeune Gary Unger, avec 24 buts et 20 aides l'an dernier, évoluera aux côtés de Wayne Connelly et Gary Monahan tandis que Pete Stemkowski pivotera le trio complété par Bruce MacGregor et Nick Libett ou Hank Monteith.

Monahan, obtenu des Canadiens en retour de Peter Mahovlich, a récolté 18 buts et 26 aides avec Cleveland dans la LAH la saison dernière.

Larry Jefferey, obtenu des Rangers de New York en retour de Terry Sawchuk, complète le nombre des 11 ailiers.

DEFENSIVE

Le gros problème de Gadsby demeure la défensive qui a alloué 221 buts à ses rivaux l'an dernier, causant l'élimination du club.

Elle sera certes améliorée par le retour de Carl Brewer, ex-étoile du Toronto qui avait quitté le hockey professionnel et que les Wings ont persuadé de revenir sous la grande tente.

Gary Bergman et Bobby Baun sont les deux vétérans de retour tandis que les Wings repêchaient Matt Ravlich du Chicago.

Paul Popeil, Ron Harris ou la recrue Brian Gibbons sera le 5e défenseur.

"Les gardiens Roger Crozier et Roy Edwards ont bien fait à l'entrainement", selon Gabdsby, mais, en cas de défaillance de leur part, Détroit pourra compter sur les jeunes Don McLeod, Gerry Gray et Jim Rutherford, qui a brillé avec Hamilton dans la LJO l'an dernier et qui a été envoyé à la filiale de Fort Worth.

Sixième d'une série de douze articles

Phil Esposito est menacé de mesures disciplinaires

BARRIE, Ontario (UPI) — Le vétéran joueur de défense Larry Cahan pourrait bien retourner avec les Kings de Los Angeles pour une autre saison, selon ce qu'a fait savoir hier ce club de la ligue Nationale de hockey.

Cahan, 35 ans, avait annoncé sa retraite du hockey au mois d'août dasant qu'il accepterait un poste dans les relations extérieures en Colombie-Britannique.

Toutefois, le joueur de défense a contacté les Kings à Barrie et a déclaré qu'il doit rencontrer le gérant-général Larry Regan lorsque le club arrivera à Victoria, Colombie - Britannique, aujourd'hui.

Cahan, vétéran professionnel de 16 années, avait réussi trois buts et récolté 11 aides en saison régulière l'an passé à sa première campagne avec Los Angeles.

Les Kings, qui ont actuellement une fiche hors-concours de 2-4-1, ont encore trois autres joutes de ce genre à disputer. Ils affronteront les Totems de Seattle de la ligue de l'Ouest à Victoria, demain.

ACTION DISCIPLINAIRE

MONTREAL (UPI) — Le président de la ligue Nationale de hockey Clarence Campbell a déclaré hier qu'il songeait à prendre des mesures disciplinaires contre le joueur de centre des Bruins de Boston, Phil Esposito, à la suite d'un incident au cours duquel i laurait bousculé un arbitre dans une joute hors-concours àO ttawa le 21 septembre.

Campbell et Esposito doivent se rencontrer à Toronto mardi.

L'incident, qui impliquait l'arbitre de ligue mineur eKen Bodendistel, est survenu dans la même joute contre les Blues de St-Louis quand Ted Green des Bostonnais a été envoyé à l'hôpital pour une fracture du crâne après un duel à coups de bâtons avec Wayne Maki des Blues.

Esposito avait reçu une suspension de deux joutes la saison passée pour un incident semblable dans une joute de la saison régulière.

DEUX DEFENSEURS AUX MINEURES

DETROIT (UPI) — Les défenseurs Brian Gibbons et Dennis Huculak ont été envoyés hier par les Red Wings de Detroit aux clubs Fort Worth et San Diego respectivement.

Sid Abel, gérant-général de l'équipe de la ligue Nationale de hockey, a également annoncé que le joueur défensif Jim Cardiff, 25 ans, avait été transféré du San Diego de la ligue de hockey de l'Ouest au club Fort Worth de la ligue Centrale.

Gibbons, 22 ans, et Huculak, 26 ans, ont tous deux participé à quatre joutes hors-concours avec les Red Wings. Le club Fort Worth appartient au Detroit tandis que ce dernier possède une entente de collaboration avec le San Diego.

DOMPEUSES (hoist)
EDBRO
VENTE
INSTALLATION - PIECES - SERVICE
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
Egalement. Boîte de camions - Souffleur de moulée en vrac de marque "Oméga" - Prise de force (power-take-off) - Redressement de châssis (frame) de camions - Alignement de roues (autos et camions)
GARAGE LABRIE LTÉE
Spécialiste en système hydraulique
BEAUMONT, CTE BELLECHASSE - TEL.: 837-3606
JOUR - SOIR (Code 418)

ROULOTTES
MAISONS MOBILES
● Toutes dimensions.
● Construites au Canada aux exigences de notre climat.
● Nos prix ont fait notre renommée
● Jusqu'à 10 ans pour payer.
M & M CARAVANE Ltée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

Léonce JACQUES
MONDE DU SPORT

Les Orioles jusqu'au bout...

On sera témoin d'une sorte de première à compter d'aujourd'hui sur la scène du baseball majeur avec le commencement des deux séries en vue du choix des équipes qui s'affronteront dans la prochaine Série Mondiale.

Contrairement à ce que l'on avait pu prévoir il y a plusieurs mois en certains milieux, les deux séries qui commencent aujourd'hui à Atlanta et à Baltimore suscitent beaucoup d'intérêt chez les amateurs.

Chacune des quatre équipes dans la lutte compte de nombreux admirateurs et partisans mais il est probable que les Braves réussiront à l'emporter contre les Mets dans la ligue Nationale tandis que les Orioles devraient avoir le meilleur contre les Twins dans l'Américaine.

Dans la Nationale, les Mets ont surpris tout le monde et eux-mêmes en gagnant le championnat de la division Est mais ils forment une équipe encore très jeune, pas du tout aguerrie à ces grandes et importantes compétitions de fin de saison, et il s'agit là d'un sérieux handicap qui devrait faire pencher la balance du côté des Braves.

Dans la ligue Américaine, il y a déjà assez longtemps que les Orioles sont assurés du championnat de la division Est. Les Twins seront en mesure de leur offrir une belle lutte mais il ne faut pas oublier que de tous les clubs dans le baseball majeur, ce sont les Orioles qui ont remporté le plus de victoires au cours de la saison et c'est un atout qui devrait jouer en leur faveur même si l'on a encore à la mémoire cette fameuse équipe des Indiens de Cleveland qui n'avait rien fait en Série Mondiale après avoir connu une saison exceptionnelle de quelque chose comme 111 victoires.

Lors de la prochaine Série Mondiale, si les Braves affrontent les Orioles, ces derniers devraient l'emporter. Au milieu de la saison, les partisans des Orioles demeuraient pessimistes et se disaient que leurs favoris manqueraient encore le bateau.

On a la preuve aujourd'hui que ces craintes n'étaient pas justifiées. Les Orioles l'ont emporté haut la main dans leur division et il n'y a rien qui indique que l'équipe est à la veille de tomber en pièces.

D'après ma boule de cristal, les Orioles fileront jusqu'au grand championnat en battant les Braves dans la Série Mondiale.

Mais le sport est un monde rempli de surprises et il n'est pas impossible que l'on voit, en Série Mondiale, les Mets triompher des Twins du Minnesota.

Dans un tel cas, je pourrai toujours me consoler en me disant que j'aurai au moins fourni à d'autres experts l'occasion de crier bien haut lorsqu'ils me rencontreront: "Hé .. Jacques ... qu'est-ce que tu connais dans le baseball".

Et il y en a tant à qui cela ferait tellement plaisir.

Ici et là dans le sport

Il est certain qu'on y pensera au moins deux fois à Vancouver avant de verser une somme de $6,000,000 pour l'obtention d'une franchise dans la ligue Nationale de hockey et c'est le cas de dire que les promoteurs de hockey dans cette ville n'ont pas sauté sur cette offre "généreuse" avec un appétit trop vorace ... A Baltimore, les commentaires sont tellement rares que l'on pourrait croire que les intéressés ne se sont pas encore remis du choc provoqué par une telle demande ... A moins que les magnats de la ligue Nationale aient fixé à un tel prix toute nouvelle franchise dans le seul but pur et simple de décourager tout le monde ...

Jean Béliveau est fatigué et doit prendre un repos forcé ... Bobby Hull refuse de se rapporter au camp d'entrainement des Black Hawks de Chicago et Bobby Orr, à Boston, est handicapé par un malaise aux genoux ... Des grandes vedettes de la ligue Nationale de hockey, seul le fameux Gordie Howe poursuit son bonhomme de chemin et la prochaine saison manquera certainement un peu de couleur si la situation ne s'améliore pas ...

Bonne saison et bonne chance aux Remparts de Québec qui inaugureront leur saison officielle demain en rendant visite aux Saints de Laval ... Selon ce que l'on a vu au Colisée dimanche dernier, tout indique que les Remparts fourniront du hockey intéressant au cours de la prochaine campagne ...

Même si certains ambleurs et trotteurs sont à la veille de quitter Québec pour d'autres cieux, on trouvera encore quelque 350 coursiers dans les écuries de la piste de Québec et c'est le cas de dire que l'on ne manquera pas de matière première d'ici la fin de la saison ...

Les amateurs de courses sous harnais qui aiment aussi le hockey pourront faire d'une pierre, deux coups, demain puisqu'ils seront admis gratuitement à la piste de Québec demain soir en présentant le coupon prouvant qu'ils auront assisté au match de demain après-midi au Colisée entre les As et les Voyageurs de Montréal ...

Il est également dans l'ordre de souhaiter bon succès au club Couillard de Sainte-Foy qui ouvrira sa saison locale demain après-midi au Centre sportif de Sainte-Foy contre l'équipe du Cap-de-la-Madeleine ... Il y a certainement de la place pour une équipe de ce calibre au Centre sportif de Sainte-Foy mais il ne faudrait tout de même pas que les responsables de ce Centre viennent à perdre de vue le but qui a poussé les autorités de la ville et de nombreux citoyens de Sainte-Foy à construire une telle patinoire, soit amuser avant tout la jeunesse de Sainte-Foy ...

Cela ne veut pas dire qu'il faut automatiquement fermer la porte à toute organisation intéressée à faire du hockey dans un circuit organisé mais il ne faudrait pas non plus verser dans l'excès contraire ...

La ligue Junior A du Québec est un circuit qui ne manquera pas de couleur avec la présence d'instructeurs comme Phil Watson à Sorel et Doug Harvey qui a été engagé hier comme pilote des Saints de Laval ...

Michel Brière, qui portait l'hiver dernier les couleurs du club Shawinigan, a signé cette semaine un contrat professionnel avec les Pingouins de Pittsburgh et il a célébré l'événement dès jeudi soir en aidant Pittsburgh à l'emporter 3-2 contre Oakland dans un match disputé à Oshawa ... Brière a marqué sans aide le but décisif alors qu'il ne restait que sept secondes à jouer dans la rencontre.

La Chine nationaliste devance les Etats-Unis

SINGAPOUR (AFP) —A l'issue de la deuxième journée de la Coupe du Monde de golf, la Chine nationaliste qui était, la veille, à égalité de points avec les Etats-Unis, devance ce dernier pays d'un coup, Hsieh Yung Yo (70) et Hsu Chi San (69), soit 139, comptant, hier, un total de 277.

Les Américains Orville Moody et Lee Trevino suivent à un point, avec 278, et la troisième place est partagée par l'Argentine et la Thailande (279).

Pour l'Argentine, qui a réussi 138, le vétéran Roberto de Vicenzo a réalisé 68 et son compatriote Leopoldo Ruiz, 70. La Thailande se maintient aux premières places grâce à S. Suphanopong (67) et Onchum qui n'a fait qu'un 73.

Au trophée individuel, Hsien Yung Ho (Chine nationaliste) continue de mener malgré son mauvais résultat de la journée.

Bien qu'ayant réussi, la veille, 66 il n'a pu faire mieux que 70, ce qui lui permet toutefois de précéder d'un coup Moody (E-U) qui a réalisé 70 aussi, rejoint par l'Agentin De Vicenzo grâce au 68 de ce dernier.

Le Thailandais Onchum, deuxième, la veille avec 67, n'a réussi que 73 et se trouve actuellement en cinquième position, à égalité avec Takaaki Kono (Japon), Choo Kwan Choong (Malaisie) et B. Fajardo (Pérou). Son pays partage maintenant la troisième place avec l'Argentine.

Enfin, Takaaki Kono et Haruo Yasuda (68 et 72) permettent au Japon de passer de la 7e à la 4e place.

CLASSEMENT PAR EQUIPE

1.—Chine nationaliste 277.

2.—Etats-Unis 278.

3.—Ex aequo: Thailande: Onchum - Suwanapoong et Argentine: Vicenzo - Cruz 279.

4.—Japon: Kono - Yasuda 282.

5.—Australie: Dunk - Thomson 283.

6.—Ex aequo: Espagne: Gallardo - Sota et Philippines: Ben Arda E. Nival 284.

8.—Mexique 285.

9.—Colombie 287.

10—Ex aequo: Italie: Angelini Bernardini et Canada: Al Balding - G. Knudson 289.

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1.—Hsieh-Yung Yo, Chine nat., 136.

2.—Ex aequo: Orville Moody, Etats-Unis et Roberto De Vicenzo, Argentine, 137.

3.—Ex aequo: Ben Arda, Philippines et S. Suwanapong, Thailande, 139.

5.—Ex aequo: Tkaaki Kono, Japon; Choo Kwanchoong, Malaisie; S. Onchum, Thaïlande et B. Fajardo, Pérou, 140.

6.—Ex aequo: Cruz Mex Hau Chi San Chine nationaliste; Lee Trevino, Etats-Unis; R. Gonzales, Colombie et P. Thomson, Australie, 141.

21.—Roberto Bernardini, Italie; Al Baiding, Canada, 144.

28.—Georges Knudson, Canada, 145.

OUVREZ UN NOUVEAU JEU

TEXAN
PALMETTO BACK
PLAYING CARDS

... avec un nouveau paquet de cartes Texan. Le contrôle de la qualité et l'empaquetage scellé vous assurent des cartes souples et bien glissantes — pour longtemps.

Fabriqué par The International Playing Card Company.

Dépositaires

Paquet
TELEPHONE 524-5121

Le Syndicat de Québec
REZ-DE-CHAUSSEE
TEL.: 529-7351

J.-E. GIGUERE LTEE
375 RUE ST-JOSEPH
59 - 61 RUE BUADE
TEL.: 523-0738

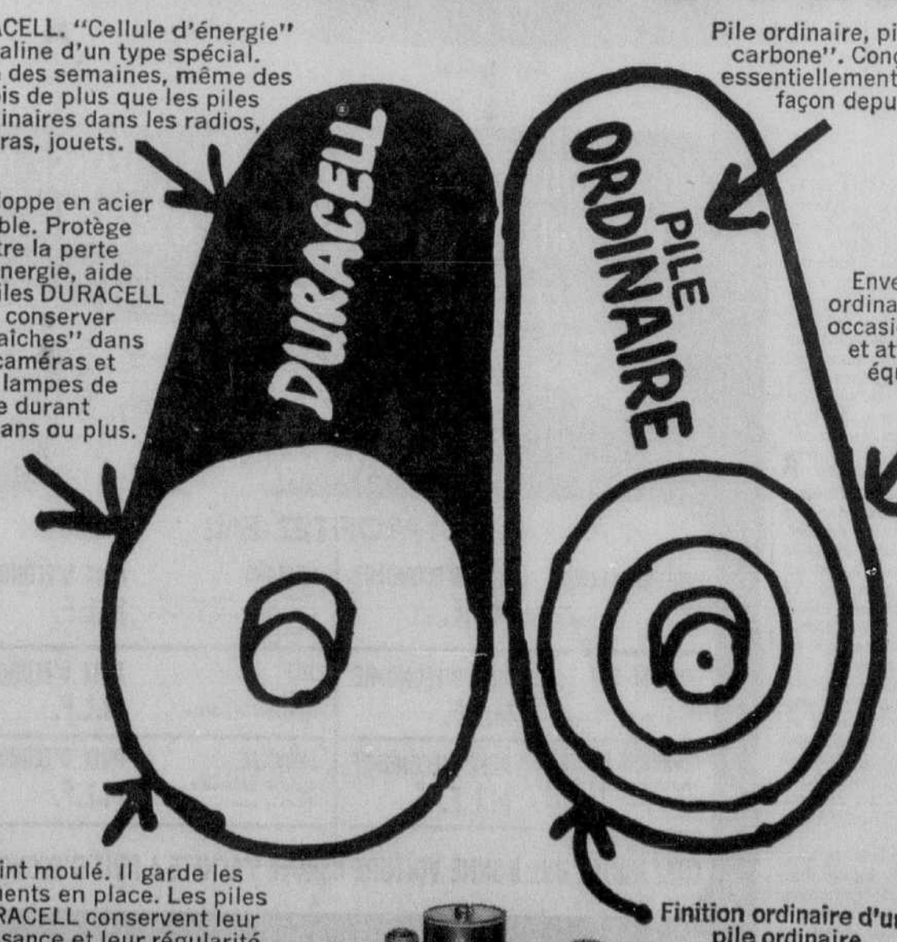
LA DIFFÉRENCE ENTRE LA VIE ET LA MORT

DURACELL. "Cellule d'énergie" alcaline d'un type spécial. Dure des semaines, même des mois de plus que les piles ordinaires dans les radios, caméras, jouets.

Enveloppe en acier double. Protège contre la perte d'énergie, aide les piles DURACELL à se conserver "fraîches" dans les caméras et les lampes de poche durant deux ans ou plus.

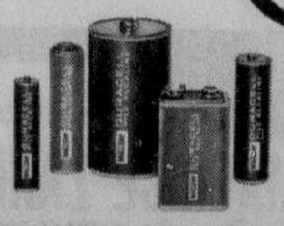
Pile ordinaire, pile "zinc-carbone". Conçue essentiellement de la même façon depuis 1888.

Enveloppe ordinaire. Coule occasionnellement et attaque votre équipement.



Joint moulé. Il garde les éléments en place. Les piles DURACELL conservent leur puissance et leur régularité de fonctionnement dans les radios, magnétophones, jouets et autre équipement d'emploi intensif.

Finition ordinaire d'une pile ordinaire.



DURACELL® ... ELLES "VIVENT" LONGTEMPS APRÈS QUE LES PILES ORDINAIRES SONT "MORTES".

MALLORY ® MARQUE DÉPOSÉE PAR P. R. MALLORY & CO. INC.

UN GROS MORCEAU — Dennis Duncan (35) des Alouettes de Montréal s'élance à l'assaut de la défensive des Blue Bombers de Winnipeg durant une partie entre les Alouettes et les Bombers. Il est actuellement le troisième meilleur porteur de ballon de la division Est de la ligue Canadienne de football et les Alouettes comptent sur lui pour percer la défensive des Stampeders de Calgary dans leur partie de demain.

(Téléphoto PC)

D'autres nouvelles figures sur l'équipe des Tiger-Cats

Par la PRESSE CANADIENNE

En dépit des blessures, les Tiger-Cats de Hamilton, qui ont commencé la saison avec six recrues à la défensive, disputeront probablement le premier rang de la Conférence de football de l'Est aux Rough Riders à Ottawa aujourd'hui avec trois autres nouveaux venus à la défensive et un quart - arrière recrue.

Par ailleurs, les Stampeders de Calgary visiteront les Alouettes à Montréal dimanche.

Les Cats eux - même ignorent encore si le blessé Joe Zuger pourra reprendre son poste au quart ou bien devra céder sa place au jeune John Eckman.

Leur défensive les inquiète davantage avec le retour peu assuré du demi défensif Ted Page, victime d'une commotion cérébrale mardi dernier, ce qui nécessitera peut-être la présence d'un nouveau venu au champ-arrière défensif.

Même s'ils sont ignorés par les preneurs aux livres, "les Cats pourraient bien causer une surprise surtout si la défensive se ressaisit comme elle l'a fait contre Edmonton mardi", selon le pilote Joe Restic.

Le match Hamilton - Ottawa sera télédiffusé par Radio-Canada à partir de 2h. p.m.

Alouettes - Stampeders

D'autre part, les Stampeders sont favoris par deux points aux dépens des Alouettes même s'ils se ressentent encore des coups reçus lors de leur victoire sur les Lions de Vancouver samedi dernier.

Les Stampeders ont inscrit leur botteur Jim Furlong sur a liste des joueurs actifs, mais il ne jouera pas régulièrement.

Par ailleurs, Bob Lucek, Billy Roy, Terry Evanshen, Ron Capham, Bob McCarthy, Ted Woods Wayne Harris et Jerry Keeling sont tous handicapés par des blessures mineures.

Les Alouettes comptent sur les demis Dick Smith et Dennis Duncan ainsi que sur le retour possible de Danny Houston pour faire pencher la balance de leur côté.

Ce match sera également télédiffusé par CTV, mais en dehors de la région de Montréal.

Contre Atlanta, les Colts ont une chance de décrocher un premier gain

D'après UPI

Est-il possible que les Colts de Baltimore n'aient pas encore eu le temps de se ressaisir de leur défaite du mois de janvier dernier dans le match du Super Bowl.

On sait que les Colts avaient alors été battus par les Jets de New York. Aujourd'hui, ils ont une fiche de 0-2 dans le classement de la ligue Nationale de football. Ils affrontent les Falcons d'Atlanta en fin de semaine mais le match ne pourra avoir lieu au stade d'Atlanta à cause du match de baseball entre les Braves et les Mets de New York.

Par contre, les Colts peuvent se vanter d'un record parfait contre les Falcons. Ils ont joué cinq fois contre eux et n'ont jamais encaissé la défaite et on les favorise par dix points pour gagner en fin de semaine. Le match de demain sera joué au stade Georgia Tech et tout indique que tous les billets seront vendus aussi bien pour cette rencontre que pour celle entre les Braves et les Metss.

Les Colts n'ont pas encaissé trois revers consécutifs depuis 1962. Les Cotis ont perdu 27-20 contre Los Angeles il y a deux semaines et, la semaine dernière, ils furent battus 52-14 par Minnesota alors que Joe Kapp se signala avec sept passes bonnes pour des touchés.

Les Falcons ont une fiche de 1-1. Ils ont battu San Francisco par 24-12 et ont perdu 17-7 contre Los Angeles.

Demain, dans les autres rencontres à l'affiche de la Nationale, on verra Green Bay (2-0) à Minnesota (1-1); Dallas (2-0) à Philadelphie (1-1); Nouvelle-Orléans à Los Angeles (2-0); Détroit (1-1) à Cleveland (2-0); Saint-Louis (1-1) à Pittsburgh (1-1); Washington (1-1) à San Francisco (0-2) et Chicago (0-2) à New York (1-1).

Les Packers de Green Bay devront s'efforcer de mettre un frein aux brillantes passes de Joe Kapp. Les Packers n'ont accordé que sept points à l'adversaire au cours de leurs deux premières rencontres. Il est certain que les Packers surveilleront de près Gene Washington qui a capté six passes de Kapp la semaine dernière pour des gains de 712 verges et deux touchés.

Les Raiders en marche

Les Raiders d'Oakland, champions en défense de la division Ouest de la ligue Américaine de football, espèrent poursuivre leur balayage de victoires contre les équipes de la division Est ce soir, dans un match contre les Dolphins à l'Orange Bowl de Miami. Les Dolphins n'ont pas remporté un seul gain jusqu'à présent.

Les Raiders, considérés comme les plus sérieux aspirants au grand championnat détenu par les Jets de New York, ont déjà un tableau de 3 gains, aucun revers, après avoir fait subir des revers aux équipes de l'Est, soient les Oilers de Houston, les Dolphins et les Patriots de Boston.

Dans une autre joute qui aura lieu ce soir, le San Diego (1-2) est également favori pour défaire le surprenant club de Cincinnati (3-0). Demain, New York (1-2) est le premier choix par deux touchés pour vaincre Boston (0-3), tandis que Houston (2-1) devrait l'emporter sur Buffalo (1-2) et que Kansas City (2-1) tentera de sortir vainqueur à Denver contre les Broncos.

Cincinnati, qui n'en est qu'à sa deuxième année d'opérations et a déjà trois surprenantes victoires à son crédit cette année, espère répéter son triomphe de 34-20 contre les Chargers il y a deux semaines. Les Bengals ont perdu les services de Greg Cook pour le deuxième de leur gain de la semaine dernière sur Kansas City mais espèrent pouvoir compter sur leur fameux quart-arrière recrue pour faire face aux Chargers.

D'autre part les espoirs au championnat du Kansas City pourraient bien être en danger. Les Chiefs autrefois très puissants, sont sur le point de manquer de quart-arrière car Len Dawson et Jacky Lee sont au rancart avec des blessures. Le troisième disponible, Mike Livingston, sera donc au poste pour cet important match.

Paduano favori pour triompher de Lopez

NEW YORK (AFP) — Le jeune poids-welter canadien d'ascendance italienne Donato Paduano, invaincu depuis novembre 1968, date de ses débuts professionnels, tentera d'obtenir sa quinzième victoire consécutive lorsqu'il affrontera le chevronné Porto-Ricain Pablo Lopez, lundi soir, au "Felt Forum" de New York, annexe du "Madison Square Garden".

Depuis qu'il a quitté les rangs amateurs — au lendemain des Jeux olympiques de Mexico où il représenta les couleurs canadiennes — Paduano possède un palamrès impressionnant.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Qué.

AVIS IMPORTANT
AUX EXPEDITEURS DE LA
REGION DE QUEBEC

DUMONT EXPRESS (1962) LTEE
désire informer tous les expéditeurs de la région de QUEBEC de l'ouverture de sa nouvelle succursale située au:

2725, rue DALTON, Ste-Foy, Québec.

DUMONT EXPRESS (1962) LTEE

Pour un service encore plus rapide et plus complet, veuillez composer:
653-8361

Les Parisiens feront du ski sur la Tour Eiffel

PARIS (AFP) — Les Parisiens n'auront pas besoin de partir aux sports d'hiver cette année. Il leur suffira de se rendre au premier étage de la tour Eiffel pour goûter aux joies du ski et toutes les distractions qu'offre une station de sports d'hiver.

En effet, le Conseil de Paris consacrera le 6 octobre une session extraordinaire à un projet d'animation temporaire du Champ de Mars et de la tour Eiffel. Ce projet prévoit, outre l'installation au premier étage de la tour d'un village alpin, la construction d'une piste de ski en plastique de 200 mètres qui partira de ce premier étage pour descendre en souplesse sur l'esplanade du Champ de Mars. Au pied de la piste, les sportifs trouveront une série de chalets et surtout une patinoire sur laquelle seront organisés des matches de hockey. Il est possible, a laissé entendre le préfet de Paris, que, lorsque les installations seront démontées, dans le courant de janvier, la piste de ski soit reconstruite dans le quartier des Halles.

Composez 651-6518 pour ce
SPECIAL D'UNE SEMAINE!
7 JOURS ENTIERS + 1050 MILLES GRATUITS seulement $79.50*
* Payez l'essence que vous utilisez seulement
Nous vous louerons une Chevrolet Impala 1970 ou autre automobile de même catégorie, munie d'une servo-direction, transmission automatique, radio et assurance adéquate pour seulement $79.50
Budget rent a car
Entreprise canadienne dirigée par des Canadiens
Concessionnaire de Budget Rent-A-Car Corporation
Denis Pépin Autos Ltée &
Aéroport, Ancienne-Lorette

Lindys Pride balaie tout

LEXINGTON, Kent. (PA) — Lindys Pride a complété hier le balayage de la Triple Couronne chez les trotteurs en remportant la victoire dans les deux épreuves de la classique Kentucky Futurity d'une valeur de $64,757.

Lindys Pride a réalisé des temps de 1:59 et de 1:59.3 pour l'emporter par des marges de trois et quatre longueurs.

Neville Major a enlevé la deuxième place dans chacune des deux épreuves, tandis que Sheer Speed a mérité la troisième position au classement général. Lindys Pride a récolté le premier argent de $35,616 pour porter le total de ses gains à plus de $300,000. Lindys Pride a connu la victoire dans le Yonkers Futurity, l'Hambletonian, le Kentucky Futurity ainsi que dans la classique Colonial de Philadelphie. Hier, Lindys Pride était conduit par Howard Beissinger.

Armbro Jet et Gun Runner entrèrent en collision dans la première épreuve, mais aucun cheval ne fut blessé. Sheer Speed se classa quatrième dans la première épreuve avant d'enlever la troisième place dans la deuxième. Dans la première épreuve, c'est Smokey Morn qui se classa troisième.

PERFECTIONNEMENT
DANS LES METIERS DE LA CONSTRUCTION

Cours de perfectionnement du soir offerts dans les métiers suivants:

- BRIQUETAGE
- MACONNERIE
- ELECTRICITE
- CHARPENTE
- MENUISERIE
- PEINTURE
- FERBLANTERIE
- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- BRULEURS A L'HUILE
- LECTURE DE PLANS

Attention:
Ces cours s'adressent exclusivement aux apprentis et compagnons des métiers de la construction.

Inscription:
Le jour, de 9:00 à midi et de 1:30 à 5:00 p.m.
Le soir, les 29 sept. et 6 octobre, de 7:30 à 9:30 p.m.

Frais d'inscription:
Un dépôt de $10.00 (remboursable) est requis à l'inscription.

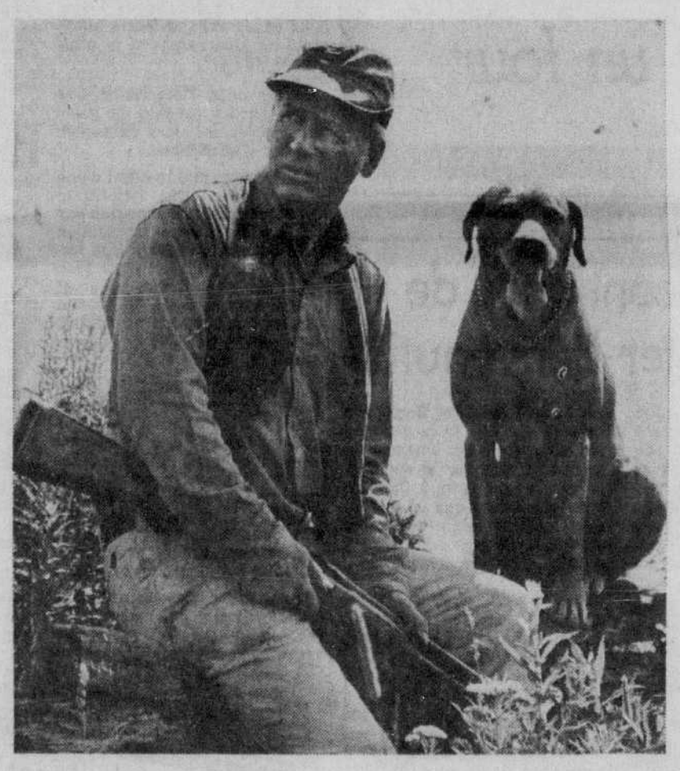
Ouverture des cours:
Les 13 et 14 octobre 1969. (selon le métier).

Pour renseignement additionnel, communiquer avec le

CENTRE D'APPRENTISSAGE
DES METIERS DE LA CONSTRUCTION

1010, rue Borne, Québec 8,
Qué. Tél.: 681-0691

Etes-vous revenu bredouille la plupart du temps l'année dernière?



Si vous êtes fatigué de "frapper de l'air," lisez comment Winchester peut vous aider cette saison

Nous prenons pour acquis que vous avez un bon fusil et que vous savez comment vous en servir.

Très bien, il reste alors les cartouches. Du moment que vous appuyez sur la détente, tout dépend de ce qui sort de la gueule de votre fusil. Vos cartouches doivent être assez puissantes pour que les plombs puissent atteindre la cible... et pour qu'ils s'y rendent en maintenant un groupement efficace qui possède suffisamment de force pour descendre le gibier.

C'est là que nous pouvons vous aider. Nos cartouches à plombs Super-X et Xpert sont munies du collier Mark 5. Il est formé par une bande de polyéthylène qui protège les plombs et qui les garde ronds. Il vous donne un groupement de plombs dense et efficace qui file directement vers la cible. Vous constaterez une amélioration presque incroyable dans votre tir.

Parlez-en à votre détaillant Winchester. Il vous donnera tous les détails.

WINCHESTER (CANADA)
Cobourg • Ontario

Dépositaires

LA MAISON D'ARMES A FEU
DE QUEBEC INC.
181 ST-PAUL, QUEBEC — TEL.: 692-1300

MAGASIN LATULIPPE ENR.
637 OUEST, ST-VALLIER
QUEBEC
TEL.: 522-2996

J.-L. POTVIN SPORT ENR.
2530 BOUL. LAURIER
STE-FOY
TEL.: 653-0744

VEZINA SPORTS ENR.
PLACE FLEUR DE LYS
TEL.: 524-8525

DELISLE SPORTS ENR.
881 RUE ST-JEAN
QUEBEC
TEL.: 532-5513

DUPLAIN SPORT ENR.
3358 MGR-GAUTHIER
GIFFARD
TEL.: 661-3791

L'autobiographie de

PUNCH IMLACH

LE HOCKEY EST UNE BATAILLE

en collaboration avec

SCOTT YOUNG

A lire lundi

Deuxième d'une série de six extraits

La vie dans un four

Le rôle de Martineau et le départ de Béliveau de Québec

Martineau voulait acheter les As une seule journée pour congédier Imlach

En 1945, Lex Cook me téléphona pour me demander si je voulais aller jouer au hockey pour lui à Québec. Je lui répondis "oui" mais à la condition qu'il me trouve une autre position en dehors du hockey. Par la suite, je devais recevoir une lettre du gérant du département des ventes de la compagnie Anglo-Canadian Pulp and Paper, compagnie qui commanditait alors les As de Québec. Le mot anglais "ACE" était formé des premières lettres de "Anglo-Canadian Employees". L'entraînement que j'avais reçu en travaillant dans une banque me fut alors très profitable et on me donna un poste dans le département de la comptabilité à $135 par mois. Dans le temps, c'était beaucoup d'argent sans oublier l'argent que je gagnerais en jouant au hockey.

A compter de ce moment-là, je devais consacrer de plus en plus de temps au hockey. Plus tard, quand Lex Cook accepta un poste d'instructeur à Dallas, j'héritai du poste d'instructeur à Québec plus ou moins par défaut. Je devenais joueur - instructeur. Pour la première fois de ma carrière, je faisais face à un dilemne que je serais appelé à affronter à de nombreuses reprises durant la balance de ma carrière, soit celui des "obligations partagées" ou encore celui de remplir deux tâches en même temps.

Le tout commença dès ma première saison en tant que joueur - instructeur des As alors que l'on commença à se demander si je devais me contenter de jouer ou me contenter de diriger le club. Plus tard, on continua à se poser la même question quand je fis le grade avec les Maple Leafs de Toronto. Pouvais-je agir en même temps comme pilote et directeur-gérant de l'équipe ?

ULTIMATUM

Alors que les As se préparaient en vue de la saison 1949-50, la direction de l'équipe me lança un ultimatum. "Tu as à choisir entre jouer et piloter le club". "Si tu décides de jouer, nous engagerons un autre pilote et tu ne joueras pas si tu décides de piloter".

J'étais sous l'impression que j'étais encore capable de jouer mais je décidai alors d'accepter le poste d'instructeur.

Ce fut pour moi le début d'une série d'années très intéressantes, y compris celle marquée par la plus importante transaction dans laquelle je devais être impliqué. Jean Béliveau avait joué à Québec en tant que junior et il attirait tellement de monde que les As, un club de calibre senior dans le temps, jouaient le rôle de second violon.

Mais il devait atteindre l'âge de 20 ans en août 1951 et les Canadiens de Montréal — sans oublier mon bon ami Frank Selke — voulaient à tout prix obtenir ses services pour aider à remplir les sièges du Forum. Mais il y avait encore plus que cela dans toute cette affaire. Il y avait cette grande et nouvelle patinoire à Québec, le Colisée.

Il y avait certaines personnes impliquées financièrement dans le Colisée qui jouissaient de beaucoup de pouvoir sur la scène politique et qui voulaient reprendre leur argent.

UN ENNEMI A VIE

Dès ma première année à Québec, je devais me rendre compte qu'il y avait de nombreux liens entre la politique et le sport et je voulais me tenir loin de tout cela. Dans le temps, je ne croyais pas à un mariage entre la politique et le sport et je n'ai pas changé d'idée depuis. Et c'est parce que je pensais ainsi que je devais me faire un ennemi à vie d'un homme très puissant au sein de l'Union Nationale, Gérald Martineau.

Immédiatement après Maurice Duplessis, le chef du parti et le premier ministre du Québec, Martineau était probablement l'homme le plus puissant de toute la province. Martineau est mort aujourd'hui mais quand Duplessis vivait et gouvernait le Québec, Martineau n'était pas un type à qui il était facile de tenir tête.

De toute façon, au milieu de tout cela, nous voulions obtenir les services de Béliveau pour les As. Cela se passait au cours de l'été 1951. Je lui fit signer un contrat.

Au cours des deux saisons suivantes, le Grand Jean — ou le Gros Bill comme on le surnommait à Québec — joua pour moi. Je ne suis pas en mesure de vous dire exactement ce qu'il gagnait. Il travaillait pour une laiterie et retirait de l'argent d'autres sources et il gagna certainement beaucoup d'argent au cours de sa première saison avec les As.

A sa deuxième saison, je crois qu'il devait gagner plus de $20,000. Ce qui n'était pas si mal pour un joueur considéré officiellement comme un amateur.

"FRAPPER" LES AS

Mais Martineau avait un club junior à Québec, le club Frontenac qui était piloté par Phil Watson. Maintenant, Béliveau portait les couleurs des As et le club Frontenac en souffrait aux guichets. Martineau voulait maintenant "frapper" les As sans oublier que les Canadiens étaient plus intéressés que jamais à mettre la main sur Béliveau. Béliveau avait signé une formule au moyen de laquelle les Canadiens devenaient les propriétaires de ses droits professionnels. Mais aussi longtemps que je pourrais réussir à le garder dans les rangs amateurs, à $20,000 par année, il devait jouer pour nous.

Pour obtenir Béliveau, les Canadiens firent tout simplement en sorte que la Ligue du Québec devienne professionnelle. Comment s'y prirent-ils ? Les Canadiens possédaient un club-ferme dans la ligue du Québec, les Royals de Montréal, club qui était dirigé par Frank Selke des Canadiens. Déjà beaucoup de puissance dans ce coin. Il y avait aussi Martineau, avec énormément de puissance dans toute la province, et Martineau savait très bien que son club junior serait condamné à jouer le rôle de deuxième violon à Québec aussi longtemps que Béliveau jouerait avec les As.

Au cours de l'été de 1953, il y eut une assemblée de la ligue du Québec à Montréal. J'étais sur les lieux. Tous les autres clubs, bien conseillés par les Canadiens, annoncèrent qu'ils voulaient devenir professionnels.

La ligue devint professionnelle, les As de Québec, et la ligue, venaient de perdre Béliveau. Avant même l'ouverture de la nouvelle saison, Sherbrooke quitta les rangs du circuit. Et le club Sherbrooke était l'un de ceux qui avaient exprimé le désir de devenir professionnel. Avant Noël, ce fut au tour du club Ottawa de plier bagages. Tour comme Sherbrooke, Ottawa avait voulu devenir professionnel.

Chose curieuse, à la suite de cette décision prise par la ligue lors de cette réunion à Montréal, quelqu'un écrivit une chronique dans un journal de Québec pour demander que je sois congédié comme pilote des As. On donnait comme raison que l'avais aidé la ligue à devenir professionnelle et que j'étais l'un des responsables du départ de Béliveau. C'est exactement la position contraire que j'avais adoptée mais il faut croire qu'il y a toujours moyen de trouver une raison pour se débarasser d'un instructeur.

Punch IMLACH

Mais Martineau fut l'un des hommes les plus durs que j'ai jamais rencontrés. En réalité, je ne m'en suis jamais occupé pour la bonne raison que je n'avais pas affaire à lui. Mais ce fut justement là le trouble. Le tout débuta en 1945, soit lors de ma première année à Québec comme joueur.

J'étais à Québec depuis quelques semaines seulement quand Martineau donna un coquetel pour les joueurs et leurs épouses. Nous avions joué le même après-midi et mon épouse venait d'arriver à Québec la même journée. Elle était fatiguée. Je lui fis part de ce coquetel mais elle me répondit que le voyage l'avait fatiguée et qu'elle ne se sentait pas très bien. "Très bien, nous n'irons pas", lui avais-je répondu. Bien entendu, j'étais supposé avoir fait preuve de snobisme envers Martineau en n'acceptant pas son invitation et Martineau ne pouvait souffrir qu'on agisse de cette façon envers lui.

Je me souviens d'un programme du club Frontenac. On avait donné un grand coup. Vous auriez dû voir cela. Toute personne qui avait quelque chose à faire avec le gouvernement ou qui profitait d'un certain patronage avait acheté une annonce. Pour le club Frontenac de Martineau, c'est un programme qui avait rapporté au moins $20,000.

Un bon jour, au moment où j'entrais dans le bureau des As, je vis que l'un des directeurs du club était au téléphone. Il me vit entrer et me fit signe de m'approcher. Il déclara alors à la personne à l'autre bout de la ligne: "Que venez-vous de dire ? Pourriez-vous répéter, s'il vous plait ?".

Il me passa rapidement l'appareil pour que je puisses entendre la réponse. C'était Martineau. Il répéta ce qu'il venait de dire. "Je veux acheter les As juste pour une journée de façon à me débarasser de Punch Imlach".

Je remis l'appareil à mon patron qui répondit à Martineau: "Vous ne pouvez pas acheter le club seulement pour cette raison". Il fallait du cran pour refuser quelque chose à Martineau.

Eventuellement, Martineau alla en prison pour une affaire de patronage. Parmi les preuves apportées contre lui, il y eut celle d'un chroniqueur sportif qui était sur la liste de paie d'une compagnie qui fabriquait de la peinture, compagnie pour laquelle il n'avait pourtant jamais travaillé.

Ce journaliste était l'un de ceux qui passaient leur temps à "assommer" les As et à "louanger le Frontenac. Vous voyez le joint — il n'est pas difficile à trouver.

(Ce premier article est un extrait "LE HOCKEY EST UNE BATAILLE", qui est l'histoire de Punch Imlach écrite en collaboration avec Scott Young. Ce livre sera publié le 10 octobre par MacMillan of Canada au prix de $5.95).

Scott a confiance de knockouter Benvenuti

NAPLES, Italie (UPI) — Joe West, gérant de l'aspirant poids-moyen Fraser Scott de Seattle, Was., a déclaré hier soir que son protégé l'emportera par knock-out aux environs de la sixième ronde ce soir alors qu'il affrontera le champion Nino Benvenuti dans un combat pour le titre.

West a ajouté: "La bataille ne dépassera pas la sixième ronde et Scott l'emportera par knock-out au moyen d'une droite. Scott ne peut se permettre plus long parce qu'il n'a pas l'expérience du champion et il n'a pas l'habitude des batailles de quinze rondes. Plus le combat sera long, moins ses chances seront bonnes".

On attend 80,000 personnes pour cette bataille et Benvenuti a refusé de s'en faire avec la prédiction de West. Parlant de Scott, le champion a déclaré: "Je ne l'ai jamais vu à l'oeuvre et la seule chose que je sais de lui est qu'il semble avoir la parole facile. On verra demain s'il se bat aussi facilement qu'il parle."

Scott a dit qu'il considère Benvenuti comme un grand champion mais qu'il a confiance de pouvoir le battre.

"C'est un bon boxeur" a dit Scott, "mais il ne s'est jamais battu contre un type de mon style. Je ne lui concéderai pas un seul pouce et nous verrons à la fin qui est le plus fort. Je sais que Benvenuti me considère comme un enfant mais cela me donne du courage."

Critérium de 35 milles

C'est par un critérium de 35 milles pour coureurs de toutes catégories dans le cadre du Mérite Cycliste, que prendra fin la saison du vélo demain après-midi au Parc Jouvence à Champigny. Ce sera le déroulement de la 25e et dernière course de cette série, dans une journée consacrée au jeune Guy Houde.

A partir de 1 heure, il y aura quatre courses de catégorie intercollégiale pour les étudiants âgés de 13 à 20 ans. Et par la suite sera donné le signal de départ de la classique par le maire de Jouvence, Jacques Bureau, plus précisément à 2:30 p.m. La remise des prix et trophées suivra à l'école de Jouvence.

De cette série de compétitions, nombre de coureurs de la région se sont mis en évidence alors que les lauriers ont été répartis comme suit: Yves Landry de St-Romuald a triomphé à cinq reprises, Michel Tremblay 2, Marc Blouin 2, Jean Néron, Walter Joswiak, Henry Whitney et Richard Naud une victoire chacun. Pour sa part Houde a été victorieux dans les 11 autres courses, tout un palmarès en somme.

Au classement général cependant, le jeune Marc Blouin, 16 ans seulement, de Sainte-Foy, qui est encore d'âge cadet, est assuré de décrocher la palme puisqu'il totalise 252 points, soit une avance de 20 sur Houde.

D'autre part Michel Tremblay détient le 3e rang avec 145, suivi de Landry avec 128, Yves Ruel avec 121, Jean Néron 112 et Maurice Gagné 109 points.

SUSPENSION

EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE

- Installation de coussinets (bushing) sur camions de 10 roues.
- Installons ressorts sur camions, autobus, semi-remorques, automobiles.
- Vente de shock, coil-spring, air-lift, ball-joint, etc...

Ouvert tous les jours de 8h.a.m. à 6h.p.m.

ROCK AUTO SPRING INC

81 ROUTE KENNEDY, LEVIS — 837-2733

Le vendredi soir jusqu'à 10 heures. Samedi de 8h.00 A.M. à midi.

pour le sport ou la détente

skiroule 70

rallie toutes les préférences

La SKIROULE 70 vous prouve qu'il fait bon vivre au plein air. Cette année, SKIROULE vous offre le choix parmi 15 modèles magnifiques. Venez voir les 3 modèles de la série 19", auto-neige idéale pour la famille; les 7 modèles de la série 15", pour la détente en toute sécurité; les 5 modèles de la série "Compétition", rêve du coureur de compétition. Nous vous expliquerons les nombreuses caractéristiques de la SKIROULE 70 dont plusieurs sont exclusives. Vous verrez pourquoi la SKIROULE 70 rallie toutes les préférences.

skiroule

Fabriquée et garantie par

SKIROULE LIMITÉE

Wickham, Québec, Canada

VOYEZ LA SKIROULE 70 BIENTÔT CHEZ

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL SKIROULE

ANNONCE

LEURS CHEVEUX ONT REPOUSSE!

EN 12 MOIS EN 3 MOIS

Le spécialiste en science capillaire sera ici lundi et mardi et démontrera aux hommes et aux femmes comment conserver leurs cheveux et ainsi éviter la calvitie

OTTAWA, Ont. — Des nouvelles méthodes de traitement à la maison pour conserver vos cheveux et en améliorer la croissance seront exposées à Québec, à l'hôtel Clarendon, lundi et merdi les 6 et 7 octobre.

Le spécialiste en science capillaire, M. J.-M. Emond, sera le représentant de la dynamique organisation de spécialistes Roberts en cheveux et en cuir chevelu. Les dames et messieurs pourront le consulter personnellement entre 1 et 8h. p.m..

Ce nouveau traitement est ni une "commande par poste" ni une "panacée". Il est adapté à l'individu après un examen personnel et le progrès en est vérifié à des intervalles réguliers par un spécialiste Roberts.

Qui peut-il aider?

Le nouveau traitement Roberts guérira-t-il la calvitie? "Non!" Car nous ne sommes d'aucune aide aux hommes et aux femmes qui sont parfaitement chauves, après des années de perte graduelle de cheveux. Mais, si vous avez encore un duvet et si votre cuir chevelu permet encore la pousse des cheveux, vous pouvez au moins conserver et améliorer ce que vous avez. Certains états tels que la "calvitie locale" disparaissent habituellement si soignés à temps!

Certains états du cuir chevelu qui causent habituellement une chute excessive des cheveux — pellicules, démangeaisons, surplus ou manque d'huile, follicules engorgés de séborrhée — peuvent être corrigés par le traitement Roberts à la maison si soignés à temps.

"N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD"

La calvitie n'attendra pas que vous soyez décidé; elle continuera à faire ses ravages et vous perdrez vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez devenu chauve — à moins que vous ne remettiez votre cuir chevelu en état de guérir, en puissance de faire repousser vos cheveux.

Nous vous examinons gratuitement

Nous désirons appuyer sur le fait que vous n'encourez aucune obligation ni aucuns frais en venant vous faire examiner.

Vous n'avez d'obligation qu'envers vous-même. Nous n'acceptons pas les cas qui ne répondront pas au traitement.

Pour un examen gratuit et un exposé de vos problèmes capillaires, demandez au contrôle le numéro de la chambre de M. J.-M. Emond. Il ne prend pas de rendez-vous: venez donc lorsqu'il vous conviendra.

Les examens sont privés.

SIMPSONS-SEARS

- Techniciens experts!
- Outillage ultra-moderne!
- Procédés approuvés par le manufacturier!
- Nous acceptons toutes marques de motos!

SERVICE DE MISE AU POINT ET D'ENTREPOSAGE

Evitez les bousculades du printemps... Economisez du temps et de l'argent durant cette offre spéciale de mise au point!

9.99 ch

Pièces de rechange en supplément!

Tondeuse à moteur

1 - Nettoyer et régler la bougie.
2 - Calibrer l'écartement des pointes et synchroniser.
3 - Vérifier le réservoir à essence et nettoyer si nécessaire.
4 - Nettoyer le filtre à air.
5 - Vérifier le contrôle d'arrivée de l'essence et l'étrangleur.
6 - Régler les aiguilles d'arrêt et de grande vitesse.
7 - Régler la conduite.
8 - Changer l'huile.
9 - Lubrifier, régler le démarreur.
10 - Affûter et équilibrer la lame.

SERVICE SPECIAL EN 10 POINTS

Estimation gratuite !

Composez ce numéro maintenant pour notre service de réparations...

CENTRE DE SERVICE SIMPSONS-SEARS

Québec: **529-9841** loc. 280

Chicoutimi: **549-8240** Local 280

INSCRITS et choix commentés

CE SOIR

Course no 1 — Trot à réclamer $1,500 — $2,000 Bourse $600

8—Fabrioni	L. Duquette	Là "ça" du sens	8-5
6—Mighty Meld	J. Cyrenne	De la compétition	2-1
7—Mr Pop	M. Aubin	La piste est trop longue	5-2
3—Sugarfoot Lad	E. Bradette	Pas tout seul	4-1
1—Royal Speedster	R. Coutu	Capable de mieux	7-1
5—Kory	B. Gervais	Petite part	9-1
4—Andy Kirk	J. Giguère	Attelé dur	12-1
2—J T Hennesy	A. Doré	Fatigué	14-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

3—Horatius	P. Sauvé	D'un fil à l'autre	8-5
1—Illini Byrd	R. Fortier	Laissez-le aller	2-1
5—Ebby Hal	R. Demers	Veut rien savoir	5-2
4—Janie's Boy	Alex Pagé	Oubliez dernière	4-1
2—Rumak	Y. Pelchat	Remorquez-le pas	7-1
8—Gallant Brooke	L. Aubin	Mal placé	10-1
7—W R Hope	B. Gervais	Ne peut pas	12-1
6—Eliminator	J. Cyrenne	Pas grand chance	14-1

Course no 3 — Trot n,g. $1,500 69 cond. — Bourse $650

6—Gentleman Mir	P. E. Alain	Le meilleur cheval	8-5
5—Capitola B	Y. Gamache	Si l'autre casse	2-1
3—Ace's Pride	J. Jodoin	Aura des partisans	5-2
1—Sharp Kilt	R. Coutu	Attelé dur	4-1
2—Fakir	B. Ferron	Petite part	7-1
4—Honey Mir	Y. Pelchat	Preuve à faire	10-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

1—Sunny Bubble	L. Aubin	Le meilleur ce soir	8-5
2—Steven Dell	Y. Catellier	Dans son dos	2-1
5—Diplomat Rotan	J. Guenette	Finit fort	5-2
3—Money Time	Y. Pelchat	Bon pour le tour	4-1
4—Moonshine	P. Sauvé	Chance surprise	10-1
6—J S Dale	A. Poulin	Causerait surprise	10-1
7—Spaceman	J. Lefebvre	Ne veut plus	12-1
8—Speedy Sam	J. Giguère	Bon dernier	14-1

Course no 5 — Trot gagnant $1,000 et plus — Bourse $1,000

2—Fame'N Fortune	C. Poulin	A tout pour gagner	8-5
1—Gloria Elkington	P. E. Alain	Bon rival	2-1
5—Leading Uncle	Y. Catellier	A son voyage	5-2
3—Kawartha Calis	P. Dussault	Jeune qui promet	4-1
7—Flamingo Mir	A. Jean	Manque de fini	7-1
6—Mr Coal Dust	A. Marcotte	Trop fort pour lui	10-1
4—Golden R Scott	J. Cyrenne	Preuve à faire	12-1

Course no 6 — Amble n,g. $1,000 à vie cond. — Bourse $550

4—Oregon Adios	W. Lépine	Oubliez dernière	8-5
3—Richard Belle	Y. Catellier	A craindre	2-1
2—Bouyant Fleurie	Y. Bolly	Un petit coup "Raoul"	5-2
1—Mistouk	G. Mallard	Bien placé	4-1
6—Richelieu Fleurie	A. Jean	Attendons voir	6-1
7—Defender Mir	R. Bouthillier	A rien montré	9-1
8—Green River Joayn	E. Bradette	Se chicanera	12-1
5—Abe Peter	M. Goguen	Avec lui	14-1

Course no 7 — Amble à réclamer $1,250 — Bourse $550

3—White Flame	N. Tremblay	On y croit	8-5
2—Beaty Scott	R. Laroche	La paire	2-1
5—Davey Top It	L. Boldue	Dans la course	5-2
8—Steady Mir	Y. Pelchat	Ne tiendra pas	4-1
4—Chuckie Dares	G. G. Lachance	Je doute	7-1
6—Duc Bri	A. Jean	Montre rien	9-1
7—Lina M Vonian	Pas Nommé	A hâte de finir	12-1
1—Afton Victory	R. Bouthillier	Avec honnêteté	14-1

Course no 8 — Amble n,g. $3,500 69 cond. — Bourse $900

1—Kaystone Sturday	N. Tremblay	Ne peut manquer	8-5
2—Caroldon Intrepid	B. Ferron	Si l'autre se trompe	2-1
5—H M Pace	C. Poulin	Protégez-nous	5-2
3—Erney Goose	Y. Gamache	Aime la compétition	4-1
4—Abe Rosecroft	Y. Pelchat	Monte de classe	7-1
6—Wing Ding King	Y. Catellier	Donnera un coup	10-1

Course no 9 — Amble à réclamer $2,500 — $3,000 — Bourse $650

2—Rebel Land Star	Y. Pelchat	D'après dernière	8-5
7—Total Yankee	L. Aubin	Malgré sa position	2-1
5—Christian Abe	M. Aubin	A gagné dernière	5-2
4—Two Mountains Vane	P. Giguère	Peut tout prendre	4-1
1—Stronghold	J. Cyrenne	Dangereux ici	7-1
3—Dickey Dares	F. Leboeuf	Possibilité	10-1
8—Hearty Dares	C. Poulin	Du chemin à faire	12-1
6—Senator Arctic	Y. Catellier	Pas régulier	14-1

Course no 10 — Amble à réclamer $1,500 — Bourse $550

1—Gobeo Hanover	Y. Gamache	Attend la pôle	8-5
4—Baladin	R. Laroche	Avec celui-ci	2-1
3—Intrigante C	A. Jean	Ou celui-là	5-2
5—Royale Bel	R. Laroche	Mince chance	4-1
6—Prince E Graitan	J. Cyrenne	"Jean" l'intrépide	7-1
2—Green River Jane	G. Fillion	Son coup est joué	10-1
7—Helen Mir	J. G. Brosseau	Se repose-t-il?	12-1
8—Gold Student	Y. Catellier	Fermera la marche	14-1

DEMAIN SOIR

Course no 1 — Trot à réclamer $1,000 — $1,250 — Bourse $525

1—Right Song	N. Tremblay	Ce soir c'est "Right"	8-5
7—Knouckout Mir	J. Cyrenne	Dangereux	2-1
4—Lucknow's Prince	P.-E. Alain	A surveiller	5-2
3—Dandy Averill	P. Grenier	Petite chance	4-1
5—Doug Hanover	Y. Pelchat	Dans l'argent	6-1
8—Swift Yogi	B. Gervais	C'est la fin	9-1
2—Homestretch Peter	M. Cournoyer	Connaît pas	12-1
6—Janet-a Song	J. Giguère	Peine perdue	14-1

Course no 2 — Amble à réclamer $1,000 cond. — Bourse $500

2—Indian Creed	L. Duquette	Dans la classe	8-5
3—Star Goose	G. Labonté	A surveiller	2-1
6—Lucky Bill	C. Denault	Prendre les devants	5-2
4—Rhodes	J.-M. Marcoux	Reprend vie	4-1
7—Frozen Chips	M. Goguen	A changé de main	7-1
1—Dimitty Way	M. Cournoyer	Pas grand chose	9-1
5—Esquire Queen	P. Giguère	Lui non plus	12-1
8—Elise Spencer	C. Richer	Pas ce soir	14-1

Course no 3 — Trot à réclamer $2,000 — $2,500 — Bourse $650

6—Josedale Scott Free	Y. Gamache	A gagné dernière	8-5
2—The Sentry	J. Cyrenne	Pas encore battu	2-1
4—Champ Moray	C. Poulin	Difficile à conduire	5-2
5—Top Job	P. Sauvé	Capable de mieux	4-1
3—Kinston	A. Jean	Prendre sa part	7-1
1—Trader Midnite	R. Montroy	Aucun doute	10-1

Course no 4 — Amble à réclamer $1,000 cond. — Bourse $500

6—Armbro Freddie	N. Tremblay	A des chances	8-5
2—Honesville Miss	C. Richer	Pas encore battu	2-1
4—Jolie Mar Mic	P. Noël	Dernière bonne	5-2
7—Brown Joe	Paw nommé	Devra faire vite	4-1
8—Gallon Maybe	P. Sauvé	Part trop loin	7-1
1—Ndew Bunny	J. Quessy	Pas facile	8-1
3—Meadow Smoke	M. Cournoyer	Paierait son gaz	12-1
5—Easter Guy	L. Duquette	Passons	14-1

Course no 5 — Amble n,g. $2,500 69 cond. — Bourse $800

5—Leader Lobell	J.-G. Brosseau	Semble le meilleur	8-5
6—Gamu	J. Quessy	Dans la photo	2-1
2—Kawartha Beatle	L. Aubin	Pas vilain	5-2
4—Lord Bri	N. Tremblay	Bon placement	4-1
7—Fly Test	C. St-Jacques	Se ménage	7-1
1—Nelson	R. Laroche	Revient en piste	10-1
3—Queen's Nick	J. Cyrenne	Nouveau ici	12-1
8—Jet Mar Mic	Y. Catellier	Une autre fois	14-1

Course no 6 — Amble à réclamer $1,500 — Bourse $550

5—Coquin Bri	Y. Pelchat	Si bien conduit	8-5
1—Dudley's Wick	J. Cyrenne	Pôle aidera	2-1
3—Miss Betty Ann	M. Aubin	Monte de classe	5-2
6—Glen Cairn	Y. Catellier	Un risque	4-1
7—J. S. Dale	A. Poulin	Moins proche	7-1
4—Candy Mir	B. Gervais	A été réclamé	10-1
2—D C Champ	R. Montroy	Dangereux	12-1

Course no 7 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

3—Wildcat Mir	Y. Catellier	Faut le choisir	8-5
2—Rover Boy	A. Jean	De taille	2-1
1—Colonel Walt	J. Quessy	Bien placé	5-2
5—Brown King	Pas nommé	A du succès	4-1
6—Just Joe	N. Tremblay	Incertain	6-1
4—Late Arrival	Y. Pelchat	Tout peut arriver	8-1
7—Great Eva	R. Cossette	Un coup d'oeil	10-1
8—Lincoln Clipper	R. Laroche	Gros prix	14-1

Course no 8 — Amble à réclamer $4,000 — $5,000 — Bourse $750

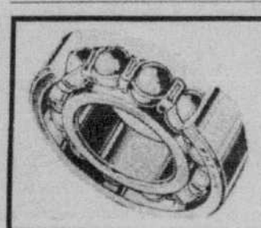
5—François Alibri	R. Violette	Dernière facile	8-5
3—Karen Mc	M. Brosseau	Rival de classe	2-1
2—Avon Ben	J. Primeau	Devinez?	3-1
1—Snowman Pero	P. Noël	Doutez	5-1
4—Mar Con Kareen	J. Lemieux	Une surprise?	7-1
6—John Glen	M. Gingras	Mauvaise position	10-1

Course no 9 — Amble à réclamer $2,000 — Bourse $600

1—Sweet Harmony	Y. Fontaine	Ne peut manquer	8-5
3—Admiral Herbert	J. Cyrenne	Son rival	2-1
4—Meadow Whitey	Y. Gamache	Protection	5-2
5—Miss Beatrix	L. Aubin	Bon négligé	9-2
2—Windsor	R. Laroche	Pas très loin	5-1
6—Elk Slator	R. Lachance	Ne tiendra pas	8-1
7—Tino Brooke	Y. Pelchat	Sera pas considéré	10-1
8—Indian Volo	R. Bouthillier	Attention	12-1

Course no 10 — Amble n,g. $1,000 69 cond. — Bourse $550

4—Perky Wick	Y. Catellier	J'y crois	8-5
2—Crystal Bye Bye	R. Cossette	Ma clé	2-1
3—Jane C Adios	G. Dubé	Bonne chance	5-2
1—Capitaine Bri	N. Tremblay	Son mot à dire	4-1
5—Amanda Hanover	Y. Gamache	Pour l'an prochain	7-1
7—Ruby Melody	Y. Pelchat	Pas votre chemise	9-1
8—Lord Salaberry	F. Leboeuf	De trop loin	12-1
6—Harley's Horse	V. Archambault	Oubliez-le	14-1



529-9088

GBS GENERAL BEARING SERVICE

165 Prince-Edouard

FOOTBALL

MARDI

Ligue Canadienne
Edmonton 12, Hamilton 17

AUJOURD'HUI

Ligue Canadienne
Hamilton à Ottawa
Ligue Américaine
Oakland à Miami
Cincinnati à San Diego

DEMAIN

Ligue Canadienne
Calgary à Montréal
Vancouver à Edmonton
Saskatchewan à Winnipeg
Ligue Américaine
New York à Boston
Buffalo à Houston
Kansas City à Denver
Ligue Nationale
Dallas à Philadelphie
Nouvelle-Orléans à Los Angeles
Washington à San Francisco
Chicago à New York
Detroit à Cleveland
Green Bay à Minnesota
Baltimore à Atlanta
St-Louis à Pittsburgh

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est

	G	P	N	Pp	Pc	P
Ottawa	8	1	0	285	172	16
Hamilton	7	1	1	235	187	15
Toronto	6	3	0	276	202	12
Montréal	1	6	2	206	288	4

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	P
Saskatchewan	8	3	0	263	180	16
Calgary	6	4	0	200	195	12
Winnipeg	3	7	1	124	229	7
Edmonton	3	8	0	166	174	6
Col.-Britannique	1	10	0	155	283	2

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Houston	2	1	0	56	34	.667
New York	1	2	0	79	84	.333
Buffalo	1	2	0	63	78	.333
Miami	0	2	0	48	69	.000
Boston	0	3	0	30	104	.000

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Oakland	3	0	0	79	57	1.000
Cincinnati	3	0	0	85	60	1.000
Kansas City	2	1	0	77	33	.667
Denver	2	1	0	84	67	.667
San Diego	1	2	0	63	88	.333

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est

Division Century

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cleveland	2	0	0	54	43	1.000
Pittsburgh	1	1	0	43	54	.500
New York	1	1	0	24	47	.500
St-Louis	1	1	0	23	41	.500

Division Capitol

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Dallas	2	0	0	45	20	1.000
Washington	1	1	0	49	47	.500
Philadelphie	1	1	0	61	54	.500
Nouvelle-Orléans	0	2	0	37	47	.000

Conférence de l'Ouest

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Green Bay	2	0	0	31	7	1.000
Minnesota	1	1	0	75	38	.500
Detroit	1	1	0	37	16	.500
Chicago	0	2	0	17	37	.000

Division "Coastal"

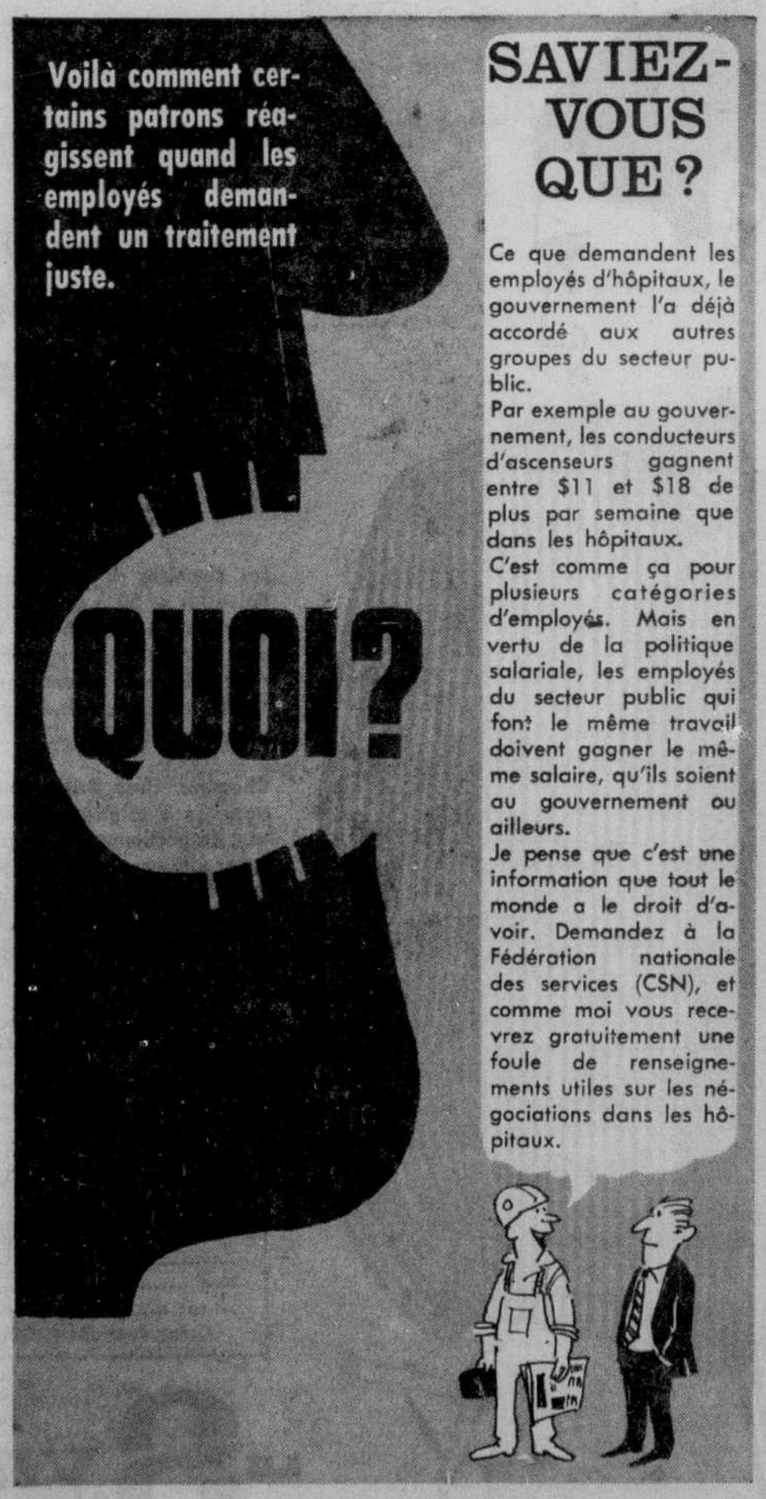
	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Los Angeles	2	0	0	44	27	1.000
Atlanta	1	1	0	31	29	.500
Baltimore	0	2	0	34	79	.000
San Francisco	0	2	0	19	35	.000

Howsam rengagé

CINCINNATI (PA)—Le directeur-gérant Robert Howsam a signé un nouveau contrat de deux ans avec les Reds de Cincinnati hier.

Howsam, qui venait de terminer un contrat de trois ans depuis son arrivée de St-Louis en 1967, était très heureux.

Le président Francis Dale, même s'il est désappointé du fait que son directeur-gérant n'ait pas encore procuré un championnat aux Reds, a ajouté: "Il a fait des progrès en ce sens sans laisser son impatience biaiser son jugement".



Nom .....

Adresse .....

S.V.P. postez à: **Fédération nationale des services (CSN), 1001 St-Denis Montréal 129**

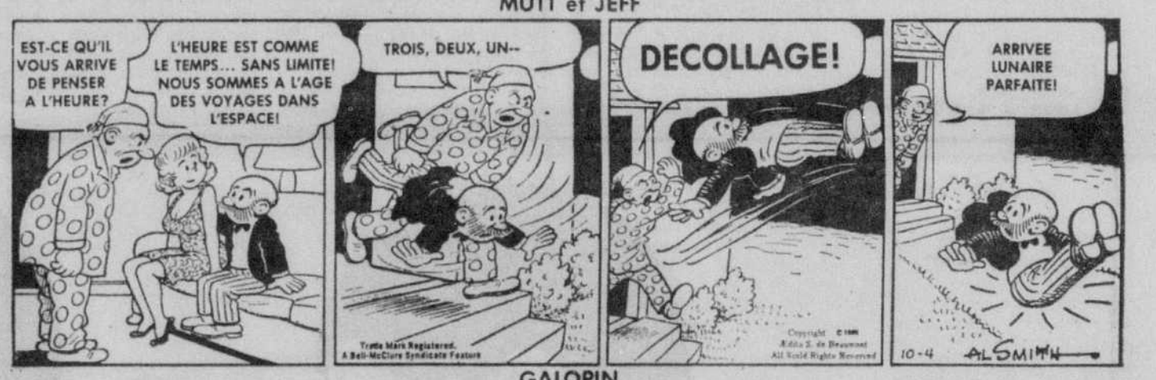
MONSIEUR PERKINS

LES AVENTURES DE PAULINE

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

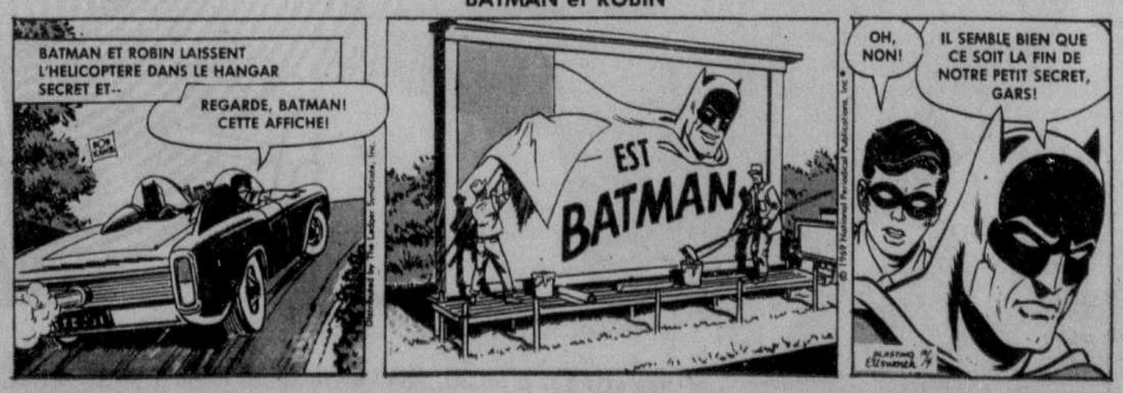


GALOPIN

LE PETIT PEDRO

MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN



Le Québec aura besoin de 500,000 nouveaux logements d'ici 1976

par François MAILHOT

L'élargissement graduel de l'écart entre les coûts d'un logement et le revenu des salariés pose un sérieux défi aux constructeurs d'habitations qui, selon des statistiques émanant du Conseil de la coopération du Québec, auront à répondre, d'ici 1976, à une demande de plus de 500,000 nouveaux logements au Québec.

L'économiste Marcel Daneau, professeur à l'université Laval, a dégagé hier, devant les membres de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations, les grandes lignes d'une étude effectuée sur l'industrie de la construction domiciliaire et sur les besoins du logement au Québec. A l'heure où le gouvernement du Québec semble être en voie de s'engager vers la mise en place d'une politique globale dans ce domaine, il nous apparaît important de préciser ici la pensée du professeur Daneau sur le sujet.

D'autre part, la création au Québec de la Société d'habitation et l'apparition d'un nouveau régime de relations patronales-ouvrières dans l'industrie de la construction québécoise (bill 290) mettent le contribuable de la Belle Province en face d'une situation avec laquelle il devra se familiariser.

Il faut tout d'abord être pleinement conscient de l'importance qu'est en voie de prendre l'industrie de la construction sur l'économie globale du Québec. Notons que de 1950 à 1965, les investissements privés et publics à ce niveau ont plus que quadruplé, passant de $558,000,000 à près de $2,400,000,000, ce qui représente un accroissement annuel de l'ordre de $113,000,000 (9 pour cent).

Ces statistiques, reliées à l'explosion démographique et à une tendance de plus en plus forte vers l'urbanisation, qui font que la demande de logements s'accroit à un rythme qu'on peut difficilement satisfaire, laissent songeur et font ressortir le besoin d'une planification prospective à ce niveau.

Il faut dégager de l'industrie de la construction, en général, le secteur de l'habitation, qui représente de 30 à 40 pour cent des investissements globaux de l'industrie de la construction.

INSTABILITE

La caractéristique principale de l'industrie de la construction domiciliaire est son instabilité. Le professeur Daneau précise que ces variations peuvent introduire à la longue une certaine instabilité dans l'économie en général et dans l'industrie de la construction en particulier.

Les tendances de l'investissement dans la construction domiciliaire de 1950 à 1965 sont des plus significatives à cet égard: de 1950 à 1956, les investissements croissent; ils décroissent de 1956 à 1960; depuis 1960, ils croissent de nouveau pour atteindre en 1965 plus de $600,000,000, soit une augmentation d'environ $350,000,000 depuis 1950.

On note également, à l'étude des courbes graphiques, qu'une diminution des investissements dans le secteur de l'habitation amène un accroissement des investissements dans l'industrie de la construction (industrielle, commerciale, bureaux).

DIMINUER LES COUTS

Ces fluctuations, jointes à l'augmentation du prix des matériaux et aux demandes salariales des ouvriers, permettent-elles d'envisager comme possible une diminution du coût des habitations ?

Un des seuls moyens efficaces pouvant entraîner une diminution du coût de construction (la préfabrication) ne s'est pas imposé au Québec comme ailleurs au Canada.

La perspective d'une éventuelle réduction des prix reste donc très faible. Le manque de standardisation, joint au grand nombre d'intermédiaires qui sont reliés de près ou de loin à la vente des matériaux de construction et à l'instabilité saisonnière de cette industrie, nous laisse peu d'espoir de ce côté.

FORTE DEMANDE

S'il devient de plus en plus évident que la courbe ascendante du coût du logement est irréversible au Québec, celle de la demande de logements suit la même progression à une allure encore plus considérable.

Il appert que le nombre total de logements à construire entre 1966 et 1976 atteindra 500,000 unités.

En moyenne, près de 47,000 logements devraient donc être construits chaque année entre 1966 et 1971 et 54,000 annuellement de 1971 à 1976.

Si l'on tient compte du fait qu'en 1970, plus de 68 pour cent de la population vivra dans des agglomérations urbaines de plus de 5,000 habitants, la demande sera donc particulièrement forte dans les villes.

Le taux de croissance du volume de la construction domiciliaire sera plus considérable dans la région de Montréal que dans toute autre région du Québec. Notons à cet égard qu'entre 1971 et 1981, 55 pour cent de la population totale du Québec sera localisée dans la région de Montréal.

Sur une base régionale, le Québec métropolitain vient au troisième rang, quant à l'accroissement du volume de construction domiciliaire d'ici 1976. Les besoins de la région de Québec seront de l'ordre de 35,000 logements d'ici cette date.

Conditions essentielles pour répondre à la demande:

Intégration des assistances gouvernementales et effort accru des sociétés prêteuses privées

La nécessité pour le fédéral d'intégrer son assistance financière à celle du Québec et un effort accru des institutions prêteuses et privées apparaissent comme étant les deux conditions essentielles pour répondre à la demande croissante de logements au Québec, de l'avis du ministre des Affaires municipales, le Dr Robert Lussier.

M. Lussier, qui portait la parole au 8e congrès de l'Association des constructeurs d'habitations qui se tient à Québec en fin de semaine, a précisé qu'il apparait impensable au Québec que le fédéral élabore une politique d'assistance financière pour l'habitation à loyer modique, sans tenir compte de l'existence de la Société d'habitation du Québec.

M. Lussier a souligné à cet égard que depuis sa naissance, la Société d'habitation du Québec a approuvé ou est en négociation pour des programmes de rénovation urbaine, dont le coût total est estimé à $208,000,000. Dans le secteur de l'habitation pour personnes à faible revenu, cette société est engagée dans divers programmes d'habitation dont le coût total de réalisation est estimé à $285,000,000.

MANQUE DE CAPITAUX

Le ministre a par ailleurs noté une diminution importante de l'afflux de capitaux privés destinés à l'habitation et s'est interrogé à savoir si un changement radical, dans les méthodes et modalités d'intervention des institutions prêteuses, ne s'impose pas actuellement au Québec.

Ce fléchissement des investissements apparait comme étant particulier au Québec. Il accentue l'écart existant déjà à ce niveau avec les chiffres de l'Ontario qui enregistre, au contraire, une évolution positive, tant sur le plan de la production de logements que sur celui de l'apport financier du marché privé.

M. Lussier a précisé à cet égard que les compagnies d'assurances ont retiré $455,000,000 sous forme de primes en 1968 au Québec et qu'au cours de la même période, le montant investi par l'ensemble des institutions prêteuses (compagnies d'assurances, compagnies de prêt et fiducie, banques à charte, banques d'épargne et les sociétés de secours mutuels) n'a été que de l'ordre de $33,800,000.

SITUATION DRAMATIQUE

Le ministre a particulièrement mis l'accent sur la crise du logement avec laquelle sont confrontées 70 pour cent des familles québécoises.

"Si l'on considère que la famille québécoise", a-t-il déclaré, "destine au logement environ 25 pour cent de son revenu (environ $1,500 pour un revenu de $6,000) et que le taux moyen d'un logement nouveau pour une famille de quatre ou cinq personnes se situe à un minimum de $1,800 par année dans les centres urbains, on peut comprendre les difficultés qui existent à ce niveau."

M. Lussier a ajouté que l'ascension rapide qu'ont connue la valeur des propriétés existantes, la construction des habitations nouvelles ainsi que les loyers exigés des locataires influence également la tendance générale dans ce secteur.

En 1968, le coût de la propriété a connu une augmentation de 7 pour cent; d'autre part, on sait que depuis le début de 1969, l'incidence de l'augmentation du prix du bois a majoré le coût d'une maison d'environ $800. Le renouvellement des conventions collectives de travail dans l'industrie de la construction, au cours de 1969, est également un facteur d'augmentation.

Le ministre a précisé là-dessus que la Société d'habitation du Québec examine présentement la possibilité de recommander de nouveaux ajustements de bonification d'intérêt en fonction des conditions actuelles du marché de l'argent, qui a atteint récemment un sommet très élevé.

Négociations longues et ardues

Les négociations, qui reprendront d'ici la fin d'octobre, pour le renouvellement des décrets qui s'appliquent à l'industrie de la construction dans onze régions du Québec, promettent d'être longues et ardues et il semble que la partie patronale sera très bien préparée pour y faire face.

Un des représentants des cinq associations patronales, Me Claude-U. Lefebvre, a souligné hier au cours d'un entretien, que le bill 290 avait permis aux patrons d'unir leurs forces pour la première fois et que les centrales syndicales devront de leur côté, faire un effort pour présenter un front commun durant ces négociations.

Cet équilibre des forces en présence à la table des négociations, est pour Me Lefebvre, une des conditions essentielles à la réussite des prochains pourparlers.

Rappelons à cet égard, qu'en vertu de l'entente de principe intervenue en juillet dernier entre patrons et syndiqués, les décrets ont été prolongés d'un an, mais que les parties en présence s'étaient alors engagées à revenir à la table de négociation dans les délais prévus en vue de la signature d'un contrat de travail de trois ans.

Un important projet de HLM serait réalisé à Montréal

Un projet de construction de 400 logements pour personnes à revenu modique, qui verrait le jour à Montréal, fait présentement l'objet de négociations entre la Société d'habitation du Québec et la section montréalaise de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations.

Le ministre des Affaires municipales, le Dr Robert Lussier a fait cette révélation hier, devant les membres de cette association réunis en congrès à Sainte-Foy, dans la banlieue québécoise.

La Société d'habitation dispose présentement d'une somme de $5,000,000 pour la réalisation de ce projet pilote.

M. Lussier a par ailleurs rappelé aux congressistes qu'il est urgent que les constructeurs d'habitations conjuguent leurs efforts avec ceux des municipalités.

Il a précisé que c'est dans ce but, que tout récemment, un effort particulier a été fait pour inciter les deux parties en cause à coordonner leurs efforts. Cette initiative, en vertu de laquelle serait réalisée la construction de 400 logements pour la ville de Montréal, est connue sous le nom de "Appel de propositions de développement" et fait appel directement aux constructeurs.

M. Lussier a ajouté là-dessus, que cette façon de procéder permet une économie de temps et d'efforts, et cela au profit de la population en général.

CONFERENCIER R.I.A.

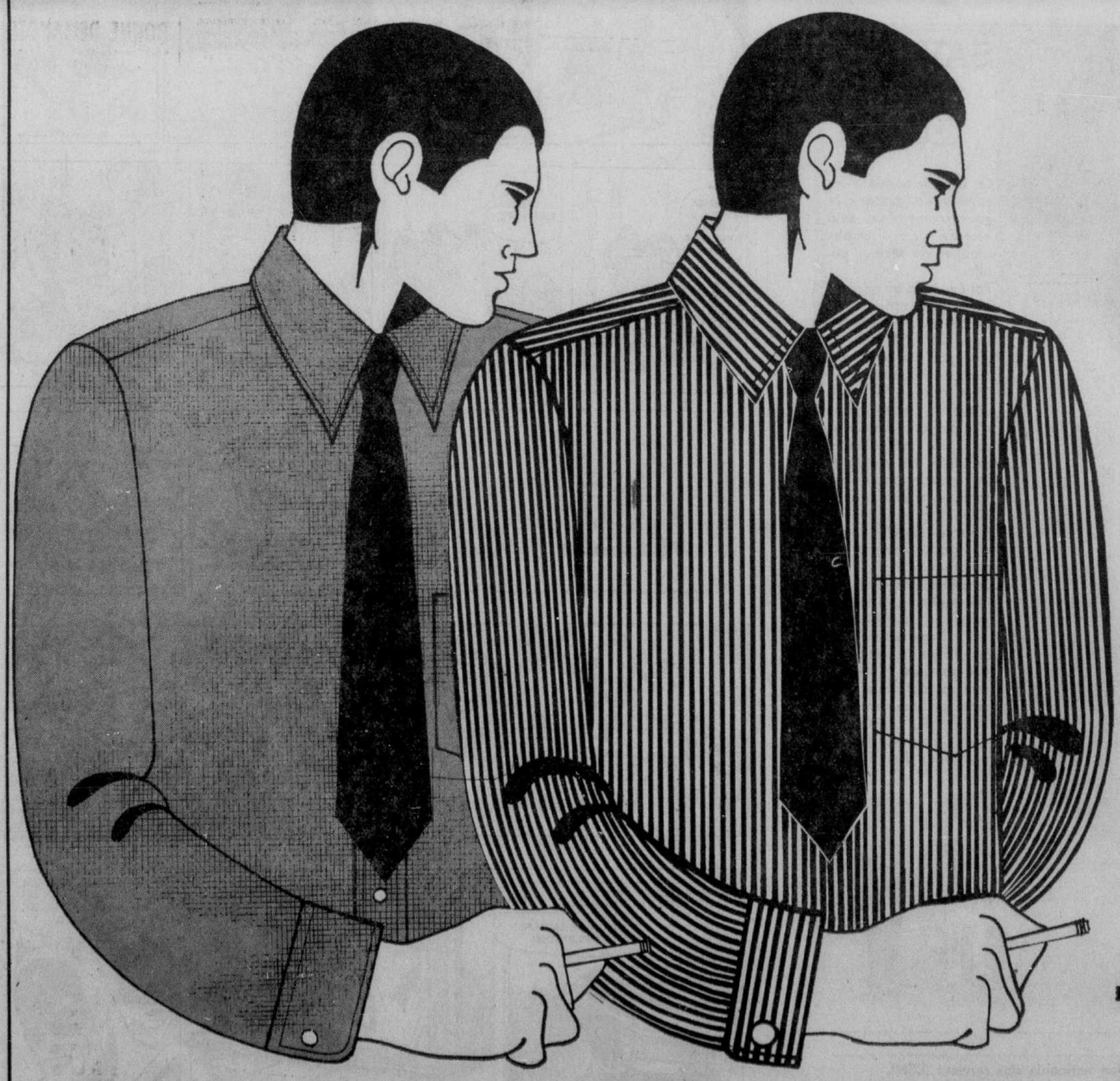
M. Werner Hirsig, astrologue, Institut astro-phychologique de Québec, sera le conférencier invité au dîner-causerie mixte de la Société des Comptables en Administration Industrielle de Québec, mardi le 7 octobre 1969, au Quebec Winter Club, 650, avenue Laurier, Québec, à 6.45 P.M. Le sujet de sa causerie sera: "L'astrologie: art, science ou charlatanisme?"

Le Richelieu-Québec
accueille
S. E. le cardinal
PAUL-EMILE LEGER

S.E. le cardinal Paul-Emile Léger parlera du Tiers-Monde au dîner de reconnaissance organisé par le Richelieu-Québec le 29 octobre prochain.

le mercredi 29 octobre à 19h 00
au
CHATEAU FRONTENAC
(Admission: $5.00 par personne)

Billets et réservations:
LE CLUB RICHELIEU-QUEBEC
487 est, boulevard Charest
Québec (2e) - 529-7573
LA LIBRAIRIE GARNEAU LTEE
47 Buade et Place Laurier



L'automne '70
proclame l'élégance
des chemises

Manhattan®

Les chemises de la collection 'Traditionnels' en 50% Polyester et 50% coton au pressage permanent. Forme nouvelle en fuseau. Col mou à pointes demi-longues avec armatures permanentes Sutton. Manches longues avec poignets réversibles. Plastron à sept boutons. Teintes unies or, vert, bleu ou à rayures dans ces mêmes tons. Grs: 14 à 16. 9.00

Chemises 'Dura Brite' sont faites sur mesure pour une apparence soignée et svelte à la taille. Puisqu'elles sont proportionnellement fuselées à la pointure de la chemise, elles assurent une parfaite aisance et un ajustement flatteur. Col Kent plus ouvert permettant de faire un plus gros noeud de cravate. Manches longues avec poignets doubles. Rayures étroites, moyennes ou larges dans le bleu, vert, or. Grs: 14 à 16. 9.00

ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE TEL.: 529-7351.
PLACE LAURIER TEL.: 656-1530.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2.

Quant.	Grs	Coul.	Description	Prix
			Taxe 8%	
			Total	

Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐ Mandat ☐

LE Syndicat DE QUÉBEC

ST-ROCH: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30. PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h.30, mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30.

Les travaux de la Saint-Charles sont "officiellement entrepris"

par Bernard CLEARY

Après les accords signés entre les trois paliers de gouvernement, c'était au tour de la concrétisation d'un rêve cinquantenaire des Québécois: l'inauguration des travaux de la rivière Saint-Charles.

MM. Robert Lussier, ministre des Affaires municipales du Québec, Jean Marchand, ministre fédéral du Développement régional, et Gilles Lamontagne, maire de la ville de Québec, ont participé, hier, à Québec, à la levée de la première pelletée de terre, inaugurant les travaux de la rivière Saint-Charles.

Tous les trois ont souligné que la rivière Saint-Charles illustrait bien que les trois paliers de gouvernement peuvent collaborer ensemble, sans empiéter sur les pouvoirs et les devoirs de chacun.

M. Lussier a profité de la circonstance pour souligner que ce projet d'une grande importance pour la capitale était véritablement le point de départ vers de multiples réalisations et "que les autorités municipales pourront profiter de ces travaux pour songer à la mise en chantier de nombreux autres projets dans la région de Québec".

Le ministre a souligné que le ministère des Affaires municipales pourra profiter de ce renouveau dans l'aménagement du bassin de la rivière Saint-Charles pour en arriver à un plan d'ensemble de tout l'aménagement du territoire baigné par la rivière.

"A cet effet, en matière d'aménagement et de rénovation concernant l'aire no 10, nous sommes engagés dans la préparation d'un concept de réaménagement, dans la préparation d'un programme détaillé de rénovation. Concernant l'habitation, nous sommes engagés dans la réalisation du projet Place Bardy au coût de $9,000,000. La Société d'habitation du Québec prête à 95% de ce montant."

Le ministre Lussier a ajouté que les prévisions de 1969-70, pour la préparation de programme de logements pour 500 unités sont estimées à $7,500,000, pour lesquels la Société d'habitation envisage des prêts de l'ordre de $7,125,000.

M. Lussier a mentionné qu'au cours de ce même exercice financier, le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain recevra une subvention de $3,000,000 sur un total de $11,500,000 répartis sur 10 ans.

M. MARCHAND

Le ministre fédéral du Développement régional, M. Marchand, a souligné que les travaux de la rivière Saint-Charles vont régler une partie des problèmes de Québec.

"Il reste à faire de la capitale une ville dynamique dans le domaine économique en développant le plus possible l'industrie et les autres secteurs de l'économie."

M. Marchand a mentionné que le gouvernement fédéral avait cédé les terrains des berges de la rivière Saint-Charles à la ville de Québec pour y faire des parcs et non pas pour y construire des logements comme on l'a prétendu dans certains milieux.

LE MAIRE DE QUEBEC

Le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, a profité de la circonstance pour remercier le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral de l'aide qu'ils ont apportée pour concrétiser ce projet.

"Nous avons reçu, de tous les côtés, une collaboration de tous les instants, et c'est pourquoi nous sommes particulièrement heureux de participer à l'inauguration de ces travaux dont les répercussions, à brève comme à longue échéance, ne manqueront pas d'être bénéfiques pour la ville et la population."

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★ 72e ANNEE — No 233 QUEBEC, SAMEDI 4 OCTOBRE 1969 PAGE VINGT ET UN

Enfouissement des fils électriques

L'Hydro-Québec, Bell et la ville de Québec dépenseront $15,000,000

par Jean-Claude RIVARD

L'Hydro-Québec investira au cours des prochains mois une somme supérieure à un demi-million de dollars pour enfouir des fils électriques dans la région de Québec.

La Compagnie de Téléphone Bell doit consacrer un montant analogue, en ce qui concerne ses lignes téléphoniques.

Ces investissements sont partie d'un programme, entrepris depuis déjà quelques années, et échelonné sur une période de 15 à 20 ans pour l'enfouissement des câbles électriques et téléphoniques, à Québec. On estime que les investissements totaliseront, à la fin de ces travaux, une somme approximative de $15,000,000.

L'HYDRO-QUEBEC

Pour une part, l'Hydro-Québec vient d'annoncer qu'elle investira à la construction et l'enfouissement des câbles électriques, une somme de $666,700 au cours des 10 prochains mois.

La majeure partie de ces travaux se fera dans l'aire urbaine numéro 3: boulevard Saint-Cyrille, place Saint-Cyrille, rue Saint-Augustin et complexe "G" du parlement jusqu'à la rue d'Aiguillon; rue Saint-Jean; rue des Glacis et abords de l'autoroute Dufferin - Montmorency, etc.

D'autres travaux analogues seront en même temps poursuivis sous la route Transcanadienne, les boulevards Métropolitain et Laurentien; aux postes de la Suète, de la Reine, Charlesbourg, l'Ormière, Ville de Vanier; au futur viaduc de la 22e rue, dans le quartier Limoilou; ainsi qu'au centre commercial Fleur-de-Lys.

La mise en application d'une politique d'enfouissement des câbles électriques et téléphoniques allège depuis déjà quelques années le visage du Vieux-Québec. En 1969, le travail s'est effectué dans les rues Sainte-Anne, Desjardins, du Fort, du Trésor, Côte de la Montagne: les derniers poteaux, portant de lourds bras chargés d'isolateurs, y disparaîtront vers le 15 octobre, pour faire place à de nouveaux, en métal, pour les seules fins d'éclairage. De tels travaux sont aussi prévus, pour l'an prochain, dans d'autres rues de la haute-ville, entre autres la rue Sainte-Famille. On veut compléter ce qui a été entrepris depuis environ trois ans dans la basse-ville, notamment dans le secteur touristique de la place Royale.

Un Québécois qui a le sens de l'observation notera sûrement que l'enfouissement des câbles électriques et téléphoniques est chose faite sur le boulevard Champlain ainsi que sur plusieurs artères commerciales de la basse-ville: les boulevards Charest, de la Couronne, Dorchester, etc . . .

La construction de souterrains pour l'enfouissement des câbles pose des problèmes que méconnaissent souvent les imbus d'esthétique pour le Vieux-Québec.

Le premier en est un de coût. de cinq à dix fois plus coûteuse La réalisation de souterrains est que la pose aérienne des câbles. La mise en terre de cables électrisues, entre autres, nécessite un gainage de protection particulier qui vient s'ajouter aux frais d'excavation. Comme l'Hydro-Québec ne semble pas croire au Père Noël et que'elle s'administre avec les deniers du public . . . qui a toujours raison de protester contre les hausses dans les taux d'électricité . . . on procède donc lentement, avec prudence et dans la mesure de ses moyens.

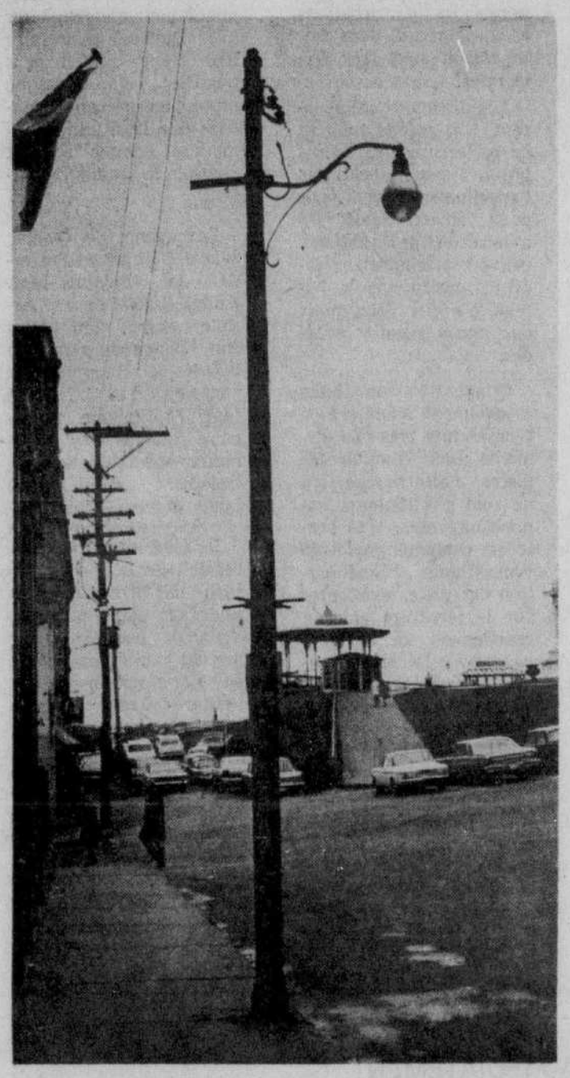
Un second problème: celui de devoir coordonner ces travaux avec d'autres. Les travaux de construction souterraine qui se poursuivent à partir de l'intersection des rues Sainte-Claire, Saint - Jean, Claire - Fontaine, Saint-Cyrille et Saint-Augustin sont une opération conjointe type: l'Hydro, la compagnie Bell, les services municipaux d'aqueduc, d'égoût, d'éclairage et de pavage de la ville de Québec; les ministères provinciaux de la Voirie et des Travaux publics, tous s'intéressent à la chose.

Ce n'est en fait que grâce à de nouvelles techniques, à de nouveaux produits et à la collaboration dans la poursuite de plans conjoints . . . que l'on espère pouvoir économiser. On tend actuellement, pour le transport de l'énergie électrique, vers l'usage de connecteurs à insertions de type interchangeables, de même qu'aux câbles isolés au polyéthylène réticulaire.

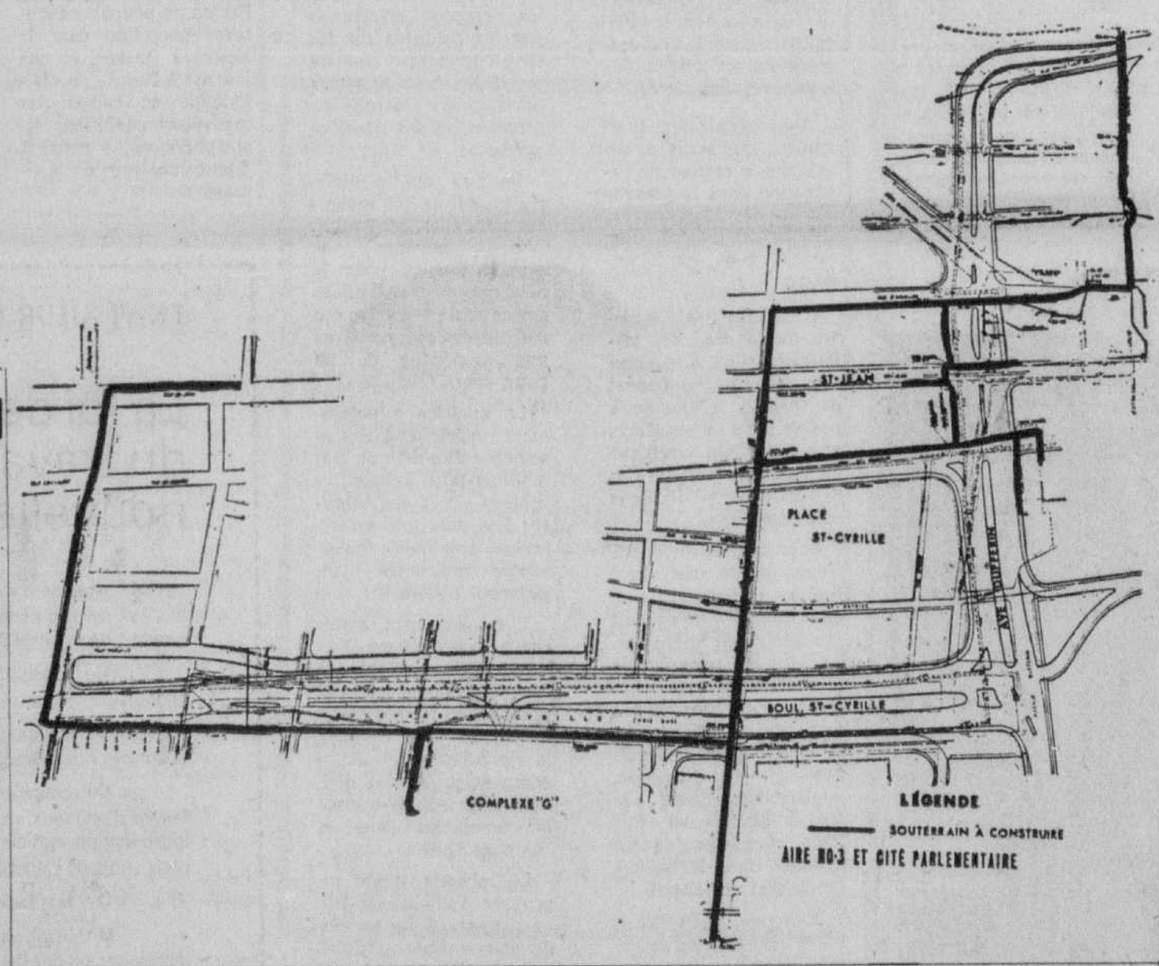
L'Hydro prévoit dépenser $230,000 pour la construction d'un nouveau poste de transformation, à proximité du poste déjà existant, à La Suète, (Sainte-Foy.).

En ce qui concerne les boulevards Laurentien et Métropolitain, l'Hydro a été requise par le ministère de la Voirie de prévoir des traversées de lignes électriques sous les chaussées. Il y en aura une, au nord du poste Québec, sous le boulevard Laurentien; une autre, à l'intersection de l'avenue Royale et du boulevard Métropolitain, à Villeneuve.

En une douzaine de points, sous la Transcanadienne, dans la région de Lévis, on doit réaliser des canalisations souterraines de 400 à 500 pieds.



Seuls subsisteront les nouveaux poteaux d'éclairage.



Projet de communauté urbaine étudié dès cette semaine, selon Lussier

"Les fonctionnaires de mon ministère vont commencer à rédiger le projet de loi de la communauté urbaine de Québec le lendemain de la réunion des maires, mardi."

C'est la réponse qu'a donnée le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier, au cours d'une entrevue, aux journalistes qui voulaient savoir si le projet de loi serait retardé pour attendre le rapport du comité des sept maires de la région métropolitaine de Québec.

M. Lussier a ajouté que la réunion se tiendrait à la journée prévue et les maires qui auront des observations à faire pourront être entendus. "Si les sept veulent venir me voir plus tard, je les recevrai."

Hier, le "comité des sept" maires a fait parvenir au ministre des Affaires municipales et au premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, deux télégrammes dans lesquels on demandait "le temps requis pour finir leurs travaux, faire adopter leurs conclusions par les conseils municipaux concernés et transmettre le tout au ministre des Affaires municipales avant qu'un projet de loi ne soit déposé en première lecture devant l'Assemblée nationale."

A la sortie d'une réunion, jeudi soir, le "comité des sept" maires avait émis un communiqué dans lequel on mentionnait que la contre-proposition ne serait pas prête pour la réunion de mardi. On disait aussi que les maires se rendraient à l'invitation du ministre Lussier et participeraient, sans leurs conseillers, à la réunion de mardi.

Le maire de la municipalité de Sillery, M. Jules Beaulieu, au cours d'une conférence de presse impromptue, avait déclaré que si le ministre ne répondait pas à l'appel des maires de la région de Québec, on déciderait alors quels moyens prendre pour que la contre-proposition soit considérée.

Corps d'un garçonnet découvert sur les battures, à St-Antoine

Le corps du noyé trouvé sur les battures du fleuve Saint-Laurent, à Saint - Antoine - de - Tilly, a été identifié comme étant celui du jeune René Francoeur, 14 ans, fils de M. Arthur Francoeur, de Batiscan-Station. Le garçon était disparu depuis le 21 septembre. On présume qu'il est tombé du pont de fer du Pacifique Canadien dans la rivière Batiscan et qu'il fut ensuite entraîné vers le fleuve.

Me J.-A. Drouin, c.r., coroner de Québec, a présidé à l'identification du corps par le père de la victime, hier midi, à la morgue provinciale. A la suite de l'autopsie pratiquée par le Dr Richard Authier, médecin-légiste, et il a conclu à une mort naturelle.

Le jeune Francoeur laissa le domicile familial vers 7h 15, dans la soirée, pour aller rencontrer des compagnons de son âge. Il avait alors à traverser la rivière. Malgré les conseils de son père, l'adolescent utilisait le pont du PC et, lorsque venait un train, il s'accrochait à l'une des arches. On croit que le garçon a voulu ainsi s'agripper au moment où un train approchait, qu'il a perdu l'équilibre et est tombé dans la rivière.

BONNE DEMANDEE
Avec expérience. Chambre privée avec téléviseur. Bon salaire.
Tél.: 651-3976

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

Dépositaire des fameux tissus
Dormeuil
de Londres et Paris
Pouliot & Darveau
Tailleurs et créateurs de style
● REPARATIONS ●
601, rue St-Jean - Québec 4
Vendredi ouvert jusqu'à 9h.00 p.m.
Samedi jusqu'à midi.

PAUL MORIN
Toilier
Fabrication de toiles. Réparations générales.
45 rue Légaré, Lorettéville
Tél.: 842-7853

AMEUBLEMENT neuf et usagé
pour magasin
RÉFRIGÉRATION LTÉE
air climatisé
Service 24 heures par jour
31, Côte de la Canoterie, Québec 2 — Tél.: 692-2031.

Ca vous plaît?
Osez donc...
Choisissez votre tissu parmi notre superbe collection de "Faits sur mesures".
La Compagnie Carmichael Ltée
1060, rue st-jean, qué. 4, 529-9081
Stationnement gratuit "Terrain Tilden"

COURSES CE SOIR ET DEMAIN 7.45 HRES
ADMISSION: $1.25
PARC DE L'EXPOSITION
ESTRADE CHAUFFÉE
COURSES BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
PISTE DE COURSES DE QUEBEC INC.

L'INSTITUT DENYS
prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Education.
Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education
COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES
☐ Jour ☐ Soir ☐ par CORRESPONDANCE
Examens officiels du ministère de l'Education
GENERAL 8e, 9e, 10e, 11e
SCIENTIFIQUE 8e, 9e, 10e, 11e
COMMERCIAL 10e, 11e, 12e
COURS SPECIAUX 6e, 7e, comptabilité, anglais, sténo, etc.
Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.
Nom .....
Adresse .....
..... Cté .....
Age ..... Tél.: .....
L-8-4-10-69
INSTITUT DENYS Inc.
722, Côte Ste-Geneviève, QUEBEC 4 — Tél.: 529-3751

AU FOND DES CHOSES

AU FOND DES CHOSES

Par Gilbert ATHOT

Seul le Québec aura bientôt juridiction sur les Esquimaux

Le Nouveau Québec tournera ainsi une autre page de son histoire

Une page d'histoire du Nouveau Québec sera tournée au cours des prochaînes semaines pour les quelque 3,000 Esquimaux qui habitent ce territoire de plusieurs centaines de mille milles carrés.

MM. Paul Allard, des Richesses naturelles, et Jean Chrétien, son homologue fédéral, seront appelés au cours d'une réunion prévue pour la mi-octobre à entériner des recommandations mises au point récemment et portant sur les modalités de transfert au Québec de la juridiction sur les Esquimaux.

Si les représentants des deux gouvernements approuvent les recommandations de leurs fonctionnaires, il pourrait en découler pour le Québec l'attribution d'une équivalence fiscale par Ottawa de l'ordre d'environ $7 millions, soit le budget fédéral consacré aux Esquimaux du Nouveau Québec durant le présent exercice financier.

Les entretiens au sommet prévus pour la mi-octobre ont été dévoilés par le ministre québécois des Richesses naturelles, M. Paul-E. Allard, au cours d'une tournée d'information au Nouveau Québec ces jours derniers, en compagnie d'une quinzaine de journalistes, et de son sous-ministre responsable, M. Guy Poitras.

Les éventuels accords de la mi-octobre seront passablement historiques si l'on tient compte du fait qu'ils seront l'aboutissement de négociations qui durent depuis 1962 en ce qui a trait aux Esquimaux.

D'autre part, il n'est pas impossible que les deux ministres entament, s'ils en ont le temps, les premiers pourparlers officiels pour le transfert éventuel au Québec de la juridiction sur les Indiens qui sont au nombre de 3,000 également sur le territoire du Nouveau Québec.

Toutefois, si dans le cas des Esquimaux, les démarches sont pour ainsi dire complétées, il n'en est pas de même pour les Indiens qui ont fait l'objet de la publication d'un livre blanc par Ottawa au cours des derniers mois.

D'une part, certains chefs indiens ne sont pas du tout d'accord avec Ottawa qui vient de proposer aux provinces la juridiction sur les Indiens.

D'autre part, le Québec aura plusieurs questions à poser au gouvernement fédéral quant à sa décision soudaine, surtout après qu'Ottawa eut refusé la demande du Québec formulée en 1962.

Le ministre Allard a promis de son côté que les Indiens seront consultés à l'intérieur des discussions entre Ottawa et Québec s'il n'en tient qu'à lui. Il a aussi dit espérer que "l'accouchement" ne sera pas trop difficile.

Rappelons qu'une "opinion" de la Cour suprême du Canada remontant à 1939 avait signalé que les Esquimaux, tout comme les Indiens, relevaient de la juridiction fédéral.

"Occupation" la part de Québec

C'est dans les années 1940 que le gouvernement fédéral a pris conscience des habitants du Nouveau Québec à la suite d'une campagne de presse, affirme-t-on dans les milieux bien informés.

Ottawa a établi un premier service de santé à Fort Chimo en 1948, tandis qu'il devait commencer à occuper systématiquement le territoire esquimau avec des instituteurs et des services administratifs en 1953.

La seule présence du gouvernement fédéral au Nouveau Québec pendant toutes ces années explique d'ailleurs que les Esquimaux (il en est de même pour les Indiens) ont presque tous adopté l'anglais comme langue seconde.

Mais, en 1962, sous l'ancien ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, le Québec s'est aperçu du danger à ne pas s'occuper de ce territoire où les jeunes poussaient très vite et où des développements miniers étaient prévus.

A l'automne 1962, un premier groupe de fonctionnaires québécois est allé visiter Fort Chimo et Wakeham, deux des 13 postes ouverts, d'où devait résulter à l'automne 1963 la création d'une direction générale du Nouveau Québec par le gouvernement provincial.

La même année, le Québec y a ouvert ses deux premières écoles, "occupant" ainsi, dans le domaine de l'éducation, un territoire dont le fédéral se voulait le seul responsable au niveau des ressources humaines.

Aujourd'hui, le gouvernement québécois a développé le secteur de l'éducation dans la presque totalité des 13 postes esquimaux et indiens, mais surtout pour les Esquimaux.

C'est ainsi, par exemple, qu'à Poste - de - la - Baleine, situé à environ 800 milles au nord-ouest de Québec, le Québec a ouvert deux écoles d'arts et métiers qui comptent 39 étudiants dans le cas des garçons et 16 dans celui des filles.

Sous la direction de M. Yvan Beaulé, ces deux écoles dispensent une éducation totalement gratuite et disposent d'une latitude remarquable afin d'adapter constamment les programmes aux besoins changeants de cette région immense. Les cours sont donnés en anglais étant donné que les étudiants ont fait leurs premières années d'études dans les écoles (anglaises) du fédéral.

Toutefois, le Québec a initié des cours en esquimau dans plusieurs postes au niveau primaire et la langue seconde choisie par les parents à compter de la 3e année, dans deux postes, est le français.

Les intéressés sont conscients que la francisation des Esquimaux adultes est à peu près impossible, mais ils ne désespèrent pas d'obtenir quelques bons résultats avec la jeune génération, bien que certains pédagogues en doutent fort.

Dans le domaine de la santé, le Québec est beaucoup moins avancé que dans le secteur de l'éducation, mais il a déjà marqué des points importants.

En plus d'un hôpital à Fort Chimo, un autre est actuellement en construction à Fort Georges, situé à une centaine de milles moins au nord que Poste - à - la - Baleine. Cette construction d'environ $1 million (bâtisse seulement) a débuté il y a deux ans et doit entrer en opération au cours de 1970.

Cet hôpital de 40 lits, qui sera de toute beauté pour cette région, remplacera celui construit jadis par les Pères Oblats, qui, avec les Soeurs Grises, ont à leur compte une oeuvre de 25 ans.

Mais partout où est le Québec, surtout au niveau de l'éducation, le fédéral y est également. Ce qui fait en sorte que les Esquimaux (il en est de même pour les Indiens) ne comprennent rien à cette double présence et souhaitent vivement n'avoir affaire qu'à un seul groupe de personnes pour régler leurs problèmes.

Coordination et économie

La cession complète (très prochaine) des pouvoirs fédéraux au Québec au niveau des Esquimaux apportera une coordination et une planification de la part du Québec qui sont évidemment déficientes en ce moment malgré les bonnes relations qui peuvent exister entre les administrations fédérales et provinciales sur place.

Cette planification sera encore plus vitale si les espoirs entretenus par les autorités sur les développements miniers se réalisent. Les jeunes devront être instruits en fonction de ces développements.

Pour sa part, le ministre québécois des Richesses naturelles, M. Paul-E. Allard, entretient de grands espoirs pour le développement des mines sur ce vaste territoire qui n'a été exploré que dans une proportion de 20 pour cent.

Le ministre a notamment rappelé les investissements d'au-delà de $20 millions faits à Baie-Déception par la cie Asbestos Hill pour une exploitation éventuelle (qu'on espère prochaine) d'un gisement d'amiante.

Il y a également la présence de la cie New Quebec Raglan, à Wakeham Bay, qui a consacré $6 millions à la recherche de nickel, sans compter la cie Amex et plusieurs compagnies qui ont déjà fait sentir leur désir d'aller prospecter dans le Nouveau Québec.

Le ministre Allard se propose d'ailleurs de faire des pressions auprès du gouvernement fédéral pour améliorer les facilités portuaires dans ces régions où se fait de la recherche minière.

D'autres espérances sont également entretenues au Nouveau Québec, notamment quant à l'élevage possible du boeuf musqué (une tentative à Fort Chimo s'avère concluante), mais c'est avant tout vers les mines que se tournent tous les espoirs.

La vie des Esquimaux et des Indiens

La vie des Esquimaux s'est améliorée considérablement au contact des Blancs depuis plusieurs années. Les familles vivent dans des maisons, dont certaines ne sont évidemment pas des châteaux, mais tout de même elle sont bien à l'abri.

L'enseignement de la menuiserie permet déjà aux autorités responsables d'entrevoir un avenir meilleur dans ce domaine, bien que la malpropreté demeure toujours un élément sérieux à combattre.

Des améliorations sensibles sont déjà entreprises. A Fort Georges, comme exemple, la construction d'un aqueduc est en marche. A Poste - de - la - Baleine, le village des Esquimaux (en majorité) et des Indiens (en minorité) jette un meilleur coup d'oeil que celui de Fort Georges.

Il faut toutefois signaler que dans le premier cas, la présence d'une ancienne base des forces armées canadiennes, dont les bâtisses furent cédées au Québec en 1966, a largement contribué à donner un meilleur aspect à cet endroit.

Mais, le principal problème

Mais le problème numéro un de cet immense territoire, à la fois vierge et peu accueillant, est toujours et demeurera pendant longtemps celui des communications, sont l'un des principaux effets est le coût très élevé des marchandises.

Deux jours collés au sol à Manic 5 parce que l'avion ne pouvait s'aventurer plus loin dans le Nouveau Québec, et une journée à Poste - de - la - Baleine, en raison des mauvaises conditions atmosphériques, peuvent donner une idée de la situation.

Bien entendu, la situation est un peu particulière pour la période actuelle, mais de façon générale les perturbations atmosphériques dans cette région sont très fréquentes.

Les distances qui séparent les grands centres de ce territoire de "désolation" comme certains l'appellent ne sont pas pour aider. Seuls les avions et les bateaux peuvent atteindre cet endroit, encore que le bateau n'a que deux mois par année pour y accéder.

Quant à l'avion, il est évidemment soumis à la température très peu clémente sans compter les pistes d'atterrissage qui ne sont pas toujours impressionnantes. Une seule est asphaltée, celle de Fort Chimo. L'amélioration des pistes existantes sur le territoire aiderait grandement au développement de la région, surtout en prévision des développements miniers prochains.

On parle bien de la construction éventuelle d'un chemin de fer, d'une route pour accéder à la Baie James, etc., mais plusieurs années s'écouleront avant que de tels projets soient une réalité.

Entre-temps, les responsables sur place devront continuer à se contenter de moyens de fortune (un seul radio-téléphone pour communiquer avec Québec) pour faire leur travail qu'on peut qualifier de presque missionnaire" en attendant que la situation s'améliore comme s'y est engagé le ministre Allard.

Les agents du Québec à Fort Georges et Poste - de - la - Baleine, MM. André Lefebvre et Arthur Landry, sont toutefois l'image de gars bien décidés à accomplir leur "mission" en gardant tout l'optimisme nécessaire malgré les nombreux obstacles (langue, isolement, froid, etc.) qu'ils doivent affronter.

Il semble en être de même pour la grande majorité des blancs qui sont allés sur place pour un, deux et peut-être trois ans au maximum, que ce soit par simple esprit d'aventure ou par véritable conviction personnelle.

On ne sait jamais, peut-être que, par miracle ou autrement, le "temps des fleurs" que le Juke Box du seul restaurant de Fort Georges jouait viendra un jour pour cette terre lointaine et peu accueillante.

Le ministre québécois des Richesses naturelles, M. Paul-E. Allard, serre la main à un jeune citoyen du Nouveau-Québec, sous le regard sceptique de son copain.

Une partie de l'atelier de mécanique à l'école d'arts et métiers pour garçons à Poste-de-la-Baleine.

EN VIGUEUR IMMÉDIATEMENT

La loi des accidents du travail touche de nouvelles entreprises

Par son règlement no 35 approuvé par Arrêté en Conseil, la Commission des Accidents du Travail assujettit les industries désignées ci-dessous et les ajoute à des classes de la cédule 1 de la Loi:

a · fabrication de statues ou d'objets de plâtre: classe 6 de la cédule 1;

b · location ou exploitation de machines distributrices, automates et autres entreprises du même genre: classe 10 de la cédule 1;

c · commerce d'animaux, exploitation d'écuries de louage, de fermes d'animaux, de garderies d'animaux, d'hôpitaux d'animaux, élevage, insémination artificielle d'animaux, alevinage, couvoirs, classification des œufs (hors de l'industrie agricole): classe 14 de la cédule 1;

d · taxidermie: classe 16 de la cédule 1;

e · location de vêtements, de linge; repassage (valet service), ramassage ou dépôts de linge ou de vêtements: classe 18 de la cédule 1;

f · photographie, développement de films: classe 19 de la cédule 1;

g · service de pompes funèbres, de morgues: classe 20 de la cédule 1;

h · exploitation d'usines de filtration, d'épuration, plongée sous-marine ou autres travaux sous l'eau, exploitation de cimetières, de crématoriums, travaux paysagers, culture ou entretien des arbres, des fleurs, du gazon, pépinières, reboisement, greffage d'arbres (hors de l'industrie agricole): classe 21 de la cédule 1;

i · exploitation de la radiodiffusion, de la télévision, de la rediffusion, de la télécommunication, de la transmission par câbles, d'antennes communautaires, des agences de centrales téléphoniques et autres entreprises du même genre (non comprises dans la cédule 2); entreprises d'arrosage, d'émondage, de nettoyage de lignes: classe 22 de la cédule 1;

j · entreprises de location, d'entretien, d'exploitation de maisons, bureaux ou autres édifices; travaux de désinfection, de ménage, d'entretien (autres que les services domestiques); exploitation d'usines de chauffage, de distribution de vapeur et autres entreprises du même genre; laboratoires ou cliniques médicales, entreprises de service d'infirmiers, d'infirmières, foyers, maisons de convalescence: classe 23 de la cédule 1;

k · ramonage ou nettoyage des cheminées ou des chaudières; classe 24 de la cédule 1.

IMPORTANT: les employeurs qui exploitent les industries ci-haut énumérées sont priés de se rapporter immédiatement à la Commission des Accidents du Travail de Québec en communiquant avec la Division de la Cotisation qui leur fera parvenir les formules appropriées.

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL

225 est, Grande Allée
Québec 4
Tél.: 693-5850

50 ouest, boul. Crémazie
Montréal 151
Tél.: 381-9211

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

70-917

Rencontre prévue entre les ministres Munro et Cloutier

VICTORIA (PC)—Le ministre fédéral de la Santé, M. John Munro, et le ministre québécois de la Santé, de la Famille et du Bien-être social, M. Jean-Paul Cloutier, tenteront de se rencontrer afin de traiter de l'ensemble des problèmes de la santé et du bien-être.

M. Munro a déclaré aux journalistes, hier, qu'il espérait qu'une date pour une telle rencontre, qui a été demandée par M. Cloutier, pourrait bientôt être choisie.

M. Cloutier, pour sa part, a dévoilé qu'il désirait avoir ces entretiens pour étudier, spécialement, les aspects financiers du régime fédéral d'assurance frais-médicaux. La province de Québec a adhéré au régime le premier juillet.

M. Cloutier a expliqué que le gouvernement provincial veut qu'Ottawa rembourse, à la province, les contributions faites depuis l'entrée en vigueur du régime fédéral, le 1er juillet 1968. **$100,000,000**

Cette enquête implique une somme dépassant $100,000,000 et pour qu'elle soit acceptée, le fédéral devrait apporter des changements importants à sa politique. M. Munro, pour sa part, a déclaré que l'attitude du gouvernement fédéral devant toute requête du genre serait négative.

S'il accepte la demande du Québec, le gouvernement fédéral serait ensuite dans l'obligation de faire la même chose pour toutes les autres provinces qui n'ont pas adhéré au régime dès son entrée en vigueur.

D'après la Loi fédérale, les provinces qui ont des plans d'assurance-santé qui répondent à certaines exigences, peuvent réclamer du fédéral jusqu'à la moitié du coût moyen per-capita.

M. Cloutier a dit que cette question risque de produire de longs entretiens, auxquels pourraient aussi prendre part les ministres fédéral et provincial des Finances.

ALLOCATIONS FAMILIALES

Il a ajouté que les ministres des Finances ont déjà eu des entretiens à ce sujet. M. Cloutier, s'est, lui aussi, entretenu avec M. Munro, mais il veut maintenant des négociations officielles.

Les relations France-Québec n'ont pas changé (Neuwirth)

par Yves BERNIER

M. Lucien Neuwirth, président de la délégation des parlementaires français ayant récemment visité le Canada, vient de déclarer que les relations bilatérales France-Québec n'ont pas changé, contrairement à ce qu'a laissé entendre un membre de sa délégation M. Marcel Massot, député U.D.R.

Au cours d'une conversation téléphonique avec M. Gilles Loiselle, directeur de la section information à la Délégation générale du Québec à Paris, transmise par télégramme au ministère des Affaires intergouvernementales, à Québec, M. Neuwirth a précisé que toute déclaration faite après le 27 septembre, fin de la visite au Canada, par l'un ou l'autre des membres de la délégation n'a pu l'être qu'à titre tout à fait personnel et sans mandat de qui que ce soit.

A son retour à Paris, M. Marcel Massot, député de l'Opposition comme le précise avec emphase M. Neuwirth, avait déclaré à un journaliste que la délégation composée de membres de la section parlementaire France-Canada, estimait que les relations entre les deux pays devraient se maintenir à l'échelon strictement fédéral.

M. Massot répondait au journaliste qui lui demandait si les relations futures entre la France et le Canada devaient passer par le canal de la province francophone du Québec ou par celui du gouvernement fédéral.

Selon les dires de M. Massot, "il est impossible de concevoir le Québec comme un Etat souverain." De plus, il précisait que tous les membres de la délégation sont du même avis quant aux relations France-Canada.

On se souvient que de Gaulle avait favorisé des liens bilatéraux entre la France et le Québec, ce qui avait abouti à la signature de lettres d'intention pour la coopération dans des domaines tels que les communications, l'éducation et les investissements.

La délégation dirigée par M. Neuwirth devait à son retour à Paris, faire rapport au président de la République, M. Georges Pompidou.

Dans sa mise au point, le président de la délégation précise que la vocation et la mission de ses membres ne pouvait être autre que celle déterminée par le bureau France - Canada, "c'est-à-dire que les positions prises par le gouvernement français sont celles que nous supportons", dit-il.

Semaine du Canada dans une ville américaine

OTTAWA (PC) — Deux drapeaux à feuille d'érable de dimmension géante, les plus grands jamais vus, battront au vent au coeur des Etats-Unis pour aider à promouvoir les produits canadiens à St-Louis, Missouri.

Les drapeaux, mesurant 90 pieds de long par 45 de hauteur, ont été confectionnés pour être installés devant les magasins à rayons du centre-ville et de la banlieue où, pendant deux semaines, à compter du 6 octobre, on trouvera des produits canadiens, des informations touristiques, de l'artisanat, des divertissements et de la nourriture canadienne dans les restaurants.

La semaine prochaine a été décrétée la "semaine du Canada" par le maire de St - Louis, M. A.J. Cervantes, et le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, doit prendre part aux cérémonies inaugurales, lundi.

CAMPAGNE PUBLICITAIRE

L'ambassadeur canadien à Washington, M. A. Edgar Ritchie, présidera la cérémonie.

La troupe de cornemuses et la fanfare de la police de Winnipeg, la garde Fort Henry, de Kingston, Ont., et Les Compagnies Franches de la Marine, de Montréal, participeront aussi à la cérémonie d'ouverture.

Ces festivités font partie d'une campagne publicitaire organisée par les magasins à rayons Stix, Baer et Fuller Co., en collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce du Canada.

On estime que la campagne de deux semaines permettra de vendre des produits canadiens pour une valeur de plus de $1,000,000, allant de la soupe au pois aux conserves dans les rayons de l'épicerie et des articles de sport aux sacs à main dans les boutiques.

Parmi les exhibits spéciaux, on pourra trouver des sculptures esquimaudes, des photos de Yousuf Karsh, d'Ottawa, des sculptures sur bois du Québec et une série de photos de l'année du centenaire de l'Office national du film. Des groupes de chanteurs canadiens seront aussi sur les lieux.

Les dirigeants des magasins à rayons ont déclaré que cette campagne serait "la plus grande oeuvre de fantaisie jamais organisée par la compagnie, et ferait ressortir les couleurs et l'apparat d'un des pays les plus dynamiques et progressifs du monde".

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE LORETTEVILLE

AVIS DE DEPOT DE LA LISTE ELECTORALE

Prenez avis que la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmise au bureau de la municipalité avant le 8 octobre 1969.

Prenez également avis que la séance du Bureau de révision aura lieu à l'Hôtel de Ville, de la Cité de Loretteville, 236 rue Racine, Loretteville, le 15 octobre 1969 à 8.00 du soir.

Donné à Loretteville, ce 21ème jour d'octobre 1969.

Le président d'élection
Gilles MARTEL
Secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE
STE-THERESE-DE-LISIEUX
COMTE DE QUEBEC, P.Q.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, vous est par la présente donné, par le soussigné secrétaire-trésorier de la Municipalité de Ste-Thérèse-de-Lisieux, que des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver dans les limites de la municipalité seront reçues au bureau du soussigné, jusqu'à Mardi le 7 octobre 1969 à 8 hres P.M.

L'ouverture des soumissions aura lieu le même soir à la salle de l'Hôtel de Ville, 111-A, ave Ste-Thérèse, Ste-Thérèse-de-Lisieux, à 8 hres P.M.

L'enveloppe de retour devra être intitulée "SOUMISSION".

Donné à Ste-Thérèse-de-Lisieux ce 8 septembre 1969.

ANDRE DOLBEC,
Secrétaire-trésorier

LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de:
VIATEUR LANGLOIS LTEE,
Bic,
Cté Rimouski, Qué.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné, à son bureau, le ou avant le 15 octobre 1969, à midi, pour l'achat de l'actif de cette faillite, savoir:

Item A—Fonds de commerce, comprenant confection pour dames et hommes, chaussures, etc.
Valeur d'inventaire $8,235.79

de magasin

Item B—Mobilier de bureau et de magasin
Valeur d'inventaire $1,692.00

L'inventaire peut être examiné au bureau du syndic soussigné.

Le fonds de commerce peut être examiné en s'adressant à M. Viateur Langlois, à Bic, Comté de Rimouski.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé de 10% du montant de la soumission.

Les inspecteurs ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Conditions de paiement: Comptant sur acceptation de la soumission.

Rimouski, Qué.,
ce 30 septembre 1969

HENRI A. MARTIN,
Syndic,
218, rue St-Edmond,
Case Postale 129,
Rimouski, Qué.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
1100 Lavigerie- C.P. 244 Ste-Foy
Québec 10e

APPEL D'OFFRES
ENTRETIEN MENAGER

La Commission scolaire régionale De Tilly recevra jusqu'à 16.00 heures (heure avancée de l'est) le 10 octobre à Ste-Foy, des offres sous enveloppes scellées pour l'entretien ménager de l'école polyvalente de Ste-Croix.

Chaque soumissionaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque visé de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre pour l'année 1969-70. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission scolaire régionale De Tilly.

Les soumissionnaires pourront se procurer de devis et autres documents, à compter du 30 septembre auprès de l'acheteur de la Commission scolaire, M. Trépanier de l'édifice Marie-Victorin, 1100 Lavigerie, Ste-Foy.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 16.15 heures, le 10 octobre 1969, à l'Ecole des Métiers de Ste-Foy, 1135 Lavigerie, Ste-Foy, Qué. 10e.

LA COMMISSION SCOLAIRE NE S'ENGAGE A ACCEPTER NI LA PLUS BASSE, NI AUCUNE DES OFFRES RECUES ET OUVERTES.

J. SAUVAGEAU, c.a.,
Secrétaire-trésorier

VILLE DE LEVIS

AVIS AUX CORPORATIONS, SOCIETES COMMERCIALES ET ASSOCIATIONS

Les Corporations, les Sociétés Commerciales et Associations sont aussi inscrites sur la liste électorale si elles sont portées au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité, depuis au moins douze (12) mois avant le 1er septembre de l'année 1969, comme propriétaires ou locataires d'un immeuble imposable ou comme locataires d'un magasin, d'un comptoir, d'une boutique, d'un bureau ou d'une place d'affaires, pourvu qu'elles aient payé leurs taxes ou redevances municipales exigibles au 31 décembre 1968; elles votent par l'entremise d'un représentant autorisé à cet effet par une résolution du Conseil d'Administration dont copie doit être déposée au Bureau du Greffier de la Municipalité, entre la date de la publication de l'avis de l'élection et le 8 octobre suivant. Ce représentant doit, au moment de voter, être majeur, posséder la citoyenneté canadienne et être employé, administrateur ou membre de la Corporation, Société Commerciale ou Association au nom de laquelle il vote.

Lévis, 1er octobre 1969.

Yvan DALLAIRE, avocat
Greffier, Président de l'Election

TOWN OF LEVIS

ADVICE TO CORPORATIONS, COMMERCIAL SOCIETIES AND ASSOCIATIONS

Corporations, Commercial Partnerships and Associations shall also be entered on the electoral list if they have been entered on the valuation roll in force in the municipality for at least the twelve months preceding the 1st of September 1969, as owners or tenants of a taxable immoveable or as tenants of a taxable immoveable or as tenants of a store, counting-house, shop, office or place of business, provided that they have paid their municipal taxes or dues payable on the December 31st 1968; they shall vote through a representative authorized for that purpose by a resolution of the board of directors, a copy whereof shall be filed at the office of the clerk of the municipality between the date of publication of the election notice and the 8th of October following. At the time of voting, such representative must be of full age, a Canadian citizen and an employee, director or member of the corporation, commercial partnership of association on whose behalf he votes.

Levis, October 1st 1969.

Yvan DALLAIRE, lawyer
City Clerk, President of Election

Ministère des Transports
Services de l'Air du Québec

APPEL D'OFFRES

Le Directeur régional, services de l'air, demande des soumissions pour les travaux suivants à St-Hubert, Québec. CONSTRUCTION D'UN EGOUT SANITAIRE, D'UNE STATION DE POMPAGE ET D'UNE USINE DE TRAITEMENT DES EAUX D'EGOUT, D'UN RESEAU DE DISTRIBUTION D'EAU ET DES TRAVAUX CONNEXES A L'AEROPORT DE ST-HUBERT, ST-HUBERT, QUEBEC.

Des soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-haut mentionnés et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport International de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 21 octobre 1969.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de $50 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de quatorze jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examiner au Bureau des Soumissions Déposées de Montréal, 4970 Place de la Savanne, Montréal, et à l'Association de la Construction de Québec, 675 Avenue Marguerite-Bourgeoys, Québec.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. Baribeau
Directeur régional,
Services de l'Air.

Ministère des Transports,
Aéroport International
de Montréal,

Le 26 septembre 1969
636-3202.

"REGIE DES TRANSPORTS"

AVIS

La Régie des Transports entendra, en séance publique, au 930, chemin Ste-Foy, Québec, le 7 octobre 1969, à 10:30 heures a.m., la requête de La Traverse de Lévis Limitée, demandant l'autorisation d'augmenter ses tarifs comme suit:

Série de billets de passagers	**33 1/3%**
Passage unique d'automobiles	**33 1/3%**
Série de billets pour automobiles	**33 1/3%**
Passage de camions	**28%**

Toute personne ou corporation pourra, lors de cette séance publique, s'opposer à la demande de La Traverse de Lévis Ltée, qui aura la fardeau de prouver qu'il est dans l'intérêt public que ses tarifs soient augmentés.

APPEL D'OFFRES

CITE DE RIVIERE-DU-LOUP

La Cité de Rivière-du-Loup demande des soumissions pour la réalisation d'un projet d'infrastructure d'aqueduc et d'égout dans la paroisse St-Ludger de Rivière-du-Loup.

Le projet consiste en la construction d'un réseau d'aqueduc, d'égout sanitaire et d'égout pluvial sur une longueur de 3,600 pieds approximativement.

Les plans et devis pourront être obtenus en s'adressant au Bureau de l'Ingénieur Municipal, au 555 rue Lafontaine, à Rivière-du-Loup. Un versement de $50 sera exigé pour obtenir les documents nécessaires.

Ce dépôt sera remboursé avec la remise en bon état des plans et devis.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs des comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup, et Témiscouata seulement.

Un chèque accepté d'un montant égal à 10% du total de la soumission et fait à l'ordre de la Cité de Rivière-du-Loup devra accompagner l'offre.

Les soumissions devront nous parvenir au plus tard le lundi 20 octobre 1969, à 4h.30 p.m. être adressées au Greffier de la Cité, et porter sur l'enveloppe la mention: "Soumission Aqueduc et Egout". De plus, la Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Jean-Yves Bourgoin,
Ingénieur Municipal
Cité de Rivière-du-Loup

FOYER RICHMOND INC.
RICHMOND QUEBEC
APPEL D'OFFRES

FOYER RICHMOND INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires à Richmond, Québec, ci-après appelée le Propriétaire, demande par les présentes aux Entrepreneurs Généraux et aux Sous Traitants des corps de métier ci-après énumérés, des soumissions pour la construction d'un Centre de Logement et d'Hébergement pour personnes âgées, devant être exécutée à Richmond, Québec, suivant les plans, devis et addendas préparés par:

DEMERS, DELORME & MORIN, architectes
2215 ouest, rue Galt
Sherbrooke, Québec

le tout conformément à ce qui suit.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux les personnes, sociétés ou corporations ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les documents et informations relatifs à la présente demande pourront être obtenus au bureau de l'architecte nommé ci-dessus contre dépôt d'un chèque visé fait à l'ordre de l'architecte comme suit:

Plans Généraux, Devis	$50.00
Plans de Charpente, Devis	$50.00
Plans de chauffage, électricité, Intercommunication	$50.00
Plans de Plomberie, ventilation	$50.00

Les dits chèques seront remboursés au retour et en bon état des plans et devis dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Tous les documents se rapportant à la présente demande de soumissions pourront être consultés sur place à Sherbrooke, à Montréal et à Québec au Bureau des Soumissions Déposées du Québec.

Les soumissions des Entrepreneurs généraux et des Sous-Traitants ci-après énumérés devront être accompagnées soit d'un chèque visé à l'ordre du propriétaire, soit d'un cautionnement de soumission, l'un ou l'autre représentant 10% du montant de leur soumission. Le cautionnement de soumission dans le cas des entrepreneurs généraux et des Sous-Traitants en plomberie, ventilation, chauffage et électricité devra en plus être accompagné d'un engagement de la caution à fournir le cas échéant une garantie d'exécution représentant 50% du montant de leur contrat.

Les soumissions des Entrepreneurs Généraux, complétées en quatre (4) exemplaires sur la formule remise à cette fin et déposées dans des enveloppes cachetées adressées à

FOYER RICHMOND INC.

seront reçues jusqu'à 15:00 heures le septième (7) jour du mois de novembre 1969 à la Salle des Chevaliers de Colomb de Richmond, 664 rue Principale à Richmond, Québec, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Les soumissions des Sous-Traitants ci-après énumérés, complétées en six (6) exemplaires, sur la formule remise à cette fin dans le cas des Sous-Traitants en

Chauffage, Electricité et Intercommunication
Ventilation
Plomberie

et sur la formule officielle du bureau des Soumissions déposées du Québec dans le cas des autres sous-traitants, devront être déposées au Bureau des Soumissions Déposées de Sherbrooke, ou celui de Québec, ou celui de Montréal, le ou avant le vingt-septième jour d'octobre 1969 à 16:00 heures. Le Propriétait procédera à l'ouverture des enveloppes qui lui sont destinées le vingt-neuvième jour d'octobre 1969 à 10:00 heures au Bureau des Soumissions Déposées de Sherbrooke.

Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter l'une ou l'autre des soumissions.

La présente demande de soumission s'adresse aux Entrepreneurs généraux et aux sous-traitants des corps de métier suivants:

Charpente de bois lamellé et pontage de bois
Plomberie
Ventilation
Chauffage, Electricité, Intercommunication
Maçonnerie
Fenêtre et Portes extérieures en bois
Equipement de Cuisine
Equipement de buanderie
Toiture de solins (isolant inclus)
Recouvrement des Planchers
Plâtre acoustique
Monte-charge

Donné à Sherbrooke, ce 2 octobre 1969.

---

la ville de québec

APPEL D'OFFRES

Avis est par la présente donné que l'appel d'offre pour la construction d'un chalet au parc Ste-Odile qui se terminait à 15:00 heures mercredi le 1er octobre 1969 est annulé à toutes fins que de droit.

Des soumissions cachetées, adressées au GREFFIER de la VILLE DE QUEBEC, Hôtel de Ville, Québec, portant la mention "Soumission pour la construction d'un chalet au parc Ste-Odile" à Québec, seront reçues jusqu'à 15:00 heures (heure avancée de l'est) le 10 octobre 1969 au bureau du greffier de la ville de Québec.

On pourra se procurer ou examiner les documents de soumission au bureau du Directeur des Travaux Publics, Hôtel de Ville, Québec.

Un dépôt de Dix ($10.00) dollars (chèque certifié ou mandat de poste) fait à l'ordre de la ville de Québec est requis pour obtenir copie de tous les plans, devis et autres documents.

Ce dépôt est remboursable seulement aux soumissionnaires dont la soumission aura été complétée conformément aux instructions et qui retourneront les plans, devis et autres documents en bon état, dans le mois qui suit la date de réception des soumissions.

Le propriétaire se réserve le droit de rejeter n'importe laquelle ou toutes les soumissions.

Seuls sont admis à soumissionner, ceux dont leur principale place d'affaires est dans la ville de Québec.

Le greffier de la ville
Pierre-F. Côté, avocat

Québec, le 2 octobre 1969.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC — COUR SUPERIEURE
DISTRICT DE QUEBEC — "En matière de faillite"
No: 9362-F

Dans l'affaire de la faillite de:
J.-ROMEO CROTEAU LTEE,
corps politique ayant sa place d'affaires à 326 rue Caron, Québec 2, Qué.
DEBITRICE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées portant la mention "Soumission J.-Roméo Croteau Ltée", seront reçues au bureau du syndic soussigné pour l'achat en bloc des actifs suivants jusqu'au plus tard le 10e jour d'octobre 1969, à midi.

CONDITIONS:

Le syndic soussigné et les inspecteurs à la faillite ne s'engagent à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, à l'ordre du syndic soussigné, pour un montant représentant dix pour cent (10%) du prix offert, et, au cas d'acceptation, le solde devra être payé comptant.

INVENTAIRE comprenant:

Lampes — Table de T.V. et téléphones — Stéréos — Fauteuils — Chaises — Sets de cuisine — Sets de chambre — Accessoires électriques — Sets de salon — Radios — Phonos — etc., etc...

Valeur approximative $4,000.00

EQUIPEMENT DE BUREAU:

Valeur approximative $ 800.00

Toute taxe résultant de la vente des actifs devra être assumée par l'acquéreur.

Les actifs seront visibles à 326 rue Caron, Québec 2, Qué., le mercredi 8 octobre 1969, de 2:00 heures p.m. à 4:30 heures p.m. Québec, ce 2e jour d'octobre 1969.

GREGOIRE BELLAVANCE, C.A.
SYNDIC

BUREAU DE:
Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Associés,
71 rue Saint-Pierre,
Québec 2, Qué.

---

la ville de québec

avis / offres / demandes

VENTE A L'ENCHERE DE LOTS DE LA VILLE

AVIS PUBLIC est par la présente donné qu'en vertu de résolutions du Comité exécutif en date des 19 juin, 11 août et 20 août 1969, les lots ci-dessous mentionnés seront vendus par enchère publique, jeudi le 9 octobre 1969, à dix heures de l'avant-midi (10.00 a.m.), heure avancée, dans la salle 316, à l'Hôtel de Ville de Québec.

CADASTRE	RUE	LARGEUR	SUPERFICIE	MISE A PRIX
566-283 ptie, 284 ptie,) 285 ptie, 286 ptie) 429-105, 429-106) 430-11, 430-12)	Bergemont	irr.	6,276'	$5,500.00
	des Epinettes	43.7'	3,272'	2,294.00
429-14, 429-15	des Bouleaux Ouest	60'	4,500'	3,376.00
429-16, 429-17	des Bouleaux Ouest	53.4'	4,012'	3,010.00
429-19½ Ouest, 429-20	des Bouleaux Ouest	45'	3,375'	2,532.00
428-326, 428-327	des Bouleaux Ouest	49.4	3,705'	2,779.00
428-329 B, 428-330 A&B	des Bouleaux Ouest	45'	3.375'	2,532.00
428-177½ Ouest, 428-178	des Pins Ouest	45'	3,240'	2,430.00
428-162 ptie, 163, 164 ptie	des Peupliers Ouest	60'	4,320'	3,240.00
428-51 A&B, 428-52 A	des Saules Ouest	45'	3,555'	2,631.00
428-52 B, 428-53 A&B	des Saules Ouest	45'	3,555'	2,631.00

Montant de l'adjudication payable comptant au moment de la vente.

Avant la mise à l'enchère, tout enchérisseur devra déposer, entre les mains du trésorier de la Ville, un montant de $1,000.00, en argent ou par chèque visé.

La Ville se réserve le droit de retirer ces lots de la vente, en tout temps avant l'adjudication.

Les conditions de vente seront lues avant la mise à l'enchère.

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à la division des propriétés, chambre 451, Hôtel de Ville, Québec, téléphone 522-7041, poste 323.

Maurice Beaulieu,
commissaire-priseur.

AVIS JUDICIAIRE

RE: SOLUMEX INC. (EN FAILLITE)
PAR ORDRE DE LA: SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE

en vertu de l'acte de fidéicommis No 2061416

DEUX JOURS D'ENCAN

MACHINERIE MODERNE EXCEPTIONNELLEMENT BIEN ENTRETENUE ET EQUIPEMENT DE FABRICATION D'APPAREILS D'ECLAIRAGE
FREINS DE PRESSES - CISAILLES MOTORISEES - PRESSES A POINCONNER
APPAREILS DE SOUDURE A POINTE - MACHINES-OUTILS - MATRICES
AMEUBLEMENT DE BUREAU - PRODUITS FINIS ET INCOMPLETS
TERRAIN et BATISSE

A VENDRE PAR

ENCAN PUBLIC

SUR LES LIEUX AU:
2090, RUE MOREAU, MONTREAL, QUE.
LES MERCREDI ET JEUDI 8 ET 9 OCTOBRE 1969
A 10h.30 A.M.

ARTICLES EN VENTE LE MERCREDI 8 OCTOBRE 1969:

FREINS DE PRESSES:

Verson de 10 pi., 60 tonnes - Bronx de 10 pi., 60 tonnes - Verson de 8 pi., 45 tonnes - Verson de 6 pi., 45 tonnes (3) Chicago de 4 pi., 15 tonnes - Chicago de 6 pi., 45 tonnes - frein à main de 8 pi.- vaste assortiment de matrices pour freins de presses.

PRESSES A POINCONNER:

(2) Blow No 6, 60 tonnes O.B.I., Marcati de 44 tonnes O.B.I. - Bawden No 3 - 33 tonnes O-B.I. - (5) presses à poinçonner, 5 à 20 tonnes - poinçon rotatif Rotex fonctionnant à l'air, modèle 12825 - Alceco à alimentation par rouleaux et bobines de stock - matrices assorties pour fabrication d'appareils d'éclairage.

CISAILLES MOTORISEES:

Pexto de 10 pi., calibre 10 - Wysong & Miles de 8 pi., calibre 14 - Wysong & Miles de 6 pi., calibre 14 - Brown & Boggs de 4 pi., calibre 16.

APPAREILS DE SOUDURE A POINTE:

(5) Rex de 10 K.V.A. complets avec minuteries - (5) Alphil de 10 K.V.A. complets avec minuteries - Appareils de soudure à pointe de 5 à 10 K.V.A. fonctionnant à pédale.

ATELIER DE PEINTURE:

(2) cabines Binks de 10 et 20 pi. pour lavage à jet d'eau - fours de cuisson- dégraisseur Binks 4' x 8' - Pistolets vaporisateurs Binks - réservoirs sous pression et contrôles - réservoirs de dégraissage - paniers à peinture - treuil électrique de 1 tonne - convoyeurs - chariots - (2) compresseurs Gardner Denver de 10 C.V., modèle AAB2.

OUTILLAGE D'EQUIPEMENT:

Tour Orn de 14" à moteur G.H. - fraiseuse Denbigh - rectifieuse de surface Delta - toupie Stockbridge - scie à ruban General pour couper le métal - limeuse Butterfly - rectifieuses à banc- foreries sur colonnes - rectifieuses Dumore - scie à métaux motorisée.

OUTILS VARIES ET EQUIPEMENT:

Filières à tuyaux Toledo - vaste assortiment d'outils manuels motorisés - plaques de surface - étaux de fraisage - cisaille Dicro de 12" - cisailles manuelles - freins à main - treuil électrique et chariot de 3 tonnes Munk - chargeuse à fourche Buda - camion Mercury 1964, à nez plat - camions d'entrepôt - monte-charge hydraulique Blue Giant - camions hydrauliques d'élévation à cliquet - convoyeur motorisé à courroie jusqu'à 40 pieds - distributeurs électriques de ruban gommé - rayonnages d'acier - palans à chaîne - caisses et supports en acier - balance Fairbanks à plate-forme - enclumes - (30) tables d'acier - établis portatifs en acier - supports d'alimentation en acier - supports d'acier pour rangement de métal en feuilles - échelles en aluminium - moteurs électriques - outils à soudure - ensembles pour poser feuillards d'acier - ensemble à taraudage Butterfield - fer à border feuilles d'acier - tournevis et tampons pneumatiques - arrache-roues - vérificateur électrique D.T.E. - boîtes de contrôles - machines à couper le fer à angle - vaste assortiment de matrices à poinçonner - horloge enregistreuse - armoires en acier - système de climatisation d'air - extincteurs - machine à pochoirs - ensembles à soudure et crampons à chariots - refroidisseurs d'eau - horloges murales.

MATERIEL DE BUREAU:

Machine à tenue de livres N.C.R. modèle 32 - mobilier de bureaux d'administrateurs - bureaux en acier et en bois - machines à écrire électriques et manuelles - additionneuses - calculateurs - machines électriques à tenue de livres Burroughs Sensimatic - machines électriques Burroughs à facturation - duplicateur électrique Gestetner - machines à dictée Stenorette - machines à imprimer Dennison à réglage par cadran - machine électrique à distribution de ruban gommé Dialmatic - classeurs en acier pour correspondance format ordinaire et juridique - chaises de bureaux et de secrétaires - réfrigérateurs de bar - (9) comptoirs à classeurs d'acier en sections - systèmes de classement Kardex - bibliothèques en acier - tables de bureaux - planches à dessin avec modèles - lampes pivotantes et grossissantes - gros système d'intercommunications - (2) gros climatiseurs d'air - climatiseurs d'air de fenêtres - armoires à tracés bleus - machine à copier électrique Diazit - polisseuse électrique de parquets - aspirateur Hoover - table de salle de bureau de direction et fauteuils en cuir - armoires d'acier - duplicateur A.B.Dick - tabourets de dessinateurs - système Addressograph avec armoire - machines à facturation - appareils d'éclairage fluorescent - mobilier de cuisine - supports de cendriers - fontaine Kelvinator à breuvages chauds et froids ETC. ETC....

CE QUI SUIT SERA EN VENTE LE JEUDI 9 OCTOBRE A 10H.30 A.M.

PRODUITS FINIS:

Appareils fluorescents tout faits de 8 pi. et 4 pi. - appareils de divers formats et modèles - plinthes chauffantes de divers formats et modèles - thermostats électriques - éléments de chauffe-eau - supports multiples de tubes fluorescents - douilles - douilles d'appareils fluorescents - vaste assortiment d'éléments chauffants en fil de fer - opérateurs silencieux de niveau de température - chaufferettes à boudin à jet Indeeco - éléments de chauffage et contrôles - boîtes de contrôles Klockner - éléments Wilcolater avec contrôles - chaufferettes à conduites électriques - blocs d'isolation - démarreurs manuels - contracteurs aimantés - soupapes, accessoires et raccords en laiton - transformateurs - relais de chaleur - commutateurs - prises de courant femelles - condensateurs - ressorts - agrafes - unités d'allumage - cages de ventilation - transformateurs Flexi-Core - coupe-froid - interrupteurs à bascule - crampons de scellement - vaste assortiment de fil de fer - verre laminé - carton et boites - vaste assortiment de produits de refoulement comprenant: poly, acrylique, verre, plastique, fil de fer, etc., etc... - boîtes d'interrupteurs électriques - commutateurs de démarreurs - boîtes de contrôles - commutateurs de démarreurs - boîtes de contrôles - commutateurs de relais - commutateurs électriques - chaufferettes électriques - éléments de chaufferettes - chaîne d'appareils d'éclairage - verre - écrans d'appareils d'éclairage - vaste assortiment de produits en cours de fabrication, appareils d'éclairage fluorescent, plinthes, équipement de chauffage - unités de contrôle de relais d'alarme.

PRODUITS EN COURS DE FABRICATION:

Vaste quantité de plaques d'acier - fer angle perforé - plaques de cuivre - tuyaux de cuivre - feuillards d'acier - aluminium en feuilles - acier en feuilles perforé - acier ondulé en feuilles - acier plat - acier à outils - vaste assortiment d'écrous, boulons, vis, boulons hexagonaux, rivets, fil électrique - vaste quantité de tiges à soudure - tuyaux d'acier - ETC...

TERRAIN ET BATISSE
ENVIRON 21,505 PI. DE TERRAIN AVEC BATISSE Y ERIGEE,
COMPRENANT TROIS ETAGES TOTALISANT ENVIRON 49,256 PI. CAR.
ON POURRA VISITER
LE MARDI 7 OCTOBRE 1969, DE 9 A.M. A 6 P.M.
CONDITIONS: COMPTANT OU CHEQUE VISE

M. GOLDSMITH & CO. LTD.
ENCANTEURS - EVALUATEURS - LIQUIDATEURS
1162 ouest, rue St-Antoine - Tél.: (514) 866-5801
MONTREAL, QUE.
ENCANTEURS BREVETES POUR TOUT LE CONTINENT

AVIS JUDICIAIRE

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — Le climat boursier s'est détérioré quelque peu, hier, à Wall Street, où les cours ont été incapables de poursuivre le mouvement de reprise amorcé au milieu de la journée de jeudi. Le marché est devenu de plus en plus hésitant face à la réserve manifestée par les investisseurs à l'approche de la fin de semaine.

Finalement, la Bourse s'est orientée vers la baisse sous la direction des valeurs de premier plan. La moyenne des industrielles de Dow Jones a marqué un recul de 3.43 points à 808.41 après avoir avancé de 4.95 points jeudi. Comme on le voit, le marché a vite retrouvé le sentier de la baisse malgré l'enthousiasme qui a régné la séance précédente, alors que la moyenne DJ a sondé avec succès le niveau de 800 pour la quatrième fois au cours des deux derniers mois.

La performance de la Bourse correspond aux prévisions formulées par plusieurs experts qui avaient souligné que le rebondissement des cours, jeudi, reposait sur des considérations techniques, une hausse étant dans l'ordre après la faiblesse prolongée du marché au cours des six séances précédentes alors que l'indice DJ a glissé de plus de 27 points. Ces experts avaient prédit que le relèvement serait de courte durée.

L'allure irrégulière de la cote hier a pourtant refroidi l'enthousiasme de certains spéculateurs qui avaient escompté une reprise plus importante. Apparemment, les perspectives de nouvelles mesures pour combattre l'inflation, si les efforts actuels ne sont pas couronnés de succès, ont contribué au repli du marché. Dans les milieux boursiers, on indique que la Réserve fédérale pourrait avoir recours à certains contrôles sélectifs face aux demandes excessives de crédit.

La performance des bourses canadiennes a été également désappointante. A Toronto, les cours se sont repliés durant l'après-midi après s'être maintenus en équilibre au début de la séance. Les pertes ont été peu importantes comme le démontrent les principaux indicateurs boursiers. Ainsi, la moyenne des titres industriels a fermé avec une baisse de 0.73 de point à 176.13 après avoir montré une hausse marginale de 0.11 après les deux premières heures de la journée.

Au dire de certains analystes, "la réaction de cette semaine à la Bourse pourrait être le début du nouveau mouvement de baisse prévu avant la fin de l'année." Ils ont expliqué que la remontée des cours jeudi était tout simplement attribuable à la demande des investisseurs attirés dans le marché par les bas niveaux des prix.

Dans la Métropole, la liste mobilière s'est orientée vers la baisse, les services publics prenant la tête du mouvement. On espère que le nouveau recul ne viendra pas affaiblir la position déjà précaire du marché, tout en reconnaissant que celui-ci ne pourrait offrir autant de résistance qu'auparavant à une nouvelle pression des ventes.

Hausse prévue des coûts de la construction

TORONTO (PC) — Un expert des questions immobilières a prédit hier une hausse des prix à un rythme accéléré dans le secteur de la construction en Amérique du Nord.

M. Douglas Morrison, de Denver au Colorado, président de la "Society of industrial Realtors International", a déclaré au cours d'une réunion de la section canadienne de cet organisme que quiconque construisait un entrepôt cette année pouvait compter avec une hausse de 20 pour cent de son coût au cours des trois prochaines années.

Les contrats de construction qui sont actuellement négociés indiquent une importante augmentation du coût de la main d'oeuvre. En même temps, les prix des matériaux augmentent presque de commande en commande. Les terrains dans les centres urbains vont coûter aussi plus cher à mesure qu'ils seront dotés des services essentiels d'aqueduc et de réseaux routiers.

Les paiements de dividendes augmentent

Il ressort des plus récents calculs que les paiements de dividendes par les compagnies canadiennes semblent toujours maintenir leur légère avance par rapport aux niveaux record de 1968. Selon les chiffres compilés par J.R. Timmins & Co. (courtiers en valeurs, membres des Bourses de Toronto, New York, Montréal, et de la Bourse du Mid-Ouest) le total des dix premiers mois de 1969 atteindra vraisemblablement $1,215,048,402 ce qui représenterait une augmentation de 3.6 pour cent par rapport à la période correspondante de 1968, et de 5.7 pour cent au regard de $1,149,542,166 durant la même période de 1967. Selon les prévisions les paiements d'octobre s'élèveront à $130,944,424 comparativement à $106,646,930 et $105,116,232 respectivement en octobre 1968 et 1967, cette hausse réflétant en particulier le $1.00 supplémentaire qui doit être payé par Canadian Breweries Ltd. ce mois-ci.

On prévoit que les diverses industries distribueront en octobre, $78,197,090 en dividendes, ce qui serait une augmentation par rapport à $57,363,318 durant le même mois l'an dernier, et une hausse également sur le total de $59,166,076 d'il y a deux ans.

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-dessous représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des marchés et en fonds canadiens.

Allemagne (mark)	$0.2885
Australie (dollar)	1.2075
Autriche (shilling)	0.04205
Belgique (franc)	0.02159
Bulgarie (lev)	0.9266
Danemark (couronne)	0.1442
Etats-Unis (dollar)	1.08125
Espagne (peseta)	0.0156
France (franc)	0.1943
Grande-Bretagne (livre)	2.58
Hollande (florin)	0.3016
Hongrie (forint)	0.0934
Italie (lire)	0.001723
Mexique (peso)	0.0869
Norvège (couronne)	0.1518
Pologne (zloty)	0.2709
Roumanie (lei)	0.1806
Suède (couronne)	0.2099
Suisse (franc)	0.2524
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1520
Venezuela (bolivar libre)	0.2417
Yougoslavie (dinar)	0.0867

Commerce de détail

Vers la création d'établissements plus grands où l'on vend de tout

MONTREAL (PC) — L'évolution dans le commerce de détail aura pour résultat dans l'avenir la création d'établissements encore plus grands où l'on vend de tout.

C'est ce que déclare M. Mel Dobrin, nommé récemment à la présidence de Steinberg's Ltd, dont les projets d'expansion pour l'année fiscale courante comprennent des investissements d'environ $16 millions pour de nouveaux magasins.

M. Dobrin a prédit que les ventes pour l'année fiscale qui s'est terminée le 31 juillet 1969, seront d'environ $550 millions bien

Mel Dobrin

qu'aucun chiffre ayant subi une vérification-comptable ne soit encore disponible à ce sujet.

"Dans les années '30, la plupart des magasins étaient petits, dans les années '40 ils sont devenus plus grands. Dans les années '50, les centres commerciaux sont devenus populaires et au cours des années 1960, il y a eu une tendance vers les établissements abritant sous un même toit supermarché et magasin d'aubaines", a ajouté M. Dobrin.

"Ce que nous faisons maintenant, a dit le nouveau président, c'est de préparer des plans pour la construction de magasins encore plus grands et la fermeture de plusieurs vieux magasins qui sont trop petits pour les besoins d'une mise en marché moderne, même si d'importantes sommes ont été dépensées pour leur rénovation."

M. Dobrin, qui est âgé de 46 ans, est diplômé en comptabilité de l'université McGill et il a servi dans le CARC au cours de la Seconde Guerre mondiale.

Il a commencé à travailler pour Steinberg's en 1950, pour devenir en 1960 vice-président de cette entreprise.

En 1967, il fut nommé vice-président exécutif et il a récemment remplacé son beau-père, M. Sam Steinberg, comme président.

Steinberg's possède 92 pour cent des intérêts d'une raffinerie de sucre et 50 pour cent d'une meunerie et, a dit M. Dobrin, "nous envisageons continuellement la possibilité d'acquérir des intérêts dans d'autres entreprises manufacturières".

Parce que le volume des ventes dans chacun des trois magasins établis en France a été "plus élevé que tout autre au Canada" l'an dernier, le nouveau président de Steinberg's croit que son entreprise est sur la bonne voie de ce côté, et trois autres magasins sont actuellement en construction dans la région de Paris.

Au Canada, deux nouveaux supermarchés viennent d'ouvrir leurs portes, l'un à Cornwall, Ont., et l'autre à Rimouski. Un troisième ouvrira bientôt à Joliette.

Au printemps de 1970, un second Miracle Mart ouvrira à Toronto, un troisième à Hamilton ouvrira peu après et un deuxième établissement du genre ouvrira à Windsor, Ont. à l'automne de 1970.

La Canadian Asea construira une usine à Trois-Rivières

MONTREAL — La Canadian Asea Electric Limited a annoncé qu'elle construira une nouvelle usine de service dans le centre de la ville de Trois-Rivières. Le coût de la nouvelle installation sera d'environ 700,000 dollars.

L'usine de 20,000 pieds carrés renfermera un atelier de service se spécialisant dans la remise à neuf et la réparation des moteurs et des générateurs de tous genres. On y fabriquera également des bobines de générateurs à haute tension de toutes les dimensions et de toutes les charges.

M. A.C. De Lery, président de la compagnie, a déclaré qu'on avait opté pour la ville de Trois-Rivières en raison de son importance comme centre des pâtes et papiers, des produits chimiques, de l'acier et d'autres grandes industries. L'emplacement stratégique de la ville, située à mi-chemin entre Montréal et Québec sur la rive nord du Saint-Laurent, à proximité du pont donnant accès à toute la rive sud, fut un autre facteur prédominant dans ce choix.

La nouvelle installation vient s'ajouter au programme d'expansion entrepris récemment au Canada par la Canadian Asea et la société-mère, Asea, qui dirige plusieurs compagnies à l'échelle internationale de son siège social en Suède.

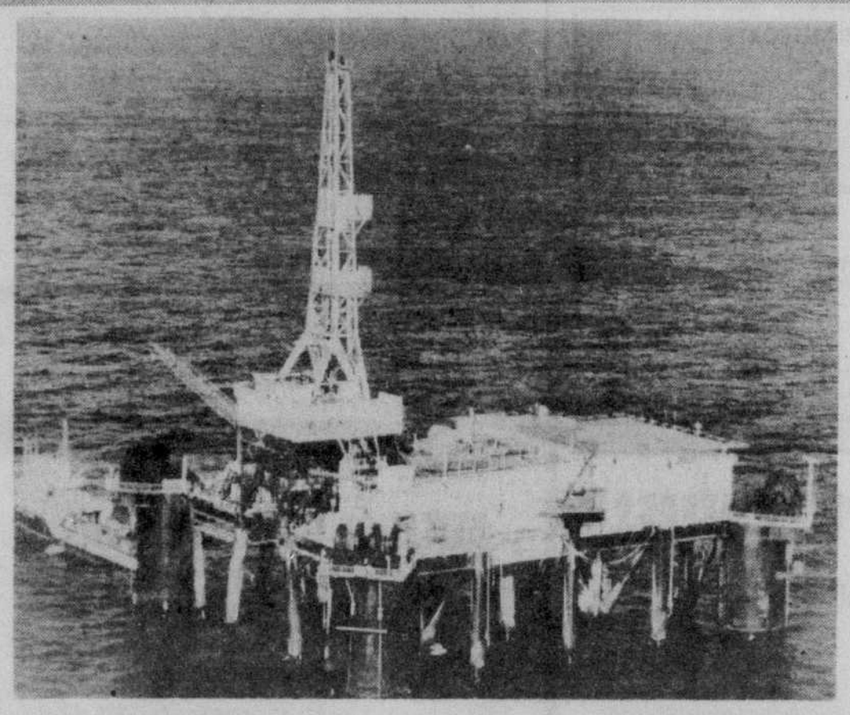
Asea, sigle de Allmanna Svenska Electriska Aktiebolaget, est l'un des plus importants fabricants au monde d'outillage électrique. Le groupe Asea est en affaires dans plus de 70 pays et fournit de l'emploi à plus de 33,000 personnes. En 1968, les ventes du groupe aux industries et aux sociétés de services publics du monde entier ont dépassé les $575,000,000.

Construction systématisée

Première tentative fructueuse au Canada

La première tentative fructueuse dans le domaine de la construction systématisée au Canada est décrite dans une publication que fait paraître, cette semaine, "l'Institut canadien de l'acier de construction". Un numéro spécial de la série Solutions-Type du CISC (sigle anglais) donne de cette technique un aperçu historique et fait le point sur les tendances futures d'un système qui pourrait bien révolutionner l'industrie de la construction tout en assurant aux propriétaires et aux contribuables un certain répit contre la spirale toujours croissante des coûts de construction.

L'exemple le plus insigne est le système mis au point pour les écoles de Toronto et connu sous le nom de "Study of Educational Facilities" (étude des installations éducatives) ou SEF. Le système est maintenant en bonne voie de réalisation après plusieurs années d'études, et on l'applique actuellement pour la première fois à la construction de 31 écoles où l'on escompte une économie de l'ordre de 3 1-2 millions de dollars.



EN QUETE DE PETROLE — La plateforme de prospection Sedneth I, propriété d'une firme néerlandaise de forage maritime, est utilisée par la société Shell Canada au large de la côte Est du Canada. Shell est l'une des nombreuses compagnies pétrolières qui ont dépensé $170 millions ces 10 dernières années à chercher des milliards de barils de pétrole brut que les géologistes croient se trouver sous les eaux territoriales du Canada.

(Photo PC)

Nouvelles brèves des sociétés

Sanyo Canada assemblera des appareils de télévision dans la région de Montréal

M. Herschel, vice-président de la Sanyo Electric Trading Co., Ltd., une filiale de la compagnie japonaise Sanyo, a annoncé que la société Sanyo Canada Ltd investira, au départ, une somme de $300,000 dans l'installation d'une chaîne de montage d'appareils de télévision dans la région de Montréal. La nouvelle fabrique, qui se spécialisera au début dans le montage des appareils en blanc et en noir, commencera à produire dès la fin du mois.

Sanyo Canada Ltd sera une nouvelle société formée conjointement par Sanyo Electric Trading et Magnasonic Canada Ltd. Des ingénieurs japonais se trouvent présentement dans la métropole à la recherche d'un placement adéquat pour l'installation de la chaîne de montage. Eventuellement, la compagnie assemblera des appareils de télévision en couleur.

Commande de matériel roulant

CP Rail a placé une commande de $2,700,000 auprès de la société MLW-Worthington Ltd., de Montréal, qui construira sept locomotives diésel d'une puissance de 3,600 c.v. Ces locomotives seront livrées en mai et juin 1970 et serviront au transport rapide des marchandises entre Montréal, Toronto et Calgary.

Nouveau siège social de la Banque Canadienne Impériale de Commerce

Le chantier du Commerce Court, un ensemble de quatre immeubles que la Banque Canadienne Impériale de Commerce est en train de faire construire au coût de $100,000,000 à l'angle sud-est des rues King et Bay à Toronto, est en pleine effervescence, les travaux d'érection de la charpente d'acier devant commencer dès janvier 1970.

L'édifice de 57 étages du nouveau siège social de la Banque sera, prévoit-on, inauguré à l'automne de 1972. Quant à la tour du siège social actuel, dont les 34 étages s'élèvent au 25, rue King ouest, elle fera partie intégrante du Commerce Court, qui accueillera chaque jour plus de 20,000 personnes.

Canadian Breweries gagne davantage

Les bénéfices nets de Canadian Breweries Limited et de ses filiales pour le trimestre clos le 31 juillet 1969 se sont établis à $4,546,000, soit une augmentation de 23.3 pour cent par rapport au chiffre de $3,688,000 pour la même période l'an dernier. Quant au gain par action ordinaire, il est passé de 14.33 à 18.36 cents. Le rapport trimestriel, sous réserve de vérification, montre que les ventes de la compagnie ont connu une hausse de 14.4 pour cent, passant à $124,747,000 par rapport à $109,014,000 en 1968.

Les ventes de bière de la compagnie, au Canada, ont augmenté de 54,000 barils, ou de 4.6 pour cent, alors que les ventes de la filiale américaine, Carling Brewing Company Inc., connaissaient une hausse de 318,000 barils ou de 22.4 pour cent. Au cours de la même période, les ventes de l'industrie de la bière au Canada se sont accrues de 11.9 pour cent alors qu'aux Etats-Unis, elles diminuaient de 1.3 p.c. M. John H. Devlin, président du conseil d'administration et administrateur délégué, souligne que la direction s'attaque sérieusement au problème de la part du marché de la compagnie au Canada.

Meilleurs bénéfices

La société Campeau Corporation, dont le siège social est situé à Ottawa, révèle que ses bénéfices nets pour les neuf mois se terminant le 31 juillet 1969 se sont établis à $1,707,775 comparativement à $847,528 pour la période comparable l'an dernier. Les revenus d'exploitation sont passés de $5,466,252 à $6,741,613 durant la période en revue.

Nomination de M. E.-A. Royce

M. E.-A. Royce, âgé de 62 ans, qui représentait la Banque de Montréal en Ontario, a été élu président de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Il succède à M. Henry Langford qui a pris sa retraite en juillet.

Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abbey Nth Am Fund	1.15	1.16
A.G.F. Special	3.73	—
All Cdn Com	7.87	8.58
All Cdn Div	9.34	10.21
All Cdn Ven	4.45	4.75
American Growth	6.32	6.95
Andrea Equity	3.66	4.03
Associate Investors	5.37	5.42
Beacon Growth	6.24	6.82
Canada Growth	6.77	7.44
Canada Security	3.88	—
Canagex	9.34	10.35
Cdn Channing Ven	6.45	7.07
Cdn Gas Energy	13.71	15.02
Cdn Investment Fund	4.33	4.77
Cdn Scudder Fund	20.41	20.41
Cdn Sec Growth	4.98	5.46
Cdn S.A. Gold Fund	4.92	5.38
Cdn Trusteed	4.67	5.10
Canafund	58.81	62.80
Capital Growth	8.80	9.03
xChase Fund	11.92	13.03
Collective Mutual	7.19	7.89
Commonwealth Intl	12.28	14.55
Commonwealth Intl Lever	3.96	4.34
xCompetitive Capital	8.37	9.17
Corporate Investors	5.92	6.47
Corporate Investors Stock Fd	6.17	6.74
xDividend Shares	3.76	4.12
Dominion Compound	4.75	5.20
xDreyfus	13.14	14.14
Entarea Investment	5.83	6.37
Federated Financial	5.08	5.58
Federated Growth	5.58	6.13
xFidelity Trend	25.58	27.96
First Participating	18.39	20.10
Fraser Growth	3.67	4.02
Gis Compound	9.66	10.56
Gis Income	3.92	4.29
Growth Equity	7.16	7.87
Guardian Growth	8.62	—
Harvard	7.46	8.15
IOS Venture	4.50	4.92
Industrial Growth	5.85	6.41
International Growth	6.81	7.46
xKeystone Cust S-1	17.88	19.50
xKeystone Cust S-4	5.27	5.76
xKeystone Cust K-2	3.41	3.41
xLexington Research	15.08	16.48
Magna Carta	2.83	3.12
Maritime Equity	3.49	3.82
Marlborough	9.63	—
Molson M Fund	5.85	6.07
Mutual Accumulating	5.44	5.95
Mutual Bond	8.52	8.90
Mutual Bond Income	4.54	4.85
Mutual Growth	6.10	6.67
Mutual Income	5.54	6.06
Natrusco	13.33	13.93
Natural Resources	8.21	8.97
xOne William Street	16.19	16.19
Pension Mutual	8.06	8.81
Performance Plus	7.51	8.21
Prêt et Revenu Mutuel	7.19	7.86
Prêt et Revenu Amér.	10.72	11.78
Principal Growth	5.64	6.19
xPutman Growth	11.41	12.47
Regent Fund	9.81	10.72
Royfund	4.69	5.78
Taurus	5.74	6.31
xTechnol	8.07	8.80
Timed Investment Fund	6.48	6.51
United Accumulative	5.17	5.68
United Horizon	3.58	3.84
United American	2.89	3.18
United Venture	4.83	5.31
Universal Savings Equity	7.22	7.89
Western Growth	5.93	6.52
Winfield Growth	5.83	6.31
Xanadu	4.06	4.44
York Fund of Canada	5.82	6.32

(x) En monnaie américaine.

COURS DE JEUDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.33	2.55
Beaubran	41.98	45.58
Champion Mutual	7.52	8.22
Executive Fund of Cda	7.84	8.23
Exec Inv Intl Ltd	5.94	6.24
Fonds Collectif A	6.82	7.46
Fonds Collectif B	.00	5.16
Fonds Collectif C	9.52	10.41
Fonds Desjardins A	4.77	—
Fonds Desjardins B	4.39	—
Growth Oil and Gas	29.24	—
Investors Growth	11.24	12.29
Investors Intl Mutual	8.31	9.08
Investors Mutual	5.37	5.88
Keystone Canada	7.06	7.76
Keystone Polaris	4.45	4.85
Le Fonds P.E.P.	3.49	3.80
Provident Mutual	6.89	7.54
Prov Stock Fund	6.07	6.64
Radisson	3.47	—
Spec	10.03	10.96

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	7.77	8.41
American Bus	3.21	3.48
Boston Fund	8.12	8.87
Mass Inv Growth	12.29	13.43
Wellington Fund	11.72	12.83

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Tit.	Div.	Ventes en '00	haut	bas	ferm.	chang.
Aerjt	.50a	8	15⅝	15⅝	15⅝	
AlrW		55	11⅞	11⅝	11⅞	+ ⅛
Asamera	O	656	24⅝	22½	22½	—1⅛
BanffO		173	11⅜	11⅛	11⅛	+ ⅛
Barnes		26	19⅝	18⅝	18⅝	— ⅛
Beth	.30g	3	10¼	9⅞	9⅞	— ⅛
Brascan	1a	296	14⅝	14	14	— ⅛
Camp Ch		81	9-16	7-16	9	— 1-16
CdnGrid		41	13⅜	13¼	13¼	— ⅛
CdnHome		307	16¼	15	15½	—1⅛
C Javelin		37	14	13½	13½	—
CdnMareon		24	5	4⅝	4⅝	— ⅛
CdnSup		26	28½	28	28½	— ⅛
Cominco	1.40	33	30	29⅝	29⅝	— ⅛
Creole	2.60a	20	33½	31¾	32⅝	+ ⅞
CubicCp		57	23⅝	22	22½	—1⅛
DataProc		82	34	32½	32⅝	
Digital		155	85	82½	82½	— ⅝
Dome Pet		44	65½	62⅝	62⅝	—1
Domtar	.60	7	12½	12	12	
Dynatec		31	8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Fed Res		3	6⅝	6⅝	6⅝	
FordCan	2	x310	50	47	49½	—1
Genisco		1	5¼	5¼	5¼	— ⅛
GiantYl	.40	87	11½	11	11¼	+ ⅛
Holgr	1.40	6	29⅜	29	29	— ⅜
Imp Oil	.50	92	16⅜	16	16	— ⅛
IrvinInd	1.51t	8	9¼	9½	9⅝	+ ⅛
Kilem	.50g	19	6¼	6¼	6⅜	
LTVAer	.80	48	23⅝	23½	23¼	— ⅛
LTVEl	.50	8	8⅝	8⅝	8¼	
LTVLt	.15g	9	5⅜	5⅜	5⅜	
McCrory	wt	6	8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Merrill	I	127	4¼	4	4 1-16	+1-16
MohawkA		24	7⅝	7½	7½	— ⅛
MohawkD		151	75	73	73	— ⅛
Molybd		102	36½	34½	34⅝	— ⅜
NCdn	Oils	146	8¼	7⅝	7⅝	— ⅜
Okoni	.75p	13	10¼	9⅜	10⅛	+ ⅛
PlantInd		178	36⅜	33½	33½	—2⅛
RichfordInd		12	12⅜	12¼	12¼	
RioAlg	.40	3	20⅜	20⅛	20⅜	+ ⅛
ScurryRain		92	19⅜	18⅝	18⅝	— ⅜
ShellDenn		7	5⅝	5⅝	5⅝	+ ⅛
Simpsn	.40	1	21	21	21	
SlickCp	.32	166	13⅜	12⅝	13⅜	— ⅛
Solitron	.18	306	39⅝	37½	37⅝	—1
Stanrk		59	2⅝	2⅜	2⅜	-1-16
Syntex	.40	920	79⅝	76	76½	—2¼
Tech Tp		95	7⅝	7	7¼	— ⅛
Technol	.40b	90	21¼	20¼	20¾	—1⅛
Telefl	.40	1	15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Tonka	.40	29	38	36	38	—1⅝
ToolRE		200	23	22	22	—1
Trnsair		6	4⅛	4⅛	4⅛	
Unit Asb	.07g	23	4⅛	4¼	4⅜	
Vernit		76	27⅛	26⅛	26½	— ⅛
WnNuclear		46	10¼	9⅞	9⅞	
Wheelab	.60a	39	24⅜	24	24	— ⅛

Volume des transactions: 4,120,000 actions.

Une conserverie de produits alimentaires à Saint-Romuald

Une conserverie de produits alimentaires s'tablit actuellement à Saint-Romuald dans les anciens locaux de l'ébénisterie Robichaud, rue de l'Eglise.

Elle s'appellera "Conserverie la ménagère Enr", elle est la propriété de MM. Jean-Paul Racine et Patrick Cliche.

On s'attend à ce qu'elle soit en mesure de produire dès les premiers jours de novembre de la présente année. Elle ne comptera alors que quelques employés parce que l'on désire d'abord approvisionner le marché local et régional.

Toutefois d'après M. Cliche, le nombre d'employés pourrait bien atteindre la soixantaine d'ici un an, grâce à l'expansion projetée du marché.

Parmi les produits que l'on veut fabriquer et mettre sur le marché pour commencer, se trouvent des soupes, des betteraves, des fèves au lard.

La conserverie occupera quelque 6,000 pieds carrés de plancher de l'immeuble qui demeure la propriété du Syndicat industriel de St-Romuald.

Toutefois, lors de la signature la semaine dernière du contrat de location entre le Syndicat et les nouveaux occupants, ces derniers ont tenu à prendre une option sur les immobilisations, y compris un terrain de 60,000 pieds carrés, en vue d'un achat ultérieur.

J.-P.-G.

Commercial Union Assurance Company Limited (La Compagnie d'Assurance Union Commerciale Ltée) Annonce

M. GUY BERNIER

Commercial Union est heureuse d'annoncer que M. Guy Bernier de Sept-Iles a été nommé "l'Homme de l'année" pour la Compagnie et aussi Président du Club du Canada pour 1969-70. M. Bernier qui est un Assureur-vie avec beaucoup d'expérience est bien connu dans la région de Sept-Iles. Il a mérité cet honneur car il est considéré comme un chef de file pour nos agents, non seulement pour son volume de production, mais aussi pour les services de haute qualité professionnelle qu'il dispense à ses clients.

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC

Dividendes nos 296 et 296A

AVIS est, par le présent, donné qu'un dividende de cinq cents ($0.05) par action a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions de cette institution. Ce dividende sera payable le et après lundi, 3 novembre 1969 au siège social de la Banque, 1161 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le mercredi, 15 octobre 1969.

AVIS est également donné qu'un dividende spécial de cinq cents ($0.05) par action a été déclaré et sera payable en même temps que le dividende régulier du 3 novembre 1969 aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le mercredi, 15 octobre 1969.

Par ordre du Conseil d'administration

LE DIRECTEUR GENERAL
G. Foucault

Québec, 29 septembre 1969

Crédit Foncier Franco-Canadien Fondé en 1880

Obligations à court terme
Montant minimum $500

8½% 3,4 et 5 ans

8¼% 1 et 2 ans

Actif $221 000 000
Capital et réserves $43 000 000

1135, Chemin St-Louis
Québec
681-0277

GAGNEZ DE L'ARGENT RAPIDEMENT

Vous pouvez, dans les six prochaines semaines, vous gagnez un revenu additionnel, en vendant les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada.
Enregistrez-vous, sans délai, auprès de notre maison afin de profiter de l'occasion de vous constituer un petit magot pour les fêtes qui approchent. Quoi faire? Rien de plus facile. Complétez et retournez-nous le coupon ci-dessous, et nous vous ferons parvenir tous les renseignements nécessaires.

GINGRAS, REID, GAUDREAU, INC.
71, rue St-Pierre, Québec, P.Q.
TEL.: 692-0155

GINGRAS, REID, GAUDREAU, INC.,
71, rue St-Pierre, Québec.

Messieurs,
Je désire vendre des obligations d'Epargne du Canada comme sous-agent vendeur, et j'aimerais recevoir tous les renseignements nécessaires.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL.: .....

AUGMENTEZ VOS REVENUS FACILEMENT

en devenant sous-agent de
Geoffrion, Robert & Gélinas Inc.
pour la vente de Bons d'Épargne du Canada

Si vous êtes en contact permanent avec le public, voilà l'occasion rêvée pour vous d'augmenter facilement vos revenus. Les Bons d'Epargne du Canada rapportent 8% lorsque gardés jusqu'à échéance. Ils permettent même à l'acheteur de doubler son investissement en 9 ans. Ils sont donc faciles à vendre!

Communiquez au plus tôt avec le bureau de Geoffrion, Robert & Gélinas Inc. le plus près de chez vous:

Montréal:
129 ouest, rue St-Jacques
(849-6171)

Québec:
71, rue St-Pierre
(692-1800)

Membres de l'Association canadienne des Courtiers en valeurs mobilières

GEOFFRION, ROBERT & GÉLINAS INC.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme Gas	300	19½	19½	19½	
Aetna In	100	180	180	180	+25
Agnico	3228	144	140	141	— 3
Akaitcho	625	62	62	62	— 1
Allied Mng	162	131	131	131	— 4
Am Lardier	2000	34	33	34	+ 2
Ang U Dev	500	75	75	75	— 2
Argosy	1229	70	70	70	
Armore	2500	17	16	16	— 1
Arcadia	1000	7½	7½	7½	+ ½
Asoc Porc	2491	29½	29	29	—1½
Atl C Cop	6627	56	55	55	
Aunor	229	330	330	330	+15
Bankeno	4350	625	575	575	— 20
Bethlm	2451	$16¼	16¾	16¾	— ¼
Big Nama	1000	25	25	25	— 1
Bl bay	24000	9½	9	9½	+ ½
Bl Hawk	3700	63	63	63	
Bounty Ex	3008	15	15	15	— 2
Bralorne	300	260	260	260	—5
Brunswk	7350	730	715	715	— 5
Bunker H	1000	11½	11¼	11¼	
Cadillac M	6500	16	15	15	
Calmor IB	1000	61	61	61	+ 1
C Mines	12000	37	23	24	— 3
Camflo	3640	465	440	465	+20
Cam Chib	200	975	975	975	+ 5
Camp REL	100	$23	23	23	
C Tung	1900	121	121	121	+ 1
C Jamieso	1600	130	127	130	
Cdn Keely	5000	5½	5½	5½	+ ½
C Lencourt	300	13½	13½	13½	+ ½
C Malart	3000	30	30	30	
Candor	10000	12	12	12	
Canstar	2228	$16¼	16	16	
Cent Pat	4300	235	230	230	+ 5
Chemaloy	700	284	277	280	+ 3
Chestrvile	3600	19	19	19	— 1
Chib Kay	1000	15	15	15	— 2
Chib M	3000	72	67	67	+ 2
Chimo	2100	133	130	130	— 3
Coch Will	500	85	85	85	+ 5
Coin Lake	1000	22½	22½	22½	+1½
Comb Met	7000	18	17¼	17½	— 2
Conigo	1500	28¼	26	28½	+1½
C Bellek	7500	6½	6	6	— ½
Con Fardy	x1	300	300	300	
C Marben	x25	280	280	280	
C Morisn	7600	620	595	600	+10
Con Nic Yuk	5300	18	16	16½	— ½
C Rambler	1100	91	90	91	+ 1
C Red Pop	9000	11½	11	11	+ 1
Conwest	1330	960	940	960	+40
Coprcorp	5000	50	48	49	+ 1
Cop Fields	5733	142	136	137	— 5
Cop Man	6600	14½	14	14½	+ ½
Courvan	2565	18	18	18	
Craigmt	4780	$13¾	12¾	13½	+ ¾
Catland	1600	21	21	21	+ 1
Crowbank	2000	19	18	18	— 1
D'Aragon	2500	21	21	21	
D'Eldona	4300	72	71	71	+ 1
Denison	882	$49	48¼	48¾	— ¼
Dickman	1100	280	280	280	
Discovry	265	150	150	150	
Donalda	1360	35	33	33	— 1
Dynasty	440	$16¾	16¾	16¾	— ¼
East Mal	1000	215	215	215	+ 5
East Sull	615	730	720	720	+ 5
Endako	350	$14	13¾	13¾	— ¼
Farwest	2100	11½	11½	11½	
F Mar	200	160	160	160	— 5
F Orenda	1000	22	22	22	— 1
Fort Reline	4900	85	81	82	
Frobex	1595	150	144	145	
Gnt Masct	1700	270	262	265	— 5
Giant k	x2	$10¼	10¾	10¾	
Goldray	500	215	215	215	
Gortdrm	1250	510	495	510	+10
Grandroy	4000	43	43	43	— 2
Granduc	735	960	960	960	+20
Granisle	200	$12¾	12¾	12¾	
Green Pnt	440	13	13	13	
Gunnar	4260	150	146	150	+ 4
Hallnor	x30	360	360	360	
Headway	3000	11	11	11	
Heath	1500	6	6	6	
Hollinger	100	$31½	31½	31½	— ¼
Huds Bay	475	$82½	82	82¼	+1¼
Hu-Pam	2600	17	17	17	—1½
Int Mogul	212	$16½	16½	16½	+ ¾
Iron Bay T	300	370	360	370	— 5
Irish Cop	2000	19	19	19	
Iso	16750	155	147	150	— 2
Jelex	6300	34½	34	34	— ½
Joliet	2500	28	27	28	— 2
Jonsmith	4000	14	14	14	
Joutel	12300	138	120	128	— 5
Kam Kotia	3800	330	330	330	—10
Kenn H	13000	55	52	54	— 1
Kerr Add	5618	$14	13¾	14	
Kilembe	3300	60	57	60	+ 5
Kld Cooper	900	52	52	52	— 2
Kirk Twn	19100	70	67	67	— 3
L Dufault	1650	810	795	795	— 5
L Osu	2000	14	14	14	
Langis	x200	10	10	10	
Leitch	4675	229	211	229	+19
Liberian	100	$12¼	12¾	12¾	+ ¼
LL Lac	915	270	270	270	— 5
Louvi	13000	18½	18	18½	+1½
Lyton M	5725	340	330	330	— 5
Lyton r	28700	4	2½	3	
Macassa	1100	180	175	175	— 5
Madeline	1265	570	560	560	— 5
Madsen	900	188	182	182	— 3
Malartic	300	127	122	122	+ 5
Man Bar	6700	107	100	100	— 1
Mateh	5000	14	14	14	— 1
Matt	10535	$15½	14¾	15½	+1¾
Mc Adam	6000	90	87	90	+ 1
Mc Intyre	205	$134½	134	134¾	+ ¾
McWat	1000	37	37	37	
Mentor	2000	80	80	80	+ 5
Midrim	4100	55	51	51	— 2
Min-Ore	1000	14	14	14	+ ½
Moneta P	300	105	105	105	
Mt Wrt	19800	29	26	28	— 1
Multi-Mi	2200	107	100	100	— 6
New Bid	5000	5	5	5	
New Cal	3500	37½	36	37½	+2½
Newconx	600	680	675	675	
N Goldvue	9732	8¼	7¾	7¾	
N Harri	1045	9¼	9¼	9¼	
N Imperal	8800	320	315	315	
N Kelore	5000	5½	5½	5½	— ½
Newlund	1100	22	22	22	
Nor Acme	6300	18	16	16½	— ½
Norbaska	1000	12	12	12	
Norgold	2000	8	8	8	
Norlartic	1000	215	215	215	+ 5
Northcal	2000	12	12	12	+ 1
Northgate	8675	$16½	15½	16	+ ½
Nthwest	1000	44	44	44	
Nu Quebec	1000	110	110	110	— 1
Obaska	2500	11	11	11	+ 1
Opemska	3660	$12	11¾	11¾	+ ¼
Orchan	2100	380	373	375	— 5
Osisko	1500	43½	43½	43½	
Pamour	11710	$44	41¼	43½	+2½
Pce Exp	11900	82	77	77	+ 2
Pine Point	625	$36	36	36	
Placer	925	$41½	41	41½	+ ½
Prado Exp	5900	430	375	375	—45
Preston	290	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Pure Sliv	500	210	208	208	— 7
Pyramid	1500	55	54	54	— 1
Que Man	1000	25½	25½	25½	— ½
Q Mattgmt	1800	115	112	112	+ 1
Que Sturg	500	22	22	22	+ 1
Radiore	6500	50	49	49	— 1
Rayrock	3300	175	170	171	+ 1
Rio Algom	2285	$22¾	22	22½	— ¼
Rio Alg c w	100	720	720	720	—25
Roman	1051	$14¾	14¾	14¾	
Ryanor	4500	18	16	18	+ 1
St Fabien	500	25	25	25	
Satellite	2500	26	24	24	—1½
Sherritt	6252	$15¼	15	15	+ ¾
Sigma	2075	505	500	505	+25
Silvrfldg	1000	280	295	295	+ 5
Sil Miller	2000	11½	11½	11½	
Silmg	12800	31	29	29	—2½
Siscoe	500	285	282	282	— 2
Stanrck	700	290	290	290	—15
Steep R	6445	455	450	455	+ 5
Sud Cont	1200	35½	35½	35½	+ ½
Sullivan	200	780	775	780	+ 5
Sun Ex	11720	8	7	7	— 1½
Teck Cor A	1400	705	700	700	
Teck Cor B	1020	650	640	650	+10
Texmont	1600	58	58	58	+ 2
Texore	4500	29	28	29	+ 2½
Tex-Sol	2600	46	45	45	— 3½
Tormont	1500	7	7	7	
Towag	1000	32½	32½	33½	+ ½
Tribag	57 6	125	116	126	— 7
Trin Chib	3500	26	26	26	— 1
U Mining	1000	30½	30½	30½	+ ½
U Asbestos	100	470	470	470	—20
Un Keno	2200	825	810	835	+25
Upp Can	7100	250	243	250	+15
West Mine	2300	325	310	310	—15
Wilco	6000	30½	30½	30½	+ ½
Wr Harg	100	240	240	240	—10
Yk Bear	650	845	830	830	
Zenmac	1500	13	12	13	— 1

HUILES

Alminex	3250	500	495	495	—10
Am Leduc	9500	10½	10	10	— ½
A Quasar P	2000	240	210	216	—15
Asamera	2900	$26	24¾	24¾	—1¼
Banff	6300	$12½	11¾	11¾	— ¾
Bralsa	2950	480	450	450	—10
Calvert	1500	31	30	31	+ ½
CS Pete	6555	530	510	510	—10
CS Pete w	400	375	375	375	+25
C Debi	500	350	350	350	
C Ex Gas	600	660	650	650	
C Gridoil	850	$14½	14½	14½	
C Lt Pete	6550	110	100	110	+13
Cdn Sup O	1350	$31½	30¼	30½	— ¼
Cdn Trient	100	$11½	11½	11½	+ ¾
Cent Del	3716	$12¾	12	12	
Charter Ol	8300	$10¼	970	970	—30
Chieftan D	500	895	885	890	—10
Clark Can	8400	295	260	260	—15
C East Cr	500	405	380	380	—15
Dynamic	6900	225	215	221	+ 1
Ensign Oil	1900	340	335	340	
French Pt	2900	965	950	960	+10
Gr Plains	120	$27	27	27	+ ½
Gt COilads	110	585	585	585	+35
Int Helium	4700	63	60	62	+ 2
Midcon	1000	62	62	62	
Mill City	6737	240	235	240	+ 3
Nat Pete	1800	395	375	375	—10
N Cont	8300	965	950	960	+10
N Davies	3000	13½	13	13	— 1
Northld	5000	66	63	63	
Numac	3445	690	665	665	+45
Okalta	5050	36	35	35	+ 2
Permo	13600	119	106	110	— 1
Peruv	1200	32	32	32	+ 2
Petrol	7000	175	163	165	
Pinnacle P	2200	155	155	155	
Place G	3300	170	167	168	— 1
Ponder	1300	75	75	75	+ 3
Ranger	2500	$14¼	13½	13½	
Scurry Rn	1485	$21½	21¼	21¼	
Spooner	4310	370	365	365	— 5
Triad Oil	5820	455	445	445	
U Canso	100	745	745	745	+40
U Canso w	200	410	410	410	+10
Un Reef P	600	33	33	33	
Ulster P	10615	260	255	255	+ 3
Vandoo	1400	17	17	17	— ½
Wespac	1500	26	22	26	
Wcoast P	x50	$10¾	10¾	10¾	
W Decalta	9053	880	795	795	—25
W Deck w	2350	540	490	500	—10

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Fed Farm	670	450	430	435	+ 5
Con Nichol	3000	17	15	16	— 1
IHall e	3650	520	490	515	+15

INDUSTRIES

Abel Black	2125	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Abitibi	8840	$9¼	9	9	— ¼
Abitbi 7½p	100	$53	53	53	
Acklands	325	$11¾	11¾	11½	— ¼
Acklnd 2p	100	$14¾	14¾	14¾	
Acres Ltd	1275	$17½	17	17¼	+ ¼
A.G.F.M.	1915	$12	12	12	
Agra Vegt	200	7	7	7	
Agratec I	1700	$9¾	9¼	9¼	
Aimco Ind	600	$14	14	14	+ ¼
Alta Gas T	8845	$43	42	43	+ 1
Alta Gas p	50	$74	74	74	
Alta G D p	321	$119¼	119	119¼	+ ¼
Algo Cent	700	$7½	7	7½	+ ½
Algoma St	4074	$15¾	15¾	15¾	
Alcan	4673	$30	29½	29½	
Alcan pr	165	$33¾	33½	33½	
Allarco Dv	500	$8¼	8	8	— ¼
Alumin pr	100	$18½	16½	16½	
Almin 2p	180	$35	35	35	
Anglo-cn	200	$6¼	6¼	6¼	— ¼
Ang CT 4½	45	$29¼	29¼	29¼	— ¼
Ang CT 315	x10	$40	40	40	
Aquitaine	2570	$20¼	19½	19¾	— ½
Args 250 p	125	$35½	35½	35½	
Args 260 p	x20	$36½	36¼	36¼	
Argus B pr	30	$35¼	35¼	35¼	
Argus C pr	335	$11½	11½	11½	— ¼
Asbestos	200	$24¾	24½	24½	— ¼
Atco Ind	1145	$15¼	15	15	+ ¼
Atl Sugar	470	$6¼	6¼	6¼	— ¼
Atl Sug A	x50	$14	14	14	
Atl Sug pr	x25	$60½	60½	60½	
Atl Sug w	x20	$10	10	10	— ½
Auto Elec	100	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Auto Hard	200	$8	8	8	— ¼
Bahama	2800	48	47	48	+ 1
Bank Mtl	5941	$15½	15	15	
Bank N S	401	$22¾	22¾	22½	
Bartaco	100	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Bay Mills	x20	$3¼	3¼	3¼	
Beaver L	360	$15¾	15¼	15¾	— ¼
Becker B p	1300	$10	9¾	10	+ ¾
Belding L	x25	$8¾	8¾	8¾	
Bell Can	10141	$44¼	43	43¾	— ¾
Block Bros	2125	87	87	87	— ½
Bombrdier	1420	$18¾	18¼	18¾	— ¼
Bow Valy	855	$11¼	11	11	
Bow Vly w	100	$12½	12½	12½	+1½
Bowater	300	$6¼	6¼	6¼	
Bramalea	785	$6	5¾	6	
Brascan	1980	$15¾	15¼	15¼	— ¾
Brdg Tank	x50	206	205	205	
BC Frest p	75	$42¾	42¾	42¾	
BC Pack A	x20	$16¼	16¼	16¼	
BC Pack B	x20	$16¼	16¼	16¼	
BC Sugar	350	$16¼	16	16	— ¼
BC Sugar p	x15	$15½	15½	15½	
BC Phone	104	$67	67	67	— ¼
BCPh 4½ p	25	$60	60	60	
BCPh 5.15	x23	$68	67½	67½	
BCPh 6.80	x20	$24	24	24	
Brinco	1175	$5½	5¼	5¼	
Burns Fds	150	$22¾	22¾	22¾	—1¼
Burrard	300	$9¼	9	9¼	
Cad Dev	230	$7	7	7	
CAE Ind	75	$7½	7¾	7¾	— ¼
Calgary P	675	$29½	28½	28½	— ¾
Calgary P pr	x10	$72	72	72	
Calgy 340 p	40	$106	105½	106	+ 1
Cambridg	100	38	8	8	+ ¼
Campeau	835	$6½	6¾	6¾	+ ¼
CD Sugar	820	$33¼	32¾	33	— ¼
Can Cem	x16	$31	30	31	
Can Cem p	120	$18½	18¾	18¾	+ ¼
Can Malt	940	$20¾	20	20	— ¾
C Packrs	2230	$15½	14¾	14¾	— ¾
Can Perm	2325	33	33	33	— ¼
Cdn Brew	2945	$8¾	8¾	8¾	
C Brew Ap	80	$30½	30¼	30¼	— ¼
C Brew Bp	25	$34¾	34¾	34¾	— ¼
Cdn Can A	515	$6¾	6½	6½	— ¼
C Chem w	300	150	145	150	
Cdn Equty	350	$9¼	9¼	9¼	+ ¾
C Curtis	2100	90	90	95	+ 5
C Pownd pr	x18	$12¾	12¾	12¾	
CGE pr	25	$29½	29½	29½	+ 1
CG Invest	150	$65½	65	65½	+ ½
C Goldie	2500	$8¾	8¾	8¾	
C Hydro	805	$16¾	16¼	16¾	
CImpBank	3964	$19¼	18¾	18¾	— ¼
C Ind Gas	5708	$8¾	8¾	8¾	— ¼
CIL	225	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
C Interurb	110	445	445	445	+20
C Intrurb p	300	8¾	9¼	9¼	
C Marconi	300	480	483	490	+ 5
CP Inve pr	1650	$32¾	32½	32½	+ ½
CP Inve w	3505	825	815	815	+ 5
CPR	5449	$74½	73	73¼	— ¼
CPR $3. pr	1200	89	9	9	
CPR UK P	100	$6¾	6¾	6¾	
C Refract	x100	$14¼	14¼	14¼	
Cdn Tire A	570	$61	60½	61	+ ½
C Util w	150	$10	10	10	— ½
C Vickers	x10	$10	10	10	
CWN G 4 pr	x40	$11	11	11	
CWN 5½ p	x30	$15	15	15	
C Westing	110	$11½	11½	11½	+ ½
Canron	600	$17	17	17	
Cantend A	100	$10	10	10	
Capit Div	4440	380	355	355	—15
Carib	300	$8¾	8¾	8¾	
Carrier JD	400	$15¾	15¼	15¼	— ¾
CDRH Ltd	x95	$9	8¾	8¾	
Ctl Fund A	200	$6½	6½	6½	
Chemcell	1130	$10½	10¾	10¾	— ¼
Chem 175 p	x65	$23½	23¼	23¼	
CHUM A	x50	$18	18	18	
Clairton	835	160	155	155	— 5
Cockville	3460	485	485	485	
Columbia	425	$8¼	7¾	8	+ ¼
Columbi p	375	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Cominco	3100	$30½	30¼	30¾	— ¼
C Holiday I	220	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Computel	300	$8¾	8½	8¾	— ¼
Computr	470	$30	30	30	— 1
Con Bath	2482	$23¾	23	23½	— ¼
Con Bath p	890	$19½	19	19½	+ ½
Con Bath w	1760	260	250	250	
Con Bldg	2000	190	175	175	— 5
Con Distrib	1000	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
C Gas	11778	$17¼	16¾	16¾	— ¼
Corby B	50	$26½	26½	26½	+ ½
Coronatn	500	195	195	195	+ 5
Corontn p	2525	205	190	190	—15
Coron Zw	300	50	48	50	+ 2
Corp d'Ex	100	420	420	420	+45
Costain R	960	$5¼	490	5¼	+40
Crain R L	150	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Creatbrk	530	$10½	10½	10½	— ½
Crush Intl	3305	$12¾	12¼	12½	— ¼
Cumming	200	$12½	12½	12½	— ¼
Cunniham	100	$14	14	14	
Cygnus A	1625	$9	8¾	8¾	— ¼
Cygnus B	1540	$9	8¾	8¾	
Dale-R pr	200	87	7	7	
Delta Elec	220	260	260	260	+20
Dist Seag	2625	353	350	350	— 4
Dome Pete	635	$71	67	67	
D Bridge	335	$14	13¾	13¾	— ¼
D Citrus	200	$8½	6½	6½	— ½
Dofasco	2704	$22½	22	22	— ½
Dom Glass	880	$20¾	20¼	20¼	— ¼
D Glass pr	x50	$22	22	22	
Dom Lime	200	365	365	365	+ 5
Dom Store	1500	$12½	12¼	12¾	
Domtar	4702	$13¼	13	13¼	
Domtar pr	x15	$14½	14½	14½	
D Textile	1885	$13¾	13	13	
Donlee M	150	$15	15	15	
Douglas L	250	305	305	305	+ 5
DRG Ltd	100	$10	10	10	
Dupont	300	$29½	28½	28½	—1½
Dylex Div	x100	$12	11¾	11¾	
Dylex D A	2960	$9¼	8¾	8¾	— ¼
Econ Inv	x150	$15	13¾	13¾	
E-L Fin	x25	$10	10	10	
E-L Fin w	530	495	480	480	+20
Electro Itd	210	$28	28¾	28¾	— ¼
Erie D	310	$9½	9½	9½	— ¼
Erie D A	100	$9½	9½	9½	
Falcon	2617	$144¾	141¾	143	+1¾
Fam Play	2885	$13¾	13½	13¾	+ ¾
Fed Grain	625	$6¾	6¼	6¾	+ ¼
Fibre	300	$6½	6½	6½	
Fleet Mfg	400	165	165	165	+ 5
Ford USA	30	846	46	46	
Ford Cnda	379	$54¾	54	54	— 1
F Sessons	1405	$10½	10½	10¾	+ ¼
Fraser	x25	$23¾	23¼	23¾	
Freiman	500	$6½	6½	6½	
Gen Distrb	1175	$14¼	14¼	14¾	— ¼
GMC	x24	$78	78	78	
G P Mfg A	x5	$28	28	28	
Genstar L	225	$13¾	13¾	12¾	+ ¾
Gnstar L w	480	315	315	490	+46
Gesco Dis	700	$8½	8½	8½	+ ¼
Gdn Mang	1010	$10½	10½	10¾	— ¼
Glendale	225	$8¼	8¼	8¼	
Goodyer	50	$151	150	150	— 2
G Mckay A	200	$5¾	5¾	5¾	
Gn Ind	x25	88	8	8	
GL Power	810	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
GN Capital	500	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
GNGas A p	x50	$18¼	18¼	18¼	
Gt W Life	40	$101	107	107	— 1
Gt WSadd	4700	$5¾	5¾	5½	— ¼
Greyhnd	325	$12	12	12	
Guar Trst	150	$10¼	10½	10½	— ¼
Gulf Can	2198	$18¾	18	18½	+ ¼
Halifax D	600	255	250	250	— 5
H Cotton	100	38	36	37	+ 1
Hand Cnn	150	$11¾	11¾	11¾	— ¾
Hard Carp	150	$17½	17½	17½	
Hard Crp A	190	$15¾	15¾	15¾	
Harlequin	275	$8¾	8	8	— ¼
Harris J S	1200	425	420	425	+ 5
Harveys F	1420	$5½	5¼	5¼	
HWood A	x50	290	290	290	
HWood B	100	58	58	58	— 2
Hawker S	1300	315	300	310	
Hawker pr	x10	$54	54	54	
Hays Dna	200	$13	11¾	11¾	— ¼
Ho Oa	27805	$45	30½	41	—3½
Home B	4385	$40¾	36½	37	—3¼
Horne Pit	800	315	315	315	— 5
H Bramor	200	56	6	6	— ½
Howdn DH	200	$6¼	6¼	6¼	+ ¼
HB Oil Gas	1915	$42¾	41½	41¾	+ ¼
HB Oil G pr	300	$56½	55¾	56	
Hunter D	200	$13¼	13¼	13¼	
Huron Eri	525	$16¼	16¼	16¼	— ¾
Husky	26813	$15¾	14¾	15½	+ ¾
Husky A pr	x30	$43	41½	43	
Husky B pr	165	$43½	43½	43½	
Husky D w	296	895	895	895	+20
Imp Oil	9118	$17¾	17¼	17¾	— ¼
Imp Tob	343	$12	12	12	+ ¼
Indal Can	250	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Indiamin	650	$14¾	14¾	14¾	— ¾
Ind Accept	4300	$14¾	14	14¾	+ ¼
In Acc w	300	450	450	450	+ 5
Ingersol A	35	$33¾	33¾	33¾	+ ¾
Inglis	100	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Inland Gas	2870	$12¾	11¾	11¾	— ¼
Inland G p	200	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Inspiratin	600	90	86	86	
Inter-City	300	$16¾	16¾	16¾	+ ¾
Int Bronz p	25	$30	30	30	+ ¾
IBM	85	$371	370¼	371	— 3
I Nickel	19636	$39¾	38¾	39	— ¾
Int Util	2515	$31¾	31	31	— ¼
Int Util A	1000	$34	33½	34	+ ½
Int Util pr	170	$30¾	30¾	30¾	— ¼
Int Div	2200	190	180	180	+ 5
Intpr Pipe	7445	$20½	20	20¼	— ¼
Int Pipe w	1225	985	965	965	—20
Intpr Steel	1650	445	440	440	+ 5
Inv Grp A	750	$10¾	10¾	10¾	
Inv Grp 5 p	905	$23¾	23½	23¾	+ ¼
In Ovrseas	862	$42¾	42¼	42¼	+ ¾
Irwin Toy	1425	$15	14¾	14¾	
ITL Ind	1875	$18½	18¼	18½	+ ¼
Jefferson	551	$14¾	14½	14½	
Jockey C	320	480	480	480	— 5
Jockey A p	100	$8¾	8¾	8¾	
Kaiser Re	2610	$16¼	16	16¼	+ ¼
Kaps Tran	600	$24¼	24½	24¼	— ¼
Keeprite P	100	$10½	10½	10½	
Kelly D A	350	$7¾	7¼	7½	+ ½
Kelsey H	100	$13	13	13	+ ½
Koffler	3695	$11	10¾	11	

Congrès national du Ralliement créditiste

Les délégués québécois seraient appelés à choisir un exécutif distinct en vue des élections provinciales

par Fernando LEMIEUX

Il se pourrait bien qu'il y ait un para-congrès au grand congrès annuel national du Ralliement créditiste qui commence aujourd'hui, à Montréal, pour se terminer demain soir.

En effet, et selon nos sources d'information, "c'est urgent", les délégués québécois seraient appelés à se choisir un exécutif qui aurait pour tâche de préparer la voie aux prochaines élections générales provinciales.

On sait en effet que l'exécutif actuel du RC joue son rôle à l'échelle nationale. D'ailleurs et officiellement, même si le Ralliement créditiste n'a que des députés québécois aux Communes, son action s'étend à tout le pays.

Il faudra donc que le parti, s'il entend jouer un rôle sur la scène provinciale, se donne un exécutif exclusivement québécois, avec un président qui jouera, temporairement, à peu près le même rôle que M. Réal Caouette.

D'ailleurs, M. André Fortin, député de Lotbinière aux Communes l'avait annoncé récemment, l'aile québécoise du RC qui se formerait sous la direction du nouvel exécutif tiendrait au cours de l'été prochain un congrès qui ne traiterait que d'affaires provinciales.

EN EFFET

En effet, le parti doit à l'heure actuelle jouer sur la corde raide n'ayant aucun outil pour oeuvrer adéquatement au Québec, même si nombre de ses militants désirent ardemment la venue créditiste dans la province.

Il y a une possibilité lointaine que M. Caouette, si ses troupes obtenaient des succès aux prochaines élections générales provinciales, manifeste l'intention de diriger son parti à l'Assemblée nationale.

Il reste aussi évident que le chef du RC suivra attentivement et même participera à la bataille, mais son titre officiel est celui de chef national du parti.

En 1935, c'est le président du Crédit social albertain qui dirigea personnellement ses troupes aux élections qui portèrent son parti au pouvoir. William Aberhart devint ainsi le premier ministre de sa province.

Il se pourrait bien que les cadres provinciaux du RC coincident, pour quelque temps, avec les cadres fédéraux, mais nos sources d'information laissent bien entendre que les efforts tendront petit à petit à donner une figure vraiment québécoise au mouvement.

LEADER

L'exécutif provincial qui serait formé à l'issue du présent congrès aurait pour tâche, sous la surveillance de M. Caouette, du caucus fédéral et de l'exécutif national, de choisir les candidats aux prochaines élections.

En outre, le congrès qui aurait lieu au cours de l'été prochain aurait pour but principal, outre d'établir une ligne de conduite politique, de choisir un leader.

Mais il y a bien des "si" dans le ciel créditiste. Un des points les plus importants de l'avenir est évidemment l'élection complémentaire du 8 octobre.

Un "lavage" des quatre candidats créditistes constituerait, à toutes fins pratiques, une fin de non-recevoir de la part des électeurs. Cependant, les observateurs s'accordent à dire que M. Roger Simard, fera une lutte ardue au candidat de l'UN dans Trois-Rivières, M. Gilles Gauthier.

Aux élections de juin 1968, les candidats créditistes ne réussirent qu'à accumuler moins de 1,000 voix dans Sainte-Marie et Saint-Jacques.

Il est fort possible que le fait pour ceux qui briguent les suffrages créditistes le 8 octobre de "sauver leur dépôt" constitue un indice suffisant de garantie pour le RC.

D'AILLEURS

Le congrès qui réunira plus de 1,200 personnes devrait aussi donner véritablement le pouls des militants sur l'opportunité de l'entrée créditiste sur la scène provinciale.

Si dans certains milieux l'enthousiasme est évident, il reste encore nombre de personnes qui désireraient que le RC n'oeuvre qu'à Ottawa, soulignant que la théorie monétaire du mouvement ne peut fructifier qu'au niveau fédéral.

En outre, quelques organisateurs créditistes à Ottawa militent dans les rangs de l'Union nationale au provincial. D'autres tendent une oreille attentive aux propos de René Lévesque quand ils ne sont pas eux-mêmes membres du PQ.

Tout cela laisse perplexe un bon nombre de personnes, même si les créditistes de l'Est de la province manifestent un enthousiasme qui rappelle, selon un candidat aux élections de juin 1968, celui qui a amené 26 députés aux Communes, en 1962.

Soulignons que pour la première fois, les jeunes participeront activement au présent congrès. Leurs résolutions ont été soigneusement préparées lors de leur mini-congrès qui a eu lieu récemment à Québec.

Les organisateurs attendent aussi des délégations des provinces de l'Ouest, de l'Ontario et des Maritimes.

Huit ateliers de travail discuteront du travail et des ressources, de la production et du commerce, de l'agriculture, de la monnaie et du crédit, de la personne humaine et de la famille, etc.

La chose n'est pas prévue au programme, mais les assises pourraient se terminer par une grande assemblée publique, demain soir. Présidée par M. Caouette, elle permettrait après l'impact du congrès, d'épauler plus puissamment les quatre candidats aux élections du 8 octobre.

Laliberté accuse la FCSQ d'"espionnage"

Le président de la C.E.Q., M. Raymond Laliberté, a accusé hier la Fédération des Commissions scolaires d' "espionner" les associations d'enseignants.

M. Laliberté commentait la publication par la Fédération des Commissions scolaires d'un communiqué selon lequel les enseignants de Yamaska avaient voté contre la grève.

Rejoint hier soir, il n'a pas démenti le contenu du communiqué mais il nous a déclaré que la Fédération se livrait à l'espionnage des associations d'enseignants.

Selon lui, "la Fédération manque à l'éthique élémentaire des relations qui doivent exister entre patrons et employés". "Cette attitude ne pourra que contribuer à un durcissement des positions" a-t-il précisé.

Faible augmentation des ventes d'alcool

OTTAWA (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique a rapporté hier une augmentation chancelante des ventes d'alcool l'an dernier à travers le pays.

Le Canada a donc vu couler 342 millions de gallons de boisson alcoolique, soit 14,000,000 de gallons de spiritueux, 305,000,000 de gallons de bière et 23 millions de gallons de vin.

Ce sont les Canadiens qui ont été les plus grands consommateurs, mais 21,527,000 gallons ont été exportés. On a enregistré des importations de 10,922,000 gallons.

Le volume des importations marquait une hausse de 19 pour cent sur l'année précédente.

CARRIERES et PROFESSIONS

ASSURANCE

Recherchons une personne pour prendre charge du département d'assurance automobile et responsabilité. La personne doit avoir au moins 10 ans d'expérience en assurance automobile ou responsabilité, être âgé de 30 à 40 ans, être bilingue. Téléphoner à:

M. MASSE
529-0551

SECRETAIRE STENODACTYLO

BILINGUE

Nous sommes à la recherche d'une secrétaire sténodactylo bilingue ayant un minimum de 5 années d'expérience.
La candidate aura à travailler auprès de la direction de notre firme.
Nous offrons un salaire intéressant et de bonnes conditions de travail.
Prière d'envoyer votre curriculum vitae en toute confiance à:

Directeur du personnel
DAVIE SHIPBUILDING LTD.
C.P. 130, Lévis, P.Q.

POSSIBILITES ILLIMITEES

pour jeune homme
Maison de prêts

Il ne s'agit pas d'un programme de formation usuel ni d'un travail ordinaire. Ce programme unique de formation de personnel de direction, bien conçu, et avec stages bien définis, vous offre la meilleure occasion de parvenir rapidement à un poste de commande dans notre compagnie. Stage payé plein salaire avec augmentations selon le mérite. 21 - 28 ans; instruction supérieure ou secondaire requise; tous avantages sociaux.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.
375 Dorchester sud
487 boul. Charest est
910 St-Jean
1066, 3e Avenue
Centre d'Achats La Canardière
Centre d'Achats Ste-Foy
15 St-Louis, Lévis

HOPITAL DE
STE-ANNE DE BEAUPRE

2 INFIRMIERES

LICENCIEES
sont demandées

Travail: rotation de jour et de nuit. Le plus tôt possible, communiquer au numéro de téléphone:
263-3727

CONTREMAITRE DE FABRICATION

Demandons un contremaître pour usine de produits manufacturés de métal en feuille, pour l'industrie de la construction.
Usine à l'Est de la Ville de Québec.
Excellents avantages sociaux.
Salaire à discuter.
Qualifications: Technicien diplômé ou équivalent, 3 à 4 ans d'expérience dans usine similaire ou connexe.

ECRIRE AU
DEPT 2628, LE SOLEIL

Jeunes hommes demandés

pour vente à domicile

FOURNISSONS LISTE DE CLIENTS EVENTUELS

Les candidats: âgés de 25 à 40 ans, mariés, belle personnalité et apparence soignée; agressifs, désirant faire carrière dans la vente et l'administration. Auto nécessaire.
Nous offrons bon salaire de base, intéressantes commissions, allocation d'auto, tous les avantages sociaux. Possibilités d'avancement illimitées.

S'adresser à: LA CIE SINGER
Place Fleur de Lys - Tél.: 522-6418

POSITION INTERESSANTE

Compagnie progressive recherche un candidat pour prendre charge du département des achats et seconder le président en tant que contrôleur.

Qualifications requises: Expérience dans la construction, connaissance de la comptabilité, bilingue, avoir de l'ambition et de la personnalité.

Rémunération suivant expérience et qualifications du candidat. Adresser offre de services, spécifiant adresse, état civil et expérience passée, à:

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE, c.a.
500, Grande-Allée Est, ch. 310, Québec 4, P.Q.

ROLMEX INC.

2334 boul. Marie-Victorin, Varennes, P.Q. — 647 chemin Ste-Foy, Québec 6, P.Q.

OFFRES D'EMPLOIS: Hommes et Femmes

Notre candidat doit:
— Refléter une belle personnalité, être intelligent, bien équilibré.
— Il doit avoir plus de 25 ans, marié de préférence et posséder une automobile.
— Il doit être capable de comprendre les autres et être désireux de les aider.
— Il doit posséder une culture générale et être apte à travailler en équipe.
— Il doit avoir une expérience valorisante avec le public.
— Il doit être enthousiaste et avoir un esprit positif.

Nous offrons:
— Une carrière d'avenir, une situation de prestige.
— Un revenu au-dessus de la moyenne.
— Un milieu de travail exceptionnel.
— Possibilité d'avancement rapide.
— Une publicité permanente à la radio, T.V. et journaux.

S'adresser en composant: 681-8137
Lundi, entre 10h. a.m. et 5h. p.m., demandez Jean Roussier

REPRESENTANT DES VENTES

Compagnie d'appareils ménagers
Région de Montréal

Opportunité immédiate pour homme avec expérience dans le domaine des appareils ménagers pour une compagnie de grande envergure dont les bureaux sont localisés à Montréal.
L'applicant devra avoir une bonne expérience dans la vente et, de préférence, dans la promotion des appareils ménagers.
Merveilleuse opportunité d'avancement.
Salaire, boni, dépenses, allocation sur auto. Bénéfices marginaux.
Toutes les réponses seront traitées confidentiellement.
Notre personnel est au courant de cette opportunité.
Faites parvenir votre curriculum vitae au

DEPARTEMENT 2642 LE SOLEIL

MAQUETTISTE

et

MONTEUR A FROID

demandés immédiatement
pour atelier en plein essor.

Les intéressés, diplômés de l'institut des Arts Graphiques, doivent posséder au moins 2 ans d'expérience ou l'équivalent.

Communiquer avec:
BELLAVANCE INC.
192 est, St-Germain, Rimouski,
a/s Pierre Paré, gér. prod.

CARRIERES et PROFESSIONS

JEUNE HOMME

demandé

Ayant environ cinq années d'expérience dans la vérification publique; un comptable agréé de préférence; position d'avenir avec avantage d'achat de clientèle.
Ecrire en donnant curriculum vitae à
DEPT 2644, LE SOLEIL

On demande

UN JEUNE HOMME

Avec expérience dans la vente au comptoir des matériaux de construction et de décoration

Ecrire tous les renseignements au Centre de Rénovations

JOS. GRENIER LTEE

CASE POSTALE 7 — QUEBEC 5

OFFRE D'EMPLOIS

Fabricants de

VITRAGE DOUBLE SCELLE

Une importante fabrique de vitrage double scellé commencera sa production très bientôt à Québec. Des emplois sont à remplir aux postes de la direction de la production, assemblage, scellage, découpage, lavage automatique, etc. Seules les demandes faites par des hommes d'expérience seront considérées.

Ecrire à J.R. Pépin
Thermover Inc.
C.P. 2174, Québec 2
ou téléphoner à 692-0811

RECHERCHE UN

SPECIALISTE

dans le domaine des ventes-opérations

LA TACHE:
Surveillance et mise sur pied des travaux majeurs aux immeubles ainsi qu'à l'équipement de la compagnie, soit à ses stations de services ou chez ses vendeurs indépendants.

QUALIFICATIONS:
Ingénieur professionnel gradué d'une université reconnue, ou un minimum d'une 12e année avec 5 ans d'expérience dans le domaine.

SALAIRE:
Selon expérience et qualifications.

BENEFICES MARGINAUX:
Auto fournie, assurance-maladie, assurance-vie, plan d'épargnes avec participation de la compagnie, plan de retraite.

Faire parvenir curriculum vitae à:
PETROFINA CANADA LTEE
930 Route de l'Eglise, Ste-Foy

CEGEP de JONQUIERE

offre d'emploi

PROFESSEURS
EN ELECTROTECHNIQUE ET EN INFORMATIQUE

Le CEGEP de Jonquière requiert les services de deux (2) professeurs

- **Professeur en électrotechnique**
  — Le candidat devra avoir des connaissances en électricité et électronique.
  — Salaire: selon les normes du ministère de l'Education.
- **Professeur en informatique**
  — Salaire: selon les normes du ministère de l'Education.

Les candidats devront faire parvenir leur demande, avec leur curriculum vitae, au: SECRETAIRE GENERAL,
M. Guy Gaudreault,
CEGEP de Jonquière,
C.P. 340, Jonquière.

librairie langlais

REPRESENTANT DEMANDE

TERRITOIRE:
Les comtés de Champlain, Portneuf, Charlevoix, Lac-St-Jean et la Côte Nord jusqu'à Sept-Iles.

QUALIFICATIONS:
Age, 30 à 45 ans, marié.
- Grande expérience exigée en fournitures scolaires, papeterie et articles de bureaux.
- Doit fournir son automobile de modèle récent
- Doit visiter les commerçants et institutions de ces régions.

REMUNERATION:
- Très bonne commission sur un volume d'affaire très intéressant.
- Plan d'assurance-vie, accident, maladie.

Faire parvenir Curriculum Vitae - Références et Photographie à:

Gérant des Ventes
LA LIBRAIRIE LANGLAIS Limitée
C.P. 1874
Québec 2

N.B. Toutes les candidatures seront confidentielles.

CADRE SUPERIEUR (ASSURANCE)

OFFRE D'UNE CARRIERE EXCEPTIONNELLE

POSTE:
Collaborateur attitré d'un assureur-conseil qui a déjà fait souscrire pour plusieurs millions de dollars d'assurance-vie et qui vient d'être promu administrateur d'une association professionnelle.
L'augmentation considérable de son chiffre d'affaires et sa récente nomination obligent ce producteur à s'adjoindre les services d'un professionnel de haute compétence

FONCTIONS:
Suivre les affaires auprès des membres de l'association résidant à Québec et dans les environs de cette ville. PAS DE PROSPECTION A FAIRE. - Analyse confidentielle, évaluation de patrimoine, étude et établissement de portefeuilles d'assurances et de placements.

AGE ET EXPERIENCE:
entre 35 et 45 ans. Assureur-vie agréé (C.L.U.) ou expérience équivalente. Cultivé et bilingue. Doué d'un excellent talent de communication.

POSSIBILITES ILLIMITEES:
Avancement professionnel. Potentiel des revenus impressionnant.
Prière de présenter votre candidature en français. Discrétion totale assurée sur tous les renseignements que vous fournirez.

ECRIRE DEPT 2638, LE SOLEIL

CONSEILLER EN COMMUNICATIONS

pour département du marketing

LOCATION:
— Baie-Comeau

ATTRIBUTIONS:
— Analyser les besoins et demandes des usagers de son territoire.
— Démontrer, expliquer et vendre tous les services de télécommunications spécialisés aux clients.
— Préparer des contrats de service

EXIGENCES:
— 12e année scientifique ou l'équivalent
— Expérience dans la vente préférable.

REMUNERATION ET AUTRES AVANTAGES:
— Salaire selon qualifications et expérience
— Allocation spéciale
— Rémunération au mérite
— Avantages sociaux.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

QUEBEC-TELEPHONE
Service du personnel,
6, rue St-Jean,
RIMOUSKI, P.Q.

les 500 POSITIONS DANS LA VENTE

REPRESENTANT MEDICAL — $10,000. + auto

Un fabricant international de fournitures médicales recherche un vendeur hors pair pour le territoire de Québec. Le candidat devra avoir un diplôme universitaire, en Sciences ou en Commerce. Devra aussi être libre de voyager. Bénéfices marginaux usuels.

REPRESENTANT - COSMETIQUES — $7,200 + auto

Une compagnie de cosmétiques recherche un représentant pour la région de Québec. Une apparence soignée, beaucoup d'entregent et une formation générale dans la vente sont des qualités requises pour les postulants à cet emploi. Bénéfices marginaux usuels.

VENTE COMMERCIALE — $6,500. + auto

Un manufacturier de réputation internationale recherche un jeune homme dans la vingtaine, avec un ou deux ans de cours en Commerce et très débrouillard, pour recevoir une formation complète en vente et marketing au niveau international, le dirigeant vers la direction de cette entreprise. Les candidats intéressés devront être bilingues et prêts à être relocalisés. Opportunité exceptionnelle pour vendeur-né.

Pour une entrevue confidentielle,
téléphonez à Jean-Guy Duguay 522-8171

les 500 Services de Sélection (Québec) Limitée

100 Place d'Youville, Suite 720, Québec 4, Tél.: 522-8171
Bureaux affiliés:
MONTREAL 861-8371 — TORONTO 924-8111 — VANCOUVER 688-8251

CARRIERES et PROFESSIONS

MENUISIERS

avec carte de compétence
demandés pour

LES IMMEUBLES DELRANO INC.

Tél.: 653-9301 - URGENT

AGENTS DE SECURITE

Pinkerton a actuellement des postes vacants à Québec et extérieur. Si vous êtes porteurs d'un permis d'agent de sécurité émis par la Sûreté du Québec et que vous avez les qualifications suivantes: Age 24 à 45 ans, grandeur 5.8 pieds, 8e année scolaire, bonne apparence, bonne santé; téléphonez entre 9h. a.m. et 5h. p.m. à:

522-4791 pour rendez-vous.

SECRETAIRE

demandée
Minimum 2 ans d'expérience, dactylo, bilingue, travail général de bureau.
CONTINENTAL DISCOUNT CORPORATION
955 Ave de Bourgogne,
Ste-Foy - Tél.: 653-8316

STENODACTYLO

avec expérience demandée
Secteur Sillery - Ste-Foy.
ECRIRE DEPT 2641, LE SOLEIL

REPRESENTANT

demandé

Une compagnie dans le domaine de la charcuterie est à la recherche d'un représentant pour le district de Trois-Rivières, Shawinigan, Grand-Mère (aussi district de Sherbrooke).
Une compagnie établie depuis plusieurs années, sous inspection fédérale.
Le candidat doit posséder une expérience dans la vente et un camion pour la distribution. Territoire établi, écrire à:

C.P. 501, QUEBEC 8

TECHNICIEN DE LABORATOIRE

SENIOR

est requis pour une position permanente avec bonnes conditions de travail et salaire selon expérience.
Les candidats devront détenir un diplôme de technicien de laboratoire et avoir au moins quatre années d'expérience.

S'adresser au:
SERVICE DU PERSONNEL
CANADIAN BRITISH ALUMINIUM CO. LTD.
C.P. 1530, Baie-Comeau, Québec

L'Université du Québec

sollicite des candidatures au poste de

Directeur général

PRESSES DE L'UNIVERSITE DU QUEBEC

- **FONCTION:**
  Le directeur général aura la responsabilité d'organiser, de développer et de diriger les Presses de l'Université du Québec. Il présidera le conseil d'administration et sera responsable à l'Assemblée des Gouverneurs de l'Université du Québec.
- **LIEU DE TRAVAIL:**
  Québec.
- **QUALIFICATIONS:**
  Capacité d'organiser, initiative.
  Diplôme universitaire.
  Expérience de l'édition souhaitable.
- **SALAIRE:**
  Entre $13,000 et $18,000, selon les qualifications et l'expérience.

Les candidatures sont adressées à:

M. Alphonse Riverin, président,
Université du Québec,
220 Est, Grande-Allée,
Québec 6.

Secrétaire demandée

Devra être bilingue, possédant dactylographie; sténographie et expérience pertinente. Toute entrevue sera traitée confidentiellement.

Veuillez communiquer avec:
M. Jacques Desroches,
Surveillant des Opérations
La Compagnie Générale Electrique du Canada Ltée
Tél.: 681-0231

GERANCE DE CREDIT

POSITION: Compagnie nationale de magasins au détail recherche jeunes hommes ou dames pouvant se qualifier, après une période d'entraînement, à prendre charge d'un département de crédit.
LOCATION PROBABLE: Province de Québec.
QUALIFICATIONS: Personne enthousiaste et agressive, âgée de 22 ans, minimum. Langues parlées: français et anglais. Degré d'instruction: 12e année. Si masculin, doit être libre d'accepter poste à l'extérieur. Expérience passée dans ce domaine sera avantageuse.
BENEFICES: Vacances été et hiver, pension et assurance-groupe et part aux profits.
Les applications seront gardées confidentielles.

ECRIRE DEPT 2636, LE SOLEIL

CONSEILLER TECHNIQUE

Transmission de données pour département du marketing

ATTRIBUTIONS:
— Analyser les besoins des clients
— Déterminer le genre de réseau et d'équipement requis
— Développer le réseau de transmission
— Responsable de la partie transmission de données avec les gouvernements
— Agir comme spécialiste dans ce domaine pour la compagnie.

EXIGENCES:
— Degré collégial ou l'équivalent
— Expérience dans la vente et en télécommunication

REMUNERATION ET AUTRES AVANTAGES:
— De 7,500 à 10,000, selon qualifications et expérience
— Rémunération au mérite
— Avantages sociaux

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

QUEBEC-TELEPHONE,
Service du personnel,
6 rue St-Jean,
RIMOUSKI, P.Q.

ANALYSTE DE MARCHE

pour département du marketing

ATTRIBUTIONS:
— Planifier le développement et l'implantation des nouveaux services de télécommunication.
— Etablir la tarification et en contrôler l'application
— Effectuer des études de rentabilité des services
— Développer et appliquer des techniques de sondage d'opinion
— Préparer les analyses de marché à long et à court terme

EXIGENCES:
— Licence en sciences de l'administration, option marketing ou l'équivalent
— Expérience antérieure préférable

REMUNERATION ET AUTRES AVANTAGES:
— De 8,500 à 11,500, selon qualifications et expérience
— Rémunération au mérite
— Avantages sociaux

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

QUEBEC-TELEPHONE,
SERVICE DU PERSONNEL,
6, rue St-Jean,
RIMOUSKI, P.Q.

la ville de québec

avis / offres / demandes

TECHNICIEN

à la division de l'arpentage et de l'expropriation, au service des travaux publics

Fonctions

Sous surveillance générale, effectuer divers relevés d'arpentage avec l'aide d'instruments et de mesures appropriés; établir les lignes de rues et les repères; calculer les latitudes, les départs, les distances, les élévations, les angles et les superficies; préparer des plans, des croquis, des profils et des diagrammes; effectuer des recherches au bureau d'enregistrement; accomplir toute autre tâche connexe.

Qualifications

Formation technique acquise dans un institut de technologie ou équivalente; un certain nombre d'années d'expérience pratique dans l'exécution de tâches variées inhérentes à l'arpentage telles que l'opération d'instruments, la mise en plan, le calcul des polygones, la recherche cadastrale etc.; qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

Traitement

Minimum $6,311 - Maximum $8,963.
Le traitement initial sera établi selon l'expérience du candidat.

PREPOSE AUX PLANS ET MESURES

Fonctions — au service de l'aqueduc

Sous surveillance, relever et mettre en plans diverses installations du système d'aqueduc et d'égouts, telles les entrées d'eau, les valves de contrôle, etc.; accomplir au besoin toute autre tâche de même nature.

Qualifications

De préférence, formation technique acquise dans un institut de technologie; qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

Salaire et heures de travail

$2.81 l'heure pendant la première année - $3.16 l'heure après un an. Semaine de quarante heures, répartie sur cinq jours, du lundi au vendredi.

Avantages

Ces emplois sont permanents. Régimes d'assurance-vie, d'assurance accidents-maladie, de retraite et de congés de maladie; vacances annuelles et congés sociaux; jours fériés payés; autres avantages similaires. Les personnes intéressées peuvent obtenir une formule d'inscription ou des renseignements additionnels en s'adressant au

SERVICE DU PERSONNEL
HOTEL DE VILLE,
QUEBEC 4, P.Q. Tél.: 522-7041, postes 247 ou 249.

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE

Université de Sherbrooke
Sherbrooke, Québec

Le Service du Personnel est à la recherche d'un:

ASSISTANT DIRECTEUR

Le poste:
Sous l'autorité du Directeur du Personnel, le titulaire du poste participera à l'élaboration et à l'exécution des politiques de gestion du Personnel. Il aura notamment charge des secteurs suivants: emploi, dossiers et secrétariat du Service.

Le candidat:
Le poste est offert à toute personne (homme ou femme) possédant un diplôme collégial (B.A. ou l'équivalent) et possédant une expérience pertinente en gestion du Personnel. Préférence sera accordée aux candidats(es) ayant une connaissance du milieu hospitalier.

Les conditions de travail:
Le salaire sera déterminé selon les qualifications et l'expérience. Les bénéfices d'appoint sont conformes aux bénéfices en vigueur dans le milieu hospitalier.
Les personnes intéressées devront faire parvenir un curriculum vitae détaillé avant le 14 octobre 1969, à 12.00 a.m., à:

Monsieur Henri Cazeault, Directeur,
Service du Personnel,
Centre hospitalier universitaire,
Sherbrooke.

Ventes de systèmes d'ordinateurs

UNIVAC

Nous recherchons des représentants des ventes expérimentés pour offrir nos plus récents systèmes d'ordinateurs et équipement périphérique. Notre expansion rapide, surtout dans la région de Québec, a provoqué ce besoin.

Les progrès professionnels et financiers de nos représentants des ventes sont notoires et en relation directe avec leur rendement dans la vente.

Les candidats choisis seront des individus doués d'aptitudes pour la gestion et qui jouissent d'antécédents reconnus dans la vente des produits suivants:

— **Systèmes d'ordinateurs**
— **Ordinateurs à temps partagé**
— **Applications programmées**
— **Autres produits connexes aux machines comptables**

Fournir résumé de l'expérience, de l'instruction, mentionner rémunération actuelle et espérée, avec assurance de discrétion, à:

M. J. Bélanger
1091, chemin St-Louis,
Suite 108, Québec 6

Nous accuserons réception de toutes les candidatures.

SPERRY RAND CANADA LIMITED | UNIVAC

CEGEP DE LIMOILOU

POSTE A COMBLER

DIRECTEUR GENERAL

DEFINITION DE LA TACHE

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général est responsable de la bonne marche du collège.
Il est de plus responsable de la planification, de l'organisation et de la direction de toutes les activités du collège dans son ensemble.

QUALIFICATIONS REQUISES

Cours universitaires ou l'équivalent.
Cinq (5) années d'expérience dans l'enseignement.
Trois (3) années d'expérience dans l'administration.

Faire parvenir son "curriculum vitae" en y joignant attestations officielles de scolarité et d'expérience au:

Secrétaire général,
CEGEP de Limoilou,
801, 12e rue,
Québec (3e).

P.S.: Date ultime de réception des candidatures: le 24 octobre 1969.

OFFRE D'EMPLOI

Directeur de la Sûreté et du Service des incendies

LA CITE DES TROIS-RIVIERES

est à la recherche d'un candidat compétent pour combler le poste suivant:
Diriger, administrer, commander un corps de police municipal d'environ 150 membres distribués dans les services d'investigation, de gendarmerie et d'incendie desservant une population de 62,000 âmes;

QUALIFICATIONS

Le candidat devra:
a) Etre de citoyenneté canadienne;
b) Etre bilingue;
c) Etre de bonnes moeurs et avoir une excellente réputation;
d) Détenir un certificat attestant qu'il a suivi et réussi une 11e année ou l'équivalent;
e) Etre âgé d'au moins 35 ans;
f) Subir avec succès un examen médical;
g) Facilité dans l'expression écrite et parlée;
h) Une connaissance en criminologie, en droit et en psychologie sera prise en considération;
i) Posséder une expérience générale suffisante dans un corps policier et avoir assumé des fonctions administratives et opérationnelles;
Connaître le fonctionnement d'un département d'enquêteurs;

Ils devront se soumettre à une entrevue devant un comité de sélection et, avant l'acceptation finale, les applications seront référées à la Commission de Police du Québec et les candidats pourront être appelés à comparaître devant ladite Commission.

SALAIRE:
Traitement initial de $14,000.00 jusqu'à $16,000.00, selon compétence.
L'offre de services devra être formulée par écrit, accompagnée d'un curriculum vitae, fournir des références, et être adressée au soin du soussigné, Greffier de la Cité de Trois-Rivières, Hôtel de Ville, Trois-Rivières, au plus tard lundi, le 20 octobre 1969. Si tel est le désir du candidat, son offre pourra revêtir un caractère confidentiel.
TROIS-RIVIERES, P.Q.,
ce 3 octobre 1969.

GEORGES BEAUMIER, Greffier,
Cité de Trois-Rivières.

informatique:

En relation avec la mise sur pied d'un service de traitement en temps réel des opérations des Caisses Populaires, La Fédération des Caisses Populaires Desjardins est à la recherche de candidats pour les fonctions décrites ci-dessous.
Cette demande s'adresse aux personnes dont le salaire actuel est d'au moins $15,000.

fonction #1

Chef de l'Informatique (poste à Montréal), sous l'autorité du directeur des services administratifs. Planifie, organise et contrôle l'ensemble des activités du traitement électronique de l'information, y compris l'analyse des systèmes, la programmation et toutes les activités relatives au fonctionnement de l'ordinateur.
Il sera également responsable de la constitution d'une équipe pour prendre charge d'un système comprenant entre autres, deux ordinateurs 360-40, 256 K avec mémoire auxiliaire 2314. Progressivement, 350 postes de guichet (terminaux) du type 2970 ou l'équivalent viendront se greffer à ce système.

fonction #2

Adjoint au chef de l'Informatique (poste à Lévis). Assiste le chef de l'Informatique dans les travaux qui sont décrits plus haut.

Exigences pour ces fonctions

Formation universitaire en sciences appliquées ou en sciences de l'administration, avec expérience pertinente.
Les candidats intéressés à l'une ou l'autre de ces fonctions sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, le plus rapidement possible, au

Directeur du service du personnel,
La Fédération des Caisses Populaires Desjardins, Lévis, Québec.

ASSURANCES GENERALES

POSTES - QUEBEC ET MONTREAL

SOUSCRIPTEURS
(Underwriters)
AUTOMOBILE ou INCENDIE (commerciale)

Les candidats devront posséder les qualifications suivantes:

- Minimum de 4 ans d'expérience comme souscripteur.
- Etre âgé d'au moins 25 ans.

NOUS OFFRONS:

- Salaire initial intéressant, lequel sera déterminé selon les qualifications.
- Programme complet de bénéfices marginaux.
- Possibilité d'avancement à court terme pour celui qui possède les qualifications.

Prière d'adresser son curriculum vitae à:

L'Union Canadienne, Compagnie d'Assurances,
a/s Directeur du Personnel,
C.P. 1210, Place d'Armes, Montréal 126
ou C.P. 4700, Québec 10

Au tour du PC slovaque d'épurer les "compromis"

par Claudette CANETTI

Correspondante de l'agence France-Presse à Prague

PRAGUE — Le comité central du PC slovaque a emboîté le pas hier au Comité central du PC tchécoslovaque en décidant à son tour d'éliminer de ses rangs les éléments "compromis" au cours de l'année 1968 (neuf en tout) et d'y appeler en revanche tous ceux qui en avaient été exclus après l'intervention des troupes du Pacte de Varsovie.

Le plus célèbre des 24 cooptés est naturellement M. Vasil Bilak, membre du présidium du PG tchécoslovaque, qui avait remplacé M. Alexander Dubcek au poste de premier secrétaire du PC slovaque lorsque celui-ci accéda aux fonctions suprêmes du PC tchécoslovaque, et qui avait été écarté à la fin d'août 1968 et remplacé par M. Gustav Husak. Entre-temps, M. Bilak a été officiellement "blanchi" de tous cotés — et en premier lieu par le comité exécutif du présidium du PC tchécoslovaque le 16 avril dernier, à la veille de la chute de M. Dubcek — de l'accusation de "collaboration" portée contre lui.

Une autre "victime" du congrès d'août 1968 du PC slovaque, Mam Jan Janik, retrouve la place qu'il occupait au présidium et dont le congrès l'avait écarté.

Le comité central du PC slovaque a également suivi l'exemple du PC tchécoslovaque en annulant divers documents adoptés après l'intervention d'août 1968 (le présidium du PC slovaque avait d'ailleurs annulé il y a plusieurs semaines déjà sa propre résolution d'août 1968) et en dénonçant le "prétendu congrès de Vysocany", c'est-à-dire le quatorzième congrès clandestin du PC tchécoslovoque convoqué aux usines "CKD" de Prague au lendemain de l'intervention.

Quant au congrès slovaque d'août 1968, le comité central le divise en deux parties: la première, aveuglée par "l'hystérie nationaliste et antisoviétique" sous l'influence du "prétendu congrès de Vysocany", l'autre "éclairée" au contraire après l'intervention de M. Gustav Husak, rentré de Moscou, après la signature des accords du 26 août.

En ce qui concerne le gouvernement, peu de changements ont été opérés: seuls deux ministres, MM. Milan Hladky et Stanislav Luptak ont été véritablement écartés, un troisième changeant de ministère et un quatrième étant appelé à d'autre fonctions au sein du gouvernement fédéral. Deux personnalités nouvelles les remplacent, le troisième étant un ancien membre du gouvernement fédéral libéré de ses fonctions lors du dernier plenum.

Enfin, un point d'interrogation demeure à l'issue du plenum du PC slovaque: à savoir les nouvelles fonctions de M. Samuel Faltan, libéré de ses fonctions au présidium après l'avoir été de celles de vice-président du gouvernement fédéral. Il est très possible que M. Faltan soit appelé à remplacer M. Dalibor Hanes à la présidence de la chambre des nations du parlement fédéral, M. Hanes devant quant à lui remplacer M. Alexander Dubcek à la tête de l'assemblée fédérale.

Poussé par Washington et Londres, Papadopoulos redonne aux Grecs certaines libertés individuelles

par Fabien LACOMBE

Correspondant de l'agence France-Presse à Athènes

ATHENES — Affectant de ne subir aucune pression et de ne suivre aucun ordre venu de l'étranger pour accélérer le retour de la Grèce à un régime démocratique, le premier ministre, M. Georges Papadopoulos, a annoncé solennellement, devant une centaine de journalistes, hier, le rétablissement de diverses libertés individuelles, sur le plan judiciaire et sur le plan de la "liberté de la presse". Il a même précisé que pour faire justice des "calomnies" répandues au sujet de tortures et traitement inhumains en Grèce, il étudiait avec la Croix-Rouge internationale le moyen de permettre des enquêtes de la Croix-Rouge sur les cas signalés.

Dès le neuf avril dernier, dans une conférence de presse aussi solennelle, le premier ministre avait d'ailleurs annoncé la promulgation, pour le début de l'automne, de diverses lois d'application de la constitution et avait proclamé la liberté de réunion et d'association. Selon ses affirmations d'hier matin il aurait avisé il y a deux mois, le Conseil de l'Europe de son intention de procéder à de nouvelles mesures de libéralisation, dans la mesure où les objectifs minimaux de la révolution nationale, issue du coup d'Etat de 1967, le lui permettrait.

Quoi qu'il en soit, les pressions venant de l'étranger ont été nombreuses ces temps derniers. On a noté à ce propos les conversations préliminaires qui ont précédé la désignation, par Washington du premier ambassadeur américain à Athènes depuis l'arrivée de M. Richard Nixon au pouvoir, M. Henry J. Tasca, ancien ambassadeur à Rabat (Maroc). De son côté l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe était récemment saisie d'un rapport extrêmement sévère du député socialiste hollandais, M. Max Van Der Stoel, qui se rendra en novembre prochain auprès du Congrès américain pour plaider sa thèse en faveur d'une suspension de la Grèce du Conseil de l'Europe. Un député travailliste anglais estimait même jeudi: "Ce sont les Etats-Unis qui détiennent la clé du retour de la Grèce à la démocratie.

Le volte final de l'Assemblée du Conseil de l'Europe, sous la forme d'un texte limité aux questions de droit, avait réservé en quelque sorte l'avenir, c'est-à-dire la position que le comité des ministres européens aura à prendre d'ici décembre prochain. En affirmant hier matin que malgré son amertume de se voir "injustement attaquée", la Grèce continuerait à honorer sa signature du Traité de Rome, le premier ministre grec lui-même s'est abstenu de couper les ponts.

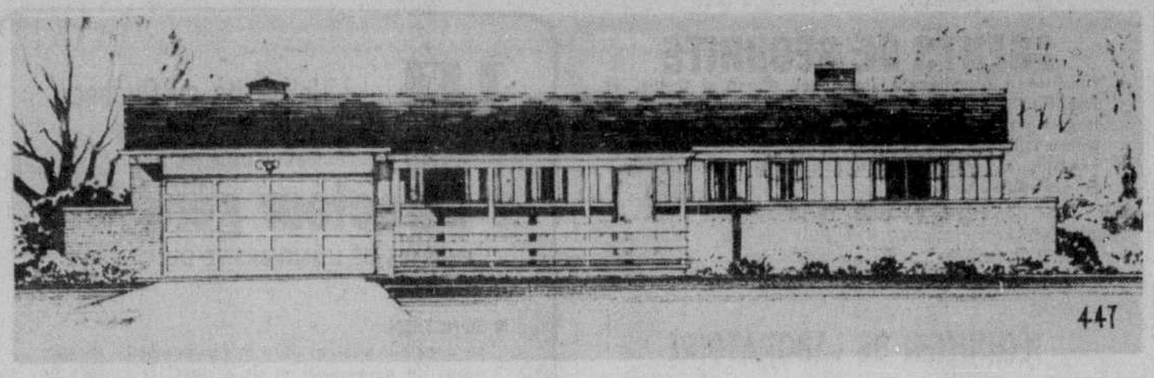
Une autre pression émanant de personnalités politiques grecques de l'ancien régime, est d'ailleurs venue s'ajouter aux autres. En sortant d'un mutisme de deux ans, l'ancien premier ministre d'extrême droite, M. Constantin Caramanlis, a mis le gouvernement grec actuel en demeure de laisser la place sous peine de se voir obligé de la quitter sous la pression des forces démocratiques. "Ancien caramanliste" lui-même, le premier ministre grec a "déploré" cette déclaration. Il considère que la Grèce a très bien évolué sans M. Caramanlis, sans Parlement, et avec le seul secours "de la révolution et de son appui populaire". Quant aux hommes politiques de l'ancien régime restés en Grèce, alors que M. Caramanlis se trouvait à Paris, ils ont accueilli d'une manière mitigée les propos de ce dernier. Un homme du même parti, comme M. C. Canellopoulos, a rappelé qu'il n'avait pas attendu cet appel pour militer dans l'Opposition en subissant les conséquences policières. Des politiciens du parti — situé plus à gauche — de l'Union du centre, ou bien se sont refusés à toute déclaration, comme M. Mavros disciple et successeur désigné de Georges Papandreou, ou bien ont signalé indirectement leur désaccord avec M. Caramanlis qui avait souhaité la disparition des habitudes du passé.

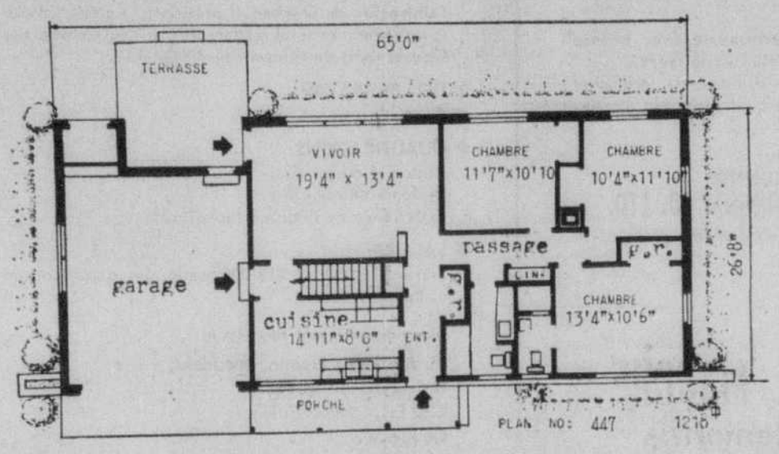
D'une manière générale, si l'appel de M. Caramanlis — que le gouvernement interdit à la presse locale de reproduire — a apporté un certain réconfort à l'opposition en général, clandestine en particulier, on continue à noter un manque d'unité politique aussi bien en Grèce même, chez les opposants, qu'à l'étranger où M. Andreas Papandreou, fils de l'ancien premier ministre et homme de gauche, n'accepte pas les perspectives décrites par M. Caramanlis.

Maintes fois, le gouvernement grec issu du coup d'Etat a dénoncé l'espoir mis par certains dans l'intervention d'une puissance étrangère. C'est en effet du côté des Etats-Unis et de l'Angleterre, mais surtout des Américains, que les regards des opposants se tournent. On apprenait ainsi de bonne source que dans une récente conversation avec le secrétaire d'Etat américain, M. William Rogers, le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. Tsistopoulos se serait entendu recommander vivement un retour à un régime représentatif et en aurait fait rapport à Athènes.

CONSTRUCTION ET EMBELLISSEMENT

page publicitaire





L'Habitation de la semaine

NUMERO 447 **1,218 PIEDS CARRES**

Dans cette maison de style attrayant, la cuisine a été aménagée à l'avant, particularité que l'on rencontre de plus en plus fréquemment de nos jours. En effet, cette disposition facilite l'accès aux entrées principale et latérale. De plus, plus d'intimité et moins de bruit de va-et-vient règnent alors dans le vivoir, donnant sur la terrasse et le jardin.

Le garage attenant s'harmonise à la perfection au style de la maison, mais on peut construire cette maison sans garage et alors un terrain de 60 pieds de façade sera suffisant.

Trois chambres à coucher de bonnes dimensions et groupées dans la même aire assurent la tranquilité des dormeurs, même si le vivoir abrite encore quelques veilleurs. La salle de bains est commodément située à proximité des chambres. Le revêtement extérieur de la maison ici illustrée est en contreplaqué simili-brique accentué de décorations boisées, mais le futur propriétaire a le choix de la finition extérieure selon ses préférences.

N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour commander les plans de cette maison ou pour faire venir le catalogue "Ma Maison", contenant 85 modèles d'habitations.

Service des plans de maisons
LE SOLEIL
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle **numéro 447** — — — — — — — — — — $25.00 ☐
Ou, je désire recevoir le catalogue **"Ma Maison"**, contenant 85 modèles — — — — — — — — — — — — — — — — $1.00 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — —
NOM — — — — — — — — — — — — — — — — — —
(en lettres moulées, s.v.p.)
ADRESSE — — — — — — — — — — — — — — — — — —
LOCALITE — — — — — — — — — — — — — — — — — —
(Ajoutez 8% de taxe dans le premier cas)

Vous aimez bricoler!

TABLE DE TRAVAIL POUR LA COUTURIERE

Voici une table de travail qui disparaît complètement quand elle n'est pas utilisée. En effet, cette table se plie et loge à l'intérieur de la petite armoire murale. Les pieds se plient à leur tour et forment un encadrement, dans lequel vous pouvez placer une jolie illustration. Cette dernière devra être collée sur le dessous de la table, qui une fois pliée servira de porte à l'armoire dans laquelle vous disposerez tout votre nécessaire de couture. L'ensemble est si compact que vous aurez peine à croire qu'il peut contenir tant de choses. En plus d'être pratique, il constitue un meuble décoratif.

N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour commander votre plan de bricolage numéro 182 ($1.00).

LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage, numéro 182.
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $1.00
Nom — — — — — — — — — — — — — — — —
(lettres moulées)
Adresse — — — — — — — — — — — — — — —
Localité — — — — — — — — — — — — — — —

SYSTEME GANG-NAIL
BOIS et matériaux de construction
MATERIO INC
355, rue Dupuy - 623-9871
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN
● Pour construction domiciliaire ou industrielle
● Rénovation
● Réparation
Des vendeurs d'expérience sont à votre disposition pour estimés gratuits.
CHARPENTE DE TOIT PLUS DURABLE

SIMPSONS-SEARS
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT: 5 ans pour acquitter!
ALCAN UN PRODUIT DE L'ALCAN!
REVETEMENT D'ALUMINIUM GARANTI 20 ANS!
Multiples avantages pour vous, avec un revêtement d'aluminium Alcan! Réduction des frais de chauffage en hiver, intérieur plus agréable et plus frais en été! Fini durable, ne requérant aucun entretien! Faites-le installer, et vous ne paierez rien avant octobre! Installation par des experts licenciés!
59.95 la toise (non installé!)
Pour tous renseignements, composez:
Québec: 529-9841, local 264
Chicoutimi: 549-8240, local 264
Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64)
Postez ce coupon dès aujourd'hui!
Simpsons-Sears,
Place Fleur de Lys, Québec Place du Saguenay, Chicoutimi
Veuillez m'envoyer un de vos représentants pour estimation du coût d'un revêtement d'aluminium.
NOM .....
RUE ..... MUNICIPALITE .....
TEL .....

Benoit Dumais Ltée.
2320 rue Mont Thabor - Québec 3, P.Q.
TEL.: 523-2977
ENTREPRENEUR GENERAL
Contracteur de maisons à appartements et unifamiliales
MAISONS MODELES
Orsainville Tél.: 623-3253
Les Saules Tél.: 681-6661
Loretteville Tél.: 842-1647
Maison de Charlesbourg 626-6822

Immeubles
LOGEMENTS à louer
BUREAUX et LOCAUX pour commerce à louer
achetons vendons
STE-FOY, CHARLESBOURG
TERRAINS résidentiels et à logements
MAISONS neuves et usagées
pour informations
JACQUELINE LEGARE WAGNER
527-1687
LAUDE LEGARE COURTIER

FENETRE EN BOIS pour construction neuve ou rénovation.
Pella

Vous aimerez ces caractéristiques:
● Contre-fenêtres et moustiquaires installées en permanence
● Ventilation maximum — les fenêtres s'ouvrent complètement
● Le lavage des vitres peut se faire de l'intérieur de la maison
● Grandeurs et modèles pour tout genre de maison
● La fenêtre est livrée complète avec les accessoires, rien d'additionnel à acheter.
au centre de rénovation!
Ouvert tous les jours excepté le samedi
Jos. Grenier LTEE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
947, AVENUE ROYALE, TEL.: 667-2342
BEAUPORT, P.Q.

SPECIAL POUR L'AUTOMNE
CHASSIS d'ALUMINIUM
3 RAINURES
$18.50 taxe féd. incluse
JUSQU'A 36" x 64"
TREMBLAY ALUMINIUM LTEE
265 DORCHESTER — QUEBEC
529-5376 529-5377

Arts Cinéma Radio-TV | LE SOLEIL | Théâtre Spectacles Musique Lettres

★★★ 72e ANNEE — No 233 QUEBEC, SAMEDI 4 OCTOBRE 1969 PAGE VINGT-NEUF

Gilles Vigneault au Palais Montcalm.

Une scène de "L'homme de Kiev de Frankenheimer.

ARTS QUEBEC 69-70

"Profil de la sculpture québécoise" au Musée du Québec.

Jacques Hétu joué par l'OSQ.

MUSIQUE
La 67e saison de l'Orchestre symphonique de Québec
Choralies internationales
(pages 31 et 35)

SPECTACLES
Jean-Pierre Ferland entreprend un nouveau cycle de travail
(page 33)

CINEMA
Entrevue avec Françoise Fabian
"Le mandat" de Sembene Ousmane
"El Che" de Paolo Heusch
(page 34)

LETTRES
Jean-Guy Pilon rompt un silence de dix ans
Le Salon du Livre reporté
(page 37)

LES CINEMAS ODEON

Succès sans précédent!
15e semaine!
POUR TOUS
MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNÉE
BARBRA STREISAND
HORAIRE:
du lundi au samedi:
2.00 - 8.15
Dimanche:
2.00 - 5.00 - 8.15
BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF
FUNNY GIRL
EN FRANCAIS
EN COULEUR
LE DAUPHIN

LA NUIT DE NOCES LA PLUS COCASSE!
POUR TOUS
ELLE... avec ses 8 enfants!
LUCILLE BALL
LUI... avec ses 10 enfants!
HENRY FONDA
2e sem.
les tiens le nôtre les miens
7 GRANDS FILMS EN COULEURS
PETER LAWFORD
SAMMY DAVIS, JR.
"SEL, POIVRE ET DYNAMITE
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
SAMEDI:
PREMIERE REPRESENTATION A 4.00 P.M.
DIMANCHE:
SEL: 12.20 - 4.00 - 7.45
TIENS: 2.05 - 5.50 - 9.30
FRONTENAC

Salles climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 • Stationnement intérieur • Parc-Auto Paquet & Laliberté

Le calendrier de la saison

Musique

OCTOBRE

Mercredi le 8 — Jean Langlais, organiste, présenté par la Société des Amis de l'orgue. (Eglise des Sts-Martyrs 20h.30).

Lundi le 13 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Pierre Dervaux. Soliste: Jon Vickers, ténor. (Palais Montcalm 20h.30).

Jeudi le 16 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Pierre Dervaux. Soliste: Pierre Morin, violoncelliste. (Palais Montcalm 19h.)

Mercredi le 22 — Quintette à vent de Bruxelles, présenté par les Jeunesses musicales (Institut canadien 20h.30).

Jeudi le 23 — Alicia de Larrocha, présentée par le Club musical de Québec (Théâtre de la Cité universitaire 20h.30).

Samedi le 25 — Matinée symphonique de l'OSQ. Direction: Mario Duschenes (Palais Montcalm 10h.30).

Dimanche le 26 — Concert Couperin — Quatuor cordes et flûte (Musée du Québec 16h.).

Lundi le 27 — Royal Winnipeg Ballet, présenté par Canadian Concerts & Artists (Capitol 20h.30).

Mardi le 28 — Witold Malcuzynski, pianiste, présenté par Canadian Concerts & Artists (Capitol 20h.30).

NOVEMBRE

Lundi le 3 — Christophe Schuppler, baryton, présenté par l'Institut canadien. (Institut canadien 20h.30).

Lundi le 3 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Walter Susskind. Soliste: Michael Rabin, violoniste. (Palais Montcalm 20h.30).

Samedi le 8 — Matinée symphonique de l'OSQ. Direction: Mario Duschenes. (Palais Montcalm 10h.30).

Mardi le 11 — Robert Savoie, baryton, présenté par les Jeunesses musicales. (Institut canadien 20h.30).

Mercredi le 12 — Concert de musique baroque, présenté par la SAUL. (Théâtre de la Cité universitaire 20h.30).

Jeudi le 13 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Hidetaro Suzuki. Soliste: Alexandre Lagoya, guitariste. (Palais Montcalm 19h.).

Vendredi le 14 — Luigi Tagliavini, organiste, présenté par la Société des Amis de l'orgue. (Eglise des Sts-Martyrs 20h.30).

Mardi le 18 — Le Deller Consort, présenté par le Club musical de Québec. (Château Frontenac 20h.30).

Dimanche le 23 — Concert Couperin. Louis-Philippe Pelletier, pianiste. (Musée du Québec 16h.).

DECEMBRE

Lundi le 1er — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Pierre Dervaux. Solistes: Peter Rosel, pianiste, et Marie-Thérèse Debliqui, soprano. (Palais Montcalm 20h.30).

Mardi le 9 — Zeyda Suzuki, pianiste, et Hidetaro Suzuki, violoniste, présentés par les Jeunesses musicales. (Institut canadien 20h.30).

Jeudi le 11 — Concert de musique de chambre présenté par la SAUL. (Théâtre de la Cité universitaire 20h.30).

Jeudi le 11 — Orchestre de balalaikas de Moscou. Solistes: Valentina Levko, soprano, et Alexandre Vedernikov, ténor. Présenté par Canadian Concerts & Artists. (Capitol 20h.30). Ainsi que les 12 et 13.

Lundi le 15 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Hidetaro Suzuki. (Palai sMontcalm 20h.30).

Samedi le 20 — Matinée symphonique de l'OSQ. Direction: Hidetaro Suzuki. (Palais Montcalm 20h.30).

Dimanche le 21 — Concert Couperin. Programme Beethoven. (Musée du Québec 16h.).

Lundi le 22 — Menaham Pressler, pianiste, présenté par l'Institut canadien. (Institut canadien 20h.30).

JANVIER

Lundi le 12 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Pierre Dervaux. Solistes: Joan Patenaude, Claude Ouellet-Garon, Pierre Boutet et Jean-Marie Lemieux. Avec le Choeur symphonique de Québec. (Palais Montcalm 20h.30).

Mardi le 13 — Claude Savard, pianiste, présenté par les Jeunesses musicales. (Institut canadien 20h.30).

Vendredi le 16 — Le Trio de Trieste, présenté par le Club musical de Québec. (Château Frontenac 20h.30).

Samedi le 17 — Matinée symphonique de l'OSQ. Direction: Edwin Bélanger et Marc Fortier. (Palais Montcalm 10h.30).

Mercredi le 21 — Récital de piano présenté par la SAUL (pianiste à déterminer). (Théâtre de la Cité universitaire 20h.30).

Jeudi le 22 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Pierre Dervaux. Solistes: Zeyda Suzuki, pianiste, et Hidetaro Suzuki, violoniste. (Palais Montcalm 19h.).

Dimanche le 25 — Concert Couperin. Jean-Paul Sévilla, pianiste. (Musée du Québec 16h.).

Lundi le 26 — Orchestre symphonique de Québec. Direction: Pierre Dervaux. Soliste: Roger André, violoniste. (Palais Montcalm 20h.30).

FEVRIER

Mardi le 3 — Nicolai Petrov, pianiste, présenté par Canadian Concerts & Artists (Capitol 20h.30)

Jeudi le 5 — Henryk Szering, violoniste, présenté par le Club musical de Québec. (Palais Montcalm 20h.30)

Mardi le 10 — Orchestre de chambre Paul Kuentz. Solistes : Bouchard et Morisset, pianistes. Présenté par les Jeunesses musicales (Institut canadien 20h.30)

Mercredi le 11 — Orchestre philharmonique de Moscou. Direction : Kiril Kondrashin. Présenté par Canadian Concerts & Artists (Capitol 20h.30)

Jeudi le 12 — Orchestre symphonique de Québec. Direction : Paul Vermel. Soliste : John van Bockern, clarinettiste. (Palais Montcalm 19h.)

Mercredi le 18 — Noëlla Genest, organiste, présentée par la Société des Amis de l'orgue. (Eglise des Sts-Martyrs 20h.30)

Jeudi le 19 — Concert de musique de chambre romantique, présenté par la SAUL. (Théâtre de la Cité universitaire 20h.30)

Dimanche le 22 — Concert Couperin. Le Trio de Québec. (Musée du Québec 16h.)

Mercredi le 25 — Martha Argerich, pianiste, présentée par le Club musical de Québec (Château Frontenac 20h.30)

MARS

Lundi le 2 — Orchestre symphonique de Québec. Directeur : Jean-Claude Casadesus. Soliste : Arturo Benedetti Michelangeli, pianiste (Palais Montcalm 20h.30)

Dimanche le 8 — Concert Couperin. Orchestre dirigé par Jean-Claude Casadesus. Soliste : Pierre Boutet, ténor. (Musée du Québec 16h.)

Jeudi le 12 — Concert de musique canadienne, présenté par la SAUL. (Théâtre de la Cité universitaire 20h.30)

Mercredi le 18 — Jean-Marie Bussières, organiste, présenté par la Société des Amis de l'orgue. (Eglise St-Sacrement 20h.30)

Jeudi le 19 — Orchestre symphonique de Québec. Direction : Pierre Dervaux. Soliste : Michel Dussault, pianiste. (Palais Montcalm 19h.)

Samedi le 21 — Matinée symphonique de l'OSQ. Direction : Pierre Dervaux. (Palais Montcalm 10h.30)

Mardi le 24 — David Oistrakh, violoniste, présenté par Canadian Concerts & Artists. (Capitol 20h.30)

Mardi le 31 — Le Trio Nordmann, présenté par les Jeunesses musicales. (Institut canadien 20h.30)

AVRIL

Samedi le 4 — Matinée symphonique de l'OSQ. Direction : Pierre Dervaux. (Palais Montcalm 10h.30)

Lundi le 6 — Orchestre symphonique de Québec. Direction : Pierre Dervaux. Soliste : Robert Silverman, pianiste. (Palais Montcalm 20h.30)

Mercredi le 8 — Concert de musique de la Renaissance, présenté par la SAUL. (Théâtre de la Cité universitaire (20h.30)

Jeudi le 9 — Orchestre symphonique de Québec. Direction : Pierre Dervaux. (Palais Montcalm 19h.)

Mercredi le 15 — Kenneth Gilbert organiste, présenté par la Société des Amis de l'orgue. (Eglise des Sts-Martyrs 20h.30)

Lundi le 27 — Orchestre symphonique de Québec. Direction : Pierre Dervaux. (Palais Montcalm 20h.30)

N.D.L.R La programmation du Théâtre lyrique de Québec n'est pas encore déterminée. Des spectacles seront vraisemblablement présentés en novembre, février et mars.

D'autre part, le programme de l'Institut canadien n'a été arrêté que pour la première partie de la saison, les autres concerts devant être annoncés plus tard.

Il est également question de deux concerts de l'Orchestre symphonique de Montréal, à des dates indéterminées.

Arts

OCTOBRE

Jusqu'au 6 — Rétrospective Hans Hartung au Musée du Québec.

Jusqu'au 18 — Tapisseries de Paul Lacroix à la Galerie Zanettin.

Jusqu'au 18 — Toiles d'Omer Parent à la Galerie Jolliet.

Jusqu'au 27 — Toiles de Georges Saint-Pierre à la Galerie Champagne.

Jusqu'au 31 — Toiles de Philippe Lacelin à la Galerie d'Europe.

Pour le mois — Toiles de Léon Bellefleur à la Galerie Champagne.

9 octobre au 24 novembre — Profil de la sculpture québécoise au Musée du Québec.

28 octobre au 15 novembre — Toiles de Jean Noël à la Galerie Jolliet.

Mi-octobre à la mi-novembre — Toiles de Marcelle Berlinguet à la Galerie Renée LeSieur.

Mi-octobre à la mi-novembre — Peintres-verriers français au Musée du Québec.

NOVEMBRE

7 au 16 novembre — "Les jeunes piaillent comme chantent les vieux" toile de Joardens au Musée du Québec.

Fin novembre — Toiles de Vareck (Ayotte Millette) à la Galerie Renée LeSieur.

Pour le mois — Toiles de Gilles Dionne et de Michel Champagne à la Galerie Champagne. Ainsi que le mois de janvier.

18 novembre au 6 décembre — Toiles de Guido Molinari à la Galerie Jolliet.

Mi-novembre à la mi-décembre — Peintures récentes de Guy Paradis.

DECEMBRE

Pour le mois — Toiles des artistes de la Galerie Zanettin. Ainsi que le mois de janvier.

9 décembre au 5 janvier — Toiles de Mc Ewen à la Galerie Jolliet.

14 décembre au 4 janvier — Toiles de Goodridge Roberts au Musée du Québec.

JANVIER

13 au 21 janvier — Toiles de Gilles Boisvert à la Galerie Jolliet.

Pour le mois — Toiles d'Esther Tremblay à la Galerie Champagne.

A déterminer — Toiles de Fernand Léger au Musée du Québec.

FEVRIER

4 au 22 février — Toiles de Peter Gnass à la Galerie Jolliet.

Pour le mois — Toiles de Pauline Marcotte à la Galerie Champagne.

18 février au 18 mars — Peinture naive américaine au Musée du Québec.

25 février au 14 mars — A déterminer — à la Galerie Jolliet.

A déterminer — Céramiques murales de René Thibault à la Galerie Zanettin.

MARS

Pour le mois — Toiles de Louis Jaque à la Galerie Champagne.

A déterminer — Lithographies et gravures de Suzanne Blouin à la Galerie Zanettin.

17 mars au 4 avril — Toiles d'Hurtubise à la Galerie Jolliet.

AVRIL

A déterminer — Emaux d'art de Normand Filion à la Galerie Zanettin.

A déterminer — Oeuvres récentes de Roland Giguère à la Galerie Renée LeSieur.

7 au 25 avril — A déterminer à la Galerie Jolliet.

28 avril au 16 mai — A déterminer à la Galerie Jolliet.

Spectacles

OCTOBRE

Samedi le 4 — Jean-Pierre Ferland (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 5.

Lundi le 6 — Revue viennoise sur glace (Colisée 20h30). Ainsi que les 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 13.

Mardi le 14 — "Frissons", revue de Muriel Millard (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que les 15, 16, 17, 18 et 19.

Mardi le 14 — Adamo (Capitol 20h30). Ainsi que le 15.

Lundi le 20 — Radio-Variétés avec Jean-Pierre Ferland (Palais Montcalm 20h30).

Mercredi le 22 — "Les Girls", revue de Clémence Desrochers (Palais Montcalm 20h30).

Dimanche le 26 — Colette Renard et Francis Lemarq (Palais Montcalm 20h30).

Lundi le 27 — Georges Dor (Institut canadien 20h30).

Mercredi le 29 — Radio-Variétés (Palais Montcalm 20h30).

NOVEMBRE

Samedi le 1er — Serge Reggiani et André Gagnon (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 2.

Samedi le 8 — France Gall (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 9.

Mardi le 18 — Gilles Dreux (Palais Montcalm 20h30).

Vendredi le 21 — Les Cyniques (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que les 22 et 23.

Samedi le 29 — Sacha Distel (Palais Montcalm 20h30). Option.

Dimanche le 30 — Claude Léveillée (Palais Montcalm 20h30). Option.

DECEMBRE

Mardi le 2 — Radio-Variétés avec Gilles Vigneault (Palais Montcalm 20h30).

Samedi le 13 — Danielle Darieux (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 14.

Mardi le 16 — Radio-Variétés avec Félix Leclerc (Palais Montcalm 20h30).

JANVIER

Samedi le 17 — Chorale "V'la l'bon Vent" (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 10.

Mardi le 20 — Radio-Variétés (Palais Montcalm 20h30).

FEVRIER

Mercredi le 4 — Radio-Variétés (Palais Montcalm 20h30).

Samedi le 14 — Lucien Hétu (Palais Montcalm 20h30).

Vendredi le 20 — Les Trois Ménestrels (Palais Montcalm 20h30).

Vendredi le 27 — Barbara (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 28.

MARS

Samedi le 14 — Alain Barrière (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 15.

Vendredi le 20 — Les Compagnons de la Chanson (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que les 21 et 22.

AVRIL

Vendredi le 10 — Enrico Macias (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que les 11 et 12.

Vendredi le 17 — Jean Ferrat (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que les 18 et 19.

MAI

Samedi le 2 — Marie Laforêt (Palais Montcalm 20h30). Ainsi que le 3.

Samedi le 9 — L'Ensemble national du Mali (Palais Montcalm 20h30).

NDLR — Plusieurs autres spectacles sont prévus au programme de la saison mais la date de leur venue n'a pas encore été déterminée. Il s'agit de ceux de Léo Ferré, Eva, Monique Leyrac et Alexandre Zelkine de même que "Festival mondial de la magie" et un festival "western".

Théâtre

OCTOBRE

Samedi le 18 — "Encore cinq minutes" de Françoise Loranger par le Théâtre Populaire du Québec. (Théâtre de la Cité universitaire 20h30).

NOVEMBRE

Samedi le 1 — "Cérémonial Alchimique" — pour les non-initiés au théâtre à partir du "Songe d'une nuit d'été" de Shakespeare par le Théâtre Olfac de Chicoutimi. (Théâtre de la Cité universitaire 20h30).

Samedi le 15 — "Charnure" par la Troupe du Point-Virgule de Trois-Rivières. (Théâtre de la Cité universitaire 20h30).

Lundi le 17 — Version musicale de "L'Ecole des Femmes" de Molière par le Théâtre International de Montréal. (Institut canadien 20h30).

Samedi le 22 — "Encore 5 minutes" de Françoise Loranger par le Théâtre Populaire du Québec. (Auditorium du CEGEP de Limoilou 20h30).

Mercredi le 26 — "Huis-Clos" de Jean-Paul Sartre et "Si Camille me voyait" par la compagnie Tania Balachova. (Palais Montcalm 20h30).

Mercredi le 26 — Création collective de la Troupe des Treize de l'Université Laval (Théâtre de la Cité universitaire 20h30) Ainsi que les 27, 28 et 29.

JANVIER

Samedi le 10 — Festival du Jeune Théâtre — programmation à déterminer — (Théâtre de la Cité universitaire 20h30) Ainsi que les 17, 24, 31 janvier et les 7 et 14 février.

MARS

Mercredi le 11 — "Amphytrion" et "Les Femmes savantes" de Molière et "Electre" de Jean Giraudoux par la Comédie Française. (Théâtre Capitol 20h30).

A déterminer — Création de Michel Tremblay par le Théâtre Populaire du Québec. (Théâtre de la Cité universitaire 20h30).

Cinéma

OCTOBRE

Dimanche le 5 — "La Colline des hommes perdus" de Sidney Lumet (Ciné-Campus) Ainsi que le 6.

Dimanche le 5 — "Ole dole doff" de Jean Troell (Studio 9) Ainsi que les 6, 7, 8, 9, 10 et 11.

Dimanche le 12 — "La Passagère" d'Andrzei Munk (Ciné-Campus). Ainsi que le 13

Dimanche le 12 — "L'Amour fou" de Jacques Rivette (Studio 9). Ainsi que les 13, 14, 15, 16, 17 et 18.

Mardi le 14 — "Les Mousquetaires du rire" (Ciné-Archives).

Dimanche le 19 — "Le Viol d'une jeune fille douce" de Gilles Carle (Ciné-Campus). Ainsi que le 20.

Dimanche le 19 — "Cat Balou" d'Elliott Silverstein (Studio 9). Ainsi que les 20, 21, 22, 23, 24 et 25.

Dimanche le 26 octobre — "La Mariée était en noir" de François Truffault (Ciné-Campus). Ainsi que le 27.

Dimanche le 26 octobre — "Barbe Rousse" d'Akira Kurosawa (Studio 9). Ainsi que les 27, 28, 29, 30 octobre et le 1er novembre.

Mardi le 28 octobre — "La Marseillaise" de Jean Renoir (Ciné-Archives).

A déterminer — "Le Mandat" d'Ousmane Sembene; "Les Gauloises bleues" de Michel Cournot; "Hour of the wolf" d'Ingmar Bergman; "Jusqu'au coeur" de Jean-Pierre Lefebvre; "Les Oiseaux vont mourir au Pérou" de Romain Gary et "La Tante Zita" de Robert Enrico (Bijou).

NOVEMBRE

Dimanche le 2 — "Entre l'alcôve et la potence" de Ralph Richardson (Ciné-Campus) Ainsi que le 3.

Dimanche le 2 — "Le Procès de Julie et Richard" de Larry Peerce (Studio 9). Ainsi que les 3, 4, 5, 6, 7 et 8.

Dimanche le 9 — "La Jeune fille" de Luis Bunuel (Ciné-Campus. Ainsi que le 10.

Dimanche le 9 — "La Clef" de Carol Reed (Studio 9). Ainsi que les 10, 11, 12, 13, 14 et 15.

Dimanche le 16 — "Séduite et abandonnée" de Pietro Germi (Ciné-Campus). Ainsi que le 17.

Dimanche le 16 — "Les Sans Esprit" de Jansomiklos (Studio 9). Ainsi que les 17, 18, 19, 20, 21 et 22.

Dimanche le 23 — "De Sang-Froid" de Richard Brooks (Ciné-Campus). Ainsi que le 24.

Dimanche le 30 — "Pierrot le Fou" de Jean-Luc Godard (Ciné-Campus). Ainsi que le 1er novembre.

A déterminer — "Shame" de Ingmar Bergman et "La Mariée était en noir" de François Truffaut (Bijou).

DECEMBRE

Dimanche le 7 — "Les Gauloises bleues" de Michel Cournot (Ciné-Campus). Ainsi que le 8

Dimanche le 14 — "Le Scandale" de Claude Chabrol (Ciné-Campus). Ainsi que le 15.

A déterminer — "Un Homme pour l'éternité" de Fred Zinnemann; "Les Comédiens" de Peter Glenville et "Le Bal des vampires" de Roman Polanski (Bijou).

JANVIER

Dimanche le 11 — "La Bombe" de Peter Watkins et "Occurence at Owe Creek bridge" (Ciné-Campus). Ainsi que le 12.

Dimanche le 18 — "Terre en transe" de Glauber Rocha (Ciné-Campus). Ainsi que le 19.

Dimanche le 25 — "Ciné-girl" de Francis LeRoi (Ciné-Campus). Ainsi que le 26.

FEVRIER

Dimanche le 1er — "Innocence sans protection" de Dusan Makavejev (Ciné-Campus). Ainsi que le 2.

Dimanche le 8 — "Un soir, un train" d'Henri Delvaux (Ciné-Campus). Ainsi que le 9.

Dimanche le 15 — "Ma nuit chez Maud" d'Eric Rohmer (Ciné-Campus). Ainsi que le 16.

Dimanche le 22 — "Les Communiants" d'Ingmar Bergman (Ciné-Campus). Ainsi que le 23.

MARS

Dimanche le 1er — "Le Forum en folie" de Richard Lester (Ciné-Campus). Ainsi que le 2.

Dimanche le 8 — "La Cage de verre" de Felipe Arthuys (Ciné-Campus). Ainsi que le 9.

Dimanche le 15 — "Le voyage" de Roger Corman (Ciné-Campus). Ainsi que le 16.

Dimanche le 22 — "The Hunt" de Carlos Saura (Ciné-Campus). Ainsi que le 23.

AVRIL

Dimanche le 5 — "Viridiana" de Luis Bunuel (Ciné-Campus). Ainsi que le 6.

Dimanche le 12 — "Yellow submarine" (Ciné-Campus). Ainsi que le 13.

Dimanche le 19 — "Mademoiselle" de Ralph Richardson (Ciné-Campus). Ainsi que le 20.

CANARDIERE

"Le Gendarme se marie".
"Je suis curieuse - jaune".
"Le Miracle de l'amour".
"Le Vieil homme et l'enfant".

CINEMAS DE LA CHAINE FAMOUS PLAYERS (1)

"Mon homme"; "Ce drôle de couple"; "La première fois"; "La case de l'Oncle Tom"; "Casanova"; "Le temps des amants"; "Parlons femmes"; "Le renard"; "5ième vitesse"; "L'homme de Kiev"; "Ma nuit chez Maud" d'Eric Rohmer; "Johanna"; "48 heures d'amour"; "Le gai savoir" de Jean-Luc Godard"; "Erotissimo"; "2001 Odyssée de l'Espace" de Stanley Kubrick; "Le grand amour" de Pierre Etaix; "Theorema' de Pier Paolo Pasolini; "Gypsy moths"; "Art is a lonely hunter"; "How to commit mariage"; "The lost man"; "Whatever happened to aunt Alice"; "I love you Alice B. Toklas".
(1) Canadien, Alouette, Champlain, Empire, Capitol, Cartier et Lairet.

CINEMA DE PARIS

"Le plus vieux métier du monde" (film à sketches).
"Le treizième caprice" de Roger Boussinot.
"Un soir à Tibériade" de Hervé Bromberger.
"L'heure de la vérité" d'Henri Calef.
"Un épais manteau de sang' de José Bénazéraf.
"L'assassin" d'Elio Petri.
"Les sultans" de Jean Delannoy.
"Les plaisirs dangereux".
"Femme infidèle".

ODEON (Salle Frontenac)

"Seule dans la nuit" et "L'Amant de novembre".
"Le mariage parfait" et "Duel à la Vodka".
"Cramponne-toi Jerry.

ODEON (Salle Le Dauphin)

"Oliver", version française.
"L'étreinte".
"Les têtes brûlées".

N.D.L.R. — Comme on peut le constater, la programmation cinématographique est incomplète; la plupart des compagnies ne pouvant prévoir ni la durée à l'affiche d'un film d'une part et la totalité de la programmation d'une saison, d'autre part.

Musique

La programmation de l'OSQ: une certaine audace dans les limites de l'accessibilité

L'Orchestre symphonique de Québec inaugurera, lundi de la semaine prochaine, sa soixante-septième saison alors que Pierre Dervaux, son chef attitré depuis l'an dernier, sera au pupitre. Comme on le sait déjà, le musicien français a signé un nouveau contrat qui le confirme au poste de directeur artistique de l'ensemble québécois pour les deux années à venir.

Marie-Thérèse Debliqui sera l'interprète de "La Voix humaine" de Poulenc, au concert du 1er décembre.

Très prudent, Maitre Dervaux avait parlé "d'une saison d'adaptation", tant pour lui que pour les musiciens, au moment de son engagement à l'automne '68. Ce nouveau contrat atteste d'une approbation réciproque, que vient confirmer la satisfaction du public.

Très prudent, Maitre Dervaux l'avait aussi alors été quant à la programmation. Ne s'agissait-il pas de regagner à l'Orchestre un public qui, en partie, l'avait déserté? Sur ce plan aussi il a joué gagnant: presque tous les fauteuils du Palais Montcalm étaient occupés à chacun des concerts.

Fort de cet appui, il a prévu pour la saison '69-70 un programme un peu plus audacieux qui, tout en demeurant dans les limites de l'accessibilité, s'écarte à quelques reprises des sentiers battus. Trop selon les uns, trop peu selon les autres. Et il faut bien convenir que s'il existe un domaine où il apparait difficile de satisfaire tous et chacun, c'est bien celui-là.

En effet, peut-on concilier les goûts d'un mélomane qu'une longue fréquentation du concert a rendu familier à toutes les grandes oeuvres du répertoire et qui souhaite élargir ses horizons musicaux, et ceux d'un néophyte qui a tout à découvrir. Surtout qu'entre ces deux types d'auditeurs, s'en situe un autre, fidèle mais peu curieux, qui ne veut être "dérangé" sous aucun prétexte et exige de se retrouver dans le territoire connu et restreint qui compose son univers sonore.

L'idéal serait évidemment d'avoir des séries de concerts qui correspondraient aux goûts de chacun. Malheureusement l'OSQ n'en est pas encore là; pas plus que les orchestres de New York, Toronto et Montréal d'ailleurs.

REJOINDDRE CHCAQUE AUDITEUR

En consultant la programmation des "Concerts du lundi", on y voit, en plus d'un souci d'équilibre, un effort véritable pour rejoindre et intéresser chaque couche d'auditeurs.

Je me base ici sur un "contact vivant" avec la musique, car il parait évident que l'amateur de disque connait depuis longtemps le "Concerto No 2 pour piano" de Prokofiev. Toutefois il ne me souvient pas l'avoir entendu jouer à Québec.

Robert Silverman donnera la première audition au Canada du "Concerto pour piano" de Jacques Hétu, au concert du 6 avril.

Au programme de ce même concert du 1er décembre figure une "version scénique" de "La voix humaine" de Poulenc. L'OSQ poursuit ainsi — à la suite de la réponse favorable du public à sa première expérience de l'an dernier où il avait invité deux danseurs — une tentative de visualisation de la musique. Celle-ci me semble mieux appropriée, DD'abord parce que ce court opéra, basé sur l'acte célèbre de Jean Cocteau, ne figure pas au répertoire habituel des troupes lyriques et ensuite parce que son côté théâtre y est primordial.

Pourtant il ne faudrait pas s'effrayer de cette oeuvre qui a l'attrait d'un tour de force, l'interprète demeurant seule en scène pendant plus de quarante minutes. Ce qui peut expliquer sa faveur auprès des sopranos, après avoir connu celle des comédiennes. Pour ma part, j'ai encore à la mémoire la miraculeuse interprétation qu'en avait donnée Pierrette Alarie à la télévision il y a déjà quelques années.

Bien sûr, il n'y a rien de fracassant dans cet ouvrage, pas plus que dans "Le Roi David" d'Arthur Honegger que l'OSQ reprendra pour ses abonnés du lundi après l'avoir fait connaitre à ses jeunes auditeurs du jeudi. Néanmoins il s'agit, dans un cas comme dans l'autre, d'oeuvres dignes d'intérêt que l'on a très rarement l'occasion d'entendre de ce côté-ci de l'Atlantique.

Le même soir que "Le Roi David", M. Dervaux dirigera la "Symphonie No 2" de Clermont Pépin, également présentée aux Concerts du jeudi de la saison dernière et qui valut un immense succès à l'OSQ lors de sa participation au Festival de Lewiston, dans le Maine.

MUSIQUE CANADIENNE

Avec le "Concerto pour piano" de Jacques Hétu, que jouera pour la première fois au Canada Robert Silverman (lauréat du Concours des Jeunesses musicales tenu à Québec en 1967) au concert du 6 avril, et le "Divertimento pour cordes" d'Oskar Morawetz que dirigera Walter Susskind le 3 novembre, il s'agira des seules oeuvres canadiennes inscrites à cette série de concerts.

Les Concerts du jeudi et les Matinées symphoniques remédieront quelque peu à cette situation avec la présentation, le 22 janvier, du "Concerto pour violon et piano" du compositeur québécois Jacques Hétu — décidément favorisé cette saison — et la première au Québec, le 17 janvier, de "Un doigt de la lune" de Marc Fortier, oeuvre qui lui valut le Grand Prix du Concours Ferdinanelo Balla d'Italie.

Pour rester dans ce domaine, signalons aussi la création mondiale, le 26 janvier, d'un "Concerto pour violon" de Jean Français, que Maitre Dervaux fera connaitre par la suite à son public parisien des Concerts Colonne, et la première audition à Québec du "Concerto pour guitare" d'Henri Tomasi qu'Alexandre Lagoya présentera le 13 novembre.

Voilà tout de même un assez grand nombre de nouveautés, auxquelles feront contrepoids des oeuvres du répertoire courant où se retrouvent, entre autres, les noms familiers de Haydn, Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Schubert, Brahms et Tchaikovsky. Oeuvres qui répondent au goût légitime du public et dont on ne saurait nier la valeur formatrice pour les musiciens.

Aux Concerts du lundi se distinguent deux solistes qui sont non seulement des noms prestigieux mais aussi de très grands interprètes: le ténor canadien Jon Vickers et le pianiste italien Arturo Benedetti Michelangeli. L'un et l'autre se feront entendre pour la première fois à Québec et dans le cas de Michelangeli il s'agit de sa première apparition avec orchestre au Canada.

BERLIOZ ET BEETHOVEN

La contribution du Choeur symphonique de Québec, qui a eu une saison particulièrement chargée en '68-69, sera moindre cette année. Il se contentera de reprendre "Le Roi David" et de participer à une Matinée symphonique. Ses activités n'en seront pas pour autant mises en veilleuse. Maintenant dirigé par Chantal Masson, le Choeur symphonique profitera de ces circonstances pour se restructurer, consolider ses effectifs, et travailler des oeuvres importantes devant être présentées l'an prochain.

Comme ce fut le cas pour le centenaire de la mort de Berlioz célébré en 1969, l'OSQ ne semble pas avoir l'intention de signaler de façon particulière le deux centièmes anniversaire de la naissance de Beethoven en 1970. On ne peut vraiment dire que la présentation du "Quatrième Concerto", vraisemblablement proposé par son interprète, et des "Symphonies Nos 1 et 5" excède la place habituelle réservée aux oeuvres du maitre de Bonn. A moins que l'OSQ songe à programmer une version de concert de "Fidelio" ou encore de la "Messa Solemnis" pour le début de la prochaine saison.

Tous les concerts de l'Orchestre symphonique de Québec auront lieu au Palais Montcalm qui, au dernier moment, a accepté de l'accueillir comme par le passé. La déception provoquée par le retard de l'inauguration du Grand Théâtre ne saurait pourtant décourager les responsables de notre formation symphonique. Philosophiquement, Pierre Dervaux déclarait lors de sa conférence de presse: "L'OSQ a réussi à survivre pendant soixante-six ans sans cette salle, il n'y a pas de raison pour qu'il n'arrive pas à le faire une année de plus".

Avec plusieurs nouveaux musiciens, l'Orchestre symphonique de Québec s'engage dans une nouvelle saison. Que nous réserve-t-elle? Quelle sera la réponse des mélomanes? Que signifie-t-elle face à son avenir? La réponse à ces questions se trouve, pour une bonne part, dans ces vingt et une auditions qu'il offrira à ses auditeurs québécois qui vont des petits des Matinées aux habitués des Concerts du lundi, en passant par les jeunes des Concerts du jeudi.

Marc SAMSON

La saison de la Société lyrique d'Aubigny

La Société lyrique d'Aubigny, dont le directeur musical est M. Guy Bélanger et le directeur artistique M. Roger Gosselin, présentera une nouvelle série de manifestations au cours de la saison '69-70.

Celles-ci auront lieu au Centre culturel de Saint-Jean-Eudes et à l'Auditorium du Collège de Lévis, à l'exception du Concert de Noël qui sera donné à l'Eglise St-Thomas d'Aquin et à l'Eglise St-Joseph de Lauzon.

Voici les détails du programme de cette société artistique:

"Les Cloches de Corneville" de Robert Planquette (version abrégée) et des extraits de "Cavaleria Rusticana", "Manon", etc. Le 12 octobre à Québec, le 19 à Lévis.

"Faust" de Gounod (version abrégée). Le 16 novembre à Lévis, le 23 à Québec.

"Concert de Noël", comprenant des oeuvres de Haendel, Dubois, DaDveluy, etc. Le 20 décembre à Lévis, le 21 à Québec.

"Les Sept paroles du Christ de Théodore Dubois, ainsi que des oeuvres de Schubert, Haendel et Menselssohn. Le22 mars à Québec, le 24 mars à Lévis.

"Les Pêcheurs de perles" de Bizet (version intégrale). Avec orchestre, décors et costumes. Le 19 avril à Québec, le 3 mai à Lévis.

Spectacle de
JEAN-PIERRE
FERLAND
le 6 octobre à 8h.45 p.m.
à l'Ecole Normale de St-Damien
Prix $4.00 à $3.00

GAIETIES '69
SOIREE DES ANTILLES
à 7h. p.m., samedi le 18 oct., HOLIDAY INN
● BILLETS $7.50 CHACUN ● HABIT FACULTATIF
GRAND PRIX:
VOYAGE POUR 2 PERSONNES
AUX ANTILLES
GRACIEUSETE DE AIR CANADA
● DINER ● DANSE ● JEUX D'ADRESSE ● PRIX FORMIDABLES
● TABLEAUX DE F. IACURTO (ARC) FIELDING DOWNES - J. SCHYRGENS
● CHAISE BERCANTE DE MAGUIRE LTEE
● 2 PNEUS D'HIVER CANADIAN TIRE ASS.
● UN MAGNIFIQUE TRICOT AFGHAN
PRESENTE PAR LE CHAPITRE GENERAL TURNER, V.C. — I.O.D.E.
RES.: 653-2488 et 653-5535

MARDI SOIR PROCHAIN
au COLISEE
et jusqu'au 13 oct., après un mois de succès à Montréal:
Revue Viennoise sur Glace
UNE EDITION ENTIEREMENT NOUVELLE DU PLUS MERVEILLEUX DES SPECTACLES SUR GLACE
"Cela dépasse en bon goût et en originalité tout ce qu'on a pu voir jusqu'ici dans ce domaine".
Jacques Thériault, Le Devoir
Prix des billets: Mardi soir prochain et les matinées de samedi et dimanche les 11 et 12: Loges $3.; Mezz. $2.; Balc. $1. Les soirs du 8 au 13 oct.: Loges $4.; Mezz. $3.; Balc. $2.
BILLETS EN VENTE AU COLISEE ET AU PALAIS MONTCALM
Commandes postales acceptées, si accompagnées d'un mandat-poste payable à l'Exposition Provinciale et une enveloppe affranchie. Adressez: Colisée de Québec, Québec 3.

palais montcalm
Ce soir et dimanche à 8h.30
JEAN-PIERRE FERLAND
Billets en vente au guichet $2.50 à $4.50

LE MOULIN DU ST-LAURENT
ILE D'ORLEANS
Samedi 4 octobre à 8h.45 p.m.
LE GRAND ORCHESTRE BAVAROIS
Choucroute et bières Européennes
Entrée $2.00
Dimanche 5 octobre
Ouvert à 3h. p.m.
Diner à 6h. avec
LAJOS MOLNAR
et sa musique Tzigane
jusqu'à minuit
Entrée $1.00
Réservations 828-2688

WITOLD
Malcuzynski
PIANISTE DE RENOMMEE INTERNATIONALE
Programme: Chopin-Liszt
THEATRE CAPITOL, mardi, 28 oct.
Location, Orch. 1 à 20, $4.50, 21 à 26, $4.00
27 à 29, $3.50; Balc. A à G. $4.50, H. à O. $3.00,
P à U. $2.00; Loges $5.00; taxe incluse
Commandes postales acceptées si accompagnées d'un mandat-poste et d'une enveloppe-retour affranchie et adressée.

LA PLUS SENSATIONNELLE REVUE
MURIEL MILLARD
JULIETTE HUOT
OLIVIER GUIMOND
PRESENTEE A DATE — CREATION 69
FRISSONS
Direction artistique et chorégraphie:
GEORGE REICH
35 ARTISTES sur scène
14-15-16 octobre
palais montcalm
17-18-19 octobre
à 8h.30 p.m.
Billets en vente au guichet $2.50 à $6.00

Arts

Tapisseries de Paul Lacroix

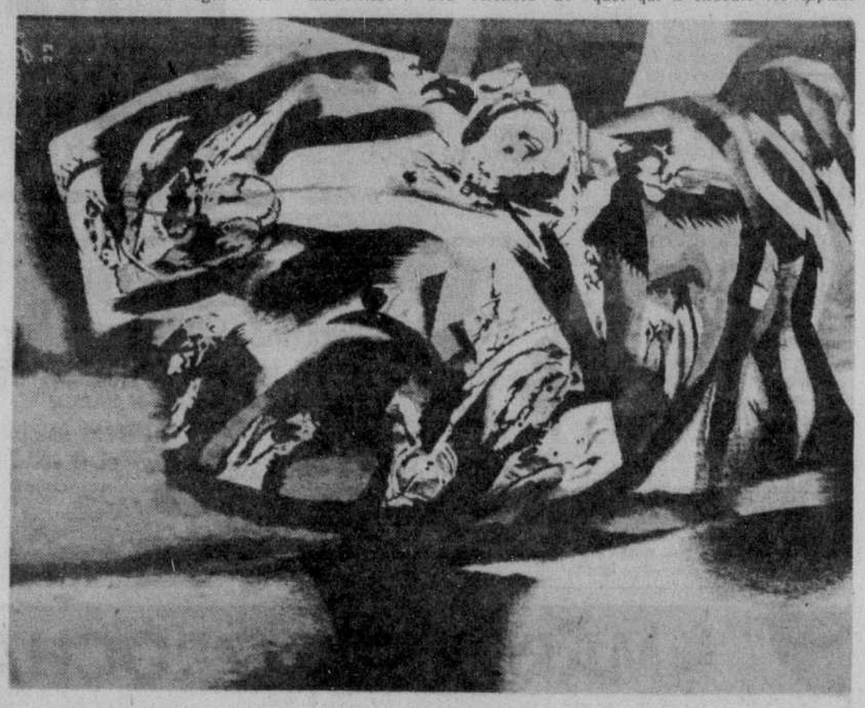
Le Canada français est à l'avant-garde du continent Nord-Américain dans le domaine de la tapisserie. C'est ce que l'on peut apprendre en feuilletant "Le Grand Livre de la Tapisserie", magnifique ouvrage édité par la "Bibliothèque des Arts" à Paris et retraçant l'histoire de la tapisserie à travers les âges.

Le nom de Paul Lacroix y apparaît, ainsi que la reproduction d'une très belle oeuvre nommée "Abstraction" qui appartient au Gouvernement du Québec.

La galerie Zanettin présente actuellement au public cinq magnifiques tapisseries exécutées d'après les cartoons originaux de Paul Lacroix.

Paul Lacroix enseigne à l'école de Beaux-Arts de Québec. Il s'est fait connaître déjà par des expositions très remarquées de dessins et de peintures. Il est également sculpteur. La murale de la Banque Royale, au carré d'Youville, est une de ses réalisations. Elle symbolise l'économie du Canada à travers les âges.

Trois murales nommées "la Follette", "La Chamade", et "Gordes ou le Luberon" sont des tissages de basses-lisses exécutées dans les ateliers de Suzanne Goubely à Aubusson, en France. Cette façon de travailler "en basses-lisses" est une tradition des ateliers d'Aubusson. Elle se perpétue depuis de nombreuses générations. On entend par tapisserie de "basse-lisse" celle qui est exécutée à plat, le tisserand roulant à mesure son travail devant lui. Tandis qu'un métier de "haute-lisse" se dresse à la verticale devant l'artisan. Cette technique a l'avantage de permettre à l'exécutant d'embrasser du regard l'ensemble de son travail. Elle représente la tradition des Gobelins et c'est ainsi qu'on travaille au Québec dans les Ateliers de Nicolet. Les tapisseries "Les Ombelles" et "Le Flibustier Ecarlate" sont exécutées en "haute-lisse". Les Ateliers de Nicolet dirigés par soeur Monique Mercier — qui a elle-même exposé ses propres conceptions et réalisations l'an dernier Chez Zanettin — font maintenant partie de l'Université du Québec. C'est Jeanne Niquet qui a exécuté les tapisseries conçues par Paul Lacroix.



Les travaux faits à Aubusson ou à Nicolet se distinguent également par la différence de leurs laines. Paul Lacroix — un brin facétieux, un brin poète — explique que la toison des brebis françaises est infiniment plus douce que celle des brebis canadiennes ce qui donnerait un fil plus léger... Soeur Monique Mercier, plus réaliste, affirme que cela dépend uniquement de la quantité de brins de laine dont on se sert pour faire le fil. Quoiqu'il en soit, les tapisseries faites à Nicolet sont beaucoup plus épaisses et lourdes à manier que les tapis séries d'Aubusson, mais leur texture paraît plus riche et réchauffe encore davantage les coloris.

Tout au fond de la salle "Les Ombelles" a été acquise pour le Musée de l'Université Laval. Sur des tons légers de rose, de violet et de vert, de grands coups de pinceau fantaisistes et désinvoltes dansent avec un rythme très libre et comme plus ou moins volontairement inachevés. C'est sans doute la légèreté et le dépouillement des inflorescences de ce nom qui a poussé Paul Lacroix à appeler sa tapisserie "Les Ombelles". On est étonné de voir à quel point la tapisserie, parfaitement et artistiquement exécutée, rend le coup de pinceau lui-même. Tantôt plus épais, tantôt ne laissant que des traces de couleur accusant le caractère d'aisance dégagée de l'oeuvre.

"Le Flibustier écarlate" nous semble encore plus dans la veine de Paul Lacroix et de son amour pour les couleurs généreuses. Sur un fond rouge chaleureux parfaitement en accord avec les possibilités de la laine, un dessin noir dégingandé entrecroise ses lignes et n'est pas sans évoquer le graphisme oriental. Il suggère la fougue aventureuse du pirate.

Parmi les tapisseries de hautes-lisses on peut remarquer particulièrement "Gordes ou Le Luberon". Les rouges, les orange éclatants alliés au noir forment des masses stables qui rendent particulièrement bien en tapisserie. Ces taches nettes, robustes et comme découpées nous rappellent que Paul Lacroix est sculpteur. Le titre, un peu étrange, provient tout simplement d'une association faite par l'artiste entre les tons vibrants de sa tapisserie et la luminosité d'un petit village de Haute-Provence, "Gordes", appuyé sur une montagne, "Le Luberon".

"La Follette" toute en fluidités et transparences a un air un peu vieillot; elle nous semble desservie par la présence des autres tapisseries et se prêter moins bien qu'elles au génie propre de la laine.

"La Chamade" présente un dessin emporté et très fouillé, des dégradés de roses et d'orange délicats... Les formes y semblent flotter, se ramifier et s'en chevêtrer à plaisir...

Paul Lacroix a travaillé avec Pellan, avec Zadkine. Il revient d'un séjour à Paris, intarissable sur cette ville riche de tout ce qui fait la vie agréable à ses yeux, que ce soit l'Art ou la bonne cuisine... Mais c'est à Québec et aux Québécois que Paul Lacroix présente ses dernières créations afin que chacun donne au créateur de tapisseries l'admiration qu'il a déjà pour le dessinateur, le sculpteur et le peintre.

". . . donner au créateur de tapisserie l'admiration qu'il a déjà pour le dessinateur, le sculpteur et le peintre."

Colette AUGER

Leonard Gibbs a quitté la publicité pour pouvoir se consacrer à la peinture

par Glennis ZILM

EDMONTON (PC) — Après avoir passé 18 ans dans le monde des affaires, Leonard Gibbs a quitté une carrière fructueuse de publicitaire pour devenir artiste.

"J'étais au bord d'une dépression nerveuse et plutôt las de mon travail," a-t-il rappelé.

Après 18 mois dans le monde des arts, Gibbs fait de l'argent. Il refuse d'exposer ses oeuvres dans l'Est du Canada où, selon lui, "les gens considèrent ceux de l'Ouest comme une bande de cowboys."

Il préfère exposer à San Francisco, Los Angeles ou Londres.

En juin prochain, il présentera ses oeuvres à Londres, à la galerie Lister, rêve de bien des artistes canadiens.

Il apprécie la liberté artistique et les bleus de travail qu'il porte à la journée longue.

La décision de quitter la publicité a été dure, dit M. Gibbs qui vivait à l'époque dans une jolie maison de banlieue avec sa femme, leurs deux enfants et deux chats siamois.

"Pour être artiste, il faut se mettre au travail, dit-il. J'y gagne maintenant ma vie mais je dois vendre mes oeuvres pour continuer à peindre."

PREMIERE OCCASION

Lorsqu'il songea à quitter les affaires, ses associés et d'autres artistes lui rappelèrent que rares étaient les Canadiens de l'Ouest capables de survivre comme peintres à plein temps.

"Je peignais depuis des années et mes oeuvres se vendaient bien. Je travaillais presque tous les soirs et en fin de semaine; lorsque la galerie Alex Fraser, de Vancouver, m'offrit une exposition-solo, il était temps pour moi de prendre une décision."

Toutes les oeuvres se vendirent le soir du vernissage.

Sa femme, Betty, collaboratrice de revues, trouva un emploi régulier pour assurer un revenu normal à la famille. Elle a depuis quitté le travail.

M. Gibbs travaille environ huit heures par jour au studio qu'il a aménagé à l'étage de sa maison. A l'oeuvre dès sept heures du matin, il laisse les pinceaux vers trois heures de l'après-midi" pour siroter une bière ou me promener à la campagne."

Ses tableaux décrivent les prairies et les plaines "dans leur robe de tous les jours plutôt que dans leurs vêtements d'apparat."

Le ciel immense et les horizons lointains offrent la liberté et la quiétude, mais l'artiste sait aussi montrer la profondeur, la rudesse et l'austérité comme dans le grain du bois d'une vieille clôture ou les bosselures d'un vieux baril rouillé.

M. Gibbs aime l'art traditionnel et décrit son oeuvre comme appartenant à l'école réaliste ou représentative, à l'instar du peintre Alex. Colville, du Nouveau-Brunswick.

PLUS QUE L'IMITATION

"Le réalisme n'est pas uniquement une imitation, mais aussi une interprétation de la nature."

M. Gibbs a rappelé qu'il utilisait sa technique d'"hyperréalisme" il y a 17 ans.

"Mais à l'époque, la photographie-couleur faisait rage et lorsque je me présentai dans une galerie, on me jeta presque dehors en me conseillant d'aller me chercher une caméra et d'oublier l'art."

Il consacre de 60 à 90 heures à un tableau, utilisant un fin pinceau de poil de chameau. Avant de s'y mettre, il se promène à la campagne. Une fois son sujet bien en tête, il exécute plusieurs esquisses pour choisir un angle au tableau qu'il prépare.

Il jetait jadis ces esquisses à l'aquarelle, jusqu'à ce qu'un confrère de la galerie les sorte de la corbeille à papier avec indignation. Ses aquarelles se vendent aujourd'hui quelque $200 pièce.

Une sculpture de Max Bill

MONTREAL — Le Musée des Beaux-Arts de Montréal a fait l'acquisition de "Forces opposées d'une sphère", sculpture en granit noir du Suisse Max Bill.

Max Bill est né à Winterthur, en Suisse. Il ouvrit un bureau d'architecte à Zurich en 1930 et étendit bientôt son activité à la peinture, à la sculpture et aux arts appliqués. A Bâle, en 1944, il organisa une exposition d' "Art concret". Bill remporta le premier prix de sculpture à la Biennale de Sao Paulo en 1951.

De 1951 à 1956, il dirigea une école d'art à Ulm. Six ans plus tard, il publiait un livre intitulé "Die Gute Form" et des essais sur Kandinsky et Mondrian.

Lorsqu'il a participé à la Biennale de Venise en 1958, toute une salle fut consacrée à son oeuvre.

5e SEMAINE DE SUCCES!

la vie INTIME d'un couple.

Miracle de L'amour

2ÈME PARTIE les partenaires sexuels

AUSSI Princesse d'un jour EN COULEUR

Cinéma CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT - CENTRE D'ACHATS CANARDIERE - 661-8575

PRINCESSE-IMPERIAL

Jour .75 — 14 ans — Soir $1.00	$1.00 — 14 ans
● DERNIER DE LA LISTE	● MEURTRE PAR ACCIDENT
● A BOUT PORTANT	● RANCH DE L'INJUSTICE
● UN SOUPCON DE VISION	● SYMPHONIE DES HEROS

Une mission impossible ... Neutraliser le plus d'armes dévastatrices durant la 2e Guerre Mondiale. 14 ANS

Marlon Brando
Richard Boone
LA NUIT DU LENDEMAIN

A UNIVERSAL RELEASE in TECHNICOLOR®

Le jeu mortel de la poursuite ... L'histoire d'une fille qui volait, mais pas pour l'argent!

TONY FRANCIOSA
ANJANETTE COMER
EN PAYS ENNEMI
en Technicolor

Matinée pour toute la famille - Samedi après-midi à 2 hres - Entrée .50
A L'AFFICHE: EN PAYS ENNEMI

CINÉMA SILLERY

18 ans

1720 rue St-Michel, Sillery - 527-6684 - Stationnement facile

Aujourd'hui à 15 hres, 19h.30 et 21h.45

avec ORSON WELLES
JEANNE MOREAU
MARGARET RUTHERFORD
JOHN GIELGUD
MARINA VLADY

S.-T. Français

FALSTAFF
d'ORSON WELLES

STUDIO 9 9 rue st-louis 524-8178

Demain dimanche à 15 hres, 19h.30 et 21h.45

OLE DOLE DOFF
de JAN TROELL
avec PER OSCARSON - KERSTIN TIDELIUS
Ours d'Or - Ocic - Berlin 1968
Sous-titres français.

Le Guide Rose du Libertinage

Air climatisé CINEMA LIDO Stationnement gratuit
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272

18 ANS réservé aux adultes

aussi:

Le film sensationnel du medecin suedois Kit Colfach.

COMMENT les SEDUIRE

Susanne EN COULEURS

ENTREE 50¢

SAMEDI A 1H. P.M. 2 FILMS EN COULEUR POUR ENFANTS
L'HOMME AU RAYON X ● HERCULE CONTRE LES TYRANS DE BABILONE

"Un pur chef d'œuvre!" — L'Humanité

14 ANS

"débordant d'humour, il évoque Pagnol... mais le sourire ne doit pas faire illusion... c'est pour mieux mordre!" — Les Lettres Françaises

EN PRIMEUR

"Un des films les plus profonds de ce temps!" — Le Nouvel Observateur

"Plein de sincérité..." — Le Monde

un film de OUSMANE SEMBÈNE
EastmanCOLOR

LE MANDAT

PRIX SPÉCIAL DU JURY au FESTIVAL de VENISE 68

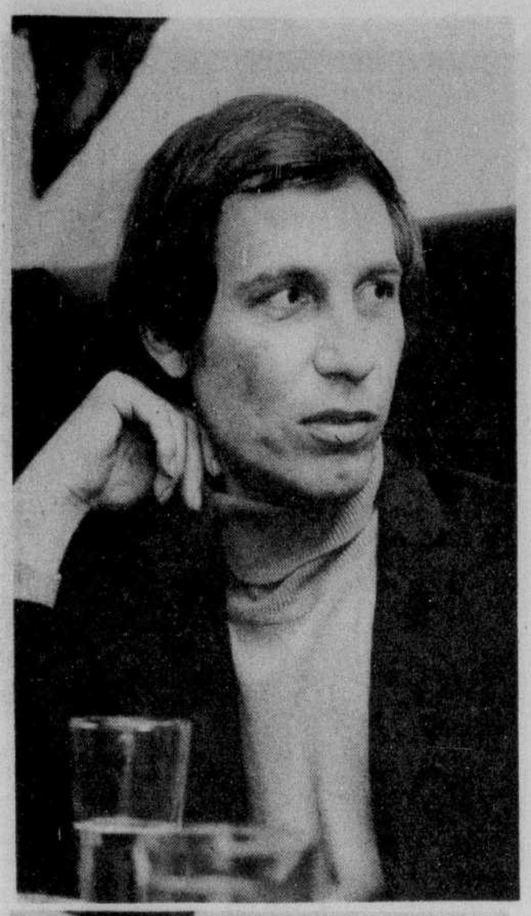
2ième GRAND FILM

LES ENCHANTEMENTS DE LA VIE NOCTURNE

la longue nuit de VERONIQUE

CINE-CLUB INTERNATIONAL présente au CINEMA LE BIJOU 15, Chemin Ste-Foy Québec - Tél.: 522-7956

Spectacles



Première émission de la série "Salut Jean-Pierre"

C'est lundi soir prochain, le 6 octobre, à 18h00 que débute, à Radio-Canada, la série de treize émissions tournées avec Jean-Pierre Ferland dans les studios de la Radio-télévision belge, de la Télévision de la Suisse romande et de la Télévision de Radio-Canada à Montréal.

Cette série qui s'intitule "Salut, Jean-Pierre" mettra en vedette les jeunes artistes de chacun des pays où s'est arrêté Jean-Pierre Ferland. Ainsi, en Suisse, il nous fera connaître Michel Gay, Les Planchanoeuds, Julos Beaucarne, Peggy Grote, Marc Ogeret, Gérard Aubert, Frederik Mey, Thierry Delmas, Stéphanie, Gérard Gray, Jacques Marchais et Gérard.

L'émission de lundi a été faite à Montréal et met en vedette Claude Dubois et Les Jérolas. Du nombre des autres artistes québécois que présentera Jean-Pierre Ferland aux téléspectateurs des pays membres de la communauté des télévisions francophones, relevons les noms de Robert Charlebois, Renée Claude, Louise Forestier, Georges Dor, Christine Chartrand, Ginette Ravel, Christine Charbonneau et les musiciens du Jazz Libre.

Les textes de présentation de chacune des émissions sont de Jean-Pierre Ferland et, selon les émissions, la direction musicale a été confiée soit à Franck Dervieux, François Dompierre ou Michel Robidoux.

Quatre émissions ont été faites dans chacun des pays représentés dans la série "Salut Jean-Pierre" et seront présentées aux téléspectateurs de chacun de ces pays à l'intérieur de la série entière.

Quinze minutes avec Jean-Pierre Ferland

Jean-Pierre Ferland présente son tour de chant à Québec en fin de semaine. Arrivé de Chicoutimi où il chantait jeudi, il a donné une première à Québec hier soir et rechante ce soir et demain au Palais Montcalm.

Le 6 novembre prochain, il sera à l'Olympia, une grande salle parisienne où il est bon de se faire entendre lorsque l'on veut faire une carrière européenne. Pourtant, nous confie Jean-Pierre, il est beaucoup nerveux en pensant à l'Olympia qu'il ne l'était avant la première de ce nouveau tour de chant à la Place des Arts de Montréal, au début de septembre. Tout a pourtant très bien été et Ferland a chanté devant des salles combles pendant trois semaines.

Le tour de chant qu'il présente pour sa tournée au Québec compte une quinzaine de nouvelles chansons et c'est parmi les meilleures de ces compositions qu'il choisira son programme pour l'Olympia.

Après l'Olympia, où il doit aussi chanter pendant trois semaines, en vedette américaine d'un spectacle où figurent Marie Laforêt et Michel Simon, Jean-Pierre fera une tournée européenne en URSS, en Italie et en Allemagne avant de rentrer au Québec vers le 15 janvier. En février, il retourne à Paris d'où il partira pour la Belgique, la Suisse, l'Allemagne, l'Italie et les Pays-Bas avant de se diriger, en mai, vers le Japon.

Un nouveau microsillon (le second en trois mois) est en préparation. On y trouvera un choix des meilleures chansons du nouveau spectacle de Jean-Pierre Ferland. Pour l'instant, cependant, il achève un début de tournée qui a été le point de départ d'un nouveau 15 mois de travail sur scène.

Lorsque je lui ai parlé de la série de 13 émissions de télévision qu'il a faite l'an dernier avec les pays de la communauté francophone, Jean-Pierre Ferland est devenu réticent: "C'était avant que je change: c'est pas bon". Son collaborateur Michel Robidoux (le fils de Fernand) qui est là, proteste et tous deux se mettent à discuter de telle émission de la série, de telle chanson de l'émission, qui étaient bien après tout . . .

Mais nous revenons à son présent tour de chant et à l'importance que revêtait pour l'artiste, ce passage à la Place des Arts.

"C'était très important parce que ça représente pour moi le début d'un cycle d'un an et demi".

Depuis son retour au Québec, Ferland avoue n'avoir pas eu le temps d'écrire une seule chanson, mais il se constitue ce qu'il appelle "un petit magazin d'idées dans lesquelles il ira puiser en temps venu". Une chanson de Ferland, s'est souvent pour la musique — Ferland à 80 pourcent. Il y a des chansons-chansons et des chansons numéros, dans un tour de chant. Une chanson-numéro, est faite de parodies sur lesquelles on a glissé une musique, pour créer une ambiance. Et là, la discussion avec Robidoux reprend, les deux amis n'étant pas d'accord sur "l'ascendance familiale" de la chanson "Je t'aime".

Ferland a le dernier mot: "Je t'aime", si je ne m'en étais pas occupée, elle ne serait pas là, mais c'est toi qui as trouvé l'idée. Tandis que "Mon ami", c'est tout moi, cette chanson-là . . ."

Et "Ste-Adèle, P.Q.", elle est née où, celle-là . . .?

"Celle-là, c'est le bébé de "Je reviens chez-nous"; elle est née à Paris, lorsque j'ai rencontré une fille qui aimait beaucoup Ste-Adèle. Par contre, "Je vous descendrai tous" appartient à la même famille que "Je le sais". Mes chansons ont plusieurs noms: il y a des chansons "Amour", d'autres "Rage", "Révolte" . . . mais elles sont toutes Québécoises "à mort".

Ferland, qui a déjà chanté à Toronto et Vancouver, ne voit pas tellement différence à chanter devant un public entièrement composé de francophones ou devant une salle où seule une minorité comprend ce qu'il chante. Il dit partir du principe que de toute façon 75 pourcent des gens seulement entendent ce qu'il raconte. "Les autres n'ont pas besoin d'explication". Travailler devant un auditoire en Allemagne ou en Italie, c'est travailler pour une minorité de personnes qui se déplacent spécialement pour entendre une chose en particulier.

Et pour Jean-Pierre Ferland, travailler, c'est vivre. "Quand on a bien vécu, on prend le temps de s'asseoir et on fait le point . . . ou on ne le fait pas du tout, ça dépend, pendant trois ou six mois . . . C'est parfois pendant ces périodes-là que naissent les vraies chansons".

Il y a cinq ans, Jean-Pierre Ferland faisait un premier voyage en France, "pour sentir", dit-il. Il y a deux ans, il y retournait pour de bon, parce qu'il n'avait plus le choix, qu'il devait y aller.

"Dans le fond, je suis un découcheur: il fallait que je découche. Je ne regrette pas d'avoir pris cette décision, mais c'était devenu nécessaire: je n'avais plus le choix. Quand on s'ennuie, on laisse tout tomber".

Ferland revient au pays trois ou quatre fois par année. Le rythme de vie qu'il a choisi lui a permis de donner un nouveau départ à sa carrière (MRC).

GAGNANT DU CONCOURS 2e ANNIVERSAIRE DES CINEMAS ODEON

Vendredi soir le 26 septembre, lors de la soirée anniversaire des cinémas Odéon qui coïncidait avec l'avant-première CHRC, le représentant de Québec-Monde remettait, à l'heureux gagnant, les billets du voyage à Hawaii pour 2 personnes toutes dépenses payées, offert par les cinémas Odeon en coopération avec l'agence de voyage Québec-Monde et Fun Seekers International Ltd.

On reconnaît, dans l'ordre habituel: M. Pierre Beaulé, directeur de la publicité du poste CHRC, M. Jean Cyr, directeur des cinémas Odéon à Québec et instigateur de cette promotion anniversaire, le gagnant, M. Gaston Routhier, du 2050 Richer à Ste-Foy, M. Claude Martel, représentant de l'agence de voyage Québec-Monde, ainsi que M. Robert Latimor, représentant de Fun Seekers International Ltd.

1,000 FRANCAIS À L'ASSAUT DES PÔLES

Un film en couleur commenté par l'auteur

Paul-Emile Victor

au Palais Montcalm

6, 7, 8 et 9 octobre à 20h.30

Entrée: $1.50 et $2.00

Le plus grand spécialiste au monde des questions polaires, fondateur et directeur des expéditions polaires françaises, il traverse le Groënland seul en traîneau à chiens et y demeure un an. 35 années de missions polaires. 150,000 milles au Groënland et en Terre Adélie. Si toute la glace de l'Arctique fondait, toutes les mers du globe verraient leur niveau 20 pieds plus élevé.

CLUB HORIZONS DU MONDE

En collaboration avec VOYAGES CLAUDE MICHEL

LE PIGALLE 14 ANS

315 ST-JOSEPH EST TEL.: 525-9724

SON COURAGE CHANGEA DES MILLIONS DE VIES

L'OMBRE D'UN GEANT

EN COULEURS

KIRK DOUGLAS · SENTA BERGER

ANGIE DICKINSON · JAMES DONALD · STATHIS GIALLELIS · LUTHER ADLER

FRANK SINATRA · YUL BRYNNER · JOHN WAYNE

TOUTES LES MERVEILLES DE LA HONG-KONG EXOTIQUE

TRAFIC DANS LA TERREUR

JACK PALANCE | FERNANDO LAMAS | ALDO RAY

CINEMA ST-ROMUALD

37, rue de l'Eglise, St-Romuald — Tél.: 839-6553

GAGNANT DE 6 OSCARS

14 ANS

PANAVISION EN COULEURS

Un film extraordinaire, le plus beau film de l'année qu'il faut voir.

EN FRANCAIS

Un film de DAVID LEAN tiré de l'oeuvre de Boris Pasternak.

En vedette:

OMAR SHARIF

JULIE CHRISTIE

GERALDINE CHAPLIN

TOM COURTENAY

ALEC GUINNESS

SIOBHAN McKENNA

RALPH RICHARDSON

ROD STEIGER

RITA TUSHINGHAM

DOCTEUR JIVAGO

Pour les jeunes samedi et dimanche à 1h.30

A L'AFFICHE, DEUX EXCELLENTS FILMS

CINÉMA DE PARIS

966, RUE ST-JEAN TEL.: 522-7811

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS

Réalisé d'après une documentation venant des milieux proches du personnage et d'après des recherches approfondies faites sur les lieux mêmes où se passèrent les derniers mois de la vie du célèbre guérillero.

S.N.A. présente

Le récit véridique de l'insurrection bolivienne,

Francisco **RABAL** (EL CHE)

John IRELAND

Andréa CHECCHI

2e GRANDE SEMAINE!

EL "CHE" GUEVARA

(L'HOMME DU COURAGE)

EN COULEURS

Un film de Paolo Heusch, d'après le livre "El Che Guevara"

Production: S.N.A.

Distribution: Eurofilm Ltée.

UN MELANGE D'ANGE ET DE DIABLE EN UNE SEULE FEMME?

NADJA TILLER

HILDEGARDE NEF

O.E. HASSE

LOULOU

Cinéma

Françoise Fabian répond

Jusqu'à ces dernières années, Françoise Fabian avait préféré consacrer le plus clair de son temps et de son talent au théâtre. Certes, elle n'était pas restée tout à fait à l'écart du cinéma, apparaissant successivement dans "Cette sacrée gamine", "Le couturier de ces dames", "Till l'espiègle", "Le feu aux poudres", "Michel Strogoff", "Les fanatiques", "Les violents", "Chaque jour a son secret", "La brune que voilà", "Un dimanche d'été", "Maigret voit rouge", "Le voleur".

Mais elle attendait toujours le réalisateur qui lui offrirait autre chose qu'un rôle de séductrice stéréotypée. Son attente fut enfin récompensée: Eric Rohmer, la remarquant dans "Belle de jour", vit en elle l'héroine de "Ma nuit chez Maud". Leur rencontre, du reste, aura été bénéfique autant à l'un qu'à l'autre, Rohmer s'imposant enfin comme un grand réalisateur, et Françoise Fabian, comme une grande actrice.

J'ai profité de son récent passage à Québec pour lui poser quelques questions.

LUIS BUNUEL

Ce qui m'a incitée à jouer sous la direction de Bunuel, c'est mon admiration pour lui. Je connais tous ses films; je les ai tous vus plusieurs fois. Il m'a été donné de le rencontrer et il m'a confié un rôle dans "Belle de jour" qui marque un tournant dans ma carrière.

Il est très seul Bunuel. Il fait son film et les acteurs comptent très peu pour lui. En ce qui me concerne, je me suis entendue admirablement bien avec lui. Il m'a même proposé de tourner à nouveau sous sa direction dans "La voie lactée". Je ne pouvais accepter son offre. Mais il m'a promis un rôle dans un prochain film qu'il réalisera lorsque son état de santé, son humeur et sa fantaisie coincideront.

C'est un homme merveilleux parce qu'il est simple, très attachant et très tendre aussi.

ERIC ROHMER

Je connais Rohmer depuis un an et demi. Après m'avoir remarquée dans "Belle de jour", il m'a proposé de jouer le rôle de Maud dans son film. Il tenait absolument à ce que Jean-Louis Trintignant et moi soyons les interprètes de "Ma nuit chez Maud".

Rohmer, s'il n'existait pas, il faudrait l'avoir inventé. Il est tellement étrange, tellement original! Je ne connais personne sur lequel on puisse raconter autant d'anecdotes que sur lui. Par exemple, entre chaque prise de vue de la scène finale, tournée au bord de la mer, il demandait à son caméraman, Nestor Almendros, de patienter quelque peu, et il allait faire un cent mètres de course dans les dunes.

Aussi, il voulait pour plusieurs raisons, car il est très minutieux, que la scène de la promenade soit tournée dans un cratère de volcan. Il nous a dit qu'il connaissait un endroit extraordinaire; mais pour y parvenir, il fallait faire six kilomètres à pied. Nous sommes donc partis à la file indienne, en plein brouillard, chacun portant une partie du matériel technique. Rohmer répétait tout le temps qu'il y aurait un éclairci là-haut; mais là-haut, l'éclairci ne s'est pas produit. Comme on ne voyait littéralement rien, Rohmer a dû renoncer à y tourner la scène et nous sommes revenus sur nos pas.

PRECISION ET NATUREL

On a dit de la mise en scène et de l'interprétation du film qu'elles étaient à la fois précises comme si rien n'avait été laissé au hasard, et naturelles comme si tout avait été improvisé. C'est, je crois, ce qui fait le charme du film. Nous avions d'abord un texte très intelligent, très articulé, à partir duquel nous avons essayé d'être vrais. J'espère pour ma part y être parvenue, car j'aimais beaucoup le personnage de Maud et je tenais beaucoup à réussir ce rôle.

UN FILM D'AMIS

"Ma nuit chez Maud" est un film qui a été réalisé avec beaucoup d'amour. Nous étions tous passionnés par Rohmer, et Rohmer semblait passionné par nous. C'est, je crois, ce qui nous a permis de passer à travers les difficultés d'un tournage qui n'a pas toujours été aisé. Il a été très difficile, par exemple, de tourner pendant quinze jours dans une même pièce. Nous vivions enfermés. Il y avait beaucoup de bruit. Cela avait un peu l'allure d'un univers concentrationnaire. Trintignant et moi ne parvenions pas à nous concentrer. Les répétitions étaient ardues. Finalement, tous ces ennuis se sont dissipés parce que nous nous entendions admirablement bien et parce que nous avions tous l'impression de participer au film. C'était vraiment un film d'amis.

THEATRE ET CINEMA

Je n'ai nullement l'intention de renoncer au théâtre, car je n'imagine pas ma vie sans lui. Le théâtre est beaucoup moins aléatoire que le cinéma où l'on est à la mode un jour et où soudainement on ne l'est plus. Et puis, le théâtre, c'est un autre métier, très différent, et très passionnant.

Mais j'ai l'intention d'intensifier ma carrière cinématographique. On a dit de moi que je représentais actuellement la femme de trente ans. J'espère bien continuer à la représenter au cinéma tant que dureront mes trente ans.

(Propos recueillis par Paul Roux)

Avez-vous vu... ?

"LE MANDAT"

Film franco-sénégalais, en couleur. Réalisation: Sembene Ousmane. Images: Paul Soulignac. Interprètes: Mamadou Gaye (Dieng), Ynousse N'diaye (1re épouse), Issa Nian (2e épouse), Serigne N'diayes (l'Iman), Serigne Sow (Maissa), Moustapha Toure (le boutiquier), Modoun Faye (le facteur), Farba Sarr (l'agent d'affaires), Moussa Diouf (le neveu), Christophe M'doulabia (le marchand d'eau). Au cinéma Bijou, présenté par le Ciné-club international.

Si les pays colonisateurs occidentaux ont fini par se retirer de l'Afrique, ce n'est qu'après avoir légué aux Africains leurs institutions, leur bureaucratie et leur système monétaire. Triste héritage en vérité, qui, encore mal assimilé, cause plus de mal que de bien. Ce sont ces héritiers malgré eux que met en scène le beau film du Sénégalais Sembene Ousmane, "Le mandat".

Leur héritage les a divisés. Ibrahima Dieng, le personnage principal du film, est de ceux qui entendent rester fidèles à l'Afrique. Il en respecte les traditions religieuses et familiales. Sans doute est-il pauvre, mais sa fierté, qui du reste n'est pas exempte de fatuité, le protège des tentations occidentales.

Jusqu'au jour où il reçoit de son neveu qui travaille à Paris, un mandat de 25,000 francs dont 3,000 sont pour lui. Là commencent ses peines. Le voilà d'abord englué dans la bureaucratie. Car, pour toucher un mandat il faut posséder une carte d'identité; pour obtenir une carte d'identité, il faut avoir un certificat de naissance; et pour obtenir un certificat de naissance, il faut figurer sur la liste de l'Etat civil. Ces formalités sont la mer à boire pour ce naif illettré.

De plus, la nouvelle du mandat s'est répandue comme une traînée de poudre à tous les parasites du quartier qui appartiennent à cette classe d'infortunés engendrés par le nouveau système économique et qui, à tour de rôle, viennent quémander une part de la somme qu'Ibrahima n'a pas encore touchée et dont il ne lui revient qu'une maigre partie.

Il n'aura même pas le temps de céder à leurs demandes. Avant même d'avoir touché un seul franc du mandat, il se fait escroquer le montant tout entier par un de ces Africains précoces qui, vite rompus aux coutumes occidentales, en profitent pour exploiter ceux qui ne le sont pas.

Ainsi, à cause de ce mandat, Ibrahima en vient à perdre une des seules richesses que le colonialisme lui avait laissées: son honneur.

Mais ce film où l'on a vu jusqu'ici que des parasites, des escroqueurs et des naifs, n'est pas pour autant pessimiste. Pour leur faire contrepoids, Ousmane a présenté un nouveau type africain, incarné par le facteur, qui s'essaye à la synthèse des valeurs africaines et occidentales, synthèse sans doute difficile, mais nécessaire.

Il était dans la logique de ce premier grand film africain de témoigner de sa foi en l'Afrique nouvelle.

"EL CHE"

Film italien en couleur. Version française. Réalisation: Paolo Heusch. Interprétation: Francisco Rabal. Au Cinéma de Paris.

"El Che" de l'Italien Paolo Heusch (à ne pas confondre avec le film de l'Américain Richard Fleischer) bénéficie d'un préjugé favorable auprès de tous ceux qui admirent Guevera. Cette sympathie bien naturelle ne peut nous faire oublier toutefois que l'oeuvre est bien moyenne.

Si Fleischer a fait bon marché de la renommée de Guevera, Heusch, au contraire, a été manifestement paralysé par le respect. Son film a souvent l'allure d'une apologie. C'était oublier qu'un excès de louanges, fussent-elles méritées, risque d'émousser l'admiration plus que de la promouvoir.

On doit reconnaître cependant à Heusch quelques idées heureuses. En limitant son scénario aux derniers jours de la vie de Guevara, il est parvenu à montrer que sa mort n'était pas une fin, mais un commencement. Du même coup, il a évité d'avoir à traiter d'une matière trop abondante pour un film d'une heure trente.

Mais malgré ses trouvailles et ses bonnes intentions, Heusch demeure un cinéaste trop traditionnel pour pouvoir s'imposer comme le digne biographe du célèbre révolutionnaire.

"MA NUIT CHEZ MAUD"

Film français en noir et blanc. Réalisation, scénario et dialogue: Eric Rohmer. Interprétation: Françoise Fabian, Jean-Louis Trintignant. Au cinéma Empire.

Eric Rohmer, Jean-Louis Trintignant et Françoise Fabian ont conjugué leur talent pour réussir un film d'une finesse rare et d'un charme fou.

P. R.

Nouvelles brèves du cinéma

Yves Montand et Simone Signoret n'avaient pas joué ensemble depuis "Compartiment tueurs", le premier film de Costa - Gavras. Le réalisateur de "Z" va les réunir à nouveau dans "L'aveu", son nouveau film politique, inspiré du roman autobiographique d'Artur London.

Bourvil est le héros du nouveau film de Jean-Pierre Mocky: "L'Etalon". Sous les traits d'un vétérinaire d'aspect sérieux, il se veut défenseur des épouses délaissées par leurs maris. Il préconise à cet effet un remède extravagant qui serait de désigner parmi les soldats du contingent des "suppléants" assermentés... Poussant plus loin dans le domaine de l'utopie, le vétérinaire mène campagne pour que le Parlement vote une loi dans ce sens et il obtient gain de cause. Il se heurte pourtant à l'opposition du prude Francis Blanche et du commissaire Michel Lonsdale, bénéficiant en revanche de l'appui d'un médecin, R.J. Chauffard. Beaucoup de débutantes sont engagées dans cette comédie satirique.

Yves Boisset réalise "Cran d'arrêt" dont les dialogues ont été écrits par Antoine Blondin. Bruno Crémier et Renaud Verley sont dans ce film les partenaires d'une nouvelle venue à l'écran: Mariane Comtell. Tournage en Italie, sur les bords du lac de Come. Le scénario, adapté d'un roman de Giorgio Scerbanenco raconte l'histoire d'un médecin qui, condamné pour crime d'euthanasie, décide en faisant appel au concours d'une jeune fille professeur à la faculté, de soigner le fils d'un industriel qui croit avoir provoqué involontairement le suicide d'une de ses amies... L'initiative n'est pas sans risques.

Festival international du cinéma touristique

CAMPIONE (AFP) — Les Festivals International du Film touristique, auquel participaient 26 pays de 4 continents, a pris fin vendredi soir à Campione. Six grands prix ont été décernés, récompensant les films suivants:

— "E Dirnet" (Turquie), meilleure présentation et commentaire de l'héritage artistique d'un pays.

— "La cancion del turista" (Cuba), folklore.

— "North Cumbrian Pilgrimage" (Grande-Bretagne), meilleurs paysages naturels.

— "Cortina Cosi" (Italie), meilleure photographie.

— "Berlinscope" (Allemagne fédérale) meilleure mise en scène.

— "Los Balcones de Cartagena de Indias" (Colombie), remporte le grand prix du comité national italien du tourisme.

Les prix ont été remis par M. Scaglia, ministre italien du tourisme et du spectacle.

Le festival international du film touristique se tiendra l'an prochain à Malte.

Claudia Cardinale et Catherine Spaak tournent ensemble

Claudia Cardinale et Catherine Spaak travaillent pour la première fois ensemble, dans "Certo, certissimo, anzi probabile", de Marcello Fondato, auteur de "I protagonisti". Claudia Cardinale a terminé de tourner dernièrement dans "La tenda rossa" (l'histoire de l'expédition Nobile) et dans "Nell' anno del signore"; Catherine Spaak, au contraire, a consacré toute la saison à la scène.

Musique

Les Choralies Internationales à Québec en juillet prochain

Du 18 au 26 juillet 1970, le campus de l'Université Laval sera le théâtre des deuxièmes Choralies Internationales à se dérouler au Canada.

Les Choralies Internationales sont une sorte de congrès de chorales au cours duquel les membres du mouvement travaillent ensemble, "sans distinction de race ni de religion", pour découvrir, connaître et aimer la musique des autres. A Québec, on attend quelque 2,000 chanteurs, tous membres de choeurs venant d'une douzaine de pays dont la France (où est né le mouvement), la Belgique, la Suisse, le Canada, le Maroc, les Etats-Unis, l'Angleterre, le Liban, l'Algérie, le Gabon et Madagascar.

Une manifestation du genre a eu lieu, en 1967, aux Trois-Rivières dont on souhaitait faire, à l'époque — et jusqu'à récemment alors que sont survenues de sérieuses difficultés avec le conseil municipal de la ville — le centre canadien du chant choral, une sorte de Vaison-la-Romaine au Québec.

C'est cependant à l'Université Laval qu'auront lieu les deuxièmes Choralies Internationales au Canada, et c'est l'Alliance chorale canadienne qui recevra les membres du mouvement "A coeur joie" du monde.

Mais, qu'est-ce au juste que l'Alliance chorale canadienne, et en quoi consiste le mouvement "A Coeur Joie" . . . ?

L'ALLIANCE CHORALE

L'Alliance chorale canadienne est née d'un goût qu'ont les Québécois de chanter ensemble. En 1960, trois chorales qui venaient d'être formées à Montmorency, à Thetford Mines et à St-Joseph de Beauce rencontrèrent un choeur qui existait à Québec depuis déjà deux ans, le "Choeur V'la l'Bon Vent".

Ayant constaté que si l'on avait les mêmes objectifs en faisant ensemble de la musique, on avait aussi les mêmes problèmes, les quatre chorales résolurent de mettre en commun leurs efforts pour le plus grand bien de la musique. Après des "choralies" improvisées à St-Jo-septembre \$61 avec cinq autres septembre "61 avec cinq autres choeurs, "L'Alliance chorale canadienne".

En '63 dépassant l'étape de la bonne volonté et du plaisir de chanter ensemble, l'Alliance prend des initiatives et obtient pour ses membres — qui sont maintenant une trentaine de chorales — des cours de chant choral à l'Université Laval, des cours de direction au Conservatoire de Québec et des cours de solfège. On a aussi un bulletin de liaison inter-chorales, un service de polycopie de répertoire, une musicothèque, des concerts conjoints et bientôt, un service dédition qui distribuera les arrangements de compositions populaires des chansonniers du Québec à l'étranger.

A COEUR JOIE

En 1962, le "Choeur V'la l'Bon Vent" avait participé à la rencontre triennale de Vaison-la-Romaine, en France, et avait ramené de ce festival organisé par le mouvement "A coeur joie France" le goût d'un renouveau et la conviction qu'il y avait des réalisations merveilleuses à réussir au pays.

Des maitres français, Philippe Caillard, Chantal Masson de même que Marcel Corneloup sont venus initier les choristes d'ici aux méthodes de là-bas. En janvier 1965, l'Alliance chorale canadienne devenait membre du mouvement "A Coeur Joie" et des cours d'été et stages de formation se multiplièrent à travers les provinces, depuis l'Ile - du - Prince - Edouard jusqu'au Manitoba.

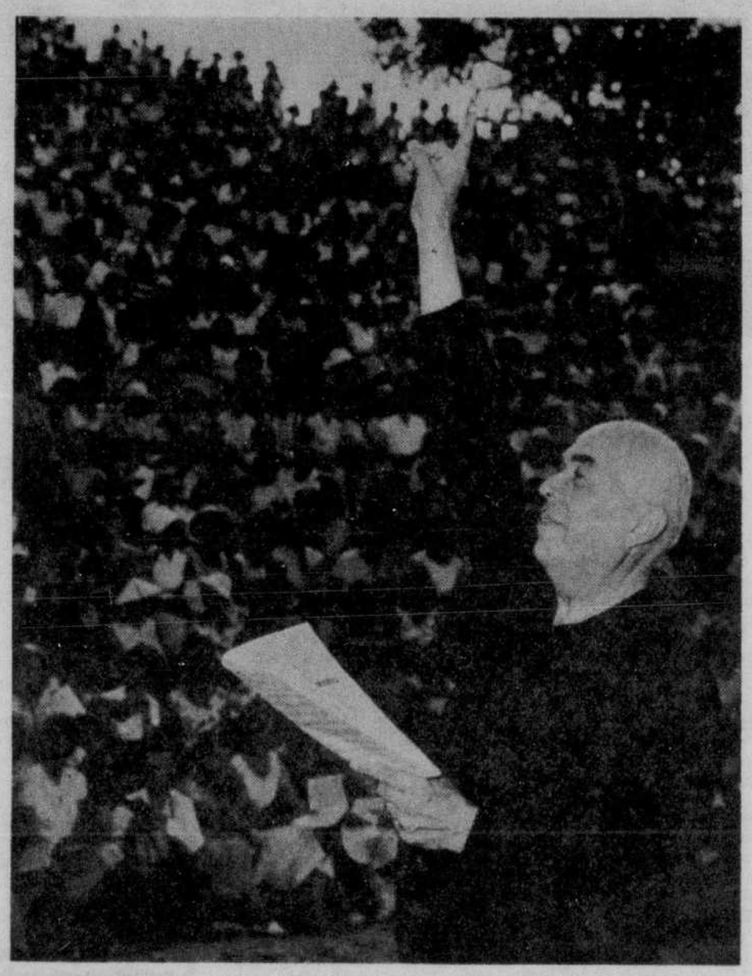
"A Coeur Joie", mouvement populaire de chant choral né en France de l'initiative de César Geoffray, est à l'origine du renouveau du chant choral.

En dix ans, des milliers d'amateurs de musique ont pris la suite des Compagnons, des Djinns et ont donné au chant de groupe, une nouvelle orientation et un essor plus grand. Aujourd'hui, les chorales se spécialisent, comme le font les orchestres. Si les chants traditionnels restent bien en place, par leur valeur même, l'évolution devient affaire de survie.

En juillet prochain, lors des choralies de Québec, ils seront plus de 2,000, venus de tous les coins du Canada — quelques-uns aussi, des Etats-Unis — d'Europe et même d'Afrique, à travailler, par petits groupes, en ateliers, les chants populaires d'Europe, la polyphonie russe, le negro spiritual, la chanson moderne canadienne et française, les madrigaux anglais, les motets religieux et même une création canadienne spécialement commandée pour les choralies.

Il y aura des chefs invités, des récitals quotidiens sur le campus, un grand concert sacré et finalement, toutes les voix réunies chanteront, au Colisée, l'oeuvre canadienne commandée.

En attendant, l'Alliance chorale canadienne lance une campagne d'animation auprès de ses 7,500 membres pour perfectionner le nouveau répertoire de ses chorales, promouvoir une meilleure formation des choristes, améliorer les normes qualitatives et la culture musicale du milieu. Jean-François Sénard a été nommé animateur musical permanent et consacrera désormais tout son temps aux 139 choeurs de l'Alliance. (MRC).



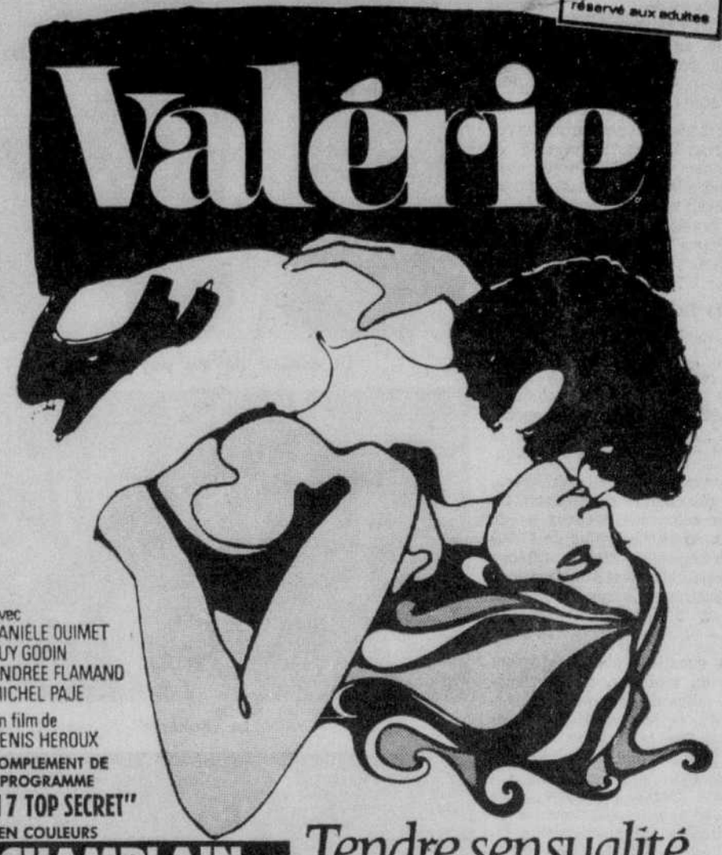
Le fondateur du mouvement "A coeur joie" de France, M. Cesar Geoffray, participera, au mois de juillet prochain, aux deuxièmes Choralies Internationales à se dérouler au Canada. Cet événement aura pour cadre le campus de l'Université Laval et aura lieu du 18 au 26 juillet 1970.

VALERIE POURSUIT SON SUCCES EN DEUXIEME SEMAINE...

"JE VEUX VIVRE, ÊTRE LIBRE"

18 ANS réservé aux adultes

Valérie



Avec DANIELE OUIMET, GUY GODIN, ANDREE FLAMAND, MICHEL PAJE

Un film de DENIS HEROUX

COMPLEMENT DE PROGRAMME "X 17 TOP SECRET" EN COULEURS

CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER • PLACE STE-FOY, 656-0592

Tendre sensualité

AUJOURD'HUI ET DIMANCHE 12h.45 - 3h.45 - 6h.35 - 9h.35

"UN HARMONIEUX CONCERTO SUPRÊMEMENT MAÎTRISÉ, SUR LA FIDÉLITÉ, LA PASSION, LA SEXUALITÉ ET LA FOI."

— Réalités

14 ANS

Sélection française au FESTIVAL de CANNES

PRIX MAX OPHULS 1969

MA NUIT CHEZ MAUD

un film de ERIC ROHMER

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT, FRANÇOISE FABIAN

AUJOURD'HUI ET DIMANCHE!

EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

HORAIRE: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h.

OMAR SHARIF — CATHERINE DENEUVE — JAMES MASON — AVA GARDNER

"La plus Emouvante Histoire D'amour De tous Les temps"

14 ANS

GENEVIEVE PAGE - ANDREA PARISY - JAMES ROBERTSON JUSTICE - IVAN DESNY

EN COULEURS!

Mayerling

produit par ROBERT DORFMAN

un film de TERENCE YOUNG

COMPLEMENT DE PROGRAMME

HORAIRE

Depuis 1 hre - DERNIER SPECTACLE COMPLET A 7h.10

CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

ces Messieurs de la Famille

avec FRANCIS BLANCHE, JEAN POIRET, MICHEL SERRAULT, DARRY COWL, ANNIE CORDY

en couleurs

Télévision

La saison automne-hiver 1969-1970 à Radio-Canada

C'est en soulignant la participation accrue à la programmation du réseau que le direction de CBVT a présenté cette semaine, au cours d'une conférence de presse, la saison automne-hiver 1969-1970 de la station de Radio-Canada à Québec.

En plus de poursuivre avec "Format 30" et "Format 60" la politique déjà instaurée avec "Aujourd'hui" par les années passées, la télévision d'Etat locale produira trois séries de six émissions dans le cadre de "Dossier", présenté tous les jeudi soir à 20h30 sur le réseau.

TROIS DOSSIERS

Le premier de ces trois dossiers, "La couleur de ma paye" sera réalisé par Michel Vermette et traitera "des problèmes budgétaires de la famille québécoise". Elle sera diffusée à compter du 16 octobre prochain.

Pour produire cette émission, on a sélectionné vingt-quatre familles selon les revenus — de moins de $5,000 à plus de $7,000 — les régions — cinq du Québec métropolitain — et les situations budgétaires — allant de l'équilibre à l'endettement chronique.—

Les questions abordées seront celes du mobilier, de l'automobile, celles du logement, du vêtement, de la nourriture et des loisirs. Quatre familles apporteront leur témoignage à chacune de ces émissions. Selon son réalisateur, Michel Vermette, cette série se veut être un miroir de la situation financière de la famille québécoise face aux différents problèmes qu'elle doit affronter.

Les deux autres séries, présentées plus tard au cours de la saison, seront consacrées l'une aux Néo-Canadiens et la seconde au projet C.A.R.D.E. La première aura pour objet de répondre à différentes questions concernant les raisons qui ont motivé le choix du Canada comme pays d'adoption, l'intégration à ce nouveau milieu et la connaissance de celui-ci.

L'équipe de réalisation, dirigée par Aurèle Lacoste, cherchera par la même occasion à dresser le bilan de l'immigration au pays.

Quant à la série sur C.A.R.D.E., comme son sujet l'indique, elle fera état des recherches scientifiques en abordant certains problèmes tels que "La fabrication d'un moteur-fusée", "Les recherches en électro-optique", et "L'étude de l'écoulement hypersonique". La réalisation a été confiée à Jean-Claude Houde.

"La couleur de ma paye" à Dossier

"La Bohème"

"Femme d'Aujourd'hui" avec Denise Verville et Jean-Claude Cardinal.

AU RESEAU

Parmi les autres émissions diffusées au réseau français et produites à Québec, on retrouve "En mouvement" (réalisation de Jean-Claude Houde) qui traite du conditionnement physique. **Les animateurs** seront de nouveau cette année Jean Brunelle **et Claude** Bouchard, professeurs d'éducation physique à l'université Laval.

L'émission de variétés "La Bohème" reprend l'antenne le mercredi à 19h30 sous la direction de Claude Colbert qui a remplacé à ce poste François Provencher devenu directeur des programmes à CBVT.

Le magazine "Femme d'Aujourd'hui" sera présenté, à chaque quinzaine, de Québec. Réalisée par Andrée Thériault et animée par Denise Verville et Jean-Claude Cardinal, l'émission a pour but de donner un éventail des préoccupations de la femme de la capitale provinciale.

Dans la série des "Cours universitaires", présentée le samedi matin, la télévision d'Etat à Québec présentera des émissions portant sur l'Histoire du Canada et l'Histoire de la Littérature canadienne-française. Elles seront animées par deux professeurs de l'université Laval, MM. Marc La Terreur (histoire) et Jacques Blais (littérature).

Enfin, "Les Quatre saisons" reprennent l'antenne pour une troisième année le samedi à 13h. L'émission traitant d'horticulture est réalisée par Claude Colbert et fait appel aux mêmes experts dans le domaine; MM. Auray Blain, Alphonse Gauthier, Bruno Landry et Guy Hains.

EMISSIONS LOCALES

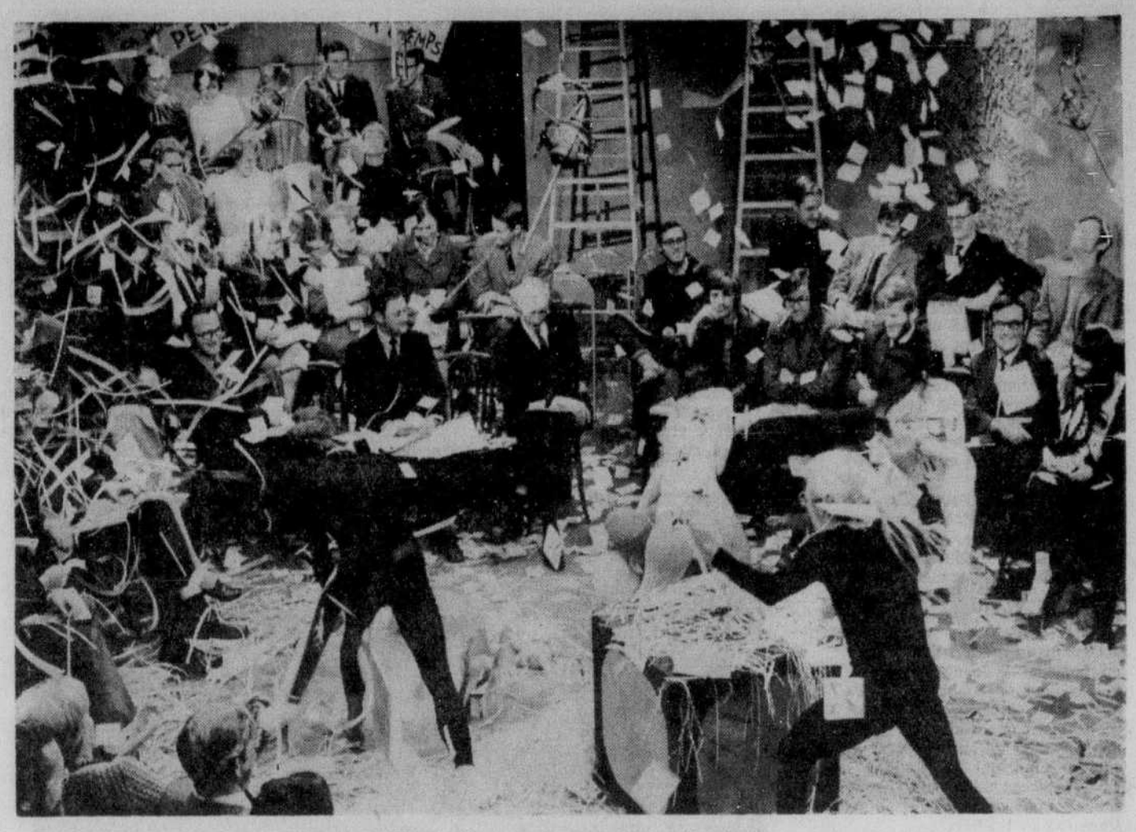
Deux nouvelles émissions locales ont été inscrites à l'horaire pour cette saison automne-hiver. Il s'agit de "La Semaine à Québec" et de "Au-delà des visages', présentées respectivement le vendredi et le samedi en soirée (19h30 et 19h).

"La Semaine à Québec", réalisée par Jean Leblond et animée par Danièle Thibeault et Jean Fortier, portera sur l'activité artistique québécoise et se veut principalement une émission d'information.

Quant à "Au delà des visages", réalisée par Michel Mercier et qui sera sur les ondes à compter du 18 octobre, elle constitue une émission de témoignage où le luthier comme le chauffeur de taxi ou le retraité viendront livrer leurs "pensées intimes".

Les affaires publiques seront de nouveau à l'horaire de CBVT avec la poursuite de l'expérience de la saison dernière "Téléidoscope', émission réalisée par Jean Leblond et diffusée les mardi et jeudi à 18h. Tout en traitant de problèmes "sérieux", on entend mettre à contribution "la recherche formelle, le rythme, l'humour et la façon télévisuelle de présenter les choses, les événements, les hommes".

Dans le domaine des nouvelles, le sport et l'actualité régionale seront présentés entre 18h40 et 19h comme d'habitude. L'actualité sera coiffée du titre "24 heures" et l'on tentera, à nouveau, de donner un visage dynamique à l'information par la présence des reporters et d'invités.



Tout a débuté dans une atmosphère d'euphorie. . .

"Pourquoi la télévision?"

"Pourquoi la télévision?" Cette question de grand intérêt laissait entrevoir une discussion enrichissante, un véritable délice pour les fervents du "brain storming". C'était là le souhait formulé par les gens de Radio-Canada qui avaient pris l'initiative de lancer le débat.

Malheureusement il arrive, que ces rencontres destinées à susciter la participation du groupe, n'atteignent pas leur but. Cette confrontation n'aura somme toute pas été différente de bien d'autres: souvent terne, mal ou peu dirigée, bien plus génératrice de lieux communs et de redites que de témoignages probants.

Il y a tout d'abord eu méprise au départ, une partie du public étant venu "contester" (la publicité le laissait entendre) CBVT et l'autre, cherchant à faire valoir sa conception de ce moyen d'information - le mot dans son sens large - extrêmement puissant avec tout ce que cela peut comporter d'avantages et de dangers.

La méprise était à ce point évidente que plusieurs n'ont jamais compris l'orientation que l'on voulait donner à la discussion. Le jeu dramatique du début était d'une clarté limpide. Personne ne pouvait se méprendre sur son sens. Et pourtant . . .

Je dois avouer mon hantise personnelle devant ces manifestations relatives de participation qui servent d'exutoire. Je sais le bien qu'on en dit et j'en constate, comme tout autre, certains des effets thérapeutiques. C'est bien peu.

Bien des idées intéressantes — non pas nécessairement neuves — ont été exprimées et quelques solutions ont été envisagées sur les moyens à prendre pour enrayer cette "décadence" de la télévision": contrôle sur la publicité, plus grande participation de la population aux mécanismes de décision, et ainsi de suite.

Toutes ces idées ont déjà été exprimées ailleurs et d'une façon plus cohérente (ce qui n'est pas difficile). Pourquoi alors n'avons-nous pas pu constater les changements désirés? On a si souvent dit que nous possédions le meilleur réseau de télévision au monde que l'on accepte peut-être difficilement de s'autocritiquer de l'intérieur.

Admettons que le système dans lequel nous vivons est responsable, pour une bonne part, des problèmes que l'on connait actuellement. Toutefois, je persiste à penser que le changement rationnel, l'évolution même, ne proviennent toujours que de l'intérieur. C'est le dynamisme même des gens qui font la télévision qui peut en assurer une meilleure utilisation. Et cela vaut aussi bien pour le premier que pour le dernier échelon de la hiérarchie.

De toute manière, je ne crois personnellement pas que ce soit en invitant des gens "non représentatifs" (on l'a souligné à plusieurs reprises) à participer et les hommes de télévision à partager leurs responsabilités quotidiennes que le problème sera résolu. Ce ne serait que se leurrer.

J. G.

Toile d'Hubert Robert à l'exposition sur Napoléon Bonaparte à Kansas City

MONTREAL — Une peinture du 17e siècle tirée de la collection permanente du Musée des Beaux-Arts de Montréal, est l'une des pièces maîtresses d'une exposition sur Napoléon qui se tient présentement à Kansas City.

Intitulée "Ruines classiques", cette oeuvre fut exécutée en 1798 par le peintre Hubert Robert alors qu'il était âgé de 65 ans. Le directeur de la Nelson Gallery of Arts de Kansas City, M. Lawrence Sickman, a qualifié le tableau de "document important" en raison de son évocation de l'archéologie égyptienne.

Le Musée de Montréal a fait l'acquisition de l'oeuvre de Robert en 1965. Dans un décor romantique, des personnages minuscules évoluent au pied de majestueuses pyramides et d'une obélisque brisée, reliques d'une gloire passée. C'est une huile sur toile provenant de la succession de Lady Davis. Ses dimensions sont de 46 pouces sur 38.

Robert a peint ce tableau la même année où il a décoré l'hôtel Richelieu de Paris.

Le directeur du Musée, M. David Carter, note à ce sujet: "On aurait cru que cet artiste qui demeurait au Louvre et qui possédait un atelier, des collections d'art, une épouse, des amis et des confrères réputés se serait senti sûr de sa situation. Pourtant, il y avait quatre ans à peine qu'il était sorti de la prison de Saint-Lazare où il avait été détenu comme suspect en 1793.

"Le jour du 9 Thermidor (27 juillet 1794), un autre Robert avait été guillotiné à sa place. Durant sa captivité, il rencontra le poète André Chénier, Madame de Coigny et Roucher. Il ne cessa pas de dessiner, faisant de nombreux croquis de la vie de prison mais à sa sortie, il trouva ses bienfaiteurs, et parmi eux Marie-Antoinette et Louis XVI, morts ou exilés.

"En 1798, un an après la destitution de la république de Venise par Bonaparte, Hubert Robert peignait de monumentales fantaisies architecturales, non sans quelque ressemblance avec le Romain Giovanni Pannini. Mais les toiles de Robert reflètent en outre le nouvel engouement de l'époque pour l'archéologie, suscité en partie par les fouilles de Pompéi. Dix ans auparavant, il avait peint, avec beaucoup de minutie, des événements comportant également un important élément architectural, tels que la destruction du pont de Neuilly.

"Il se distingue ici de ses contemporains vénitiens en ce qu'il dispose ses personnages en chorégraphe, alors que les Vénitiens soulignaient invariablement la'spect anecdotique aux dépens d'un décor plus éphémère. Le sens de la perspective, de l'espace et de la lumière chez Robert égale souvent le talent des meilleurs Vénitiens".

DANSE CE SOIR
ET TOUS LES SOIRS (excepté le lundi)
en vedette en plus du trio
MIKE & STEVE
(exclusivité: World's tour song)
AUBERGE DE LA Colline
HOTEL-MOTEL
1 mille pont de Québec routes 20-9
TEL.: 832-2931

MOTEL LE VOYAGEUR
2250 boul. Ste-Anne, Qué.
RES.: 661-7701
EN VEDETTE L'ORCHESTRE BOB PLANTE
A la Salle "RENDEZ-VOUS" DANSE tous les soirs de 9h. à la fermeture
Au Tonneau d'Or Restaurant - Réceptions - Banquets

DANSE LES HAVANAIRS
avec le populaire orchestre
(5 musiciens)
tous les samedis soir
MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Québec
Rés.: 849-4425
Direction route 54, jusqu'au premier feu clignotant (15 mins de la ville).
L'endroit idéal pour
● Conventions
● Congrès
● Diners d'hommes d'affaires, etc.

Samedi DANSE
avec le sensationnel orchestre
ROLAND L'HEBREUX
ET SES 5 MUSICIENS
RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
833-2145 - Salle climatisée
CASINO VARIÉTÉ LAVLON LICENCIÉ

Le dimanche de 11h.30 à 11h. p.m. Spécial à $3.75
Danse tous les soirs avec l'orchestre de Marcel Robitaille
MENU Entrée - Potage "Posbif au jus" Salade - Dessert Café
Maintenant STEAK sur charbon de bois
Profitez de la PISCINE INTERIEURE avant votre repas! BAIN SAUNA
HOTEL Carillon MOTEL
2800, BOUL. LAURIER - 653-5234

HOTEL-MOTEL BRITANNIA
163, Principale - St-Romuald
Rés.: 839-6722
MOTEL BRITANNIA INC.
En vedette:
JOHNNY SCOTT et son orchestre
Répertoire de musique des plus variés
TOUS LES SOIRS
DANSE tous les soirs

De retour à la demande du public
à l'HOTEL CAROL
St-Nicolas, près du Pont de Québec
Les BLUE STARS
du vendredi au dimanche
SALLE GRATUITE pour
● Repas de noces
● Banquets
● Réceptions de tout genres
● Hôtel licencié
Entrée gratuite le vendredi soir
Rés.: 832-2925

Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo ★ Voo Doo
BILLY BALL et les UPSETTERS
présentent
"ROOSEVELT MATHYEWS"
plus extra
MISS DE DEE WILLIAMS
"RYTHM and BLUES"
Matinée Dimanche à 4h.
CE SOIR ET DIMANCHE
le RESTAURANT VOO DOO 667-3973
3647 BOUL. STE-ANNE - GIFFARD
DANSE avec orchestre ● DISCOTHEQUE au sous-sol ● SALLE à MANGER ● SALLE de BANQUETS
Commençant lundi ★ LES BEL-AIR

"LA TOURNEE DU MOULIN"
Face au Jardin Zoologique
Chansons - Danse - Spectacles
EN VEDETTE, L'UNIQUE
Jean-Marc Campagna
ORGANISTE-CHANTEUR
Tous les dimanches de 5h. à 9h. p.m.
Venez souper avec toute la famille
RESERVATIONS: TEL.: 623-2361 ENTREE LIBRE AUCUN MINIMUM
ORSAINVILLE, QUE. Route 54, Québec
Les vendredis et samedis danse avec le trio de La Tournée

DANSE entre les spectacles avec un trio musical.
CABARET PANORAMA
ROUTE 9, ST-NICOLAS, 1000' DU PONT DE QUEBEC
Spectacles samedi 10h., 11h., 1h.
Dimanche 9h. 11h.
Pour réserver 832-8003
JACQUES COTE A L'ORGUE
2 jolies chanteuses et danseuses
MAGGIE et LIZA

RESTAURANT LE CAILLOU
2105, 1ere Avenue — Octave Vallée, propriétaire
MARDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE
de 9h. p.m. à la fermeture
DANSE AVEC ORCHESTRE
Spacieuse salle pour tous genres de réceptions.
Pour réserver 529-0509

La Cloche d'or
1066, RUE ST-JEAN (2e plancher)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
★ LES MODERNISTES
ENTREE LIBRE

RESTAURANT Laurentien
CARRE D'YOUVILLE
BAR DANSANT
(tous les soirs excepté le lundi avec l'organiste
RAYMOND GAGNON
ET SON ENSEMBLE
TEL.: 522-3635 - ENTREE LIBRE
BOB GUAY chanteur

2700 chemin Ste-Foy (face à l'Hôpital Laval)
SAM WONG
DANSE à notre BAR DANSANT
tous les soirs de 9h. à 2h. lundi excepté, avec l'ensemble
ANDRE LAFORCE
● Mardi soir, Soirée des Sportifs (Prix de présence, surprises)
● Mercredi soir, Soirée des dames (Prix de présence, Champagne)
● Dimanche soir, Soirée spéciale avec repas chinois comme prix de présence.
● T.V. COULEUR
Réservations 653-9281

"le caveau"
DU CHATEAU NANCY
(Auberge des 4 Chemins)
BAR à CHANSONS
En vedette tous les soirs
Marcel Brault
Anc. Lorette - Tél.: 872-2821

L'AUDITORIUM DU COLLEGE DE LIMOILOU
présente samedi soir le 11 octobre, à 20h.30
PIERRE LETOURNEAU
DANIELE ODDERA
Réservations: 529-2531
Du lundi au vendredi, de 9h. à 12h.00 et de 13h.30 à 16h.30
BILLETS: $1.50 - $2.00 - $2.50

demandez catalogue et magazine gratuits
marabout
226 Est, Christophe Colomb - Québec 2

Lettres

lisez LES PLUS GRANDS ROMANS DU MONDE
marabout bibliothèque
MEDICAUX – FANTASTIQUES – CLASSIQUES – SUSPENSE

"Saisons pour la continuelle": un chant du cygne ou un prélude?

Nous ferons pour acquis au Québec que le poète Jean-Guy Pilon est un des pionniers de la nouvelle poésie, un des méritants prêcheurs dans le vide des années cinquante, un de ceux qui auraient orienté les destinées de la poésie à venir. Il se peut que le jugement historique corrobore un jour cette définition d'un poète dont les ressources me paraissent à la fois au-dessus et au-dessous de la légende.

Jean-Guy Pilon appartient à cette catégorie d'écrivains dont l'aventure poétique est étroitement liée à l'existence d'une chapelle littéraire desservie à la fois par une maison d'éditions et par une revue dont le rôle le plus évident est de propager les idées et les goûts d'un groupe homogène. Le groupe est connu au Québec et à l'étranger. Il a joué un rôle de catalyseur au sein de la colonie poétique locale sans pouvoir rallier toutefois ceux pour qui l'indépendance a encore son prix. Il répète encore un rôle de façade, une sorte de parodie fictive de la présence, puisque la plupart de ses membres ont cessé, sinon d'écrire, du moins de publier. Peut-être Jean-Guy Pilon a-t-il senti la précarité de sa position de poète au passé; il nous revient après six années de silence. Il veut remplacer par des rameaux bien en sève des lauriers caducs sur lesquels il se reposait.

En lisant et méditant les "SAISONS POUR LA CONTINUELLE", j'ai eu comme l'impression que son auteur nous livrait son chant du cygne, et cela avec une sorte de résignation et de lucidité qui ressemblent fort à une démission. J'espère que l'avenir effacera mon impression, il est toujours pénible de voir mourir nos poètes à quarante ans!

Il nous faut remonter aux premiers recueils de Jean-Guy Pilon pour déceler le mouvement de retombée des SAISONS, pour mesurer l'élan initial qui a provoqué la naissance des thèmes graves, austères même, de sa poésie.

LES CLOITRES DE L'ETE

Déjà, en 1954, LES CLOITRES DE L'ETE (1) trahissent jusqu'à l'écoeurement le vertigineux repli sur soi de l'homme, disons de l'intellectuel québécois. Sur cette souffrance en mineur, Jean-Guy Pilon écrit des lignes extrêmement pénibles, parce que dépouillées d'images, détachées du souci de créer, parallèle à cet univers détruit, un monde de lumière individuelle, ce monde de torches et de hurlements qui sera celui de Yves Préfontaine bientôt, de Paul Chamberland plus tard. Héritier désabusé mais conscient de Saint-Denys Garneau, observateur en désarroi de notre condition de déracinés, de dépaysés, le poète nous montre avec une poignante simplicité des "visages enfouis dans les saisons mortes", "écrasés par un silence amer". Ses paysages sont ternes, désolés par la cendre, reculés aux limites de la défaite et du déchirement. "Il n'y a plus rien à croire", lisons-nous dès les premières pages de recueil. Mais le détail de tous ces poèmes, qui nous révèlent les dimensions de la meurtrissure initiale, est quand même un acte de foi à rebours, un exorcisme en lequel le poète n'espère pas encore, mais qui l'achemine vers une certaine délivrance. Dans les CLOITRES, Pilon appartient encore à une génération moribonde de dépossédés qui n'ont pas trouvé leur salut autonome au sein d'une communauté vouée au désespoir. L'amour, la présence de la femme ne le stimulent pas pour la lutte mais le marquent pour la fusion nue des sexes :

O fontaine illimitée
de nos corps

Mais c'est de la démesure de l'esprit que le poète a besoin.

L'HOMME ET LE JOUR

La poésie de Jean-Guy Pilon ressemble en fait beaucoup plus à une prose écorchée vive qu'à des poèmes. Cette ressemblance devient extrêmement sensible dans L'HOMME ET LE JOUR (2), alors que le poète renonce parfois aux coupures verticales du poème libre pour adopter le phrasé plus soutenu, moins fragile de la prose. Dans ces poèmes aussi l'homme se penche sur lui-même. Son regard intériorisé aborde les rives intimes de son propre désir, cherche en sa chair dévouée à vivre des signes de cette vie absente du paysage mais dont il entend les pulsions de panique et de violence en lui. Certes l'espérance, la démarche fantastique de la foi sont conjuguées au futur. Le vrai paysage n'a pas encore surgi des margelles, des cordages, des sources, des pièges tendus timidement au songe. L'été n'a pas atteint sa force d'arbre. Le "pays rongé par la vermine" n'a pas encore ressussité d'entre les ruines. L'interrogation tient encore l'homme en servitude.

Sur la cendre bientôt froide
Rebâtirons-nous
Avec un visage neuf.

Le jour incertain se dérobe à lui, le laisse désemparé, irrémédiablement effrayé. L'homme est bien d'ici, incapable d'apprendre "sa véritable taille au-dessus des choses", refusant l'engagement essentiel de sa chair et de son esprit à l'acte de vivre, de progresser en soi et à travers l'espace sans joug, sans maître, vers "l'équilibre des étoiles".

LA MOUETTE ET LE LARGE

La première ligne de LA MOUETTE ET LE LARGE (3) semble, par son pessimisme rigide et sa volupté de l'échec entériner l'inspiration négative du poète:

La mouette se prononce pour
sa perte aux herbes bleues de la
vague. Restons attentifs au cheminement du poète cependant. Celui-ci en effet se détache lentement, presque en fraude, du paysage emmuré. Il apprend la géographie tumultueuse des "murs à abattre", des fleuves offerts "comme des pièges", du "pays multiple" qui a besoin non seulement d'être habité, mais également d'être construit, nommé, apprivoisé. Le poète n'est ni un lutteur ni un révolté. Il cultive sa propre confusion. Ce qu'il exprime de son humiliation, de sa dégénérescence appelle la pitié plus que l'admiration. S'il lui est toujours possible d'être "réconcilié avec toutes les formes de la lumière", la lumière continue de se refuser à l'homme replié sur son effarement. Est-ce prudence? Est-ce tragique pudeur? Le poème ne nous livre pas cet homme vivant à gestes feutrés. On dirait qu'il ne croit pas à la magie de sa parole, au philtre des mots chargés des "naissances prochaines". Poésie vouée à une sorte de fatalité, l'inspiration de Jean-Guy Pilon cherche ses voies à l'ombre de la mouette, la Femme, égérie intellectuelle à laquelle nous ne nous attacherons guère: cette femme évoquée avec tant de "O belle, O désirante, O blonde, O silencieuse", reste désespérément informe et muette. La Femme n'est pas un thème majeur chez Pilon, c'est-à-dire qu'elle demeure étrangère à son vocabulaire, rétive à ses invocations.

RECOURS AU PAYS

Puisque le recours à la femme n'a pas pu insuffler au poète sa véritable chanson, vers quel but tournera-t-il ses efforts? où trouvera-t-il ses accents profonds? RECOURS AU PAYS (4), en ce sens, est le recueil le plus abondant, le plus loquace de Jean-Guy Pilon. Il ne contient cependant qu'un seul poème de 13 pages. RECOURS AU PAYS nous apporte enfin des vers devenus prose secrètement effervescente, qui véhiculent la charge sclérosée des désespoirs et des regards de l'homme trahi par sa naissance, noyé dans des étendues trop vastes et trop impitoyables de neige et de silence. A la rencontre de ce pays, patrie et planète habitée, le poète s'engagera donc en dernier recours. J'ai dit que Jean-Guy Pilon était témoin lucide, il est aussi juge de sa poésie. Il ne cherche pas à s'en évader, pas même à en forcer les limites. POUR SALUER UNE VILLE (5), qui voudrait prolonger le miracle du livre précédent, ne tient à la poésie que par une marge infinitésimale d'inquiétude lyrique. Ce recueil vautre le poète dans une prose ne possédant plus que de médiocres couleurs, un rythme suspendu, du moins dans sa première partie. Cela pour exprimer un patriotisme d'intellectuel découragé. Peut-être est-ce à lui-même que le poète pose cette question:

Serions-nous les seuls hommes
A nier le frémissement de la vie
Et la hâte du sang
Vers l'acte d'amour
Serions-nous les seuls hommes
A vouloir dormir sans fin
Dans la lumière
Ou l'éclatement du grand jour
Serions-nous les seuls hommes
A accepter docilement la mort
Avant d'avoir caressé
Les fleuves et les veines.

Il reste que ces couplets au pays me laissent mal à l'aise. Que j'aime par comparaison les poèmes pour saluer les villes d'Amsterdam, de Séville, de Londres ou de Grenade, de Lima et de Rome, de New York et de Hambourg! On ditait que le dépaysement tout géographique des noms de villes étrangères libère le poète d'attaches qui n'ont jamais cessé de peser et qui n'ont pas été pour lui points de rencontre avec la beauté.

SAISONS POUR LA CONTINUELLE

Même si son recours au pays s'inscrit fatalement comme un échec au front de l'homme d'ici, balayé par le doute et l'impuissance, Jean-Guy Pilon n'en continue pas moins sa quête acharnée du paysage à travers les SAISONS POUR LA CONTINUELLE (6). Après un silence de six ans, six années de patience et de méditation, le poète fait le point devant nous, nous révèle le nom de son pays "secret", sorte de terre promise à laquelle l'ont conduit ses périples antérieurs. Il abandonne peu à peu la définition superficielle de la terre-patrie physique, chasse le spectre du colonisé en mal de liberté de frontières, pour aborder les vrais rivages de l'homme. Il n'abandonnera pas volontiers le thème-mode de la poésie revendicatrice de cette décade, poésie haïssable d'opprimés qui tiennent à garder le joug, ou du moins à perpétuer le hideux souvenir du carcan. C'est ce qui m'a fait écrire au début de cet article que Jean-Guy Pilon avait accepté de perdre la partie, qu'il se résignait à n'exprimer que l'ombre de lui-même, et que peut-être il se tairait. Les étincelles d'espoir allumées au coeur de la CONTINUELLE suffiront-elles à nourrir la conflagration qui vaincrait les limites de l'homme et du poète? Pour croire à un tel augure, je choisis de vous faire entendre un poème tiré de "Saisons de secret pays":

Comme à l'instant suprême de l'homme, la lumière et la chaleur éclatent, coulent et bousculent les heures et les corps. Mais il y a regret du jour trop subit; y aura-t-il perte d'amour? Course sans nom ni but, filles herbes qui grandissent, les fleurs n'ont que jouissance de mûrir avant les parfums. Après les glaces, voici l'empire du dur soleil.

Pour survivre à sa propre condamnation, le poète pénétrera sans hésitation dans cet "empire du dur soleil" et boutera dehors les ombres de l'amertume et du remords comme des traîtres à l'honneur de vivre.

Il n'y a plus de ghetto que celui auquel nous aurions la faiblesse de nous prostituer. LA CONTINUELLE, ce ne peut être que la vie et le poète ne sera beau, ici, que lorsqu'il se donnera à la folie d'exister, à cette "indécence de soleil" qui est notre première et seule conquête d'enfants du Nord et des glaces.

Suzanne PARADIS

1 — L'Hexagone, 1954
2 — L'Hexagone, 1957
3 — L'Hexagone, 1960
4 — L'Hexagone, 1961
5 — Seghers, 1963
6 — Seghers, 1969

Le Salon du Livre de Québec reporté au printemps

par Monique DUVAL

Le Salon du Livre de Québec ne se tiendra pas à l'automne, mais au printemps.

C'est la première fois depuis qu'il existe, soit depuis dix ans, que cette date est changée. Ainsi, a-t-on décidé de le tenir du 24 au 29 mars 1970.

Le président du Salon du Livre Inc., M. Paul Michaud, nous a déclaré qu'il s'agissait d'une expérience et que les résultats auraient une influence sur l'avenir de l'organisation.

Les raisons de ce changement sont diverses. Tout d'abord, on s'aperçoit qu'octobre arrive comme le lendemain immédiat de la rentrée scolaire et passablement près de la période des fêtes de Noël.

D'autre part, l'automne, étant à Paris la saison des prix littéraires et des grands événements dans le domaine de la littérature, il était toujours impossible au Salon du Livre de Québec de présenter, à son public, des échos de ce qui se passait à Paris.

Au printemps, on pourra le faire et ce sera un élément d'intérêt de plus. M. Michaud n'écarte pas la possibilité d'inviter un lauréat d'un de ces célèbres concours, que ce soit Renaudot, Goncourt ou Fémina à participer à notre Salon.

Une autre raison qui milite en faveur du changement de saison réside dans le fait qu'en octobre, il est plus difficile qu'au printemps d'avoir du personnel qualifié pour fournir les renseignements nécessaires dans le domaine du livre. Les libraires et organismes de bibliothèque, gouvernementaux ou privés, peuvent plus aisément disposer de leur personnel pour coopérer au Salon.

Quant aux éditeurs européens, français, belges et suisses, qui constituent, on le sait, un apport très précieux au déroulement de cette activité littéraire annuelle, il semble que le printemps leur convienne beaucoup mieux que l'automne.

Pour toutes ces raisons, on a décidé que ce onzième Salon aurait lieu au printemps quitte à revenir à l'automne si les résultats sont négatifs.

De nouveau, on a choisi un centre commercial. En 1970, ce sera aut tour du Fleur de Lys, boulevard Hamel, d'être le siège de cette exposition de livres et de revues, organisée de façon à intéresser toutes les classes de la population.

Les salles, soit au Musée provincial, soit à l'Université Laval étant devenues trop petites pour recevoir ces milliers de livres et ces nombreux kiosques, on doit se tourner du côté des centres commerciaux en reconnaissant qu'ils offrent des avantages et des désavantages.

Par son caractère intellectuel et culturel, une exposition de livres est différentes des autres et ceux qui la fréquentent s'arrêtent longuement aux kiosques de leur choix.

D'autre part, il y a les magasins... Mais, enfin, dans l'ensemble, d'après les expériences passées, la solution n'est pas mauvaise et vaut la peine d'être reprise. Toutefois, les membres de la corporation espèrent beaucoup en un des projets du maire Lamontagne, à savoir une salle d'exposition permanente.

Alors qu'au début, le Salon du Livre avait la participation de 44 éditeurs, l'an dernier, il en obtenait 91 et prévoit, pour 1970, se rendre à cent.

"Le Salon du Livre est donc en excellente santé et répond aux besoins et aux désirs de milliers de Québécois amateurs de lecture", nous a déclaré M. Michaud.

"Le programme que nous sommes en train d'élaborer et les améliorations que nous apportons chaque année traduisent l'esprit de coopération qui existe entre éditeurs, libraires, auteurs, bibliothécaires. C'est là une des raisons qui expliquent le succès de notre entreprise", a conclu notre interlocuteur.

CABARET VICTORIA
Tous les soirs
du mardi au samedi
inclusivement
DANSE
★ Les Gerdens
mettant en vedette
★ Fernand Dior
saxophoniste
1110 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-4081

DANSE ITALIA CLUB
460 de la Couronne, Québec
525-6416
tous les soirs avec chanteurs et musiciens italiens

CONCOURS A "GO-GO" avec magnifiques prix tous les samedis soir
Votre hôte: BOB PROVENCHER
REOUVERTURE
LA CAGE
DANSE
tous les soirs
nouvelle ambiance
entrée libre
CHATEAU LAC BEAUPORT
849-4468
(Le dimanche, ouvert de 2h. p.m. à minuit.)

DANSES MODERNES et
Restaurant et Club
Napoli
DU NOUVEAU...
l'extraordinaire
Trio AZZURRO
DANSE tous les soirs
VALSE • RUMBA • CHA-CHA • FOX-TROT • SLOW • TANGO
2 ouest, boul. Charest, Coin boul. Langelier - Tél.: 529-0369
"Avant ou après... dégustez nos succulents mets"
VALSE • RUMBA • CHA-CHA

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Ce soir et dimanche:
★ LES BEL CANTO
Groupe de chanteurs et instrumentistes
Commençant lundi:
MICHELE RICHARD
ET SES MUSICIENS
Pour les jeunes — Spectacle dimanche à 4h.
DANSE avec l'orchestre LES FOUR STARS
• Jeudi: Soirée Surprise
• Mercredi: Soirée des dames
• Piscine intérieure (jusqu'à 2h. a.m.)
Pour réserver: 663-3503

AU BARIL D'HUITRES
796 est, rue St-Joseph - Rés.: 525-7101
En vedette ce soir et dimanche
le charme et la grâce de
Danièle CLARY
Chanteuse française de réputation internationale
en plus
JACQUES JOURDAIN
chanteur, animateur
PANCHO "Eddy Jans"
Merveilleux xylophoniste
Spectacles à 10h.30 et 12h.30
Le samedi: 9h. - 11h. - 1h.
Le dimanche: 9h. - 11h.
Commençant lundi le 6 oct.
"LES PENDERMEN"
Orchestre ADALBERT POULIOT
Demain, dimanche soir, 5 oct. à 9h. et 11h.
(un soir seulement)
En primeur au cabaret
dans "Le chanteur de Mexico"
★ LUIS MARIANO
et ses musiciens - 1 hre de spectacle
Réservez votre table à l'avance: 525-7101
Du 13 octobre au 26 octobre 1969 incl. LES JEROLAS
Spécial vendredi 17 octobre - Un seul spectacle à minuit
Une vente à l'enchère de tableaux canadiens sera tenue en ce vendredi 17 oct. à compter de 7h. p.m.
Oeuvres de valeur de grands peintres tels que:
BORDUAS - S. COTE - FORTIN - DALLAIRE - Etc.
Réservations ou informations pour encan: Mlle Lise Dubé 527-7101 entre 9h. et 5h.

Le Barillet Pub
333 est, Boul. Charest
En plus, dégustez nos succulents
Steaks braisés
"Régal des gourmets"
★ Chansons à boire
DANSE AVEC "JEAN BROUSSEAU" et ses musiciens
Du mardi au dimanche inclusivement
L'ambiance du Barillet n'a pas son pareil à Québec
Bienvenue à tous!
(Stationnement Place Jacques-Cartier)

Tous les soirs
à 8h.30
• SPECTACLES ELECTRIQUES
• PISTE DE DANSE RYTHMIQUE
• ORCHESTRE "70"
• BAR ALTRO-MONDO
27 COTE DU PALAIS
LE CERCLE ELECTRIQUE

CE SOIR ET DIMANCHE
AU BAL TABARIN
"LA REVUE DE L'ANNEE"
SAN GERMAN'S LATIN U.S.A. REVUE
L'après-midi de 1h. à 7h. - Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec SERVEUSES et DANSEUSES à GO-GO
• Une heure de spectacle
• 7 danseuses • 9 artistes en scène
550 de la Couronne - 524-6200 - Aucun minimum — Spectacles, semaine: 10h.30 et 12h.30 - Samedi: 9h., 11h., 1h. - Dimanche: 9h., 11h.

A Québec aujourd'hui

Les Arts

SAMEDI

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.
Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.
Hans Hartung: Au Musée du Québec.
Paul Lacroix: Tapisseries à la Galerie Zanettin.
Jacques Dubé: Au "BANC D'ESSAI" atelier Bellerose, 16 du Petit Champlain, (Edifice de l'ascenseur) de 20h à 22h.
Peintures de Georges St-Pierre: A la Galerie Champagne.
Oeuvres récentes de Omer Paquet: A la Galerie Jolliet.
Oeuvres de Philippe Lacelin: A la Galerie d'Europe.
Tapisseries de Francine Vidricaire, toiles et collages de Micheline Sanche - Beauchamps et Denis Beauchamps: Au Salon du Centre pilote Laval - Faculté des sciences de l'éducation (3ème étage) de 9h. à 17h.
Peinture et sculpture: A la Galerie des Artisans, 4605, 4ème avenue est, Suite 1, Charlesbourg.

DIMANCHE

Arts traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.
Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.
Hans Hartung: Au Musée du Québec.
Paul Lacroix: Tapisseries à la Galerie Zanettin.
Jacques Dubé: Au "BANC D'ESSAI" atelier Bellerose, 16 du Petit Champlain (Edifice de l'ascenseur), de 20h à 22h.
Peintures de Georges Saint-Pierre: A la Galerie Champagne.
Oeuvres récentes de Omer Paquet: A la Galerie Jolliet.
Oeuvres de Philippe Lacelin: A la Galerie d'Europe.
Peinture et sculpture: A la Galerie des Artisans, 4605, 4ème avenue est, Suite 1, Charlesbourg.
Tapisseries de Francine Vidricaire, toiles et collages de Micheline Sanche - Beauchamps et Denis Beauchamps: Au Salon du Centre pilote Laval - Faculté des sciences de l'éducation (3ème étage), de 9h. à 17h.

Cinéma

DIMANCHE

Ciné-Campus: "La colline des hommes perdus", au théâtre de la Cité Universitaire, a 19h. et 21h.30.

Variétés

SAMEDI

Jean-Pierre Ferland: Au Palais Montcalm, à 20h.30.
Orchestre "Les Sihnx" et discothèque: Musique continuelle au Pavillon Pollack, à 20h.30.
Danse avec le trio de la Tournée: A la Tournée du Moulin, à 21h.
Grand orchestre Bavarois: Au Moulin du St-Laurent, Ile d'Orléans, à 20h.45.

DIMANCHE

Jean-Pierre Ferland: Au Palais Montcalm, à 20h.30.
Jean-Marc Campagna, organiste -chanteur: A la Tournée du Moulin, de 17h. à 21h.
Spectacle culturel: A la Résille, Pavillon Maurice Pollack, Cité universitaire, à 21h.
Lajos Molnar et sa musique tzigane: Au Moulin du St-Laurent, Ile d'Orléans. Ouvert à 15h. jusqu'à minuit; diner à 18h.00.

Concert

SAMEDI

Récital poétique: "ATELIER BELLEROSE" avec Gilles Leclerc, Guy Dessilets, Marie Laberge et Raymond Laberge, à 20h.30, au 16 du Petit Champlain.

Convocations

SAMEDI

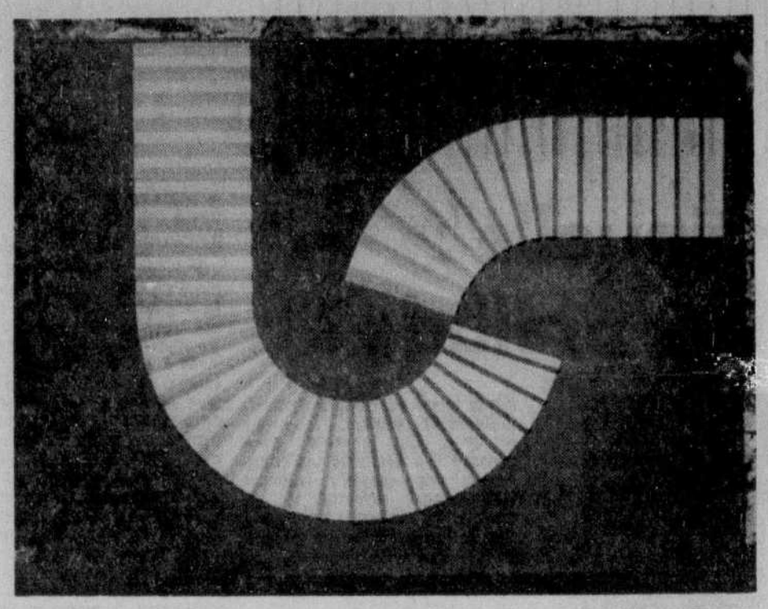
Fraternités évangéliques de l'O.S.E.: A l'occasion de la Fête de St-François d'Assise, un grand ralliement des Fraternités du Tiers-Ordre aura lieu au monastère des Capucins à Limoilou, à 9h.00.
"Les Scouts Catholiques du diocèse de Québec": Congrès annuel aujourd'hui au collège de Limoilou.

DIMANCHE

Baha'i Option Humanité: Discussion - table ronde: "La foi Baha'i — religion universelle", à 20h.00., au 990 Louis-Fréchette.
Club Automobile de Québec: Ouverture d'un congrès de trois jours à l'Auberge des Gouverneurs. Thème: "Pourquoi tant d'accidents au Québec?"

Cabarets

A l'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens, 8h. à 2h.
Au Baril d'Huitres — Ce soir 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h. Danièle Clary, Jacques Jourdain, Eddy Jans.
Au Barillet — Danse. L'ensemble Jean Brousseau, ce soir, de 8h. à 2h. Dimanche: 8h.
Auberge de la Colline — Danse ce soir et demain soir, avec l'orchestre de l'Auberge, 9h. à 1h.30.
Au Complexe de la Porte St-Jean — Le Temple: Discothèque psydélique - La Mousse spathèque - Discothèque; son et lumière - la Licorne; Bar discoclub.
Auberge des Pins — Ce soir, dnnse avec "Les Doubles 4".
Au Carol Motel — Ce soir: Les Maroques.
Bal Tabarin — De midi à 7h. Danseuse à GoGo. Danse. Ce soir: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 8h.30, 9h., 11h. San Germain, Latin U.S.A., revue 7 danseuses.
Cabaret Panorama — Jacques ôté — 2 danseuses. Ce soir: à 10h., 11h.30, 1h. — Liza - Maggie. Dimanche soir, 9h., 11h.
Cabaret Victoria — Ce soir, ensemble "Les Gardens" avec Fernand Dion.
Casino Variété— Ce soir, 9h., 11h., orchestre 5 musiciens: Roland L'Hébreux.
Château Bel Air — Ce soir et dimanche à 10h.30 et 12h.45. Dimanche à 4h. Spectacle pour les jeunes.
Château Lac-Beauport — Danse avec orchestre. Dimanche soir à 9h.30.
Château Nancy — "Au Caveau", ce soir et dimanche au "Bar à chansons": Marcel Brault.
Chez Gérard — Ce soir, dimanche: danse avec discothèque.
Club Le Vieux Bardeau — Ce soir: 10h.30 et 12h.30 et dimanche à 4h., 9h.30 et 11h. Les Bel Canto; Orchestre Les Four Stars.
Club Napoli — Ce soir, dimanche à partir de 8h.30. Danse avec le trio Azzuro.
Congress Inn — Auberge des Gouverneurs — Au piano à partir de 6h., Lise Lévesque — A partir de 10h., Pierre Roche.
Hôtel Carol — Ce soir: orchestre Les Blues Stars.
Hôtel Motel Cardinal — Ce soir, danse, de 9h. à 11h.30 avec Mario et André.
Hôtel Britannia — Ce soir et dimanche: Johnny Scott et son orchestre.
Le Bulldog Pub — Ce soir et dimanche soir à compter de 9h.: "Pierre Dudan".
Le Cercle Electrique — Ce soir et dimanche soir: Spectacles électriques, orchestre '70, danse.
Manoir Lac Delage — Ce soir, danse avec les Havanairs et ses 5 musiciens.
Motel Carillon — Ce soir, Lyse. Danse avec l'orchestre de Marcel Robitaille.
Motel Le Voyageur — A la salle Rendez-vous: Orchestre Bob Plante, ce soir de 9h.30 à la fermeture.
Restaurant-discothèque "Le Silène" — Ce soir, dimanche, danse.
Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, dimanche, danse avec orchestre. Les Modernistes et Jany.
Restaurant Laurentien — Danse avec l'ensemble de Raymond Gagnon — Bob Guay, chanteur. Tous les soirs, excepté le lundi.
Restaurant Le Caillou — Ce soir: danse avec orchestre.
Restaurant Le Voo Doo — Ce soir, dimanche à 4 h. et soir: Billy Ball et les Upsetters, aussi Discothèque.
Restaurant Sam Wong — Au Bar Salon: Ce soir et dimanche de 9h., à 2h., danse avec l'ensemble André Laforce.



EXPOSITION — La Galerie Jolliet expose actuellement des oeuvres d'Omer Parent. La toile ci-haut fait partie de cette exposition.

Importante découverte archéologique en Italie

ROME (AFP) — Le site de la fabuleuse Sybaris a été localisé par des archéologues italiens durant une campagne de fouilles commencée il y a trois mois, a annoncé le ministre de l'Instruction publique M. Giovani Mario Ferrari Aggradi dans une conférence de presse tenue à Rome.

On savait par les historiens de l'Antiquité que la colonie grecque avait été fondée vers la fin du 8ième siècle avant l'ère chrétienne par des Achéens du Péloponèse, sur l'actuel Golfe de Tarente, entre les torrents du Cratis et du Coscile. Mais après avoir connu une prospérité et un luxe remarquables, Sybaris épuisée par une longue rivalité avec la ville voisine de Crotone, avait été abattue par celle-ci en 510. Les Crotoniates pour éliminer définitivement la cité, détournèrent le cours du Cratis sur Subaris: celle-ci disparut sous plusieurs mètres d'alluvions.

Des recherches archéologiques avaient été menées de façon intensives ces dernières années. D'autant plus, que les projets d'industrialisation de la plaine de Sybaris risquaient de faire disparaître à jamais toute possibilité de retrouver des vestiges de la colonie grecque. Or, en une localité appelée "Parco Del Cavallo" le professeur Giuseppe Foti, surintendant aux antiquités de la Calabre, a découvert, sous les restes d'un hémicycle romain du 1er siècle avant le Christ, des murs archaiques remontant au VIIème siècle et, au-dessous, à 25 pieds de profondeur, des vases de style protocorynthien que l'on peut dater de VIIème siècle. La campagne de fouilles interrompue pour l'automne et l'hiver sera reprise en avril 1970.

UNIVERSITE DE MONTREAL

COURS TELEVISES

'Introduction à l'audio-visuel'

en collaboration avec les universités canadiennes de langue française et la société Radio-Canada.

Présenté les dimanches à 9h.45 a.m. à compter du 11 janvier 1970 sur le réseau français de Radio-Canada et ses postes affiliés.

Offert aux étudiants, aux enseignants, et à toutes les personnes préoccupées par le phénomène de la communication audio-visuelle.

Date limite d'inscription: 15 nov. 1969

Inscription et renseignements:

Secrétariat de l'enseignement télévisé
Centre audio-visuel
Université de Montréal
C.P. 6128 - Montréal 101
Tél.: 343-7344

CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300

les 14 et 15 octobre à 8h.30 p.m.

ADAMO

BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU CAPITOL
aujourd'hui, samedi 4 oct. et lundi 6 oct.
$3.50 à $6.00

Vendredi et samedi, 22h. et 24h.
ALEXANDRE ZELKINE
FOLKLORISTE
Rés.: 524-7344
LE CHANTAUTEUIL
Licencié - 1001, St-Jean

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.
— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN : Samedi et dimanche: "Isabel" (3) (107 min.) à 1h.30, 5h.15, 9h.10. "Adieu l'ami" (4) (113) min.) Couleur à 3h.20, 7h.10. FIN: 11h.

CANARDIERE:-"Princesse d'un jour" (E-5) Couleur à 1h.10, 4h.25, 7h.40. "Le miracle de l'amour" (2ème partie) (6) Couleur à 2h.40, 6h., 9h.15. Continuel de 1h.10 à 11h.05.

CAPITOL: — Représentation continue de 1h. à 11h. "Mayerling" (—) (134 min.) à 1h.05; 4h.55, 8h.45. "Ces messieurs de la famille" (—) (88 min.) à 3h.20 et 7h.10. Dernier programme complet à 7h.10.

CARTIER : Samedi et dimanche : "Tarzan, enfant de la jungle" (—) Couleur à 1h.00, 4h.20, 7h.40. "Cinq cartes à battre" (—) Couleur à 2h.40, 6h.00, 9h.20.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou : Samedi: "Le mandat" (—) Couleur à 6h.30, 9h.30. "La longue nuit de Véronique" (6) Couleur à 8h10. Dimanche: "Le mandat" (—) Couleur à 12h.45, 3h.50, 6h.40, 9h.50. "La longue nuit de Véronique" (6) Couleur à 2h.05, 5h.15, 8h.25..

CINEMA DE PARIS : "Loulou" (—) 1h.55, 5h.05, 8h.20. "El Che Guevara" (5) Couleur à 12h.30, 3h.35, 6h.30, 9h.45.

EMPIRE: — "Ma nuit chez Maud" (—) à 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

IMPERIAL : Samedi et dimanche: "Meurtre par accident" (—) 1h.00, 6h.04. "Symphonie des héros" (—) 2h.26, 7h.30. "Le ranch de l'injustice" (—) 4h.22, 9h.26. FIN: 11h.08.

LAIRET : Samedi et dimanche:"Tarzan, enfant de la jungle" (—) Couleur à 1h.00, 4h.20, 7h.40. "Cinq cartes à battre" (—) Couleur à 2h.40, 6h.00, 9h.20.

LIDO : Samedi matinée spéciale pour enfants, 2 films à 1h.00. Samedi soirée: "Comment les séduire" (7) à 6h.30, 9h.40. "Suzanne" (6) 7h..50. Dimanche: "Comment les séduire (7) 1h.00, 3h.53, 6h.36, 9h.39. "Suzanne" (6) 2h.20, 5h.03, 7h.56.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN : Samedi: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00, 8h.15. Dimanche: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00, 5h.00, 8h.15.

ODEON — SALLE FRONTENAC : Samedi: "Sel, poivre et dynamite" (—) Couleur à 4h.00, 7h.45. "Les tiens, les miens, le nôtre" (—) Couleurs à 5h.50, 9h.30. FIN: 11h.25. Dimanche: "Sel, poivre et dynamite" (—) Couleur à 12h.20, 4h.00, 7h.45. "Les tiens, les miens, le nôtre" (—) Couleur à 2h.05, 5h.50, 9h.30. FIN: 11h.25.

PIGALLE : "L'ombre d'un géant" (—) (138 min.) Couleur à 1h.00, 5h.00, 9h.10. "Trafic dans la terreur" (6) (91 min.) à 3h.35, 7h.40. Dernière représentation complète à 7h.30.

PRINCESSE: — "Dernier de la liste" (—) 1h., 6h.06. "Soupçon de vison" (—) 2h.43, 7h.49. "A bout portant" (—) 4h.27, 9h.33. FIN: 11h.07.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: — Le mercredi, samedi et dimanche: "Winning" (4) Couleur à 12h..45, 2h..50, 4h.55 7h., 9h.05. FIN: 11h.05. En soirées: "Winning" (4) Couleur à 7h., 9h.05. FIN: 11h.05.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: — Le mercredi, samedi et dimanche: "Valérie" (6) Couleur 12h.45, 3h.45, 6h.35, 9h.35. "XI-7 Top Secret" (6) couleur à 2h.30, 5h.20, 8h.10. FIN: 11h.15. En soirée: "Valérie" (6) Couleur à 6h.35, 9h.35 "XI-7 Top Secret" (6) Couleur à 8h.10. FIN: 11h.15.

SILLERY : "La nuit du lendemain" (7) 7h.30. "En pays ennemi" (5) 9h.10.

ST-ROMUALD : Samedi: "Dr Jivago" (2) 7h.30. Dimanche: "Dr. Jivago" (2) 6h.00, 9h.00.

STUDIO 9 : Samedi: "Falstaff" (2) d'Orson Welles à 7h.30 et 9h.45. Dimanche: "Ole Dole Doff" (—) de Jan Troell à 3h.00, 7h.30, 9h.45.

abonnez-vous à la saison 69/70

L'Orchestre symphonique de Québec

9 CONCERTS

13 octobre / 3 novembre / 1er décembre / 15 décembre
12 janvier / 26 janvier / 2 mars / 6 avril / 27 avril

	PRIX NET	TAXE	PRIX BRUT
Loge A	37.33	4.67	42.00
Section B	31.11	3.89	35.00
Section C	24.88	3.12	28.00
Section D	22.22	2.78	25.00
Section E	16.88	2.12	19.00
Section F	12.44	1.56	14.00

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC
Bureau 50, 3e étage
Palais Montcalm, Québec (4e), Qué.
Pour tout renseignement: Tél.: 525-6046 - 525-8405
Carte Chargex acceptée
CHARGEX

LES JEUNESSES MUSICALES DE QUEBEC

présentent à l'Institut Canadien (20:30 heures)

1- CINQ CONCERTS PRESTIGIEUX
2- UN GRAND CONCERT SPECIAL DE L'ORCHESTRE PAUL KUENTZ
le 10 février 1970
Solistes: Renée Morisset, Victor Bouchard, pianistes
3- DES AUDITIONS DE DISQUES
dans un centre spécialement réservé pour les membres

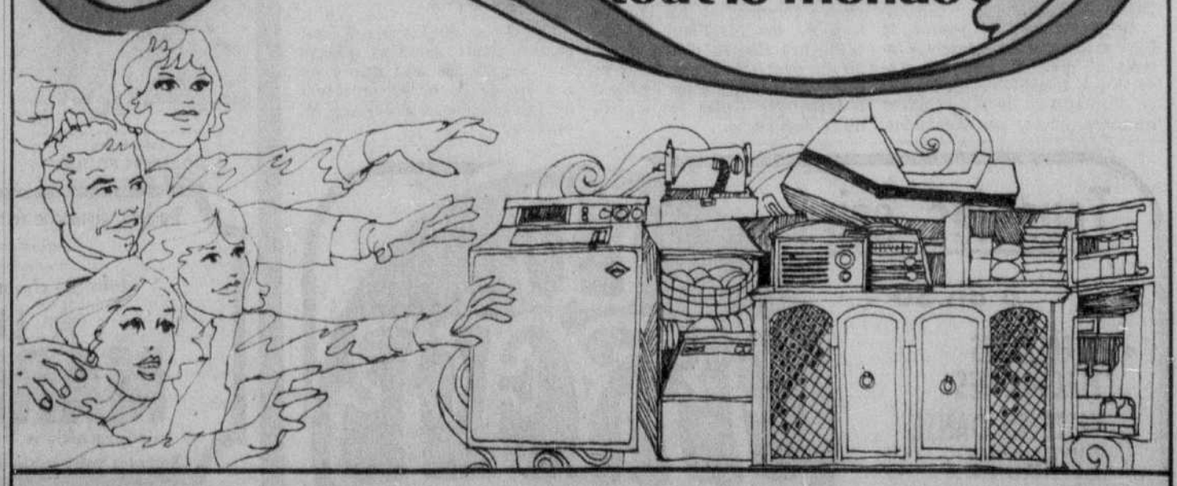
CARTES DE MEMBRE EN VENTE (Adultes: $10.00) - (Etudiants: $5.00)
1- A la librairie Garneau
2- A la procure de Musique
3- A la librairie Canadienne
On peut aussi se les procurer en envoyant le coupon suivant:

Ci-inclus la somme de ..... en paiement de ma contribution aux Jeunesses Musicales de Québec pour l'année 1969-1970
Nom .....
Adresse .....
Tél.: ..... Occupation: .....
Adresser à: Mme Arthur Piché
1640 St-Cyrille ouest, Québec - Tél.: 527-9496 - 661-2042

ckcv 1280

souligne le 50e anniversaire de la radio

$50,000 de Cadeaux pour tout le monde



écoutez l'émission généreuse LES VAINQUEURS de 9h à midi avec MARCEL ROUSSEL et CLAIRE VÉRITÉ

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain — **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30**

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT

LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Livis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vaillères, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Dubergé, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	643
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	360
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	322
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	585
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	358
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER **104 ARGENT A PRETER**

SECURITE TOTALE

De nos jours, on dit avec raison, que la peur du lendemain fait plus de victimes que toutes les maladies réunies.

Cette insécurité du lendemain se traduit par tous les imprévus nombreux de la vie qui sont le mot de la majorité d'entre nous.

Il semble que dans ces pénibles circonstances, l'échéance de nos obligations vient plus vite encore et nos créanciers, malgré leur bon vouloir, ne peuvent attendre bien longtemps, et malgré que ce ne soit pas de notre faute, il faut payer.....

Jusqu'à ce jour, aucune organisation n'avait pensé à vous aider, à rencontrer vos obligations en cas d'imprévus de toutes sortes, dans le but de vous éviter de tout perdre ou de vous endetter davantage.

Notre compagnie a soigneusement étudié et mis à point une formule qui se résume comme suit :

"QUOI QU'IL ARRIVE
NOUS PAYONS A VOTRE PLACE

Ce plan est accessible à tout propriétaire, locataire, marchand, homme d'affaires, cultivateur, etc.

Il ne s'agit pas d'une formule d'assurance, mais bien d'un plan qui en plus de la sécurité, vous offre la possibilité d'obtenir l'argent dont vous pouvez avoir besoin sans grever votre budget.

Sans aucune obligation de votre part, écrivez ou téléphonez

THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285, ST-JOSEPH EST - QUEBEC
BUR.: TEL.: 522-6464 - SOIR: 623-0508

LA SEULE COMPAGNIE DU GENRE AU CANADA

dis-4

FRANCHISE notre DEVISE

Montant	Taux à partir	Terme:
1ere et 2e hyp.	10% bancaire	jusqu à 20 ans
$2,000.	Cap., int.	$ 19.04 mensuel
$5,000.	Cap., int.	$ 47.59 mensuel
$10,000.	Cap., int.	$ 95.17 mensuel
$25,000. et plus	Cap., int.	$232.50 mensuel

☆ REMBOURSABLE EN TOUT TEMPS
☆ SERVICE LE JOUR MEME
☆ ACHETONS BALANCE DE VENTE ET CREANCE HYPOTHECAIRE

QUEBEC FINANCE

265 de la Couronne, suite 203, Centre Champlain, 529-9759

dis-4

104 ARGENT A PRETER

Propriétaires de résidences :
TELEPHONEZ AU 653-2876
POUR PRETS SUR HYPOTHEQUES
A COUT MINIME
CONDITIONS AVANTAGEUSES
AVCO DELTA REALTY LTEE
quo-29

PAR TELEPHONE

PRETS personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet sans endosseur. Paul Michaud 525-7195. quo-29

ARGENT de particulier, 1re, 2e hypothèques, tél. 683-3702. quo-4

AVONS présentement argent à disposer, 1re, 2e hypothèques, Québec, banlieue. Prêts P. M. du Québec Ltée, courtiers, 683-4394, soir 626-1513. quo-4

SUR 1ère et 2e hypothèque, Québec et banlieue, seulement. 875-3681. quo-8

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié. 683-3255, soir, 683-9614. quo-16

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-16

PRETERAIS en 1re et 2e hypothèques Québec et environ 529-8366. quo-18

2e HYPOTHEQUE, taux du marché, décroissant à tous les 6 mois, fonds illimités, service rapide, S. I. F. Courtier licencié, 681-2802 quo-22

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 626-4198. quo-23

PREMIERE deuxième hypothèques, Québec, banlieue, notaire Bernard Landry, Tél. 525-4917. quo-31

105 ARGENT DEMANDE

DESIRE emprunter d'un particulier $7,000 garantie 1ère hypothèque, 681-3293. quo-6

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V 2 C) (V 30 C) (R 15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures, tél: 653-2888. quo-11

ECONOMISEZ en me téléphonant. Aucun cas refusé. Permis suspendus. Jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers. V2C, V30C, immédiat. 529-4277. quo-18

110 MEDECINS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-3

DEPRESSION, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance mauvaise habitude. Centre de Psychologie Pratique, 750 est St-Joseph, 524-5849. quo-18

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-1

122 VACANCES-VOYAGES

FLORIDE célibataire fiable prendrait une ou deux personnes aller ou retour, guide d'expérience, prix avantageux, départ bientôt, détails, 681-9342. quo-4

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes, écrivez Secrétaire Case postale 1861, Quebec, 524-6108. quo-24

NOUVEAU CONFORT POUR DENTIER LE sensationnel Dentur-Ese "Coussin de plastique" dure jusqu'à 6 mois, garde les dentiers fixes, protège les endroits douloureux. Argent remboursé si vous n'êtes pas enchanté. Disponible sous forme "Quick-type" ou "Régulier". Utilisez "Dentur-Kleen" pour avoir des dentiers frais et propres. Un comprimé prodigieux fait disparaître taches, odeur de dentiers et particules de nourriture. A toutes les pharmacies. quo-4

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

VOTRE grand-mère l'employait! L'Extrait d'Herbe "Savoyane" (Fil D'or), connu depuis bin des années comme traitement contre les ulcères de la bouche, blessures de dentiers, boutons ulcéreux et gencives tendres, est simplement l'un des nombreux ingrédients spéciaux dans la médecine Fletcher's pour maux de la bouche, qui la rend si efficace pour résoudre ces problèmes. $1.00 chez toutes Pharmacies. quo-4

135 ENSEIGNEMENT-COURS

I. B. M. I. B. M.

ATTENTION

COURS DE
1—PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE
COURS DE
2—POINCONNEUSE VERIFICATRICE
COURS DE
3—SECRETARIAT BILINGUE
4—SECRETARIAT MEDICAL
5—SECRETARIAT D'ASSURANCES
6—SECRETARIAT JURIDIQUE

AIDE DE PLACEMENT AUX DIPLOMES

INSTITUT DE QUEBEC

785 de Salaberry, Québec

522-6624
525-7463

quo-18

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soirs. Fe à 13e années, certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé, 413 Canardière, 524-3215. quo-4

COURS de chant pour chanteur populaire et classique, par chanteur classique et réputé, audition, 683-8249. quo-22

APPRENEZ le francais ou l'anglais, méthode nouvelle, cours privés ou en petits groupes. Ex-professeur Université de Montréal. Aussi cours de diction et phonétique. 529-4736. quo-4

CLUB de conversation anglaise, pour appointements, 524-4726. quo-4

COURS d'orgue à domicile, par oreille, Richard Saillant, organiste. 523-9794. quo-8

MISS Allen, professeur d'anglais, voulez-vous penser en anglais et parler couramment? Venez me voir, 54 Ste-Ursule, premier plancher. 6-25

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour, stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7357. quo-29

TERRE noire à gazon, sable et tourbe, terrassement. Tél. 663-4272. quo-8

TOURBE 0.03 le pied carré, livré, estimé gratuit 522-8989. quo-15

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde, embellissement Cantin, 872-5815. quo-17

CONSTRUCTION entretien de parterre, plantation et taille des arbres, 872-1560. quo-29

Vos message sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-16

ATTENTION, pour la maintenance générale de votre propriété, intérieur, extérieur, estimé gratuit, consultez Ro-Bell inc. 661-5131, 529-3020. quo-22

144 CHAUFFAGE

NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-8

SYSTEMES chauffage eau chaude, air chaud, chaudières à vapeur 872-2455. quo-18

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

TRANSPORT et lavage de bâtisses, construction, réparation solage, estimé gratuit, Eugène Leclerc Inc., 1275 boul. Masson, Ville Les Saules, Tél. 527-5732 ou 529-0364. quo-15

BEAUPORT déménagement, déplacement de meubles à domicile, aussi déménagement. 661-5434. quo-12

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-28

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458. quo-23

160 AGENCES MATRIMONIALES

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-4

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seule. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphonez 523-7458. quo-16

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Dévault, 228, 3e Avenue, tél. 523-6945, 522-3261. quo-25

ORDINATEUR astrologie, rencontres, amour, mariage réussi, bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvedère, Québec 683-7459. quo-28

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-29

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411 quo-18

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE d'hiver, pour tentes-roulottes, automobiles, petites roulottes, Tél. 837-2632. quo-16

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

DIVERS A VENDRE

202 MEUBLES

MEUBLES
A PRIX DE
SACRIFICE

Balance d'Expo-Québec, échantillons, un seulement, financement si désiré, set de chambre 3 morceaux, espagnol, bureau triple, 2 miroirs, chiffonnier avec cabinet en cédre, prix détail. Rég. $499.00, spécial $325.00. Set de chambre moderne à morceaux prix détail. Rég. $269.00, spécial $179.00. Set de cuisine et salle à dîner, style espagnol. Rég. $139.00, spécial $89.00; style moderne, Rég. $179.00, spécial $129.00; set de salon style espagnol, 2 morceaux. Rég. $375.00, spécial $245.00; style moderne, 2 morceaux, Rég. $295.00, spécial $199.00.

SUR
RENDEZ-VOUS
SEULEMENT
623-4844
626-4842

quo-4

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS

VENTE liquidation de meubles et appareils ménagers neufs, modèle 1969. Rabais considérables sur mobiliers de chambre, de cuisine et dinette, chesterfields, divans-lits, fauteuils, lampes de table et plancher, lits continentaux, sommiers-matelas, matelas à ressorts, lits superposés, commodes, bureaux de chambre, pupitres, cuisinières électriques, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs, fournaise huile. Bas prix garantis, facilités de paiements, jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée 330 de la Couronne, Québec, 529-3365. quo-4

FOYER DU MEUBLE

VENTE de meubles à prix et conditions défiant toute compétition, financés, ameublement complet 21 morceaux $648. Jour, soir 144 St-Vallier ouest 529-8648. quo-29

LIQUIDATION, meubles, appareils électriques usagés, tout doit être liquider, venez faire votre offre, 529-3522 522-5020. quo-18

ENCORE entreposé, ménage 3 pièces, balance, termes, M. Bourré, 529-9640 quo-18

MOBILIERS de chambres neufs avec légers défauts, moitié prix, $39-9441. quo-22

POUR conditions finance ménages complets encore entreposés, Grégoire 529-9640 quo-23

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois, 626-1108, demander M. Harvey. quo-24

SET cuisine, 4 chaises chromées, laveuse neuve, réfrigérateur bon ordre, cause départ, liquider immédiatement, 661-3449. quo-6

REPARE bibelots endommagés, vieux meubles, Tél. 683-0522. quo-9

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti. 623-4176. quo-6

ARMAND Bergeron Enr., tapis, tuiles, prélarts, tapisserie, bas prix. 849-3827. quo-6

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless, Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-18

TAPIS, balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozite, posage. 525-9148. quo-27

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre usagées Singer. Pour réparation et location s'adr. 324 est St-Joseph. 522-8128. quo-21

AUBAINE, machines coudre, zig-zag, boutons, boutonnières, balance $35. 529-8987. quo-10

AJUSTEMENT et graissage de toutes marques, spécial $1.45. Tél. 529-8987. quo-10

209 PIANOS-ORGUES

PAUL BEGIN MEUBLES

VENDEUR autorisé des pianos Heintzman, aussi achetons pianos usagés. 839-8557. quo-24

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-24

PIANO ancien, pas accordé, $30 seulement, 842-2440. 579 St-Claude, Neufchâtel. quo-6

ORGUE électrique, Thomas, 2 claviers, pédalier, très propre, $750. S'adresser à 3344 Rue Périgny, Ste-Foy. quo-6

ORGUE électrique, aussi modèle électronique, neuf, finance si désiré, 837-0816. quo-7

ORGUE Hammond Chord, état neuf, tél. 653-0491. quo-4

PIANO ancien pas accordé, très propre, Tél. 861-9673. quo-6

COURS, orgue, piano, méthode, rapide, oreilles, principe, domicile, 525-7881, 681-1073. quo-4

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois crédités, achat, réparation domicile. 529-3522, 522-5020. quo-9

TV, $25 et plus, avec garantie, service à domicile, 1317, 3e Avenue. 524-6487 ou 525-6878. quo-9

PORTATIVES, 19 pcs, à louer, réparation, Royal TV, 527-1291. quo-15

AUBAINE télévision portative 19 pcs., à louer, jour, soir 653-2247. quo-26

STEREO combiné, télévision 21 pouces, radio AM, FM Emerson, 683-9974. quo-6

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé crédité, spécial agent manufacturier, écran 21 garanti 12 mois, $21.95, service couleur, Planie & Gagnon, 681-5496. quo-30

TELEVISION Phillips cabinet 21 pouces, Emerson sur table 21, 523-2547. quo-4

PLUSIEURS télévisions à réparer pour apprenti dans électronique 623-9714. quo-6

STEREO Emerson, AM, FM, très propre, 19 x 35, $225, 842-1136. quo-7

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 côte d'Abraham, 529-9393. quo-17

CLEMENT & Clément Inc., exclusif Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18. 555 Charest Est, 529-9244. quo-17

DACTYLOGRAPHES, à louer, $7.50 par mois ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-24

221 ANTIQUITES

ACHETERAIS vieux meubles, horloges, lustres, abat-jour, lit cuivre. 832-4756. quo-9

TABLE console, style Régence, dessus marbre, deux chaises. Tél. 623-9083. quo-4

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

SOMMES ACHETEUR

DE monnaies canadiennes, américaines, ainsi que timbres canadiens, payons plus haut prix. 632-0317, 651-2036. quo-1

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadiennes, américaines, autres pays, 653-8213. quo-17

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, tél. 523-6402. quo-4

ACHAT COLLECTIONS TIMBRES NEUFS, SERIES COMPLETES SEULEMENT CANADA, FRANCE, BELGIQUE, ETC., ACHAT PIECES VALEUR ARGENT COMPTANT. L. H. VEILLEUX, 2655 DES FORGES STE-FOY, 653-4693. 56-25

LE Guide Du Collectionneur, revue mensuelle pour numismates et philatélistes. Copie exemplaire 35 cents, l'abonnement d'un an $3.00. Ecrire à: Le Guide Du Collectionneur, 3295 3e Avenue Rost, Mtl 405, P.Q. 6-4

SERIE timbres sport gratuit, avec demande de nos approbations C.M. Service, Casier 430 Lévis, Québec. quo-4

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-8

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-8

248 ANIMAUX

CANICHES enregistrés, 6 semaines, 6 mois, mâle pour accouplement 842-7015. quo-6

VENDONS, achetons, caniches, Poméraniens, Chihuahua, Cockers, Beagles, esquimaux, Dobermans, 681-6668. quo-21

RAVISSANTS caniches nains blancs, noyeux bouclés, purs, Bichons pompons. Ténéneriffes, dressés, dansent. L'Isletville, 247-3392. quo-10

248 ANIMAUX

PENSION chevaux, bonne nourriture, box, sellerie, $45, Cap-Rouge, 651-7523. quo-24

PRENDRAIS chevaux en pension, usage du padock (clos) Laval, 825-2807. quo-25

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-28

DALMATIEN femelle, chien de chasse, pure race, vaccine, 1 1-2 an, $150, 849-3616. quo-4

PONEY de selle à vendre, prix discutable, 524-4550. quo-4

NOUS avons toujours très beau choix chevaux de selle, prix d'automne, équipement Western, complet, 875-2372. quo-4

DOBERMAN 11 mois, $25, femelle berger anglais, 1588 rue Rouleau, Charlesbourg est, tél. 626-5020. quo-29

CANICHE Sterder, $35, poméranien blanc, $40, Fox Terrier, $50, 683-4287. quo-4

BERGERS-Allemands, mâles, 3 mois, enregistrés, très beaux chiens. 623-2380. quo-4

GARDERAIT poney en pension, jusqu'à 2 seulement. 523-1190. quo-1

BELLE grosse niche finie intérieur et extérieur, $25, 524-5843. quo-4

BOSTON terriers, mâles 3 moi, petite race, sain, 842-5547, 842-1865. quo-4

CHEVAL dompté pour la compétition, 5 ans, $300. Tél. 525-9484. quo-9

BEAU centre pour l'équitation, prendrait chevaux en pension. Tél. 842-3925. quo-9

FEMELLE caniche blanche, enregistrée, propre, aussi petit mâle gris, 837-9065. quo-4

PRENDRAIS chevaux en pension, écurie avec stalles, usage padock (clos), $35 par mois, Charlesbourg ouest, 626-1595. quo-9

CANICHES chihuahua, 5 semaines, 1742 Notre-Dame Ancienne-Lorette, 872-2423. quo-8

POMERANIEN, 5 semaines, beau chihuahua, fox terrier, poméranien croisé, 651-1959. quo-6

PONEY Binteau, à vendre 842-5434. quo-4

PRENDRAIT chevaux en pension, ou grange à louer, 623-4200. quo-7

CANICHE mâle noir, vacciné, enregistré, 6 mois, 6 livres, propre, tél. 663-9405. quo-6

MAGNIFIQUE Bedlington, terrier, noir, 14 mois, doux, très propre, 525-6767. quo-10

FOXTERRIER, Bostum Bull Terrier, 7 mois. Tél. 527-2320. quo-10

ELEVONS, vendons, achetons, échangeons, chiens enregistrés et autres, aussi chats Siamois, Leboeuf Kennels Reg'd. St-Casimir Co. Portneuf, tél. 339-2955. quo-4

CHIEN Poméranien, mâle, 3 mois, propre, 523-9090. quo-7

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

HARLEY Davidson, 1,200 cc, 1957, bon marché, 525-7304. quo-6

HONDA, 125, 7,000 milles, 1967, appelez après 5.30 heures, 525-9498. quo-3

TRIUMPH Daytona, 1968, 500 cc., $850. 878-2977. quo-4

YAMAHA 250 cc. 1967, en bon état, $400. Tél. 656-1951. quo-7

VESPA S.S 181 cc., 1966, très propre, parfaite condition, 663-7170. quo-4

TRIUMPH Detona, 1968, remise à neuf, $31 par mois. 522-5111. quo-4

KAWASAKI et Honda 4 cylindres, 1970, et autres usagés, termes si désirés. Auclair Auto, 681-8022. quo-6

YAMAHA 350 cc, 1967, bon état, prix raisonnable, 653-0493. quo-10

255 ARTICLES DE SPORT

FUSIL espagnol Laurona, calibre 16, 2 canons. Tél. 527-3256. quo-4

258 CAMPING

TENTE-roulotte, Starcraft, 6 personnes, tout équipé, très propre, 681-5731. quo-6

TENTE-roulotte, à louer à très bonne condition, tél. 661-5806. quo-31

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles
Tél.: 522-1233
754 Est, rue St-Joseph
ST-CYR & FRERES

Aussi réparations d'accordéons

dis-4

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-4

BASSE électrique Gibson, colonnes de son, Trayner, 2 amplificateurs 80 watts Traynor, 522-5448. quo-4

BATTERIE John Grey Autocrat, snare Ludwig, cymbales, Zildjian, 626-4477. quo-7

AMPLIFICATEUR de basse, à sacrifier, contenant deux 12 pouces, Jensen, 651-2825. quo-4

GUITARE électrique, amplificateur, aubaine $75. Tél. 527-9623. quo-6

ACCORDEON italienne, Excelsior 120 basses, avec amplificateur, parfait ordre, 687-3725. quo-4

SNARE Gretsch, large, à vendre, tél. 872-7982. quo-4

INSTRUMENTS d'orchestre, très bonne condition. Amplificateur Bogen, 50 watts, avec mixeur. Deux colonnes son, J.B. Lansing, Haut-parleur, 15 pouces. 527-2407. quo-4

266 CHASSE-NEIGE

ARIENS, 7 H.P. Neuves, usagées. Vente, Service. Rousseau & Frères, 2325 du Colisée, 529-3711. quo-10

MOTEURS, souffleuses, Buda, 21.00 et Sicard, prix discutable, 661-8914. quo-16

SOUFFLEUSES neige, usagées, Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-18

SOUFFLEUSE à neige, Massey Ferguson, modèle 95, charrue, après 5 heures, 626-7817. quo-7

MOTEURS de souffleuse Sicard, moteurs Buda $2,000 et $3,500. 661-8914. quo-8

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX - DEMOLITION

POUTRES en double T, 45 pieds de long; 9,000 pieds carrés, portes de voûte, air conditionné, capacité 100,000 B.T.U. 550 volts, fournaises à l'huile eau chaude. ET AUTRES MATERIAUX DIVERS 880 ST-JEAN, 529-5554 quo-17

QUEBEC Démolition Ltée, 1587 Route 2, Champigny, systèmes chauffage, eau chaude, air chaud, chaudières à vapeur, plomberie tuyaux, portes et fers, tres, bois. Tél. 872-9320. quo-18

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-21

275 DIVERS

VENTE DE DEBARRAS

CAGES de démonstration oiseaux $3.00 cage chien, $15.00 et aquarium à partir de $6.00. La Maison Langevin Ltée 525 Prince-Edouard, Québec 2. 529-0407. quo-24

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs, et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-16

AU PRIX COUTANT

GRANDE vente de fermeture, meubles et accessoires électriques neufs. Il faut tout liquider, 5 rue Hermine, coin St-Joseph est, 523-9804. quo-4

VENTE DEBARRAS

MAISON vendue, En vente tout article ménager, ameublement, lave-vaisselle Westinghouse, réfrigérateur G.E., literie, outils, machinerie à bois (banc de scie ambleuse moteur individuel etc). Vente 3 à 5 et 8 à 10 p. m. seulement, tous les jours jusqu'à samedi soir 4 octobre 1969. 1240 Albert Lozeau, Sillery, 6. quo-4

VRAIE AUBAINE

3 POELES, 220 volts, en très bon état, à sacrifier le tout $90, aussi, machine à pop-corn, 523-1328. quo-3

CHASSEURS !

NOUS pouvons débiter vos viandes sauvages. Tél.: 849-8174. quo-16

ROBE MARIEE, AUBAINE

BLANCHE, en ligoda, avec traine, voile long, grandeur 9-10 ans, tél. 651-0875. quo-4

AUBAINE

SET chromé, corail, 6 ans d'usure, table arborite, 681-1506. quo-4

FUMEURS: voulez-vous arrêter de fumer? Il est possible, 683-1135. quo-8

BALAYEUSE pulleuse à partir de $20 garantie 6 mois, 628-0468. quo-8

MACHINES à coudre Singer électriques, reconditionnées, $19.95 avec garantie, 661-9685. quo-7

COMPTOIRS et armoires vitrés, bon marché, clôtures de broché, 524-8662. quo-8

LIQUIDATION, à sacrifier, meubles, appareils électriques neufs et usagés, venez faire votre offre, tout doit être liquider. Ameuble de Québec, 430 St-Vallier Ouest, 529-3522. quo-9

FOURNEAU électrique Litton, 3 mois d'usage, $1,400 pour $1,000, poêle café, 3 feux, $50. 656-9202. quo-9

BALAYEUSES toutes marques, laveuses de tapis, à bas prix. 626-2270. quo-9

BAINS Sauna, directement manufacturier, prix modique, 683-9716, 1052, Jean Dumetz. quo-15

LAVEUSE vaisselle commerciale, Hobart, avec 6 paniers, balance Dayton, 30 livres, marchandise d'épicerie, après 6 heures, 822-2027. quo-15

MOBILIER de chambre neuf, avec légers défauts, moitié prix, 839-9441. quo-16

BALAYEUSE, laveuse de tapis, polisseuse, 628-1827. quo-16

BOIS de chauffage, 12, 18, 24 pouces, pour foyer. 872-7324. quo-17

CAISSE enregistreuse, et articles divers pour station-service, 681-2560. quo-26

B

275 DIVERS

DACTYLOGRAPHES $35.65, pupitres $25.42, bibliothèques, additionneuses $45.60, polycopieuses, caisses enregistreuses, balance, coffre-fort $75. 527-4139. quo-4

VITRINE, table, bureau, antiques, habits grandeur 38, manteau suède, $22-0900. quo-4

ROBE mariée, blanche, courte, 9-10 ans, bon marché. 623-7598. quo-4

CAPE vison naturel, manteau fillette, chat sauvage, 9-12. 626-9695. quo-4

ENSEMBLE à souder acétylène, état neuf, 872-1757 après 5 heures. quo-4

BARIL 90 gallons, clous, vices à bois, bas prix, 661-3997. quo-4

LINGE dame, 10 ans, tél. 623-3864. quo-4

ROBE de mariée, hiver, 11-12 ans. 527-8759. quo-4

LAVEUSE, sécheuse, et lave-vaisselle, en très bonne condition, 653-2447. quo-8

POELE 220, 36 largeur, $25, Tél. 683-9248. quo-4

LAVEUSE Westinghouse, machine à coudre Singer, bonne condition. Tél. 529-3016. quo-8

MATELAS, sommier, pour lit double, pupitre d'écolier, avec chaise, tondeuse à main, piste course, 626-3831. quo-4

TELEVISION Dumont lapis passage, lit double pâle, sommier, lavabo, 623-2776. quo-4

LINGE bébé, 0 à 2 ans, propre, chaise-haute, 651-2510. quo-4

MANTEAU véritable mouton perse noir, 18 ans, bonne condition, 523-4464. quo-4

PELLA, porte-accordéon, 81 x 36, secrétaire provincial français. 831-2987. quo-4

SECHEUSE automatique Inglis de luxe, laveuse semi-automatique, carrée, 626-3491. quo-4

BALAYEUSE aspirateur cause départ, après 5 heures. 656-1527. quo-4

ROBE de mariée, 11-14 ans, blanche, prix à discuter. 623-7452. quo-4

PALETOT bleu marine, 38, gris, $5., habit neige lama blanc, rose, 1-2 ans, 523-9845. quo-6

AUCUN refus, articles lingerie, bébé, naissance à 6 ans, femme 8-14, table téléphone, 524-7909. quo-7

MACHINE à laver, 1 an d'usage, $40 excellente condition, Perruque blonde, longue, neuve, $15. 842-2927. quo-4

MANTEAU long pattes de mouton noir, manteau court rat musqué, teint brun, 18 ans. 623-4942. quo-4

MECANIQUE de Volkswagen, carrosserie de Volkswagen, 1962, très propre, moteur de Volkswagen, Coffre d'outils de débosseleur avec outillage. Tél. 683-8878. quo-4

ANNEXE blanche, aussi poêle, combiné huile, électricité, 837-9065. quo-4

LIT continental, état de neuf, avec tête, 681-4086. quo-4

BASSINETTE enfant, lits jumeaux, neufs pousse-pousse, bleu pâle, 837-0126. quo-4

LAVEUSE ordinaire, 2 chaises de bébé, parc en bois, 872-1407. quo-6

EXERCICE Master, manuel, table provincial français, 661-6532. quo-6

BICYCLETTE 3 vitesses, bottes de ski, 5, 5 1-2, 683-8057. quo-6

TELEVISION à vendre, 23 pouces, Tél. 523-6621. quo-6

TELEVISION, manteaux, broadtail, noir, court, vert mouton, gris intérieur, 523-0780. quo-6

MANTEAU mouton perse noir, payé $900 pour $200, rat musqué 2 manteaux drap, 931 Scott. quo-10

MOBILIER complet salle à manger, acajou, style provincial français, 527-0354. quo-6

ROBE mariée, blanche, 18 ans, chapeau voile long. 525-7985. quo-6

METHODE Polyglot, conversation anglaise, Henri Bergeron état neuf, 623-7320. quo-4

BICYCLETTE garçon, très propre, piste de course, Eidon, neuve, 523-2173. quo-6

SILO Ensileur, Trayeuse, Tél. 872-2602. quo-6

SET chambre avec 2 matelas, Tél. 872-2423. quo-6

AMEUBLEMENT de salon, 2 morceaux, avec table, très propre, 523-0791. quo-6

CUISINIERE, Westinghouse, réfrigérateur, manteau fillette 12 ans, collet chat, 651-2372. quo-6

CARRIOLE à vendre, bon état, Tél. 523-3058. quo-6

LAVEUSE Westinghouse, très propre, 623-4645. quo-4

PETITE table et 2 chaises de cuisine, à vendre 525-6390. quo-6

POELE Entreprise, très propre, avec brûleurs et carburateur, $25., 524-3182. quo-4

GABARDINE, pour dame robes lainage, parkas doublé mouton, draperies, 525-8945. quo-4

GROSSE épluchеuse de patates, marque Hobart, 1967, $150. 651-7709, 842-6047. quo-9

LAVEUSE, sécheuse, Samyo, à vendre prix à discuter. 623-4282. quo-4

BALAYEUSE Electrolux, récent modèle, avec attachement, parfaite condition, garantie 1 an, $40. 667-0258. quo-6

STATION radio-téléphone, 30 watts, pour taxi ou camion de livraison, Tél. 849-2563. quo-6

VRAIE aubaine pour prompt acheteur, set cuisine, ciné-projecteur, écran, balayeuse, polisseuse, tous état de neuf. Tél. 628-1902, soir. quo-4

LINGE très propre 8-14 ans fille, soir seulement 626-1986. quo-6

POELE combiné, à vendre, offre raisonnable acceptée, soir seulement 529-4318. quo-4

VOLETS de chassis et moustiquaires usagés, de différentes grandeurs, 527-5347. quo-4

RESERVOIR huile, 200 gallons, $25, 529-8561. quo-4

COUVRE-lit, rideaux 106 x 122. Tél. 524-1831. quo-4

REFRIGERATEUR à liqueurs, et de restaurant, machine à patates frites, réfrigérateur, Envoy 1961 en parfaite condition, 417 ave Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides. 449-4183. quo-6

REFRIGERATEURS $75., congélateurs $100, sécheuses $45 à $65, poêle gaz $50, propres, Dutil Réfrigération 623-0505. quo-9

MANTEAU à vendre, très bon prix, taupe, avec collet de vison, 1 borgana brun, 1 manteau de drap automne et printemps, bourgogne, grandeur 10 à 12 ans. 626-6938. quo-6

SCIE mécanique, Power Lite, 5 forces, très bonne condition, 529-7268. quo-4

MANTEAU mouton noir, long, manteau court, vison chinois, 38-40, écharpe fourrure longue, couleur vison naturel, paletot d'hiver, homme 40-42, état de neuf. 1704, Pont Gravé, St-François d'Assise. quo-4

LAVEUSE Moffat, numéro 600, $50, 632 ave des Sapins, Ste-Foy. quo-4

LAVEUSE Thor, cuve double, sur roulettes, télévision 21 pouces, 529-3093. quo-6

POELE électrique, set cuisine, meriser solide, prix très raisonnable, 527-6603. quo-6

PRIX sacrifice, ameublement salon coiffure, après 5 heures, 628-1392. Samedi toute la journée. quo-4

BALAYEUSE et polisseuse à prix très réduit, 681-7130. quo-31

MANTEAUX mouton Perse noir, et drap castor avec collet castor très propre, 12-14 ans, 626-4292. quo-4

MOBILIER de chambre et salle à manger, cause départ, 524-0930. quo-6

TAPIS nylon, bronze, 13 pieds x 17, ensemble de table de salon en noyer, téléviseur 19 pouces, manteau de mouton rasé, brun, bar portatif, en bambou, 623-3776. quo-4

TELEVISEUR couleur, cabinet, 25 pouces, RCA Victor. 523-0724. quo-6

BICYCLE athlétique, à vendre, s'adresser 527-8475. quo-6

SET de salon, peluche, moderne et table, état neuf, 527-2157. quo-3

PROJECTEUR 8 mm., Bolex usagé, Tél. 524-7271. quo-4

SET salon, 2 sections, un tabouret orange, un fauteuil lime, set cuisine rouge chromé, bain sur pied, Moise Tél. 653-9415. quo-6

ROBES 10-12 ans, 2 pièces de lainage, robes gogo, portées 1 ou 2 fois, pantalons 12 ans lainage, manteau d'automne rouge, habit de neige pour enfant 24 mois, 651-0273. quo-6

FENETRES et bassinette d'enfant. Tél. 527-9705. quo-6

LAVEUSE de vaisselle, incrustée, 14 couverts, Inglis royal, 1962, nécessitant quelques réparations, $30. 667-0831. quo-6

SET chambre, bureau, vanité, miroirs ronds, commode ancienne, bureau, congélateur 15 pieds neuf, 527-1720. quo-6

RADIO-téléphones Citizen Band et canal privilégié Hallerafters, et Johnson, neufs usagés, vente, service, Electronique & communication, 426 Ste-Agnès, Québec, 8, Tél. 523-1851. 6-4

AMEUBLEMENT pour 2 chambres à coucher, salon, cuisine, réfrigérateur, cuisinière 220, tapis, tentures, etc. Aussi Chevrolet Bélair 1966, tél. 651-4338. 36-11

MANTEAU, drap, vert, garni, chat, manteau camelaire, grandeur 14, 16 ans, 663-0811. quo-7

LINGE carnes, 10, 12, 14 ans, linge d'enfant (divers) 524-8024. quo-7

POELE bois et électricité, turquie, lit, centrifuge, etc. 828-2864. quo-7

MACHINE N. C. R. (National) Cash Register), classe 51 Restaurant, chromée, capacité, d'enregistrement, 99.9 additionneuse, 4 départements, table de certification pour factures. $800., visible 59 D'Auteuil, 529-8831. quo-10

GRAND col vison, saphir, 683-9266, pouvant faire chapeau ou étole. quo-4

ANNEXE set rotin, horloge, bassinette, commode, moise, lit d'auto, 626-3684. quo-6

275 DIVERS

GENERATRICE 110 volts, 3000 watts, moteur Koler refroidi à l'eau, 4 cylindres, parfait état, $300. Après 6 heures, 725-6831, Rimouski. quo-7

POLISSEUSE 3 brosses, neuve, à sacrifier, Tél. 661-5685. quo-4

MOTEUR 3 forces, G. E., courant 110-220 réversible, paller à billes à l'état neuf, bas prix $125. Tél. après 6 heures 723-6831, Rimouski. quo-7

NIKON "F" 4 lentilles, 28 à 300, Etat neuf, 656-0691. quo-10

REFRIGERATEUR, poêle 30 pouces, laveuse, sécheuse, Westinghouse, 839-9916. quo-7

DEUX manteaux fourrure, un manteau drap. Cause mortalité. Presque neufs, prix raisonnable, 525-6949, 931 Scott. quo-10

SET cuisine parfait ordre, $45. S'adr. 170 des Saules ouest. quo-6

POELE 220, 40 pouces, bonne condition, 184, 45e Rue Est. quo-7

TABLE de snoker, très bon ordre, avec tableau marqueur, support à baguettes, et set de boules neuf, Vallée-Jonction, 253-6185. quo-10

MANTEAU fil noir, collet vison, 10 ans, $50, manteau fillette, 2 ans, $5, 623-4080. quo-4

MACHINE à coudre électrique White, manteau hiver, canadienne cagoule ski, fille, 12 ans. Tél. 683-4275. quo-4

LAROUSSE médical, microscope, et linge pour dame, 20-22, 523-8790. quo-4

POELE avec brûleur et accessoires pour bois ou charbon, 681-2422. quo-4

$35, poêle blanc, noir, 2 brûleurs, carburateur, lit pliant, $5, 385, 80e Rue ouest, 623-0832. quo-6

BATISSE 12 x 25, idéal chalet, garage, aussi réservoir électrique, 663-9903. quo-10

LIT $20, table téléphone, $12, caméra 35 millimètres $30, fusil 410, $15, 12 pompes, 667-0115. quo-7

POELE électrique, 220, réfrigérateur, blanc, 12 pieds, Léonard, neuf, 527-4325. quo-7

LAVEUSE automatique, très propre, et répasseuse, Tél. 623-3418. quo-7

FOURNAISE, Coleman, 51,000 B.T.U., 626-2373. quo-4

MANTEAUX d'hiver, cagoules, pantalons de ski dame, grandeur 12 ans, patins fantaisie blancs, pointure 6, état neuf, à sacrifier, 623-1017. quo-4

TELEVISION, particulier, 23 pouces, très bon état, $60, 663-9582. quo-4

MACHINES reconditionnées de toutes marques à partir de $9.95. 823-3404. quo-1

ENSEMBLE salle à diner, noyer, parfaite condition, tél. 527-7622. quo-7

DRAPERIES os, motif brun et cacao, couvrant 184, aubaine, 623-2631. quo-4

REPASSEUSE ET très propre, poêle, 220, parfait ordre, 524-3461. quo-7

SOFA lit, fauteuil, lit murphy, se repliant au mur, très propre, aubaine, 525-5314. quo-4

ACCESSOIRES électriques, télévisions, chaise roulante, table, chaises, amplificateur, cadres, 849-8841. quo-1

FOUR Chevrolet, Pontiac, pneus hiver 825x14 avec roues, presque neuf, aubaine, 527-9917, 681-8379. quo-4

ROBE dentelle et 8 autres à l'état de neuf, 626-4120. quo-10

LAVEUSE en parfait ordre, tél. 525-7801. quo-4

MARGUERITE-Bourgeoys, circuse plancher Arrow, état de neuf, tél. 527-4143. quo-4

MANTEAU drap, vert, d'hiver, col et poignets renard jaune, 10-12 ans, état neuf, 842-3596. quo-4

FOURNAISE à l'huile, tuyaux et réservoir, 522-1891. quo-4

RADIATEURS électriques marque Hot et en fonte, avec thermostat, 824-1380. quo-7

STEREO automobile avec cassettes, 4 voies, 524-1380. quo-7

MOTEUR, JLO, $50 de moto-neige, 8 forces, moto-neige domestique, $100 entre 5 et 7 heures, 350, 45e Rue Est. quo-4

DEUX chaufferettes électriques. Set de chesterfield. Tél. 623-4430. quo-6

MANTEAU fourrure, dame, réversible (suède blanc — lapin noir) 14 ans, neuf, demi-prix. Tél. 651-0655. quo-4

BALANCE de restaurant. Manteau brun mouton rasé. Bons prix, 529-4844. quo-7

LIT d'enfant 36 x 54, carrosse, bon état. Tél. 683-3112. quo-4

POELE, 220, 4 ronds, 24 pouces, $35. Tél. 633-3180. quo-4

SET d'hiver, set d'été fillettes, 4 ans, très propre, 681-5200. quo-4

LIT bébé, 30 x 54, carrosse faisant pousse-pousse et lit d'auto, s'adresser 648 Père Marquette. quo-4

TELEVISION Admiral 21 pouces, base pivotante, bon ordre, 525-0080. quo-4

FAUTEUILS, marbre, argenteries, poêle, vaisselle, coutellerie, balai électrique, crèche, 681-2266. quo-7

LINGE de toutes sortes d'enfant, naissant à 10 ans, robes, manteaux dame, 663-9671. quo-4

POELE électrique 4 feux, 30 pouces, état neuf, 626-1255, le matin. quo-4

REFRIGERATEUR, poêle, articles pour la maison en général, 653-3824. quo-6

MOBILIER salon, provincial français, neuf, réfrigérateur, $35, 172, ave Lamontagne. quo-4

LINGE pour homme, femme, enfant, automne, hiver. Tél. 683-4509 après 6 hrs. quo-7

CARABINE, Cooey, 22, état neuf. Tél. 527-4133. quo-4

BRULEUR pot, avec tuyau cuivre et feuilles, réservoir et raccordement, $40. 524-6584. quo-4

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-1

LAVEUSE de vaisselle portative. Tél. 837-0650. quo-4

LAVEUSE de vaisselle, marque Capan-Marguay, 1969, 661-4529. quo-4

MANTEAU avec col de fourrure, robe et costume pantalon, 522-8589. quo-4

LAVEUSE vaisselle portative, Westinghouse, 12 couverts, 1 an d'usage, 527-4435. quo-4

ENREGISTREUSE Lloyd's, 2 vitesses électrique et batterie, idéal pour travail bureau, 524-2836. quo-4

LAVEUSE, sécheuse combinée, de luxe, à vendre, 661-4432. quo-6

CHAUFFERETTE, boule de feu, Wellstraller, bonne condition. Tél. 667-2716. quo-4

MICROSCOPE en cuivre, Beck & Smith, avec accessoires. Tél. 525-5442. quo-4

REFRIGERATEUR, Défrostomatic, $60, 9 pi. cu., parfaite condition. Tél. 626-1657. quo-4

PORTES de garage et maison, avec cadres, chaloupe, balancoire 2 bancs, fournaise huile, pot avec réservoir, tapis tressé, 667-1393. quo-4

POLISSEUSE 3 brosses, chromée, avec sac pour ramasser poussière, 661-8713. quo-4

PROJECTEUR super 8, état neuf, 523-6705. quo-7

TAPIS gris, laine, neuf, 144 x 108 pouces, rose, 3 1-2 x 3 verges, 525-6052. quo-4

CAMERA 35 mm f 3.5, reflex, tél. 527-8432. quo-4

MOBILIER salle diner, divan-lit, tél. 681-1129. quo-4

MANTEAU court en taupe, 16 ans, et manteau drap brun garni castor, 14 ans, 527-7382. quo-4

POELE électrique 220, $50, tél. 839-8739. quo-4

URGENT, vendre télévision, ciné-caméra, set chambre, set cuisine, bibliothèque, etc. Cause départ, le tout $300, Tél. 522-6686. quo-7

DEMENAGEMENT: Faut vendre, poêle 220, lessiveuse, réfrigérateur, buffet avec miroir, table, chaise, horloge, garde-robe, lit simple, matelat, coutellerie. Excessivement bon marché, visible tous les jours avant sept heures. 325 ouest, des Bouleaux, appt. 6. quo-4

FOURRURE, manteau mouton Perse noir, rat musqué 15 ans, étole vison foncée: Excessivement bon marché, visible tous les jours. 325 ouest, des Bouleaux, appt. 6. quo-4

TELEVISION Console Admiral, bon état, $25. 2981 Des Cerisiers 623-9664. quo-4

290 DIVERS A LOUER

LEA Nadeau Enr., robes mariées, demoiselles d'honneur, bal, manteaux, vente, louer. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-8

MICHEL Bolly, location chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729, 527-2435. quo-30

CREATIONS Carmen Québec Enr., robes mariée, locations vente l'Ormière 842-6329. quo-31

YACHT terrain pour hivernement de bateau 824-4762, 824-4201. quo-6

291 DIVERS DEMANDES

ON achèterait meuble en chêne, cadres, lustres, vaisselle, argenterie, 527-0566. quo-19

ELIMINATEUR de batteries pour électronique, soir après 6 heures, 663-4475. quo-6

SERAIS acheteur de scie à chaines en bon ordre, 825-2544. quo-6

ACHETERAIS portes de garage, 12 x 12. Casier Postal 398 ST-Sauveur, Québec 8. quo-10

Vendez votre automobile usagée en placant une annonce de

10 mots ou 2 lignes

durant 6 jours

pour seulement $3.24

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

VENDEURS DEMANDES

PROSPECTS FOURNIS

Mieux même, rendez-vous fourni, chez prospect qualifié. Nous disons bien rendez-vous chez prospect qualifié, les clients sont prévenus de votre visite. Pas de vente à pression.

$150 à $300

Et plus par semaine, avec commissions, boni, etc., assurance-groupe et salaire, vacances payées, auto indispensable. Si vous êtes libre immédiatement, présentez-vous à 3417, 1re Avenue, Québec, 2e étage, à 2 heures p.m. seulement. dis-6

OPPORTUNITE

Compagnie internationale, recherche les services d'un représentant, afin de desservir sa clientèle établie dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Qualifications requises: marié, âgé de plus de 30 ans, possédant automobile, libre de voyager. Pour rendez-vous tél. lundi et mardi 10 a.m. à 5 p.m. Pierre Boyer (Alma) 662-6547 M. Arthur Crispo (Chicoutimi) 543-4445. dis-6

OPERATEURS DE CLAVIERS MONOTYPES

Nous avons quelques offres d'emploi sur notre équipe de nuit pour des opérateurs d'expérience. Salaire $162.92 pour 37 1-2 heures. Bonnes conditions de travail et si vous voulez des heures supplémentaires, nous en avons.

Appeler (frais virés) Ted Bethume, 866-4681 ou écrire Fred F. Esler Ltd., 1030 St-Alexandre Montréal. Dix 6

VENTE

TEMPS PARTIEL

3 HEURES PAR SOIR PEUVENT VOUS PERMETTRE D'ALLER CHERCHER UN MINIMUM DE $60 PAR SEMAINE, A TEMPS PARTIEL. AUTO INDISPENSABLE. PAS DE VENTE A PRESSION. SI VOUS ETES LIBRES DE VOS SOIRS, VENEZ NOUS RENCONTRER A 3417, 1ère AVENUE, 2e ETAGE,. LUNDI DE 6 HEURES A 7 HEURES P. M., PRECISES. dis-6

GESTION DES VENTES

Si vous pouvez répondre 'OUI' à 3 des questions suivantes:
1—Agé de plus de 28 ans et bilingue
2—Ambitieux
3—Doué d'imagination
4—Laborieux
5—Expérience d'au moins 2 ans dans la vente

Alors joignez nos rangs dans le domaine rémunérateur et bien établi de la gestion des ventes.

AVANTAGES:

Promotion, bénéfices sociaux, travail stimulant, bon salaire, bonis, commissions dépenses payées.

Pour entrevue personnelle, téléphoner à Mr N. Papasoff, lundi et mardi, 9 a.m. à 6 p.m. à:

653-4901

dis-6

GERANT

HOMME d'expérience ayant déjà organisation de vente ou pouvant recruter des vendeurs, pour établir chez ceux qui font du crédit un système de perception des comptes à Québec et les environs. Conditions intéressantes. S'adresser Crédit Protection Service Enr., 1371 Hart, Trois-Rivières. Tél. 819 374-3241. quo-6

URGENT

COMPAGNIE établie depuis 20 ans, demande technicien de banc avec au moins 5 ans d'expérience. Rémunération jusqu'à $8,200. Se présenter entre 4 et 6 hres 835. 1ère Avenue M. Champagne. quo-6

MECANICIEN DEMANDE

LE candidat doit s'occuper de la maintenance sur machinerie industrielle, de préférence être âgé, entre 25 et 30 ans, bénéfices usuels. Ecrire en donnant votre curriculum vitae au Gérant du Personnel Goodyear Tire and Rubber company of Canada Ltd 1195 Taillon Québec 8 quo-4

CONSULTANT

NOUS élargissons nos cadres, besoin urgent d'hommes sérieux et qualifiés, 20 ans et plus, possibilité illimitée, bénéfices marginaux. Pour entrevue confidentielle téléphonez 529-4028, 9.30 heures a.m. à 1 heure. quo-8

OPPORTUNITE

NOUS recherchons les services de 2 jeunes hommes pour desservir les territoires de la ville de Québec, qualifications requises: âge 21 ans et plus, 10e année complétée. Pour entrevue, présentez-vous, 350, est, boul. Charest, suite 412, demandez monsieur Beaumon, 10 heures à 2 heures. quo-8

POSSIBILITE $9,000 ET PLUS

1ère ANNEE

$4,000 ET PLUS TEMPS PARTIEL pour travail dans le marketing. Entrevue 9 a.m. à 5 p.m., du lundi au vendredi. Pour rendez-vous, C.K. Garneau, tél. 651-1046. 62-7

GAZ BAR B. P.

1 MILLE du Pont de Québec, Route 20, St-Nicolas, informations Mme J. Bélanger, 832-8007. quo-4

SOLLICITEUR dans la vente de meubles, demandé G. Tremblay, 529-9648. quo-9

COMMIS demandé, magasin mercerie pour homme, 5 ans d'expérience et plus. Agé de 25 à 40 ans, bonnes références exigées, s'adresser à 842, est, St-Joseph. quo-22

IMMEDIATEMENT besoin de 5 représentants pour Québec et région, auto nécessaire, inf. 681-7164, 10 à midi 1.30 à 4 hres. 135-31

300 HOMMES DEMANDES

COMPAGNIE établie depuis 20 ans, demande technicien avec au moins 4 ans d'expérience en réparation de lessiveuses automatiques. Rémunération jusqu'à $7,200 par année. Se présenter entre 4.30 et 6 hrs. 835 1ère Avenue. M. Champagne. quo-6

VOTRE emploi actuel ne vous satisfait plus. Si vous possédez un récent permis d'agent de sécurité, nous vous offrons salaire: $1.35 l'heure, semaine régulière: 54 heures, assurance-vie, maladie, salaire, participation aux profits. Pour plus de renseignements, téléphonez à 522-4791, entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m. quo-6

GARCONS de tables, réguliers, temps partiel, tél. M. Thomas 653-3234. Entre 3 et 6 heures. quo-4

REPRESENTANT de commerce professionnel, bien introduit grossiste en quincaillerie et marchands matériaux de construction demandé pour ligne de "Staplegun". Envoyer résumé d'urgence à W. Absil, Arrow Fastener Limitée, 8539 Esplanade, Montréal. quo-4

HOMMES, avec expérience, demandés pour travailler dans un gros ranch de visons, région de Montréal, mariés, sans enfants, Maison bourrie, chauffée, éclairé et salaire raisonnable. Faire application par lettre: Paul Gingras, chambre 102, 572 est, Ste-Catherine, Montréal 132. quo-21

CUISINIER avec expérience, demandé s'adresser: restaurant Crown Smoked Meat, 276 de la Couronne. quo-6

SOGELA Inc., entrepreneur général de la région de Montréal est à la recherche d'un homme qualifié et travailleur, pouvant répondre aux besoins suivants: capable de soumissionner un projet, (estimation etc.) Capable de suivre un chantier et le conduire à bonne fin. Toutes les personnes intéressées sont priées de fournir expérience, qualifications et autres détails à M. Boselli, 3577 Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. quo-4

TRAVAIL intéressant et rémunérateur, à temps partiel seulement, pour personnes à leur retraite, ou pouvant disposer 18, 25 heures par semaine, ou demi-journées, ceci entre 9 heures a.m. et 6 heures p.m. (ce travail ne peut se faire le soir ni le samedi seul). Le sujet doit posséder au moins une 11e année, être bilingue et savoir écrire à la machine et avoir une automobile. Travail de contact du public, mais pas de vente, ni collection. Tél. gérant 522-4725, entre 9.30 heures et midi seulement, ou écrire à C.P. 2056 Québec 2. quo-4

DEUXIEME cuisinier avec expérience (jour). Garçon de table (soir). S'adresser en personne, 301 Dorchester. quo-6

HOMMES semi-retirés, 60-70 ans, un peu d'anglais, deux jours par semaine, $3.00 l'heure. Pour distribuer payes au nord de Québec. Veuillez envoyer application à Monsieur Blanchette, Centre de Données Maritimes Inc., 276 ouest, St-Jacques, Montréal 126. Date limite, mardi 7 octobre 69 ou veuillez contacter Monsieur Blanchette, Château Frontenac à partir de 1.30 hre p.m. jeudi 9 octobre. quo-6

CONCIERGE demandé s'adresser 1850 d'Estimauville, quo-7

LAVEUR de vaisselle demandé pour faire aussi ouvrage général. Se présenter à 301 Blvd Charest est. quo-6

DEMANDONS 4 représentants expérimentés, 25 à 35 ans, pour vendre exclusivement sur demande d'information. Avec voiture récente, capable de voyager à l'occasion. Région de Québec, Lac St-Jean, Gaspésie, et Mauricie. Curriculum vitae et références sérieuses exigés. Pour application écrire Directeur Commercial, Les Editions Françaises Inc., 192 rue Dorchester Sud, Québec 2. quo-7

DISTRIBUTEURS demandés, âgés de 25 à 40 ans, de préférence mariés, pour salon de coiffure, très gros revenu, territoire exclusif, toute réponse sera gardée confidentielle, tél. 653-8620. quo-4

REPRESENTANT demandé, organisme éducationnel, a besoin d'un représentant, pour la région de Québec, prospect fourni, revenu $600 à $800 par mois, écrire en donnant curriculum vitae, et no de tél., à C.P. 1163, Québec 2. 6-25

MECANICIEN à temps partiel. Aussi aide camionneur à temps partiel, casier postal 398, St-Sauveur, Qué. 8. quo-10

VENDEURS ayant connaissance en électronique et haute-fidélité, pour la vente d'appareils stéréo en pièces détachées, position année, rémunération selon compétence. Ecrire dépt. 407, Le Soleil. quo-10

HOMME pour entrepôt de pièces d'auto, préférablement expérimenté. Bon salaire pour débuter. Minimum 10e année, ou l'équivalent dans le Québec avec expérience, ou 11e année ou l'équivalent dans le Québec sans expérience. Excellents avantages sociaux. Semaine 5 jours. Faut être bilingue. Tél. 527-3423. quo-6

BOULANGERIE Gerbe d'Or, demande chauffeur, bon salaire, si courageux, pas sérieux s'abstenir, 653-4622, 525-8515. quo-4

Des annonces bien rédigées donnent de meilleurs résultats.

LES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL

529-9231

306 AGENTS

AGENTS pour vendre vêtements sur mesures, directement au client, plein temps ou partiel, bonni d'habits gratis. Expérience non requise, Rodney Tailoring Co., Dépt. L., Casier 3016 Montréal. 36-29

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEUR

Occasion pour un vendeur productif. Nous avons une ouverture dans la ville de Québec pour un vendeur d'expérience dans l'Equipement de Bureau et spécialement dans la vente des Machines à Copier et des Duplicateurs.

Doit avoir fait ses preuves, dans la conclusion des ventes, être bilingue et avoir sa propre voiture. Nous offrons territoire exclusif, avec salaire et commission. Au candidat ayant ces qualifications, veuillez soumettre un résumé ou adresser une demande de formule d'application à:

DITTO QUEBEC, LTEE,

170 Montée de Liesse Sud, Montréal 376, P.Q. att'n Mlle T. Legros.

Division de Bell & Howell. dis. 4

VENDEUR BILINGUE DE PRODUITS ALIMENTAIRES

Jouissant de relations auprès des restaurants, hôtels et institutions, requis par firme nationale. Salaire, auto fournie, dépenses payées, avantages sociaux. Veuillez écrire en anglais au Dépt 406, Le Soleil. dis-6

VENDEUR EN PHARMACIE

UNE importante compagnie d'optique recherche un jeune représentant bilingue pour visiter les pharmacies dans région de Québec. Bon salaire plus boni. Auto fournie par la Compagnie plus bénéfices marginaux. S'il vous plait écrire à Monsieur L. H. Monahan, Aoco Limited, 185 Peel, Montréal. quo-6

VENDEURS demandés avec expérience, dans la vente à domicile, pour compagnie de photographies. Temps plein, voiture nécessaire, excellente commission, travail à l'année, Tél. 623-0582. quo-7

IMPORTANT manufacturier de vêtements pour enfants requiert les services d'un vendeur pour la province de Québec. Doit avoir expérience et connaissances des principaux comptes. Excellente opportunité. Ecrire en précisant les lignes représentées à Dépt 359 Le Soleil. quo-4

VENDEURS de meubles à temps partiel, Foyer du Meuble, 529-9648. 246-14

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

NOTRE COMPAGNIE PEUT VOUS MONTRER COMMENT FAIRE PLUS D'ARGENT A TEMPS PLEIN, PARTIEL. OPPORTUNITE POUR DISTRIBUTEUR ET ORGANISATEUR POUR LES PRODUITS D'UNE COMPAGNIE BIEN ETABLIE. PETIT INVESTISSEMENT POUR GROS BENEFICES, COMMISSIONS GENEREUSES, 683-7035, APRES-MIDI, SOIR. quo-7

CONCESSIONNAIRE KOA

TRES rémunérateur! La plus vaste organisation internationale de terrains camping, 294 en exploitation, 346 autres projetés. Système éprouvé de réussite grâce à l'essor phénoménal de récréation en plein air. Placement excellent pour actionnaires sans participation à la gestion. Kampgrounds of America, Box 1138, Billings, MT. 59103. 6-25

BAS-culottes, au prix du manufacturier. Richer Hosiery Reg'd, 378, 115e Rue, Montmorency, Tél. 661-3745. quo-6

INVENTION, brevet à vendre, possibilités illimitées. Dépt. 402 Le Soleil. que-14

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

Distributeurs, vendeurs, vendeuses, demandés, pour marchandises importée récemment. Exclusif, nous ne vendons pas dans les magasins. Tous territoires disponibles. Capital moyen requis. Très bons profits. Ecrire à C. P. 354 Drummondville, Qué. dis-4

POSSIBILITE de $35 et plus par semaine, dans le domaine du cosmétique sur base professionnelle, pas de porte en porte, 656-2757, jour, soir, 525-3308. Demandez Claude. quo-4

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

COMMIS demandés pour travail de magasin, s'adresser Michel Guttman, 103 ouest St-Vallier. quo-6

HOMME, femme demandés, à temps régulier, s'adresser A. W. Root Beer 965 ave Bourgogne Ste-Foy, samedi 7 heures p.m. quo-4

ON a besoin d'enquêteurs et d'enquêteuses à temps plein et à temps partiel. Diplômés ou sans expérience. Salaire raisonnable. Prenez de l'expérience sous la direction de personnes expérimentées. Fournir âge, adresse et numéro de téléphone. Ecrire Dépt. 404 Le Soleil. quo-4

AGENT (e) d'immeubles, expérimenté, plein temps ou partiel, 626-4866. quo-7

344 COUPLES DEMANDES

COUPLE de concierge demandé, devra être bilingue et devra demeurer sur les lieux, 523-3214. quo-6

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

CARRIERE DE GERANTE DES VENTES

Nous aimerions nous entretenir avec vous, si vous êtes bilingue et âgé de 25 à 40 ans; si vous detenez un permis de conduire et possédez une voiture ou êtes en mesure d'en acheter ou d'en louer une et si vous avez des aptitudes pour travailler avec d'autres femmes.

Nous offrons un programme de formation complet et entièrement payé mais il serait, toutefois, préférable que les candidates aient de l'expérience dans le domaine des affaires.

Cette carrière d'avenir sera particulièrement intéressante pour les personnes désireuses de travailler avec ardeur au sein d'une entreprise sans cesse florissante. En retour, la candidate choisie aura un excellent revenu avec bénéfices marginaux et allocations de dépenses.

Les intéressées sont priées d'écrire sans tarder à:

M. G. Kannon
Avon Products of Canada, Limited
Boite postale 8,000
Montréal 101, Qué. dis-6

VOICI AVON . . .

Assurez-vous des Fêtes merveilleuses en vendant la gamme des produits de beauté Avon dans vos moments libres. Commencez sans tarder. Composez immédiatement:

523-7706

TERRITOIRES

Charlesbourg, Giffard, Boischatel, St-Albert Le Grand, Haut de St-Pascal, St-Roch, Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy. dis-4

FACILE ET AGREABLE

CHERCHEZ-VOUS UN MOYEN D'AUGMENTER VOTRE REVENU? DEVENEZ REPRESENTANTE DES COSMETIQUES

HOLIDAY MAGIC

ABEAUTIC ENR. DISTRIBUTEUR 683-7035 APRES-MIDI SOIR. quo-7

$100. SEMAINE

TRAVAIL, 3 hres, 3 soirs, 25 à 45 ans, auto nécessaire. Présentez-vous, 10 a.m. à 4 hrs p.m., 2485 Centre d'achats Canardière, suite 205. quo-10

VENDEUSES demandées pour vendre produits à l'huile de vison. Se présenter Boutique Cheveux d'or, Place Ste-Foy. quo-24

CAISSIERES BILINGUES AVEC EXPERIENCE, DEMANDEES, POUR BARS ET RESTAURANTS. BON SALAIRE, BENEFICES MARGINAUX, SEMAINE DE 40 HEURES, S'ADRESSER A C.P. 160, BUREAU DE POSTE HAUTE-VILLE QUEBEC. quo-4

VENDEZ bas-culottes à vos parents, amies, pour informations 578, 115e Rue, Montmorency, 661-5749. quo-6

DAME bilingue connaissant le tricot, pour travail dans boutique de laine, haute-ville, 523-4784, 523-3091. quo-3

FEMME ou fille, comme téléphoniste et ouvrage général bureau, pour compagnie immeuble et construction à Ste-Foy, 651-7660. quo-7

COIFFEUSES compétentes avec clientèle. S'adresser: Salon Camay enr. 487 est boul. Charest, 525-6576, 527-8829. quo-4

COMMIS demandées, filles ou dames à temps partiel, connaissance de mathématiques essentielle, faire application en personne, Comptoir manufacturier de Textile Rond-Point Lévis. quo-4

MAITRE-coiffeur, dans St-Malo, de préférence avec clientèle 529-8241. quo-4

FILLE ou femme demandée, temps plein ou partiel. Tél. 661-5866. quo-6

SERVEUSE de table, demandée, avec expérience, sérieuse et bonne apparence, se présenter Bar Elite, 54, Cogniard, 522-0384. quo-9

FILLE de table, demandée, pour le soir, 683-2161. quo-4

TECHNICIENNE diplômée de laboratoire requise pour hôpital de 75 lits fournissant traitements intensifs. Echelle de salaires pour 1969: de $435 à $515; échelle de salaires pour 1970: de $525 à $630. Expérience prise en considération. Ecrire à Administration St. Therese Hospital, Box 880, St. Paul, Alberta. quo-8

DAMES, demoiselles, étudiantes, gagnez surplus d'argent, en vendant bas-culottes, linger

411 QUARTIER LIMOILOU

5 PIECES, chauffé, libre 15 novembre, prix raisonnable soir, 522-4150. quo-23

STE-ODILE, 4 grandes pièces, moderne, chauffé eau chaude, entrée laveuse et sécheuse, libre 1er octobre ou novembre, $125, par mois, cause transfert, 626-7787 ou 623-7038. quo-25

CHAMBRE-boudoir, cuisinette, poêle, réfrigérateur, toilette, douche, 523-9019, 2595, Vitré. quo-4

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, tapis, 3 chambres, octobre, 626-6892, 683-7458. quo-11

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, libre 1er novembre, 623-9529. quo-4

3 PIECES, insonorisé, remise, balcon, connection laveuse, sécheuse, 1er étage, libre, 623-4168, 661-6414. quo-7

LIBRES immédiatement, immeuble neuf, 3, 4 ou 5 pièces, meublés ou non, s'adresser jour, 524-9226. quo-29

GRAND 5 pièces, pour adultes seulement, avec tapis, chauffé, $120 par mois, Tél. 667-2214. quo-7

STE-ODILE, logement, 1er, 5 pièces, très moderne, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 628-1014. quo-4

PRES Hôtel-Dieu, Rue Couillard, 3 pièces, non meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, $85. 529-4124. quo-4

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, 1er décembre, 667-0784. quo-4

3 PIECES, neuf, chauffé, libre 1er novembre, $80, tél. 523-4944. quo-8

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, chauffé, libre 1er novembre, $115, tél. 667-0779. quo-4

APPARTEMENT des Lilas, pour sous-louer, 4 pièces, moderne, eau chaude fournie, stationnement, libre le 1er novembre, 626-6122. quo-4

102 OUEST des Pins, apt. 303, 4 pièces, moderne, chauffé, $130 mois, eau chaude comprise, stationnement, 628-0316. quo-30

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre immédiatement $125, 340 Des Lilas ouest, 623-5743 ou soir 626-2935. quo-31

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain

UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE

DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX

350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dix-7

412 QUARTIER MONTCALM

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, vue sur le fleuve, ascenseur, musique, portier, concierge, 5 pièces disponibles. Claude Guay, 523-4633. quo-31

SOUS-LOUER, 6 pièces, 3 chambres à coucher, 11e étage, Place Samuel de Champlain, libre octobre, 653-7893. quo-22

6 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 390 Chemin St-Louis, appt. 16, tél. 681-8680. quo-15

1149 CHEMIN Ste-Foy, 7 pièces, chauffé, 1er plancher, disponible immédiatement, $175 par mois, Trust Royal 529-0171. quo-11

3 PIECES, Québec, prélerait meubles jusqu'à septembre, 1970, aussi Peugeot, 204, excellent état, départ Europe, tél. 681-8212 après 6 heures. quo-4

6 PIECES, refait à neuf, chauffé, eau chaude, 1er étage, libre 1er novembre, $150 par mois, 527-3532. quo-4

1105 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre novembre, et 1er décembre, 527-5126, 527-9068. quo-13

1060 RAYMOND Casgrain, 3 1-2 pièces, ascenseur, concierge, buanderie, piscine, balcon, garage, libre 1er décembre, 527-7345. quo-4

8 PIECES, non chauffé, s'adresser à 336 Dolbeau. quo-7

FLAT, meublé, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, près église St-Sacrement, 681-5070. quo-4

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé, 522-4843, 525-5427. quo- 11

2 PIECES, meublé, chauffé, 481 rue St-Réal, Tél. 525-8700. quo-28

2 FLATS semi-meublés, chauffés, éclairés, balcon, 2 grandes pièces, 525-7034. quo-29

2 PIECES, meublé, entrée seule, 8 à 10 matin, 529-6708. quo-4

6 PIECES, non chauffé, 941 St-Michel, 623-1867. quo-6

PRES St-Jean, 2 pièces, balcon, tranquille, meublé si désiré, 523-2005. quo-4

LOGEMENT meublé, tapis mur à mur, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-1

D'AIGUILLON, 5 pièces, plus salle de bains, Tél. 527-1459. quo-7

FLAT 2 pièces, meublé, chauffé, électricité, $20 semaine, propre, 626-2279. quo-7

414 QUARTIER ST-ROCH

2 LOG., 2 1-2 pièces meublé, chauffé, éclairé, près Gare Centrale, concierge appt 105, 198 est Arago, après 5 hrs, 525-2345. quo-14

2 FLATS meublés, 1-12 pièce, libres immédiatement, 1er novembre. 651-5472. quo-4

5 PIECES, 1er plancher, 782 Ste-Marguerite, libre immédiatement, 529-3193. quo-4

FLAT, 3 pièces, meublé, plus salle de bains, eau chaude, libre immédiatement, appelez entre 5 et 6 heures. 529-2637. quo-4

3 PIECES, à louer, Tél. 842-2989. quo-6

FLAT, 2 1-2 pièces, meublé, $25 semaine, tél. 522-1028. quo-9

5 PIECES, meublé, chauffé, libre 1er novembre, 380 de la Salle, 524-2955. quo-6

LIBRE immédiatement, 4 pièces, non chauffé. S'adresser à 524-8926. quo-7

8 PIECES, chauffé, eau chaude, propre, 502 La Salle, $85. quo-7

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

464 ST-MATHIAS, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 meublés, 3 1-2, 4 1-2 non meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, concierge, buanderie, remise, s'adresser 464 St-Mathias, 2 p. m. à 10 p. m. 522-1777. quo-21

DUROCHER, 3 pièces, salle bains, 220, non chauffé, $55. 683-0958. quo-23

2 LOGEMENTS, 3 pièces, 220, libre immédiatement, s'adresser 221 St-Sauveur. quo-6

3 PIECES, salle bains, libre 1er novembre, 683-3271. quo-6

3 PIECES, chauffé, rue Lavioiette, $45, mois, libre immédiatement. Ecrire dépt. 380, Le Soleil. quo-4

286 NAPOLEON, 3 pièces, chauffé, 220, salle bains, demi-sous-sol, $73, références, s'adresser 3e. quo-8

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, meublé, moderne, libre, 467 St-Germain, 522-4070. quo-4

5 PIECES, nouveau développement St-Malo, état neuf, 1er étage, chauffé, tapis, libre immédiatement, 681-7486. quo-4

3 PIECES à louer, $40 par mois, Tél. 683-0752. quo-4

3 PIECES, salle bains, 513 St-Vallier ouest. quo-4

3 PIECES, bain, 220, soir 6 à 8 hrs, 525-8478. quo-4

4 PIECES, plus bain, 220, eau chaude, 3e étage, stationnement si désiré, libre, 1er novembre, $60 par mois, 626-2654. quo-4

542 ST-VALLIER Ouest, 5 pièces, 220, salle bains, $50. 522-6580. quo-7

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

416 CHARLESBOURG

LOGEMENTS NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prise d'auto, prix à partir $75. 626-8334. quo-8

VUE PANORAMIQUE

BOUL. Henri-Bourassa, 3 et 4 grandes pièces, neufs, chauffage électrique, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, placards sous-sol, 661-5764, 623-3211. quo-10

UN MOIS GRATIS

MAGNIFIQUE logement $120 mois, eau chaude, chauffage fourniz. 4510 Place Le Monetier, appt 10, 626-8905. quo-8

4 PIECES $105.

CHAUFFE, moderne, stationnement 1er janvier, près centre d'achats Charlesbourg, 626-5247. quo-16

2½ PIECES, MEUBLE

NEUFS, chauffés, électricité, eau chaude, tapis, buanderie, balcon, stationnement, insonorisation, 1273 Jean Talon, est, Coté nord, 681-2684. quo-7

4 PIECES, $100

CHAUFFE, moderne, libre 1er janvier, près centre d'achats, stationnement. 626-5247. quo-23

4 PIECES, MODERNES

NON meublés, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, jour, 529-6821 soir et fin semaine, 623-5746. quo-4

411 QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, 5 pièces, neuf, moderne, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, novembre, $135. Tél. 661-5463. quo-4

4 GRANDES pièces, St-Pie X. 661-8401. quo-30

6 PIECES, 15e rue, 2e étage, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, construction récente, $130. 525-5937, 661-4633. quo-4

ST-PIE X, 5 pièces, libre 1er novembre, $125., eau chaude fournie, 663-4739. quo-4

3 PIECES, chauffé, meublé, neuf, 1-2 personnes travaillant 623-2776. quo-4

JOLI 4 , chauffé, entrée laveuse, sécheuse, vue magnifique Laurentides, 523-5287. quo-6

STADACONA, 4 grandes pièces, $55 par mois, stationnement, libre immédiatement, 661-7151. quo-6

ST-PASCAL, 3 pièces, plus salle bains, chauffage électricité, 661-1684. quo-31

FLAT, meublé, 3 1-2 pièces, rue Jeanne-Mance, 663-6574. quo-6

4 PIECES, chauffé, 480, 3e Avenue, 524-8346. quo-9

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, moderne, entrée seule, $90 novembre, 623-2812. quo-31

LOGEMENT 5 pièces, St-François d'Assise, 3e étage, non chauffé, libre 1er janvier, prix raisonnable, 529-7922. quo-4

1 1-2 PIECE meublé, chauffé, éclairé, $80, libre 15 octobre, 522-1218. quo-9

3 PIECES, meublé, si désiré, ascenseur buanderie, heures souper, 529-6958. quo-7

PRES hôpital St-François d'Assise, sous-sol 3 pièces meublé, semi-chauffé, $85. 522-8511. quo-10

BERGEMONT, 4 PIECES, POUR 1er NOVEMBRE, CHAUFFE, 524-0825. quo-4

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, chauffé, $95, 3e étage, à l'acheteur du léger ménage, prix d'occasion, visible tous les jours avant 7 heures, 325 ouest des Bouleaux, appt. 6. 6-25

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain

UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE

DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX

350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dix-7

412 QUARTIER MONTCALM

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, vue sur le fleuve, ascenseur, musique, portier, conciergerie, 5 pièces disponibles. Claude Guay, 523-4633. quo-31

SOUS-LOUER, 6 pièces, 3 chambres à coucher, 11e étage, Place Samuel de Champlain, libre octobre, 653-7893. quo-22

6 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 390 Chemin St-Louis, appt. 16, tél. 681-8680. quo-15

1149 CHEMIN Ste-Foy, 7 pièces, chauffé, 1er plancher, disponible immédiatement, $175 par mois, Trust Royal 529-0171. quo-11

3 PIECES, Québec, préterait meubles jusqu'à septembre, 1970, aussi Peugeot, 204, excellent état, départ Europe, tél. 681-8212 après 6 heures. quo-4

6 PIECES, refait à neuf, chauffé, eau chaude, 1er étage, libre 1er novembre, $150 par mois, 527-3532. quo-4

1105 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre novembre, et 1er décembre, 527-5126, 527-9068. quo-13

1060 RAYMOND Casgrain, 3 1-2 pièces, ascenseur, concierge, buanderie, piscine, balcon, garage, libre 1er décembre, 527-7345. quo-4

8 PIECES, non chauffé, s'adresser à 336 Dolbeau. quo-7

FLAT, meublé, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, près église St-Sacrement, 681-5070. quo-4

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé, 522-4843, 525-5427. quo- 11

2 PIECES, meublé, chauffé, 481 rue St-Réal, Tél. 525-8700. quo-28

2 FLATS semi-meublés, chauffés, éclairés, balcon, 2 grandes pièces, 525-7034. quo-29

2 PIECES, meublé, entrée seule, 8 à 10 matin, 529-6708. quo-4

6 PIECES, non chauffé, 941 St-Michel, 623-1867. quo-6

PRES St-Jean, 2 pièces, balcon, tranquille, meublé si désiré, 523-2005. quo-4

LOGEMENT meublé, tapis mur à mur, 754 Côte Ste-Geneviève. quo-1

D'AIGUILLON, 5 pièces, plus salle de bains, Tél. 527-1459. quo-7

FLAT 2 pièces, meublé, chauffé, électricité, $20 semaine, propre, 626-2279. quo-7

414 QUARTIER ST-ROCH

2 LOG., 2 1-2 pièces meublé, chauffé, éclairé, près Gare Centrale, concierge appt 105, 198 est Arago, après 5 hrs, 525-2345. quo-14

2 FLATS meublés, 1-12 pièce, libres immédiatement, 1er novembre. 651-5472. quo-4

5 PIECES, 1er plancher, 782 Ste-Marguerite, libre immédiatement, 529-3193. quo-4

FLAT, 3 pièces, meublé, plus salle de bains, eau chaude, libre immédiatement, appelez entre 5 et 6 heures. 529-2637. quo-4

3 PIECES, à louer, Tél. 842-2989. quo-6

FLAT, 2 1-2 pièces, meublé, $25 semaine, tél. 522-1028. quo-9

5 PIECES, meublé, chauffé, libre 1er novembre, 380 de la Salle, 524-2955. quo-6

LIBRE immédiatement, 4 pièces, non chauffé. S'adresser à 524-8926. quo-7

8 PIECES, chauffé, eau chaude, propre, 502 La Salle, $85. quo-7

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

464 ST-MATHIAS, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 meublés, 3 1-2, 4 1-2 non meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, concierge, buanderie, remise, s'adresser 464 St-Mathias, 2 p. m. à 10 p. m. 522-1777. quo-21

DUROCHER, 3 pièces, salle bains, 220, non chauffé, $55. 683-0958. quo-23

2 LOGEMENTS, 3 pièces, 220, libre immédiatement, s'adresser 221 St-Sauveur. quo-6

3 PIECES, salle bains, libre 1er novembre, 683-3271. quo-6

3 PIECES, chauffé, rue Lavioiette, $45, mois, libre immédiatement. Ecrire dépt. 380, Le Soleil. quo-4

286 NAPOLEON, 3 pièces, chauffé, 220, salle bains, demi-sous-sol, $73, références, s'adresser 3e. quo-8

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, meublé, moderne, libre, 467 St-Germain, 522-4070. quo-4

5 PIECES, nouveau développement St-Malo, état neuf, 1er étage, chauffé, tapis, libre immédiatement, 681-7486. quo-4

3 PIECES à louer, $40 par mois, Tél. 683-0752. quo-4

3 PIECES, salle bains, 513 St-Vallier ouest. quo-4

3 PIECES, bain, 220, soir 6 à 8 hrs, 525-8478. quo-4

4 PIECES, plus bain, 220, eau chaude, 3e étage, stationnement si désiré, libre, 1er novembre, $60 par mois, 626-2654. quo-4

542 ST-VALLIER Ouest, 5 pièces, 220, salle bains, $50. 522-6580. quo-7

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

416 CHARLESBOURG

LOGEMENTS NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prise d'auto, prix à partir $75. 626-8334. quo-8

VUE PANORAMIQUE

BOUL. Henri-Bourassa, 3 et 4 grandes pièces, neufs, chauffage électrique, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, placards sous-sol, 661-5764, 623-3211. quo-10

UN MOIS GRATIS

MAGNIFIQUE logement $120 mois, eau chaude, chauffage fourniz. 4510 Place Le Monetier, appt 10, 626-8905. quo-8

4 PIECES $105.

CHAUFFE, moderne, stationnement 1er janvier, près centre d'achats Charlesbourg, 626-5247. quo-16

2½ PIECES, MEUBLE

NEUFS, chauffés, électricité, eau chaude, tapis, buanderie, balcon, stationnement, insonorisation, 1273 Jean Talon, est, Coté nord, 681-2684. quo-7

4 PIECES, $100

CHAUFFE, moderne, libre 1er janvier, près centre d'achats, stationnement. 626-5247. quo-23

4 PIECES, MODERNES

NON meublés, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, jour, 529-6821 soir et fin semaine, 623-5746. quo-4

417 RIVE-SUD

APPTS A LOUER

LEVIS et St-Romuald, vue sur fleuve, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, buanderie, 839-6230 ou 839-6763. quo-4

ST-ROMUALD, 4 1-2, 5 1-2, 3 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, octobre, 839-8437. quo-8

CHARNY, 3 pièces, meublé, éclairé, chauffé, tél. 832-2826. quo-17

ST-DAVID, beau 2 1-2, neuf, chauffé, meublé, éclairé, 833-2577. quo-6

CHARNY, sous-sol moderne, meublé, 3 1-2 pièces, grandes pièces, 832-8098. quo-8

LAUZON, 2 logements neufs, 3 et 4 pièces, 3 locaux commerciaux à louer, vendre ou louer bâtisse industrielle, tél. 837-4759. quo-23

ST-REDEMPTEUR, 4 et 5 pièces, chauffé, libre immédiatement, tél. 832-8830. quo-28

PRES Hôtel-Dieu Lévis, 4 pièces, tapis, pièces, meublé, chauffé, éclairé, 527-9220. quo-28

ST-ROMUALD, 4 et 5 pièces, neufs, libres immédiatement, 839-8815, 839-4250. quo-28

LOGEMENT 5 1-2 pièces, libre immédiatement, entrée laveuse, sécheuse, moderne, 839-6755. quo-7

5 PIECES, très propre, situé rue St-Louis, 2e étage, 2 sorties, entrées laveuse, sécheuse, petite famille, adultes de préférence, 837-1887. quo-4

LOGEMENT neuf, 4 1-2 pièces, 1er étage, libre 1er octobre, 837-9847. quo-4

4 1-2 PIECES, chauffé, 45 Delisle, Lévis, 837-9429. quo-9

CHARNY, 2 1-2 meublé, 3 1-2 non meublé, chauffé, eau chaude fournie, près polyvalente, libre 832-0562. quo-8

1 ET 3 PIECES neufs, meublé ou non, St-Romuald, 839-8534. quo-4

LEVIS 5 pièces, chauffé, salle bains, libre immédiatement. Tél. 837-1480. quo-7

LAUZON, 4 pièces, meublé, douche, 2e, couple seulement, $85. 837-1332. quo-10

ST-ROMUALD, 3 pièces, meublé, éclairé, chauffé, 30 St-Eustache. 839-6651. quo-7

LOGEMENT neuf 3 1-2 pièces, ultra-moderne, entrée laveuse, sécheuse, 837-6716. quo-4

ST-DAVID, beau 2 1-2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, 833-2577. quo-10

Une annonce de 10 mots ou 2 lignes placées dans ces rubriques coûte seulement $2.16 pour 3 jours.

419 STE-FOY

PLACE DE LA CONCORDE

3, 4, OU 5 pièces, très modernes, meubles, si désirés. Salon de 12 x 21 grande chambre principale, spacieuses gardes-robes, ascenseur, incinérateur, piscine intérieure, bains sauna, terrasse, balcon, garages, téléciable, intercom à l'entrée principale, excellente insonorisation, buanderie chaque étage, service de concierge, à quelques pas du centre d'achats, école, église, autobus, Informations Raymond De Rosa, 3180 Boul. Neilson, appt 100. Direction: Chemin St-Louis, tournez rue Beaupré, voisin viaduc Pont Québec, jusqu'au Boul. Neilson, ou Chemin Ste-Foy, tournez Duplessis, vers Pont Québec jusqu'au Boul. Neilson.

651-4643

quo-31

LE VALLON

PRES UNIVERSITE

COIN Chemin Ste-Foy, et du Vallon, luxueux, 1 1-2, 2 1-2, 3, 4, pièces, tout à l'électricité, parfaite insonorisation, tapis, incinérateur, buanderie, garage intérieur, occupation 1er octobre, présentement ouvert aux visiteurs, 656-6498. quo-7

"PLACE CHATEAUGUAY"

5½ - 4½ - 3½ - 2½, NEUFS

TERRASSE panoramique sur le toit, balcons privés, piscine chauffée, bains, sauna, ascenseur, buanderie, garage intérieur, meublé si désiré, concierge, tout à l'électricité, à l'épreuve du feu, angle Ducheneau et France-Prime. Location immédiatement. 681-0793. quo-10

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-5291. quo-20

4 GRANDES PIECES

LIBRE immédiatement, stationnement, concierge, Tél. 651-7619. quo-14

4½ - TEL. 651-5455

NEUFS très grandes pièces, près écoles, université, ouvert aux visiteurs, 936, ave De Bourgogne. 651-5455, 653-4945. W. Légaré Inc. quo-9

PRES ECOLE, UNIVERSITE

VISITEZ à 930, ave De Bourgogne, nouveaux appartements, 4 1-2, grande cour, piscine, 651-5455, 653-4945. W. Légaré Inc. quo-9

CARREFOUR 4-BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-20

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 4, 3, 2 1-2, ELEVATEUR, piscine, garage, services électriques, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-20

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-20

COMPLEXE DOMICILIAIRE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublées ou non, carrefour des Quatre-Bourgeois, services électricité, piscine extérieure, conciergerie, 930 Bégon appt 4, 653-8002. quo-25

GRAND 4½ — 5½ NEUFS

VISITEZ à 930 de Bourgogne, près écoles, université, centres d'achats, 651-5455, 653-4945. W. Légaré Inc. quo-24

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage. 1186 Lavigerie, appt. 2, 653-5291. quo-20

LE MARICOURT

1 1-2 PIECE, meublé ou non, buanderie, piscine et garage, intérieurs, service de conciergerie, 651-1018. quo-1

4 1-2 CHAUFFE, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 653-3294. quo-24

PLACE Philippe logement luxueux, 1er étage, 10 pièces, sur 2 planchers, 4 chambres à coucher, salle familiale, avec bar, bibliothèque libre immédiatement, $275 mois. 527-3639. quo-6

1086 DIJON, Parc Nelison, 4 pièces, piscine intérieure, stationnement, près autobus, centre d'achats. Informations, 651-5667. quo-7

DUCHESNEAU, bachelors 1 1-2, meubles, stationnements, piscine intérieure, conciergerie, 681-1719, 653-8002. quo-17

419 STE-FOY

2980 RUE Laroche, appt 5, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 neufs, piscine, stationnement, buanderie, près écoles, centre d'achats, jour 656-6605. Soir 651-3985 ou 837-5677. quo-17

QUATRE Bourgeois, 3-4 pièces, services entièrement inclus, septembre, octobre 653-2434. quo-11

PLACE de Bourgogne, 2 1-2 meublé, 4 1-2, complexe domiciliaire, incluant électricité, piscine, stationnement, conciergerie, 862 Bourgogne, appt. 4. 653-7306. quo-17

2 1-2 PRES Quatre - Bourgeois, non meublé, fin septembre, gratuit 656-6471. quo-17

GRANDIN, 4 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, incinérateur, stationnement, garage, buanderie, concierge, libre. Tél.: 653-4451. quo-18

NORVEGE, libres immédiatement, 2 1-2 ou 3, neufs, meublés si désiré, 4, 4 1-2, 683-9166. quo-23

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, stationnement, rue Norvège, libre $125, tél. 653-3296, 651-5861. quo-23

7 1-2 PIECES, libre immédiatement, éclairé, chauffé, eiecticité, Montreal Trust courtiers, 529-8841. Michel Dion, 681-4747. quo-24

661 RUE Norvège, 4 1-2, 5 1-2, connection laveuse, sécheuse, buanderie sous-sol, arrêt d'autobus à porte, 656-9485, 837-5077. quo-24

NORVEGE, 4, 4 1-2, neufs, modernes, buanderie, stationnement, libres immédiatement 651-2581. quo-24

RUE d'Entremont, 4 1-2 pièces, stationnement, concierge, libre, 651-7195. quo-25

6 PIECES, salle bains, grand salon, 2821 Lamberville appt. 4. quo-25

DE Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meubles, stationnement, concierge tél. 652-7306. quo-25

3, 3 1-2, 4, MEUBLES, occupation immédiate, piscine, près école, église, centre d'achats, autobus, S'adresser 3180 Boul. Neilson, suite 100, tél. 651-4643. quo-27

STE-FOY, 5 pièces, chauffé, meublé, libre immédiatement, 651-0471. quo-6

GRAND 5 1-2, chauffé, service de concierge, incinérateur, près centre d'achats, libre 1er novembre, tél. 656-1854. quo-4

LIBRE, 1er janvier, 5 1-2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, jour 529-6821, soir et fins semaine, 523-5746, 527-3337. quo-6

STE-FOY 5 1-2 pièces, chauffé, près Route 1'Eglise, occupation immédiate, 683-8710. quo-4

4 1-2 PIECES, moderne, chauffé, entrée laveuse, stationnement près Centre d'achats, Parc Nelison, 3172 de la Concorde appt 1. 651-0350. quo-4

762 DES Mélèzes, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie près centre d'achats, autobus, école, libre 1er novembre, Tél. 653-8913. quo-28

2 PIECES, demi-sous-sol, $100 adultes, 15 octobre, 529-5595. quo-6

SOUS-Sol moderne meublé, 1 grande pièce, éclairé, chauffé, avec cuisinette et salle de bains, préférence messieurs, soir 651-3501. quo-4

LOGEMENTS neufs, 4 pièces, poêle, réfrigérateur si désiré, buanderie, téléciable, près centres d'achats, libre, 840 de Bourgogne, 527-4284 ou 651-6496. quo-17

AVENUE Poullot, demi-sous-sol, 4 pièce, chauffé, entrée laveuse, près université, 15 novembre, 653-3690. quo-4

SOUS-louer, départ Europe, 3 pièces, meublé, colonial, piscine intérieure, rue Dijon, $145, tél. 651-7585. quo-4

PARC Nelison, 5 1-2, luxueux, sous-louer, près école, église, centre d'achats, Ste-Foy et Place Laurier, électricité, chauffage électrique, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement privé, avec prise de courant, tout compris dans le bail, libre 15 octobre, 651-5684, ou 651-0933. quo-6

3347 CHEMIN Ste-Foy, 3 pièces, chauffé, salle bains, entrée seule, stationnement avec prise, libre, $75. quo-6

4 PIECES, chauffé, Place Belcell, stationnement, tél. le soir 651-4772 et fin de semaine, $115 par mois, 2e étage, jour, demandé D. Hamel à 835-2517. quo-9

AVEC cuisine, salon, entièrement meublée, salle de bains, entrée privée, tapis mur à mur, construction récente, 656-1885. quo-9

PLACE Philippe, luxueux et moderne, 2 pièces, $175, mois, devez acheter tapis, tentures, accessoires cuisine, ameublement complet optionnel, le tout, comme neuf, à bon prix, 681-2772. quo-4

PRES hôpital Laval, 2 pièces, meublé, chauffé, tapis, $125, 653-5180. quo-7

L'ELYSEE, 925 Myrand, appt. 403, sous-louer, 4 1-2 pièces, 3 chambres, non meublé, près université, 529-1374, 683-7474. quo-6

420 BANLIEUE

APPARTEMENTS HELENE BOULE

3485 - 3495 RUE PETITCLERC, GIFFARD

4 GRANDES PIECES. PRIX INTERESSANT.

PRET POUR OCCUPATION IMMEDIATE.

Services inclus: chauffage, électricité, eau chaude, concierge. Tapis mur à mur.

3-4-5 pièces. Novembre

S'ADRESSER 2745, ST-DAVID, APPT 9,

TEL. 663-9029 OU 661-7898

dis-4

"PLACE VANIER"

100 rue Beaucage

Appartements luxueux 2, 3½, 4½, 5½

buanderie, piscine extérieure

Chauffage à l'électricité

Près école, église, centre d'achats et autobus.

681-6257, après 6 hres — 527-7309

dis 2-4-6—9

VILLENEUVE

$105

NEUFS, modernes, 4 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, service laveuse, sécheuse, stationnement, près centre d'achats, 623-5963, 663-6035. quo-24

4 GRANDES PIECES

GIFFARD

COMPLETEMENT neufs, chauffés, eau chaude fournie, sortie laveuse, sécheuse, tapis salon, concierge, stationnement, 3430, 3440, rue Petitclerc, Giffard, 661-8771, 661-4806. quo-28

VILLENEUVE

2 MOIS GRATUITS

4 1-2, ULTRA moderne, chauffé, eau chaude fournie, tapis partout, stationnement, 17 Montreuil, app. 3, 663-6035. quo-6

ANGERS & PARENT

683-3134, 683-3272, 683-4032

DUBERGER, 3, 4, 5 pièces, neufs, de $120 à $135, chauffés, eau chaude fournie, sortie laveuse et sécheuse, buanderie, remise, tapis mur à mur, stationnement, etc., face centre d'achats Boul. Père Lelièvre. quo-17

LORETTEVILLE

683-9109, 683-3927

NEUFS, modernes, 2 1-2, chauffés, eau chaude, électricité payée, entièrement meubles, stationnement, face école, près autobus, centres d'achats. quo-7

LOGEMENTS NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prise d'auto, prix à partir $75. 626-8334. quo-8

2 MOIS GRATUITS

VILLENEUVE, logements 4 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis salon, vue sur fleuve, $110 par mois. 828-2736. quo-14

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, LUXUEUX tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257, Après 9 heures, 527-7309. quo-27

PLACE ST-GABRIEL

LES SAULES

8 LOGEMENTS, 4 PIECES, CHAUFFES, ECLAIRE, TAPIS MUR A MUR, PRET 1er OCTOBRE. 626-7081 quo-9

VILLE VANIER, 2 LOGEMENTS 3 PIECES, CHAUFFE, 336 BERNATCHEZ, 1er NOVEMBRE, 681-7063. quo-6

GIFFARD, logements neufs, coin Royale et St-David, 2 1-2, 4 pièces, chauffés, eau chaude, service laveuse, sécheuse, stationnement, tapis partout, libres immédiatement. Tél. 661-2918. quo-7

BEAUPORT, 4 pièces, neufs, ultra modernes, chauffés, eau chaude, tapis, salon, 1er octobre. 661-9738. quo-8

BEAUPORT, Orsainville, logements, neufs, 4, 3, 2 pièces, modernes, prêt 1er novembre, 829-2424. quo-17

VILLENEUVE près écoles, église, vue fleuve, 4 pièces, prélaris, 661-0722. quo-21

419 STE-FOY

2980 RUE Laroche, appt 5, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 neufs, piscine, stationnement, buanderie, près écoles, centre d'achats, jour 656-6605. Soir 651-3985 ou 837-5677. quo-17

QUATRE Bourgeois, 3-4 pièces, services entièrement inclus, septembre, octobre 653-2434. quo-11

PLACE de Bourgogne, 2 1-2 meublé, 4 1-2, complexe domiciliaire, incluant électricité, piscine, stationnement, conciergerie, 862 Bourgogne, appt. 4. 653-7306. quo-17

2 1-2 PRES Quatre - Bourgeois, non meublé, fin septembre, gratuit 656-6471. quo-17

GRANDIN, 4 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, incinérateur, stationnement, garage, buanderie, concierge, libre. Tél.: 653-4451. quo-18

NORVEGE, libres immédiatement, 2 1-2 ou 3, neufs, meublés si désiré, 4, 4 1-2, 683-9166. quo-23

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, stationnement, rue Norvège, libre $125, tél. 653-3296, 651-5861. quo-23

7 1-2 PIECES, libre immédiatement, éclairé, chauffé, eiecticité, Montreal Trust courtiers, 529-8841. Michel Dion, 681-4747. quo-24

661 RUE Norvège, 4 1-2, 5 1-2, connection laveuse, sécheuse, buanderie sous-sol, arrêt d'autobus à porte, 656-9485, 837-5077. quo-24

NORVEGE, 4, 4 1-2, neufs, modernes, buanderie, stationnement, libres immédiatement 651-2581. quo-24

RUE d'Entremont, 4 1-2 pièces, stationnement, concierge, libre, 651-7195. quo-25

6 PIECES, salle bains, grand salon, 2821 Lamberville appt. 4. quo-25

DE Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meubles, stationnement, concierge tél. 652-7306. quo-25

3, 3 1-2, 4, MEUBLES, occupation immédiate, piscine, près école, église, centre d'achats, autobus, S'adresser 3180 Boul. Neilson, suite 100, tél. 651-4643. quo-27

STE-FOY, 5 pièces, chauffé, meublé, libre immédiatement, 651-0471. quo-6

GRAND 5 1-2, chauffé, service de concierge, incinérateur, près centre d'achats, libre 1er novembre, tél. 656-1854. quo-4

LIBRE, 1er janvier, 5 1-2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, jour 529-6821, soir et fins semaine, 523-5746, 527-3337. quo-6

STE-FOY 5 1-2 pièces, chauffé, près Route 1'Eglise, occupation immédiate, 683-8710. quo-4

4 1-2 PIECES, moderne, chauffé, entrée laveuse, stationnement près Centre d'achats, Parc Nelison, 3172 de la Concorde appt 1. 651-0350. quo-4

762 DES Mélèzes, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie près centre d'achats, autobus, école, libre 1er novembre, Tél. 653-8913. quo-28

2 PIECES, demi-sous-sol, $100 adultes, 15 octobre, 529-5595. quo-6

SOUS-Sol moderne meublé, 1 grande pièce, éclairé, chauffé, avec cuisinette et salle de bains, préférence messieurs, soir 651-3501. quo-4

LOGEMENTS neufs, 4 pièces, poêle, réfrigérateur si désiré, buanderie, téléciable, près centres d'achats, libre, 840 de Bourgogne, 527-4284 ou 651-6496. quo-17

AVENUE Poullot, demi-sous-sol, 4 pièce, chauffé, entrée laveuse, près université, 15 novembre, 653-3690. quo-4

SOUS-louer, départ Europe, 3 pièces, meublé, colonial, piscine intérieure, rue Dijon, $145, tél

448 MAISONS A LOUER

MAISON seule à louer, 5 pièces, l'Ancienne-Lorette, 872-1651. quo-6

BEAUPORT 5 pièces, Tél. 661-3177. quo-4

8 PIÈCES, avec salle jeux, 4 chambres coucher, foyer, secteur Bois Boulogne, Parent & Frères Inc., 651-1360, 651-7744. quo-31

STE-FOY, centre résidentiel, 637 rue Charron, arrière château Bonne-Entente, section de duplex, 7 pièces, 2 salles bains, libre 1er novembre, 656-0494. quo-31

STE-PETRONILLE, 3, 5 pièces, meublées, chauffées, 524-7453, Fontaine 693-6000. quo-31

6 PIÈCES, chauffé, neuf, mai 1969, extrémité nord boul. Henri IV, 872-3484. quo-6

MAISON jumelée, 6 pièces, plus sous-sol, chauffé, $185 par mois, 3161 Lavallé, 522-8645, 523-1882. quo-31

STE-FOY, maison en série, 5 pièces sur 2 étages, foyer, proximité autobus, école, entrée sécheuse, laveuse, $140, 656-1271. quo-9

MAISON neuve, Orsainville, près du centre d'achats, 626-8334, 681-6227. quo-31

MAISON louer, 7 pièces, éclairé, meublé, chauffé, garage $235, 3359 Rochambault, Ste-Foy, 653-2256. quo-1

STE-FOY, Ave Bar le Duc, près école, université, centre d'achats, 6 pièces, salle jeux, 2 salles bains, grande cour, 651-5455, 653-4945, 681-1237. Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-10

PLAIN-pied à louer ou à vendre, Ville Les Saules, 6 pièces, moderne, 28-40, cause départ, $175 chauffé, 681-4803. quo-6

CHARLESBOURG, paroisse Guillaume Mathieu, maison seule, 1 an d'usage, 5 1-2 pièces, $170 par mois. 626-1359. quo-6

CHATEAU D'EAU, maison seule, 5 pièces, moderne, $115, 842-6418. quo-10

RESIDENTIEL, foyer, salon, salle diner, 3 chambres, état neuf, 656-0951. quo-10

452 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfant de fille-mère, autres 8 ans d'expérience. 523-8231. quo-10

PRENDRAIS enfants en pension tout âge, $15 par semaine. Dimanche soir ou vendredi soir. 626-0839. quo-26

PRENDRAIS enfants de filles-mères ou autres, longue expérience, 681-5466. quo-3

MAISON seule, Ville Les Saules, pension enfants tout âge, 683-9417. quo-17

GARDERAIS enfants jusqu'à 5 ans, journée, semaine, fins semaine 623-1020. quo-7

POUPONNIERE bébés naissants à 6 mois, tél. 623-3971. quo-17

PRENDRAIS enfant pension, naissant à 1 an, expérience, 524-7210, 683-5635. quo-23

ANCIENNE-Lorette, garderais bébé naissant préférence maison 872-1711. quo-25

ST-ALBERT, garderais enfants pension, semaine ou au mois, références 929-3704. quo-6

LES Saules, garderais enfant jour, ou lundi au vendredi, 683-3717. quo-6

PRENDRAIT fille-mère avec son enfant, chambre semi-privée, 529-7120. quo-7

PRENDRAIS enfant pension, 1 à 5 ans, 527-6988 quo-7

PRENDRAIS enfant en pension, Beauport, 661-9453. quo-4

DAME d'expérience garderait enfant, chez elle, le jour lundi au vendredi, à Beauport, 661-3981. quo-4

PRENDRAIS bébés naissants jusqu'à 10 ans, $15 semaine, 839-8290. quo-8

DAME prendrait fillette en pension, 9 à 12 ans, chambre de 2, St-Pascal. 663-4218. quo-4

DAME garderait enfant chez elle, naissant à 5 ans, 623-3208. quo-4

DAME de Charlesbourg, prendrait enfant en pension, 626-4823. quo-9

PRENDRAIT enfants tout âge, de fille-mère, ou autre, 842-5055. quo-10

ST-RODRIGUE, couple sans enfant, accepterait petite fille en pension, 626-6267. quo-4

PRENDRAIS enfants de fille-mère ou autres, âge maximum 5 ans, St-Raymond, 337-7617. quo-10

MAISONS A VENDRE

460 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS SEULES

MAISON OUVERTE

VIEUX Québec, 52 Ste-Ursule, dimanche 2 à 5 heures, idéale pour chambres, petits appartements ou bureaux, Claude Chalifour courtier 651-2628 Mme Boisvert. quo-4

MAISON VIEUX QUEBEC

14 PIECES, peut convenir, chambres, bachelors, comptant $4,000. Claude Chalifour courtier Mme Chalifour 651-2628. quo-10

REMPARTS, coin Hébert, 4 étages, vue magnifique, garage, terrasse, directement propriétaire, M. Jean jour 529-7904. quo-6

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

135, STE-ANNE, 8 logements, bonne condition, revenus $9,748. Annette St-Pierre, 653-3761, Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-9

MAISON 8 revenus, rue Mont-Carmel, revenus $7,200. Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-5133, 651-7504. quo-18

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

DU PROPRIETAIRE

BUNGALOW 6 pièces, piscine intérieure, chauffée, garage, buanderie, sous-sol fini, Tél. 667-0738. quo-8

STE-ODILE

IMPECCABLE, 10 pièces, état neuf, possibilité revenu, rue Duval, Nicole Desjardins, 623-0407. Chalifour, courtier, 656-9844. quo-7

5 MINUTES CENTRE VILLE

COTTAGE brique 8 pièces, 4 chambres coucher, possibilité de revenu, près école, église, Mme Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

COTTAGE 6 PIECES

SOUS-sol fini, garage double, beau terrain, Rolande G. St-Arnaud, 683-9038. Montréal Trust, courtiers, 529-8841. quo-7

Près de la 1ère Ave M.L.S.

ST-ALBERT Le Grand cottage 8 pièces, hypothèque 6 3-4%, idéal pour grande famille, bureau dentiste, médecin. Ghislaine LeHouillier 653-3988. Montreal Trust Courtiers 529-8841. quo-7

ST-FIDELE PARFAIT

LUXUEUX bungalow, 9 pièces, 3 chambres à coucher, plus salle de jeux, hypothèque avec propriétaire. Mme V. Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-9

OUVERT DIMANCHE

2 A 5 HEURES 2710, des Cérisiers, magnifique bungalow revenus au soubassement, Mme Chalifour, 681-5643. Quebec Land Realty, courtiers. 529-8456. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 8 pièces, plus 3 pièces, beau terrain, Germaine Boucher 661-5769, Cartier, courtier, 681-6389. quo-4

1840, RUE Baldwin, 2 étages, 6 pièces, grande cour, prix d'aubaine, demandez Itha Drouin, 653-3076, Immeubles Légaré, courtiers, 683-5378. quo-8

MAISON à vendre, 550 rue St-Luc, donnant actuellement, 16% de profit brut. 522-3611. quo-7

1735, BERGEMONT, 9 grandes pièces, brique, frais peinturé, conviendrait maison pension, comptant $5,000, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 527-0868, 529-0047. quo-8

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

BASSE VILLE

VIEILLE construction, très propre ayant 3 revenus, $8,500 coin rue. Résidence Athanase Valcourt, 872-9581. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

PLACEMENT SUR

5 LOGEMENTS tous loués, 1-7 pièces, propriétaire, Mme Roberge 656-0782. Jean Dion & Associés, courtiers. quo-10

QUEBEC

RUE de Varennes, 2 logements de 4 pièces, avec garage, prix à discuter, avec acheteur sérieux, Résidence J. N. Paul Baillargeon, 623-4655. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

LIMOILOU

41ème AVENUE, 3 logements de 5 pièces, finition intérieure plâtre et bois, extérieur brique, prix $24,350. comptant à discuter, balance 20 ans, intérêt 8%, seulement. Résidence J. N. Paul Baillargeon, 623-4655. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

41 LOGEMENTS

CONSTRUCTION neuve, très bien située, location 100%, rapporte 12% net. Roch Bilodeau, 626-7349. Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-6

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

BON PLACEMENT

REVENU $33,600 par année, baux à long terme, possibilité financement avantageux, bien située. Résidence Guy Moreau 527-9569 Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

6 LOGEMENTS

BIEN situés, brique, location facile, revenus intéressants. Bonnes conditions d'achats. Résidence Athanase Valcourt 872-8581. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

Attention professionnel

VOUS cherchez une propriété pour faire vos bureaux nous avons ce que vous désirez face l'hôpital St-François D'Assise, bureau très moderne style espagnol, logement 5 pièces 2ième $35,000.00, comptant $8,000.00. Immeubles Canadiens Enr. Courtier 529-1156. quo-7

MAISON A REVENUS

PROPRIETE de six logements de quatre pièces, située paroisse Saint-Paul Apôtre, finition intérieur plâtre, extérieur brique, chauffage à l'eau chaude, très bons revenus. Claude Caron, Trust Royal, courtiers, 656-9660, Soir 651-8620. quo-4

10 REVENUS

AVE Lamontagne, rendement 40%, acompte $10,000. Roger Rhéaume, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 653-0457. quo-6

TRANSFERT - LIBRE

BUNGALOW, 6 pièces, garage, revenu au soubassement. Mme Chalifour, 681-5643, Quebec Land Realty, 529-8456, Courtiers. quo-7

PAROISSE Ste-Odile, propriété de six logements de quatre pièces, finition intérieur plâtre, finition extérieur pierre et brique, terrain paysagé, revenu intéressant. Claude Caron, agent, Trust Royal, Courtier, 656-0660, soir 651-8620. quo-14

PROPRIETE 2 logements, située 11-13 avenue Jacques-Cartier 529-0519. quo-11

STE-ODILE, 350 et 352 des Lilas Ouest, 14 logements, 626-2984. quo-4

ST-PIE X, 6 logements, pierre, brique, chauffés, bien situé, Germaine Boucher, 661-5769, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

3 LOGEMENTS, 5 pièces, près école Ste-Claire d'Assise, $23,500. Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

ST-PIE X, 4 flats, de 1 pièce 1-2 plus chambre bains, meublée, très propre, revenu $3,228.00 annuel, $15,000.00. J.-A. Turmel Inc. courtiers, 529-2575. quo-6

ST-FRANCOIS D'Assise, 3 logements, 6 pièces, 1ère Avenue, près église, hôpital, très bon revenu, Lucien Pelletier, 626-1436. J.-A. Turmel, Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

748, 4e AVENUE, 3 logements 5 pièces, hypothèque 8%, faut vendre, Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

ST-CHARLES, 3 logements, 1 six, 2 trois pièces, revenu intéressant Arthur Theriault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

12 LOGEMENTS, 4 pièces, construction 1965, revenu brut, $17,484, comptant discutable, Gérard Lefebvre courtier 832-2976. quo-7

ST-FRANCOIS d'Assise, 2 logements 5 pièces, propres, 1er chauffé, $18,500.00, comptant $3,000.00 environ. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault courtier 529-1156. quo-7

STE-CLAIRE D'Assise, 16 logements, 4 pièces, entièrement loués, chauffage, eau chaude, stationnement, construction 1968, $165,000.00, comptant $50,000.00 environ Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, Courtier 529-1156. quo-7

DIRECTEMENT propriétaire, 4 logements, 2, 3, 5 1-2 pièces, 1 local, rue Bourdon. 524-5788, 524-7126. quo-4

ST-PIE X, 6 revenus 4 pièces, conditions à discuter, Lacroix Immeubles courtier Gilles Martel 681-0023 ou 683-5120. quo-4

6 LOGEMENTS, des Lilas, brique romaine, 50,000. Maurice Parent, 527-3553. Jean Dion & Associés, courtiers 651-6447. quo-4

PRES Exposition, 2 logements, 5 pièces, un 4 pièces, Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-6

12e RUE 3 logements, 6 pièces, Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-6

DUPLEX, deux 5 pièces, propre, près hôpital St-François d'Assise, comptant $2,000. Jerry St-Arnault courtiers, 522-4732. quo-6

STE-ODILE, directement propriétaire, 8 logements neufs, 4 pièces, 295 ouest des Lilas, 529-5156, 661-6178. quo-31

7e RUE, 4 logements, 5 pièces, Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-6

2 LOGEMENTS, 5 pièces, coin Maufils, et Plamondon, revenu $2,580, prix $21,900. M. Maurice Villemure, 527-9966. Fiducie, Prêt & Revenu, courtier, 529-0751. quo-6

6 LOGEMENTS, 4 pièces, 1961, très propre, revenu $6,600. Evitez déception 1970, près de tout. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-6

ST-FRANCOIS d'Assise, propriété 4 logements 6 pièces, non chauffée, peut être financée par Société Fiducie du Québec courtier, 529-0557. Donat Bollard, 524-3333. quo-6

6 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-6

ST-ALBERT, 2 logements, 5 pièces, peut être financée par Société Fiducie du Québec courtier, 529-0557. Donat Bollard 524-3333. quo-6

REVENUS commerces, bureau, et un 6 pièces, Marc Canlin, 681-2364, 651-6447. Jean Dion Associés courtiers. quo-6

ST-PASCAL, 7 revenus, 2 postes de commerce, Société Fiducie du Québec, Courtier, J. M. Rondeau, 529-0557, Rés. 683-7071. quo-7

6-4-3 PIÈCES rénovées, cause départ $19,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 651-2355, 529-0047. quo-8

RUE Bardy, 6 logements, 4 pièces, près Canardière, acompte $10,000. Bacque & Lizotte, courtier, 842-1533, 651-5711. quo-10

DE La Ronde, propriété 4 logements 5,4,-3,2 pièces plus garage, grand terrain coin rues à vendre prix d'aubaine. Rosaire Turcotte, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 681-8452. quo-4

5 LOGEMENTS, extérieur brique, stationnement, prix $19,500, Bachelier, courtier, 626-4866. quo-7

ST-ALBERT, beau 3 logements, garage, prix $30,000., Bachelier, courtier, 626-4866. quo-7

6 ET 11 LOGEMENTS, bonnes conditions. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-10

ST-ALBERT, 3 logements, 6 et 4 pièces, Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

ST-PASCAL, 6 logements plus commercial, propre, revenu $11,600. Acompte $10,000. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

STE-ODILE, 2 logements, 4 pièces, sous-sol fini, prix réduit. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Paul Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-7

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

PRES ST-CYRILLE

TRES propre, bungalow brique, 5 pièces, garage, bien situé, Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

AU COEUR DE QUEBEC

COTTAGE brique, 8 grandes pièces, garage, Rolande G. St-Arnaud, 683-9038. Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. quo-7

STS-MARTYRS, Des Braves, magnifique cottage, 12 pièces. Madame Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

RUE Crémazie, 9 pièces, stationnement, acompte $5,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-18

1345, MARECHAL Foch, 9 pièces, salle jeux, brique, Annette St-Pierre, 653-3761, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-7

DIRECTEMENT propriétaire, bungalow, 5 pièces, sous-sol fini, garage chauffé, tél. 683-1864. quo-4

PRES Collège Bellevue, 4 pièces, chauffage eau chaude, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

SPACIEUX bungalow, 13 pièces, possibilité bureaux sous-sol, Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

CHEMIN St-Louis, près Des Braves, belle maison 14 pièces, comptant minime si désiré, Société Fiducie du Québec courtier 529-0557. Donat Bollard, 524-3333. quo-6

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

TRIPLEX

STS-MARTYRS, un sept pièces et deux quatre pièces, salle jeux, garage, Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

4 LOGEMENTS

ENTRE Marguerite - Bourgeois, et St-Cyrille, 1 cinq pièces, 3 quatre pièces, stationnement, parfaite condition. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

DUPLEX ST-CYRILLE

PRES Moncton, 2 logements 6 pièces, plus un "bachelor" revenu $3,960, prix raisonnable, Mme Jean Castonguay, 527-7325. Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

ST-SACREMENT, 7 logements revenu $9,500, acompte $15,00. Roberts Bruneau, courtiers. 653-4275. quo-17

3 GRANDS logements, 6 pièces, 1115 chemin Ste-Foy, tél. 527-7823. quo-24

25 LOGEMENTS, épreuve feu, ascenseur, garage, directement constructeur, 681-6737, 653-2024. quo-24

8 LOGEMENTS de 5 pièces, 4 garages, revenu $10,680, acompte $12,000, 8%, 20 ans, 683-1058. quo-15

DES Franciscains, 5 logements, chauffé, un 8, deux 5, deux 3 1-2 pièces, garage, 3 grands logements, 6 pièces, 3 logements, 8 pièces, 4 garages, rue St-Cyrille, 683-0786. quo-28

ST-SACREMENT, 3 1-2, 3, 2 1-2 pièces, gros revenu, Central, Arthur Theriault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

RUE Fraser, un 7 pièces, deux 8 pièces, facilité pour petits logements, $10,000 comptant, balance 8 1-2%, 527-4551. quo-6

BOUL. L'Entente, 6 logements $12,000, acompte Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-18

FLATS meublés, intéressant revenus, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtier, 681-6389. quo-4

DES Erables, 5 logements, faites une offre, Mme Roberge, 656-0782, Jean Dion & Ass. courtiers. quo-10

3 REVENUS près église, école, brique, chauffé, $19,90. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 651-2355, 529-0047. quo-8

STS-MARTYRS, chambres et flats meublés, rapportant $15,000, garage. Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration, courtiers. quo-7

STS-MARTYRS, 5 logements chauffés 5 pièces, garage, revenu. Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration, courtiers. quo-7

ST-DOMINIQUE, propriété 9 logements plus garage, brique, chauffés, acompte $7,000, accepterais échange. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

HAUTE-ville, propriété 21 logements, centre commercial, acompte $50,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

NOTRE-DAME de Québec, maison de flats & chambres bien située, ac. $10,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

RUE St-Cyrille, beau poste, pour salon de coiffure, bureaux plus 2 logements. Acompte $10,000. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

BOUL. de l'Entente, 4 logements, 5 pièces, revenus $4,900. Règlement succession. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

3 REVENUS, hypothèque 7 1-2%, comptant $5,000, réelle valeur, Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, 656-1819. quo-7

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

RUE ST-JEAN

2 MAISONS voisines, locaux commerciaux, logements 4 pièces, endroit excellent pour location, Résidence Guy Moreau 527-9569, Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

RUE St-Jean, 13 logements, 7 et 3 pièces, meublés, très propre, rénové moderne, revenu $14,124, $71,500, acompte discutable, J.-A. Turmel Inc., courtiers 529-2575. quo-6

PRES Salaberry, aubaine, $18,500, 3 logements, 5 pièces, garage, Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration courtier. quo-6

TURNBULL Lockwell, 5 revenus, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtier, 681-6389. quo-4

GROS revenu, 7 logements, peu de comptant, à sacrifier cause mortalité, Bernard Immeubles courtiers, 522-7075. Boutet 626-2751. quo-3

MAISON chambres, 13 chambres, plus 4 pièces, pour concierge, prix $47,000 comptant, $5,000., revenu net 26%, Bernard Immeubles, courtier, 522-7075. Poulin 522-2221. quo-3

RUE St-Jean, revenu commerce bureau, chambres, Marc Canlin, 681-2364, 651-6447. Jean Dion Associés courtier. quo-6

10 LOGEMENTS, 6 pièces, bien financé, aucune offre raisonnable refusée, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 653-4588, 529-0047. quo-8

DIRECTEMENT propriétaire, division flats et chambres, St-Cyrille, 522-5888, 529-4425. quo-1

468 QUARTIER ST-ROCH MAISONS SEULES

$4,300 comptant, balance $7,000, $70 par mois, directement propriétaire, cause décès, 524-3060. quo-7

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

BON PLACEMENT

ST-ROCH, 6 logements plus 2 garages, propriété très bien entretenue, comptant à discuter, $20,000. Mlle Yvette Cousineau, 623-2331, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

PRES DE LA COURONNE

3 LOGEMENTS, rue de la Salle, revenu, $2,220 aubaine à $12,000 pour acheteur sérieux, M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

3 LOGEMENTS, deux 5 pièces, un 4 pièces, plus salle bains, tout rénové, coin St-Vallier, est, et de l'Eglise, s'adresser 140 De la Reine, 524-5022. quo-22

3 LOGEMENTS, 4 pièces, rénové, acompte $5,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Emile Boudreau, 839-8421. quo-3

PSST - Psst, 2 maisons, 7 logis rapporte 13% du capital investi, Charlie Blouin, 527-7128, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

4 LOGEMENTS à neuf, chauffage électrique, directement propriétaire, 524-7859, 895 Est, St-Vallier. quo-4

ST-ROCH, 3 logements 4 pièces, rénové, acompte $5,000. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Emile Boudreau, 839-8421. quo-10

ST-JEAN-Baptiste, propriété 8 flats, 1 chambre meublée, chauffée, ac. $7,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

3 LOGEMENTS deux 5, un 2 pièces, prix d'aubaine, $8,000. Société de fiducie du Québec, courtiers Paul Eugène Couet, 529-0557, Rés. 651-4281. quo-7

470 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

MAISON FAMILIALE

RUE Chénier, 11 pièces, conviendrait maison chambres, Robert Girard, 529-2801. Quebec Land Realty courtiers, 529-8456. quo-3

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

ST-SAUVEUR — TRES PROPRE

6 LOGEMENTS, brique, bons revenus, placement intéressant, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty Courtiers, 529-8456. quo-3

ST-SAUVEUR, 3 logements, 6 pièces, chauffés, bien situé, pour informations Lucien Pelletier, 626-1436. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

ST-JOSEPH, duplex, 3 étages, 3 et 7 pièces, grand terrain, Charlie Blouin, 527-7128, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

PAROISSE Sacré-Coeur, 3 logements, 2 et 3 pièces, bon placement, Société Fiducie du Québec, courtier, J.-M. Rondeau, 529-0557, Rés. 683-7071. quo-3

MARIE-Louise, Oblats, maison 4 logements, pas chauffés, Marcel Morel, 527-1732, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-4

CONSIDERONS toute offre sur 2 propriétés à revenus, rues St-Ambroise et d'Argenson. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

2-6 PIECES, garage, comptant $2,500, balance 8 1-4%. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 651-2355, 529-0047. quo-8

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

OCCUPATION IMMEDIATE

MAGNIFIQUE maison neuve, abri d'auto, construction 1ère qualité, brique et pierre, taux d'intérêt 8 1-2%, très bien située, près écoles, centre d'achats, église, grand terrain, 626-8334. quo-8

CHARLESBOURG

BUNGALOW de choix, $19,000 et plus, pour visiter n'hésitez pas à signaler 653-3076. Itha Drouin, Immeubles W. Légaré, courtiers, 683-5378. quo-3

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, très bien située, près école, église, très peu de comptant, $131 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-4

NOUVELLE INSCRIPTION

ST-RODRIGUE, bungalow, 7 pièces, salle jeux, brique, solde Annette St-Pierre 653-3761, Claude Chalifour courtier 656-9844. quo-7

47 MAISONS NEUVES

VISITE rue Le Bourgeoys, face école polyvalente, par 10e Avenue est, styles variés, conditions faciles, demander Roger Lacroix, 623-5862, 653-4945. Rés. 681-1237. Dufresne & Légaré, Courtiers. quo-7

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

NOUVELLE INSCRIPTION

ORIGINALE, état neuf, intérêt 6 1-4%, 5 pièces, garage, Nicole Desjardins, 623-0407, Chalifour, courtier, 656-9844. quo-7

PRES BANQUES, ECOLES

LUXUEUX bungalow, soubassement entièrement aménagé, possibilité revenus, Mme Caron, 653-9104, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-3

BUNGALOW, TRES PROPRE

5 PIECES abri d'auto, sécurité système d'alarme, Mme Chalifour 681-5643. Quebec Land Realty Courtiers, 529-8456. quo-3

EXCELLENT ACHAT

BUNGALOW 5 pièces, plus sale jeux, garage, terrain paysagé, prix $18,500. Mme Henriette Byrne, Courtier, Trust Royal, 656-9660, Soir 527-7001. quo-4

OUVERT DIMANCHE

2 A 4 HEURES, 6590, Isaac Bédard, bungalow 5 pièces, sous-sol complètement fini, location facile, Mme Cloutier 527-2986, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-4

$14,000.

3 PIECES, 61e Rue est, peinture intérieur neuve, joli terrain, acompte $3,000. Roger Rhéaume, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 653-0457. quo-6

JARDINS Laurentiens, 6 pièces, intérêt 6 1-4% directement propriétaire, 623-3918. quo-23

MARIA-Goretti, 6 pièces, salle jeux, intérêt 6 1-4. Royer Courtier 651-4855. Paulette Lachance. quo-3

CHOIX de 47 maisons neuves, 10e Avenue est, styles variés, comptant, $1,000. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237. Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-9

3e AVENUE Est, 7920, 6 grandes pièces, 48 x 34, 11,185 pieds terrain, chauffage eau chaude, sous-sol, plâtre, tapis, $29,000. 623-7836. quo-6

CHOIX de 5 et 6 pièces, près polyvalente intérêt 6 3-4 à 8 1-2. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-3

JOLI bungalow, 5 pièces, avec garage, intérêt 6 1-4%, aubaine. Colette Perreault, 623-5108. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

HYPOTHEQUE 6 1-4%, beau 6 pièces, abri d'auto, acompte $7,000, mensualité $126, taxe comprise, Courtage Immobilier Yves Germain, courtier, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-3

CHARLESBOURG, cottage très propre, magnifique terrain, près centre d'achats, école, autobus, Lucien Pelletier, 626-1436. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

8405 MARSEILLE, par 83ème Est, 5 pièces, construction 1967, hypothèque 6 3-4', transfert libre immédiatement, Roger Turmel 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers 529-2575. quo-6

PROXIMITE boul. Cloutier, beau bungalow, 5 pièces, salle familiale, foyer, tapis, abri d'auto, $21,500. Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration courtiers. quo-6

CHARLESBOURG Neufchâtel, Orsainville, avec plusieurs maisons seules et multi-familiale, libre immédiatement, mai 1970. Bacque et Lizotte, courtier, 842-1533, 651-5711. quo-7

GRAND bungalow 10 pièces, à acrifier cause départ, $21,900 comptant discutable Bernard Immeubles courtier 522-7075. Poulin 522-2221. quo-3

9 PIECES, pierre, brique, abri d'auto, prix $22,750., peu de comptant bonnes conditions, Bernard Immeubles courtier 522-7075. Lalliberté 625-1971. quo-3

JOLI plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé, comptant $5,000, Jerry St-Arnault, courtiers, 522-4732. quo-6

10e AVENUE est, 25 x 41, 3-4 façade pierre, 3 murs aluminium, $18,800. 872-2994, 842-1647. quo-31

COIN rue Sologne, et 10e Avenue, maison 25 x 40, façade briques, 3 murs aluminium, $18,300. Tél. 626-6822, 681-5097, 842-1647. quo-9

DIRECTEMENT du propriétaire maison à vendre, construction 1969, $2,000 comptant, Téléphonez soir 628-1902. quo-6

JARDINS Laurentiens maison neuve, 44 x 28, plus abri auto, chambre lavage rez-de-chaussée, terrain 74 x 100, 527-6823, 681-3527. quo-18

MARIA Goretti, 6 pièces, salle jeux, intérêt 6 1-4, Royer courtier 651-4855. Paulette Lachance. quo-10

DE GARONNE, 5 pièces, style colonial, intérêt 6 1-4 près école, faut voir, Royer courtier 623-0406. Malinville, 626-2017. quo-10

HYPOTHEQUE 6 1-4%, beaux 6 pièces avec abri-d'auto, acompte $7,000, mensualités $126, taxes comprises. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-10

PLUSIEURS maisons 6 1-4% taux. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard 842-6620. quo-10

CHARLESBOURG, choix de 5 et 6 pièces, près polyvalente, intérêt 6 3-4% à 8 1-2% Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-10

CHARLESBOURG, plain-pied 7 pièces, chauffées avec grand terrain, ac. $2,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

PRENDRAIS ECHANGE

MAGNIFIQUE 16 logements 1968, brut $22,600 accepterait 3 à 6 logements comme comptant Société Immobilière Québec-Métropolitain courtier 653-4588, 529-0047. quo-8

24 LOGEMENTS, 4 PIECES

EXCELLENTE construction, neuf, minimum d'entretien, vente rapide, $12,000, en bas du prix du marché, Roch Bilodeau, 626-7349, Quebec Land Realty, courtier 529-8456. quo-6

4 MAISONS DE 2 LOG.

CHARLESBOURG, Ancienne-Lorette, Giffard, $1,000 comptant, aubaine. Conrad Légaré, 661-6533, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

ST-RODRIGUE, 3 logements, neufs, près écoles, centre d'achats. Après 5 hres, 663-7998, fin semaine, 832-4293. quo-9

BOUL. Henri-Bourassa, 2 logements, 4 pièces, zone commerciale, Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-18

ST-RODRIGUE, 7 pièces, deux 4 pièces, garage, grand terrain Fernande Tremblay, 527-7332. Cartier courtier 681-6389. quo-4

ST-RODRIGUE, 2 logements, 3 et 6 pièces, avec sous-sol, libre, 626-6962. quo-9

MAISON neuve, 5 logements, revenu $8,600, conditions faciles, Jerry St-Arnault, courtiers, 522-4732. quo-6

PROPRIETE neuve, en pierre, d'un nouveau style, 4 logements, 4 1-2 pièces plus soubassement à finir en flats, Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

CHARLESBOURG, Maria Goretti, style canadien, en pierre, 7 1-2 pièces, plus logement de 4 pièces dans soubassement, conviendrait pour bureau. Jean Chevrier, 651-7668 Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

ST-SAUVEUR, 3 logements, 6 pièces, chauffés, bien situé, pour informations Lucien Pelletier, 626-1436. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

ST-JOSEPH, duplex, 3 étages, 3 et 7 pièces, grand terrain, Charlie Blouin, 527-7128, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

PAROISSE Sacré-Coeur, 3 logements, 2 et 3 pièces, bon placement, Société Fiducie du Québec, courtier, J.-M. Rondeau, 529-0557, Rés. 683-7071. quo-3

MARIE-Louise, Oblats, maison 4 logements, pas chauffés, Marcel Morel, 527-1732, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-4

CONSIDERONS toute offre sur 2 propriétés à revenus, rues St-Ambroise et d'Argenson. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

2-6 PIECES, garage, comptant $2,500, balance 8 1-4%. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 651-2355, 529-0047. quo-8

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

OCCUPATION IMMEDIATE

MAGNIFIQUE maison neuve, abri d'auto, construction 1ère qualité, brique et pierre, taux d'intérêt 8 1-2%, très bien située, près écoles, centre d'achats, église, grand terrain, 626-8334. quo-8

CHARLESBOURG

BUNGALOW de choix, $19,000 et plus, pour visiter n'hésitez pas à signaler 653-3076. Itha Drouin, Immeubles W. Légaré, courtiers, 683-5378. quo-3

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, très bien située, près école, église, très peu de comptant, $131 par mois

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE le 5 octobre de 2 à 4 heures, venez visiter 2 magnifiques 7 pièces, situées Place Dufresne Seigneurie Cap-Rouge, Fortin Delage et associés, courtier, rés. J. Perron, 626-5328. quo-4

DU PROPRIETAIRE

ORSAINVILLE, 6 pièces, brique et pierre, $15,700, tél. 656-0543. quo-7

LAC JOHN STE-THERESE

BUNGALOW de 7 pièces, très propre, habitable à l'année, Résidence Mme Madeleine B. Thivierge, 683-9934. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

QU'ATTENDEZ-VOUS

SOLIDEMENT construite en 1967, moderne et conventionnelle, 5 pièces, intérêt 6 3-4%, beau terrain, Résidence Athanase Valcourt 872-9581. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

RUE LYONNAIS

ORSAINVILLE, construction récente, bungalow pierre, brique, abri d'auto, sous-sol fini, beau terrain, Résidence Athanase Valcourt, 872-9581. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-4

REALISEZ UN REVE

LES SAULES, magnifique bungalow de 5 1-2 pièces, intérêt 6 1-4%, fixe, peut être acheté avec $3,600 de comptant seulement Fortin, Delage & Associée, courtiers 522-5631. Rés. J. Perron 626-3328. quo-6

NEUFCHATEL

INTERET 6 1-2, construction soignée comptant discutable, Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-10

IL FAUT VENDRE — URGENT

$2,000 COMPTANT, 6 pièces, venez voir, Gilles Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456.

quo-7

PEU DE COMPTANT

LIBRE, 8 pièces, salle jeux, abri-d'auto, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

PRES HENRI IV

6 PIECES, souhassement semi-fini, 7% Mme Letellier, 656-9590, Quebec Land Realty, 529-8456, Courtiers. quo-7

REGLEMENT SUCCESSION

MAISON, chalet, 115,000 pieds, paysagé, rivière, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456.

quo-7

5 PCS DUBERGER 6¾ %

MENSUALITES $111, potager, cloture, gouttières, M.L.S. Mme Caron, 653-9104, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

ORSAINVILLE, Rue des Eperviers, maison 25 x 41, intérêt 7 1-4%, prix $19,000, hypothèque $126 mois, capital, intérêts, taxes, 872-2994, 842-1647. quo-6

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, plus salle bains, salle lavage sous-sol, directement propriétaire. 663-7784. quo-6

SACRIFIER $1,800, maison 7 pièces, centre village, 28 milles Pont Québec, rte 1-2 Plante Ville Vanier. quo-7

COURVILLE, 1 1-2 étage, finition pierre des champs, 6 pièces, 29 rue Chalifour, Soir 661-1825. quo-7

GIFFARD, maison modèle à visiter, rue Châteaubriand, directement constructeur, 661-3141. quo-7

ORSAINVILLE, rue Moselle, plain-pied, 5 pièces, neuf, libre, léger comptant, Raymond Turgeon Ltée, 623-5654. quo-7

OFFRE exceptionnelle, devenez propriétaire, $200 comptant, Bélair ou Neufchâtel. 623-9332. quo-8

PROPRIETE neuve, près Mont Ste-Anne, St-Ferréol, très bon prix. 826-2878. quo-8

LORETTEVILLE maison 25 x 43, split-level, brique, intérêt 8 1-2%, $20,800. Tél. 842-1647 ou 872-2994. quo-9

STONEHAM, propriété 6 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-fini, très propre, construction 6 ans, prix raisonnable, cause mortalité. Tél. 849-4356. quo-10

BEAUPORT, rue Gaulin, maison 5 grandes pièces, sous-sol fini, 661-3117. quo-21

BEAUPORT, du Cénacle, bungalow moderne, 6 pièces, vue fleuve, Marcel Morel, 527-1732. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

BEAUPORT, bungalow 5 pièces, faire offre, aubaine, comptant $5,000, Colette Perreault, 623-5108. Cartier, courtiers, 681-6389 quo-4

SEIGNEURIE Cap-Rouge, modèles différents, prêts habiter, intérêt 8%. Terrains boisés, vendre, 651-3722, 872-9447. quo-28

LORETTEVILLE, Parc Drolet, 5 pièces, intérêt 6 1-4%, libre 30 jours, acompte $2,000. Prix $13,650. J.-E. Lamothe, courtier 842-3615. quo-6

LORETTEVILLE, rue Gabriel Lallemant, 6 pièces, 4 chambres, 1 1-2 étage, comptant à discuter, J.-E. Lamothe, courtier 842-3615. quo-6

ORSAINVILLE, plain-pied, 6 pièces, modernes, pierre brique, abri voiture, près centre d'achats, école, autobus, $17,900.00, acompte $6,465.00, balance $121.00 par mois, 6 1-4%, capital, intérêts, taxes, inclus, J.-A. Turmel, inc., Courtiers. quo-6

DUBERGER, plain-pied, 5 pièces, revenu 3 pièces, construction 1964, pierre, Roger Turmel, Inc., courtiers 529-2575. quo-6

ORSAINVILLE, 5332 Ecureuils, 6 pièces, foyer, terrain paysagé, 100 x 100 Roger Turmel 529-4314. J.-A. Turmel Inc., courtiers 529-2575. quo-6

CAP-ROUGE, neuve, spacieuse, 6 pièces, comptant minimum, parterre, vue panoramiquque, Arthur Thériault 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

NEUFCHATEL maison neuve, moderne, comptant $1,500 balance bonnes conditions. 626-2371. quo-6

CHARLESBOURG, Neufchâtel, Orsainville, avons plusieurs maisons seules et multi-familiale, libre immédiatement, mai 1970, Bacque et Lizotte courtiers, 842-1333, 651-3711. quo-7

VENDRE cause départ, directement propriétaire, 5 pièces, terrain fini, clôturé, intérêt 6 3-4, jour 529-6952, soir 7 à 9 872-9953. quo-7

STYLE espagnol, 10 pièces, vue sur fleuve, garage double, endroit magnifique, Sylvère Desrochers, courtier 681-8271. quo-7

LAC Beauport, splendide cottage, vue sur le lac, acompte $15,000. Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-18

SAULES, 1595 Marivaux, bungalow 5 pièces, abri, libre immédiatement. Hélène Roy, 651-3895. Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

CAP-Rouge, superbe style canadien, neuf, 29,500, grand terrain. Claudette L'Heureux, 832-0271. Chalifour Courtier, 656-9844. quo-7

COURVILLE, 11 pièces, possibilité revenu sous-sol, 22,500., propre. Hélène Roy, 651-3895. Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

NEUVE, 5 pièces, avec terrain, $13,800. Tél. 661-8914. quo-30

ST-LAURENT, I. O., 2 maisons, immédiatement, 5 pièces, chauffé, 529-8528. quo-30

LORETTEVILLE, Les Saules, à construire, maison 25 x 37, $15,600, $350 comptant, bureau 842-1647, 872-2994, 626-6822. quo-30

BUNGALOW 1969, comptant $100., prix $9,500, Capital Trust Immeubles Courtiers Caron 529-8688. quo-18

BEAUPORT 5 pièces, terrassement fini, rue résidentielle, Société Fiducie du Québec courtier Raymond Dumas 529-0857, rés. 653-0785. quo-6

DIRECT propriétaire, maison neuve, 5 pièces, fini pierre, brique, 661-1132. quo-4

DIRECTEMENT propriétaire, Neufchâtel, Carré Mauger, maison 41 x 29, 3 chambres coucher, façon, abri-d'auto, près église, écoles, libre, acompte $3,000, intérêts 8 1-4%. Tél. 656-9590. quo-7

LORETTEVILLE, plain-pied, pierre, brique, bois, 5 pièces, cuisine avec dinette, $15,600, Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

LAC St-Charles, magnifique maison 6 pièces, comprenant 4 chambres à coucher, salon, cuisine, Maurice Trottier 529-5774 demander André Lachance. quo-6

BEAUPORT, rue Seigneuriale, 6 pièces, plus salle jeux, serre 11 x 20, bel emplacement, peut être financé par Société Fiducie du Québec courtier, 529-0557, Donat Bollard, 524-3333. quo-6

ORSAINVILLE, 6 pièces, avec magnifique terrain, Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-6

STONEHAM, belle maison 4 pièces, 5 ans, $6000, comptant demandé $2000, balance $50 par mois, 10 ans. Société Fiducie du Québec, courtier 529-0557, Donat Bollard, 524-3333. quo-6

BUNGALOW, 6 pièces, 30 x 40, terrain 100 x 80, pierre, grise, bon prix, cause départ, 872-7083. quo-31

BEAUPORT, 5 pièces, prix d'aubaine, Tél. 661-3177. quo-4

DUBERGER, bungalow sous-sol fini, 9 pièces, $21,000 6 3-4 %, Marc Cantin, 681-2364, 651-6447, Jean Dion Associés courtier. quo-6

PLACE Verneuil, maison 25 x 40, façade briques rouges, 3 murs aluminium, prix $17,135, Rés. 681-5097, Bur., 626-6822, 842-1647. quo-31

6 PIECES, $15,000, à 6 1-4%, Tél. 683-7189. quo-9

DOMAINE, 13 pièces, 6 chambres, garage, grande, habitable année, 651-1959. quo-6

LORETTEVILLE, 5 pièces, salle jeux, garage, abri d'auto, terrain paysagé, finance avantageuse, prix, $21,000. Société Fiducie du Québec, courtier, J. M. Rondeau, 529-0557, Rés. 683-7071 quo-7

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

5 APPARTEMENTS, vraie aubaine, 849-8809 après 7 heures. quo-10

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, brique, intérêt 6 1-4 mensualité $108. Royer courtier, 623-4168, St-Gelais, 661-6414. quo-10

MAISON antique 300 ans, endroit calme, grand terrain, arbres fruitiers, vue sur fleuve, prix raisonnable, cause départ, Ange-Gardien, 822-0107. quo-1

LAC Beauport, style suisse, habitable année 8 pièces, foyer. Royer, courtier, 623-6406, Mainville, 626-2017. quo-10

BEAUPORT, 5 pièces, neuf, près Boul. Métropolitain. Royer, courtier, 623-4168, St-Gelais, 661-6414. quo-10

LAC Beauport, bungalow 5 pièces, vue sur pente de ski, terrain boisé, acompte discutable. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand 683-3337. quo-10

NEUFCHATEL, maison 5 pièces, près école, zone commerciale, libre 1er mai, acompte $6,000. Becque & Lizotte, 842-1333, 651-5711. quo-10

7 GRANDES pièces, intérêt 6 1-4%, libre immédiatement $2,600 comptant. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtier, 626-6448, 529-0047. quo-8

1965, $22,000 REDUIT $17,800 faut vendre intérêt 7%. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 626-6448, 529-0047. quo-8

ORSAINVILLE 6 1-4%, versement $112, taxe incluse, 1er novembre. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtier, 872-1719, 529-0047. quo-8

VILLENEUVE, split-level, jumelée, 1966, 7 pièces, $16,250, hypothèque 6 1-4%, Cécile Sirois, 527-7602. Rouleau, courtier. quo-7

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, 6 1-4%, libre immédiatement. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 872-1719, 529-0047. quo-8

ORSAINVILLE, plain-pied, directement du propriétaire, terrain fini, prix raisonnable, cause transfert, tél. 623-7127. quo-10

LAC Beauport, grand domaine, maison 7 pièces, terrain 150,000 pieds, piscine, garage. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-7

MAGNIFIQUE maison, 40 x 25, 3 chambres coucher, $1,200 comptant, 623-1853. quo-11

7 LOGEMENTS, 2 1-2 à 5 pièces, terrain 15,000 pieds carrés. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 527-0868, 529-0047. quo-8

MAGNIFIQUE 16 logements 1968, brut $22,000 accepterait 3 à 6 logements comme comptant. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 653-4588, 529-0047. quo-8

AVE Bégon, magnifique propriété, sous-sol rapporte $190. Mme Roberge 656-0782, Jean Dion & Ass., courtiers. quo-10

5 LOGEMENTS dont 1, 6 pièces, hypothèque 6%. Fernand Bollard, 661-3403, Claude Chalifour, 656-1819. quo-7

16 LOGEMENTS, hypothèque, 8%, localisation parfaite rendement avantageux, Fernand Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, 656-1819. quo-7

LES SAULES, 7 pièces, grand terrain paysagé, acompte $3,000, sacrifier, 7% 527-9720. quo-7

BEAUPORT, 17 Avenue Déry, plain pied, 5 pièces plus chambre de bains, terrain 70 x 125, entièrement fini, entrée en asphalte, s'adresser à 391 Boul. des Chutes, Beauport, 667-3532. quo-6

VILLE Duberger, magnifique bungalow 7 pièces plus 3 pièces au sous-sol fini, 2 salles bains, 2 garages, terrain paysagé, photo M.L.S. à vendre prix d'aubaine. Rosaire Turcotte, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 681-8402. quo-4

MAISON neuve, 6 pièces, complètement en brique, grand terrain, près écoles, 842-5611. quo-4

ORSAINVILLE, propriété 9 pièces plus grand terrain pour construction, ac. $5,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 62-7

NEUFCHATEL, plain-pied, 6 pièces chauffées, prix $13,500, hypothèque 6 1-2%. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-7

BEAUPORT, 5 pièces, très propre, terrassement fini, prêt 6 3-4%. Société de fiducie du Québec, courtiers, Raymond Dumas, 529-0557, Rés. 653-0785. quo-7

BOISCHATEL, 8 pièces, vue sur fleuve, grand terrain, prix réduit. Société de fiducie du Québec, courtiers, Paul Eugène Couet, 529-0557, Rés. 651-4281 quo-7

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

LORETTEVILLE

BOULEVARD des Etudiants, 8 logements 4 de 5 pièces, 4 de 4 pièces, construction 1969 de première qualité, très bien situé, près de l'hôpital, écoles, autobus, etc. etc., prix raisonnable, toutes les offres seront considérées. Résidence J. N. Paul Baillargeon, 623-4653. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-4

BEAUPORT

RUE du Havre, magnifique duplex, 2 grands logements, sous-sol fini, terrain paysagé, Ghislaine LeHouillier, 653-3988. Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-7

BEAUPORT

AVE Royale, 2 logements 4 et 5 pièces non chauffé. Alphonse Gourdeau, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 651-4068. quo-4

TROIS LOGEMENTS

PRES église, école, pierre, brique, très central. Robert Girard, 529-2801, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

COURVILLE 5 LOGEMENTS

RUE Laplante, 5 logements de 5 pièces, non chauffé, terrain 11,000 pieds, Alphonse Gourdeau, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 651-4068. quo-4

PROFESSIONNEL

VUE sur fleuve, genre manoir, grande propriété. Robert Girard, 529-2801, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

DEUX 5 PIECES

GRANDES cuisines, excellente construction, bien situés, Robert Girard, 529-2801, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

ORSAINVILLE — URGENT

COTTAGE 8 pièces, revenus de quatre pièces, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

LES SAULES, deux 5 pièces. Mme Germaine Boucher, 661-5769. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

ORSAINVILLE, 16 logements, 3 1-2, 4 pièces, construction neuve, bien située, Royer, courtier, 651-7660, Tweddell. quo-6

VANIER, 346 Bernachez, 3 logements, 7 pièces, 2 revenus, 3 pièces, Roger Turmel Inc., courtiers 529-2575. quo-6

LORETTEVILLE, 2 logements, un 5, un 4 pièces, chauffage central, près église, acompte $3,000, balance $105, par mois. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-6

COURVILLE, 2 logements de 4 pièces, Thivierge, courtier, Yvon St-Laurent, 522-1533, 651-7504. quo-18

VILLE Les Saules, 1265 rue St-Omer, maison neuve, 2 logements de 5 pièces, téléphonez 683-4305. quo-8

BUNGALOW surélevé, pierre, 1967, bachelor au sous-sol loué, $80 par mois, abri d'auto, entrée pavée. Mme Bernadette St-Pierre 651-6652. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

$20,000 3 LOGEMENTS, garage, près église, propre, Marc Cantin, 681-2364, 651-6447. Jean Dion Associés courtier. quo-6

ROUTE 2 terrain 50,000 pieds avec propriété 4 logements, évaluation $32,000 prix demandé, $30,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, 527-0868, 529-0047. quo-8

LORETTEVILLE, 3 logements, prix $15,500. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard 842-6620. quo-10

12 FLATS, construction 1968, $110,000 comptant $70,000, à 140 Boul. des Alliés, 832-2849. quo-4

NEUFCHATEL et Orsainville, 3 maisons, 5 pièces, prêt à habiter A.R. P. Construction, 623-0723. quo-10

GIFFARD, grande propriété 3 logements libre à l'acheteur, coin de rues commerciales, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-7

VILLE Duberger, propriété 7 logements, bons revenus, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 62-7

LORETTEVILLE, rue de l'Hôpital, propriété 7 pièces, avec logement sous-sol, loué $90. Société de fiducie du Québec, courtiers, 529-0557, Rés. 653-0785. quo-7

CHOIX de blocs 4 à 21 logements, différents secteurs. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-10

CHATEAU D'EAU, rue Cascade, maison 2 logements, 5-4 pièces, acompte $5,000. Bacque & Lizotte, courtier, 842-1533, 651-5711. quo-10

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

QUEBEC et banlieue maison seule, 4, 5 et 6 pièces, à partir $10,000 comptant raisonnable, balance facile, Lacroix Immeubles courtier, Emile Lacroix 681-0023, 651-4089. quo-4

PERIBONKA, près musée, bungalow 8 pièces, sous-sol fini, foyer, chauffage central, $8,500, termes faciles, 1-851-1022. quo-21

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

NOTRE-Dame de Pitié, 165 St-Vallier ouest, faut vendre rapidement, 2 propriétés comprenant 4 logements 1 poste commercial chauffés, eau chaude, revenu net $3,800.00, prix $35,000.00 toute offre discutable, comptant $10,000.00, hypothèque 9 1-2%, Immeubles Canadiens Enr. Gilles Therriault, Courtier 529-1156. quo-7

485 CHALETS A LOUER

IDEAL pour skieurs, chauffé, éclairé, meublé, près Lac Beauport, 1er octobre, ou 1er mai. 849-8841. quo-9

CHALET neuf, habitable année, près Lac Morin, $80, semaine, 623-9098. quo-30

LAC Beauport, magnifique chalet chauffé, à louer, pour saison d'hiver, Après 6 heures. 683-0464. quo-4

MAGNIFIQUE domaine, 1275, 1ère Avenue, Stoneham, 3 pièces meublées, pour sports d'hiver, 849-4542, 623-2757. quo-4

486 CHALETS A VENDRE

SKI, SKI, SKI

STONEHAM, coquet chalet cèdre rouge à deux pas Centre Ski, immense terrain boisé, endroit idéal pour piste de moto-ski, $8,500, Mlle Yvette Cousineau, 623-2231, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751.

ATTENTION SKIEURS

HABITABLE pour l'hiver, meublé, salle familiale, avec foyer, situé au bord du lac Beauport, et près des centres de ski, Raymonde Gignère, 523-5515, Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. quo-7

AUBAINE, reprise de finance, Château-Richer, faites offre, termes faciles. 681-0253, jour seulement. quo-4

CHALET 5 pièces, meublé, terrain 100 x 100, habitable année, prix discutable, 849-2591. quo-6

PLAGE Jacques-Cartier, chalet 4 pièces, $3,500, tél. 522-7424. quo-14

CHALET en bois rond, habitable année, avec foyer pierre naturelle, lac, endroit idéal pour chasse, pêche, et auto-neige. 824-4983. quo-10

CAMP sur club de pêche, à vendre, St-Siméon, tél. 849-8983. quo-28

3 PIECES, chauffé, électricité, endroit idéal pour auto-neige, bord lac. Retenu, Ange-Gardien, 522-5896. quo-6

CHALET à vendre, 4e rang, Bélair, St-Augustin, tél. 623-7191. quo-28

15 CABINES pouvant servir de chalets. C. Paré, 9439 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne-de-Beaupré, 263-4072. quo-6

CHALET près lac, 15 milles Québec, endroit idéal pour auto-neige, 524-9897. quo-4

ANCIENNE-Lorette, plusieurs chalets, meublés, lac, grand terrain, maladie, 872-9510.

LAC St-Charles, Lac Beauport, chalets meublés, ordre parfait, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

1 1-2 ETAGE, tranquille, idéal auto-neige, 20 milles Québec, Les Ecureuils, 285-3375. quo-7

CAP-Rouge, chalet 3 chambres, coucher, Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-6

CLUB de chasse, chalet meublé, accommodations 8 personnes, situé Squatteck, comté Témiscouata, Ecrire C. P. 2326, Québec 2. quo-10

LES SAULES, 7 pièces, grand terrain paysagé, acompte $3,000, sacrifier, 7% 527-9720. quo-7

STE-BRIGITTE Laval, chalet meublé, près rivière Montmorency, bien situé pour moto-neige. Maurice Darveau, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 656-0938. quo-6

CHALET meublé, Château Richer, dans les montagnes, 300 x 280, site échanteur et reposant, excellent pour moto-neige, 681-3828. quo-7

LAC Beauport, $15,800, 5 pièces, meublé, chauffage central, cave, eau chaude, état neuf, voisin hôtels, très belle vue sur le lac, aussi terrains, conditions faciles, financé par le propriétaire, jour: 523-4615, soir: 849-3284. quo-10

BEAUPORT, ouest, chalet, 4 pièces, terrain 220 x 220, électricité, aqueduc, lac artificiel, 667-0923. quo-7

491 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

JEUNE étudiant 25 ans infirme (fauteuil roulant) recherche pension pour période scolaire. Jour 626-4582. quo-6

DAME AIMERAIT CHAMBRER CHEZ COUPLE, A LA CAMPAGNE, FERAIT TRAVAUX LEGERS, PERSONNE DISTINGUEE 525-2515. quo-6

492 CHAMBRES DEMANDEES

CHAMBRE demandée en famille, demi-pension, tranquille, préfère près du parlement. Tél. 522-3861, chambre 1126 après 5 hres p. m. quo-29

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

QUEBEC ou environ, 5 pièces, 1er étage, environ $125. G. Lafortune, Montréal 748-6308, frais remversés. quo-3

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

COMPAGNE pour partager appartement, ou chambre à louer, 681-3546, soir ou 683-2379, jour. quo-4

DAME seule partagerait logement avec dame honnête, prix raisonnable, 529-3176. quo-4

498 MAISONS DEMANDEES

MAISONS DEMANDEES

AVONS acheteurs sérieux pour Sillery & Ste-Foy, 4 chambres à coucher, salon et salle à diner, sous-sol fini si possible. Pour vente rapide téléphonez à J. N. Paul Baillargeon 623-4653. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-4

OUI . . . 36 HEURES

ME suffisent pour la vente de votre propriété à revenus. J'ai actuellement plusieurs demandes de la part de mes clients. Agissez en toute confiance, vous bénéficiez d'un service professionnel. Résidence André Gagnon, 661-9552. Trust Général du Canada, courtiers 529-5311. quo-8

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue, Nos clients sont sérieux, et ont la finance nécessaire, J.-H. Paquet, 529-0557. quo-25

MAISONS et terre demandées, Québec et banlieue, Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-4

ACHETERAIS du propriétaire, maison seule ou revenu, Québec, banlieue, 661-3117. quo-14

J'ACHETERAIS directement du propriétaire, maison seule, Québec et Banlieue, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-17

BESOIN immédiat plusieurs maisons, 5 à 8 pièces entre $20,000 et $30,000, avons acheteurs sérieux. Arthur N. Thériault, 651-3581, J.-A. Turmel, Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

ATTENTION propriétaire, particulier, cherche 5, 6 pièces, Charlesbourg, est, 529-3020. quo-4

PARTICULIER désirant maison à revenu, comptant, $50,000., 849-3110. quo-4

AVONS clients sérieux pour maisons seules et à revenus. Service professionnel assuré. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10

POUR vente rapide, confiez-nous votre maison. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-10

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

PROFESSIONNELS

10,400 PIEDS carrés de plancher, idéal pour clinique médical, avocat, assurance, ou service professionnel, division et réparation au choix, ascenseur moderne, service de concierge, loyer très modique, situé sur la rue de la Couronne, en plein coeur de la ville, stationnement à la porte service de conciergerie, libre immédiatement, R. Guay 651-6506, après 6.30. quo-7

BUREAUX LOUER

MEDECIN, dentiste assurance, bureaux libres 1er novembre, 1er étage, 950 route de l'Eglise, 656-1965, 681-2187. quo-4

ST-SACREMENT, endroit très accessible, 755, rue Marguerite-Bourgeoys, conviendrait pour médecins, dentistes, etc, environ 600 pds carrés, stationnement, service conciergerie. Information, jour 527-1687, soir 527-9003. quo-4

RUE de Norvège, local neuf, 200 pieds carrés, pour bureau privé, salle d'attente attenante, tous services inclus. 651-7572. quo-7

368 DU Roi Est, différentes grandeurs, chauffés, éclairés. 525-8711, 527-0405. quo-11

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement 524-9904. quo-18

GRANDE-Allée, près Parlement, bureaux stationnement privés, 529-2949. M. Roy. quo-16

511 BUREAUX A LOUER

629, 3e AVENUE bureaux différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-5427. quo-16

EDIFICE Ste-Foy 969 route de l'Eglise, locaux différentes grandeurs, occupation immédiate. J.-G. Lacombe, 681-6311. Soir 527-9170. quo-22

BUREAUX et local, à louer, quartier Montcalm, conviendrait pour agent manufacturier, architecte, ou ingénieur. 525-4806. quo-23

BUREAU à louer, 1010 ouest St-Cyrille, occupation immédiate, premier, 4 1-2 pièces pour professionnel, bureau d'affaires, stationnement facile, M. Poirier, 653-9695. quo-7

519 ST-JEAN, bureau avec cave compris, professionnels ou autres. 522-1922. quo-30

BUREAUX à louer, 350 est Boulevard Charest, Tél. 529-3777. quo-31

512 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT MAGASIN

A louer ensemble ou séparément, 590 Côte d'Abraham, Tél. 529-4127. quo-15

OU vendre, entrepôt, bureaux, magasins, maison, garages, entreposage, Beauport, 667-0161. quo-16

ENTREPOT au sous-sol environ 3,000 pds, porte de chargement édifice preuve du feu. Jour 683-4485, soir 681-3440. quo-17

ENTREPOT, plancher ciment, 3,200 pieds carrés, parc industriel, St-Romuald, 839-4166. quo-24

600 PIEDS carrés, libre immédiatement, 683-7406. quo-15

3 MILLES, de Ste-Foy, 6,000 pieds de plancher pour usine ou entrepôt, 656-6911 ou 656-9466. quo-27

ENTREPOT chauffé à louer, 3,750 pieds carrés, tél. 681-6261. quo-29

ENTREPOT à louer, chauffé, éclairé, superficie 4,000 pieds carrés, 527-6646. quo-29

PAS chauffé, 20 x 50 pieds, accès facile, camion, Limoilou, 522-6825, 529-0731. quo-30

513 ENTREPOTS A VENDRE

OU louer, terrain 2,200 pieds, plancher ciment, 8,000 pieds, industrie ou garage, libre peut diviser, 350, 3e Rue, 653-8861. quo-9

ENTREPOT, garage, 3 portes, près centre industriel St-Malo, 1,800 pieds carrés, chauffé. 683-5120. quo-8

ENTREPOT bureaux sur mezzanine stationnement, Françoise Roy, 681-2916, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-4

ENTREPOT, bureau à louer, 600 pi. cu., libre immédiatement, 681-7848. quo-6

515 LOCAUX A LOUER

ST-SAUVEUR, local meublé ou non, pouvant servir commerce, club. 623-2205. quo-8

5 RUE Hermine, coin St-Joseph Est. Local 30 x 70, avec entrepôt sur boul. Charest, stationnement, $200 par mois, 523-9804. quo-18

867 ST-JOSEPH, Est, environ 400 pieds carrés, chauffé, rez-de-chaussée, avec vitrine sur la rue, disponible immédiatement, idéal pour barbier, $175 par mois. Trust Royal, 529-0171. quo-11

LOCAL, bureaux, tous genres d'affaires, près Centre d'achats, stationnement, 656-0163. quo-23

GRAND local, 1,000 pieds carrés, 700 rue St-Jean, 529-5311. quo-23

252, 2e AVENUE, 1,000 pieds carrés, chauffé, 2e étage, atelier ou entrepôt, $75, mois, 529-5311. quo-23

2 PIECES, chauffé, 346 St-Vallier ouest, inf., 529-5311. quo-8

LOCAL pouvant servir d'entrepôt, 600 pieds plancher, paroisse St-Esprit, 626-9931. quo-24

2 SALLES, 800 pds carrés, chacune, pouvant servir bureaux, salle d'échantillons, etc., $75 mois, 681-0221. quo-24

CENTRE d'Achats Charest, 1375 Boul Charest, ouest, 14 x 30 pieds, idéal pour bureau, salle d'échantillons, $140, électricité, air climatisé, chauffage compris, entre 9 et 5 hres. 683-2226. quo-25

LAVAL, local 1500 pds chauffé, pour entreposage, petit commerce $25-2807. quo-23

CHARNY, local, conviendrait studio musique, autres commerces, $21, 10e rue 822-4184. quo-6

1ère AVENUE, poste commercial, au rez-de-chaussée, 1,350, pi. ca. Société de Fiducie du Québec, demandez Roger Barnabé, 529-0557. quo-6

LOCAL avec vitrine, grandeur 25 x 9 plus 2 x 32, deux entrées, situé 682 Kirouac, 683-6808. quo-4

AVONS local à louer ou vendre, environ 1,500 pieds de plancher, pourrait servir pour manufacture ou commerce. S'adresser C.P. 163, St-Léonard, Co. Nicolet. Tél. 399-2227. quo-4

ESPACE à louer, pour salon coiffure, bureau, ou entreposage, Ste-Foy, 653-4275. quo-4

530 COMMERCES A VENDRE

AUBAINE

DEPOT nettoyage, réparation près Château, Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-10

RESTAURANT ACHALANDE

COMPTANT minime, nouveau genre, très moderne, intéressant. Gilles Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

EPICERIE MODERNE

PLACEMENT sans risque, centre populeux, facilité d'achats. Conrad Légaré, 661-6533, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

BEAUCE

HOTEL de bonne renommée, comprenant 25 chambres, salle à manger, salle de banquets, salon bar, taverne, très bien située, revenus très intéressants. Mme Cora Letarte, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 681-0351. quo-6

MOTEL BLV. STE-ANNE

BEAUPORT, magnifique motel de 35 unités très moderne, ouvert à l'année, bon chiffre d'affaires, motel à voir. Rosaire Turcotte, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 681-8452. quo-4

RESTAURATEURS LISEZ

ST-PASCAL, bar salon, restaurant, revenus intéressants. A. Lévesque, 667-1344, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-7

LAUZON, épicerie-boucherie licenciée, avec maison 2 logements, chiffre d'affaires, $100,000 par année, prix $40,000, comptant $15,000, propriétaire 523-6758. quo-7

TABAGIE, quartier St-Sauveur. Tél. 522-0368. quo-7

LA plus grande piscine commerciale de la province 300,000 pds, terrain, pour camping, valeur $125,000 pour $60,000. Tél. 872-7483. quo-10

RESTAURANT, commerce connu depuis 25 ans, sous le nom "Le roi de la patate frite enr." avec bâtisse, logement 5 pièces, cause santé, peut assoir 70 personnes, et plus, grand stationnement, pas d'agent, directement propriétaire, s'adresser: 4121 boul. Ste-Anne ville Montmorency, Québec 5. quo-23

COMMERCE d'autos usagées bien centré Québec, établi depuis 20 ans, une aubaine, cause santé. Ecrire Dépt. 315 Le Soleil. quo-14

BOUCHERIE, banlieue, avec propriété, 5 pièces, acompte raisonnable 824-4289. quo-11

MOTEL, bar, salle réception, et meeting, piscine, situé dans ville des plus prospères, acompte $100,000., aucun détail par téléphone, écrire à E Roy, de Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, 321 St-Paul, Québec. quo-10

SALON coiffure, cause départ, bel emplacement. Après 8 heures, 663-7671. quo-28

SALON coiffure dame, quartier St-Sauveur, coin rues, bonne clientèle, moderne, 6 séchoirs, Soir 523-2521. quo-4

URGENT, ST-SAUVEUR COMPTOIR-LUNCH, 18 SIEGES, BIEN SITUE, GROSSE CLIENTELE, ARGENT COMPTANT, AUBAINE, CAUSE MALADIE, SOIR 6 A 7. 525-9511. quo-6

BUANDERIE automatique, bien située, bon revenu, conditions faciles, 653-7196. quo-29

TAVERNE, chiffre de $140,000. Prix de sacrifice. Théo Genest, courtier, Yvon St-Laurent, 522-1533, 651-7504. quo-18

TABAGIE rue St-Vallier, chiffre d'affaires, $65,000. Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-18

CHEMIN Ste-Foy, restaurant licencié, bar salon, en opération depuis 20 ans, Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-18

TAVERNE située à la basse-ville, bon chiffre d'affaires, prix $22,000, acompte $6,000. Immeuble Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-7

IMPORTANTE compagnie de transport à Montréal affiliée à United Van Line, permis pour tout le Canada et les Etats-Unis. Propriétaire veut se retirer. Informations: R. Lefebvre, 5891 ouest, boul

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

La vente des nouvelles voitures '70 nous permet de vous offrir
UN CHOIX RECENT D'AUTOS USAGEES
C'est le temps d'acheter, FAITES LE SAUT... ET ECONOMISEZ!

TRES BEAU CHOIX DE CHEVROLET 1969 TOUT EQUIPEES, TRES BAS MILLAGE

1967 DODGE MONACO — Hard-top, 2 portes, sieges baquets, console, servo-freins, servo-direction, automatique - 8002-1 — $1,975

1966 CHEVROLET BEL-AIR — Station-wagon, V-8, tout équipée, une vraie aubaine - 1116-1 — $1,375

1965 PONTIAC — Sedan, 6 cylindres, automatique - 7588-1 — $825

1967 VOLKSWAGEN — 1200 - 7494-1 — $875

1967 OLDSMOBILE DELTA — 4 portes, hard-top, tout équipée - 7453-1 — $2,550

1967 GRANDE PARISIENNE — Tout équipée - 7449-1 — $2,050

DENIS PEPIN autos ltée

2475 CHEMIN STE-FOY - TEL.: 653-2861

GRANDE Parisienne 1966, sièges baquets, 8, automatique, 32,000 milles, 623-7440. quo-15

PARISIENNE, 1963, hard-top, tout équipée, $650. 656-9850 ou 651-1047. quo-6

CONSUL 1963, mécanique en ordre, aubaine, $100. Tél. 522-2776. quo-4

CORVAIR 1962, 1 seul propriétaire, cause maladie, après 6 heures 524-2810. quo-7

FORD Galaxie 1962, cause de maladie, V8, 2 portes, seulement après 6 heures, 524-2810. quo-7

CHEVROLET 1961, très propre, tél. 524-2810 après 6 heures. quo-7

FORD Galaxie 500, 1964, 8 cylindres, automatique, cause départ, 653-5177. quo-4

RENAULT 10, 1968, radio, Michelin, $1,250. Tél. 626-3861. quo-7

VOLKSWAGEN de luxe, 1968, 1300, décarement propriétaire, sacrifier $1,150. 667-3479. quo-11

VOLKSWAGEN 1968, de luxe, 12,000 milles, parfaite condition, $1250. 651-6381. quo-7

AUBAINE Renault 1965, automatique, 2 pneus d'hiver Chevrolet 1968, hard-top, 2 portes, radio, moteur 283, bon ordre $125. 872-2164. quo-4

VOLKSWAGEN, 1966, Fastback, s'adresser 780 Boulevard Des Chutes, 663-3051. quo-7

PONTIAC Parisienne, 1966, hard-top, excessivement propre, échange accepté, 529-4594. quo-7

TURMEL AUTO

1969 VOLVO 142S $2950., 1969 Volvo 144 $2995., 1967 Chevy II, automatique $1350., 1967 Volkswagen $995., 1966 Impala SS hard-top, 1966 Valiant hard-top, 1965 Malibu hard-top, 1965 Evic, 1965 Galaxie, 1965 Chevrolet $695., 1964 Falcon, 1962 Chevrolet, 1962 Mercédès, 1585 Dorchester, 522-2793. quo-8

METEOR, Montcalm, S 33, 1966, décapotable, équipé au complet, bas millage, finance désirée, 57 du Collège Beauport, 663-9565. quo-4

AUCUN comptant pour acheter une automobile si vous travaillez 529-9012. quo-7

AUSTIN 1100, 24,000 milles, 2 crampons, propre, $425. Tél. 653-3370. quo-4

MUSTANG 1965, décapotable, 8 automatique, radio, $1100, soir 527-4533. quo-8

AUTOBUS Econoline, Ford 1963, 22 passagers, en parfaite condition, 842-2490. quo-8

EN spécial Ford, LPD, équipé, 656-6475. quo-4

DODGE 1962, 8, automatique, très propre, parfaite mécanique, $325. 524-4251. quo-4

VIVA, 1968, très propre, 5,000 milles, automatique, cause départ, soir 529-6716. quo-4

CONSUL, 1961, 4 portes, moteur 5,000 milles, 4 bons pneus, tel quel $50, 1240, Albert Lozeau, Billery. quo-4

PARISIENNE, 1965, vendrait ou échangerait contre n'importe quoi, 681-5765, 681-4867. quo-4

OLDSMOBILE Cutlass, 1968, équipée, hard-top, 2 portes, 653-0597. quo-4

FORD, Falcon, 1964, décapotable, 6 cylindres, propre, 34,000, $650, 523-7309. quo-8

PARTICULIER, American Rambler, 440, 1966, 4 portes, sedan, 6 cylindres, automatique, 529-1459. quo-4

VALIANT, 1965, 8, automatique, radio, $975, taxe, licence, incius, 872-9914. quo-4

VALIANT V100, 1961, automatique, excellente condition, 43,000 milles prix à discuter après 6 heures, 651-6769. quo-8

FORD Galaxie 500, LTD, hard-top, 4 portes, servo-freins, servo-direction, V8, automatique 1965, $900, Tél. 522-0315. quo-8

M.G. Midget, 1969, 6,000 milles, cause départ extérieur, 833-2133. quo-30

PLYMOUTH, 1967, station V8, automatique, très propre, $1600. 651-8703. quo-8

VENEZ COMPARER NOS PRIX

Sur nos automobiles usagées
DE HAUTE QUALITE

1967 KARMAN — GHIA	$1,395.
1967 THUNDERBIRD Landau	$3,195.
1967 RENAULT R-16	$1,595.
1966 CHEVROLET	$1,295.
1968 RENAULT R-10	$1,295.
1966 CITROEN ID-19	$1,895.
1965 PONTIAC Parisienne, H.-T.	$1,350.
1967 PLYMOUTH Satellite	$1,895.

CITROËN CANADA LTÉE

Distributeur Citroën et Fiat

1792 Boul. Hamel, Route 2 Tél.: 681-7393

dis-4

VIVA 1968, automatique, 6,000 milles, $1450. Tél. 626-5861. quo-7

FORD 1966, sedan, 8, automatique, très propre, $1175. Tél. 529-4594. quo-7

VOLKSWAGEN 1500, 1968, très bonne condition, finance 833-2133. quo-8

1962 COMET sedan, automatique, finance 833-2133. quo-8

CAMARO Z 28, 1969, tout équipée, très bon état, sur garantie, 12,000 milles, 663-9357. quo-7

CORVAIR, 1967, à vendre, parfaite condition, cause autre auto, 524-9824. quo-7

MUSTANG Fastback, 1968, V8, 6,000 milles, à l'état neuf, 681-3736. quo-7

CHEVROLET, 1958, en très bon ordre, $150, tél.: 525-9045. quo-7

1966 PONTIAC, 8, automatique, $55 par mois, aucun comptant, 529-9012. quo-7

PONTIAC Laurentien, 1962, 6, hard-top, 2 portes, bon état, 522-5458, après 6 heures soir. quo-4

GRANDE Parisienne 1967, transmision plancher, toute équipée, propre, 626-3100. quo-4

SACRIFIER Vauxhall, 1966, 28,000 milles, bon ordre, cause échange, 663-3198. quo-7

PARISIENNE décapotable, équipée, en ordre, propre, direct propriétaire. Tél. 681-9359. quo-7

COMET 1964, accidenté, aucune offre refusée, jour 522-1214, Soir 525-9226. quo-7

CHEVROLET, 6, automatique, 1962, radio, mécanique parfaite condition, $375, 683-9844. quo-7

1966 METEOR, 8, automatique, $50.00 par mois, aucun comptant 529-9012. quo-7

Entreprenez l'hiver avec une bonne voiture

1967 Chrysler New Yorker 4P. HT. équipée $2650

1964 OLDSMOBILE 98 4 P. HT. tout équipée $1395

1966 Chevrolet Decapotable V-8 P.S. P.B. $1750.

1965 Météor 4 portes $995

ROGER BARRE Automobiles Ltée

Centre de l'auto et camions usagés
Chevrolet — Oldsmobile — Epic

1095 de la Canardière, Tél.: 529-3331

dis. 246-7

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

"AU PAVILLON"

68	REBEL 770 sedan, 6 cylindres, 155 hp., AT., RP., Excellent état, avec garantie	$2,150.
68	TRIUMPH GT6, 6 cylindres, 4-V, radio	$1,950.
67	CHEVROLET Biscayne, 2 portes, V-8, automatique, radio, 2 tons (Al)	$1,750.
67	COUGARD V-8, équipement complet, bas millage, peint en neuf	$2,150.
66	AMBASSADOR Wagon, 990, sedan, équipement complet, excellente voiture	$1,650.
66	CLASSIC, sedan, V-8, automatique, radio, 32,000 milles	$1,495.
66	CHEVY II Nova, sedan, automatique, radio, peinture neuve	$1,250.
65	MERCURY Montclair, sedan, V-8, automatique, radio, 20,000 milles, (Comme neuf)	$1,350.
65	VOLKSWAGEN 1500 TS,	$950.
64	CLASSIC 660 sedan, radio, bas millage, très propre	$675.
64	VOLKSWAGEN 1500 wagon, radio, (bonne 2ième voiture)	$775.
63	AMBASSADOR sedan V-8, automatique, radio, 46,000 milles	$695.
69	JEEPSTER wagon, 4 x 4, moteur V-6, 160 hp., 6,000 milles avec garantie manufacture, Spécial	$3,295.

pavillon rambler

2025 BLVD CHAREST-OUEST, STE-FOY — 681-4631

OUVERT TOUS LES SOIRS

dis-4

RENAULT R10, 1968 très propre, tél. 626-4615. quo-4

FORD 1967, hard-top, Galaxie, 350, $1550, très propre, 842-6845. quo-4

RENAULT, 16, 1968, toute équipée, financé si désirée, radio, 656-0672. quo-8

CADILLAC 1965, Fleetwood, spécial, bas millage, parfaite condition, 527-7931. quo-8

AUSTIN, Healey (Sprite), 1966, bonne condition, seul propriétaire, Soir, 832-8909. quo-4

COMET 1964, 4 portes, automatique, 8 cylindres, 6 heures, 667-3691. quo-4

2 STATIONS-WAGONS Peugeot, 1965-1965, $300, jour. 329-5341. quo-8

A VENDRE, Citroen, dyane 6, 1969, très bon état, 651-3474. quo-4

JE SUIS REVENU

CAR J'AI EU

POUR MON ARGENT

1968 FAIRLANE FASTBACK, 1968 ENVOY AUT., 1967 BUICK, 1967 FALCON, 1968 PARISIENNE, 1968 MUSTANG, 1966 FURY II, 1966 PARISIENNE STATION WAGON, 1966 MONTCLAIR, 1965 PONTIAC, 1965 CHEVELLE STATION, 1965 METEOR, 1965 GALAXIE, 1965 CADILLAC, 1965 NOVA SUPER SPORT, 1965 OLDSMOBILE, 1964 POLORA, 1964 OLDSMOBILE, 1964 CHEVROLET, 1963 PARISIENNE, 1963 PONTIAC, 1962 CHEVROLET 1962 FORD, 1962 GALAXIE 500, 1962 CONSUL 315, 1962 PONTIAC, 1962 CHEVROLET DECAPOTABLE, 1961 FURY, 1961 BELVEDERE, 1959 PICK UP D. K. W. PLUSIEURS AUTRES. OUVERT LE SAMEDI.

Hudon Automobiles, Enr.

1400, DORCHESTER — TEL.: 525-4769

L'ENDROIT OU L'ON PEU ECHANGER JUSQU'A SATISFACTION.

dis-4

STATION-WAGON 1963, Acadian automatique s'adresser 21 rue Langevin, Beauport. quo-4

1964 VIVA en très bonne condition, finance, 833-2133. quo-8

FORD 1965, 6 CYLINDRES, S'ADRESSER 386 BAYARD, 529-5997. quo-8

COUGAR, XR7, 6,000 milles, stéréo, entre 7 et 9 heures le soir, 626-7769. quo-4

VOLKSWAGEN, 1966, 1600, station-wagon, radio, chaufferette, très propre, 651-4987. quo-4

PONTIAC, 1965, 8 cylindres, automatique, comme neuve, cause 2 autos, 626-3133. quo-4

CAUSE maladie, Oldsmobile, 98, super de luxe, 1967, entièrement automatique, tél. 683-9547. quo-4

STATION Dodge 1966, Polara, équipée, $1,550, du propriétaire Roger Dodier, bur. 522-3833, rés. 626-8847. quo-4

RENAULT, 10, 1968, 16,000 milles, manuelle 663-6371, entre 8 et 10 heures, soir, Diane Paquet. quo-4

GRANDE VENTE de démonstrateurs

RENAULT 10 - 1969

14 UNITES à sacrifier au prix de

$1795.00

CARETTE AUTOMOBILES LTEE

681-7398

dis-4

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

"CHEZ LAURENTIDE"

1969 GALAXIE 500 — 8 cylindres, hard-top, 2 portes, tout équipée. $2750

1967 MUSTANG — 8 cylindres, hard-top, 3 vitesses au plancher, radio, c'est un parfait. $1850

1967 FORD — Custom, sedan, 8 cylindres, automatique, radio, très belle occasion. $1350

1967 RAMBLER — Station wagon, automatique. $1150

1966 VALIANT — sedan, automatique, radio, compacte très populaire. $950

1966 ENVOY — Propre. $550

1965 BUICK — Spécial, sedan, automatique, propre. $900

1964 GALAXIE 500 — Sedan, 8 cylindres, tout équipée. $250

1963 METEOR — Sedan, 8 cylindres. $150

1960 VAUXHALL — Station wagon, prix pour vente rapide $75

Conditions de paiement très faciles
ouvert tous les soirs

Laurentide automobiles inc.

JEAN CHAMPOUX, prés.

25 sud, rue Dorchester — 525-8181

dis-4

PARTICULIER

GRANDE Parisienne, 1967, 2 portes, hard-top, transmission au plancher, V8, servo-freins, servo-direction, radio, bons pneus, 27,000 milles, 500, très propre, 626-3100. quo-4

CHEVY 11, très bonne condition, 1962, s'adresser à 1582 Vitré. quo-4

PLYMOUTH Fury II, 1967, 2 portes, hard-top, automatique, 626-3618. quo-4

EPIC 1968, wagonnette, très propre, aubaine, aucun comptant soir 661-7908. quo-8

FORD 1962, Falcon 1963, décapotable, 4 plancher, propres, soir Soir 872-1745. quo-4

MUSTANG Fastback, 1967, 30,000 milles, 842-4976. quo-4

VALIANT 1965, parfaite condition, directement propriétaire 651-3846. quo-8

STUDEBAKER, 1961, en parfait ordre, radio, $125., Cadillac 1956, très propre, $175. Tél. 524-0716. quo-4

VOLKSWAGEN, 1964, peinture neuve, très bon état général, $625. 681-1232. quo-8

PONTIAC Firebird, 1967, 24,800 milles, Après 4.30 heures 529-5205. quo-4

PONTIAC 1966, 8, automatique, radio, 32,000 milles, très propre, vrai bijou, sacrifierais $1,250. Tél. 683-4546. quo-4

PONTIAC 1965, hard-top, équipée, 47,000 milles, $1100. Tél. 527-5401. quo-8

TOYOTA, Corolla, Sprinter, 1969, tout équipée, 628-0643. quo-4

VALIANT 1966, bas millage, Tél. 527-9634. quo-4

MG 1968, sport, 4 cylindres, décapotable, 527-0396. quo-7

RENAULT Dauphine, 1964, automatique, 21,000 milles, 653-7102. quo-4

MERCURY, 1961, 4 portes, hard-top, radio, bonne mécanique, $125. Tél. 626-2152. quo-7

CHEVROLET Biscayne 1962, 4 portes, mécanique très soignée, propre, dû au changement travail, $500. 628-0197. quo-4

CITROEN AMI 6, 1965, accepterais échange, avec moto-neige, 849-8575. quo-4

1963 FAIRLANE, 500, V8, automatique, radio, parfaite condition, $395. 804-3552. quo-4

DECAPOTABLE, petit Oldsmobile, S 85, 1962, peinture neuve effectivement propre, moteur légèrement défectueux. Tél.: 656-0826. quo-6

CORTINA 1600 GT, 1968, balance garantie entière, 4 mois, du propriétaire, Tél. 626-8786. quo-6

CHEVROLET Impala, 1966, hard-top, 4 portes, 8, automatique, radio, 35,000 milles, très propre, vrai bijou, sacrifierais $1350., 626-9258. quo-6

ACCIDENTEE Comet, 1965, échanges acceptées pour auto-neige, 661-8545, 681-6442. quo-6

CHRYSLER 1962, du propriétaire, $500, bonne condition, toit rigide, 653-4688. quo-31

MUSTANG 1966, hard-top, 6 cylindres, automatique, peinture neuve, bien chaussée, en excellente condition, prix à discuter, 523-7875, 524-7211. quo-4

CHEVROLET Impala, 1966, hard-top, 2 portes, 8, automatique, radio, très propre, état neuf, 36,000 milles, sacrifierais $1375. Tél. 522-4318. quo-6

EPIC $1,725.

— Moteur de 57 C.V. — 4 vitesses synchronisées, levier au plancher — Colonne de direction amortissante — Tableau de bord rembourré — Finition intérieure vinyle ou rayonne/nylon — Ceinture de sécurité pour les passagers — Ventilation et chauffage type aviation — . . . et bien d'autres caractéristiques !

LEVIS Auto

ROND-POINT LEVIS — 837-3661

dis-4

OLDSMOBILE 1966, 98, hard-top, 2 portes, servo-freins, servo-direction, sièges électriques, tout équipée, 32,000 milles, peinture neuve, prix $2100. 692-2214. quo-6

CHEVROLET 1962, propre, 6, transmission ordinaire, $350. Tél. 522-2864. quo-9

PONTIAC 1961, 4 portes, 6, automatique, radio, propre, $250. 623-9064. quo-6

MERCURY Montclair, 1965, très propre, $950. Tél. 527-0869. quo-9

FORD Custom 1965, 4 portes, 6, automatique, très propre, 661-1536. quo-9

PARISIENNE hard-top, démonstrateur 1969, tout équipée, condition facile, échange accepté. 626-1609. quo-4

CEPTE, 626-1609. quo-4

CHEVROLET, 1962, Belair, hard-top, 2 portes, propre, et très bonne mécanique, tél. 683-6298. quo-4

FORD 1959, parfait état, $250, tél. 651-6610 après 6 heures. quo-21

PONTIAC 1965, hard-top, custom sport, $950, transmission au plancher, toit vinyle, bas millage 524-9979. quo-6

VOLKSWAGEN, 1964, modèle 1200, parfait ordre, peinture neuve, bonne mécanique, tél. 842-7362. quo-6

ANGLIA 1964, bonne conditions à vous pour $350, aussi Valiant Signet, décapotable, 1966, finance si désiré, échange accepté, tél. 842-7362. quo-6

DEUX Rambler, 1963, 1964, parfait ordre, prix à discuter, première régulier, deuxième automatique. Tél. 842-7362. quo-6

VOLKSWAGEN, 1966, modèle 1600, très bonne mécanique, pneus neufs, peinture neuve, en bas du prix de liste, tél. 842-7362. quo-6

ENVOY, Epic, 1964, à sacrifier pour $275, aussi Pontiac, 1959, $135, tél. 842-7362. quo-6

DODGE, Polara, 1966, automatique, 8 cylindres, parfait ordre, $1,295 finance et échange acceptés, tél. 842-7362. quo-6

PEUGEOT 404, station-wagon, 1967, très bon état, tél. 656-6949. quo-9

CHEVROLET 1961, 6, automatique 4 portes, sacrifier, très propre, 663-4272. quo-6

1966 FORD Galaxie 500, hard-top, 2 portes, 1 seul propriétaire, propre, finance si désiré, 833-2133. quo-9

M.G. Midget, 1967, roues broche, radio, parfait état, 523-1767. quo-6

CHRYSLER 1967, New-Port, hard-top, 4 portes, 661-8158 soir. quo-9

ACADIAN familiale (station-wagon), 1962, bonne condition mécanique, aucune offre raisonnable refusée, 653-3203. quo-6

VOLKSWAGEN 1959, très propre, $250, 842-6610. quo-9

1963 FAIRLANE, 500, 42,000 MILLES, $325, 459, 80e RUE EST, CHARLESBOURG, 626-5270. quo-4

CHEVROLET 1963, 8 cylindres, automatique, très propre, Tél. 663-3736. quo-9

SPECIAUX DE LA SEMAINE

1969 RENAULT Major-10 9,000, milles état neuf $1,700.

1967 Renault R16 $1,095.

1969 COROLLA Station wagon $1,595.

1967 Triumph Sed. $995.

1964 Comet décap. $750.

BOIVIN & GUAY ENR.

TOYOTA — CORONA — COROLLA — SPRINTER
CROWN — ISUZU-BELLETT

346 Boulevard Hamel — Tél.: 527-4096

dis-4

MUSTANG fastback, 1967, automatique, 23,000, garantie transférable, 5 ans, Yolande Morissette, 623-3675. Heure souper. quo-8

MONTEREY 1962, 8, automatique, bas millage, mécanique parfaite, $300, 626-3135. quo-4

SACRIFIER Mercury, 1962, $200., propre, bonne mécanique 1395 Bardy, 661-1839. quo-4

CHEVY II Nova, 1968, V8, transmission manuelle, radio, freins à disques, 14,000 milles, cause auto fournie, 656-0637 Après 5 heures. quo-4

PARTICULIER, Valiant 1966, 6 cylindres, automatique, 4 portes, sedan, 681-7086. quo-16

PORSCHE, 356a, coupé, Volkswagen 1500 Station, moteurs, reconditionnés, peinture récente, 5 pneus neufs, 524-2952. quo-8

PARTICULIER Dodge, Polara, 1966, 8, tout équipée, prix raisonnable, 527-0348. quo-4

ACADIAN, Beaumont, 1968, 10,600 milles original, un propriétaire, 307 automatique, sièges baquets, transmission au plancher, Après 6 heures 651-6790. quo-16

DODGE 6, automatique, 2 portes, propre, bas millage, $150., 440 Ave Tachereau. quo-4

A QUI LACHANCE ? CHEVROLET 1962, 4 PORTES, AUTOMATIQUE, 8 CYLINDRES, 4 PNEUS NEUFS, PARFAIT ORDRE, AUSSI MENAGE VENDRE. 522-5988 quo-4

RENAULT 10, 1968, état neuf, Tél. 663-7233. quo-4

VOLKSWAGEN de luxe, 1965, très bonne condition, 653-8955. quo-6

ACADIAN, 1963, $275., Dune-Buggie, Volkswagen bon pour bois et chasse, $200. Tél.: 872-7922. quo-4

MERCURY Marquis, 1969, 21,000 milles, état neuf, tout équipée, hard-top, 2 portes, $3,450. Tél.: 651-7709, 842-6047. quo-6

VOLKSWAGEN 1969, 26,000 milles, toute offre raisonnable acceptée, 651-7709, 842-6047. quo-9

METEOR Rideau 500, 1968, bas millage, garantie, Pontiac 1961, décapotable, après 5 heures, 626-7686. quo-6

DODGE 1965, automatique, propre, moteur pas en marche, $250. 661-3258. quo-6

AMBASSADOR, 1967, excellente condition, financement disponible, garantie encore existante, 842-2775. quo-17

FUTURA, 1962, coach, sièges baquets, cuir rouge, peinture originale, extrêmement propre, 651-0675. quo-6

1967 DODGE, Dart, hard-top, 8 cylindres, garantie valide 15,000 milles, cause auto fournie, 626-4878. quo-6

MUSTANG 1966, tout équipée, très propre. Tél.: 623-2280. quo-9

AUSTIN Cambridge 1960, carrosserie parfaite $165. Tél.: 681-9482. quo-4

RENAULT, 10, 1968, propre, radio, $1000, finance, 623-0242. quo-6

VOLKSWAGEN, 1969, très propre, Tél. 626-9689. quo-8

Spéciaux dans modèles sport

1967 Chevrolet Impala, décapotable, V-8, aut., radio, P.S., P.B., bas millage

1967 Comet Caliente, décapotable, V-8, 289, aut., radio, P.S., P.B. état neuf

1962 Chevrolet, décapotable, aut., radio

1966 Acadian, H.-T., 4 portes, V-8, aut., radio

1966 Chevrolet Impala, décapotable, V-8, radio, P.S., P.B., très propre

1962 Acadian, décapotable, 6, aut., radio, très propre

1966 Meteor Montcalm, décapotable, V-8, 289, aut., radio, P.S., P.B., bas millage

1967 Oldsmobile Toronado, équipée au complet, bas millage. Aucun comptant. Termes faciles

Plusieurs autres modèles 1960 à 1969

CHEVROLET OLDSMOBILE inc

565, Boul. Hamel - 529-4564

dis 356-4

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

SPECIAUX D'AUTOMNE

1965 FORD, 8, automatique	$1,095.
1966 BELLETT	$750.
1966 VOLKSWAGEN	$ 695.
1964 PONTIAC décapotable, 8, aut., rad.	$ 795.
1967 TOYOTA CORONA	$1,250.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30

TOYOTA

Charlesbourg Autos Ltée

7925 Boul. Henri-Bourassa — Tél. 623-9843

dis-4

RAMBLER 1963, 6 cylindres, 46,000 milles, parfaite condition, automatique, 522-8070. quo-4

CORTINA G.T. 1967, aubaine, excellente condition, pneus neufs, composez 651-5506. quo-9

D'UN particulier, Ford Fairlane, 1963, transmission ordinaire, à sacrifier, 524-4995. quo-6

1964, RENAULT, Dauphine, automatique, en très bon ordre, $250., 661-3974. quo-4

GRANDE Parisienne 1966, tout équipée, cause départ, 832-8660. quo-9

CHEVROLET Biscayne, 1964, parfait ordre, particulier, après 5.30 heures, 623-9944. quo-6

MUSTANG 1969, 8, automatique, 12,000 milles, état neuf, 524-6368, 623-3588. quo-10

STUDEBAKER, 1961, 8 cylindres, aubaine, 2 camions neige, dompeuse, 651-1959. quo-6

RENAULT, R-10, 1968, automatique, bon ordre, Jean, 626-7410, 522-4086. quo-9

RENAULT, 8, 1968, parfaite condition, propre, de luxe soir 626-9796. quo-4

METEOR Montcalm, 1967, 40,000 milles, servo-freins, servo-direction, prix d'aubaine, très bonne condition, 832-0235. quo-6

RENAULT, 8, 1963, moins que prix liste, après 6 heures, 681-7639. quo-9

MUSTANG, automatique, radio, particulier, très propre, doit vendre, 653-4179, soir. quo-9

4 CRAMPONS 825 x 14, une saison d'usure, $100., 656-0206. quo-9

VALIANT 1965, 6, automatique, mécanique parfaite, 626-8980. quo-9

BAS PRIX — QUALITE

1969 VIVA, neuf, 4 portes, aut., gros moteur, pneus blancs $2,150.

1969 BUICK démonstrateur, Wildcat, 4 p., H. T., tout équipée PRIX REDUIT

1969 BEAUMONT neuf décapotable équipé Prix réduit

1966 DODGE Polora station wagon $1,550.

Autres modèles, 1962 à 1969

BOUCHARD AUTO

CHATEAU RICHER-BLVD STE-ANNE

PONTIAC — BUICK — ACADIAN — BEAUMONT

7680 BOUL. STE-ANNE, CHATEAU-RICHER, P.Q.

Tél.: 824-4201 — 523-3125

dis-4

VOLKSWAGEN 1961, à vendre pour moteur 651-0273. quo-6

ZEPHIR 1960, 6, cylindres, parfait ordre, très bon prix, 522-4246. quo-4

CHEVROLET 1959, 6 ordinaire, propre, $100. Tél. 656-0206. quo-9

VOLKSWAGEN, 1966, 1300, de luxe, radio, état de neuf, 626-7392. 36-4

FORD, 1956, bonne condition de marche, $100., aubaine, 527-8846. quo-7

RAMBLER 1963, 6 cylindres, 660, automatique, très propre, 4 pneus neufs, transmission neuve, $975., 529-2097. quo-10

OLDSMOBILE Dynamic 1965, décapotable, prendrais en échange petite voiture 1963, 1964, 523-3405. quo-7

CHEVROLET 1958, 6, ordinaire, propre, mécanique parfaite, $135. 822-1198. quo-4

FALCON 1969, très bon état, financement si désiré. Tél. 656-9122., Après 5 heures, p. m. quo-7

VAUXHALL, Viva, 1964, en très bonne condition, très propre, 623-2322. quo-7

AUBAINE autos neuves et usagées à vendre, à très bon prix. Tél. 523-4148. quo-7

VOLKSWAGEN 1961, bonne condition, bon ordre, $150, 522-5001. quo-6

PONTIAC, Parisienne, 1962, décapotable, 6 automatique, servo-freins, direction, siège baquet, console, plancher, radio, 523-2417. quo-7

Choix de 75 Voitures usagées

1967 PONTIAC Station Wagon 8 aut. $1895.

1966 PONTIAC Station Wagon 8 cyls. $1,050.

1965 BUICK Wildcat Sedan $1,595.

1964 CHEVROLET Hard-top, 8 cyls. équipée $850.

GIGUERE AUTOMOBILES

BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN

Carrefour Laurentien et boulevard Hamel

Tél.: jour 529-1351 — soir 529-1354

dis 46-4

STUDEBAKER, 1963, très propre, aubaine. Tél. 667-3725. quo-4

VOLKSWAGEN 1965, de luxe, peinture neuve, $500. Tél. 651-1321. quo-10

$875, OLDSMOBILE, 1965, décapotable, 50,000 milles, légèrement accidenté, cause suspension permis, tél. 683-8416. quo-4

CHEVROLET Belair 1967, propre, bonne condition $1,200. 970 ave Brown. quo-4

CORVAIR Corsa 1965, propre bonne mécanique, cause départ, $350, 653-3271. quo-11

OLDSMOBILE, Belmont, 1968, 4 portes, hard-top, vitres électriques, 529-4497. quo-10

FALCON 1966, automatique 6, mecanique parfaite, particulier, prix raisonnable, 623-0335. quo-4

EPIC 1965, reconditionné, très propre, prix d'aubaine, 653-4794. quo-7

METEOR 1967, réparation nécessaire, $700, tél. 681-6758. quo-10

RAMBLER, 1962, automatique, bonne condition. Tél. 653-5619. quo-6

CHEVROLET 1963, en bon ordre, 661-9650. quo-7

PONTIAC bleu, 4 pneus neufs, aussi manteau fourrure pour dame en loutre, 14 1-2ans, 2 costumes d'automne en lainage 3 pièces, un gris, et violet, 683-4766. quo-6

RENAULT Caravelle, 1963, $200. Tél. 656-1721. quo-7

FALCON, sédan de luxe 1961, radio, excellent état, $400. 651-1960. quo-7

CHEVROLET Pick Up, 1959, en parfaite condition. Tél. 683-4287. quo-4

PRIX REDUIT

1969 Volvo, 142S	$2,950.	1968 Volvo 122S	$2,150.
1969 Volvo 144	$2,995.	1967 Volvo 144S	$1,950.
1965 Chevelle Mal.	$1,250.	1967 Chevy II aut.	$1,350
1967 Volkswagen	$ 995.	1964 Volvo 544	$ 995.
1966 Valiant, H.-T.	$1,450.	1965 Chevrolet	$695.

CONDITIONS — ECHANGE

TURMEL AUTOMOBILES INC. DEPOSITAIRE VOLVO

1385 DORCHESTER, Québec — 522-2793

dis-4

619 AUTOS A VENDRE

PEUGEOT, 204, traction avant 1968, wagonnette 16,000 milles, mécaniquement impeccable, 842-1280. quo-4

PONTIAC Laurentien, 1965, V8, servo-direction, 28,000 milles, 837-6510. 6-11

VOLVO Sport, 544-1963, $975.00, Après 6.00 p. m. 651-0991. quo-7

CHEVROLET Biscayne, 1967, 6 cylindres, 2 portes, excellent état, 7 pneus neufs, après 6 soir, 527-7078. quo-10

PONTIAC 1959, en très bon ordre, 681-4209. quo-7

FALCON, 1964, Futura, décapotable, V8, automatique, très propre. Tél. 651-6237. quo-10

CHRYSLER, Saratoga, 1961, tout équipée, moteur parfait état, 305 c.v., hard-top, vitres électriques, $300., 681-0081 jour, 681-5315 soir. quo-7

CADILLAC, 1962, coupée, 2 portes, très bonne condition, 47,000 milles, un seul propriétaire, $1850., visible sur heures de bureau, 692-0144. quo-10

RENAULT R-4L, 1964, bonne condition, $350., Tél. 653-6294, chambre 5702. quo-4

CHEVROLET 1960, décapotable, $150., remorque $70., Tél. 523-1115. quo-4

PARISIENNE, 1968, décapotable, prendrait voiture sport en échange, 653-0197, 527-7775. quo-7

RENAULT Caravelle, 1964, 2 toits, équipée, bon ordre, propre, 523-1673. quo-7

MERCURY Parklane 1967, 4 portes, hard-top, 35,000 milles, très bon ordre, un propriétaire, conditions de paiement, jour, 529-5378, soir après 7 heures, 626-9543. quo-10

DODGE 1965, V8, ordinaire, $425, tél. 628-0321. quo-4

BUICK décapotable 1966, tout équipée, parfait ordre, 683-5327. quo-4

AUBAINE 1969 Meteor, 2 portes, 8, équipée, 15,000, $2,950. 653-7542. quo-10

VALIANT, 1963, sedan, automatique, radio, aucune offre raisonnable refusée, 681-2652. quo-4

ECHANGERAIT Dodge, 1965, 8, pour Valiant ou Chevrolet 6, 667-0481, soir, 7 à 9 heures. quo-10

VRAIE aubaine, Sport Satellite, 1968, très propre, bas millage, 623-9479. quo-4

CHEVELLE 1965, hard-top 2 portes, bon ordre, bas millage 661-2987. quo-7

BUICK 1961, hard-top, 2 portes, très propre, $500. S'adresser 608 rue Aquedue. quo-10

1960 CHEVROLET sedan, automatique, radio, aussi Envoy, 1964, 653-4162 quo-4

CAMARO, Z 28, 1969, 7,000 milles, en parfaite condition, tout équipée, très bon prix, 877-8756. quo-6

DUNE-BUGGY, $400, Tél. 527-4533. quo-4

MG Midget, 1963, en ordre, pas toit, $225. 626-8970. quo-4

621 AUTOS DEMANDEES

HUDON Autos, achetons tous modèles, 1409 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4789. quo-6

ACHETONS autos, argent comptant, Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2793. quo-8

ACHAT, vente, autos usagées, Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue, 626-6331. quo-21

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques, Autorama, 1880 D'Estimauville, 661-9204. quo-1

ACHETONS, autos, argent comptant, Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-1

630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS GMC, 1-2, tonne à 5 tonnes, 837-4778. quo-11

BOITE fermée pour camion, 20 pieds, International 7 tonnes, 681-8722. quo-15

JEEP commandement 4 roues, Station Wagon, idéal chasse, $400., 523-4193. quo-18

JEEP équipé pour la neige, tél. 849-4230 entre 4 et 7 heures. quo-6

GMC 3-4 de tonne, 6 cylindres, 3 vitesses, 30,000 milles, comme neuf, 656-0319. quo-6

CAMION Ford 1952, traction avant et arrière, 2½ tonnes, chasse-neige, Tél. 661-3177. quo-4

JEEP 1952, traction avant et arrière, avec chasse-neige, Tél. 661-3177. quo-4

CAMION International, 1959, 1 1-2 tonne, roues doubles, boîte et dompeuse, très propre, mécanique très bon ordre, 842-7556. quo-4

CAMIONS, Chevrolet 1959, avec dompeuse, Jeep avec gratte, GM 10 roues, 1966, 7 tonnes, Neuville, 876-2013. quo-4

CAMION International, 10 roues, L-190 en bon état, aubaine, $1,200. S'adresser à C.P. 163 St-Léonard, Co. Nicolet, 399-2227. quo-4

DODGE, 1964, 1 1-2 tonne, 6 cylindres, boîte fermée, $800, 842-1941. quo-10

JEEP 1964, pouvoir 4x 4, 4 portes wagonner, aubaine, $950, aussi 308, Winchester semi-automatique, neuve, cause départ, 849-8818. quo-7

CAMIONNETTE Vauxhall 1960, très propre, bonne mécanique, 842-6983. quo-7

AUDAINE, camion, à licence de transport, 653-8381. quo-4

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

SPECIALISTES pare-chocs, et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes, et hoods, récents modèles, Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-28

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-28

2 MOTEURS de Jaguar, complet, plus une transmission automatique, 872-1180. quo-4

PIECES Oldsmobile, 1962, très bon état, Tél. 832-4709. quo-4

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service nuit, Jos. Lahoud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-24

RESSORTS d'automobile, Alphonse Blondeau Ltée, 145 Boul. des Cèdres, 626-6941. quo-6

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-6

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-6

SPECIALITES, ressorts, bushing dix roues, Roch Auto Spring, Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733, 837-3774. quo-22

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-28

FORD, ouvrage garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques, W. Martin Ltée, Rond-Point, Lévis, 837-8801. quo-1

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

ARAGO, près Dorchester, jour, nuit, remisage, Mme Racine, 524-2182, 527-3367. quo-14

PARC Falaise, garage, chauffé, prix raisonnable, libre, 651-5489. quo-16

AU DOMICILE, GARAGE PREFABRIQUE, POUR SAISON D'HIVER, 663-3040. quo-21

BOUL de l'Entente, garages chauffés, à louer 681-6737 ou 527-0440. quo-23

GARAGE louer pour hivernement, autos ou tentes-roulottes, 524-3248. quo-8

ST-FRANCOIS d'Assise, libre immédiatement, location annuelle, aussi entreposage, Tél. 661-7211. quo-8

BATISSE 1000 pieds carrés, pourrait servir pour réparation d'auto, 661-2966. quo-4

GARAGE privé, pour l'hiver, 2 minutes centre d'achats Ste-Foy, 656-0963. quo-4

STE-FOY, garage pour entreposage auto, novembre à mai $50. 651-1895. quo-4

STE-FOY, garage à louer, pour hivernement Tél. 653-0190. quo-31

REMISAGE d'auto, pour hivernement $20 pour la saison, Tél. 663-0778. quo-6

GARAGE à louer pour l'hiver. Début d'Orsainville, Tél. 623-7623. quo-4

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE de débosselage, en opération, situé Lévis, conditions faciles, 833-2135. quo-8

GARAGE vendre ou louer, Courville, libre immédiatement, 661-8631. quo-17

GARAGES d'hiver démontables, vente et location, prix spéciaux Tél. 872-1360. quo-29

GARAGE de toile, à vendre, longueur 20 pieds, $75, 872-2092. quo-4

GARAGE toile et armature longueur 16'8" bonne condition, $100, 681-6604. quo-16

663 MACHINERIE A VENDRE

AUBAINE 2 chenilles, Muskeg, double traction, dompeuse ou non, 663-9262. quo-17

TRACTEUR Caterpillar, D-6 avec "winch", prix d'aubaine, tél. 628-1529. quo-6

JOHN Deer 440, treuil Brandon, rotombom cylindre dompeuse, 527-3863. quo-7

CAMION citerne, capacité 1500 gallons, équipement double, 15 machines, à souder, de 200 à 800 ampères, 842-5503. quo-4

EQUIPEMENT à souder, et couper, au gaz, $150., machine à souder électrique Westinghouse, 235 ampères, $189., Lemar Oxigène, Enr., 681-0203 entre 8 et 3 heures p. m. quo-11

D'UN particulier, Dt. Turbo 1960, D T, 19A, D6, 1959, Tél. 268-3706, St-Alban, Portneuf, P. Cinqmars. quo-4

684 MOTOS-NEIGE

AUTOS-neige neufs et usagés, Autorama Inc., 158 D'Estimauville, 661-9206. quo-6

SNOW - Cruiser, neuves, usagées, Vente-Service Rousseau & Frères, Inc., 2325 du Colisée, 529-8711. quo-10

MOTO Sky neufs, usagés, de différentes marques, service, pièces, Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-16

BOMBARDIER, 1968, 18 forces, à l'état neuf, $550, Tél. 842-7275. quo-6

BOMBARDIER, 2 et 1 cylindres, 1968-1969, tél. 681-5645 après 5.30 heures. quo-4

TRAILER à moto-neige, simple, $85., 523-9600. quo-4

SNOW Cruiser, 16 forces, 2 cylindres, 1966, ordre $450. 663-6078. quo-4

MOTO-NEIGE Bombardier, 1969, 18 forces, comme neuve, Tél. 653-3988. quo-4

QUEBEC Motor Cycles, 245 Dorchester, 522-5111, vente, service Sno-Jet, réparation autos-neige, toutes sortes. quo-31

INSTALLATION, attache pour remorque sur toute marque d'auto, Eustache Villeneuve Soudure, 7325, 1ère Avenue, Charlesbourg, 623-2304. 6-4

$575, 1968, SNOW Cruiser, large, 21 pouces, reculons, propre, aubaine, 623-7318. quo-4

SNOW Cruiser, 16 forces, 2 cylindres, 1968, état neuf, $600. Tél. 824-4660. quo-4

SKIROULE, 1969, 27 cv. Sachs, 1 cylindre, carriole chêne, 822-1402. quo-10

BOMBARDIER, 1968, 10 1-2 forces, nécessite réparations ($75). Prix d'aubaine, 626-0716. quo-7

AUTO-neige, Skiroule, modèle 1970, et autres usagés, à termes si désirés. Auclair Auto 681-8082. quo-6

685 VEHICULES TOUT TERRAINS

DEPOSITAIRE véhicules tous terrains, Amphicat, vente service Claude Vachon, 8855 Henri Bourassa, Charlesbourg, 626-3589. quo-27

686 ROULOTTES

AUBAINE, faites-le vous-mêmes, tente-remorque Rembec, démontée, bas prix, toute équipée, 529-8467. quo-9

CONFIEZ à des experts la réparation de votre roulotte (camping, trailer), installation de l'accouplement, système électrique, lumières et "signs". Can-Car Trailer Sales, 660 Granam Bell, Ste-Foy, 683-2318. quo-10

DEPOSITAIRE roulottes, Rocket et Holiday, neuves et usagées. Vente, location, service Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules. 527-0749. quo-17

CLAUDE Vachon location roulottes Enr., 8855 Henri Bourassa Charlesbourg, 626-3589. quo-23

A vendre roulotte 24 pieds, location terrains, sport d'hiver, 849-8853. quo-22

CITATION, 1967, 18 pieds, prix raisonnable, 2500 De la Ronde. quo-6

ROULOTTE Corsaire 1967, 19 pieds, jour, 832-4152. Appelez sur semaine. quo-10

ARMAND Rémillard Ltée, le plus important vendeur de roulottes au Québec, Nouvelle adresse 230 Boul. Hamel, Route 2, Duberger, 527-0878. quo-28

SCAMPER, 14 pieds, pour 4 personnes, tout équipée, comme neuve, $1500, 842-8461. quo-8

TENTE-roulotte, et cuisinette, 1531, rue Nicolet, St-Pascal. quo-6

ROULOTTE Glendette, 15' couche 6 personnes, très bon état, 623-4880. quo-4

ENTREPOT pour tentes-roulottes pour l'hiver, 12 milles Québec, 527-9860. quo-4

ESPACE pour roulotte, près ville, pour l'hiver, 525-8698, 849-8377. quo-4

TENTE-roulotte, Bellevue, cuisinette, 9 x 9 1-2, état neuf, 523-8113. quo-8

CORSAIRE 17 pieds, 1967, couche 6 personnes, 527-9657. quo-4

ROULOTTE, usagée, Corsair, 18 pieds, très propre, entièrement équipée, spécial $1995., financement si désiré, Centre Mobile Elite, Inc., Place Fleur de Lys, 529-6614. quo-10

MAISONS mobiles usagées, entièrement équipées, 32 x 10 pieds, très propres, aubaine, financement si désiré, Centre Mobile Elite Inc., Place Fleur de Lys 529-6614. quo-10

ROULOTTE à louer, tout équipée, 18 pieds, hiver, été, 842-7968. quo-22

ROULOTTE Station, 23 pieds, tout équipé, ou à échanger pour une roulotte 16 pieds, 872-2430. quo-11

PARTICULIER Glenelle, 1966, 14 pieds, propre, équipement inclus, $1500., 656-9623. quo-6

ROULOTTE Pyramide, 2028 McInely, équipée, 18 x 8, 681-4032. quo-6

ROULOTTE Glendette, 18 pds, 1968, équipement complet, prix d'aubaine, 822-1402. quo-10

689 YACHTS-MOTEURS

CRUISER 32 pieds, acier, $5,500. 837-2523. quo-6

CHRIS-Craft, 1969, équipé, Constellation 30 pieds, 2 moteurs, 833-2135. quo-8

VOILIER, 23, moteur Volvo, fibre verre, gréé, "Meschoui", $7,500., 527-5859. quo-23

PONANT Caneton, Moth, 4.48, 4.85, Voiliers neufs, fibre verre, compétition, promenade, 10-30 pieds, 683-3264. quo-17

YACHT 19 pieds, Cruiser, en fibre de verre, modèle 1969, moteur 200 h.p., inboard, outboard, aucun comptant financé si désiré. 34 Dorchester, 529-9051. quo-15

VOILIER Sketch, 23 pieds, 6 pouces, équipement complet, cuisinette, toilette, moteur inboard, grands voile, Foc, Genoa, Spinnaker, fibre de verre, par Olympia Yacht Craft, visible au Québec Yacht Club, M. Vézina, $7,500. M. J. Deblois, 529-8831. quo-9

YACHT, 14 pieds, électrique, 30 forces, 1965, vendre, échanger pour auto-neige ou terrain, 681-8381. quo-6

YACHT, Peterborough, 17 pieds, en bois, nécessite réparations. Tél. 626-0716. quo-7

Les dissidences s'accentuent au sein des mouvements ouvriers américains

ATLANTIC CITY, N.J. (d'après UPI) — L'AFL-CIO a expulsé de ses rangs, hier l'Union internationale des travailleurs de l'industrie chimique, (ICWU) en raison de l'adhésion de cette dernière à la centrale rivale de l' "Alliance for Labor Action" (ALA), formée l'an dernier par le président des Travailleurs unis de l'automobile, (UAW), M. Walter P. Reuther.

Cette décision de l'AFL-CIO vient accentuer les dissidences nées au sein des forces syndicales à la suite de l'expulsion des "Teamster" pour corruption en 1957. Reuther avait continué cette tendance l'an dernier en retirant l'UAW des rangs de cette centrale pour former avec le syndicat des teamster l'ALA. Il avait alors accusé le président George Meany de garder l'AFL-CIO dans un état de stagnation.

Les quelque 800 délégués au congrès de l'AFL-CIO ont approuvé une motion expulsant l'union des travailleurs chimiques de la centrale, en dépit des assurances données par son président, Thomas Boyle, de son désir de rester dans les rangs de l'AFL-CIO. Boyle a précisé que ses syndiqués avaient joint les rangs de l'ALA parce que Reuther leur avait promis des fonds pour financer l'organisation des activités syndicales dans les usines non organisées.

Cette expulsion n'était de fait que la suite logique d'une mesure présentée par M. Meany et adoptée au congrès de l'an dernier, recommandant l'expulsion immédiate de l'AFL-CIO de tout syndicat qui adhérerait à la nouvelle fédération fondée par le président des travailleurs unis de l'automobile, M. Reuther.

La centrale syndicale en adoptant cette résolution visant à exclure l'Union des travailleurs de l'industrie chimique de ses rangs, perd ainsi environ 114,000 membres.

OTASE – nouveau pacte

SINGAPOUR (AFP)—M. Allen Fairhall, ministre australien de la Défense, a préconisé hier devant les journalistes la formation d'un nouvel accord régional de sécurité "qui serait plus vaste que l'OTASE", pour la protection de la paix dans le Sud-Est Asiatique.

Un tel accord revêt une grande importance en raison des "difficultés" que connaissent divers pays de la région en matière de défense.

Le ministre australien, qui rentrait en Australie après une visite officielle à Singapour, a ajouté que, bien que l'OTASE ait bien joué son rôle dans la région, il a été affaibli par l'attitude qu'ont adoptée à son égard la France et un certain nombre d'autres pays.

Prié de donner son opinion sur le plan soviétique de sécurité collective en Asie, M. Fairhall a déclaré que le but de ce plan était de servir les intérêts de l'URSS face à la Chine.

L'opération "intercept"

Réunion prochaine entre les Mexicains et les Américains

WASHINGTON (AFP) — Des représentants des gouvernements américain et mexicain se réuniront prochainement afin de discuter des aspects divers de l'opération "intercept" de renforcement du contrôle douanier américain à la frontière mexicaine, en vue d'arrêter le trafic des stupéfiants.

Le porte-parole du département d'Etat a précisé que cette conférence aura lieu vraisemblablement à Washington, la semaine prochaine. La délégation américaine—dont il n'a pas précisé le niveau—comprendra principalement des spécialistes du département de la Justice.

Les mesures répressives du trafic de la drogue figureront en tête de l'ordre du jour de cette rencontre, au cours de laquelle pourra être aussi évoqué le problème du déclin du tourisme américain dans les localités mexicaines voisines de la frontière.

Les catholiques de Belfast démantèleront les dernières barricades, si . . .

BELFAST (d'après AFP et UPI) — Les catholiques de Belfast et l'armée britannique ont conclu hier un nouvel accord prévoyant la destruction des barricades, à la condition expresse que les soldats britanniques puissent garantir la sécurité des catholiques.

Une centaine de barrières avaient en effet été construites à la hâte au cours du dernier week-end de violence entre protestants et catholiques dans le quartier de Falls Road.

Le comité central pour la défense des citoyens, représentant près de 75,000 catholiques, a décidé jeudi soir de démanteler les barrières dès lundi si les forces britanniques pouvaient leur assurer une protecton adéquate.

Le président du comité, M. Hugh Kennedy, a précisé que les catholiques accepteraient probablement de collaborer avec les troupes britanniques après l'assurance donnée par le général Ian Freeland que "les mesures de précaution seraient augmentées".

Les troupes du général Freeland ont d'ailleurs mis sur pied au cours de la semaine des escouades spéciales antiémeutes formées de militaires casqués et munis de masques à gaz et de longs bâtons ainsi que de gilets pare-balles.

Par ailleurs, le premier ministre Chichester-Clark a rencontré jeudi le pasteur Ian Paisley pour l'exhorter à restreindre l'élan de ses supporteurs. Ce dernier a pour sa part présenté au premier ministre une pétition portant environ 10,00 signatures demandant le maintien des "B-Spéciaux" et avertissant le gouvernement que les protestants n'accepteraient pas que cette police parallèle soit supprimée.

La remise en liberté d'Anthony Grey serait décidée aujourd'hui

PEKIN (d'après AFP, AP et Reuter) — Le chargé d'affaires britannique John Denson et le secrétaire d'ambassade George Walden ont été reçus dans la soirée hier au ministère chinois des Affaires étrangères pour des entretiens au sujets de la remise en liberté de M. Anthony Grey, correspondant de l'agence Reuter, qui depuis deux ans est confiné à sa résidence à Pékin.

Quelques heures après la libération du dernier des 13 journalistes communistes chinois emprisonnés à Hong-ong, la mission diplomatique britannique à Pékin avait demandé une entrevue avec les autorités chinoises pour discuter du sort de M. Grey.

L'on se souvient que le correspondant de l'agence Reuter avait été placé en résidence surveillée à Pékin, il y a plus de deux ans, en guise de représailles contre l'emprisonnement de journalistes communistes chinois dans la Colombie-britannique.

L'agence Reuter, pour sa part, précise qu'un haut fonctionnaire du ministère chinois des Affaires étrangères aurait déclaré hier que le gouvernement de la Chine communiste aura probablement aujourd'hui d'autres entretiens avec la mission diplomatique britannique à ce sujet.

Wong Chak, le dernier des 13 journalistes chinois emprisonnés à Pékin, a été libéré jeudi, mais hier la résidence de M. Grey était encore sous la surveillance de la police chinoise qui en a interdit, par trois fois, l'accès aux diplomates britanniques.

De toute évidence, il semble que le gouvernement chinois attend encore la confirmation de Hong-ong au sujet de la libération de Wong Chak. Une fois cette confirmation obtenue, déclare la porte - parole chinois cité par Reuter, les autorités chinoises contacteront la mission diplomatique britannique au sujet de la restauration de la liberté de mouvement de M. Grey. Ce porte - parole a d'ailleurs ajouté que ces entretiens auront lieu aujourd'hui.

Il semble aussi que le fait que l'administration chinoise était, hier encore, en vacances pour la fête nationale du premier octobre soit un autre facteur qui aurait retardé la décision de rendre à Grey sa liberté.

Mais d'après ce qu'on a pu savoir à l'issue de la première rencontre d'hier soir, rien ne semble remettre en cause le principe de la libération prochaine du journaliste britannique. Cette entrevue semble confirmer de plus que Grey était toujours hier soir gardé dans sa maison.

En effet à Londres, des rumeurs circulaient hier selon lesquelles Grey pourrait bien être reconduit secrètement à la frontière chinoise et remis en liberté sans que le gouvernement de Whitehall en soit informé, comme cela avait été le cas de la libération de certains marins britanniques détenus en Chine dans le passé.

La dernière bombe H chinoise aurait été lancée d'un avion

WASHINGTON (AP) — Certaines sources des services de renseignements de l'armée américaine ont laissé entendre hier qu'elles croyaient que la dernière bombe H expérimentée en Chine était transportée ar avion.

De fait, en annonçant la dernière explosion nucléaire en Chine, la Commission de l'énergie atomique a déclaré qu'elle avait eu lieu à basse altitude, mais sans spécifier comment la bombe avait été transportée.

Ces mêmes sources n'ont pas précisé toutefois comment les services de renseignements en étaient venus à croire que la bombe d'une puissance de trois mégatonnes avait été lancée d'un avion. De fait, les services de renseignements américains disposent de toute une variété de moyens secrets pour surveiller les expériences nucléaires des Soviétiques et des Chinois.

Depuis deux ans, les Etats-Unis s'attendaient à ce que les autorités chinoises effectuent des expériences sur les missiles ballistiques à longue portée intercontinentale, mais il semble que la révolution culturelle ait quelque peu retardé les développements dans le domaine des armes nucléaires et des missiles.

Par ailleurs, selon les prévisions actuelles américaines, les Chinois pourraient lancer leur premier missile ballistique intercontinental au cours des 15 prochains mois et que vers 1975, Pékin disposera d'une quinzaine des ces missiles à longue portée capables de frapper les Etats-Unis.

La Chine a d'ailleurs déjà effectué des expériences relatives aux armes nucléaires portées par des missiles ayant un rayon d'action d'environ 400 milles. Conscient de cette nouvelle force de frappe chinoise, le Kremlin a d'ailleurs décidé de réorienter ses radars en direction de la Chine pour parer à toute éventualité.

Complot déjoué au Burundi

(d'après AFP, UPI) — L'Ambassade du Burundi à Bruxelles a confirmé hier qu'un complot contre le gouvernement légal du Burundi a été déjoué "récemment". Selon l'Ambassade, plusieurs officiers ainsi que le ministre du Plan et de l'Economie, M. Kanyaruguru, ont été arrêtés.

Une déclaration officielle sera faite lorsque l'enquête sur l'affaire aura pris fin, ajoute-t-on à l'Ambassade où l'on souligne que la situation politique n'a pas été troublée par cet événement et que le calme règne dans tout le pays.

L'Agence France-Presse précise, rapportant des propos tenus à Nairobi au Kenya, par des voyageurs en provenance de Bujumbura, que ce sont des éléments républicains conservateurs de l'armée du Burundi qui ont tenté, dans la nuit de mardi à mercredi, de renverser le gouvernement du colonel Mikombero. Leur tentative se serait soldée par un échec.

On se souvient que le colonel Mikombero pris le pouvoir le 28 novembre 1966 à la suite d'un coup d'Etat militaire au cours duquel le jeune roi Mwami Ntare, 19 ans, fut destitué. Celui-ci avait lui-même, quatre mois plus tôt, usurpé le pouvoir tenu alors par son père, le roi Mwambusta IV.

Malgré certaines divergences marquées

Le congrès du parti travailliste accorde son support à M. Wilson

BRIGHTON (AFP) — L'Europe, le redressement économique et, dans ce double contexte, le prochain remaniement du cabinet Wilson, sont les trois points principaux qui se dégagent des travaux de la 68ème conférence du parti travailliste qui s'est tenue à Brighton du 29 septembre au 3 octobre.

En quittant Brighton, les quelque 1,200 délégués du Labour sont partis en apparence plus unis qu'ils ne l'étaient à l'ouverture du congrès. Pourtant les sujets de divergence n'ont pas manqué. Ils ont porté sur les deux chapitres essentiels de la conférence: l'Europe et l'économie.

Dans les deux cas, l'attaque a été menée par MM. Jack Jones et Hugh Scnalon, chefs des deux syndicats les plus puissants en Grande-Bretagne: celui des transports et celui des métallos.

Du point de vue du gouvernement, c'est sans doute la question européenne qui a dominé les débats. La candidature britannique a été relancée avec force à la fois par l'ancien secrétaire au Foreign Office, M. George Brown, et par son successeur actuel, M. Michael Stewart.

Cette réaffirmation de la vocation européenne de l'Angleterre suit trois mois d'une féroce campagne anti-marché commun partie autant du sein du Labour que des rangs conservateurs.

Mais M. Wilson sait qu'il se trouve dans une position infiniment plus forte, vis à vis de la CEE, qu'en 1967 et la motion ni chair ni poisson adoptée jeudi par le congrès demandant des garanties formelles quant à l'indépendance économique et politique de la Grande - Bretagne avant toute adhésion ne change pas grand-chose à la détermination du premier ministre. Plus fort, il sera aussi plus exigeant. "L'Europe a autant, et selon certains davantage, besoin de la Grande-Bretagne que la Grande-Bretagne de l'Europe", a-t-il déclaré mardi.

M. ROY JENKINS

En ce qui concerne le problème économique, M. Roy Jenkins, chancelier de l'Echiquier, a rehaussé le moral des congressistes par ses prédictions optimistes concernant la balance britannique des paiements.

Cela n'a pas empêché le congrès d'adopter par 3,569,000 mandats contre 2,416,000 une motion demandant en substance que le gouvernement aligne sa politique économique sur celle des syndicats et assure un taux de croissance de six pour cent, pourtant jugé impossible par M. Jenkins.

En marge du congrès, et presque comme sa conclusion logique: le remaniement ministériel. Il sera annoncé dimanche et il donnera la composition du cabinet qui, avec M. Wilson, affrontera le double défi des élections générales et du Marché commun. A Brighton, les observateurs pensent que la restructuration décidée par M. Wilson se traduira en particulier par la création d'un nouveau "super ministère" qui aurait pour tâche de résoudre toutes les questions d'investissements, de recherches et de développement dans l'industrie britannique.

Guerilleros capturés

CARACAS (AFP)—Les forces de l'ordre ont capturé dans la zone orientale du Venezuela un groupe important de dirigeants et agents de liaison guérilleros impliqués dans les opérations effectuées récemment contre des unités de l'armée, a annoncé, jeudi soir, M. Alberto Palazi, directeur du ministère des Relations intérieures.

Ces arrestations, a-t-il ajouté, sont très importantes, car les chefs guerilleros qui viennent d'être capturés feront des révélations qui permettront de lutter plus efficacement contre les rebelles.

ORGANISTES demandés
Téléphonez lundi à 837-9100

A VENDRE
Cause abandon des affaires, meubles neufs au prix coûtant et accessoires électriques.
CHARLES CHABOT ENR.
1505 avenue St-Léandre
Ville Les Saules — Tél.: 527-6576

CONFERENCES EDUCATIVES
Organisées par l'Association Nationale des Secrétaires seront données à partir du 15 octobre 1969. Pour de plus amples informations, communiquer avec:
Mlle Lise Hardy: 681-6011
ou
Mlle France Saillant: 837-9341

BEGAIEMENT Dyslexie
méthode Lucie de Vienne
1517 Boul. St-Cyrille ouest
Québec 6 - Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement

IMPRIMEURS
Cylindre à dayé pour fabrication de boîtes grandeur 33 x 45, en très bonne condition. Cylindre Heidelberg, 2 couleurs, grandeur 22 x 30½, cette presse est neuve. Aucune offre raisonnable refusée pour vente immédiate. Imprimerie des Sports, 674 Kirouac, Québec.

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

GUERNESEY & JERSEY
15 premiers timbres émis 50¢

Ces minuscules domaines insulaires de la Manche, faisant antérieurement partie du système postal britannique, ont maintenant établi un service indépendant et émis leurs propres timbres. PREMIERES EMISSIONS histor

Le 20e anniversaire de la Chine maoiste, célébré sous le signe de la paix et de l'unité à Pékin...

par Pierre COMPARET
Correspondant de l'agence France-Presse à Pékin

PEKIN — La fête du premier octobre, qui marquait cette année le vingtième anniversaire de la fondation de la République populaire de Chine, a été célébrée sous le signe de la paix et de l'unité.

Sur le plan intérieur, les discours qui ont été prononcés par le premier ministre Chou En-lai et par le vice-président Lin Piao s'inscrivent dans la ligne déjà définieen avril par le neuvième Congrès du parti communiste chinois. Le thème dominant, qui est apparu au cours des cérémonies, a été celui de l'unité pour de nouvelles victoires. L'appel lancé par le président Mao au neuvième congrès, "Unissons-nous pour remporter des victoires encore plus grandes", avait été reproduit en caractères géants, de la hauteur d'un homme, exactement en face de la tribune officielle de la place Tien An Men d'où les dirigeants chinois et les invités officiels du gouvernement chinous ont assisté à la parade monstre de mercredi matin.

Les consignes données à travers les discours du premier ministre et du vice-président étaient de poursuivre la révolution, promouvoir la production, renforcer la direction unique et centralisée exercée par le parti, ainsi que l'unité autour du comité central, et se préparer en vue d'une guerre éventuelle. Ce dernir thème est constant dans la politique chinoise. Il était déjà contenu dans le discours prononcé l'année dernière par le vice-président, et le caractère quasi permanent qu'il a revêtu depuis donne à penser qu'il répond peut-être davantage aux besoins de la stimulation intérieure qu'à un réflexe de défense contre une menace extérieure véritable.

L'aspect le plus nouveau des deux discours réside essentiellement dans le changement de style qu'ils traduisent dans le domaine des relations internationales, notamment en ce qui concerne l'Union soviétique. Dans une certaine mesure, le discours de Chou En-lai a été une profession de foi pacifiste.

Chou En-lai et Lin Piao ont insisté tous les deux sur la fidélité de la Chine aux cinq principes de la coexistence pacifique et sur ses intentions pacifiques. Chou En-lai a affirmé que la Chine ne développe son armement nucléaire qu'à des fins purement défensives et qu'elle ne souhaite que l'élimination de l'arme atomique.

En ce qui concerne l'Union soviétique, on n'a relevé, cette année, aucune accusation directe contre ce que l'on appelle en Chine "la clique renégate révisionniste soviétique". L'année dernière, à la fin de son discours, le vice-président Lin Piao avait lancé "A bas le revisionnisme soviétique", au milieu d'autres slogans condamnant l'impérialisme américain et les réactionnaires du monde entier. Cette année, le mot soviétique n'a pas été prononcé, pas plus pendant les cérémonies officielles qui ont marqué l'arrivée des délégations étrangères que pendant les festivités du vingtième anniversaire.

Sans doute a-t-on relevé, de nouveau, les accusations portées contre le social-impérialisme qui, en collusion avec l'impérialisme américain, "cherche à fomenter une guerre d'agression contre la Chine". Mais, l'année dernière, cette accusation visait nommément l'Union soviétique. Il faut donc admettre que le ton de Pékin a changé notablement. Les premiers signes de ce changement avaient d'ailleurs pu être observés depuis mars dernier. Il est encore trop tôt pour juger si l'on assiste à une désescalada chinoise à l'égard de l'URSS, mais il est intéressant d'observer la chronologie.

C'est ainsi que les incidents frontaliers sino-soviétiques du 2 et du 15 mars ont été suivis d'importantes manifestations devant l'ambassade soviétique à Pékin. Mais, à partir du 23 mars, l'outrance verbale antisoviétique a disparu des réceptions officielles de Pékin. Cette attitude s'est maintenue depuis, alors que la propagande antisoviétique se poursuivait à la radio et dans la presse. D'autres incidents se sont déroulés en juin et en août sans que cette retenue relative soit remise en qustion.

Le 11 septembre dernier, MM. Chou En-lai et Kossyguine se sont rencontrés pendant quatre heures à l'aérodrome de Pékin. Quinze jours plus tard, l'agence officielle "Chine Nouvelle" cessait ses attaques contre l'Union soviétique. Depuis cette date, elles n'ont pas repris. Un éditorial, publié par la presse chinoise le 1er octobre, affirmait d'autre part: "Notre politique étrangère est conséquente. Nous avons toujours soutenu que les affaires intérieures de chaque pays doivent être gérées par son propre peuple. Nous sommes favorables au règlement des conflits par la négociation."

La Guinée de Sékou Touré: un cauchemar de "complots" divers

Une analyse de Thierro DIALLO (1)
Service des nouvelles internationales

"Un complot visant à renverser le régime quinéen a été déjoué au mois de mars dernier". Cette nouvelle n'a pas surpris outre mesure. Depuis son accession à l'indépendance, en septembre 1958, c'est presque tous les deux mois qu'une nouvelle du genre est diffusée par les organes d'information officiels guinéens.

Mais la sévérité des sanctions prises à l'encontre des "comploteurs" des mars est significative: 13 condamnations à mort, une dizaine à perpétuité et des centaines d'arrestations. On peut se demander pour quelles raisons le président Sékou Touré a tenu à se montrer aussi sévère dans une affaire impliquant surtout bon nombre de ses proches collaborateurs, anciens et nouveaux. Trois ex-ministres, le chef d'état-major adjoint de l'armée et plusieurs officiers doivent être, selon le verdict, passés par les armes.

Les observateurs estiment que le dirigeant guinéen, plus connu aujourd'hui comme "ersponsable suprême de la révolution", a surtout voulu parer au pire. Ils notent en effet que ledit complot a été déjoué peu de temps après le coup d'état militaire qui a renversé, le 19 novembre 1968, le président malien, M. Modibo Kéita, un ami intime, sinon un conseiller. Les auteurs de ce coup d'état sont tous des jeunes officiers qui ont reçu leur formation dans l'armée française, en même temps que plusieurs autres Africains francophones, dont notamment la plupart des cadres militaires guinéens.

Ce qui s'est passé donc au Mali aurait semé une sorte de panique chez les responsables politiques guinéens, regroupés tous au sein du Parti démocratique (PDG), parti unique. On se souvient que trois ans après l'accession de la Guinée à l'indépendance, celle-ci s'était jointe au Mali et au Ghana pour former un embryon des Etats-Unis d'Afrique. Née dans l'euphorie du pouvoir récemment acquis (et non conquis) et les passions militantes des présidents Sékou Touré, Mobido Kétia et Kwamé N'Krumah, la jeune organisation devait disparaître au fur et à mesure que se dessinaient les personnalités respectives des membres du trio. Un coup d'état militaire a renversé le chef d'Etat ghanéen en février 1966 alors qu'il se trouvait à Pékin, en route pour Hanoi, où il espérait jouer le rôle de médiateur dans le conflit vietnamien. Il vit, depuis, en exil dans la capitale guinéenne, à Conakry. De son côté, le président Kétia attend dans une prison malienne le jour de son jugement par un tribunal militaire.

Du trio de 1961, il ne reste plus que M. Sékou Touré. Situation peu confortable.

Ses inquiétudes, autant qu'il en ait, se justifieraient également du point de vue de la politique intérieure poursuivie par le PDG depuis bientôt onze ans.

Le PDG est sans aucun doute le parti le mieux structuré qu'on puisse imaginer. Il regroupe en son sein tous les militants politiques du pays, contrôle les activités de l'unique centrale syndicale existante, dirige les organisations de le jeunesse et des femmes. Aucun Guinéen ne peut avoir accès à un poste de responsabilité administrative s'il n'est pas membre et militant reconnu du parti.

Cette bureaucratisation poussée du pouvoir central a pratiquement mis à genoux l'économie du pays, particulièrement au cours des années qui ont suivi la création d'une monnaie guinéenne (le franc guinéen) totalement indépendante de la zone franc. Les observateurs s'accordent à reconnaître que la naissance du Franc guinéen a porté un coup mortel à une situation économique que le départ massif de la population française, au lendemain de l'indépendance, avait déjà rendue chancelante; son impact a été en tout cas beaucoup plus ressenti que les conséquences de l'isolement politique et économique auquel la France a astreint la Guinée depuis le fameux "non" au referendum du général de Gaulle, en 1958.

Coupée de la France et presque de tous les états africains francophones, inspirant peu de confiance aux autres pays occidentaux qui l'accusent d'emprunter le chemin du socialisme et du communisme, la Guinée était condamnée à survivre dans une autarcie presque totale, grâce à l'assistance des pays socialistes. L'orientation politique qu'elle a suivie depuis est en fait une conséquence de cette aide "désintéressée" qui la liait au monde socialiste.

Toujours est-il qu'elle manqua presque de tout. Les exportations baissèrent au minimum, tandis que les importations ne cessaient d'augmenter. La politique j'auto-suffisance prônée par le parti ne put guérir le mal. Les 9 millions de dollars que rapportait chaque année au gouvernement guinéen la compagnie minière de Fria (unique entreprise étrangère continuant d'exercer ses activités en Guinée, après la résiliation du contrat de la compagnie minière de Kassa) ne représentaient pas grand'chose, eu égard à l'énorme déficit de la balance des paiements que des sources non-officielles estimaient en 1968 à plus de 300 millions de dollras. Ce chiffre n'est peut-être pas exagéré si l'on se rappelle qu'au cours de la même année, le président Sékou Touré avait demandé et obtenu en prêt de 62 millions de dollars de la part du Fonds monétaire international.

ceux qui voient en la Guinée un pays d'obédience socialiste n'ont peut-être pas tort. Les experts soviétiques, chinois, tchèques et allemands de l'est sillonnent toutes les rues guinéennes. C'est l'Union soviétique qui a construit l'imposant Institut polytechnique de Conakry, tandis que la Chine achevait le barrage hydro-électrique de Kinkon, à l'intérieur du pays. Les enseignants et techniciens Français rapatriés ont été remplacés par un personnel soviétique, chinois ou autre de l'est, même si c'est dans la proportion de deux pour un. Les usines Skoda ont pris la place de Renault et Aéroflot celle d'Air France. Seuls "Camemberg" et "Le Mont-Blanc" n'ont pas encore eu de véritables successeurs: le fromage, le lait et le sucre sont devenus des articles de luxe.

Chose intéressante, cependant. Le Russe et le Chinois côtoyent, à tout temps et en tout lieu, le Canadien et l'Américain. Depuis, en tout cas, que le consortium américano-conadien, Harvey-Alcoa, a obtenu du gouvernement guinéen le droit d'exploiter la bauxite de Boxé, dans le nord-ouest de la Basse-Guinée. La signature du contrat remonte, je crois, à l'année dernière. On estime qu'avec l'exploitation de ces gisements de bauxite, les plus importants jamais découverts en Afrique occidentale, la Guinée saura rétablir l'équilibre de sa balance commerciale qui, en dépit des apparences et des démentis officiels, était financée à 60% par les Etats-Unis.

Le plus difficile à résoudre est sans conteste le problème de politique intérieure. Le système de parti unique n'a rien arrangé. Au contraire. La suspicion et la peur ne sont pas absentes dans les rangs des militants du parti et les récentes condamnations ne sont certes pas de nature à dissiper cet état de choses. On continue de vivre, pour l'instant, dans un véritable cauchemar de "complots".

(1) N.D.L.R. — M. Diallo est un journaliste d'origine guinéenne à l'emploi du "Soleil" depuis quelques mois.

Paquet

une autre PRIMEUR

nouvelle armoire roulante "CLOTHESMASTER"

à deux ouvertures spacieuses

Maintenant! Plus de place et moins d'encombrement, avec cette immense armoire roulante. Contient facilement 48 vêtements, ainsi que des chapeaux, des couvertures, du linge, des tricots, des chaussures, etc. Revêtement en vinyle simili-bois ultra-résistant, monté sur une charpente d'acier tubulaire lustré. Plafond transparent. Cinq tablettes mobiles. Plancher en masonite. Facile à ranger ou à transporter. Bloc de cèdre antimites. Cette armoire ultra-moderne apporte la solution à vos difficultés de rangement en ville, dans votre ferme ou votre chalet.
Ouverte: 42" x 65" x 21", repliée: 21" x 4" x 50".

Seulement **39.95**

Paquet, menus articles, rayon 67, rez-de-chaussée.
AUSSI A PLACE LAURIER

Soyez prêt!
commandez votre
garage de toile

Montage facile! Dimensions: 20 x 10 x 7. Résistante toile protégeant adéquatement votre auto, camion, bateau, etc... Armature en acier tubulaire et galvanisé de 1 po. avec tiges stabilisatrices dans les coins. Porte pliante et coulissante. Montage facile et rapide... il se déplace à volonté d'un endroit à un autre... et convient à des tâches multiples. Monture de base et traverses de toit incluses. Economisez temps et argent ...venez dès aujourd'hui! En prévision des jours froids!...

222.

Installation 25.00 - PAR MOIS 10.00

Paquet, articles de sport, rayon 48, troisième étage.

COMMANDEZ PAR LA POSTE
OU PAR TELEPHONE
CENTRE-VILLE 524-5121 -
PLACE LAURIER 653-8711

Pétrole de l'Alaska

Le gouvernement américain veut empêcher la fusion BP-Sohio

WASHINGTON (d'après UPI) — Le département américain de la Justice a annoncé hier son intention d'intenter une poursuite afin d'essayer d'empêcher l'unification de deux géants du pétrole qui pourrait entraîner la prise de contrôle de la Standard Oil of Ohio (Sohio) par British Petroleum Co. Ltd. (BP).

Le procureur général John N. Mitchell a en effet annoncé que les représentants des deux compagnies ont été avertis des objections du département à la réalisation de ce projet d'unification, qui dans sa première étape, signifierait l'acquisition par Sohio de la filiale américaine de BP, la BP Oil Corp.

L'entente d'unification est en effet si complexe qu'elle pourrait éventuellement entraîner la remise entre les mains de la BP britannique de 54 pour cent des parts de la Sohio.

L'entente de principe de cette fusion accorde à Sohio les propriétés de BP à Prudhoe Bay (Alaska) aussi bien que les intérêts que possède BP en vertu de la récente fusion Atlantic Richfield - Sinclair. En retour, BP recevait initialement 25 pour cent des parts de Sohio et le droit à un contrôle majoritaire de cette compagnie, dépendamment de la production pétrolière en Alaska. Ainsi, à première vue, Sohio gagnerait à l'unification, mais éventuellement BP pourrait prendre le contrôle de Sohio.

Selon l'entente de principe, BP pourrait en effet acquérir jusqu'à 34 pour cent des parts de Sohio au moment où la production à Prudhoe Bay atteindrait 200,000 barils par jour, jusqu'à 51 pour cent lorsque la production aurait atteint 450,000 barils et un maximum de 54 pour cent lorsque la production aurait atteint 600,000 barils par jour.

Tragédie

(AFP) — Vingt - trois personnes ont été tuées et 15 matin, à 130 milles de Lima, au Pérou.

registrées hier matin au nord du Cap, notamment dans la juin dernier a déclaré jeudi le d'immigration salvadoriens. ne divulgue ses chiffres de vente été vendues en septembre contre 601,375, le record établi en 1968.

Par ailleurs, un mort et cinq personnes très gravement blessées ont été retirés des décombres de la maison de quatre étages qui s'est effondrée hier matin dans la rue Union à Barcelone, au cours des premiers travaux de sauvetage. Le mort est un des ouvriers du parking dont la construction est à l'origine de la catastrophe. Les travaux pour dégager les autres victimes se poursuivent.

Mme R. Giroux

Mme René Giroux, née Danielle L'Heureux, épouse de Monsieur René Giroux, ajusteur-mécanicien est décédée le 2 octobre 1969, à Québec à l'âge de 19 ans. Elle demeurait à 554, St-Patrice, appt. 6. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses parents et beaux-parents: M. et Mme Gérard L'Heureux (Hélène Bolduc), M. et Mme Arthur Giroux ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Raynald L'Heureux, M. et Mme Guy St-Pierre (Ghislaine), M. et Mme Noël L'Heureux, M. Emile L'Heureux, M. Yvon L'Heureux, Mlle Marie L'Heureux, M. et Mme Lucien Gagnon, M. et Mme Gilles Giroux, M. et Mme Jean-Marc Giroux, M. Clément, Daniel, Réjéan, et Richard Giroux, Mlle Agathe, Aline et Francine Giroux.

La dépouille mortelle est exposée à 120, rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi en l'église de St-Jean-Baptiste et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée de Québec. —

Séisme

LE CAP (AFP)—De nouvelles secousses telluriques ont été enregistrées vendredi matin au nor du Cap, notamment dans la région de Ceres, l'une des trois villes les plus éprouvées par le tremblement de terre de lundi soir. On ne signale toutefois pas de graves dégâts.

D'autre part, à Tulbagh, où la plupart des victimes non européennes du séisme de lundi avaient trouvé la mort, un violent incident a opposé la nuit dernière la police sud-africaine à quelques centaines de métis, qui affirmaient n'avoir pas reçu leur dû de l'aide auy sinistrés distribuée dans la région. Les manifestants ont lapidé la voiture d'un fonctionnaire. De source officielle, on indique que ces incidents ont été provoqués par des "agitateurs" non-euro-

Hier, la police a renforcé les péens venus du Cap.

barrages sur les routes conduisant à la région sinistrée, dont l'accès est interdit à tout journaliste. Seuls ont droit de passage les convois de secours et les fonctionnaires de l'administration. Grâce à un permis spécial, le leader du parti travailliste métis a pu se rendre dans la région. Il a déploré l'insuffisance des vivres et des tentes. De nombreuses familles n'ont rien à manger et doivent coucher à la belle étoile, a-t-il notamment souligné.

Une demi-tasse de fromage cottage contient autant de protéines que trois onces de viande, de poisson ou de poulet cuits, ou trois oeufs de taille moyenne.

M. J. Harvin Labrecque

M. J. Harvin Labrecque, huissier de la Cour Supérieure, époux de feu madame Fabiola

Chabot, est décédé le 1er octobre, à Québec, à l'âge de 71 ans et 7 mois. Il demeurait au 931, ave Murray.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Madame Gaston Labrecque (Marcelle Hudon), M. et Madame Roland Labrecque (Colette Desroches), M. et Madame Robert Robitaille (Madeleine Labrecque), M. et Madame Claude Bédard (Denyse Labrecque); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Maurice Labrecque, M. et Madame Evarsite Labrecque, M. et Madame Osias Labrecque, Madame Horace Lasnier, Madame Sylvio Labrecque, Madame Almanzor Labrecque, Madame Lorenzo Turgeon (Jeannette Chabot), M. et Madame Roméo Turgeon (Yvonne Chabot), M. et Madame Irenée Labrie (Béatrice Chabot), M. et Madame Alexis Chabot (Georgette Chabot), Mlle Simone Chabot, M. Paul-Emile Chabot, M. et Madame Jos Chabot, M. et Madame Gérard Chabot, M. et Madame Maurice Chabot, M. et Madame Roland Chabot, M. et Madame Fernand Chabot, M. et Madame Roger Chabot. Plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au no 945, rue Marguerite Bourgeois. Les funérailles auront lieu lundi en l'église des Saints-Martyrs Canadiens et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils Limitée de Québec. —

Expulsion

SAN SALVADOR (AFP) — Trente-trois mille ressortissants du Salvador environ ont été expulsés du Honduras depuis le 7 juin dernier a déclaré hier le colonel Jose Angel Berdugo, directeur général des services d'immigration.

Ces expulsions, a précisé le colonel se sont déroulées en trois étapes. Du 7 au 30 juin, les Honduriens ont expulsés 10,634 Salvadoriens, ils en ont expulsé 5,576 du 1er au 14 juillet et 10,776 du 1er août au 31 septembre. Enfin, environ 6,000 expulsés ont passé la frontière sans être recensés par les autorités salvadoriennes.

Le colonel a conclu en affirmant que les expulsions se poursuivent encore au rythme de 500 par jour.

Les décès

AUDET (Marc-André) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 24 ans, est décédé accidentellement Marc-André Audet, époux de Marielle Latulippe, fils de André Audet et de Rachelle St-Pierre. Il demeurait à 2266 Boul. des Chutes, Courville. Les funérailles auront lieu lundi à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.
4100 boul. Ste-Anne
à 9h45 pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

AUGER (William) — A St-Edouard Cté Lotbinière, le 2 octobre 1969, à l'âge de 94 ans, est décédé William Auger, époux de feu Joséphine Ouellet, père de Marie, Nazaire, Yvonne (Mme Charles Laliberté), Cyrille, Joseph, Wilfrid, Théophile, Maurice, Janette (Mme Alp. Boucher). Il demeurait à St-Edouard. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h 30. Départ des salons
P.E. Faucher Enr.
à 10h 20 pour l'église St-Edouard et de là au cimetière paroissial.

BEDARD (Marie-Blanche) — A St-Basile Co Portneuf, le 2 octobre 1969, à l'âge de 64 ans, est décédée Marie-Blanche Hardy, épouse de Adgenard Bédard, mère de Raymond, Paul-Emile, Claire (Mme Marcel Bédard) Carmelle (Mme Armand Marcotte), Charles, Louisette (Mme Placide Paquin). Elle demeurait rue Ste-Angélique. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Laurent Leclerc & Fils Enrg.,
18 ave du Parc
à 9h45 pour l'église St-Basile et de là au cimetière paroissial.

BLAIS (Daniel) — A Ste-Claire Dorchester, le 2 octobre 1969, à l'âge de 3 ans, est décédé accidentellement Daniel Blais, fils de Gaston Blais et de Colette Chabot de St-Henri, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h. Départ de la résidence funéraire
Gonzague Valois et Fils Enrg.
235, rue Commerciale, St-Henri
à 8h 45 pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

BLAIS (Joseph) — A Ste-Claire Dorchester, le 2 octobre 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé accidentellement Joseph Blais, époux de Stéphanie Drouin, père de Marie-Rose (Mme Maurice Paris), Antoinette (Mme Antonio Rancourt), Gisèle (Mme Hormidas Bussière), Alfred, Roland, Gaston, Laurette (Mme Paul Verneau), Rolande (Mme Emile Paquet). Il demeurait à St-Henri de Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h. Départ de la résidence funéraire
Gonzague Valois et Fils Enrg.
235, rue Commerciale, St-Henri et de là au cimetière paroissial.

CHAMBERLAND (Albertine) — A Ville Vanier, le 2 octobre 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée Albertine Tremblay, épouse de Albanie Chamberland, mère de Denise (Mme Léonce Tremblay) Gilles, Nicole, Lise, soeur de Mme Emérencienne Blais, Manny (Mme Paul-Emile Michaud), Yvette (Mme Roméo Rella), Léo, Germaine (Mme Roméo Morency), Thérèse (Mme Robert Caron), Monique (Mme Paul Dubé), Daniel. Elle demeurait à 323 avenue Bélanger. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270 Marie de l'Incarnation
à 9h45 pour l'église Notre-Dame Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

COUTURE (Donat) — A Parent, le 2 octobre 1969, à l'âge de 62 ans, est décédé Donat Couture, ex-ingénieur, époux de Madeleine Pary, frère de M. Ronaldo, Alfred et Georges, Eva (Mme Malcux Sévigny, Cécile, Antoinette (Mme Donat Masse). Il demeurait à Montréal. Les funérailles auront lieu mardi, à 9h. Départ de la résidence funéraire
Salon Bourgie
rue de l'église
Côte St-Paul, Montréal
à 9h pour l'église de Côte St-Paul et de là au cimetière de Côte - des - Neiges.

COTE (Gérard) — A Québec, le 3 octobre 1969, à l'âge de 52 ans, est décédé Gérard Côté, Cartographe au ministère des richesses naturelles, époux de Gemma Auger, fils de M. et Mme Georges Côté, père de Serge, Alain, frère de Georges-Aimé, Gilberte (Mme Lucien Gignac), Georgette (Mme Léopold St-Laurent), Pierrette (Mme Jacques Boudreau). Il demeurait à 368, rue St-Agnès. Les funérailles auront lieu mardi, à 9h. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
224, ouest rue St-Vallier
à 8h.45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

COUTURE (Eugénie) — A Québec, le 3 octobre 1969, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Eugénie Chabot, épouse de feu Louis Couture, mère de Paul-Emile, Emilienne, Céline (Mme Charles Aimé Houde), Louis - André, Marguerite (Mme Charles-Henri Robitaille), Soeur Gertrude Congrégation Notre Dame, Soeur Géraldine Congrégation de Notre Dame, soeur de Yvonne (Mme Vve. C.A. Emond). Elle demeurait à 375, Christophe-Colomb ouest. Les funérailles auront lieu mardi, à 9h a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224, St-Vallier Ouest
à 8h.45 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière Belmont.

COUTURE (Maria) — A St-Michel de Bellechasse, le 2 octobre 1969, à l'âge de 68 ans, est décédée Maria Lefebvre, épouse de feu Alfred Couture, mère de Gérard, Gisèle (Mme Roland Boutin), Lauréanne (Mme Fernand Boutin), Bibiane (Mme Eddy Larochelle), Elisabeth (Mme Come Larochelle), soeur de Eugène, Marie-Anne (Mme Donat Hallé), Joseph, Marie-Jeanne (Mme Fred Filion), Aristide, Alice (Mme Charles Cyr), Emile. Elle demeurait à 21 rue Ste-Hélène Breakeyville,. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la
salle municipale
de Breakeyville,
sous la direction de la maison Claude Marcoux, à 9h.50 pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial.

DERY (Gabrielle) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 2 octobre 1969, à l'âge de 60 ans, est décédée Dame Gabrielle Déry, épouse de Adélard Trudel, mère de Colette (Mme William Duquet), Jean-Pierre, Marie-Anne (Mme RoRsario Morasse), Jeanne-d'Arc (Mme Mandosa Déry), Monique (Mme Raymond Couture), Cécile (Mme Armand Couture), Raoul et Gérard. Elle demeurait à St-Léonard. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Ernest Plamondon
388, rue St-Joseph à St-Raymond
à 9h 30 pour l'église de St-Léonard et de là au cimetière paroissial.

GOUDREAULT (Régina) — A l'hôpital l'Enfant-Jésus, le 3 octobre 1969 à l'âge de 62 ans, est décédée Régina Parent, épouse de Rosaire Goudreault, frère de Gérardine (Mme Eugène Lamontagne), Jeanne (Mme Hervé Légaré), Alice (Mme Emmanuel Labranche), Germaine, Béatrice (Mme Antonio Blais), Emilienne Mme Paul-Henri Duclos). Elle demeurait à 25, St-Donat, Courville. Les funérailles auront lieu lundi , à 10h. Départ de la résidence funéraire
F.X. Bouchard Inc.
2290, Ave Royale
à 9h 50 pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.

GOSSELIN (Alexina) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 63 ans, est décédée Madame Alexina Sanschagrin, épouse de feu Wilfrid Gosselin, mère de Louis, Thérèse, Jocelyne, Emilien, Maurice, Liliane, Jacquesline, Rita (Mme Emile Bacon), Béatrice (Mme Lucien Bilodeau), Johanne (Mme Maurice Laliberté), Monique (Mme Gérard Fleury), soeur de Joseph, Henri, Lucien, Lucienne (Mme Jean Dubois), Johanna (Mme Jean - Baptiste Morin). Elle demeurait à 332, Mgr. Gauvreau. Les funérailles auront lieu lundi, 6 oct., à 9 hres. Départ de la résidence funéraire
La Cie Hubert Moisan
253, Est, rue St-Joseph,
à 8h.50 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

GIROUX (Danielle)— A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 19 ans, est décédée Danielle L'Heureux, épouse de René Giroux, ajusteur mécanicien, fille de Gérard L'Heureux et de Hélène Bolduc, soeur de Raynald, Ghislaine (Mme Guy St-Pierre), Noël, Emile, Yvon, Marie. Elle demeurait à 554, St-Patrice, Appt. 6. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h00. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
120, rue St-Jean
à 9h45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

GRENON (Normand) — A Charlesbourg, le 1er octobre 1969, à l'âge de 25 ans, est décédé accidentellement Normand Grenon, architecte, fils de Roland Grenon et Noëlla Gagné, frère de Lucie, Camille (Mme Yvon Lemire), Claude, Jean-Raymond, Pierre. Il demeurait à 158, ave Ste-Thérèse, Ste-Thérèse de Lisieux. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert inc.,
738, ave Royale, Beauport
à 2.30 hres pour l'église Ste-Thérèse et de là au cimetière paroissial.

HOUDE (Normand) — A Québec, le 3 octobre 1969, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Normand Houde, employé civil, époux de dame Jeanne Gosselin, frère de Réjeanne (Mme Guy Brochu), Jacques, Ghislaine (Mme Raymond Maranda), Suzanne (Mme Jules Brousseau), Normando, Denise (Mme Raymond Beaumont), André. Il demeurait à 178, St-Adélard. Les funérailles auront lieu lundi, à 3h. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
6450, Boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
à 2h 40 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles.

KEET (Edith) — A Magog, le 1er octobre 1969, à l'âge de 74 ans, est décédée Edith A. Keet, épouse de feu Stillman Keet, mère de Forest, Altom de Vancouver, Freddy, Léonard, Stanley, Dale, Laura. Les funérailles auront lieu samedi, à 2h.30. Départ de la résidence funéraire
Cass funeral Home
sur la rue Pine, Magog,
à 2h.30.

LABRECQUE (J.-Harvin) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 71 ans, est décédé J.-Harvin Labrecque, huissier de la Cour supérieure, époux de feu Fabiola Chabot, père de Gaston, Roland, Madeleine (Mme Robert Robitaille), Denyse (Mme Claude Bédard), frère de Maurice, Evariste, Osias et Béatrice (Mme Horace Lasnier). Il demeurait à 931 ave Murray. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h30. Départ du nouveau funérarium
J. Bouchard & Fils Ltée
945 rue Marguerite-Bourgeoys
à 9h10 pour l'église des Saints-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobile.

LAGACE (Charles-H.) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 60 ans, est décédé Charles-H. Lagacé, époux de Liliane Morin, père de Diane, France, Rémi, frère de Paul, Maurice, Lucien, Gaston, Roger, Thérèse (Mme Wellie Côté), Cécile (Mme Emile Brousseau), Gabrielle (Mme Lucien Labrecque), Marcelle (Mme Alphonse Point), Pierrette (Mme Clément Pouliot). Il demeurait à 154 Notre-Dame des Anges. Les funérailles auront lieu samedi le 4 octobre, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire de la
Cie Hubert Moisan
253 Est St-Joseph
à 2h55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

LAVOIE (Didace) — A Courville, le 1er octobre 1969, à l'âge de 66 ans, est décédé Didace Lavoie, époux de Eva Duchesne, père de Pierre, Normand, Rolande (Mme Louis Guay), Ghislaine et Jacinthe, frère de Joseph-Roch, Mme Méridé Maltais, Mme Emond Lavoie. Il demeurait à Notre - Dame - des Monts. Les funérailles auront lieu samedi, à 4 hres. Départ de la résidence funéraire
Roch Lachance,
134, rue Doucet
La Malbaie
à 3h.30 pour l'église de Notre - Dame - des - Monts et de là au cimetière paroissial.

LESSARD (Jean-Baptiste) — A l'hôpital St-Sacrement, le 2 octobre 1969, à l'âge de 82 ans, est décédé Jean-Baptiste Lessard, époux de Adéline Pelchat, frère de Ambroise, Melvina (Mme Camille Grégoire). Il demeurait à St-Apollinaire de Lotbinière. Les funérailles auront lieu lundi, à 3h. Départ de la résidence funéraire
Eugène Beaudoin et Fils,
Ltée
36, rue de l'Eglise, St-Apollinaire
à 2h.50 pour l'église St-Apollinaire et de là au cimetière paroissial.

MORENCY (Blandine) — A l'Hôtel-Dieu de Jonquière, le 2 octobre 1969 à l'âge de 64 ans, est décédée Blandine Drouin, épouse de Emile Morency, mère de Yvette (Mme Noël (Mme Frémont Thibault), Jean-Louis, Colette (Mme Robert Nadeau) et Paul; soeur de Antoine, Germaine (Mme Lauréat Breton), Gabrielle (Mme Eugène Rivard), Lionel, Jeannette (Mme Roger Létourneau), Euclide. Les funérailles auront lieu lundi, le 6 octobre à 10h. Départ du funérarium
LEPINE LTEE
1584, chemin St-Louis à Sillery
à 9h.45 pour l'église St-Michel de Sillery et de là au cimetière Ste-Famille I.O.

PARIS (Maurice) — A Ste-Claire, le 2 octobre 1969, à l'âge de 57 ans, est décédé accidentellement Maurice Paris, époux de Rose Blais, père de Pierre. Il demeurait à 10, rue Chabot, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, à 11h. Départ de la résidence funéraire
Gonzague Valois et Fils Enr.
235, rue Commerciale, St-Henri
à 10h 30 pour l'église Notre Dame de Lévis et de là au cimetière Mont-Marie de Lévis.

PELLETIER (Jean) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 21 ans, est décédé accidentellement Jean Pelletier, étudiant, fils du docteur Gilles Pelletier et de Suzanne Blackburn, frère de Yves. Il demeurait à 850 sir Adolphe-Routhier. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ du nouveau funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
945 rue Marguerite-Bourgeoys
à 2h50 pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobile.

VAILLANCOURT (Joseph) — A Clermont, le 3 octobre 1969, à l'âge de 75 ans, est décédé Joseph Vaillancourt, époux de feu Annie Otis, père de Thérèse (Mme Jacques Dufour), frère de Mme Laure Bernier, Mme Fidèle Bernier. Il demeurait à 58, boul. Notre Dame Clermont. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Roch Lachance
75, boul. Notre-Dame,
Clermont
à 9h 45 pour l'église de Clermont et de là au cimetière paroissial.

VERRET (Emma) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 72 ans, est décédée Emma Verret, fille de feu Jean-Baptiste Verret et de feu Emma Légaré, soeur de Jean-Baptiste, Philippe, Julie-Anna (Mme Charles Auclair) et Louise. Elle demeurait à 1965 Ave Maufils. Les funérailles auront lieu samedi, 4 octobre à 2 hres. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard et Fils Ltée,
1740 Ave Bardy, angle Canardière
à 1h50 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles sur la rue St-Vallier ouest. Le trajet se fera en automobiles.

VEZINA (René) — A Québec, le 3 octobre 1969, à l'âge de 56 ans, est décédé René Vézina, ex-employé civil,, fils de feu Pierre Vézina et de feu Blanche Savard, frère de Lucien de Toronto. Les funérailles auront lieu lundi, le 6 octobre à 9h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300, Chemin Ste-Foy
à 8h 45 pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière de Chicoutimi

Services anniversaires

GUENARD: Mercredi le 8 octobre à 8 heures a.m. en l'église de St-Sauveur sera chanté le service anniversaire de M. Jean-aBptiste Guénard, époux de dame Amanda Lepire.

GIROUX: Jeudi le 9 octobre à 7 heures et trente p.m. en l'église de St-Yves (rue Triquet Ste-Foy) sera chanté le service anniversaire de Mme Louis Giroux (Marcelle Gastonguay).

LAJEUNESSE: Samedi le 11 octobre à 9 heures, en l'Eglise de St-Pascal de Maizerets, sera chanté le service anniversaire, de M. Joseph Lajeunesse, époux de dame Juliette Lamothe.

CHALIFOUR: Samedi le 11 octobre 1969, à 4 heures p.m., en l'église St-Joseph, sera chanté le service anniversaire de Mme Wilfrid Chalifour (Demerise Dufour) épouse en premières noces de feu Joseph Clavet.

MARTEL: Samedi le 4 octobre à 3 h. p.m., en l'église St-Marc des Carrières Co. Portneuf, sera chanté le service anniversaire, de M. Charles Martel, époux de dame Marie-Anna Sauvageau.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

ALLIE: Les membres des familles Allie et Blouin remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Edgar Allie (Corinne Blouin) soit par des offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

DOYON: M. et Mme Hervé L. Doyon remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de leur fils Norman Edwin soit par frandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, dons à l'Institut de cardiologie, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

GOULET: Les familles Goulet et Picard remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M Henri Goulet époux de Cécile Fontaine, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptée sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0 10
Plus pour la photo $10 00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35 00

FUNÉRARIUM LÉPINE
2815, DES QUATRE-BOURGEOIS, À SAINTE-FOY

J.-LÉOPOLD LÉPINE
président et gérant

ROBERT LÉPINE
vice-président et secrétaire

F.-GABRIEL LÉPINE
directeur et trésorier

Le funérarium Lépine des Quatre-Bourgeois est construit sur un vaste terrain à l'angle de l'avenue Mainguy, à l'ombre de beaux arbres et doté d'un stationnement pouvant accommoder plus de 45 voitures. Il abrite des bureaux, salle de montre, laboratoires, fumoirs, salons, salles de famille et foyers ainsi qu'un garage et un service d'ambulance. Il est à 10 minutes des églises du district.

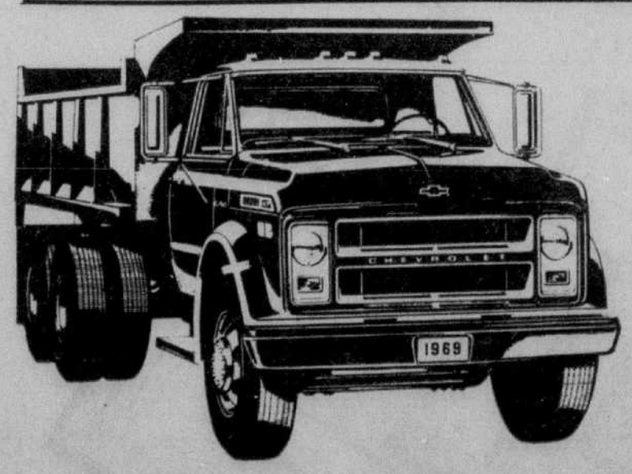
HUIT FUNÉRARIUMS LÉPINE

705 est, St-Vallier
318, de la Canardière
535, des Oblats
300, chemin Ste-Foy
À CHARLESBOURG:
7685, 1ère Avenue
À VILLE VANIER:
260, Beaucage
À SAINTE-FOY:
2815, des Quatre-Bourgeois
À SILLERY:
1584, chemin St-Louis

P.P.1
1845
SOCIÉTÉ DE THANATOPRAXIE
Lépine Ltée
(Germain Lépine Ltée)
TÉL.: 529-6811

Paquet
Hôtels • Motels • Restaurants
Commissions scolaires et institutions religieuses
PRIX SPÉCIAUX
● sur ameublements ● tentures
● couvre-planchers ● accessoires
Suggestions de décoration et facilités de paiement Pour de plus amples renseignements veuillez composer:
524-5121 local 319
Paquet, rayon des contrats.

Le plus grand centre de camions à Québec vous offre en spécial cette semaine



B. TREMBLAY
Gérant des camions

CAMION TYPE LOURD

Capacité: 43,000 lb / 10 roues (Tandems)

Siège avec amortisseurs - Miroirs 7" x 16" - Essieu avant: Cap. 11,000 lb - Ressorts avant: Cap. 14,000 lb - Essieu arrière: Cap. 34,000 lb - Compresseur à air Heavy Duty 12 pi.cu. - Moteur 427/260 HP - Trans. à vitesse Spicer auxiliaire et transmission 5 vitesses - Pneus avant 10.00 x 20-12 nylon - Pneus arrière 10.00 x 20-12 traction hiver nylon - Batterie H. Duty 70 Amp. - Indicateur pour l'huile, température, air, batterie avec aiguilles - 2 crochets remorque avant - Freins à air.

Rég. $15,080.
SPECIAL
$12,460
LIVRAISON IMMEDIATE

CHEVROLET OLDSMOBILE Ltée
60 sud, Dorchester, Québec - 529-4561

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT —
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 4 h. 30 p.m.
Tél.: 525-7131, local 237
Du lundi au vendredi

L'art dans les fleurs
JOSE Fleuriste
Ste-Foy, 965, route de l'église - 653-9285
Près de l'hôpital l'Enfant-Jésus, 1275 Canardière - 523-6901 - 623-2950

MONUMENTS
Appelez 524-1561
Fixez votre rendez-vous
J.L. THERIAULT & FILS LTEE
710, 1ère Ave Québec 3
Ouvert le soir et le samedi

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS LTÉE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
● DIGNITE ● COURTOISIE ● DISCRETION
● Toujours la même ● Toujours progressive
● Toujours prête à répondre à votre appel.
AMBULANCE JOUR ET NUIT — Tél.: 529-9221 (Service d'oxygène à domicile)
Nouvelle résidence funéraire à 945 rue Marguerite Bourgeois, angle De Callières
324, 5e Rue, Limoilou — 1740 ave Bardy, St-Pascal de Maizerets
1290, 1ère ave, St-François d'Assise — 115, 80e Rue est, Charlesbourg

Allemagne fédérale

Willy Brandt aura sa chancellerie le 21 mais tout ne sera pas réglé d'ici là...

BONN, (d'après AFP) — Le contrat pour un gouvernement de gauche à direction socialiste et participation libérale, signé jeudi par les présidents des deux partis, MM. Willy Brandt et Walter Scheel, a été entériné dans la journée de vendredi par les nouveaux groupes parlementaires SPD et FDP issues des élections du 28 septembre.

Ces derniers ont été reçus hier soir par le président de la République, M. Gustav Heinemann et l'ont informé de leur intention de constituer un gouintention de constituer un goupar ces deux groupes.

Ce geste rend vraisemblable la confirmation de M. Brandt au poste de chancelier de l'Allemagne.

C'est sans aucune difficulté que le groupe SPD de 224 membres a approuvé le mariage de raison proposé par MM. Brandt et Scheel entre la sociale-démocratie et l'opposition libérale pour les quatre prochaines années. Il l'a fait malgré les concessions consenties par M. Willy Brandt dans les domaines social et fiscal au parti libéral. L'unanimité a été totale, aussi, pour consommer le divorce avec le partenaire gouvernemental chrétien - démocrate du chancelier Kiesinger, avec lequel le SPD avait cogouverné ces trois dernières années.

Cette coalition a été qualifiée "de falsification de la volonté de l'électorat" par M. Kurt-Georg Kiesinger, chancelier sortant, dont le parti chrétien-démocrate se voit relégué dans l'opposition par la nouvelle alliance.

Les délibérations ont été beaucoup plus ardues et plus longues chez les libéraux, qui comptent 30 membres, mais le groupe a fini par donner son accord à M. Walter Scheel. L'aile conservatrice, dirigée par M. Erich Mende, l'ancien vice-chancelier des cabinets Adenauer et Erhard, n'a pas réussi à obtenir que les propositions de négociations faites en dernière heure par le chancelier chrétien - démocrate M. Kiesinger, soient prises en considération.

TOUT N'EST PAS REGLE

Les deux partis ont finalement régularisé, ainsi, une situation pour le moins curieuse. Elle durait depuis que le socialiste Gustave Heinemann avait été élu le 5 mars dernier, à Berlin-Ouest, à la présidence de la République avec les voix de l'opposition libérale contre le candidat chrétien - démocrate, M. Gerhard Schroeder.

L'accord des groupes parlementaires SPD-FDP de vendredi n'a cependant pas encore éliminé toutes les difficultés dressées devant le gouvernement Brandt-Scheel. Il lui faudra d'abord obtenir l'investiture du Nouveau Bundestag, le 22 octobre prochain.

Il ne fait pas de doute que pendant les deux prochaines semaines, l'aile conservatrice du parti libéral fera l'objet de tentatives de débauchage pour empêcher que la coalition de gauche n'obtienne l'investiture. Il suffit que six voix libérales cèdent aux appels de la CDU-CSU pour que M. Brandt n'ait pas la majorité absolue (249 sur 496 sièges) requise aux deux premiers tours de scrutin.

Le cabinet Brandt-Scheel devra affronter en tout cas, une opposition chrétienne-démocrate qui promet d'être à bien des égards redoutable.

Dans la seconde chambre, le "Bundesrat", où sont représentés les "Laender", la CDU-CSU disposera de 21 voix sur 41. Elle pourra bloquer certains textes législatifs ou projets gouvernementaux qui nécessitent son accord.

Au Bundestag même, les faibles effectifs libéraux risquent de donner la majorité à la démocratie - chrétienne dans plusieurs importantes commissions.

LE MARK

L'attente d'une nouvelle parité du Deutsche Mark ne dépasserait pas finalement le début de la semaine prochaine. Dans les milieux financiers internationaux de Paris, on estime en effet que la situation créée par le "mark flottant" pourrait difficilement se prolonger jusqu'à l'élection du nouveau chancelier allemand, le 21 octobre. On estime également que la réunion des ministres des Finances des "six" à Luxembourg lundi n'aurait pas réellement d'objet si le dossier allemand ne comportait aucune précision sur la future parité du Mark.

C'est pourquoi on n'exclut pas dans ces milieux une intervention de la banque fédérale allemande sur le marché des changes lundi dès l'ouverture, intervention qui fixerait "de fait" le cours du mark à un taux stable.

Il ne semble pas que le gouvernement actuel puisse, de sa propre autorité, annoncer officiellement une réévaluation, estime-t-on dans ces milieux, mais il ne lui est pas impossible bien au contraire, de s'entendre avec son successeur pour fixer un cours "officieux", lui laissant ainsi le soin de prendre la décision formelle après le 21 octobre.

Dans ces mêmes milieux, on pense que le taux retenu - et fixé définitivement dès lundi par les interventions de la banque fédérale - serait de 6.5 pour cent supérieur à celui qui était pratiqué avant la fermeture des marchés des changes, le jeudi 25 septembre.

Ce taux de réévaluation avait en effet été proposé depuis un certain temps déjà par M. Schiller, ministre de l'Economie, qui doit garder ses fonctions dans le nouveau gouvernement. Or, M. Willy Brandt, nouveau chancelier présumé était d'accord avec lui. Et M. Kiesinger, principal adversaire de cette position devrait se retrouver bientôt dans l'opposition.

On pourrait voir, dans les dernières déclarations de M. Karl Blessing, gouverneur de la Banque fédérale, une confirmation de ce taux; il s'est prononcé, dans une interview à un grand journal allemand, pour une réévaluation du Mark "aux alentours de 6.5 pour cent".

Quant à la taxe de 4 pour cent sur les exportations et la ristourne d'un même montant sur les importations, véritable "réévaluation commerciale" décidée en novembre dernier, elles pourraient, semble-t-il, être supprimées sur décision du nouveau gouvernement, en même temps que l'annonce officielle de changement de parité du Mark.

Vietnam

La bataille politique s'envenime et accentue la division aux Etats-Unis

(AFP, UPI, PA) — La bataille politique au sujet de la guerre au Vietnam, ravivée la semaine dernière par le président Nixon lui-même qui s'est proclamé "insensible aux pressions de l'opinion" s'est envenimée considérablement cette semaine, montrant clairement la division de la nation américaine sur cette question.

Au milieu des préparatifs du "jour de protestation nationale" organisé pour le 15 octobre par les étudiants et les pacifistes, les "libéraux" démocrates (notamment les sénateurs Eugene McCarthy et Mike Mansfield) et les "modérés" républicains (dont Charles Goodell de New York et Charles H. Percy de l'Illinois) ont lancé leurs premières attaques cette semaine contre ce qui est devenu à leurs yeux la "guerre du président Nixon" comme elle était celle du président Johnson.

Mais les troupes du président Nixon, notamment ceux qui perdraient le plus si les troupes américaines quittaient le Vietnam, ont déclenché de leur côté le dispositif de protection de leur "Allié". C'est ainsi, par exemple, que le prince Souvanna Phouma, premier ministre laotien qui sera reçu par le président Nixon à la Maison Blanche le 7 octobre, a démenti hier que des troupes américaines soient stationnées au Laos et a précisé que les seules troupes étrangères présentes sur le territoire laotien sont les 40,000 soldats nord-vietnamiens qui aident le Pathet-Lao.

Le premier ministre, parlant devant la presse étrangère et japonaise, au terme d'une visite officielle au Japon, a ajouté que le Laos ne reçoit des Etats-Unis que l'aide militaire conventionnelle décidée par les Accords de Genève de 1962 et qui vise à défendre l'indépendance, la neutralité et l'intégrité territoriale du Laos.

De son côté, le ministre des Affaires étrangères du Sud-Vietnam, M. Tran Van Lam a révélé hier, au cours d'une interview télévisée que le président Nixon l'avait chargé de transmettre un message au président Nguyen Van Thieu réaffirmant le soutien des Etats-Unis à la République du Vietnam. Il n'existe aucune divergence de vues entre les présidents Nixon et Thieu en ce qui concerne le retrait des troupes américaines, a déclaré M. Lam qui a dénoncé l'opposition de certains milieux américains à la politique de l'administration républicaine, opposition qui, selon lui, retarde la fin de cette guerre "malheureuse".

Par ailleurs, pour éviter les "retombées" que provoque de la part du gouvernement américain l'opposition à la guerre au Vietnam, le ministre suédois de l'Intérieur Eric Holmqvigt a tenu à préciser hier, dans un discours prononcé au cours du 24e congrès du parti social-démocrate que la Suède accorde asile politique aux déserteurs américains pour des raisons "humanitaires", non pas parce qu'elle les considère comme des réfugiés politiques ou à titre de geste inamical envers les Etats-Unis.

La Suède a accordé asile à 12 déserteurs américains cette semaine ce qui porte à 292 le nombre des déserteurs acceptés en ce pays depuis le début de 1968.

Soulignons enfin que les pertes américaines au Sud-Vietnam ont atteint avec 95 tués leur niveau le plus faible depuis deux ans, pendant la semaine du 21 au 27 octobre. Ce qui n'a pas été sans donner aux opposants à la guerre un argument de plus en faveur de leurs affirmations selon lesquelles ce fait peut être interprété comme un signe de la bonne volonté d'Hanoi et du FNL et que les Américains pourraient bien marquer la leur, sinon par un cessez-le-feu unilatéral, du moins par un arrêt unilatéral des "offensives et bombardements".

Moyen-Orient

La résolution de l'ONU se négocie (Eban)

(D'après AFP, UPI) — Dans son discours devant l'Assemblée générale des Nations-unies, le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Abba Eban, a répété hier qu'Israël était prêt à négocier avec les Arabes de n'importe quel problème. Une solution au conflit, a-t-il dit, ne "peut être fabriquée de l'extérieur" et il est faux de dire que les Arabes acceptent la résolution du conseil de sécurité du 22 novembre 1967 alors que les Israéliens la rejettent. Cette résolution, a dit M. Eban, est une "résolution à négocier" qui énonce des principes dont la mise en oeuvre doit, précisément, être négociée, ce que les Arabes refusent.

Le ministre israélien a dit aussi que les organisations palestiniennes comme El Fatah étaient des instruments des gouvernements arabes et pouvaient être contrôlés par eux.

Dans la recherche d'une solution au problème de la piraterie dans les airs, il préconise la suspension des conventions sur la navigation aérienne de tout gouvernement sur le territoire duquel un avion aurait été détourné et qui n'aurait pas rendu et libéré, à bref délai, l'appareil, son équipage et tous ses passagers. Les pays visés se trouveraient ainsi privés des droits de la circulation aérienne et de tous les avantages économiques qui en découlent.

REFUS

De son coté, M. Abou Hicham, porte - parole de l'Organisation de libération de Palestine, a déclaré jeudi au cours d'une conférence de presse à Tunis, que "le peuple palestinien rejette toute solution émanant des quatre Grands. Une telle solution ne servirait que l'intérêt des sionistes".

"Les solutions pacifiques, a-t-il ajouté, sont basées sur l'arrêt de toutes les opérations militaires. C'est ce que nous refusons absolument".

M. Hicham, qui venait d'assister au sommet islamique de Rabat, a déclaré d'autre part que cette conférence "avait atteint ses objectifs" et que son organisation ne s'attendait pas à de meilleurs résultats.

La déclaration de ce sommet a été publiée hier à l'ONU en tant que document officiel du conseil de sécurité, à la demande du représentant du Maroc.

Pendant ce temps, la tension ne cesse de monter au Moyen-Orient. La comparution, lundi, devant le tribunal, du jeune Australien de 28 ans, Michael Rohan, accusé d'avoir mis le feu sur la mosquée d'Al Aqsa ne semble pas calmer les esprits. Les chasseurs égyptiens ont effectué des raids aériens sur des positions israéliennes, hier. Les guerrilleros palestiniens poursuivent leurs activités sur le front oriental.

De son côté, un porte-parole israélien a annoncé que des appareils de l'armée israélienne ont bombardé hier des objectifs militaires sur le littoral égyptien du canal de Suez et détruit sur le canal même des embarcations ennemies qui tentaient de prendre par surprise les forces israéliennes stationnées sur la rive orientale.

CIS-JORDANIE

Mais c'est surtout sur le front de l'est que la situation s'aggrave le plus. De source israélienne autorisée, on confirme l'arrestation hier matin du maire de Ramallah, M. Nadin Zarrou, 46 ans, accusé d'avoir apporté son aide aux terroristes arabes dans leur action contre les forces de sécurité israéliennes et contre le gouvernement militaire.

Cette arrestation, notent les observateurs, risque d'envenimer une situation déjà inquiétante.

Une partie serrée se joue sur les frontières et les lignes de cessez-le-feu avec la Jordanie, la Syrie et le Liban. Elle met aux prises d'une part les Israéliens et d'autre part les diverses organisations de commandos palestiniens plus ou moins aidées, encouragées ou tolérées par les pays dans lesquelles elles sont refugiées et qui leur servent de bases d'opérations.

Il ne s'agit pas d'une guerre de positions et de tranchées, comme sur le front de Suez, mais d'une guerre d'embuscades mutuelles, de coups de mains hardis, de commandos de sabotage et de harcèlement. Les protagonistes habituels sont des "combattants de la nuit" coiffés d'un passe-montagne, armés de mitraillettes et de grenades, qui se livrent, sur 230 milles de front, à une version mortelle du vieux jeu du chat et de la souris.

Hier, deux unités d'infanterie israéliennes ont attaqué deux centres de saboteurs arabes en territoire libanais, a annoncé un porte-parole militaire, à titre de "punition", et ont fait sauter un certain nombre de maisons.

Nouveau plan d'aide américain aux victimes du Biafra

NEW YORK (AFP) — Sous l'égide du "Committee for Nigeria - Biafra Relief", M. Hubert Humphrey, ancien vice-président des Etats-Unis, Mme Martin Luther King, veuve du Prix Nobel de la Paix et le général de corps d'armée aérienne William H. Tunner, qui commanda le pont aérien pour Berlin, ont proposé hier un nouveau plan d'acheminement des vivres pour les victimes non combattantes de la guerre du Biafra.

Ils ont constitué une nouvelle organisation appelée "The International Committee of Conscience".

Leur plan porte sur l'utilisation d'hélicoptères de transport qui seraient basés à bord d'un porte-avions ancré au large des côtes du Nigeria et dont la cargaison serait soumise à une inspection internationale.

D'après ses promoteurs, le plan présente l'avantage d'être acceptable pour les deux parties au conflit:

1—L'utilisation des hélicoptères garantit aux fédéraux que le transport des vivres et médicaments ne serait pas effectué par des avions susceptibles d'être armés.

2—Les cargaisons transportées pourraient être facilement inspectées, étant donné qu'elles seraient chargées sur un navire ne se trouvant pas dans un pays étranger.

3—Les hélicoptères ne seraient pas contraints à se poser sur un aéroport et pourraient au contraire délivrer leur cargaison aux points de distribution. Ils peuvent en outre voler de jour ou de nuit.

4—Les Biafrais n'auraient pas à redouter que des avions de transport de troupes ne suivent les appareils chargés de vivres jusqu'à Uli et menacent ainsi cet aéroport.

5—Les vivres ne transiteraient pas en territoire nigérian, leur transport ne nécessiterait pas l'ouverture d'un corridor d'accès terrestre à même de menacer l'existence de l'enclave biafraise et aucun contrôle fédéral ne serait susceptible de restreindre leur arrivée.

Paquet

Vente La Clef de l'Economie

7 TELEVISEURS 19" couleur PHILCO. Base et service inclus.

CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso de vos factures ou fac-similés acceptables et déposez-les dans les boîtes spéciales à nos magasins du Cente-Ville et de Place Laurier. TIRAGE le 20 octobre.

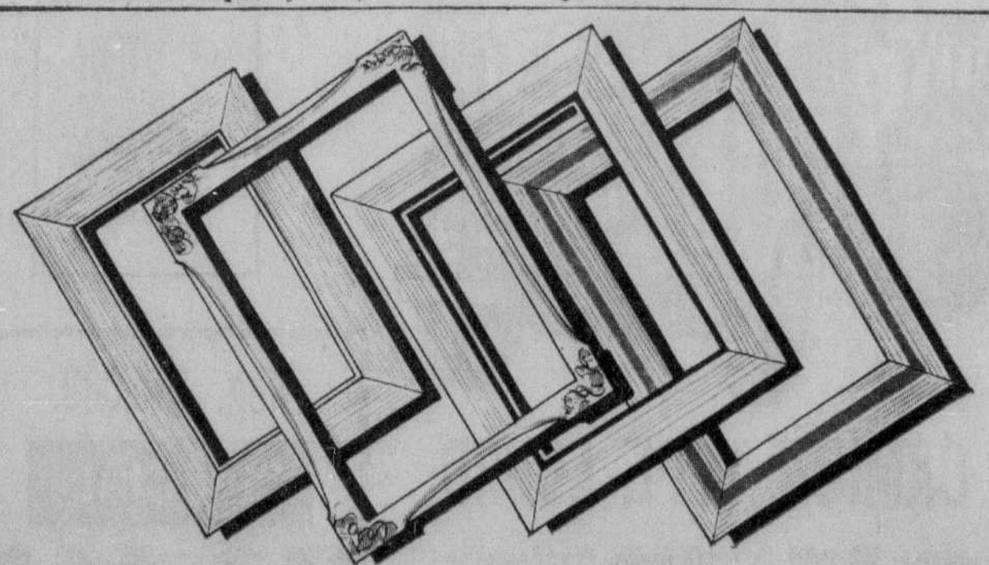
Populaires Vestes "Safari" en cuir brut

La grande vogue de la mode, cette saison. Un prix modique, super-spécial à l'occasion de la Vente La Clef de l'Economie. A ne pas manquer. Choix de sable, caramel, brun, vert, bleu. 8 à 16.

Rég. 69.99

44.88

Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 45, deuxième étage.



Pour un temps limité!

Main-d'oeuvre gratuite sur encadrement

Vous payez la moulure seulement

Nous nous spécialisons dans l'encadrement de tous genres de moulures, notre travail est garanti, nos prix défient toute compétition. Emportez-nous vos diplômes, peintures, pièces murales, souvenirs de mariage, première communion, photographies, etc. Choix de 200 modèles de moulures, couleurs assorties. Prix à la portée de tous.

Le pied linéaire .42 à 4.25

Paquet, cadres, miroirs, rayon 26, quatrième étage.

HEURES D'AFFAIRES: CENTRE-VILLE DE 9H. A 5H.30, EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.
PLACE LAURIER DE 9H.30 A 5H.30, EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.